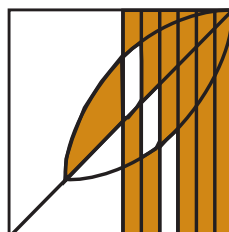
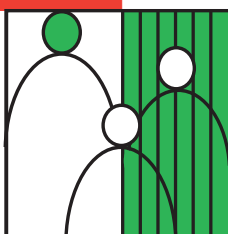
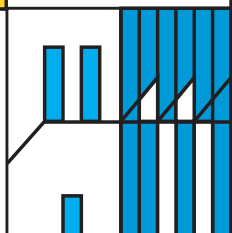
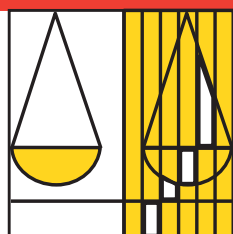


2005

**Statistisches
Jahrbuch
für Südtirol**



**Annuario
statistico
della Provincia
di Bolzano**

Autonome Provinz
Bozen-Südtirol

Provincia Autonoma di
Bolzano-Alto Adige

Landesinstitut
für Statistik

Istituto provinciale
di statistica



© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Landesinstitut für Statistik - ASTAT

Bozen 2005

Auskünfte und Bestellungen bei:

ASTAT
Duca-d'Aosta-Allee 59
I-39100 Bozen

Tel. (0471) 414000
Fax (0471) 414008

Internet: <http://www.provinz.bz.it/astat/jb05>
E-mail: astat@provinz.bz.it

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Tel. (0471) 414003

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken,
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel)
gestattet.

**Koordination und Redaktion:
Coordinamento e redazione:**

**Datenajourierung (Kapitel):
Aggiornamento dati (Capitoli):**

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Druck:

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier
Versand durch Postabonnement

© **Edito dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige
Istituto provinciale di statistica - ASTAT

Bolzano 2005

Informazioni e copie disponibili presso:

ASTAT
Viale Duca d'Aosta 59
I-39100 Bolzano

Tel. (0471) 414000
Fax (0471) 414008

Internet: <http://www.provincia.bz.it/astat/jb05>
E-mail: astat@provincia.bz.it

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Tel. (0471) 414003

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffu-
sione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle
tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la cita-
zione della fonte (titolo ed edizione).

Gobbi Gregorio
Speziani Francesca

Albanese Emanuela	(4)
Bianco Igor	(15)
Bisson Barbara (Abt. / Rip. 24)	(9)
Bonifaccio Fabio	(6)
Castlunger Ludwig	(11, 15)
Dal Bianco Stefano	(10)
De Prezzo Denise	(16, 18, 19)
Ebner Isabel	(11)
Ebner Theo	(20, 21)
Gamper Martine	(13)
Gartner Monika	(1, 2)
Gobbi Gregorio	(22)
Huber Erich	(7)
Irsara Cristina	(9)
Miotti Ivonne	(12, 14)
Parschalk Doris	(17)
Plaseller Carmen	(9, 10)
Pallua Ingrid	(15)
Plank Maria	(2, 6)
Sallustio Annalisa	(3, 4, 8)
Strickner Sieglinde	(3)
Zambiasi Robert	(5)

Lantschner Raimund
Stauder Renata

Stampa:

Stampato su carta sbiancata senza cloro
Spedizione in abbonamento postale

Vorwort

Prefazione

Die statistische Information ist nach wie vor darauf ausgerichtet, den Zugriff auf die statistischen Daten im Hinblick auf Kontinuität und Ordnungsmäßigkeit zu gewährleisten. Sie möchte aber auch die neuen Erwartungen der heutigen Gesellschaft erfüllen. Aus diesem Grund hat das ASTAT zum fünften Mal in der Folge das Jahrbuch auf Internet bereitgestellt. In dieser Hinsicht ist auch die CD-Rom „Statistiksammlung für Südtirol 2005“ zu interpretieren, die eine breite Palette von Produkten, Publikationen und Datensammlungen des Astat enthält. Ebenfalls enthalten sind die jüngsten Auflagen des statistischen Jahrbuches.

Die immer größere Verbreitung informationstechnischer Produkte hat uns überzeugt, dass die CD-Rom für das Astat ein weiterer Schritt hin zur Förderung der statistischen Information für ein immer umfangreicheres Publikum darstellt.

Das Statistische Jahrbuch bietet als umfassendes Kompendium und Nachschlagewerk aus nahezu allen Bereichen einen Überblick über die Daten der amtlichen Statistik. Es enthält in konzentrierter Form statistische Informationen über die grundlegenden gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Strukturen und Entwicklungstendenzen Südtirols und gibt dadurch eine zuverlässige und aktuelle Orientierung über die Verhältnisse in unserem Lande.

Das Standardwerk der Südtiroler Statistik gliedert sich in 22 Kapitel. Jedes Kapitel enthält auch eine kurze Einleitung, welche die wesentlichen Indikatoren zusammenfasst, die wichtig-

L'informazione statistica è, come sempre, indirizzata a garantire la continuità e la regolarità nell'accesso ai dati statistici, offrendosi nei modi e nei tempi più semplici ed accessibili possibile. Contemporaneamente però è protesa a dare risposte esaurienti alle nuove aspettative della società moderna. In tal senso va interpretata l'iniziativa, posta in atto dall'ASTAT ormai cinque anni fa, di mettere l'annuario a disposizione dei navigatori della rete telematica internet. Ed in tal senso va letta anche l'iniziativa di diffondere l'annuario tramite un CD-rom, la "Raccolta statistica 2005", che raccoglie una ampia e variegata gamma di prodotti, pubblicazioni e raccolte di dati dell'Astat. Nel cd-rom sono inserite anche le ultime edizioni dell'Annuario statistico.

La sempre più capillare diffusione dei prodotti informatici ci rende persuasi che questa moderna modalità di accesso all'informazione statistica sia un ulteriore tassello nella scelta editoriale dell'Astat volta alla promozione dell'informazione statistica presso un pubblico sempre più ampio.

L'Annuario statistico della Provincia di Bolzano sintetizza, in un mosaico organico e coerente, i risultati delle principali rilevazioni ed elaborazioni statistiche effettuate sul territorio provinciale. Costituisce uno strumento essenziale per la conoscenza e l'analisi della realtà territoriale nelle sue manifestazioni, statiche e dinamiche, di natura ambientale, demografica, sociale ed economica.

Il "pilastro" della statistica altoatesina si suddivide in 22 capitoli. Ogni capitolo è preceduto da un breve testo introduttivo, nel quale sono indicate le fonti dei dati, le metodologie di raccolta

sten Begriffe und Merkmale beschreibt und Hinweise über Erhebungsformen und Datenquellen gibt.

Für weiterführende Anfragen stehen unser zentraler Informationsdienst (Tel. 0471/414003) sowie unsere Fachbibliothek zur Verfügung. Wie vorhin erwähnt, ist das Landesinstitut für Statistik (Astat) auch im Internet unter der Adresse <http://www.provinz.bz.it/astat> präsent. Hier können die jüngsten und aktualisierten Informationen sowie die Mitteilungen und andere Publikationen abgelesen werden.

Wünsche und Anregungen werden bei der Weiterentwicklung des Statistischen Jahrbuches immer begrüßt. Dadurch sollen Inhalt und grafische Gestaltung immer mehr den Bedürfnissen der Leser entgegenkommen.

Die vorliegende Neuauflage 2005 enthält nicht nur Ergebnisse eigener Erhebungen und Berechnungen des Amtes, sondern auch Daten des Nationalinstitutes für Statistik (ISTAT) sowie jene von anderen öffentlichen Verwaltungen, Interessenvertretungen und sonstigen Organisationen. Ihnen und all jenen, die an der Verwirklichung dieser Veröffentlichung mitgearbeitet haben, geht ein aufrichtiger Dank.

Ein besonderer Dank gilt all jenen, die durch ihre Auskünfte bei Befragungen der amtlichen Statistik dieses Statistische Jahrbuch 2005 erst möglich gemacht haben.

Bozen, im Dezember 2005

Dr. Alfred Aberer
Direktor des Landesinstitutes für Statistik

ed elaborazione degli stessi ed il significato delle principali grandezze considerate.

Chi fosse interessato ad approfondire gli argomenti contenuti nell'Annuario, può mettersi in contatto con il nostro Centro d'Informazione statistica o la nostra biblioteca (tel. 0471/414003). Come già detto, l'Istituto provinciale di statistica (Astat) è presente anche in internet (indirizzo: <http://www.provincia.bz.it/astat>), con le novità, le informazioni aggiornate, i notiziari ed altre pubblicazioni.

Ricordiamo che suggerimenti e commenti sono sempre apprezzati e considerati per rendere l'Annuario meglio rispondente alle esigenze degli utilizzatori di informazioni statistiche.

I dati contenuti nella presente edizione 2005 dell'Annuario non scaturiscono tutti da rilevazioni od elaborazioni condotte direttamente dall'Astat, ma provengono in parte da fonti diverse: ricordiamo innanzitutto l'Istituto nazionale di statistica (ISTAT), ma anche altri enti pubblici ed istituzioni hanno collaborato mettendo a disposizione i loro dati. Un sentito ringraziamento va a tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione di questo lavoro.

Un ringraziamento particolare va a tutti coloro, che con la loro disponibilità e la loro collaborazione nella fase di raccolta dei dati ha reso possibile la realizzazione di questo Annuario statistico 2005.

Bolzano, dicembre 2005

Dott. Alfred Aberer
Direttore dell'Istituto provinciale di statistica

Inhaltsübersicht

Indice generale

Seite / Pagina

Tabellenverzeichnis	Indice delle tavole	7
Verzeichnis der Grafiken	Indice dei grafici	19
Allgemeine Vorbemerkungen	Avvertenze	25

I RAUM UND UMWELT

1. Raum und Meteorologie
2. Umwelt und Ökologie

AMBIENTE E TERRITORIO

Territorio e climatologia	33
Ambiente ed ecologia	55

II BEVÖLKERUNG UND SOZIALES LEBEN

3. Bevölkerung
4. Gesundheit
5. Bildung
6. Kultur und Freizeit
7. Erwerbstätigkeit
8. Wohnungen
9. Sonstige Sozialstatistiken

POPOLAZIONE E ASPETTI SOCIALI

Popolazione	79
Sanità	127
Istruzione	141
Cultura e tempo libero	171
Lavoro	183
Abitazioni	211
Statistiche sociali varie	225

III WIRTSCHAFT UND UNTERNEHMEN

10. Unternehmen und Arbeitsstätten
11. Preise
12. Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
13. Land- und Forstwirtschaft
14. Produzierendes Gewerbe
15. Bautätigkeit
16. Handel
17. Fremdenverkehr
18. Verkehr und Nachrichtenübermittlung
19. Kreditwesen und Versicherungen

ECONOMIA E IMPRESE

Imprese ed unità locali	247
Prezzi	287
Conto economico	299
Agricoltura e foreste	317
Industria	339
Attività edilizia	347
Commercio	385
Turismo	397
Trasporti e comunicazioni	409
Credito e assicurazioni	427

IV VERWALTUNG, RECHT UND POLITIK

20. Öffentliche Haushalte
21. Rechtspflege
22. Wahlen

PUBBLICA AMMINISTRAZIONE, GIUSTIZIA E POLITICA

Finanze pubbliche	441
Giustizia	473
Elezioni	481

Sachregister (in deutscher Sprache)	Indice analitico (in lingua tedesca)	487
Sachregister (in italienischer Sprache)	Indice analitico (in lingua italiana)	496

Tabellenverzeichnis

Indice delle tavole

Seite / Pagina

1	Raum und Meteorologie	Territorio e climatologia	33
	Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen	Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali	34
1.1	Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen	Cime più alte dei principali gruppi montuosi	39
1.2	Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet	Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero	39
1.3	Wichtige Seen und Stauseen	Principali laghi e bacini artificiali	40
1.4	Wichtige Passübergänge	Principali valichi stradali	41
1.5	Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001	Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001	42
1.6	Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001	Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001	46
1.7	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2004	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2004	48
1.8	Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2004	Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2004	50
1.9	Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2004	Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2004	52
1.10	Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2003/2004	Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2003/2004	54
2	Umwelt und Ökologie	Ambiente ed ecologia	55
2.1	Natur- und Landschaftsschutzgebiete	Territori sotto tutela della natura e del paesaggio	59
2.2	Fläche der Naturparke	Superficie dei parchi naturali	60
2.3	Benzolkonzentration (C_6H_6) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004	Concentrazione di benzene (C_6H_6) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004	63
2.4	Konzentration von Feinstaub PM10 in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004	Concentrazione di polveri sottili PM10 nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004	64
2.5	Stickstoffdioxidkonzentration (NO_2) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004	Concentrazione di biossido di azoto (NO_2) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004	65
2.6	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004	66
2.7	Ozonkonzentration (O_3) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004	Concentrazione di ozono (O_3) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004	68
2.8	Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2004	Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2004	69
2.9	Zustand der Badeseen - 2004	Stato dei laghi balneabili - 2004	73
2.10	Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2000-2004	Rifiuti raccolti per tipologia - 2000-2004	73
2.11	Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2000-2004	Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2000-2004	74

2.12 Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammmlung - 2005

Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2005

75

3 Bevölkerung

Popolazione

79

3.1 Entwicklung der Wohnbevölkerung - 1960-2004

Stato e movimento della popolazione residente - 1960-2004

82

3.2 Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes - 1754-2004

Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia - 1754-2004

84

3.3 Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2004

Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2004

85

3.4 Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2004

Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2004

88

3.5 Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 2003

Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 2003

94

3.6 Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht - 2002

Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso - 2002

95

3.7 Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklassen und Geschlecht - 2002

Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso - 2002

96

3.8 Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2004

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2004

98

3.9 Wohnbevölkerung nach Geburtsregionen und großen Altersklassen - 2004

Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 2004

101

3.10 Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2004

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2004

102

3.11 Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2004

Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2004

105

3.12 Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2004

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2004

106

3.13 Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindegrößenklasse - 2004

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2004

107

3.14 Haushalte nach Anzahl der Kinder und Gemeindegrößenklasse - 2004

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2004

108

3.15 Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2004

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2004

109

3.16 Häufigste Vornamen der in Südtirol ansässigen Personen nach Geschlecht - 2001

Nomi di battesimo più diffusi delle persone residenti in Alto Adige per sesso - 2001

110

3.17 Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 2001

Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2001

112

3.18 Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2001

Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2001

113

3.19 Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) in den einzelnen Gemeinden, Bezirken und Sanitätsbetriebe

Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e azienda sanitaria

114

3.20 Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956-2004

Movimento naturale della popolazione presente - 1956-2004

118

3.21 Lebendgeborene nach Anzahl der Haushaltsmitglieder in den statistischen Bezirken - 2004

Nati vivi per numero dei componenti della famiglia nei comprensori statistici - 2004

120

3.22 Lebendgeborene nach Geburtsmonaten, Geschlecht und Alter der Mutter - 2004

Nati vivi per mese di nascita, sesso ed età della madre - 2004

121

3.23 Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Geschlecht - 2004

Nati vivi per età della madre e sesso - 2004

122

3.24 Lebendgeborene nach Staatsbürgerschaft und Familienstand der Mutter - 2004

Nati vivi per stato civile e cittadinanza della madre - 2004

123

3.25 Gestorbene nach Todesmonaten, Geschlecht und Altersklassen - 2004

Morti per mese di decesso, sesso e classi di età - 2004

124

3.26 Gestorbene nach Todesort - 1994-2004

Morti per luogo del decesso - 1994-2004

125

3.27 Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1997-2004

Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1997-2004

125

3.28 Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2004

Divorzi e separazioni - 1975-2004

126

4	Gesundheit	Sanità	127
4.1	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Alter und Geschlecht - 2004	Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, età e sesso - 2004	129
4.2	In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht - 2004	Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso - 2004	130
4.3	In Südtirol ansässige Gestorbene nach Todesursachengruppen - 1985-2004	Morti residenti in provincia di Bolzano per gruppi di cause - 1985-2004	133
4.4	Selbstmorde nach Geschlecht - 1990-2004	Suicidi per sesso - 1990-2004	134
4.5	Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2000-2004	Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2000-2004	135
4.6	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2004	Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2004	136
4.7	Entlassungen aus Krankenanstalten Südtirols nach Fehlgeburten - 2004	Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2004	137
4.8	Wichtigste Infektionskrankheiten - 2004	Principali malattie infettive e diffusive - 2004	137
4.9	Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Sanitätsbetriebe - 2004	Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per azienda sanitaria locale - 2004	138
4.10	Tätigkeit der Krankenanstalten - 2004	Attività delle strutture sanitarie - 2004	138
4.11	Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser - 2004	Indicatori di attività degli ospedali pubblici - 2004	139
4.12	Betreute Patienten der Zentren für Geistige Gesundheit in Südtirol nach Diagnose - 2003	Pazienti assistiti dai Centri di salute mentale della provincia di Bolzano per diagnosi - 2003	140
5	Schul- und Berufsbildung	Istruzione e formazione professionale	141
5.1	Kindergärten - Schuljahre 1995/96-2004/05	Scuole materne - Anni scolastici 1995/96-2004/05	143
5.2	Grundschulen - Schuljahre 1995/96-2004/05	Scuole elementari - Anni scolastici 1995/96-2004/05	144
5.3	Mittelschulen - Schuljahre 1995/96-2004/05	Scuole medie - Anni scolastici 1995/96-2004/05	144
5.4	Oberschulen - Schuljahre 1995/96-2004/05	Scuole secondarie superiori - Anni scolastici 1995/96-2004/05	145
5.5	Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2004/05	Scuole elementari: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2004/05	146
5.6	Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2004/05	Scuole medie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2004/05	147
5.7	Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2004/05	Scuole secondarie superiori: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2004/05	148
5.8	Eingeschriebene Oberschüler nach Schulart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2004/05	Studenti iscritti nelle scuole secondarie superiori per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2004/05	149
5.9	Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2004/05	Alumni iscritti nelle scuole elementari e medie per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2004/05	149
5.10	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Grundschulen - Schuljahr 2003/04	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole elementari - Anno scolastico 2003/04	150
5.11	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2003/04	Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole medie - Anno scolastico 2003/04	151
5.12	Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2003/04	Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 2003/04	152
5.13	Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2003/04	Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2003/04	154
5.14	Eingeschriebene Schüler nach Schulstufen und Alter - Schuljahr 2003/04	Alumni iscritti per grado d'istruzione ed età - Anno scolastico 2003/04	156
5.15	Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 1999/2000-2003/04	Alumni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 1999/2000-2003/04	158
5.16	Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache - Bildungsjahre 1999/2000-2003/04	Alumni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento - Anni formativi 1999/2000-2003/04	158

5.17	Berufliche Weiterbildungskurse, Stunden und Teilnehmer nach Führung und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 2004/05	Corsi di formazione continua sul lavoro, ore e partecipanti per tipo di gestione e lingua d'insegnamento - Anno formativo 2004/05	159
5.18	Eingeschriebene und Erstmatriculierte aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2003/04	Altoatesini iscritti e neoimmatricolati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2003/04	160
5.19	Eingeschriebene und Erstmatriculierte aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2003/04	Altoatesini iscritti e neoimmatricolati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2003/04	161
5.20	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklassen, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classi di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991	164
5.21	Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklassen, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001	Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classi di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001	165
5.22	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen - 2000-2004	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2000-2004	166
5.23	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Geschlecht - 2004	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2004	167
5.24	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirksgemeinschaft des Wohnortes - 2004	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e comunità comprensoriale di residenza - 2004	168
5.25	Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Altersklassen - 2004	Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classi di età - 2004	170
6	Kultur und Freizeit	Cultura e tempo libero	171
6.1	Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart - 2004	Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca - 2004	172
6.2	Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2005	Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2005	173
6.3	Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2005	Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2005	173
6.4	Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht haben - 2005	Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2005	174
6.5	Kino: Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960-2003	Cinema: giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960-2003	175
6.6	Fernsehgenehmigungen - 1965-2004	Abbonamenti alla televisione - 1965-2004	175
6.7	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2005	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2005	177
6.8	Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereichen - 2004	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2004	179
6.9	Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2005	Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2005	181
6.10	Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklassen - 2005	Persone andate in vacanza per sesso e classi di età - 2005	182
7	Erwerbstätigkeit	Lavoro	183
7.1	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001	186
7.2	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	187
7.3	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht - 2000-2004	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso - 2000-2004	191
7.4	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklassen und Geschlecht - 2004	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classi di età e sesso - 2004	192
7.5	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht - 2004	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso - 2004	193

7.6	Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht - 2004	Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso - 2004	194
7.7	Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 2004	Forze di lavoro per condizione professionale e sesso - 2004	195
7.8	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - 2004	Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso - 2004	196
7.9	Arbeitslosenquoten - 2000-2004	Tassi di disoccupazione - 2000-2004	197
7.10	Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2002-2004	Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2002-2004	198
7.11	Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppen - 2004	Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico - 2004	199
7.12	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebenen und Altersklassen - 2004	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classi d'età - 2004	200
7.13	Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulamt, Geschlecht, Rechtsstand und Schulstufe - 2004	Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, stato giuridico e grado di istruzione - 2004	201
7.14	Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen - 2002-2004	Posti occupati nelle amministrazioni locali - 2002-2004	202
7.15	Registrierte Arbeitslose nach soziodemografischen Merkmalen - 2004	Disoccupati registrati per caratteristiche sociodemografiche - 2004	203
7.16	Registrierte Arbeitslose nach Monaten und Geschlecht - 2004 und 2005	Disoccupati registrati per mese e sesso - 2004 e 2005	203
7.17	Registrierte Arbeitslose nach Monaten und Bezirksgemeinschaft - 2004 und 2005	Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale - 2004 e 2005	204
7.18	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2004	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2004	206
7.19	Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2000-2004	Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate in ore - 2000-2004	207
7.20	Arbeitskonflikte, beteiligte Arbeitnehmer, verlorene Arbeitsstunden nach Wirtschaftszweigen- 2000-2004	Conflitti di lavoro, lavoratori partecipanti, ore di lavoro perdute per ramo di attività economica- 2000-2004	207
7.21	Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2004	Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2004	208
7.22	Lehrverträge nach Geschlecht - 2000-2004	Contratti di apprendistato per sesso - 2000-2004	208
7.23	Lehrverträge nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2004	Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2004	208
7.24	Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2004	Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2004	209
7.25	Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen und Herkunft - 2004	Occupati dipendenti per settori di attività economica e provenienza - 2004	209
7.26	Unselbstständig Beschäftigte nach Monaten und Wirtschaftsbereichen - 2004-2005	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2004-2005	210
8	Wohnungen	Abitazioni	211
8.1	Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001	213
8.2	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode und Bezirken - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione e comprensorio - Censimento popolazione 2001	216
8.3	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirken - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001	217
8.4	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirken - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001	219
8.5	Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001	Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001	220
9	Sozialstatistiken	Statistiche sociali	225
9.1	Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 2004	Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2004	229
9.2	Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2004	Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2004	229

9.3	Einrichtungen für Minderjährige: Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2004	Strutture per minori: capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2004	230
9.4	Sozialpädagogische Grundbetreuung: Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Servizio sociopedagogico: utenti e personale per comunità comprensoriale - 2004	230
9.5	Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungsart - 2004	Strutture residenziali per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2004	231
9.6	Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungsart - 2004	Strutture lavorative per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2004	232
9.7	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Comunità alloggio per malati psichici per comunità comprensoriale - 2004	232
9.8	Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungsart - 2004	Strutture lavorative per malati psichici per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2004	233
9.9	Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2004	233
9.10	Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2004	234
9.11	Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2004	234
9.12	Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2004	Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2004	236
9.13	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2004	Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2004	236
9.14	Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1995-2004	Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1995-2004	237
9.15	Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart - 2004	Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione - 2004	238
9.16	Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale - 2004	238
9.17	Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommen nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento - 2004	239
9.18	Ergänzungsvorsorge - 2004	Previdenza integrativa - 2004	240
9.19	Ausgaben im Sozialbereich - 2004	Spesa nel settore sociale - 2004	240
9.20	Renten nach Sektoren, auszahrender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2003	Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2003	241
9.21	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 2002-2004	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2002-2004	242
9.22	Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder - 2003	Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti - 2003	243
9.23	Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensarten - 2003	Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito - 2003	244
10	Unternehmen und Arbeitsstätten	Imprese ed unità locali	247
10.1	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	252
10.2	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	254
10.3	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	256
10.4	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	258
10.5	Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	264

10.6	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001	266
10.7	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001	268
10.8	Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001	Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	270
10.9	Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001	Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	276
10.10	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	276
10.11	Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001	Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria e servizi 2001	278
10.12	Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1991-2004	Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1991-2004	283
10.13	Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform und Wirtschaftszweig eingetragene Betriebe - 2004	Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica e ramo di attività economica - 2004	284
10.14	Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2004	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2004	284
11	Preise	Prezzi	287
11.1	Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monaten - 2001-2005	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 2001-2005	290
11.2	Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Monaten - 2001-2005	Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 2001-2005	291
11.3	Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien - 1952-2004	Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia - 1952-2004	292
11.4	Nationaler Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte nach Monaten - 2001-2005	Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale per mese - 2001-2005	293
11.5	Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU) - 01.01.1999	Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM) - 01.01.1999	293
11.6	Koeffizienten zur Umwandlung der jeweiligen Preise in Lire und Euro von 2004 - 1861-2004	Coefficienti per tradurre le lire correnti in lire e euro 2004 - 1861-2004	294
11.7	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen - 1997-2004	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per ramo di attività economica - 1997-2004	295
11.8	Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monaten - 2001-2005	Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2001-2005	296
11.9	Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monaten - 2001-2005	Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2001-2005	296
11.10	Baukosten für den geförderten Landeswohnbau - 1995-2005	Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale - 1995-2005	297
11.11	Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monaten - 2001-2005	Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese - 2001-2005	298
12	Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	Conto economico	299
12.1	Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-2003	Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-2003	304
12.2	Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2003	Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2003	306
12.3	Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990-2003	Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990-2003	308

12.4	Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln - 1990-2003	Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa - 1990-2003	308
12.5	Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers und Güterart - 1990-2003	Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1990-2003	310
12.6	Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 1990-2003	Redditi da lavoro dipendente - 1990-2003	312
12.7	Vollzeitaquivalente - 1990-2003	Unità di lavoro - 1990-2003	314

13	Land- und Forstwirtschaft	Agricoltura e foreste	317
13.1	Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	319
13.2	Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklassen der Gesamtfläche und Bodennutzungsarten - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni - Censimento agricoltura 2000	321
13.3	Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierarten - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2000	322
13.4	Betriebe, durchschnittliche Gesamtfläche und durchschnittliche Arbeitstage nach betriebswirtschaftlicher Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 2000	Aziende, superficie media totale e giornate medie di lavoro per tipologia di orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 2000	323
13.5	Arbeitskräfte und Arbeitstage nach Art der Arbeitskraft und Größenklassen der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000	Manodopera e giornate di lavoro aziendale per categoria di manodopera e classe di superficie totale - Censimento agricoltura 2000	324
13.6	Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturarten - 2004	Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2004	325
13.7	Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2000-2004	Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2000-2004	325
13.8	Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2002-2004	Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2002-2004	326
13.9	Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970-2004	Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2004	326
13.10	Kulturfäche und Ernte im Obst- und Weinbau - 2004	Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2004	327
13.11	Apfel- und Birnenernte nach Sorten - 2002-2004	Produzione di mele e di pere per varietà - 2002-2004	327
13.12	Apfel- und Birnenverwendung nach Sorten - 2004	Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2004	328
13.13	Weinernte - 2000-2004	Produzione di vino - 2000-2004	328
13.14	Viehbestand - 2001-2005	Consistenza del bestiame - 2001-2005	329
13.15	Rinderbestand nach Rasse - 2002-2004	Consistenza dei bovini per razza - 2002-2004	330
13.16	Schlachtungen nach Tierarten - 2002-2004	Bestiame macellato per specie di bestiame - 2002-2004	330
13.17	Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2000-2004	Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2000-2004	331
13.18	Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 1999-2003	Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggio - 1999-2003	331
13.19	Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorien und Waldarten - 2003	Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 2003	332
13.20	Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 2001-2003	Tagliate e relative superfici per tipo di bosco - 2001-2003	333
13.21	Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 1999-2003	Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 1999-2003	333
13.22	Waldbrände nach Waldarten - 2000-2004	Incendi boschivi per tipo di bosco - 2000-2004	334
13.23	Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldarten - 2000-2004	Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2000-2004	334
13.24	Landwirtschaftliche Maschinen - 2000-2004	Macchine agricole - 2000-2004	335
13.25	Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2000-2004	Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2000-2004	335
13.26	Verteilung des Saatgutes nach Arten - 1999-2003	Sementi distribuite al consumo per specie - 1999-2003	336
13.27	Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 1999-2003	Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 1999-2003	337
13.28	Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 1999-2003	Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 1999-2003	337

14	Produzierendes Gewerbe	Industria	339
14.1	Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	340
14.2	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 2001-2004	Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 2001-2004	343
14.3	Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2001-2004	Consumi di energia elettrica nell'industria - 2001-2004	344
14.4	Verbrauch von Erdgas - Thermisches Jahr 2002/03	Consumo di gas naturale - Anno termico 2002/03	344
14.5	Erzeugung von elektrischer Energie - 2001-2004	Produzione di energia elettrica - 2001-2004	345
14.6	Bergbauproduktion - 2000-2003	Produzione dell'industria estrattiva - 2000-2003	345
15	Bautätigkeit	Attività edilizia	347
15.1	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2000-2004	Fabbricati residenziali e non residenziali - 2000-2004	349
15.2	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken - 2004	Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2004	350
15.3	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 2000-2004	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2000-2004	354
15.4	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2000-2004	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2000-2004	355
15.5	Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken - 2004	Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio - 2004	356
15.6	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2002-2004	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2002-2004	359
15.7	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2000-2004	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 2000-2004	360
15.8	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 2004	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 2004	361
15.9	Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaften - 2000-2004	Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2000-2004	363
15.10	Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2000-2004	Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2000-2004	364
15.11	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung - 2002-2004	Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso - 2002-2004	365
15.12	Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 2004	Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 2004	366
15.13	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 2004	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2004	368
15.14	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzonen und Bezirksgemeinschaften - 2004	Recuperi edilizi per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2004	369
15.15	Wiedergewinnungsarbeiten nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaften - 2000-2004	Recuperi edilizi per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2000-2004	370
15.16	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaften - 2004	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2004	371
15.17	Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten für Wiedergewinnungsarbeiten nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi per comunità comprensoriale - 2004	372
15.18	Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 2004	Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2004	374
15.19	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2001-2004	Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2001-2004	376
15.20	Öffentliche Arbeiten nach Finanzierungskörperschaften - 2000-2004	Opere pubbliche per ente finanziatore - 2000-2004	377
15.21	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 2004	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente finanziatore - 2004	378
15.22	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1995-2004	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1995-2004	380

15.23	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 2004	Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 2004	382
16	Handel	Commercio	385
16.1	Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklassen - 2004	Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita per classe di superficie - 2004	387
16.2	Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen und Verkaufsfläche nach Warenbereichen und Ausrichtung - 2004	Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita e superficie di vendita per comparti merceologici e tipo di attività - 2004	388
16.3	Umsatz an Tabakwaren und Streichhölzern - 1997-2001	Ammontare delle vendite di tabacchi e fiammiferi - 1997-2001	389
16.4	Handelsverkehr mit dem Ausland - 1990-2004	Scambi con l'estero - 1990-2004	389
16.5	Einfuhr nach Herkunftsländern - 2002-2004	Importazioni per paese di provenienza - 2002-2004	390
16.6	Ausfuhr nach Bestimmungsländern - 2002-2004	Esportazioni per paese di destinazione - 2002-2004	391
16.7	Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Ländern - 2002-2004	Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2002-2004	393
16.8	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 2004	Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 2004	394
16.9	Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 2003 und 2004	Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 2003 e 2004	395
16.10	In und von Südtirol getätigte direkte Kapitalbewegungen (ausgenommen Bankbewegungen) - 2004	Movimenti di capitali non bancari diretti da e verso la provincia di Bolzano - 2004	396
17	Fremdenverkehr	Turismo	397
17.1	Beherbergungskapazität und Fremdenverkehrsströme in den Beherbergungsbetrieben - 2003 und 2004	Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2003 e 2004	399
17.2	Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorien bzw. Bezirksgemeinschaften - 2004	Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2004	400
17.3	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2004	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2004	401
17.4	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2004	402
17.5	Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - 2004	Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2004	403
17.6	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - 2004	Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2004	403
17.7	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 2004	Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2004	404
17.8	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen - Fremdenverkehrsjahre 1999/2000-2003/04	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici 1999/2000-2003/04	406
17.9	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr 2003/04	Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico 2003/04	406
18	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Trasporti e comunicazioni	409
18.1	Straßen- und Eisenbahnnetz - 2004	Rete stradale e ferroviaria - 2004	412
18.2	Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 1999-2003	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 1999-2003	413
18.3	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstellen - 2004	Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2004	414
18.4	Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten und Mautstellen - 2004	Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2004	416
18.5	Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten - 2004	Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2004	417
18.6	Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenarten - 2003	Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2003	418
18.7	Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 1999-2003	Incidenti stradali per tipo di incidente - 1999-2003	418

18.8	Verunglückte im Straßenverkehr nach Kategorien und Geschlecht - 1999-2003	Persone infortunate nel traffico stradale per categoria e sesso - 1999-2003	419
18.9	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1999-2003	Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 1999-2003	419
18.10	Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen der italienischen Staatsbahnen - 2003	Movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni delle ferrovie statali - 2003	421
18.11	Öffentlicher Nahverkehr auf der Straße und auf der Schiene nach Art der Fahrkarte - 2002-2004	Trasporto locale su strada e su rotaia per tipologia di biglietto - 2002-2004	422
18.12	Seilbahnen nach Anlagearten - 2001-2004	Impianti a fune per tipo - 2001-2004	422
18.13	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlagearten - 2004	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 2004	423
18.14	Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale - 2004	424
18.15	Beförderte Personen nach Anlagearten - Winterhalbjahre 2001/2002-2003/2004	Persone trasportate secondo il tipo d'impianto - Stagioni invernali 2001/2002-2003/2004	425
18.16	Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2000-2004	Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2000-2004	425
18.17	Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2000-2004	Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2000-2004	426
19	Kreditwesen und Versicherungen	Credito e assicurazioni	427
19.1	Bankschalter nach Größengruppen der Banken - 2000-2004	Sportelli bancari per gruppi dimensionali - 2000-2004	429
19.2	Gemeinde mit Bankschaltern und Schalter je Einwohner - 2000-2004	Comuni con sportelli bancari e sportelli per abitante - 2000-2004	429
19.3	Bankschalter nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaften - 2004	Sportelli bancari per gruppi dimensionali e comunità comprensoriale - 2004	430
19.4	Bankschalter nach territorialer Verbreitung und Bezirksgemeinschaften - 2004	Sportelli bancari per diffusione territoriale e comunità comprensoriale - 2004	430
19.5	Einlagen bei den Banken nach territorialer Verbreitung - 2003-2004	Depositi presso le banche per diffusione territoriale - 2003-2004	432
19.6	Ausleihungen von Banken nach territorialer Verbreitung - 2003-2004	Impieghi delle banche per diffusione territoriale - 2003-2004	432
19.7	Einlagen bei den Banken nach Gemeinden - 2001-2004	Depositi presso le banche per comune - 2001-2004	433
19.8	Ausleihungen von Banken nach Gemeinden - 2001-2004	Impieghi delle banche per comune - 2001-2004	434
19.9	Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2002-2005	Impieghi e raccolta delle banche locali - 2002-2005	435
19.10	Not leidende Forderungen der Bankkunden - 2002-2005	Sofferenze della clientela bancaria - 2002-2005	436
19.11	Prämienaufkommen nach Versicherungssparten - 1990-2002	Premi incassati per ramo assicurativo - 1990-2002	436
20	Öffentliche Haushalte	Finanze pubbliche	441
20.1	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2000	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2000	444
20.2	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2000	Entrate degli enti pubblici locali - 2000	447
20.3	Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2000	Spese degli enti pubblici locali - 2000	447
20.4	Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2000	Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2000	448
20.5	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2000	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2000	450
20.6	Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1998-2000	Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1998-2000	454

20.7	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2000	Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2000	456
20.8	Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2000	Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige secondo la classificazione funzionale ed economica - 2000	458
20.9	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1998-2000	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1998-2000	460
20.10	Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionellen Gesichtspunkten - 2001-2004	Dati generali del rendiconto dei comuni secondo l'aspetto funzionale - 2001-2004	462
20.11	Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2004	Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2004	464
20.12	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 2004	Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 2004	468
20.13	Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 2004	Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 2004	470
21	Rechtspflege	Giustizia	473
21.1	Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2004	Numero e ammontare dei protesti - 1975-2004	474
21.2	Anzahl und Betrag der Effektenproteste nach Monaten - 2004	Numero e ammontare dei protesti per mese - 2004	475
21.3	Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2004	Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2004	476
21.4	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 2000-2004	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2000-2004	477
21.5	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften und Alter des Betriebes - 2000-2004	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2000-2004	478
21.6	Beglaubigte Urkunden und Vereinbarungen - 1998-2002	Atti e convenzioni notarili - 1998-2002	479
21.7	Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenständen - 1999-2003	Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 1999-2003	479
21.8	Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes, angezeigte Personen - 1999-2003	Delitti denunciati per tipo di delitto, persone denunciate - 1999-2003	480
21.9	Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 1999-2003	Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 1999-2003	480
22	Wahlen	Elezioni	481
22.1	Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaften	Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale	482
22.2	Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaften	Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale	483
22.3	Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1998 und 2003	Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1998 e 2003	484
22.4	Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppen - Landtagswahlen 1993, 1998 und 2003	Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1993, 1998 e 2003	485
22.5	Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2004	Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2004	485
22.6	Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.05.2001	Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.05.2001	486

Verzeichnis der Grafiken

Indice dei grafici

Seite / Pagina

1.a	Gemeinden	Gemeinden	28
1.b	Comuni	Comuni	29
1.c	Bezirksgemeinschaften	Comunità comprensoriali	30
1.d	Statistische Bezirke und Funktionale Kleinregionen	Comprensori statistici e piccole aree funzionali	31
1.e	Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001	Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001	45
2.a	Biotopflächen nach Biotoptypen - 2004	Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2004	59
2.b	Biotope nach Größenklassen - 2004	Biotopi per classi di superficie - 2004	60
2.c	Stand der Landschaftsplanung	Stato della pianificazione paesaggistica	61
2.d	Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994	Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994	62
2.e	Benzolkonzentration (C ₆ H ₆) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004	Concentrazione di benzene (C ₆ H ₆) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004	63
2.f	Stickstoffdioxidkonzentration (NO ₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004	Concentrazione di biossido di azoto (NO ₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004	67
2.g	Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004	Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004	67
2.h	Ozonkonzentration (O ₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004	Concentrazione di ozono (O ₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004	68
2.i	Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003	Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003	72
2.j	Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2002-2004	Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2002-2004	74
2.k	Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2005	La Sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2005	75
3.a	Geburtenrate und Sterberate - 1950-2004	Tassi di natalità e mortalità - 1950-2004	84
3.b	Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2004	Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2004	100
3.c	Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2004	Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2004	104
3.d	Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2004	Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2004	109
3.e	Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2004 Geborenen	I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2004	111
3.f	Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinden - Volkszählung 2001	Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2001	117
3.g	Lebendgeborene nach Alter und Staatsbürgerschaft der Mutter - 2004	Nati vivi per età e cittadinanza della madre - 2004	122
3.h	Lebendgeborene nach Familienstand der Mutter - 2004	Nati vivi per stato civile della madre - 2004	123

4.a	Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 2004	Morti per gruppi di cause e sesso - 2004	132
4.b	Selbstmordrate - 1975-2004	Suicidi - 1975-2004	134
4.c	In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 1986-2004	Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986-2004	135
4.d	Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 1990-2004	Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 1990-2004	139
4.e	Patienten der Zentren für Geistige Gesundheit in Südtirol nach Geschlecht und Diagnose - 2003	Pazienti assistiti dai Centri di salute mentale della provincia di Bolzano per sesso e diagnosi - 2003	140
5.a	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2004/05	Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori - Anni scolastici 1972/73-2004/05	143
5.b	Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2004/05	Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2004/05	145
5.c	Durchfallquoten (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2003/04	Percentuale di respinti nelle scuole medie - Anno scolastico 2003/04	151
5.d	Wohnbevölkerung zwischen 3 und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter - Schuljahr 2003/04	Popolazione residente in età fra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età - Anno scolastico 2003/04	157
5.e	Eingeschriebene an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2003/04	Iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2003/04	162
5.f	Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001	Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001	163
5.g	Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquoten (%) nach Laufbahnen und Geschlecht - 2004	Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2004	169
6.a	Buchbestand und Entlehnungen nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2004	172
6.b	Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht haben, nach Geschlecht - 2005	Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2005	174
6.c	Kinobesuche und Fernsehgenehmigungen - 1965-2004	Biglietti del cinema e abbonamenti alla televisione - 1965-2004	176
6.d	Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2005	Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2005	177
6.e	Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2005	Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2005	178
6.f	Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2005	Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2005	178
6.g	Abgehaltene Weiterbildungskurse und Unterrichtsstunden nach Themenbereichen - 2004	Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2004	179
6.h	Index des Weiterbildungskursangebots nach Bezirksgemeinschaften - 2002-2004	Indice di offerta delle iniziative educative e di educazione permanente per comunità comprensoriale - 2002-2004	180
6.i	Teilnahmequote an Weiterbildungsveranstaltungen nach Bezirksgemeinschaften - 2002-2004	Tasso di partecipazione alle iniziative educative e di educazione permanente per comunità comprensoriale - 2002-2004	180
6.j	Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2005	Persone non andate in vacanza per motivo e sesso - 2005	182
7.a	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001	Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001	190
7.b	Altersspezifische Erwerbsquoten - 2004	Tassi specifici di attività - 2004	193
7.c	Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2004	Occupati per settore economico e sesso - 2004	195
7.d	Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2000-2004	Tasso di disoccupazione per sesso - 2000-2004	197
7.e	Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltungen und Sprachgruppen - 2004	Dipendenti pubblici per amministrazione locale e gruppo linguistico - 2004	200
7.f	Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklassen - 2004	Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classi d'età - 2004	201
7.g	Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2004	Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2004	205

7.h	Unselbstständig Beschäftigte nach Monaten und Wirtschaftsbereichen - 2004-2005	Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2004-2005	210
8.a	Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001	218
8.b	Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001	Abitazioni (abituamente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001	218
9.a	Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2004	Strutture/servizi per disabili e malati psichici - 2004	231
9.b	Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2004	235
9.c	Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute und Ausgaben - 1979-2004	Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e spesa - 1979-2004	237
9.d	Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persona assistita per comunità comprensoriale - 2004	239
9.e	Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 2004	Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2004	243
9.f	Haushaltseinkommen nach Größenklassen des jährlichen Einkommens - 2003	Redditi familiari per classi di reddito annuo - 2003	244
10.a	Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001	Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001	251
10.b	Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001	268
10.c	Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001	Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001	269
10.d	Arbeitsstätten und Beschäftigte von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001	282
10.e	Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer - 1991-2004	Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio - 1991-2004	283
10.f	Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform tätige Betriebe - 2004	Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2004	286
10.g	Im Handelsregister der Handelskammer nach Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2004	Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2004	286
11.a	Inflationsrate - 2003-2005	Tasso tendenziale dell'inflazione - 2003-2005	290
11.b	Inflationsrate - 1948-2004	Tasso tendenziale dell'inflazione - 1948-2004	291
11.c	Inflationsraten in den EU-Staaten - Durchschnitt 2003 und 2004	Tassi d'inflazione nei paesi UE - Media annua 2003 e 2004	292
11.d	Index der kollektivvertraglichen Entlohnung für Arbeiter und Angestellte nach Wirtschaftszweigen - 2004	Numeri indici delle retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati per settore economico - 2004	295
11.e	Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2003-2005	Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2003-2005	297
12.a	Aufkommen und Verwendung - 1990-2003	Risorse e impieghi - 1990-2003	304
12.b	Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 1999-2003	Andamento dei principali aggregati economici - 1999-2003	305
12.c	Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2003	Spesa per consumi finali - 2003	309
12.d	Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2002 und 2003	Indicatori economici in ambito UE - 2002 e 2003	316
13.a	Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	320
13.b	Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000	Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000	320
13.c	Trinkmilcherzeugung - 1993-2003	Produzione industriale di latte alimentare - 1993-2003	332
14.a	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählungen 1991 und 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 1991 e 2001	342
14.b	Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich „Produzierendes Gewerbe“ - Arbeitsstättenzählung 2001	Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimenti industria e servizi 2001	342

14.c	Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2004	Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2004	343
14.d	Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 2004	Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 2004	343
15.a	Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1986-2004	Fabbricati residenziali e non residenziali - 1986-2004	349
15.b	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2004	353
15.c	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 2004	Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2004	353
15.d	Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1994-2004	Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1994-2004	359
15.e	Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2004	Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 2004	360
15.f	Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer - 2004	Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori - 2004	365
15.g	Wiedergewinnungsarbeiten nach Trimestern und Bezirksgemeinschaften - 2004	Recuperi edilizi per trimestre e comunità comprensoriale - 2004	368
15.h	Wiedergewinnungsarbeiten nach Bauzonen - 2004	Recuperi edilizi per zona edilizia - 2004	369
15.i	Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2004	Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2004	371
15.j	Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2001-2004	Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2001-2004	376
15.k	Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen - 2004	Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento - 2004	377
15.l	Öffentliche Arbeiten der Autonome Provinz Bozen nach Verwendungsbereichen - 2004	Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2004	378
15.m	Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereichen - 2004	Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2004	379
16.a	Stationärer Einzelhandel - 2004	Commercio al dettaglio con sede fissa - 2004	387
16.b	Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsländern - 2004	Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2004	392
17.a	Index der Fremdenverkehrsattraktivität nach Herkunftsbereichen - Fremdenverkehrsjahr 2003/04	Indice di attrattività turistica per regione di provenienza - Anno turistico 2003/04	400
17.b	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2004	Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2004	401
17.c	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 2004	Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2004	402
17.d	Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monaten - 2004	Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2004	405
17.e	Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monaten - 2004	Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2004	405
17.f	Bettenauslastung nach Betriebskategorien - Fremdenverkehrsjahr 2003/04	Utilizzo dei posti letto per categoria - Anno turistico 2003/04	407
17.g	Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen, Herkunftsländern und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr 2003/04	Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per stagione, paese di provenienza e comunità comprensoriale - Anno turistico 2003/04	408
18.a	Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist - 2003	Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 2003	412
18.b	Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Verkehrstyp - 2004	Traffico giornaliero medio (TGM) per tipo di traffico - 2004	415
18.c	Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2003	Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2003	420
18.d	Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 2003	Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 2003	420
18.e	Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1980-2004	Investimenti tecnici in impianti a fune - 1980-2004	424
19.a	Bankschalter in den einzelnen Gemeinden - 2004	Sportelli bancari nei singoli comuni - 2004	431

19.b	Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2002-2005	Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2002-2005	435
19.c	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1998-2002	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1999-2002	437
19.d	Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 2002	Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2002	437
20.a	Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2000	Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2000	446
20.b	Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung in Südtirol - 1998-2000	Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto in provincia di Bolzano - 1998-2000	446
20.c	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1994-2000	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1994-2000	452
20.d	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung - 1997-2000	Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 1997-2000	453
20.e	Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2000	Spese consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2000	455
20.f	Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1997-2000	Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1997-2000	461
20.g	Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 2003 und 2004	Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2003 e 2004	463
20.h	Pro-Kopf-Ausgaben der Gemeinden - 2000/2004	Spese dei comuni per abitante - 2000/2004	472
21.a	Betrag der Effektenproteste - 1975-2004	Ammontare dei protesti - 1975-2004	474
21.b	Eröffnete Konkurse - 1975-2004	Fallimenti dichiarati - 1975-2004	476
21.c	Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 2001/03 und 2004	Fallimenti dichiarati per settore economico - 2001/03 e 2004	477
21.d	Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften - 2001/03 und 2004	Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2001/03 e 2004	478

Allgemeine Vorbemerkungen

Avvertenze

ZEICHENERKLÄRUNG

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

Linie (-): a) das Merkmal existiert nicht;

 b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.

Vier Punkte (...): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.

Zwei Punkte (..): anstelle jener Zahlen, die zwar von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

ABKÜRZUNGEN

In den Quellenangaben am Fuß der Tabellen finden sich folgende Abkürzungen:

ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;

ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

ZUORDNUNG UND SCHLÜSSEL DER EINZELNEN GEMEINDEN

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung sind die Gemeinden nach dem Schlüssel des ISTAT angeordnet, weshalb die Reihenfolge weder in Deutsch noch in Italienisch alphabetisch ist. Um die Lesbarkeit der Tabellen zu erleichtern, wurde ein alphabetisches Verzeichnis der Gemeinden in deutscher und italienischer Sprache abgedruckt, in dem jede Gemeinde zusammen mit ihrem ISTAT-Schlüssel aufscheint (siehe

SEGNI CONVENZIONALI

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adottati i seguenti segni convenzionali:

Linea (-): a) quando il fenomeno non esiste;

 b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.⁷

Quattro puntini (...): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.

Due puntini (..): per i numeri che, seppure diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

SIGLE

Nelle fonti, in calce alle tavole,

la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;

la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

CODICI E CLASSIFICAZIONI DEI COMUNI

Nelle tavole della presente pubblicazione i Comuni sono ordinati secondo il codice ISTAT; quindi non seguono nè l'ordine alfabetico tedesco nè quello italiano. Per facilitare però la ricerca dei comuni è stata aggiunta una tavola in cui è riportato l'elenco dei comuni rispettivamente in ordine alfabetico tedesco e italiano, con il corrispondente codice ISTAT (vedi capitolo 1). Causa l'aggregazione di due comuni, ai codici numero 78 e 90

Kapitel 1). Auf Grund der Zusammenlegung von jeweils zwei Gemeinden gibt es die Kodenummern 78 und 90 nicht mehr.

non corrisponde nessun comune.

GROSSZÄHLUNGSDATEN

Einige Tabellen geben Ergebnisse der letzten Großzählungen wieder, und zwar - je nach Bezeichnung - der folgenden:

Volkszählung 1991 =

13. Allgemeine Volkszählung - 20. Oktober 1991

Volkszählung 2001 =

14. Allgemeine Volkszählung - 21. Oktober 2001

Arbeitsstättenzählung 1991 =

7. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 21. Oktober 1991

Arbeitsstättenzählung 2001 =

8. Allgemeine Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001

Landwirtschaftszählung 1990 =

4. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 21. Oktober 1990

Landwirtschaftszählung 2000 =

5. Allgemeine Landwirtschaftszählung - 22. Oktober 2000

DATI CENSUARI

Alcune tavole della presente pubblicazione riportano dati desunti dalle risultanze degli ultimi censimenti; e cioè, come risulta dal titolo delle tavole:

Censimento popolazione 1991 =

13° censimento generale della popolazione - 20 ottobre 1991

Censimento popolazione 2001 =

14° censimento generale della popolazione - 21 ottobre 2001

Censimento industria 1991 =

7° censimento generale dell'industria e dei servizi - 21 ottobre 1991

Censimento industria 2001 =

8° censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001

Censimento agricoltura 1990 =

4° censimento generale dell'agricoltura - 21 ottobre 1990

Censimento agricoltura 2000 =

5° censimento generale dell'agricoltura - 22 ottobre 2000

AUF- UND ABRUNDUNGEN

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

ARROTONDAMENTI

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

KLASSENGRENZEN

Größenklassen des Alters, der Einwohnerzahl, der Fläche usw. wurden nach einem einheitlichen Schema gebildet, und zwar so, dass die Klassen immer mit einer runden Zahl beginnen und bis zum letzten Wert vor einer anderen runden Zahl reichen. Die Gemeindegrößenklasse 1.000 - 2.000 Einwohner ist also wie 1.000 - 1.999 Einwohner zu lesen, auch wenn dies nicht eigens angegeben ist.

CLASSI DI VALORE

Classi di valore per età, ampiezza demografica, superficie ecc. vengono formate attraverso uno schema unitario, e cioè la classe comincia con una cifra tonda ed arriva fino all'ultimo valore precedente un'altra cifra tonda. La classe di ampiezza demografica 1.000 - 2.000 abitanti è da intendersi come 1.000 - 1.999 abitanti, anche se ciò non è espressamente indicato.

VORLÄUFIGE UND BERICHTIGTE ERGEBNISSE

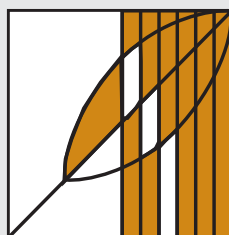
Jene Ergebnisse, die sich auf den jüngsten Berichtszeitraum beziehen, haben zum Teil vorläufigen Charakter. Es ist daher möglich, dass sie in späteren Ausgaben berichtigt werden. In früheren Veröffentlichungen enthaltene Ergebnisse, die mit den vorliegenden nicht übereinstimmen, sind berichtigt worden.

DATI PROVVISORI E RETTIFICATI

I dati relativi ai periodi più recenti sono in parte provvisori e, pertanto suscettibili di rettifiche nelle successive edizioni. I dati contenuti in precedenti pubblicazioni che non concordano con quelli del presente volume si intendono rettificati.

I

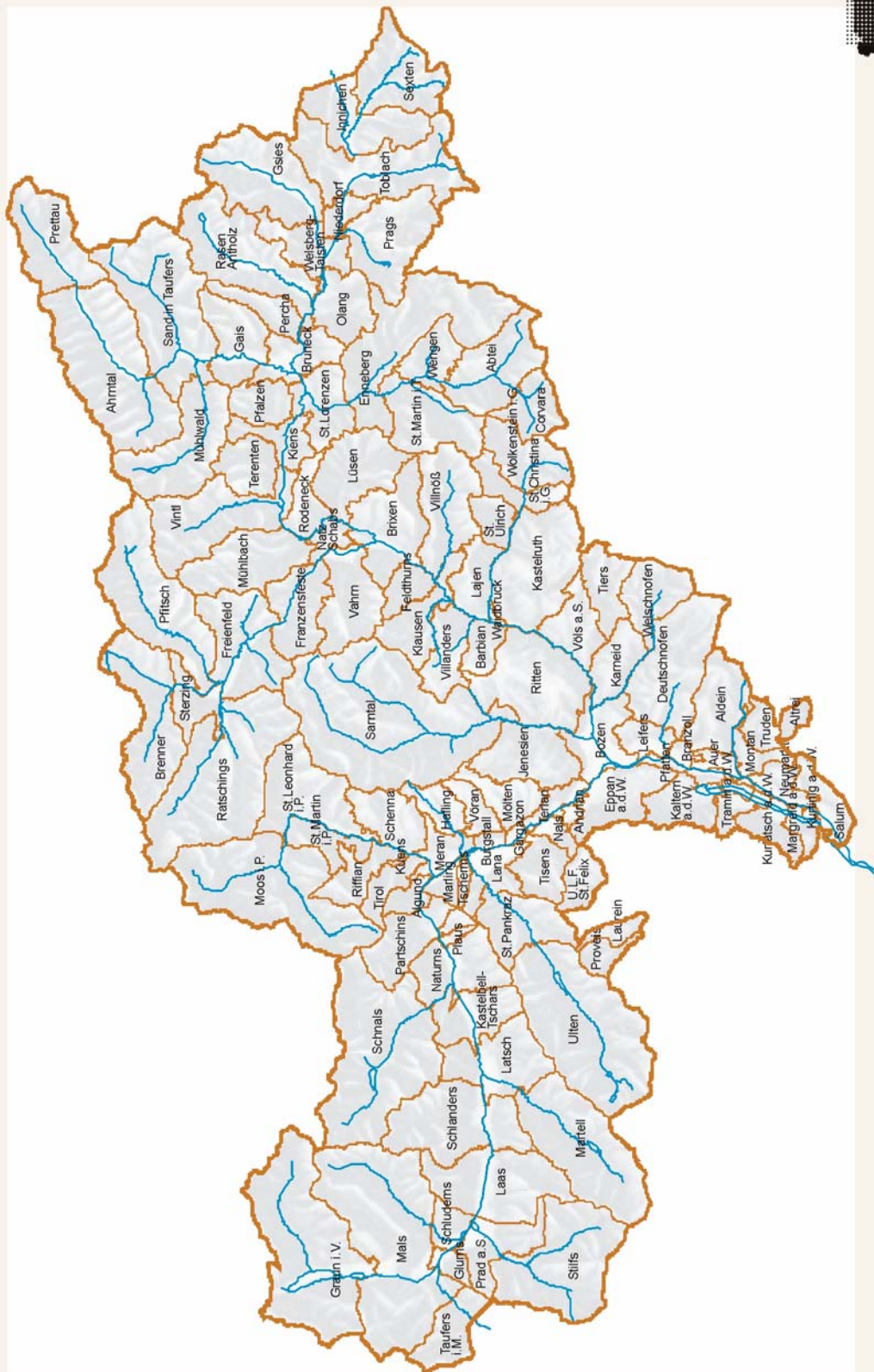
**Raum
und
Umwelt**



**Ambiente e
territorio**

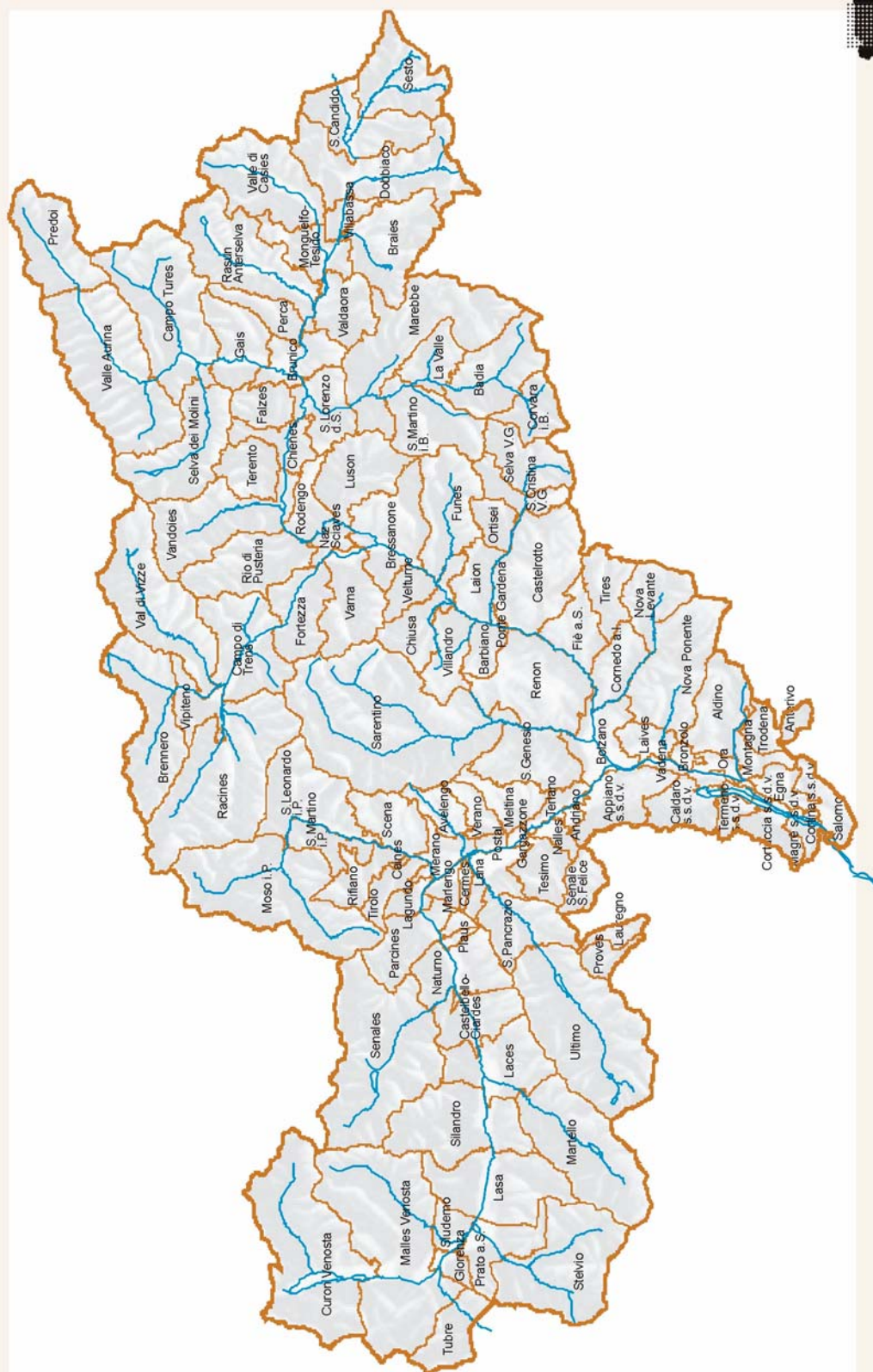
Graf. 1.a

Gemeinden



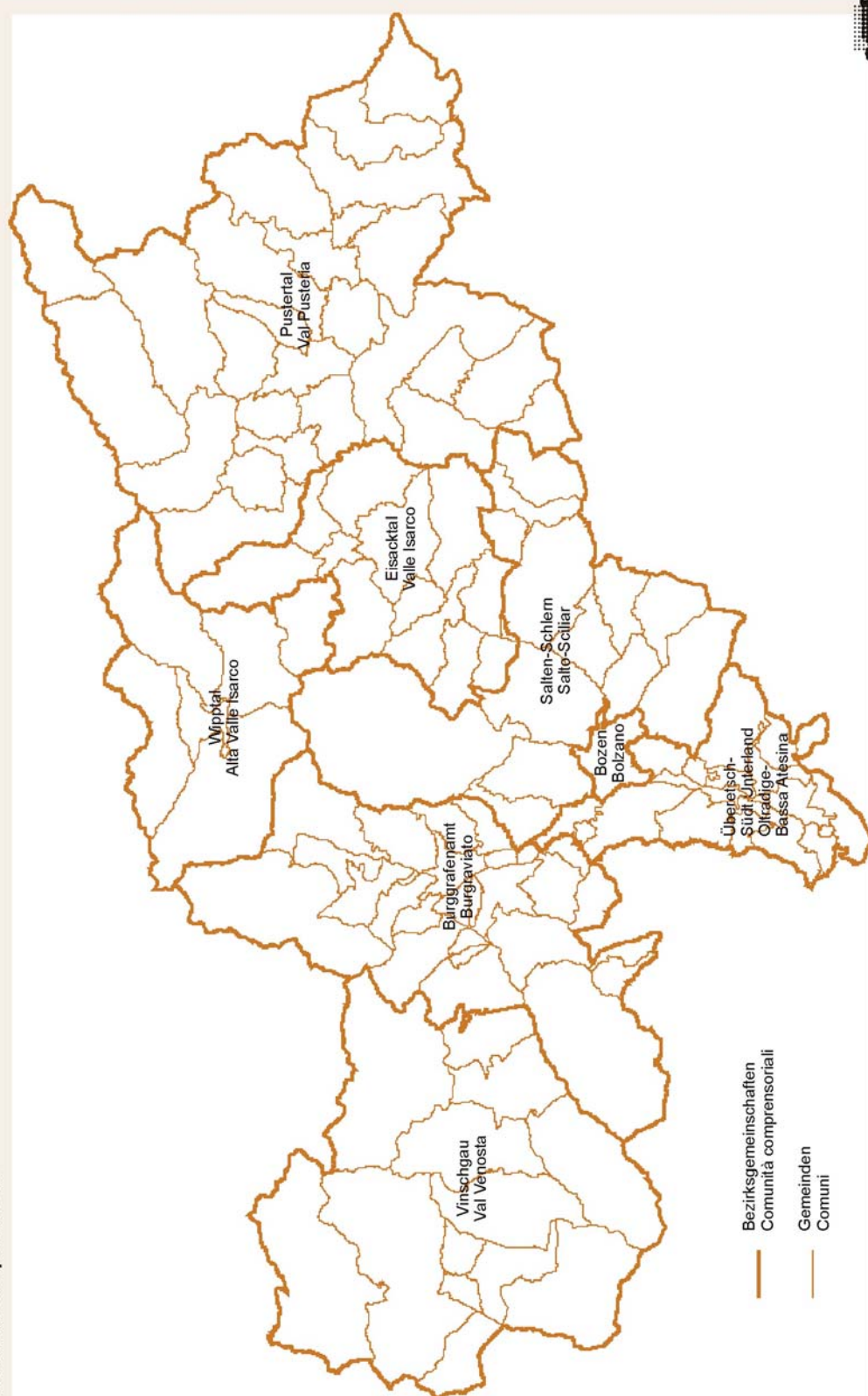
© astat 2005 - sr

Comuni

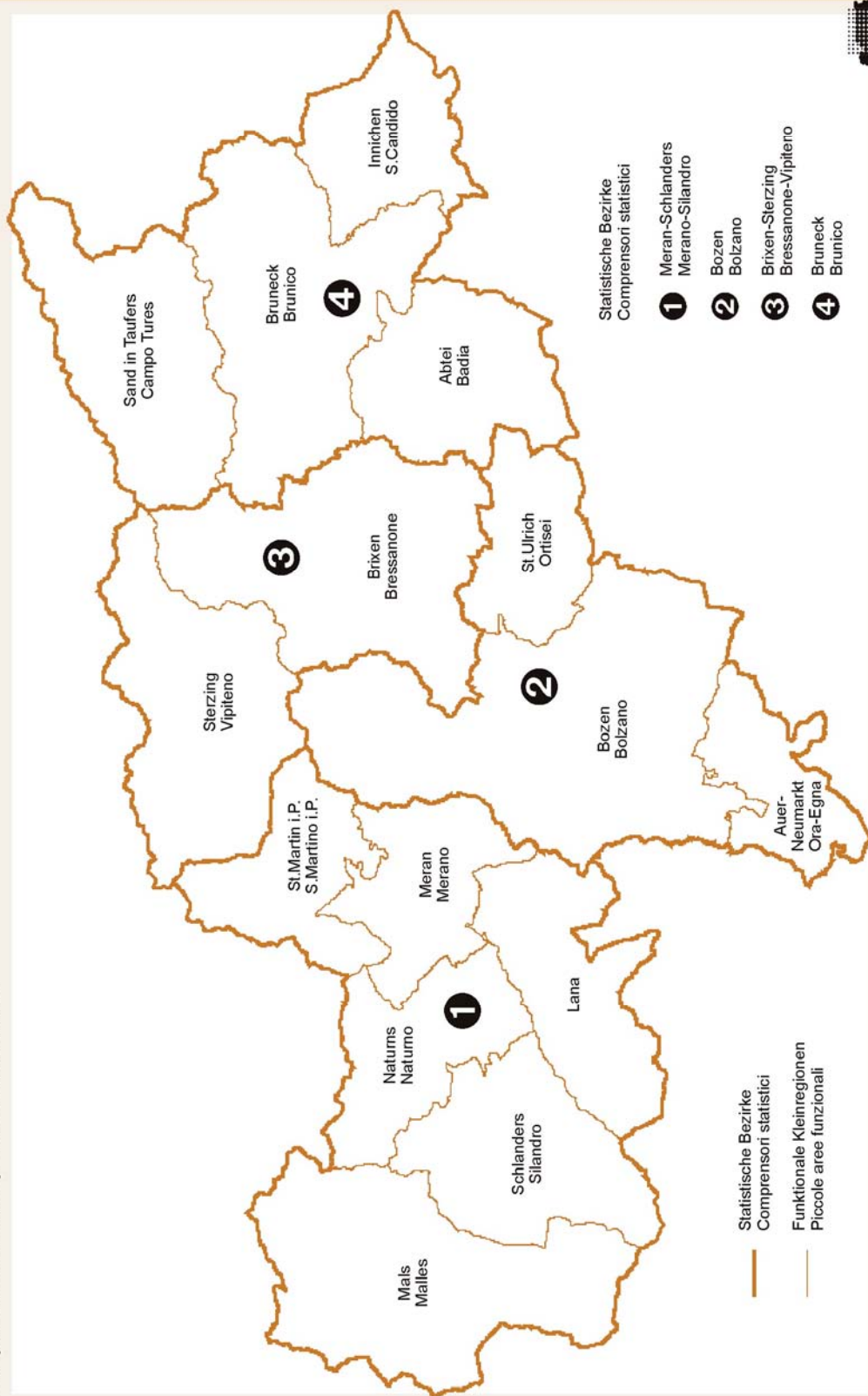


Graf. 1.c

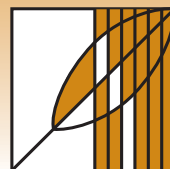
Bezirksgemeinschaften
Comunità comprensoriali



**Statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen
Comensori statistici e piccole aree funzionali**



Raum und Meteorologie Territorio e climatologia



Ein beträchtlicher Teil der im Statistischen Jahrbuch enthaltenen Tabellen und Karten umfasst Daten, die gebietsmäßig in Bezirksgemeinschaften, statistische Bezirke und funktionale Kleinregionen gegliedert sind. Die **Bezirksgemeinschaften** sind räumliche Einheiten, die den Verwaltungseinheiten entsprechen, wie sie vom Landesgesetz vom 20. März 1991, Nr. 7 vorgesehen sind.

Die **statistischen Bezirke** und die **funktionalen Kleinregionen** sind hingegen vom ASTAT eingeführte Größen, die eine einheitliche und aussagekräftige Analyse der Daten aus statistischer Sicht ermöglichen.

Die **geographischen Daten des Territoriums** (Berge, Flüsse, Seen usw.) sind Strukturdaten und als solche mittelfristig keinen Veränderungen unterworfen, weshalb in den Überschriften der Tabellen kein Bezugszeitraum zu den Daten angegeben ist. Die hier verwendete Ortsnamengebung hat keinen amtlichen Charakter.

Die beiden Tabellen, die sich auf **Fläche, Höhenlage** und Bevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden beziehen, wurden in dieses Kapitel einbezogen, da es sich um räumlich-strukturelle Daten handelt, die nur alle zehn Jahre auf Grund der Ergebnisse der Volkszählungen verändert werden. Einige Angaben zu den Volkszählungen und zur Bedeutung des Begriffes „Wohnbevölkerung“ finden sich in der Einleitung zum Kapitel 3.

Die Daten zu den **meteorologischen und klimatischen Verhältnissen** beziehen sich auf zwanzig der aus über hundert ausgewählten meteorologischen Mess-Stellen, die auf die Landesfläche verteilt sind.

Una parte significativa delle tabelle e delle cartine contenute nell'Annuario statistico presentano dati disaggregati territorialmente per comunità comprensoriale, per comprensorio statistico e per piccola area funzionale. Le **comunità comprensoriali** sono unità territoriali corrispondenti alle unità amministrative costituite ai sensi della legge provinciale 20 marzo 1991 n. 7.

I **comprensori statistici** e le **piccole aree funzionali** sono invece unità territoriali individuate dall'ASTAT con caratteristiche di omogeneità e di significatività per l'analisi dei fenomeni dal punto di vista statistico.

Le informazioni inerenti alla **geografia fisica del territorio** (monti, fiumi, laghi, ecc.) sono di carattere strutturale, non passibili di modifiche nel medio periodo, per cui nei titoli delle tabelle non è stato evidenziato il periodo di riferimento dei dati. La toponomastica utilizzata non corrisponde a criteri di ufficialità amministrativa.

Le due tabelle riguardanti la **superficie** e l'**altitudine** dei comuni e la popolazione dei centri e dei nuclei abitati dei comuni sono state inserite in questo capitolo poichè si tratta di informazioni territoriali-strutturali, il cui aggiornamento avviene con cadenza decennale in occasione dei censimenti generali. Alcune note illustrative sui censimenti della popolazione e sul significato di popolazione residente sono contenute nel testo introduttivo al capitolo 3.

I dati sulle **condizioni meteorologiche e climatiche** riguardano una ventina di stazioni meteorologiche opportunamente scelte sulla base delle oltre 100 stazioni installate dall'Ufficio idrografico provinciale sul territorio provinciale.

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Stand am 31.12.2004

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-betrieb	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Abtei / Badia	006	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Ahrntal	108	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Aldein	001	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Algund	038	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Altrei	003	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Andrian	002	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Auer	060	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Barbian	007	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Bozen	008	Bozen	Bozen	Bozen	Bozen
Branzoll	012	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Brenner	010	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Brixen	011	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Bruneck	013	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Burgstall	066	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Corvara / Corvara	026	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Deutschnofen	059	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Enneberg / Mareo	047	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Eppan an der Weinstraße	004	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Feldthurns	116	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Franzensfeste	032	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Freienfeld	016	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Gais	034	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Gargazon	035	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Glurns	036	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Graun im Vinschgau	027	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Gsies	109	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Hafling	005	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Innichen	077	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Jenesien	079	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kaltern an der Weinstraße	015	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Karneid	023	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Kastellbell-Tschars	018	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Kastelruth	019	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Kiens	021	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Klausen	022	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Kuens	014	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Kurtatsch an der Weinstraße	024	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Kurtinig an der Weinstraße	025	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Laas	042	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Lajen	039	Eisacktal	Brixen	Bozen	St.Ulrich
Lana	041	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Latsch	037	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Laurein	043	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Leifers	040	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Lüsen	044	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mals	046	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Margreid an der Weinstraße	045	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Marling	048	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Martell	049	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Meran	051	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Mölten	050	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Montan	053	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Moos in Passeier	054	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
Mühlbach	074	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Mühlwald	088	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Nals	055	Burggrafenamt	Bozen	Bozen	Bozen
Naturns	056	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Natz-Schabs	057	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Neumarkt	029	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Niederdorf	113	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Olang	106	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Partschins	062	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Percha	063	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfalzen	030	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Pfatten	105	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen

Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen (a)

Stand am 31.12.2004

Deutscher / Ladinischer Name	ISTAT-Schlüssel	Bezirks-gemeinschaft	Sanitäts-betrieb	Statistischer Bezirk	Funktionale Kleinregion
Pfitsch	107	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Plaus	064	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Prad am Stilfser Joch	067	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Prags	009	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Prettau	068	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
Proveis	069	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Rasen-Antholz	071	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Ratschings	070	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Riffian	073	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ritten	072	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Rodeneck	075	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Salurn	076	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Sand in Taufers	017	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Sand in Taufers
St.Christina in Gröden / S.Cristina	085	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
St.Leonhard in Passeier	080	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Lorenzen	081	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
St.Martin in Passeier	083	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	St.Martin in Pass.
St.Martin in Thurn / S.Martin de Tor	082	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
St.Pankraz	084	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
St.Ulrich / Urtijëi	061	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich
Sarnatal	086	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Schenna	087	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Schlanders	093	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Schlanders
Schluderns	094	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Schnals	091	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Naturns
Sexten	092	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Sterzing	115	Wipptal	Brixen	Brixen-Sterzing	Sterzing
Stilfs	095	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Taufers im Münstertal	103	Vinschgau	Meran	Meran-Schlanders	Mals
Terenten	096	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Terlan	097	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Bozen
Tiers	100	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Tirol	101	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Tisens	099	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Toblach	028	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Innichen
Tramin an der Weinstraße	098	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Truden	102	Überetsch-Südt.Unterland	Bozen	Bozen	Auer-Neumarkt
Tscherms	020	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Ulten	104	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Unsere Liebe Frau im Walde - St.Felix	118	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Lana
Vahrn	111	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villanders	114	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Villnöß	033	Eisacktal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Vintl	110	Pustertal	Brixen	Brixen-Sterzing	Brixen
Völs am Schlern	031	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Vöran	112	Burggrafenamt	Meran	Meran-Schlanders	Meran
Waidbruck	065	Eisacktal	Brixen	Bozen	Bozen
Welsberg-Taisten	052	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Bruneck
Welschnofen	058	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	Bozen
Wengen / La Val	117	Pustertal	Bruneck	Bruneck	Abtei
Wolkenstein in Gröden / Sëlva	089	Salten-Schlern	Bozen	Bozen	St.Ulrich

(a) Es folgt dieselbe Tabelle in italienischer Sprache.
Segue la stessa tavola in lingua italiana.

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Situazione al 31.12.2004

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Azienda sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Aldino	001	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Andriano	002	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Anterivo	003	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Appiano sulla strada del vino	004	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Avelengo	005	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Badia / Badia	006	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Barbiano	007	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Bolzano	008	Bolzano	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Braies	009	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Brennero	010	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Bressanone	011	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Bronzolo	012	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Brunico	013	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Caines	014	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Caldaro sulla strada del vino	015	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Campo di Trens	016	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Campo Tures	017	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Castelbello-Ciardes	018	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Castelrotto	019	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Cermes	020	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Chienes	021	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Chiusa	022	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Cornedo all'Isarco	023	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Cortaccia sulla strada del vino	024	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Cortina sulla strada del vino	025	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Corvara in Badia / Corvara	026	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Curon Venosta	027	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Dobbiaco	028	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Egna	029	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Falzes	030	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Fiè allo Sciliar	031	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Fortezza	032	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Funes	033	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Gais	034	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Gargazzone	035	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Glorenza	036	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Laces	037	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lagundo	038	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Laion	039	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Ortisei
Laives	040	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Lana	041	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Lasa	042	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Lauregno	043	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
La Valle / La Val	117	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Luson	044	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Magrè sulla strada del vino	045	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Malles Venosta	046	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Marebbe / Mareo	047	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
Marlengo	048	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Martello	049	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Meltina	050	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Merano	051	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Monguelfo-Tesido	052	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Montagna	053	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Moso in Passiria	054	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
Nalles	055	Burgraviato	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Naturno	056	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Naz-Sciaves	057	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Nova Levante	058	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Nova Ponente	059	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Ora	060	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Ortisei / Urtijëi	061	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Parcines	062	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Perca	063	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Plaus	064	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano

Fortsetzung / Segue

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali (a)

Situazione al 31.12.2004

Nome Italiano / Ladino	Codice ISTAT	Comunità comprensoriale	Azienda sanitaria locale	Comprensorio statistico	Piccola area funzionale
Ponte Gardena	065	Valle Isarco	Bressanone	Bolzano	Bolzano
Postal	066	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Prato allo Stelvio	067	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Predoi	068	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Proves	069	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Racines	070	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Rasun Anterselva	071	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Renon	072	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Rifiano	073	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Rio di Pusteria	074	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Rodengo	075	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Salorno	076	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
S.Candido	077	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
S.Genesio Atesino	079	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
S.Leonardo in Passiria	080	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Lorenzo di Sebato	081	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
S.Martino in Badia / S.Martin de Tor	082	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Badia
S.Martino in Passiria	083	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	S.Martino in Pass.
S.Pancrazio	084	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
S.Cristina Val Gardena / S.Cristina	085	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Sarentino	086	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Scena	087	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Selva dei Molini	088	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Selva di Val Gardena / Sëlva	089	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Ortisei
Senale-S.Felice	118	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Senales	091	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Naturno
Sesto	092	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Silandro	093	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Silandro
Sluderno	094	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Stelvio	095	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Terento	096	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Terlano	097	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Termeno sulla strada del vino	098	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tesimo	099	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Tires	100	Salto-Sciliar	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Tirol	101	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Trodene	102	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Ora-Egna
Tubre	103	Val Venosta	Merano	Merano-Silandro	Malles
Ultimo	104	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Lana
Vadena	105	Oltradige-Bassa Atesina	Bolzano	Bolzano	Bolzano
Valdaora	106	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Val di Vizze	107	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno
Valle Aurina	108	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Campo Tures
Valle di Casies	109	Val Pusteria	Brunico	Brunico	Brunico
Vandoies	110	Val Pusteria	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Varna	111	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Veltur	116	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Verano	112	Burgraviato	Merano	Merano-Silandro	Merano
Villabassa	113	Val Pusteria	Brunico	Brunico	S.Candido
Villandro	114	Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Bressanone
Vipiteno	115	Alta Valle Isarco	Bressanone	Bressanone-Vipiteno	Vipiteno

(a) Dieselbe Tabelle in deutscher Sprache zwei Seiten zuvor.
Precede la stessa tavola in lingua tedesca.

Fortsetzung / Segue

Zuordnung der Gemeinden nach einigen Raumgliederungen

Stand am 31.12.2004

Aggregazione dei comuni secondo alcune articolazioni territoriali

Situazione al 31.12.2004

DEUTSCHE BESCHREIBUNG**DESCRIZIONE ITALIANA**

Bezirksgemeinschaften:	
1	= Vinschgau
2	= Burggrafenamt
3	= Überetsch-Südtiroler Unterland
4	= Bozen
5	= Salten-Schlern
6	= Eisacktal
7	= Wipptal
8	= Pustertal

Comunità comprensoriali:
Val Venosta
Burggraviato
Oltradige-Bassa Atesina
Bolzano
Salto-Sciliar
Valle Isarco
Alta Valle Isarco
Val Pusteria

Sanitätsbetriebe:	
1	= Bozen
2	= Meran
3	= Brixen
4	= Bruneck

Aziende sanitarie locali:
Bolzano
Merano
Bressanone
Brunico

Statistische Bezirke:	
1	= Meran-Schlanders
2	= Bozen
3	= Brixen-Sterzing
4	= Bruneck

Comprensori statistici:
Merano-Silandro
Bolzano
Bressanone-Vipiteno
Brunico

Funktionale Kleinregionen:	
1	= Mals
2	= Schlanders
3	= Naturns
4	= Meran
5	= Lana
6	= St.Martin in Passeier
7	= Bozen
8	= Auer-Neumarkt
9	= St.Ulrich
10	= Brixen
11	= Sterzing
12	= Bruneck
13	= Sand in Taufers
14	= Innichen
15	= Abtei

Piccole aree funzionali:
Malles
Silandro
Naturno
Merano
Lana
S.Martino in Passiria
Bolzano
Ora-Egna
Ortisei
Bressanone
Vipiteno
Brunico
Campo Tures
S.Candido
Badia

Tab. 1.1

Höchste Erhebungen der wichtigsten Berggruppen**Cime più alte dei principali gruppi montuosi**

ERHEBUNG	Berggruppe	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	CIMA	Gruppo montuoso
Ortler	Ortlergruppe	095	3.905	Ortles	Ortles-Cevedale
Weißkogel	Ötztaler Alpen	027-046	3.738	Palla Bianca	Alpi Venoste di Levante
Hochfeiler	Zillertaler Alpen	107	3.509	Gran Pilastro	Alpi Aurine
Sonklarspitze	Stubai Alpen	070	3.471	Cima di Malavalle	Alpi Breonie di Ponente
Hochgall	Rieserfernergruppe	017-071	3.436	Collalto	Vedrette di Ries
Hohe Wand Spitze	Tuxer Alpen	107	3.289	Croalta	Alpi Breonie di Levante
Piz Sesvenna	Rätische Alpen	103	3.205	Piz Sesvenna	Alpi Retiche
Langkofel	Westliche Dolomiten	085-089	3.179	Sassolungo	Dolomiti Occidentali
Hohe Gaisl	Östliche Dolomiten	009-028	3.146	Croda Rossa	Dolomiti Orientali
Hirzer Spitze	Sarntaler Alpen	086-087	2.781	Punta Cervina	Alpi Sarentine

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.2

Wichtige Flüsse und Bäche und ihr Einzugsgebiet (a)**Principali corsi d'acqua e relativo bacino imbrifero (a)**

FLÜSSE / BÄCHE	Tal	Länge Lunghezza km	Einzugsgebiet Bacino imbrifero km²	FIUMI / TORRENTI	Valle
Etsch	Vinschgau-Etschtal	140,3	7.189	Adige	Val Venosta-Val d'Adige
Eisack	Eisacktal	95,5	4.202	Isarco	Valle Isarco
Talfer	Sarntal	45,5	429	Talvera	Val Sarentino
Eggentalerbach	Eggental	21,2	165	Ega	Val d'Ega
Grödnertalbach	Grödnertal	25,8	199	Gardena	Val Gardena
Rienz	Pustertal	80,9	2.143	Rienza	Val Pusteria
Gader	Gadertal	34,7	391	Gadera	Val Badia
Ahrn	Ahrntal	50,3	629	Aurino	Valle Aurina
Ridnaunbach	Ridnauntal	25,0	212	Ridanna	Val Ridanna
Falschauer	Ultental	41,4	301	Valsura	Val d'Ultimo
Passer	Passeiertal	42,6	428	Passirio	Val Passiria
Schnalserbach	Schnalstal	25,7	220	Senales	Val Senales
Plimabach	Martelltal	28,5	162	Piima	Val Martello

(a) Flusslängen und Einzugsgebiete nur auf Südtiroler Gebiet.
Vengono considerati solo i corsi dei fiumi e i bacini imbriferi sul territorio altoatesino.

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano

Tab. 1.3

Wichtige Seen und Stauseen**Principali laghi e bacini artificiali**

SEEN / STAUSEEN	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	Fläche Superficie ha	LAGHI / BACINI ARTIFICIALI
Seen / Laghi				
Kalterersee	015	214	155	Lago di Caldaro
Haidersee	027	1.449	93	Lago della Muta
Antholzersee	071	1.642	44	Lago di Anterselva
Pragser Wildsee	009	1.493	37	Lago di Braies
Toblacher See	028	1.256	20	Lago di Dobbiaco
Großer Montigglersee	004	492	18	Lago di Monticolo Grande
Dürrensee	028	1.406	18	Lago di Landro
Durnholzersee	086	1.540	12	Lago di Valdurna
Stauseen / Bacini artificiali				
Reschensee	027	1.498	660	Lago di Resia
Vernagtsee	091	1.689	100	Lago di Vernago
Zogglar Stausee	104	1.141	143	Bacino di Zoccolo
Zufrittstausee	049	1.850	70	Lago di Gioveretto
Nevesstausee	088	1.857	48	Lago di Neves
Welsberger Stausee	106	1.055	44	Lago di Monguelfo
Arzker Stausee	104	2.250	35	Lago di Quaira
Mühlbacher Stausee	074	723	26	Lago di Rio Pusteria
Grünsee	104	2.529	24	Lago Verde
Stausee von Franzensfeste	032-057-111	723	23	Lago di Fortezza

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Staatsbauamt Bozen

Fonte: Genio Civile di Bolzano

Tab. 1.4

Wichtige Passübergänge**Principali valichi stradali**

PÄSSE	Gemeindegebiete Comuni (a)	Seehöhe Altitudine m	PASSI
Stilfser Joch	095	2.758	Passo Stelvio
Timmelsjoch	054	2.491	Passo Rombo
Sellapass	089	2.244	Passo Sella
Penser Joch	016-086	2.215	Passo Pennes
Grödner Joch	026-089	2.121	Passo Gardena
Jaufenpass	070-080	2.099	Passo Giovo
Staller Sattel	071	2.052	Passo Stalle
Campolungopass	026	1.875	Passo Campolongo
Karerpas	058	1.745	Passo Costalunga
Kreuzbergpass	092	1.636	Passo Monte Croce Comelico
Cimabanche	028	1.530	Cimabanche
Gampenjoch	099-118	1.512	Passo Palade
Reschenpass	027	1.507	Passo Resia
Brennerpass	010	1.370	Passo Brennero
Mendelpass	015	1.363	Passo Mendola
San Lugano	001	1.100	San Lugano

(a) ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden
Codice ISTAT dei comuni interessati

Quelle: Istituto Geografico Militare

Fonte: Istituto Geografico Militare

Tab. 1.5

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche	Wohnbe- völkerung	Einwohner je km ²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
	Superficie territoriale km ²	Popola- zione residente	Abitanti per km ²	Min	Max	Zentrum Centro	
001 Aldein	63,19	1.656	26	535	2.439	1.225	Aldino
002 Andrian	4,90	794	162	244	1.019	274	Andriano
003 Altrei	11,05	387	35	721	1.628	1.209	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	59,69	12.657	212	239	1.866	416	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	27,37	709	26	1.015	2.680	1.290	Avelengo
006 Abtei	82,94	3.015	36	1.193	3.064	1.315	Badia
007 Barbisan	24,43	1.520	62	453	2.259	830	Barbiano
008 Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	262	Bolzano
009 Prags	89,26	633	7	1.120	3.146	1.213	Braies
010 Brenner	114,30	2.066	18	1.057	3.267	1.098	Brennero
011 Brixen	84,86	18.359	216	538	2.576	559	Bressanone
012 Branzoll	7,45	2.293	308	223	975	238	Bronzolo
013 Bruneck	45,07	13.618	302	812	2.277	838	Brunico
014 Kuens	1,66	318	192	372	1.225	592	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	47,96	6.852	143	212	1.856	425	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	95,29	2.458	26	843	2.990	937	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	164,47	4.880	30	838	3.436	864	Campo Tures
018 Kastellbell-Tschars	53,86	2.328	43	556	2.912	587	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	117,81	5.994	51	400	2.958	1.060	Castelrotto
020 Tschermers	6,63	1.228	185	269	1.837	292	Cermes
021 Kiens	33,84	2.641	78	757	2.484	784	Chienes
022 Klausen	51,37	4.613	90	512	2.581	523	Chiusa
023 Karneid	40,39	3.113	77	283	1.680	290	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	29,38	2.085	71	212	1.856	333	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	1,99	594	298	209	214	212	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	42,13	1.266	30	1.500	3.152	1.568	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	210,37	2.379	11	1.449	3.738	1.520	Curon Venosta
028 Toblach	126,33	3.240	26	1.172	3.146	1.256	Dobbiaco
029 Neumarkt	23,67	4.339	183	210	1.720	214	Egna
030 Pfalzen	33,24	2.255	68	880	2.450	1.022	Falzes
031 Völs am Schlern	44,38	3.038	68	315	2.600	880	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	61,74	892	14	723	2.708	749	Fortezza
033 Villnöß	81,06	2.379	29	535	3.025	1.132	Funes
034 Gais	60,34	2.865	47	819	3.171	841	Gais
035 Gargazon	4,90	1.366	279	252	440	267	Gargazzone
036 Glurns	12,98	883	68	894	2.534	907	Glorenza
037 Latsch	78,82	4.870	62	620	3.257	639	Laces
038 Algund	23,61	4.169	177	302	2.600	350	Lagundo
039 Lajen	37,29	2.261	61	464	2.281	1.093	Laion
040 Leifers	24,25	15.069	621	227	1.550	255	Laives
041 Lana	36,08	9.759	270	254	1.913	310	Lana
042 Laas	110,11	3.700	34	832	3.545	868	Lasa
043 Laurein	14,20	361	25	900	2.418	1.150	Lauregno
044 Lüsen	74,24	1.455	20	583	2.576	972	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	13,86	1.181	85	207	1.260	241	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	247,11	4.835	20	921	3.738	1.051	Malles Venosta
047 Enneberg	161,34	2.682	17	942	3.064	1.285	Marebbe
048 Marling	12,80	2.197	172	270	1.779	363	Marlengo
049 Martell	143,82	891	6	957	3.757	1.312	Martello
050 Mölten	36,90	1.447	39	350	2.003	1.142	Meltina
051 Meran	26,31	33.656	1.279	263	1.621	325	Merano
052 Welsberg-Taisten	46,56	2.528	54	1.042	2.687	1.087	Monguelfo-Tesido
053 Montan	18,91	1.480	78	217	1.775	497	Montagna
054 Moos in Passeier	194,58	2.170	11	774	3.355	1.007	Moso in Passiria
055 Nals	12,34	1.577	128	246	1.750	321	Nalles
056 Naturns	67,04	5.089	76	518	3.081	528	Naturno
057 Natz-Schabs	15,84	2.430	153	581	1.287	772	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	50,84	1.825	36	850	2.842	1.182	Nova Levante
059 Deutschnofen	112,02	3.565	32	418	2.799	1.357	Nova Ponente
060 Auer	11,82	3.022	256	217	900	242	Ora

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Gemeinde- fläche	Wohnbe- völkerung	Einwohner je km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)			COMUNI
	Superficie territoriale km²	Popola- zione residente	Abitanti per km²	Min	Max	Zentrum Centro	
061 St.Ulrich	24,25	4.484	185	1.125	2.518	1.234	Ortisei
062 Partschins	55,40	3.192	58	500	3.337	626	Parcines
063 Percha	30,28	1.313	43	892	3.105	972	Perca
064 Plaus	4,87	547	112	518	2.027	519	Plaus
065 Waidbruck	2,33	181	78	450	920	470	Ponte Gardena
066 Burgstall	6,72	1.435	214	256	1.060	270	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	51,36	3.140	61	880	3.375	915	Prato allo Stelvio
068 Prettau	86,49	633	7	1.325	3.498	1.475	Predoi
069 Proveis	18,53	288	16	900	2.627	1.420	Proves
070 Ratschings	203,50	4.010	20	945	3.471	976	Racines
071 Rasen-Antholz	120,92	2.700	22	926	3.436	1.030	Rasun Anterselva
072 Ritten	111,48	6.993	63	296	2.170	1.154	Renon
073 Riffian	35,75	1.192	33	381	2.873	504	Rifiano
074 Mühlbach	84,10	2.640	31	695	3.132	777	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	29,54	1.157	39	590	2.100	885	Rodengo
076 Salurn	33,20	2.938	88	207	1.789	224	Salorno
077 Innichen	80,10	3.107	39	1.113	3.145	1.175	S.Candido
079 Jenesien	68,87	2.703	39	243	1.850	1.087	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	88,32	3.437	39	450	2.746	689	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	51,50	3.438	67	784	2.194	810	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	76,34	1.690	22	1.035	2.909	1.135	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	30,49	2.832	93	457	2.868	597	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	62,98	1.608	26	370	2.608	735	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	31,83	1.738	55	1.250	3.179	1.428	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	302,50	6.620	22	570	2.781	961	Sarentino
087 Schenna	48,26	2.677	55	370	2.781	600	Scena
088 Mühlwald	104,52	1.455	14	982	3.479	1.229	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	53,27	2.513	47	1.400	3.179	1.563	Selva di Val Gardena
091 Schnals	210,43	1.394	7	830	3.624	1.327	Senales
092 Sexten	80,88	1.906	24	1.244	3.092	1.310	Sesto
093 Schlanders	115,20	5.733	50	660	3.366	721	Silandro
094 Schluderns	20,77	1.848	89	883	2.780	921	Sluderno
095 Stilfs	140,92	1.310	9	1.033	3.905	1.310	Stelvio
096 Terenten	42,52	1.572	37	925	2.827	1.210	Terento
097 Terlan	18,65	3.579	192	240	1.175	248	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	19,42	3.193	164	213	2.116	276	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	38,11	1.809	47	257	2.297	635	Tesimo
100 Tiers	42,09	884	21	700	3.002	1.028	Tires
101 Tirol	25,59	2.356	92	323	2.998	594	Tirol
102 Truden	20,70	957	46	719	1.836	1.127	Trodene
103 Taufers im Münstertal	45,93	949	21	1.050	3.195	1.240	Tubre
104 Ulten	208,52	3.006	14	898	3.439	1.190	Ultimo
105 Pfatten	13,51	842	62	215	675	243	Vadena
106 Olang	48,95	2.797	57	981	2.567	1.048	Valdaora
107 Pfitsch	142,00	2.619	18	943	3.509	948	Val di Vizze
108 Ahrntal	187,28	5.517	29	942	3.378	1.054	Valle Aurina
109 Gsies	108,95	2.098	19	1.191	2.837	1.276	Valle di Casies
110 Vintl	110,53	3.108	28	722	3.260	755	Vandoies
111 Vahrn	70,11	3.577	51	570	2.742	671	Varna
112 Vöran	22,12	880	40	595	2.025	1.204	Verano
113 Niederdorf	17,85	1.308	73	1.115	2.378	1.158	Villabassa
114 Villanders	43,85	1.830	42	483	2.509	880	Villandro
115 Sterzing	33,18	5.785	174	935	2.714	948	Vipiteno
116 Feldthurns	24,76	2.541	103	530	2.436	851	Velturno
117 Wengen	39,03	1.232	32	1.106	3.026	1.353	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	27,55	787	29	1.091	2.434	1.279	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	(b) 262	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stilfs.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

(b) Höhenlage der Landeshauptstadt
Altitudine del capoluogo provinciale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 1.5 - Fortsetzung / Segue

Fläche, Wohnbevölkerung und Höhenlage der Gemeinden und Bezirke - Volkszählung 2001**Superficie, popolazione residente ed altitudine dei comuni e comprensori - Censimento popolazione 2001**

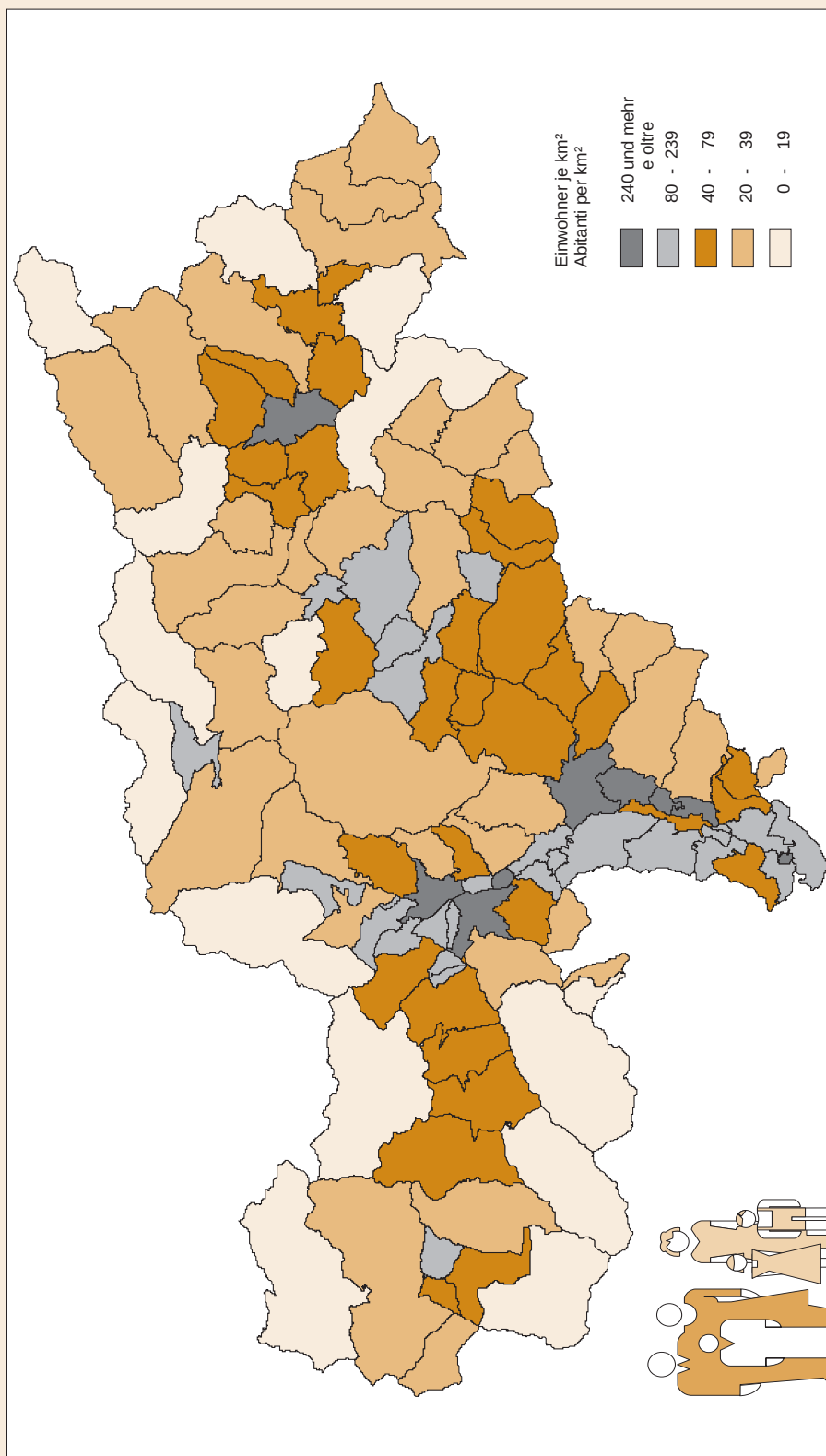
	Gemeinde- fläche Superficie territoriale km²	Wohnbe- völkerung Popola- zione residente	Einwohner je km² Abitanti per km²	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		
				Min	Max	
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	1.441,68	34.260	24	556	3.905	Val Venosta
Burggrafenamt	1.100,73	88.645	81	246	3.439	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	423,60	63.918	151	207	2.439	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	52,34	94.989	1.815	232	1.616	Bolzano
Salten-Schlern	1.036,63	44.917	43	243	3.179	Salto-Sciliar
Eisacktal	623,78	44.943	72	450	3.132	Valle Isarco
Wipptal	650,01	17.830	27	723	3.509	Alta Valle Isarco
Pustertal	2.071,66	73.497	35	722	3.498	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	729,44	15.344	21	880	3.905	Malles
Schlanders	447,95	15.194	34	620	3.757	Silandro
Naturns	331,33	8.811	27	518	3.624	Naturno
Meran	301,99	55.922	185	252	3.337	Merano
Lana	405,97	17.618	43	254	3.439	Lana
St.Martin in Passeier	313,39	8.439	27	450	3.355	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	2.530,07	121.328	48	252	3.905	Merano-Silandro
Bozen	1.077,32	170.541	158	212	3.002	Bolzano
Auer-Neumarkt	247,19	21.832	88	207	2.439	Ora-Egna
St.Ulrich	264,45	16.990	64	400	3.179	Ortisei
Bozen	1.588,96	209.363	132	207	3.179	Bolzano
Brixen	732,00	44.981	61	483	3.260	Bressanone
Sterzing	588,27	16.938	29	843	3.509	Vipiteno
Brixen-Sterzing	1.320,27	61.919	47	483	3.509	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	711,43	38.458	54	757	3.436	Brunico
Sand in Taufers	542,76	12.485	23	838	3.498	Campo Tures
Innichen	305,16	9.561	31	1.113	3.146	S.Candido
Abtei	401,78	9.885	25	942	3.152	Badia
Bruneck	1.961,13	70.389	36	757	3.498	Brunico
Südtirol insgesamt	7.400,43	462.999	63	(a) 207	(a) 3.905	Totale Provincia

(a) Die niedrigsten Punkte befinden sich in den Gemeinden Margreid a.d.W. und Salurn; der höchste Punkt ist die Ortlerspitze in der Gemeinde Stills.
I punti più bassi si trovano nei comuni di Magrè s.s.d.v. e Salorno; il punto più alto è la cima dell'Ortles nel comune di Stelvio.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 1.e
Bevölkerungsdichte der Gemeinden - Volkszählung 2001
Densità della popolazione - Censimento popolazione 2001



Tab. 1.6

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
		N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
001	Aldein	4	714	7	378	564	1.656	Aldino
002	Andrian	1	692	-	-	102	794	Andriano
003	Altrei	1	229	3	101	57	387	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	6	8.682	9	641	3.334	12.657	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	1	91	3	247	371	709	Avelengo
006	Abtei	3	1.882	7	348	785	3.015	Badia
007	Barbian	2	900	2	76	544	1.520	Barbiano
008	Bozen	1	91.497	3	321	3.171	94.989	Bolzano
009	Prags	2	211	3	120	302	633	Braies
010	Brenner	3	1.354	4	210	502	2.066	Brennero
011	Brixen	9	16.001	9	618	1.740	18.359	Bressanone
012	Branzoll	2	2.150	-	-	143	2.293	Bronzolo
013	Bruneck	4	13.179	4	195	244	13.618	Brunico
014	Kuens	1	196	-	-	122	318	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	4	6.015	3	203	634	6.852	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	5	1.705	7	301	452	2.458	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	6	3.951	4	105	824	4.880	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	2	1.574	4	142	612	2.328	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	7	3.569	6	321	2.104	5.994	Castelrotto
020	Tscherms	1	919	1	58	251	1.228	Cermes
021	Kiens	3	2.123	-	-	518	2.641	Chienes
022	Klausen	4	3.394	1	9	1.210	4.613	Chiusa
023	Karneid	5	1.778	2	293	1.042	3.113	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	3	1.156	4	417	512	2.085	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	1	582	-	-	12	594	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	2	1.214	-	-	52	1.266	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	5	1.678	2	104	597	2.379	Curon Venosta
028	Toblach	3	2.660	3	178	402	3.240	Dobbiaco
029	Neumarkt	3	4.053	2	98	188	4.339	Egna
030	Pfalzen	1	1.451	5	415	389	2.255	Falzes
031	Völs am Schiern	3	1.310	5	536	1.192	3.038	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	3	822	-	-	70	892	Fortezza
033	Villnöß	3	1.353	9	250	776	2.379	Funes
034	Gais	4	2.497	-	-	368	2.865	Gais
035	Gargazon	1	1.164	1	161	41	1.366	Gargazzone
036	Glurns	1	829	-	-	54	883	Glorenza
037	Latsch	4	4.365	1	64	441	4.870	Laces
038	Algund	5	3.406	1	37	726	4.169	Lagundo
039	Lajen	4	1.177	4	296	788	2.261	Laion
040	Leifers	3	14.088	1	17	964	15.069	Laives
041	Lana	3	8.520	4	148	1.091	9.759	Lana
042	Laas	4	3.214	4	187	299	3.700	Lasa
043	Laurein	1	77	5	102	182	361	Lauregno
044	Lüsen	1	752	4	161	542	1.455	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1	943	1	26	212	1.181	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	9	4.424	11	190	221	4.835	Malles Venosta
047	Enneberg	3	1.549	17	487	646	2.682	Marebbe
048	Marling	1	1.621	-	-	576	2.197	Marlengo
049	Martell	3	524	6	109	258	891	Martello
050	Mölten	3	688	1	189	570	1.447	Meltina
051	Meran	3	32.544	2	80	1.032	33.656	Merano
052	Welsberg-Taisten	2	2.100	2	115	313	2.528	Monguelfo-Tesido
053	Montan	3	980	2	98	402	1.480	Montagna
054	Moos in Passeier	5	1.094	3	112	964	2.170	Moso in Passiria
055	Nals	1	1.375	2	65	137	1.577	Nalles
056	Naturns	3	4.048	1	37	1.004	5.089	Naturno
057	Natz-Schabs	5	1.843	-	-	587	2.430	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	2	1.531	-	-	294	1.825	Nova Levante
059	Deutschnofen	4	2.070	7	248	1.247	3.565	Nova Ponente
060	Auer	1	2.790	-	-	232	3.022	Ora

Tab. 1.6 - Fortsetzung / Segue

Anzahl und Wohnbevölkerung der Ortschaften und Weiler in den Gemeinden - Volkszählung 2001**Consistenza e popolazione residente dei centri abitati e dei nuclei abitati dei comuni - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ortschaften Centri		Weiler Nuclei		Bevölkerung Einzelhäuser	Bevölkerung insgesamt	COMUNI
		N	Bevölkerung Popolazione	N	Bevölkerung Popolazione	Popolazione Case sparse	Popolazione totale	
061	St.Ulrich	1	4.179	3	125	180	4.484	Ortisei
062	Partschins	3	2.630	3	117	445	3.192	Parcines
063	Percha	3	865	6	321	127	1.313	Perca
064	Plaus	1	345	-	-	202	547	Plaus
065	Waidbruck	1	157	-	-	24	181	Ponte Gardena
066	Burgstall	1	1.278	1	49	108	1.435	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	2	2.719	2	22	399	3.140	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1	315	2	140	178	633	Predoi
069	Proveis	1	113	2	42	133	288	Proves
070	Ratschings	7	2.039	11	673	1.298	4.010	Racines
071	Rasen-Antholz	4	2.020	9	252	428	2.700	Rasun Anterselva
072	Ritten	7	3.533	10	455	3.005	6.993	Renon
073	Riffian	1	831	6	169	192	1.192	Rifiano
074	Mühlbach	4	1.955	2	51	634	2.640	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1	504	3	294	359	1.157	Rodengo
076	Salurn	2	2.374	4	94	470	2.938	Salorno
077	Innichen	3	2.726	4	153	228	3.107	S.Candido
079	Jenesien	3	1.284	5	179	1.240	2.703	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	2	1.852	5	333	1.252	3.437	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	5	1.940	9	803	695	3.438	S.Lorenzo d.Sebato
082	St.Martin in Thurn	4	965	13	364	361	1.690	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2	1.797	4	316	719	2.832	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1	288	2	354	966	1.608	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2	1.383	3	69	286	1.738	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	6	3.520	9	254	2.846	6.620	Sarentino
087	Schenna	2	1.413	5	228	1.036	2.677	Scena
088	Mühlwald	2	616	7	268	571	1.455	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	3	2.048	4	240	225	2.513	Selva di Val Gardena
091	Schnals	3	875	3	97	422	1.394	Senales
092	Sexten	2	1.461	1	97	348	1.906	Sesto
093	Schlanders	3	5.219	2	38	476	5.733	Silandro
094	Schluderns	1	1.629	2	39	180	1.848	Sluderno
095	Stilfs	4	979	5	175	156	1.310	Stelvio
096	Terenten	1	915	2	86	571	1.572	Terento
097	Terlan	3	2.647	4	221	711	3.579	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3	2.879	1	124	190	3.193	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	6	1.134	4	122	553	1.809	Tesimo
100	Tiers	1	374	4	235	275	884	Tires
101	Tirol	2	1.304	3	117	935	2.356	Tirolo
102	Truden	3	825	2	68	64	957	Trodena
103	Taufers im Münstertal	1	708	4	213	28	949	Tubre
104	Ulten	4	1.478	7	212	1.316	3.006	Ultimo
105	Pfatten	2	370	8	284	188	842	Vadena
106	Olang	2	2.080	4	314	403	2.797	Valdaora
107	Pfitsch	4	1.776	12	507	336	2.619	Val di Vizze
108	Ahrntal	6	2.419	16	1.738	1.360	5.517	Valle Aurina
109	Gsies	3	906	16	699	493	2.098	Valle di Casies
110	Vintl	4	2.443	2	76	589	3.108	Vandoies
111	Vahrn	4	2.820	4	188	569	3.577	Varna
112	Vöran	1	361	-	-	519	880	Verano
113	Niederdorf	1	1.219	-	-	89	1.308	Villabassa
114	Villanders	1	681	2	145	1.004	1.830	Villandro
115	Sterzing	4	5.117	6	186	482	5.785	Vipiteno
116	Feldthurns	1	1.158	5	588	795	2.541	Velturno
117	Wengen	2	587	9	349	296	1.232	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	288	1	74	425	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		333	369.639	455	22.971	70.389	462.999	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 1.7

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2004**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2004**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	-2,2 -10,0	1,3 -8,3	3,8 -5,1	9,3 0,0	12,9 2,7	18,5 6,9
Schlanders	718	Max Min	3,4 -3,7	8,7 -1,5	11,4 1,3	16,8 5,6	19,8 7,4	25,5 12,4
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	-3,4 -11,2	0,8 -8,3	2,1 -8,4	5,7 -3,6	9,2 -0,4	14,7 5,3
Vernagt	1700	Max Min	-1,3 -9,8	2,6 -6,9	3,8 -5,4	8,1 -1,1	11,3 1,4	17,3 6,7
Naturns	554	Max Min	5,0 -5,3	9,1 -3,2	12,8 -0,3	18,0 4,7	20,9 5,9	27,0 11,2
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	2,9 -4,6	6,7 -1,9	9,7 0,2	14,4 4,3	17,7 6,1	23,6 11,3
Meran/Gratsch	333	Max Min	6,5 -3,9	10,5 -1,7	14,5 1,8	19,5 6,1	22,2 7,0	28,2 12,0
Stausee Zoggel (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	1,0 -7,3	4,9 -4,7	7,3 -2,6	12,7 2,4	16,2 4,6	22,3 10,3
Sterzing	948	Max Min	0,8 -9,0	5,0 -4,8	9,5 -1,8	13,5 3,5	16,8 5,0	22,4 9,7
Sexten	1310	Max Min	-0,5 -12,0	3,4 -8,2	6,2 -6,2	10,4 0,1	13,8 1,5	20,1 6,2
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	-0,7 -11,9	2,4 -9,1	5,7 -6,7	9,1 -1,3	11,0 -0,5	17,5 4,1
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	-0,7 -9,2	3,6 -5,5	9,4 -2,7	14,9 2,8	18,0 4,3	23,6 8,5
Bruneck	821	Max Min	0,6 -10,2	5,0 -6,3	11,0 -2,8	15,5 2,3	18,6 3,4	23,8 8,4
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	1,1 -11,3	5,4 -8,0	9,3 -5,3	13,2 0,2	16,1 1,4	21,9 6,2
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	-0,8 -7,7	4,0 -4,6	7,7 -2,8	12,4 2,2	15,2 3,9	20,8 8,3
Brixen	560	Max Min	4,1 -5,0	8,1 -2,2	13,3 0,6	17,6 5,5	20,8 7,1	25,8 11,8
Völs am Schlern	880	Max Min	2,1 -5,8	6,7 -2,7	9,8 0,5	14,5 4,0	18,4 5,8	24,0 11,1
Sarnthein	966	Max Min	-2,1 -10,6	1,8 -7,3	4,7 -4,4	10,5 -0,4	13,8 1,1	20,8 7,4
Bozen	254	Max Min	5,6 -3,0	9,6 -1,1	14,2 3,2	19,3 8,2	22,4 9,8	28,3 15,7
Auer	250	Max Min	5,0 -4,0	8,9 -1,4	13,9 2,3	18,7 7,0	19,6 7,2	25,3 12,6

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.7 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Mittelwerte - 2004**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori medi per mese - 2004**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
19,0 8,6	18,9 9,2	15,9 6,3	10,4 4,0	5,0 -2,2	1,3 -6,9	5,0	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
26,0 13,7	26,1 14,6	22,8 11,1	16,2 8,8	9,4 1,7	3,1 -3,1	10,7	Silandro
15,7 6,8	15,8 7,9	13,1 5,0	8,0 2,6	3,7 -2,1	-2,0 -8,5	2,9	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
17,9 8,1	18,0 9,1	15,4 5,9	9,8 3,6	5,1 -2,0	1,5 -5,0	4,8	Vernago
27,5 12,1	27,9 13,3	23,7 9,7	17,3 8,1	10,5 -0,2	5,5 -5,6	10,7	Naturno
24,3 12,7	24,3 13,4	20,9 10,2	14,6 7,6	9,4 1,1	4,3 -2,8	9,6	S.Leonardo in Passiria
28,5 13,0	28,2 12,6	25,2 9,2	18,0 9,8	12,0 -0,1	7,5 -3,5	11,8	Merano/Quarazze
22,7 12,2	22,9 12,8	19,9 9,7	13,3 7,4	7,9 1,3	2,8 -2,5	8,3	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
23,6 11,6	24,2 12,6	20,9 8,3	14,7 7,1	7,9 -0,7	3,7 -5,9	8,3	Vipiteno
21,1 7,9	21,4 9,4	17,9 5,1	12,9 4,1	6,5 -3,4	1,8 -8,9	5,5	Sesto
18,9 6,3	18,6 7,4	16,0 2,9	11,6 2,9	5,9 -3,3	3,1 -7,8	4,3	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
24,9 10,3	25,1 11,4	20,7 7,1	13,7 6,1	6,5 -1,2	-0,3 -6,6	7,7	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
25,2 9,6	25,4 11,2	22,0 6,4	15,5 6,3	7,8 -1,9	2,9 -7,3	8,0	Brunico
23,2 8,1	23,9 9,1	21,1 5,1	14,7 4,3	7,9 -3,3	3,1 -8,0	6,7	S.Martino in Badia
23,0 10,1	22,0 11,2	18,9 7,4	12,5 5,9	6,5 -0,7	1,0 -4,9	7,2	Fundres (Comune di Vandoies)
27,1 13,0	27,7 14,0	24,3 10,6	17,3 9,1	10,4 1,0	4,7 -2,6	11,0	Bressanone
24,8 12,5	25,5 13,3	21,5 9,9	14,9 8,2	8,9 0,2	4,3 -3,1	9,5	Fiè allo Sciliar
21,1 8,7	19,4 7,4	16,9 5,1	10,8 4,6	5,1 -2,9	-0,8 -7,5	5,2	Sarentino
28,8 16,6	29,5 17,3	25,4 13,3	18,5 11,8	11,9 1,7	7,5 -2,6	13,0	Bolzano
28,5 15,1	28,4 15,8	25,0 12,4	18,0 10,2	11,4 1,1	6,6 -2,5	11,9	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.8

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2004**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2004**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
Celsiusgrade / Gradi centigradi								
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Max Min	4 -17	10 -18	14 -13	17 -6	21 -2	27 3
Schlanders	718	Max Min	10 -9	18 -8	21 -6	24 1	28 3	32 6
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Max Min	2 -18	12 -20	13 -21	13 -10	16 -4	22 2
Vernagt	1700	Max Min	5 -16	12 -17	16 -15	16 -7	20 -4	25 0
Naturns	554	Max Min	12 -10	17 -8	22 -5	24 -2	29 2	34 6
St.Leonhard in Passeier	644	Max Min	7 -9	13 -9	20 -6	21 -1	27 2	31 5
Meran/Gratsch	333	Max Min	12 -8	17 -6	25 -4	26 -2	32 2	35 7
Stausee Zoggel (Gemeinde Ulten)	1144	Max Min	8 -14	13 -13	16 -12	20 -2	25 1	29 5
Sterzing	948	Max Min	9 -17	15 -12	22 -9	23 -4	27 0	31 4
Sexten	1310	Max Min	6 -20	12 -17	16 -19	18 -8	22 -4	28 3
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Max Min	4 -19	9 -18	15 -19	17 -8	21 -6	25 0
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Max Min	5 -18	10 -11	17 -13	23 -4	28 -1	32 4
Bruneck	821	Max Min	5 -19	11 -13	22 -14	24 -5	28 -2	32 4
St.Martin in Thurn	1117	Max Min	6 -19	13 -17	21 -18	21 -7	26 -4	30 3
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Max Min	3 -15	8 -13	15 -14	20 -4	25 -1	29 4
Brixen	560	Max Min	8 -11	15 -7	24 -7	25 -1	29 3	33 7
Völs am Schlern	880	Max Min	8 -11	15 -10	20 -10	22 -3	27 1	31 5
Sarnthein	966	Max Min	4 -16	8 -15	12 -12	17 -6	22 -4	30 0
Bozen	254	Max Min	11 -8	16 -5	24 -2	26 2	31 5	35 9
Auer	250	Max Min	10 -8	17 -5	25 -4	25 0	29 0	31 6

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.8 - Fortsetzung / Segue

Lufttemperatur an einigen Mess-Stellen - Monatliche Extremwerte - 2004**Temperatura dell'aria in alcune stazioni - Valori estremi per mese - 2004**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
Celsiusgrade / Gradi centigradi							
27 4	25 5	23 2	18 -3	14 -9	8 -16	27 -18	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
32 10	32 10	30 6	22 2	19 -4	7 -8	32 -9	Silandro
22 2	22 4	19 1	14 -2	12 -10	6 -19	22 -21	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
24 4	24 5	21 2	17 -4	14 -8	8 -12	25 -17	Vernago
33 6	34 8	31 4	23 1	19 -6	10 -12	34 -12	Naturno
31 8	31 8	28 6	21 0	19 -4	9 -8	31 -9	S.Leonardo in Passiria
34 7	34 8	32 4	24 1	21 -6	13 -9	35 -9	Merano/Quarazze
28 7	29 8	27 4	19 0	17 -5	10 -10	29 -14	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
30 7	30 7	29 3	22 -1	17 -7	8 -14	31 -17	Vipiteno
28 2	27 2	26 -2	22 -2	17 -9	5 -18	28 -20	Sesto
25 1	24 3	23 -2	21 -3	18 -9	10 -16	25 -19	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
31 6	31 6	27 1	20 -1	18 -7	4 -15	32 -18	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
32 4	31 4	29 -1	24 0	18 -8	8 -16	32 -19	Brunico
29 3	30 2	28 -2	23 -3	18 -10	6 -17	30 -19	S.Martino in Badia
29 6	30 6	25 2	20 -1	16 -6	4 -12	30 -15	Fundres (Comune di Vandoies)
34 8	33 8	32 4	25 2	19 -5	9 -9	34 -11	Bressanone
31 6	31 7	29 4	22 0	18 -6	9 -9	31 -11	Fiè allo Sciliar
27 2	24 -3	22 1	17 -4	15 -10	3 -15	30 -16	Sarentino
35 10	35 11	32 7	25 3	21 -5	13 -8	35 -8	Bolzano
33 10	34 9	32 7	25 3	20 -5	12 -9	34 -9	Ora

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.9

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2004**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2004**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m) Altitudine (m)		J / G	F	M	A	M	J / G
St.Valentin auf der Haide (Gemeinde Graun im Vinschgau)	1520	Q F	45,2 12	19,0 6	9,4 4	16,8 6	28,6 7	42,2 11
Schlanders	718	Q F	20,0 5	9,6 1	19,6 2	21,2 4	60,2 8	88,0 7
Stausee Zufritt (Gemeinde Martell)	1851	Q F	22,8 7	37,7 9	70,1 9	50,1 10	74,2 11	28,9 5
Vernagt	1700	Q F	40,0 9	24,4 6	29,4 6	30,6 6	73,8 10	53,4 8
Naturns	554	Q F	18,4 5	14,8 3	14,6 6	23,6 5	57,2 11	54,4 7
St.Leonhard in Passeier	644	Q F	17,6 4	33,6 3	25,6 3	38,8 8	170,8 10	61,6 8
Meran/Gratsch	333	Q F	11,6 4	27,8 3	24,4 4	28,8 6	71,4 10	86,6 8
Stausee Zoggl (Gemeinde Ulten)	1144	Q F	10,0 3	63,0 7	47,4 8	44,6 8	84,4 10	45,8 6
Sterzing	948	Q F	19,6 7	12,0 5	9,0 3	29,4 6	87,2 9	92,0 11
Sexten	1310	Q F	13,6 5	36,0 7	34,4 6	35,2 9	78,4 9	121,0 11
St.Magdalena in Gsies (Gemeinde Gsies)	1398	Q F	16,8 6	24,6 5	16,2 6	20,8 9	90,4 12	123,0 11
Mühlen (Gemeinde Sand in Taufers)	870	Q F	16,0 7	14,0 3	15,0 3	21,6 6	57,4 10	87,0 10
Bruneck	821	Q F	13,4 4	24,0 5	10,4 2	14,8 5	49,0 8	112,8 9
St.Martin in Thurn	1117	Q F	7,2 4	26,0 4	15,6 5	15,0 5	49,8 8	105,8 9
Pfunders (Gemeinde Vintl)	1159	Q F	22,8 11	32,2 7	22,8 5	52,2 10	89,2 11	97,4 12
Brixen	560	Q F	11,6 4	15,0 3	17,2 4	26,4 8	44,8 9	97,8 8
Völs am Schlern	880	Q F	2,2 1	24,0 5	14,0 4	15,8 7	54,6 9	95,2 10
Sarnthein	966	Q F	5,2 3	31,0 4	25,0 4	25,8 8	68,2 10	63,4 7
Bozen	254	Q F	1,8 -	31,4 5	26,6 5	18,0 5	53,8 9	51,8 6
Auer	250	Q F	6,2 1	38,8 8	34,0 6	24,4 5	78,4 7	89,8 6

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Tab. 1.9 - Fortsetzung / Segue

Monatliche Niederschläge an einigen Mess-Stellen - 2004**Precipitazioni in alcune stazioni per mese - 2004**

J / L	A	S	O	N	D	Jahr Anno	STAZIONE
96,6 11	75,8 10	48,0 6	110,8 11	22,4 5	15,6 6	530,4 95	S.Valentino alla Muta (Comune di Curon Venosta)
61,4 9	58,0 12	43,8 6	89,8 10	46,6 5	32,4 4	550,6 73	Silandro
92,9 10	42,6 10	31,7 4	106,6 12	101,0 8	52,0 4	710,6 99	Diga di Gioveretto (Comune di Martello)
88,0 13	93,4 12	37,8 4	89,8 11	55,2 7	44,6 7	659,8 99	Vernago
66,8 8	55,6 9	40,6 3	80,8 9	49,8 4	35,8 5	512,4 75	Naturno
158,8 11	125,4 13	53,4 5	203,4 14	53,8 4	69,2 5	1.012,0 88	S.Leonardo in Passiria
96,4 8	54,6 9	42,0 4	130,0 10	44,6 4	56,6 4	674,8 74	Merano/Quarazze
119,6 11	76,4 10	49,8 3	143,8 13	90,0 7	67,4 4	842,2 90	Diga di Zoccolo (Comune di Ultimo)
112,0 12	53,6 12	36,2 4	100,4 10	37,4 4	38,2 5	627,0 88	Vipiteno
147,2 12	114,2 11	61,4 4	93,6 12	53,0 5	58,0 5	846,0 96	Sesto
177,2 18	169,0 13	69,2 8	97,0 10	33,8 4	23,8 5	861,8 107	S.Maddalena in Casies (Comune di Valle di Casies)
66,4 10	48,4 12	49,4 6	122,4 15	38,0 5	20,8 7	556,4 94	Molini di Tures (Comune di Campo Tures)
81,4 11	81,0 9	59,6 4	91,4 12	31,6 4	15,0 4	584,4 77	Brunico
135,6 13	93,8 10	55,8 4	93,6 12	35,2 4	44,0 5	677,4 83	S.Martino in Badia
101,2 11	104,0 9	62,0 6	161,8 17	43,2 6	34,8 8	823,6 113	Fundres (Comune di Vandoies)
69,6 10	71,4 11	49,4 4	104,0 13	22,4 5	19,2 2	548,8 81	Bressanone
166,6 10	90,0 9	54,4 4	106,4 11	31,6 4	28,0 4	682,8 78	Fiè allo Sciliar
97,0 11	77,0 9	50,0 3	121,8 11	40,2 4	45,2 4	649,8 78	Sarentino
138,8 7	26,6 6	39,6 4	95,4 10	35,2 3	45,2 4	564,2 64	Bolzano
67,6 9	78,8 7	49,6 3	134,4 12	69,2 5	67,0 5	738,2 74	Ora

Q: Niederschlagsmenge, d.h. die Gesamtheit der in Wasser umgewandelten Niederschläge, ausgedrückt in mm (1 mm = 1 Liter Wasser pro m² Fläche).
Quantità, ovvero il complesso delle precipitazioni ridotte in acqua, espresso in mm (1 mm = 1 litro d'acqua per 1 m² di superficie).

F: Niederschlagshäufigkeit, d.h. die Anzahl der Tage, an denen die Niederschlagsmenge mindestens einen mm Höhe erreichte.
Frequenza, ovvero il numero dei giorni in cui la quantità delle precipitazioni ha raggiunto un mm di altezza.

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Tab. 1.10

Schneefall und Tage mit Schneebedeckung an einigen Mess-Stellen - Winter 2003/2004**Precipitazioni nevose e giorni con neve al suolo in alcune stazioni - Inverno 2003/2004**

MESS-STELLE	Höhe ü.M. (m)	Schneefall (a) Nevicate (a)		Tage mit Schneebedeckung nach der Höhe (cm) der Schneedecke Giorni con neve al suolo per altezza (cm) dello strato nevoso					
STAZIONE	Altitudine (m)	Tage Giorni	cm	<15	15-29	30-49	50-100	>100	Insgesamt Totale
St.Valentin auf der Haide (b) S.Valentino alla Muta (b)	1520	46	184	53	63	23	-	-	139
Stausee Zufritt (c) Diga di Gioveretto (c)	1851	61	479	24	15	17	119	40	215
Meran/Gratsch Merano/Quarazze	333	5	16	10	-	-	-	-	10
Stausee Zoggl (d) Diga di Zoccolo (d)	1144	31	289	52	13	62	11	-	138
Brennerbad (e) Terme di Brennero (e)	1320	80	373	58	7	76	2	-	143
Franzensfeste Fortezza	725	11	25	33	-	-	-	-	33
Sexten Sesto	1310	44	279	33	44	63	24	-	164
St.Magdalena in Gsies (f) S.Maddalena in Casies (f)	1398	47	172	74	44	16	-	-	134
Mühlen Molini di Tures	870	25	68	36	33	-	-	-	69
Stern (g) La Villa (g)	1390	55	327	26	48	65	22	-	161
Pfunders (h) Fundres (h)	1159	38	194	40	7	76	-	-	123
Deutschnofen Nova Ponente	1415	37	325	42	32	51	22	-	147
Auer Ora	250	8	25	29	-	-	-	-	29

(a) Tage, an denen es schneite, und Gesamtmenge des gefallenen Neuschnees in cm.
Giorni di precipitazioni nevose e quantità totale in cm della neve caduta.

(b) Gemeinde Graun im Vinschgau
Comune di Curon Venosta

(c) Gemeinde Martell
Comune di Martello

(d) Gemeinde Ulten
Comune di Ultimo

(e) Gemeinde Brenner
Comune di Brennero

(f) Gemeinde Gsies
Comune di Valle di Casies

(g) Gemeinde Abtei
Comune di Badia

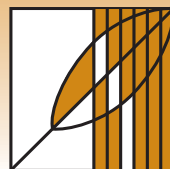
(h) Gemeinde Vintl
Comune di Vandoies

Quelle: Hydrographisches Amt des Landes

Fonte: Ufficio idrografico provinciale

Umwelt und Ökologie

Ambiente ed ecologia



In diesem Abschnitt werden die Daten zu den Umweltbereichen Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Amt für physikalische Chemie, Amt für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

Natur und Landschaft

Die **Landschaftspläne** beinhalten - für die einzelnen Gemeindegebiete oder für homogene übergemeindliche Landschaftseinheiten - die Darstellung des Zustandes von Natur und Landschaft, seine Bewertung nach den Zielen des Naturschutzes, der Landschaftspflege und Erholungseignung und die zu deren Erhaltung und Verbesserung erforderlichen Schutz-, Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen. Sie sind Planungsinstrumente, mit welchen auch die einzelnen spezifischen Schutzkategorien ausgewiesen werden:

Naturdenkmäler sind einzelne, natürliche Objekte wie z.B. Bäume, Wasserfälle und Gletscherbildungen, die wegen ihrer Eigenart oder Seltenheit bzw. ihres landschaftsprägenden Charakters im öffentlichen Interesse erhaltenswürdig sind.

Biotope sind natürliche oder naturnahe Lebensräume, die zur Erhaltung von seltenen, gefährdeten oder vielfältigen Lebensgemeinschaften sowie von Pflanzen- und Tierarten einschließlich ihrer Lebensgrundlage beitragen.

Landschaftsschutzgebiete sind vom Menschen umgestaltete Gebiete, die wegen ihrer landschaftlichen Schönheit und Eigenart, ihrer natür-

In diesem Kapitel sind Daten zu Umwelt, Natur und Landschaft, Luft, Wasser und Abfallwirtschaft dargestellt. Verwirklicht wurde das Kapitel in Zusammenarbeit mit den entsprechenden Landesämtern (Amt für Landschaftsökologie, Amt für Naturparke, Amt für physikalische Chemie, Amt für Wasseranalysen, Amt für Abfallwirtschaft).

Natura e paesaggio

I **piani paesaggistici** contengono - per i singoli territori comunali o per unità paesaggistiche intercomunali - la rappresentazione dello stato della natura e del paesaggio, la sua valutazione in base alle finalità di tutela della natura, conservazione del paesaggio ed idoneità ricreativa, nonché le misure di tutela, cura e sviluppo necessarie alla sua conservazione e al suo miglioramento. Essi sono strumenti di pianificazione mediante i quali vengono pure individuate le specifiche categorie di tutela:

I **Monumenti naturali** sono singoli elementi naturali, quali per es. alberi, cascate, formazioni glaciali, che per la loro particolarità o rarità o peculiarità ne risulta doverosa la conservazione nell'interesse pubblico.

I **Biotope** sono habitat naturali o seminaturali, che contribuiscono al mantenimento di associazioni biologiche rare, minacciate o particolarmente diversificate e alla conservazione di specie animali e vegetali nel loro sito naturale.

Zone di tutela paesaggistica sono aree modificate per intervento dell'uomo, che per la loro bellezza e singolarità paesaggistica, le loro risorse

lichen Ausstattung, ihres Erholungswertes oder ihrer Bedeutung für die ortstypische Siedlungsstruktur spezifischen Schutzbestimmungen unterliegen.

Naturparke sind repräsentative, großräumige Landschaftsbereiche mit erheblichem natürlichem, landschaftlichem oder wissenschaftlichem Wert, und somit zur Erhaltung der biologischen Vielfalt und der Landschaft, zur wissenschaftlichen Forschung und zur Erziehung zu größerem Umweltbewusstsein besonders geeignet.

Nationalparke sind Gebiete, die aus einem oder mehreren Ökosystemen bestehen, sich durch eine völlige oder weitgehende Ursprünglichkeit auszeichnen und deren Schutz von nationaler oder internationaler Bedeutung ist.

Luft

In Südtirol werden die **Konzentrationen der Luftschadstoffe** in zehn fixen Messstationen erhoben: Vier befinden sich in Bozen, je eine in Meran, Brixen, Bruneck, Sterzing, Latsch und am Rittner Horn; die Station Albeins (Brixen) direkt am Rande der Brennerautobahn ist hinzugekommen.

Die Tabellen 2.3 bis 2.7 zeigen die höchsten Stundenmittelwerte sowie deren Mittelwert, bezogen auf einen Monat, und die Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe in der Bezugsperiode.

Gültige Gesetzgebung: Das Ministerialdekret vom 2. April 2002 Nr. 60 übernimmt die EU Richtlinien 99/30/CE und 00/69/CE und fixiert die Grenzwerte für Stickstoffdioxid (NO_2), Kohlenstoffmonoxid (CO), Staub PM10 und Benzen, sowie die EU Richtlinie 02/03/CE bezüglich Ozon (O_3). Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31. März 2003, Nr. 7, wurde die „Durchführungsverordnung zur Luftqualität“ 2003 genehmigt. In der Folge sind die Grenzwerte angegeben.

Schadstoff	Warnstufe	Alarmstufe
Stickstoffdioxid	200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (a)	400 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (b)
Kohlenmonoxid	15 mg/m^3 (a)	30 mg/m^3 (b)
Ozon	180 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (a)	240 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (b)
PM10	50 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (c)	-

- (a) Stundenmittelwert
(b) 3-Stundenmittelwert
(c) 24-Stundenmittelwert

naturali, il loro valore ricreativo o la loro importanza per la tipica struttura insediativa locale sono sottoposte a vincoli specifici.

I **Parchi naturali** sono zone rappresentative di grandi dimensioni, che presentano un notevole valore naturale, paesaggistico e scientifico; per questo sono particolarmente indicati per la conservazione del patrimonio biologico e del paesaggio, come pure per la ricerca scientifica e per l'educazione ambientale.

I **Parchi nazionali** sono territori costituiti da uno o più ecosistemi, che si distinguono per la loro completa o prevalente integrità, la cui tutela riveste importanza a livello nazionale o internazionale.

Aria

In Alto Adige la **concentrazione di sostanze inquinanti nell'aria** viene misurata per mezzo di dieci stazioni fisse: quattro si trovano a Bolzano e una ciascuna a Merano, Bressanone, Brunico, Vipiteno, Laces e sul Corno del Renon, a cui si è aggiunta la stazione di Albes (Bressanone) al bordo dell'autostrada del Brennero.

Le tabelle dalla 2.3 alla 2.7 contengono i valori medi massimi, la media delle concentrazioni medie orarie riportata a mese ed il numero di superamenti nel periodo considerato.

Normativa vigente: il Decreto Ministeriale del 2 aprile 2002 n. 60 recepisce le direttive europee 99/30/CE e 00/69/CE riguardanti i valori limite di qualità dell'aria relativi al biossido di azoto (NO_2), al monossido di carbonio (CO), alle polveri PM10 ed al benzene, ed anche la direttiva 02/03/CE riguardo all'ozono (O_3). Con Decreto del Presidente della Provincia 31 marzo 2003, n. 7, è stato approvato il "Regolamento sulla qualità dell'aria" 2003. Di seguito sono riportati i valori limite.

Inquinante	Livello di attenzione	Livello di allarme
Biossido di azoto	200 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (a)	400 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (b)
Monossido di carbonio	15 mg/m^3 (a)	30 mg/m^3 (b)
Ozono	180 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (a)	240 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (b)
PM10	50 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ (c)	-

- (a) Media oraria
(b) Media di 3 ore
(c) Media delle 24 ore

Wasser

Die **Wasserqualität der Fließgewässer** in Südtirol wird über fixe Mess-Stationen erhoben; der Zustand der Badeseen wird durch regelmäßige, über das Jahr verteilte Proben, überprüft.

Parameter zur Beurteilung der Wasserqualität sind:

- **mg O₂/l** - Menge an gelöstem Sauerstoff in mg pro Liter Wasser.
- **BSB** (Biologischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zum biologischen Abbau von organischen Stoffen im Abwasser benötigt wird.
- **CSB** (Chemischer Sauerstoffbedarf) - gibt die Menge an gelöstem Sauerstoff an, die zur völligen Oxidation der im Abwasser enthaltenen oxidierbaren Stoffe benötigt wird.
- **Ammonium** - Schadstoff, der im Wesentlichen aus häuslichen Abwässern und Tierhaltungsbetrieben stammt.
- **Escherichia Coli** - Wichtigster mikrobiologischer Parameter für den Verschmutzungsgrad durch häusliche Abwässer und Tierhaltungsbetriebe.

Abfall

Hausmüll: Feste Abfälle, die im Rahmen eines Haushalts anfallen; Entsorgung durch die Gemeinde.

Sperrmüll: Abfälle einer gewissen Größe und Sperrigkeit (Masse), die nicht durch ortsübliche Hausmüllsysteme entsorgt werden; Entsorgung durch die Gemeinde.

Gewerbeabfälle oder Sonderabfälle: Feste, schlammige oder flüssige Abfälle mit besonderen Eigenschaften bezüglich Menge, Art und Zusammensetzung, deren Entsorgung besonders schwierig ist und die vorwiegend betrieblicher Herkunft sind.

Klärschlamm: Rückstände aus Kläranlagen; sie sind als Sonderabfälle zu betrachten.

Einwohnergleichwerte (EWG): Einwohner und anwesende Touristen eines bestimmten Gebietes.

Acqua

La **qualità dei corsi d'acqua** in Alto Adige viene rilevata attraverso una rete di stazioni fisse; la condizione delle acque lacustri viene controllata per mezzo di analisi periodiche distribuite nel corso dell'anno.

I parametri identificativi della qualità dell'acqua sono:

- **mg O₂/l** - quantità di ossigeno disciolto misurata in mg per litro d'acqua.
- **BOD** (fabbisogno biochimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per degradare biologicamente le sostanze organiche presenti nell'acqua.
- **COD** (fabbisogno chimico di ossigeno) - indica la quantità di ossigeno disciolto necessaria per l'ossidazione chimica delle sostanze ossidabili presenti nell'acqua.
- **Ammonio** - inquinante proveniente per lo più dagli scarichi domestici e dai liquami delle aziende zootecniche.
- **Escherichia Coli** - principale parametro microbiologico indicante il grado di inquinamento di origine antropica o zootecnica.

Rifiuti

Rifiuti solidi urbani: tutti i rifiuti provenienti da abitazioni civili; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti ingombranti: rifiuti di una certa dimensione e di un certo peso, che non vengono smaltiti con i consueti sistemi locali; lo smaltimento è a carico dei Comuni.

Rifiuti industriali o speciali: rifiuti solidi, fangosi e liquidi con particolari caratteristiche riguardo a quantità, qualità e composizione, il cui smaltimento è particolarmente problematico e la cui provenienza è per lo più di origine industriale.

Fango da depurazione: residui derivanti dalla depurazione delle acque reflue; sono da considerare come rifiuti speciali.

Abitanti equivalenti: somma degli abitanti e dei turisti presenti su un determinato territorio.

Getrennte Müllsammlung

Die Daten zum Vorhandensein der Container für die getrennte Müllsammlung beziehen sich auf die „Mehrzweckerhebung der Haushalte: Aspekte des täglichen Lebens 2005“, die jährlich vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert wird. Im Rahmen dieser Umfrage wurden 582 Haushalte mit insgesamt 1.497 Personen befragt.

Raccolta differenziata dei rifiuti

I dati relativi alla presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti derivano dalla "Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie: Aspetti della vita quotidiana 2005" condotta annualmente dall'ISTAT a livello nazionale e coordinata dall'ASTAT a livello locale. Nell'ambito di questa indagine sono state intervistate 582 famiglie, cioè complessivamente 1.497 persone.

Tab. 2.1

Natur- und Landschaftsschutzgebiete

Stand am 31.12.2004

Territori sotto tutela della natura e del paesaggio

Situazione al 31.12.2004

SCHUTZKATEGORIE	N	Fläche Superficie ha	Prozent. Anteil an der Gesamtfläche Südtirols Percentuale della superficie provinciale	CATEGORIA DI TUTELA
Naturdenkmäler	1.065			Monumenti naturali
Biotope	189	2.663	0,4	Biotopi
Naturparke	7	126.601	17,1	Parchi naturali
Nationalpark Stilfser Joch	1	53.447	7,2	Parco Nazionale dello Stelvio
Landschaftsschutzgebiete (a)	....	109.736	14,8	Zone di tutela paesaggistica (a)
Insgesamt		292.447	39,5	Totale

(a) Mit speziellen Landschaftsschutzaufgaben versehene Flächen in den 106 gemeindlichen und 7 übergemeindlichen Landschaftsschutzplänen
 Superfici con specifici vincoli paesaggistici nei 106 piani paesaggistici comunali e 7 intercomunali

Quelle: Landesabteilung Natur und Landschaft

Fonte: Ripartizione provinciale natura e paesaggio

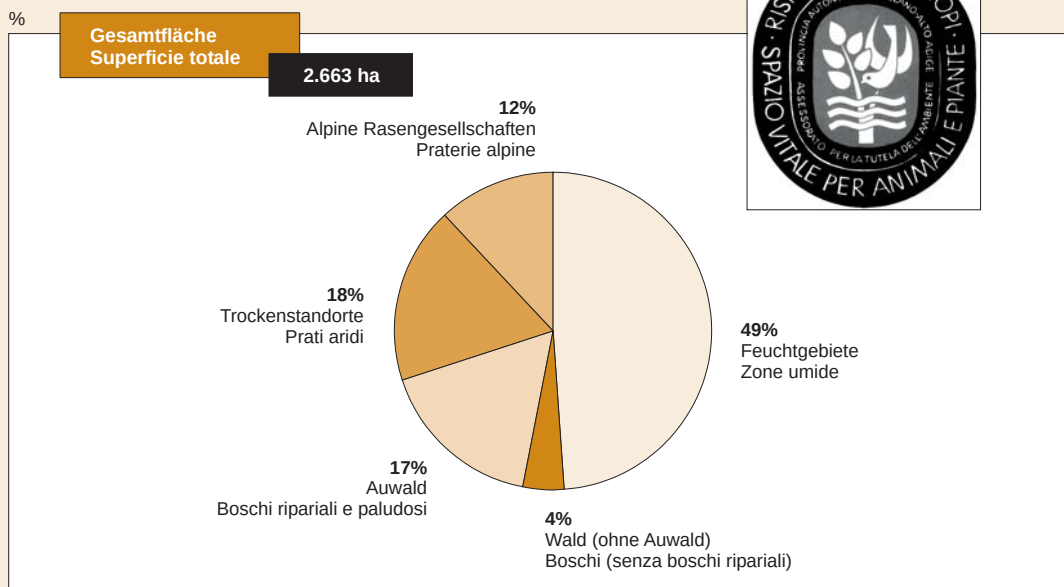
Graf. 2.a

Biotopflächen nach Biototypen - 2004

Stand am 31.12.

Superficie dei biotopi per tipo di biotopo - 2004

Situazione al 31.12.



© astat 2005 - lr



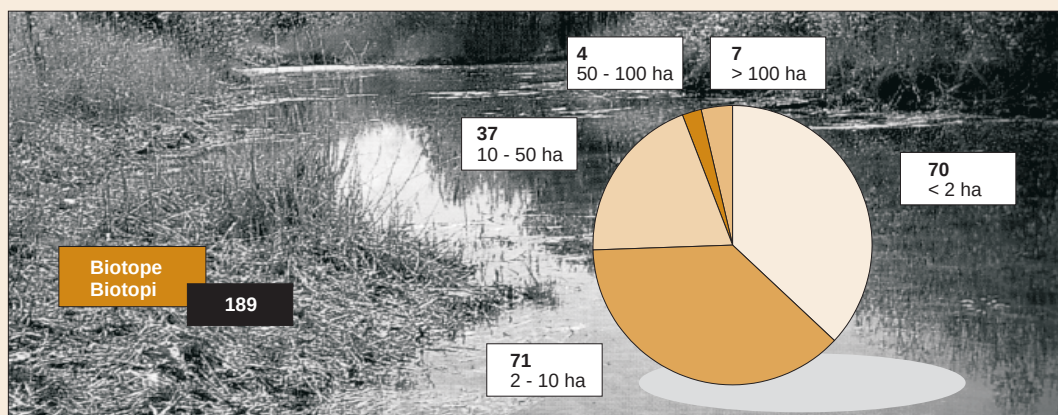
Graf. 2.b

Biotope nach Größenklassen - 2004

Stand am 31.12.

Biotopi per classi di superficie - 2004

Situazione al 31.12.



© astat 2005 - Ir



Tab. 2.2

Fläche der Naturparke

Stand am 31.12.2004

Superficie dei parchi naturali

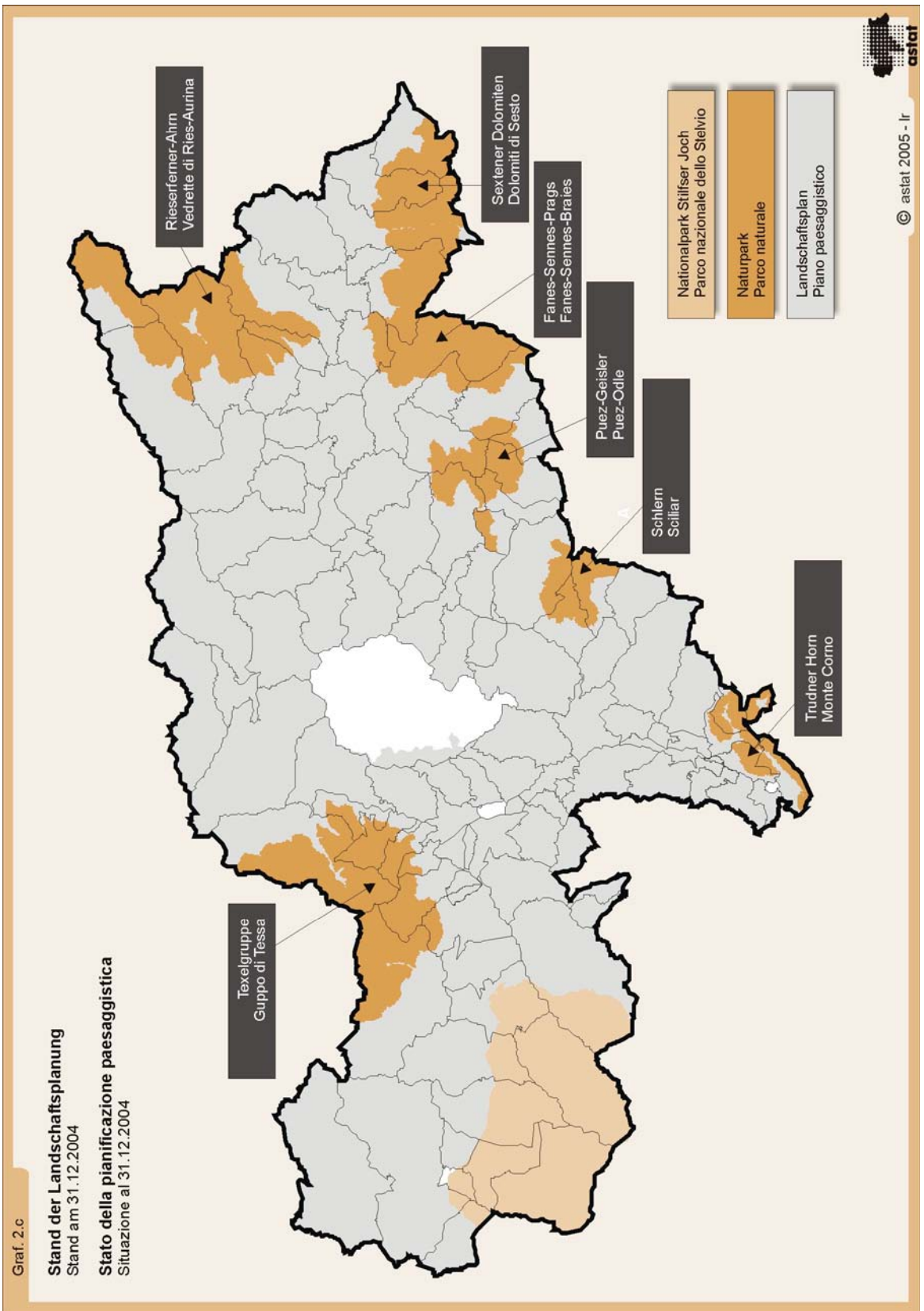
Situazione al 31.12.2004

SCHUTZKATEGORIE	Fläche Superficie ha	ISTAT-Schlüssel der jeweiligen Gemeinden Codice ISTAT dei Comuni interessati	CATEGORIA DI TUTELA
Nationalpark Stilfser Joch	53.447	036-037-042-046-049-067-093-095-103-104	Parco Nazionale dello Stelvio
		(a) 7,2%	
Naturparke			Parchi naturali
Schlern	7.289	019-031-100	Sciliar
Texelgruppe	33.430	038-054-056-062-073-083-091-101	Gruppo di Tessa
Puez-Geisler	10.196	006-026-033-061-082-085-089	Puez-Odle
Fanes-Sennes-Prags	25.680	006-009-028-047-106-117	Fanes-Sennes-Braies
Trudner Horn	6.866	003-029-053-076-102	Monte Corno
Sextener Dolomiten	11.635	028-077-092	Dolomiti di Sesto
Rieserferner-Ahrn	31.505	017-034-063-068-071-108	Vedrette di Ries-Aurina
Insgesamt	126.601	(a) 17,1%	Totale

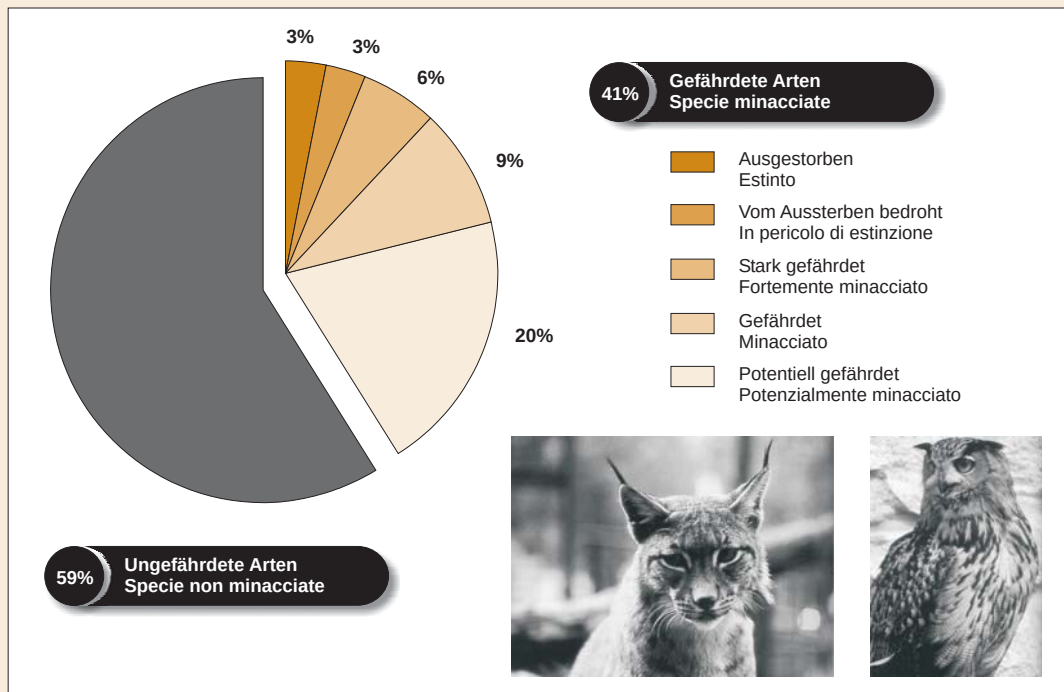
(a) Prozentueller Anteil an der Gesamtfläche Südtirols
Percentuale della superficie provinciale

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie und Landesamt für Naturparke

Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio e Ufficio provinciale parchi naturali



Graf. 2.d

Gefährdungssituation der Tierwelt Südtirols - 1994**Situazione di minaccia della fauna dell'Alto Adige - 1994**

Quelle: Landesamt für Landschaftsökologie

Fonte: Ufficio provinciale ecologia del paesaggio

© astat 2005 - Ir



Tab. 2.3

Benzolkonzentration (C_6H_6) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004**Concentrazione di benzene (C_6H_6) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2004	2003	2002
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 4 (a)	(b)	4,1	3,5	2,0	....	....	1,8	1,6	2,2	2,5	3,9	5,9	5,7	3,2	2,6	2,8
Bolzano 4 (a)	Max	7,2	8,9	3,5	2,5	3,0	2,9	3,3	3,5	4,3	6,1	14,1	9,3	14,1	7,3	12,6
Bozen 5 (a)	(b)	2,8	3,3	2,2	1,8	2,1	1,3	1,0	....	....	....	....	6,4	2,7	4,5	7,3
Bolzano 5 (a)	Max	5,4	5,7	3,9	3,5	4,0	1,9	1,6	4,5	....	....	7,1	18,1	18,1	17,8	24,6
Meran	(b)	2,9	....	....	....	....	....	1,5	1,7	2,3	3,7	5,1	6,4	2,8	1,6	5,6
Merano	Max	6,9	4,4	3,0	1,8	1,8	1,7	2,5	2,3	3,1	4,9	8,8	11,4	11,4	6,5	22,1

(a) Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz
 Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr); Qualitätsziel = $5 \mu\text{g}/\text{m}^3$ als Jahresmittelwert
 Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno); obiettivo di qualità = $5 \mu\text{g}/\text{m}^3$ in media annua

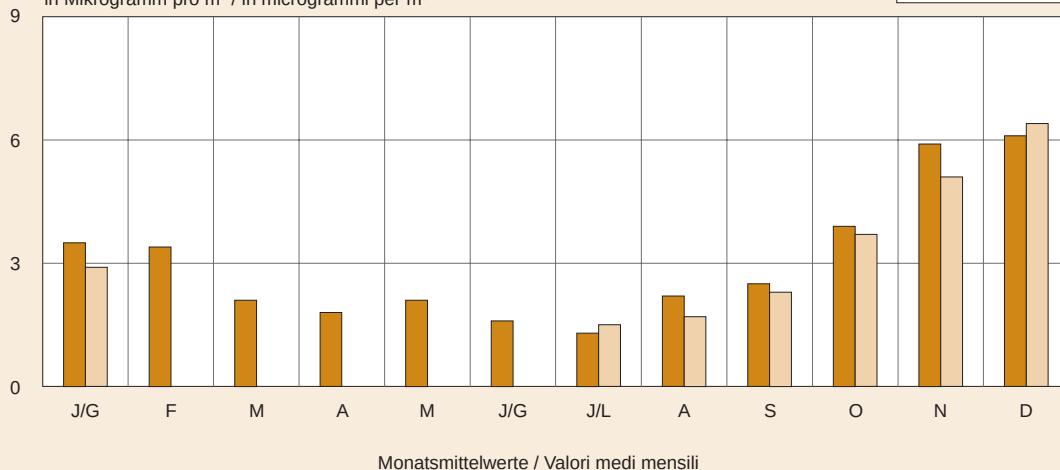
Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Graf. 2.e

Benzolkonzentration (C_6H_6) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004**Concentrazione di benzene (C_6H_6) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004**

in Mikrogramm pro m^3 / in microgrammi per m^3



Monatsmittelwerte / Valori medi mensili

© astat 2005 - Ir



Tab. 2.4

Konzentration von Feinstaub PM10 (a) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004**Concentrazione di polveri sottili PM10 (a) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2004	2003	2002
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 2 (b)	(c)	43,0	45,4	29,0	24,9	18,9	20,2	24,2	18,3	24,7	37,6	48,3	48,0	32,0	31,4	32,3
Bolzano 2 (b)	Max	80,0	111,3	54,6	60,9	48,1	42,9	54,4	37,3	43,9	70,6	115,8	93,7	115,8	108	101
	N (d)	7	9	-	1	-	-	-	-	-	7	12	9	45	28	27
Bozen 4 (b)	(c)	35,0	35,3	28,9	31,1	23,5	23,0	25,3	28,5	40,2	43,4	40,7	43,6	33,3	37,1	37,5
Bolzano 4 (b)	Max	61,1	74,9	61,7	63,6	58,3	45,1	51,2	82,8	85,4	89,5	96,7	73,7	96,7	107	131
	N (d)	2	6	2	3	1	-	-	2	6	9	8	9	48	42	39
Bozen 5 (b)	(c)	38,4	39,7	33,5	29,7	25,0	26,4	28,7	25,3	32,7	41,6	46,5	43,4	34,0	44,7	31,2
Bolzano 5 (b)	Max	67,3	88,4	68,3	68,8	54,1	50,9	61,9	47,7	57,7	74,7	89,2	75,0	89,2	122	108
	N (d)	3	5	2	2	-	-	1	-	1	8	11	8	41	48	27
Meran	(c)	58,6	51,2	37,1	24,3	....	20,5	22,6	19,8	26,0	37,6	39,9	50,6	34,9	39,6	29,4
Merano	Max	85,3	96,5	69,2	55,5	22,6	37,0	51,0	37,7	47,8	70,6	77,8	92,2	96,5	146	124
	N (d)	15	9	7	-	-	-	-	-	-	4	10	9	54	67	26
Brixen	(c)	38,0	36,5	23,4	12,6	9,9	13,4	15,9	18,4	18,9	27,3	30,8	32,3	23,4	32,8	....
Bressanone	Max	72,4	86,2	48,8	31,8	40,5	26,5	45,0	39,4	36,2	55,1	59,3	53,4	86,2	122	112
	N (d)	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	12	30	29
Bruneck	(c)	62,5	51,0	44,6	26,9	22,5	19,1	23,5	26,6	24,0	24,1	27,6	37,5	33,0	34,3	20,0
Brunico	Max	130,2	105,3	69,4	46,0	47,0	40,5	43,9	55,3	48,3	47,2	65,4	75,2	130,2	84	100
	N (d)	15	11	11	-	-	-	-	-	-	-	2	4	43	26	9
Sterzing	(c)	29,6	25,5	21,5	16,1	8,1	....	13,9	13,0	14,1	26,7	27,3	44,1	21,1	21,4	21,6
Vipiteno	Max	60,2	69,0	48,9	40,0	30,4	14,8	31,3	26,3	34,5	57,0	62,9	82,8	82,8	70	79
	N (d)	2	4	-	-	-	-	-	-	-	1	4	12	23	2	4
Latsch	(c)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	30,7	50,0	....	....	....
Laces	Max	....	....	....	....	....	....	....	....	....	62,1	65,9	89,7	89,7	....	....
	N (d)	....	....	....	....	....	....	....	....	....	1	2	12	15	....	....
Albeins (e)	(c)	....	25,1	....	....	17,5	23,7	29,2	27,3	29,9	33,2	36,5	48,1	28,7	....	....
Albes (e)	Max	69,8	51,1	47,2	30,1	50,2	43,0	61,5	46,3	47,5	63,1	59,5	75,0	75,0	....	....
	N (d)	4	4	1	-	-	-	1	-	-	1	6	11	28	....	....

(a) Teilchengröße mit Durchmesser kleiner als 10 µm
Frazione di polvere con diametro inferiore a 10 µm

(b) Bozen 2 = Verdiplatz - Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz
Bolzano 2 = piazza Verdi - Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano

(c) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(d) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe in der Bezugsperiode
Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato

(e) Erhebungsstation direkt am Rande der Brennerautobahn
Stazione di rilevamento attaccata direttamente al bordo del Autostrada del Brennero

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.5

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004**Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2004	2003	2002
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	49,0	50,1	38,0	29,3	24,3	20,7	24,8	21,9	....	37,8	43,4	53,5	35,5	30,1	33,2
Bolzano 1 (a)	Max	96	120	97	78	78	71	80	67	....	84	130	111	130	118	149
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-
Bozen 2 (a)	(b)	61,1	55,1	53,1	44,0	37,1	37,3	44,8	38,6	47,4	44,3	54,0	64,7	48,4	48,9	50,4
Bolzano 2 (a)	Max	122	124	115	103	84	96	113	105	130	107	183	143	183	178	201
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Bozen 4 (a)	(b)	55,3	56,3	54,3	55,8	48,8	45,7	44,5	40,4	48,2	43,4	51,7	61,5	50,6	48,4	43,0
Bolzano 4 (a)	Max	92	103	107	105	126	115	111	101	118	97	164	122	164	166	162
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bozen 5 (a)	(b)	53,1	55,6	48,6	41,3	36,2	32,9	34,8	31,7	42,3	42,8	51,9	57,9	43,9	60,0	59,0
Bolzano 5 (a)	Max	101	122	113	99	105	103	94	80	90	90	157	118	157	164	201
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Meran	(b)	44,8	46,9	39,8	33,9	....	27,2	27,8	27,3	30,5	32,0	37,0	48,5	36,0	35,0	36,4
Merano	Max	105	130	120	92	....	78	73	67	96	90	115	113	130	145	170
	N (c)	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brixen	(b)	51,3	45,7	37,0	26,2	21,8	26,4	28,1	....	29,9	26,9	35,6	43,0	33,5	36,2	32,2
Bressanone	Max	107	111	122	99	96	174	180	....	97	90	94	97	180	159	155
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-
Bruneck	(b)	48,8	45,6	35,4	27,3	21,5	21,3	22,8	25,7	21,1	14,7	23,4	31,7	28,6	28,2	22,7
Brunico	Max	113	130	111	69	69	67	74	80	71	42	82	67	130	115	90
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sterzing	(b)	47,4	44,1	36,4	29,7	24,4	22,4	26,8	29,6	30,2	28,9	31,1	47,6	33,5	31,6	32,3
Vipiteno	Max	115	155	105	94	92	94	103	107	109	78	101	120	155	139	107
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ritten	(b)	2,2	....	4,1	3,6	2,9	....	1,1	2,1	3,0	6,2	2,2	1,9	2,9	2,6	2,2
Renon	Max	17	....	19	15	17	....	6	8	13	19	34	15	34	29	38
	N (c)	-	....	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Latsch	(b)	21,6	19,9	13,7	....	....	9,3	10,6	7,8	8,9	14,3	15,3	24,1	14,1	14,0	11,8
Laces	Max	61	69	57	....	....	27	34	32	40	44	59	80	80	84	84
	N (c)	-	-	-	....	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Albeins (d)	(b)	....	71,4	....	....	66,5	66,6	71,6	69,1	64,8	48,1	61,7	73,9	66,9	....	....
Albes (d)	Max	....	145	....	....	136	164	159	136	155	120	147	170	170	....	....
	N (c)	....	-	....	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	....	....

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str. - Bozen 2 = Verdiplatz - Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz
 Bolzano 1 = via Amba Alagi - Bolzano 2 = piazza Verdi - Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
 Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe in der Bezugsperiode
 Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato

(d) Erhebungsstation direkt am Rande der Brennerautobahn
 Stazione di rilevamento attaccata direttamente al bordo dell'Autostrada del Brennero

Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Tab. 2.6

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004**Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2004	2003	2002
Milligramm pro Kubikmeter / Milligrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	0,9	0,8	0,5	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	....	....	....	....	0,5	0,5	0,7
Bolzano 1 (a)	Max	2,6	3,3	2,0	1,2	0,8	0,7	0,8	0,7	....	....	....	....	3,3	3,2	4,5
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	....	....	....	....	-	-	-
Bozen 4 (a)	(b)	1,5	1,3	0,8	0,8	0,8	0,7	0,6	0,6	0,7	0,9	1,2	1,4	1,0	1,1	1,0
Bolzano 4 (a)	Max	4,1	6,2	2,7	2,5	2,9	2,5	1,8	1,5	2,1	2,5	4,3	3,7	6,2	6,3	6,4
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bozen 5 (a)	(b)	1,0	1,0	0,6	0,6	0,5	0,4	0,4	0,5	0,6	0,8	1,1	1,1	0,7	1,2	1,5
Bolzano 5 (a)	Max	3,4	4,7	2,1	1,6	1,5	1,3	1,3	1,3	1,6	2,1	4,2	3,2	4,7	9,7	10,1
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Meran	(b)	1,2	1,1	0,7	0,6	....	0,5	0,6	0,6	0,7	0,9	1,1	1,4	0,9	0,9	1,0
Merano	Max	4,9	6,0	3,3	2,1	....	1,8	1,4	1,2	2,0	2,6	4,3	5,1	6,0	6,0	8,4
	N (c)	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brixen	(b)	1,0	0,9	0,6	0,5	....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,5	0,7	0,8	0,5	0,4	0,7
Bressanone	Max	2,2	4,2	2,0	1,2	....	0,8	0,7	0,8	1,1	1,4	2,6	3,7	4,2	5,5	6,1
	N (c)	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruneck	(b)	1,3	1,0	0,6	0,5	0,4	....	0,5	0,5	0,4	0,5	0,6	0,8	0,6	0,8	0,5
Brunico	Max	3,7	4,1	2,0	1,5	1,2	....	1,2	0,8	1,1	1,2	2,0	2,6	4,1	4,6	4,6
	N (c)	-	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sterzing	(b)	0,8	0,6	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4	0,6	0,6	1,1	0,5	0,5	0,5
Vipiteno	Max	3,5	4,2	1,9	1,4	0,6	1,5	1,4	0,8	1,2	2,2	3,0	5,5	5,5	4,3	6,3
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str. - Bozen 4 = C.-Augusta-Str. - Bozen 5 = Hadrianplatz
 Bolzano 1 = via Amba Alagi - Bolzano 4 = via Claudia Augusta - Bolzano 5 = piazza Adriano

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
 Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe in der Bezugsperiode
 Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato

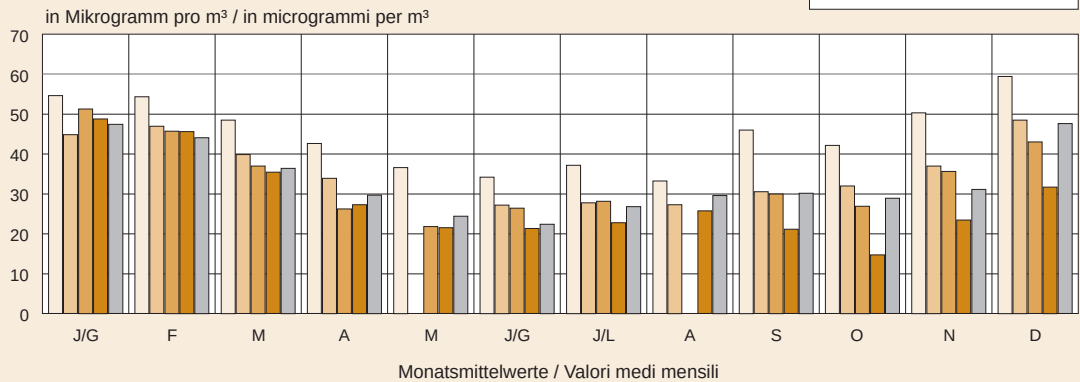
Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Graf. 2.f

Stickstoffdioxidkonzentration (NO₂) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004

Concentrazione di biossido di azoto (NO₂) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni

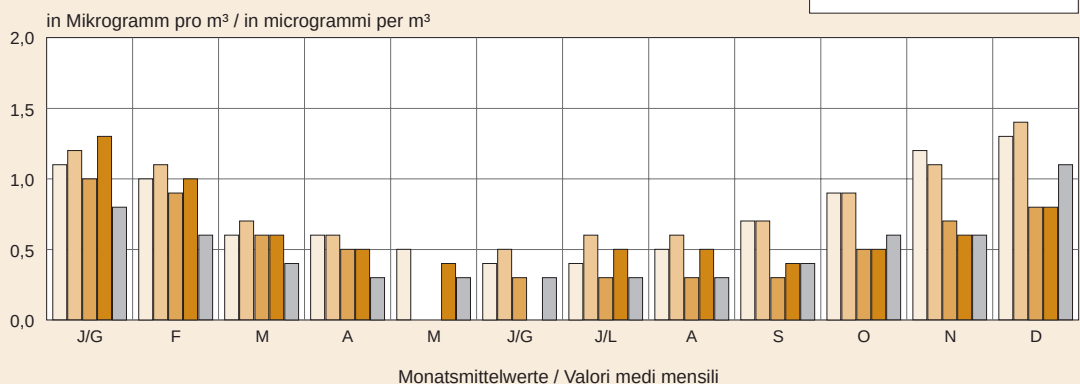
© astat 2005 - Ir



Graf. 2.g

Kohlenmonoxidkonzentration (CO) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004

Concentrazione di monossido di carbonio (CO) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004



(a) Für Bozen wurden die Durchschnittswerte von zwei oder mehr Mess-Stellen verwendet
I valori per Bolzano risultano come medie dei valori di due o più stazioni

© astat 2005 - Ir



Tab. 2.7

Ozonkonzentration (O₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004**Concentrazione di ozono (O₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004**

MESS-STELLE STAZIONE		J / G	F	M	A	M	J / G	J / L	A	S	O	N	D	2004	2003	2002
Mikrogramm pro Kubikmeter / Microgrammi per metro cubo																
Bozen 1 (a)	(b)	11,9	19,4	46,0	61,2	65,4	73,0	63,6	61,6	39,7	11,2	16,6	10,6	40,1	49,2	34,0
Bolzano 1 (a)	Max	62	92	105	133	175	191	159	167	141	68	74	66	191	205	167
	N (c)	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	15	-
Meran	(b)	13,2	30,9	39,3	49,1	....	58,0	49,8	47,8	29,1	6,6	10,3	6,7	30,7	36,3	28,2
Merano	Max	72	127	92	107	....	135	145	125	101	58	68	62	145	165	157
	N (c)	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Brixen	(b)	8,6	25,5	41,7	51,4	55,7	55,2	51,7	46,6	30,8	11,4	11,2	9,0	33,1	35,1	27,2
Bressanone	Max	72	94	111	119	137	161	147	137	125	88	76	68	161	163	145
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bruneck	(b)	10,5	27,2	46,0	53,1	59,0	....	48,9	46,7	30,5	18,7	16,5	6,7	34,0	34,0	30,2
Brunico	Max	64	88	103	117	141	....	145	125	100	92	82	68	145	155	131
	N (c)	-	-	-	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sterzing	(b)	23,4	35,1	49,7	55,1	55,7	47,4	46,9	45,8	32,7	10,6	23,2	9,2	35,8	36,8	32,9
Vipiteno	Max	80	96	109	115	137	105	141	133	107	76	80	68	141	177	135
	N (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ritten	(b)	73,1	84,8	91,8	....	102,2	....	116,7	110,8	88,4	67,9	72,8	78,8	90,0	98,9	85,4
Renon	Max	109	111	127	....	189	....	201	183	155	113	96	107	201	215	185
	N (c)	-	-	-	....	1	1	3	1	-	-	-	-	6	22	1
Latsch	(b)	26,5	35,0	50,9	....	54,5	51,3	....	57,4	38,7	19,0	25,4	13,2	38,7	41,4	33,2
Laces	Max	66	80	96	....	119	119	....	125	125	74	76	64	125	155	149
	N (c)	-	-	-	....	-	-	....	-	-	-	-	-	-	-	-
Salurn	(b)	10,9	20,7	38,9	....	64,3	69,9	....	64,0	39,4	14,6	14,5	9,4	34,8	41,4	33,2
Salorno	Max	62	94	98	....	173	207	....	159	139	70	76	70	207	155	149
	N (c)	-	-	-	....	-	1	....	-	-	-	-	-	1	-	-

(a) Bozen 1 = Amba-Alagi-Str.
Bolzano 1 = via Amba Alagi

(b) Mittelwert der 24-Stunden-Mittelwerte der Konzentration bezogen auf einen Monat (oder auf ein Jahr)
Media delle concentrazioni medie di 24 ore rilevate nell'arco di un mese (o di un anno)

(c) Anzahl der Überschreitungen der Warnstufe in der Bezugsperiode
Numero dei superamenti della soglia di attenzione nel periodo considerato

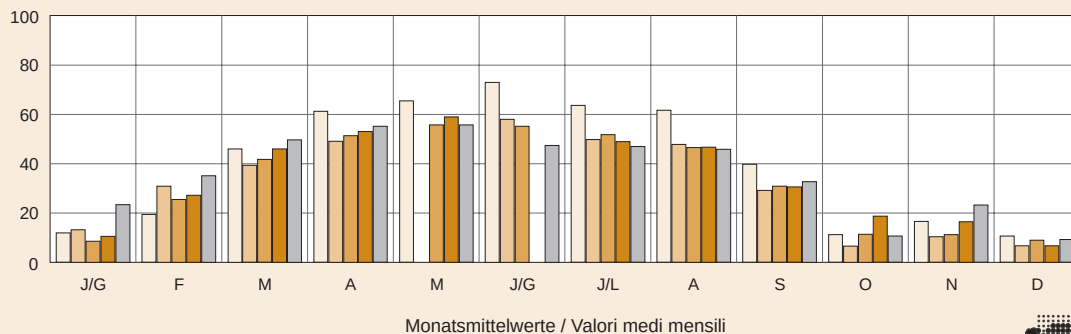
Quelle: Landeslabor für physikalische Chemie

Fonte: Laboratorio provinciale di chimica fisica

Graf. 2.h

Ozonkonzentration (O₃) in der Luft an einigen Mess-Stellen nach Monaten - 2004**Concentrazione di ozono (O₃) nell'aria, per alcune stazioni per mese - 2004**

in Mikrogramm pro m³ / in microgrammi per m³



© astat 2005 - Ir



Tab. 2.8

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2004**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2004**

TAG DER ENTNAHME GIORNO DEL PRELIEVO	Gelöster Sauerstoff Ossigeno disciolto	BSB BOD	Phosphor insgesamt Fosforo totale	Ammonium Ammonio	CSB Kalium- dichromat COD Dicromato di potassio	Nitrate Nitrati	Escherichia Coli Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml
Etsch auf der Töll / Adige a Tel							
17.03	13,5	3,0	..	0,10	6,5	2,4	580
17.05	11,8	11,1	0,08	0,10	14,0	1,6	120
03.06.	10,7	5,5	0,08	..	10,0	1,8	2.100
29.07.	10,4	7,3	0,07	0,19	10,0	1,6	700
25.08.	10,1	5,5	0,33	0,12	15,0	2,6	3.800
29.09.	11,3	0,5	..	0,09	..	2,0	2.200
25.10.	10,1	0,3	..	..	..	2,0	760
16.11.	12,8	2,6	..	0,02	..	1,7	340
01.12.	11,0	0,4	..	0,04	..	1,9	420
Etsch bei Sigmundskron / Adige a Ponte Adige							
27.01.	11,0	3,0	..	0,06	5,9	2,7	750
26.02.	9,6	2,2	0,05	0,06	20,0	2,5	850
18.03.	12,4	1,9	0,06	0,12	6,1	3,9	450
06.04.	10,9	6,2	..	..	16,0	2,8	800
03.06.	11,3	5,0	0,11	..	13,0	1,8	2.500
29.07.	7,6	1,4	..	..	..	1,6	1.600
25.08.	10,2	1,7	0,21	0,13	8,1	2,5	5.000
29.09.	12,4	1,8	0,05	0,15	..	2,8	700
25.10.	12,2	1,7	0,06	0,02	..	3,3	400
16.11.	12,3	0,5	..	0,03	..	3,2	560
01.12.	12,8	1,7	..	0,05	..	3,6	900
Etsch bei Branzoll, Pfattenbrücke / Adige a Bronzolo, ponte di Vadena							
29.09.	12,8	0,9	..	0,05	..	2,7	350
25.10.	11,9	2,5	..	..	..	2,6	210
16.11.	14,4	0,5	..	0,02	..	2,9	400
01.12.	12,1	0,9	..	0,04	..	3,3	820
Etsch bei Salurn / Adige a Salorno							
27.01.	11,4	2,2	..	0,12	..	3,5	1.100
26.02.	12,9	1,5	..	0,26	8,8	4,6	800
18.03.	12,8	1,8	..	0,06	6,7	3,8	70
06.04.	11,7	2,9	0,05	0,12	7,0	4,2	550
03.06.	10,3	6,7	..	..	13,0	2,1	2.500
29.07.	9,7	0,5	0,05	0,02	..	2,2	60
25.08.	9,7	6,6	0,05	0,04	..	3,0	2.200
29.09.	11,2	1,1	..	0,04	..	3,0	80
25.10.	10,7	0,8	0,07	..	..	3,0	950
16.11.	13,2	1,3	..	0,03	..	3,2	1.800
01.12.	12,5	1,0	..	0,07	..	3,5	900

Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2004**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2004**

TAG DER ENTNAHME GIORNO DEL PRELIEVO	Gelöster Sauerstoff Ossigeno disciolto	BSB BOD	Phosphor insgesamt Fosforo totale	Ammonium Ammonio	CSB Kalium- dichromat COD Dicromato di potassio	Nitrate Nitrati	Escherichia Coli Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml
Passer bei Meran / Passirio a Merano							
28.01.	13,6	1,7	..	0,08	10,0	3,6	900
23.02.	11,9	5,1	..	0,17	11,0	3,9	760
18.03.	12,9	4,3	..	0,16	..	4,5	760
14.04.	12,1	1,4	..	0,04	..	3,4	320
19.05.	10,4	3,0	0,07	0,11	9,7	2,2	75
15.06.	11,1	4,6	..	..	7,6	1,6	30
22.07.	10,5	4,5	..	..	..	1,5	440
16.08.	9,7	1,0	..	..	..	1,8	540
29.09.	11,2	1,1	..	..	..	2,4	320
19.10.	12,0	2,7	..	..	..	2,5	520
18.11.	13,6	0,4	..	..	..	2,9	220
01.12.	13,1	1,3	..	..	..	3,2	700
Eisack bei Bozen Süd / Isarco a Bolzano Sud							
27.01.	11,8	1,6	..	0,16	..	3,7	600
26.02.	11,4	1,8	0,05	0,21	11,0	4,1	700
17.03.	12,0	2,3	..	0,13	10,0	4,3	650
06.04.	12,1	3,2	..	0,10	11,0	4,1	320
17.05.	10,9	4,7	0,07	0,04	..	2,5	15
03.06.	11,3	1,9	..	..	6,7	1,9	500
29.07.	11,2	2,7	..	0,11	8,0	2,1	700
25.08.	9,5	1,8	..	..	10,0	2,4	1.000
29.09.	12,3	2,2	..	..	6,3	2,4	300
25.10.	12,2	1,7	..	..	..	2,6	130
16.11.	13,9	1,1	0,07	..	..	3,0	500
01.12.	13,8	0,4	..	0,03	..	3,5	610
Talfer bei Bozen / Talvera a Bolzano							
29.01.	14,2	2,3	0,05	0,06	7,4	4,7	100
24.02.	9,9	1,4	0,10	0,07	17,0	6,8	410
24.03.	13,0	2,0	..	0,04	..	6,6	220
22.04.	12,1	1,5	..	0,03	..	2,7	80
24.05.	12,6	2,1	..	..	..	2,0	100
14.06.	12,1	2,2	..	..	..	2,0	510
29.07.	10,2	0,7	..	..	..	2,4	90
24.08.	10,4	0,4	..	..	..	2,6	390
13.09.	10,7	1,4	..	0,05	..	2,6	1.300
04.11.	11,9	4,2	..	0,03	..	3,2	360
15.11.	13,4	1,1	..	..	..	2,9	750
06.12.	13,6	0,8	..	..	..	3,1	750
Rienz bei Welsberg / Rienza a Monguelfo							
21.01.	11,2	1,6	..	0,05	5,0	2,1	80
10.02.	12,5	0,7	..	0,02	..	2,1	760
02.03.	12,2	1,4	..	..	..	2,0	340
07.04.	11,2	4,2	..	0,02	..	2,4	880
10.05.	11,1	2,7	..	..	..	2,0	12
03.06.	11,5	2,4	..	..	..	1,7	170
06.07.	10,0	0,6	..	0,03	..	1,7	410
09.08.	10,2	0,9	..	..	8,7	1,9	1.000
13.09.	11,2	1,8	..	0,02	..	2,4	300
12.10.	12,5	2,3	..	..	..	2,4	140
08.11.	12,4	2,0	..	..	..	1,6	830
06.12.	12,2	3,3	..	0,58	7,2	2,2	1.400

Tab. 2.8 - Fortsetzung / Segue

Qualitätsindikatoren einiger Oberflächengewässer nach Monaten - 2004**Indicatori di qualità di alcune acque superficiali per mese - 2004**

TAG DER ENTNAHME GIORNO DEL PRELIEVO	Gelöster Sauerstoff	BSB	Phosphor insgesamt	Ammonium	CSB Kalium- dichromat	Nitrate	Escherichia Coli
	Ossigeno disciolto	BOD	Fosforo totale	Ammonio	COD Dicromato di potassio	Nitrati	Escherichia Coli
	mg/l O ₂	mg/l O ₂	mg/l P	mg/l NH ₄	mg/l O ₂	mg/l NO ₃	ufc/100ml
Rienz bei Vintl / Rienza a Vandoies							
27.01.	10,3	2,6	..	0,07	9,5	2,5	220
26.02.	10,3	5,9	..	0,09	25,0	2,4	80
17.03.	12,9	2,2	0,05	..	7,6	3,3	200
06.04.	11,0	4,5	0,08	0,05	16,0	3,0	700
17.05.	11,2	7,5	0,06	0,03	9,0	1,9	34
03.06.	10,3	4,3	..	..	13,0	1,3	62
29.07.	10,6	7,0	..	0,06	18,0	1,7	60
25.08.	10,0	5,8	..	0,04	19,0	1,6	240
29.09.	14,2	3,9	..	0,04	..	2,0	60
25.10.	12,0	1,7	0,19	..	..	2,0	180
16.11.	13,1	2,9	..	..	..	2,6	140
01.12.	11,9	0,5	..	0,03	..	2,9	260
Ahr bei Stegen / Aurino a Stegona							
21.01.	13,2	1,0	..	0,04	..	2,3	14
10.02.	13,4	1,0	..	0,03	5,5	2,3	10
02.03.	13,7	3,6	..	0,02	..	2,1	2
07.04.	11,5	2,6	..	0,05	7,8	3,0	120
10.05.	11,7	2,0	..	..	..	2,4	6
03.06.	11,1	1,7	..	..	..	1,8	30
06.07.	10,8	1,0	..	0,02	..	1,6	14
09.08.	10,7	1,1	..	..	..	1,6	30
13.09.	10,3	0,3	..	0,03	..	1,7	500
12.10.	11,2	1,5	..	..	..	2,1	150
08.11.	12,0	2,0	..	..	..	2,0	44
06.12.	13,4	1,7	..	..	..	2,4	110
Drau bei der Staatsgrenze / Drava presso il confine							
27.01.	11,2	0,5	..	..	5,1	2,3	95
26.02.	11,4	2,3	..	0,02	..	2,3	100
17.03.	12,2	1,3	..	..	..	2,9	65
06.04.	10,6	2,5	..	..	7,7	2,7	420
17.05.	10,5	2,3	..	..	..	2,2	20
03.06.	11,3	2,8	..	..	..	1,7	100
29.07.	11,1	1,1	..	..	..	1,9	42
25.08.	10,6	1,0	..	..	9,6	2,1	600
29.09.	12,3	0,4	..	..	..	2,0	95
25.10.	12,0	1,5	..	..	..	2,0	60
16.11.	12,1	3,4	..	0,11	..	2,0	140
01.12.	12,1	0,3	..	..	..	2,1	20

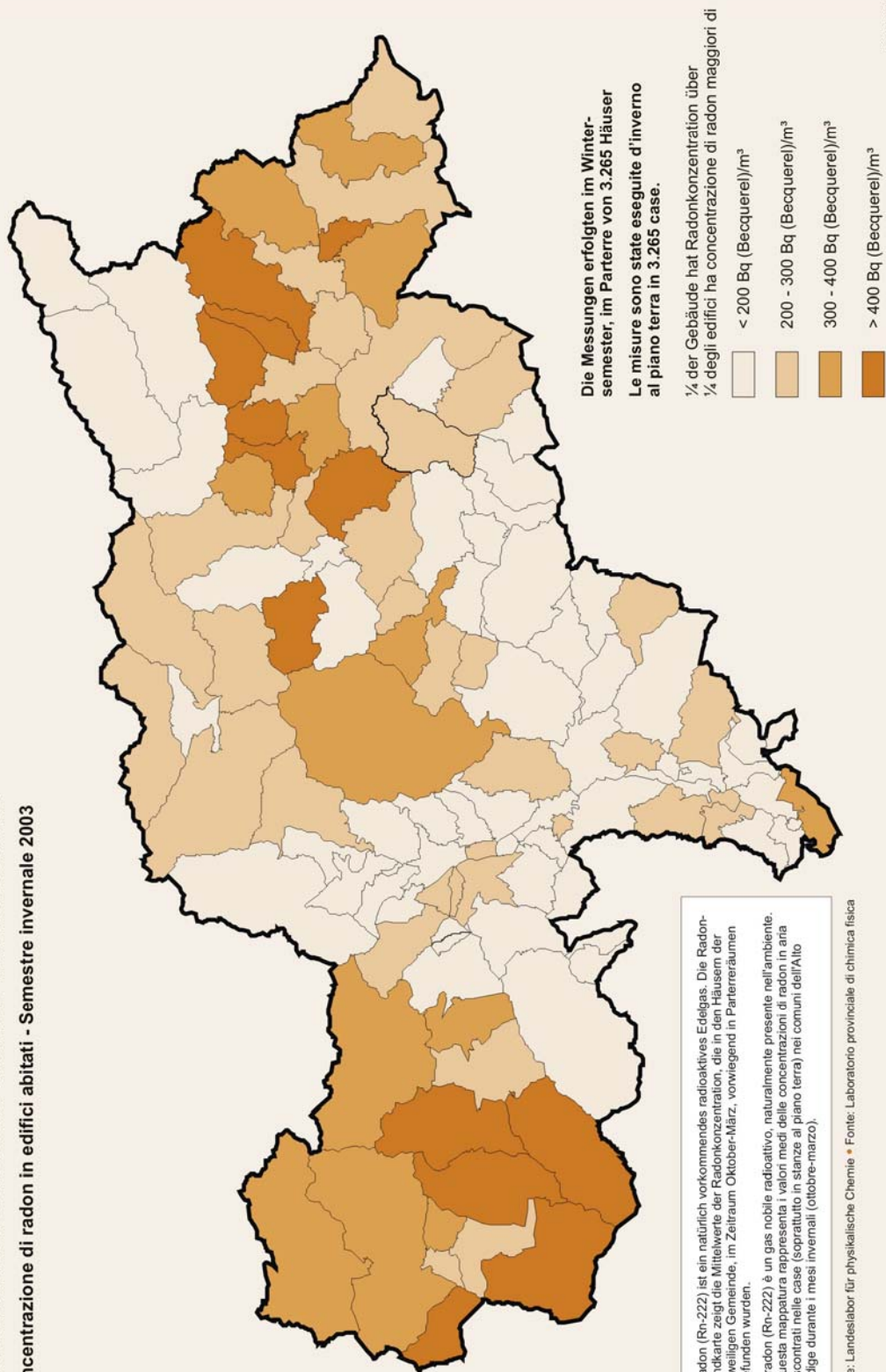
Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

Graf. 2.i

Radonkonzentration in bewohnten Gebäuden - Wintersemester 2003

Concentrazione di radon in edifici abitati - Semestre invernale 2003



Tab. 2.9

Zustand der Badeseen - 2004**Stato dei laghi balneabili - 2004**

SEEN	Erhobene Proben insgesamt Campioni rilevati totali	davon positiv di cui favorevoli	davon Überschreitung der Höchstwerte (a) di cui eccedenti i limiti (a)						LAGHI
			pH	Färbung Colorazione	Sauerstoff Ossigeno	Sichttiefe Trasparenza	Fäkalkoliforme Coliformi fecali	Streptokokken Streptococchi fecali	
Kalterersee	130	126	-	-	-	-	4	1	Lago di Caldaro
Völser Weiher	84	84	-	-	-	-	-	-	Lago di Fiè
Großer Montigglersee	72	72	-	-	-	-	-	-	Lago Monticolo Grande
Wolfsgrubner See	60	60	-	-	-	-	-	-	Lago di Costalovara
Kleiner Montigglersee	48	48	-	-	-	-	-	-	Lago Monticolo Piccolo
Tretsee	48	48	-	-	-	-	-	-	Lago di Tret
Vahrnersee	48	48	-	-	-	-	-	-	Lago di Varna
Pragser Wildsee (b)	18	18	-	-	-	-	-	-	Lago di Braies (b)
Fennbergsee (b)	12	12	-	-	-	-	-	-	Lago Favogna (b)

(a) Außerdem wurden die erhobenen Proben auf folgende Parameter untersucht: Gesamtkolibakterien, Mineralöle, Tenside, Phenol. Diese Parameter lagen bei allen Seen unter den Schwellenwerten.
Inoltre per i campioni rilevati sono stati analizzati i seguenti parametri: Coliformi totali, Oli Minerali, Tensioattivi, Fenoli; per tutti i laghi tali parametri sono risultati al di sotto dei valori limite.

(b) Für diese Seen wurde die Möglichkeit, die Frequenz der Entnahmen um den Faktor 2 zu vermindern, wahrgenommen (D.P.G.P. Nr. 6585 vom 30.12.1996).
Per questi laghi è stata applicata la facoltà di ridurre la frequenza dei prelievi di un fattore 2 (D.P.G.P. n. 6585 del 30.12.1996).

Quelle: Landeslabor für Wasseranalysen

Fonte: Laboratorio provinciale analisi acqua

Tab. 2.10

Gesammelte Müllmenge nach Abfallart - 2000-2004

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipologia - 2000-2004

In tonnellate

JAH R	Hausmüll	Spermüll	Gewerbemüll	Klärschlamm	Anderes	Separat-sammlungen	Insgesamt	Bauschutt-recycling
ANNO	Rifiuti solidi urbani	Rifiuti Ingombranti	Speciali assimilabili agli urbani	Fango da depurazione	Altro	Raccolte differenziate	Totale	Materiali edili riciclati
2000	110.390	9.790	28.000	44.700	79.800	73.800	346.500	400.370
2001	115.700	7.470	16.300	58.000	81.400	70.000	348.900	558.460
2002	121.000	6.900	10.830	59.800	122.800	77.300	398.630	623.540
2003	110.270	4.760	9.740	62.380	80.360	101.290	368.800	662.510
2004	112.770	3.890	9.720	65.730	46.040	81.650	319.800	694.435

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Tab. 2.11

Gesammelte Müllmenge nach Entsorgungsart - 2000-2004

In Tonnen

Rifiuti raccolti per tipo di trattamento - 2000-2004

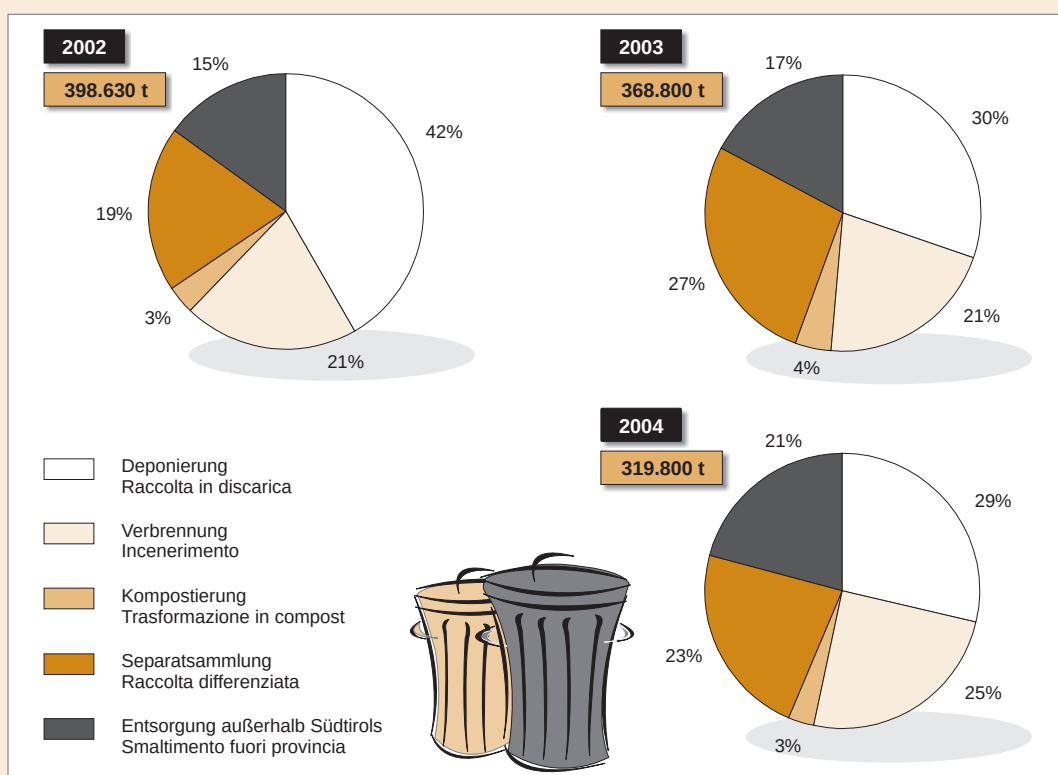
In tonnellate

JAHR	Deponierung	Verbrennung	Kompostierung	Separat- sammlung	Entsorgung außerhalb Südtirols	Insgesamt
ANNO	Raccolta in discarica	Incenerimento	Trasformazione in compost	Raccolta differenziata	Smaltimento fuori provincia	Totale
2000	136.200	76.100	14.800	73.800	45.550	346.500
2001	125.100	61.520	34.280	70.000	58.000	348.900
2002	166.380	82.150	13.000	77.300	59.800	398.630
2003	110.260	78.980	15.910	101.290	62.360	368.800
2004	91.640	80.130	9.330	72.370	66.330	319.800

Quelle: Landesamt für Abfallwirtschaft

Fonte: Ufficio provinciale gestione rifiuti

Graf. 2.]

Abfallentsorgung nach Art der Entsorgung - 2002-2004**Trattamento dei rifiuti per tipo di trattamento - 2002-2004**

© astat 2005 - Ir



Tab. 2.12

Vorhandensein von Containern für die getrennte Müllsammlung - 2005

Prozentwerte

Presenza di contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti - 2005

Valori percentuali

ART DER MÜLLSAMMLUNG	Sind sie in Ihrer Zone vorhanden? Sono presenti nella zona in cui vive?				TIPO DI RACCOLTA
	Ja, und sind leicht zu erreichen	Ja, aber sind schwer zu erreichen	Nein	Weiß nicht	
	Sì, e sono facil- mente raggiungibili	Sì, ma sono difficil- mente raggiungibili	No	Non so	
Papier	73,8	11,6	14,5	0,2	Carta
Glas	76,1	11,6	12,1	0,2	Vetro
Medikamente	35,2	16,6	42,6	5,5	Farmaci
Altbatterien	44,8	16,9	34,7	3,6	Batterie usate
Aluminiumdosen	59,2	12,9	26,1	1,7	Lattine di alluminio
Plastikbehälter	50,7	14,2	33,8	1,3	Contentori in plastica per liquidi
Organischer Abfall	44,3	8,4	41,4	5,8	Rifiuti organici
Anderes	36,0	10,3	36,8	17,0	Altro

Quelle: ASTAT, Mehrzweckerhebung 2005

Fonte: ASTAT, Indagine Multiscopo 2005

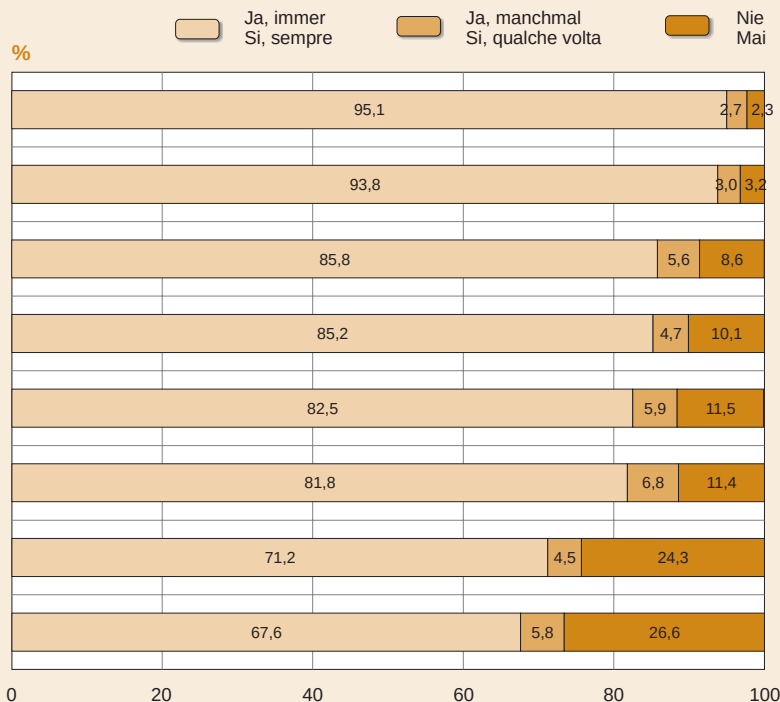
Graf. 2.k

Werden in Ihrem Haushalt die einzelnen Abfallsorten getrennt und über die entsprechenden Sammelcontainer entsorgt? - 2005

Prozentwerte

La sua famiglia ha l'abitudine di raccogliere i seguenti rifiuti in modo separato e di gettarli poi nei contenitori relativi? - 2005

Valori percentuali

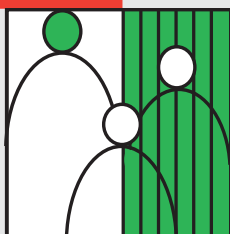


© astat 2005 - Ir



II

**Bevölkerung
und
soziales Leben**



**Popolazione e
aspetti sociali**

Bevölkerung Popolazione



Dieses Kapitel enthält Daten zur Entwicklung der Bevölkerung, zur Bevölkerungsstruktur, zu den Haushalten, Wanderungen, Geburten, Todesfällen, Eheschließungen, Ehetrennungen und Ehescheidungen. Als Quellen dienen dabei die Volkszählungen, die amtliche Bevölkerungsstatistik, die Melderegister der Gemeinden und die Gerichtsstatistik des ISTAT (was Ehescheidungen und -trennungen betrifft). Allen Fällen liegen Vollerhebungen zu Grunde.

Die **Volkszählungen** werden alle zehn Jahre durchgeführt und bilden die Grundlage, auf die die Bevölkerungsstatistik aufbaut. Die letzte Volkszählung dieser Art wurde am 21. Oktober 2001 durchgeführt. Bei dieser Gelegenheit wurde von jeder in Südtirol lebenden Person, die zeitweilig wohnhaft, gleichzeitig oder gelegentlich anwesend war, Informationen in Bezug auf Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht, Verwandtschaftsgrad, berufliche Tätigkeit, Bildung und Staatsbürgerschaft gesammelt. Es handelt sich also um eine demografische Erhebung, die eine Vielzahl an statistischen Informationen in Bezug auf die Bevölkerungsstruktur Südtirols liefert.

Amtliche Bevölkerungsstatistik: Ausgehend von jeder Volkszählung wird die Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden mittels entsprechender, auf Gemeindeebene auszufüllender Formblätter fortgeschrieben. Zudem werden die Geburten, Todesfälle, Eheschließungen und Wanderungsbewegungen einzeln erhoben; dabei wird für jede betroffene Person eine Vielzahl von soziodemographischen Merkmalen erhoben, von denen hier einige ausgewertet sind. Die Erhebung der Wanderungsbewegungen und der Geburten bezieht sich auf die Wohnbevölkerung, jene der Todesfälle und Eheschließungen auf die anwesende Bevölkerung.

Questo capitolo contiene i dati relativi ai seguenti aspetti: evoluzione e struttura della popolazione, famiglie, migrazioni, nascite, morti, matrimoni, separazioni e divorzi. Le fonti di riferimento sono: il censimento, la statistica ufficiale della popolazione, i registri anagrafici dei comuni e la statistica giudiziaria dell'ISTAT (per quanto concerne le separazioni ed i divorzi). Tutte le informazioni scaturiscono da rilevazioni di tipo totale, dove tutte le unità sono oggetto di indagine.

I **censimenti della popolazione** vengono effettuati ogni dieci anni e costituiscono la base sulla quale costruire la statistica demografica. L'ultimo censimento di questo tipo è stato effettuato il 21 ottobre 2001. In questa occasione per ogni persona vivente in provincia di Bolzano - dimorante abitualmente, temporaneamente o presente occasionalmente - sono state raccolte informazioni in relazione ad. es. all'età, allo stato civile, al sesso, al grado di parentela, all'attività lavorativa, all'istruzione e alla cittadinanza. Si tratta quindi dell'indagine demografica che fornisce il maggior numero di informazioni statistiche riguardo alla struttura della popolazione altoatesina.

La **statistica ufficiale della popolazione**: a partire da ciascun censimento, la popolazione residente di ogni singolo comune viene aggiornata progressivamente tramite le informazioni contenute nei modelli di rilevazione compilati da ciascun comune. Vengono a tal scopo registrati i singoli casi di nascita, morte, matrimonio e movimento migratorio; ogni persona rilevata viene indagata in merito a numerose caratteristiche socio-demografiche, alcune delle quali costituiscono oggetto di analisi nel presente capitolo. La rilevazione del movimento migratorio e delle nascite ha come riferimento la popolazione residente; i casi di morte e matrimonio vengono invece rilevati in relazione alla popolazione presente.

Angesichts der Tätigkeiten, die die Gemeinden im Rahmen der Bevölkerungsstatistik ausführen müssen, wird darauf hingewiesen, dass ab 01.01.1999 die **Erhebung der Geburten des Standesamtes** eingestellt wurde, auf Grund der Durchführungsverordnung zum Art. 1 des Gesetzes Nr. 127/97.

Um dem Informationsdefizit, das sich aus der Aussetzung der Geburtenerhebung ergibt, Abhilfe zu schaffen, wurde ein neues Formblatt eingeführt. Für jede Geburtenmeldung wird ab 01.01.1999 ein Formblatt ausgefüllt, in dem demographische Angaben (Erkennungsdaten der Gemeinde, des im Meldeamt eingetragenen Haushalts, des Neugeborenen, der Mutter, des Vaters) eingetragen werden. Medizinische Informationen, wie z.B. Geburtenfolge, Art der Geburt, Geburtsort und das Gewicht des Neugeborenen, sind nicht mehr enthalten.

Zur **Wohnbevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirkes werden jene Personen gerechnet, die dort ihren ständigen Wohnsitz haben. Zu diesem Zweck wird ein Bürger anlässlich der Volkszählung gefragt, wo er seinen Wohnsitz hat.

Zur **anwesenden Bevölkerung** einer Gemeinde bzw. eines Bezirks werden jene Personen gerechnet, die zum Zeitpunkt der Volkszählung in der jeweiligen Gemeinde oder im jeweiligen Bezirk anwesend sind, unabhängig davon, ob sie dort ihren ständigen Wohnsitz haben oder nicht. Der Begriff der anwesenden Bevölkerung findet weiters bei den Erhebungen der Todesfälle und Eheschließungen Anwendung: Diese werden in jener Gemeinde erhoben, in der sie sich ereignen.

Da in Südtirol die **Melderegister aller Gemeinden** automatisiert sind und dem ASTAT zu Jahresende stets eine anonymisierte Kopie zur Verfügung gestellt wird, ist es in Südtirol möglich, Jahr für Jahr - also auch zwischen den Volkszählungen - aktuelle Daten zur Bevölkerungsstruktur zu veröffentlichen. Die Informationen aus den Bevölkerungsregistern beschränken sich allerdings auf die wichtigsten demographischen Merkmale wie Alter, Familienstand, Geschlecht und Verwandtschaftsgrad. Es kann vorkommen, dass die Zahl der Gesamtbevölkerung gemäß Melderegister von jener laut amtlicher Bevölkerungsstatistik abweicht, da es sich um verschiedene Datenquellen handelt.

Sobald der Abgleich Volkszählungsergebnisse/meldeamtliche Daten abgeschlossen ist, sind die Gemeinden laut Gesetz verpflichtet, die Meldeamtsdaten anhand der Ergebnisse der Volkszählung auf den neuen Stand zu bringen. Dabei sind

A partire dal 1° gennaio 1999, infatti, nell'ambito delle attività che i comuni svolgono correntemente nel campo delle statistiche demografiche, è stata **sospesa la rilevazione delle nascite di fonte stato civile**, in base a quanto stabilito nel regolamento di applicazione dell'art. 1 della legge n.127/97.

Per porre rimedio alla carenza informativa determinata dalla sospensione della rilevazione corrente delle nascite, è stato messo a punto un nuovo modello individuale. A partire dall'1.1.99, per ogni iscrizione per nascita all'anagrafe del comune, sul modello citato vengono riportate le informazioni di carattere demografico (dati identificativi del comune di iscrizione, della famiglia di iscrizione in anagrafe, del nato, della madre, del padre), con esclusione di quelle di tipo sanitario, tra le quali, ad esempio, l'ordine di nascita, il tipo di parto, il luogo del parto e il peso del neonato.

La **popolazione residente** di un comune, e corrispondentemente di un comprensorio, comprende tutte quelle persone che hanno ivi la loro dimora abituale. Per questo motivo in occasione del censimento ad ogni persona viene chiesto di specificare il proprio luogo di dimora abituale.

La **popolazione presente** di un comune e corrispondentemente di un comprensorio comprende quelle persone che al momento del censimento sono presenti in quel comune o in quel comprensorio indipendentemente dal loro luogo di dimora abituale. Il concetto di popolazione presente trova applicazione anche nella rilevazione dei casi di morte e matrimonio: il modello viene compilato dal comune nel quale l'evento si manifesta.

Poichè i **registri anagrafici** di tutti i comuni della provincia di Bolzano sono automatizzati e al termine di ogni anno viene fornita all'ASTAT una copia di questi resa anonima, è possibile pubblicare dati aggiornati sulla struttura della popolazione per ogni singolo anno (quindi anche tra i censimenti). Le informazioni desunte dai registri anagrafici si limitano alle principali caratteristiche demografiche, cioè l'età, lo stato civile, il sesso ed il grado di parentela. È da sottolineare che l'ammontare della popolazione desunto dai registri anagrafici può discostarsi da quello calcolato in base alla statistica ufficiale della popolazione, poichè si tratta di fonti di dati diverse.

È utile ricordare però che, a norma di legge, concluse le operazioni censuarie con il confronto censimento-anagrafe, i comuni debbono provvedere alla revisione delle anagrafi in base alle risultanze del censimento generale della popola-

jene Personen, die als ständig wohnhaft gezählt wurden, ins Melderegister einzutragen und jene zu löschen, die bei nachfolgenden Überprüfungen unauffindbar waren. Wird die Überprüfung des Meldeamtes korrekt und rechtzeitig abgeschlossen, haben die Gemeinden aktualisierte Archive zur Verfügung, die der tatsächlichen Situation der Bevölkerung entsprechen.

Das ISTAT führt im Rahmen der Gerichtsstatistik eine Reihe von Erhebungen durch. Zu diesen gehören unter anderem die Statistik zu den **Ehescheidungen** und **Ehetrennungen**. Es werden die einzelnen Fälle erhoben, die von den zuständigen Gerichten abgewickelt werden. Laut italienischer Gesetzgebung muss einer Ehescheidung stets eine Ehetrennung vorausgehen; die Scheidung ist nämlich erst drei Jahre nach erfolgter Trennung möglich.

Gleichzeitig mit der Volkszählung wurde in Südtirol, im Jahr 2001, gemäß Art. 89 des Autonomiestatutes auch die **Sprachgruppenzählung** durchgeführt. Davon betroffen waren alle in Südtirol ansässigen italienischen Staatsbürger. Seit dem Jahr 1991 wurde die Sprachgruppenzugehörigkeit getrennt von den eigentlichen Daten der Volkszählung erhoben, d.h. dass außer dem Wohnsitz keine weiteren Informationen (wie z.B. Geschlecht, Alter usw.) zu den Sprachgruppen vorliegen. Wer sich zu keiner der drei vorgesehenen Sprachgruppen bekennt, konnte eine Zuordnungserklärung zu einer der Sprachgruppen abgeben.

Unter **Haushalt** versteht man eine Gemeinschaft von Personen, die auf Grund von Ehe, Verwandtschaft, Verschwägerung, Adoption, Vormundschaft oder gefühlsmäßiger Bindung miteinander verbunden sind, zusammen wohnen und ihren ständigen Wohnsitz in derselben Gemeinde haben. Ein Haushalt kann auch aus einer einzigen Person bestehen.

zation, avviando le procedure previste per iscrivere coloro che sono stati censiti come abitualmente dimoranti nel proprio territorio e cancellare coloro che, in base a successivi accertamenti, non sono stati rintracciati. Operando correttamente e tempestivamente la revisione anagrafica, i comuni si troveranno a disporre di archivi aggiornati e corrispondenti alla situazione reale della propria popolazione.

L'ISTAT conduce nell'ambito della statistica giudiziaria diverse rilevazioni, alle quali appartengono anche quelle relative ai **divorzi** ed alle **separazioni**. In questo contesto viene rilevato ogni singolo caso trattato dal tribunale di competenza. L'ordinamento giuridico italiano prevede che il divorzio debba essere preceduto dalla separazione dei coniugi; in particolare il periodo di separazione minimo necessario per ottenere il divorzio è attualmente di 3 anni.

In base all'articolo 89 dello Statuto di autonomia, nella provincia di Bolzano, nel 2001, contemporaneamente al **censimento** della popolazione è stato effettuato anche quello **della consistenza dei tre gruppi linguistici**. Unità di rilevazione di questo censimento sono tutti i cittadini italiani residenti in provincia di Bolzano. A partire dall'anno 1991 l'appartenenza al gruppo linguistico è stata rilevata separatamente rispetto agli altri dati del censimento della popolazione; ciò significa che in relazione al gruppo linguistico non sono disponibili altre informazioni (sesso, età, ecc.) ad eccezione della residenza. Per coloro che ritenessero di non appartenere ad alcuno dei gruppi linguistici previsti, vi era la possibilità di rendere una dichiarazione di aggregazione ad uno di essi.

Per **famiglia** si intende un insieme di persone legate da vincoli di matrimonio, parentela, affinità, adozione, tutela o da vincoli affettivi, coabitanti ed aventi dimora abituale nello stesso comune. Una famiglia può essere costituita anche da una sola persona.

Tab. 3.1

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2004**Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2004**

JAHRE ANNI	Lebend- geborene	Gestorbene	Geburten- bilanz	Wanderungs- saldo	Bevölkerungs- veränderung	Wohnbevölkerung am 31.12. Popolazione residente al 31.12.	
	Nati vivi	Morti	Saldo naturale	Saldo migratorio	Variazione della popolazione	Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine
Absolute Werte / Dati assoluti							
1960	8.107	3.567	4.540	– 496	+ 4.044	372.774	187.276
1961	8.027	3.152	4.875	– 3.178	+ 1.697	374.471	188.172
1962	8.320	3.410	4.910	– 1.165	+ 3.745	378.216	190.220
1963	8.841	3.688	5.153	– 1.277	+ 3.876	382.092	192.355
1964	9.243	3.326	5.917	– 869	+ 5.048	387.140	195.077
1965	9.426	3.513	5.913	– 2.118	+ 3.795	390.935	197.186
1966	8.953	3.550	5.403	– 1.153	+ 4.250	395.185	199.525
1967	8.654	3.491	5.163	– 1.204	+ 3.959	399.144	201.718
1968	8.688	3.694	4.994	– 358	+ 4.636	403.780	204.257
1969	8.849	3.835	5.014	– 1.385	+ 3.629	407.409	206.289
1970	8.320	3.627	4.693	– 1.198	+ 3.495	410.904	208.262
1971	8.034	3.449	4.585	– 1.052	+ 3.533	414.437	209.962
1972	7.722	3.600	4.122	– 988	+ 3.134	417.571	211.564
1973	7.307	3.702	3.605	+ 35	+ 3.640	421.211	213.629
1974	7.075	3.599	3.476	– 601	+ 2.875	424.086	215.164
1975	6.475	3.694	2.781	– 838	+ 1.943	426.029	216.252
1976	6.014	3.708	2.306	– 957	+ 1.349	427.378	217.189
1977	5.722	3.716	2.006	– 1.140	+ 866	428.244	217.767
1978	5.579	3.606	1.973	– 1.477	+ 496	428.740	218.050
1979	5.442	3.759	1.683	– 1.072	+ 611	429.351	218.611
1980	5.483	3.751	1.732	– 901	+ 831	430.182	219.086
1981	5.397	3.659	1.738	– 1.436	+ 302	430.484	219.306
1982	5.540	3.703	1.837	– 1.112	+ 725	431.209	219.739
1983	5.176	3.666	1.510	– 1.144	+ 366	431.575	220.019
1984	5.098	3.714	1.384	– 686	+ 698	432.273	220.343
1985	5.088	3.667	1.421	– 588	+ 833	433.106	220.748
1986	4.946	3.701	1.245	– 529	+ 716	433.822	221.065
1987	4.927	3.484	1.443	– 515	+ 928	434.750	221.621
1988	5.112	3.496	1.616	– 511	+ 1.105	435.855	222.169
1989	5.217	3.506	1.711	– 255	+ 1.456	437.311	222.838
1990	5.236	3.556	1.680	– 73	+ 1.607	438.918	223.678
1991	5.318	3.481	1.837	– 28	+ 1.809	440.727	224.500
1992	5.381	3.571	1.810	+ 794	(b) + 3.516	444.243	226.090
1993	5.194	3.598	1.596	+ 461	(b) + 2.378	446.621	227.184
1994	5.213	3.641	1.572	+ 862	+ 2.434	449.055	228.268
1995	5.189	3.489	1.700	+ 808	+ 2.508	451.563	229.409
1996	5.419	3.679	1.740	+ 1.027	+ 2.767	454.330	230.799
1997	5.607	3.564	2.043	+ 997	+ 3.040	457.370	232.143
1998	5.442	3.760	1.682	+ 635	+ 2.317	459.687	233.328
1999	5.592	3.766	1.826	+ 1.029	+ 2.855	462.542	234.676
2000	5.426	3.653	1.773	+ 949	+ 2.722	465.264	236.031
2001	5.469	3.603	1.866	+ 948	+ 2.814	(c) 463.209	235.296
2002	5.208	3.657	1.551	+ 2.580	+ 4.131	(c) 467.340	237.150
2003	5.388	3.939	1.449	+ 2.848	+ 4.297	(c) 471.637	238.936
2004	5.450	3.761	1.689	+ 3.741	+ 5.430	(c) 477.067	241.396

(a) Für die Jahre 1960 bis 1990 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben
Per gli anni compresi tra il 1960 e il 1990 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione

(b) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden in den Jahren 1992 (912) und 1993 (321) durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991; si tratta di 912 integrazioni per l'anno 1992 e 321 per il 1993

(c) Wohnbevölkerungsstand, errechnet als Fortschreibung der endgültigen Zählungsergebnisse 2001
Dato della popolazione residente, ricalcolato a partire dai risultati definitivi del Censimento della popolazione 2001

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.1 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung (a) - 1960-2004**Stato e movimento della popolazione residente (a) - 1960-2004**

JAHRE ANNI	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione
Werte je 1.000 Einwohner / Valori per 1.000 abitanti					
1960	21,9	9,6	12,3	– 1,3	+ 11,0
1961	21,5	8,4	13,1	– 8,5	+ 4,5
1962	22,1	9,1	13,0	– 3,1	+ 9,9
1963	23,3	9,7	13,6	– 3,4	+ 10,2
1964	24,0	8,6	15,4	– 2,3	+ 13,1
1965	24,2	9,0	15,2	– 5,4	+ 9,8
1966	22,8	9,0	13,8	– 2,9	+ 10,9
1967	21,8	8,8	13,0	– 3,0	+ 10,0
1968	21,6	9,2	12,4	– 0,9	+ 11,5
1969	21,8	9,5	12,3	– 3,4	+ 8,9
1970	20,3	8,9	11,4	– 2,9	+ 8,5
1971	19,5	8,4	11,1	– 2,5	+ 8,6
1972	18,6	8,7	9,9	– 2,4	+ 7,6
1973	17,4	8,8	8,6	+ 0,1	+ 8,7
1974	16,7	8,5	8,2	– 1,4	+ 6,8
1975	15,2	8,7	6,5	– 2,0	+ 4,6
1976	14,1	8,7	5,4	– 2,2	+ 3,2
1977	13,4	8,7	4,7	– 2,7	+ 2,0
1978	13,0	8,4	4,6	– 3,4	+ 1,2
1979	12,7	8,8	3,9	– 2,5	+ 1,4
1980	12,8	8,7	4,0	– 2,1	+ 1,9
1981	12,5	8,5	4,0	– 3,3	+ 0,7
1982	12,9	8,6	4,3	– 2,6	+ 1,7
1983	12,0	8,5	3,5	– 2,7	+ 0,8
1984	11,8	8,6	3,2	– 1,6	+ 1,6
1985	11,8	8,5	3,3	– 1,4	+ 1,9
1986	11,4	8,5	2,9	– 1,2	+ 1,7
1987	11,3	8,0	3,3	– 1,2	+ 2,1
1988	11,7	8,0	3,7	– 1,2	+ 2,5
1989	11,9	8,0	3,9	– 0,6	+ 3,3
1990	12,0	8,1	3,8	– 0,2	+ 3,7
1991	12,1	7,9	4,2	– 0,1	+ 4,1
1992	12,2	8,1	4,1	+ 1,8	(b) + 7,9
1993	11,7	8,1	3,6	+ 1,0	(b) + 5,3
1994	11,6	8,1	3,5	+ 1,9	+ 5,4
1995	11,5	7,7	3,8	+ 1,8	+ 5,6
1996	12,0	8,1	3,8	+ 2,3	+ 6,1
1997	12,3	7,8	4,5	+ 2,2	+ 6,7
1998	11,9	8,2	3,7	+ 1,4	+ 5,1
1999	12,1	8,2	4,0	+ 2,2	+ 6,2
2000	11,7	7,9	3,8	+ 2,0	+ 5,9
2001	11,8	7,8	4,0	+ 2,0	+ 6,1
2002	11,2	7,9	3,3	+ 5,5	+ 8,9
2003	11,5	8,4	3,1	+ 6,1	+ 9,2
2004	11,5	7,9	3,6	+ 7,9	+ 11,5

(a) Für die Jahre 1956 bis 1990 sind in den Spalten Wohnbevölkerung, Wanderungssaldo und Bevölkerungsveränderung die auf Grund der jeweils darauf folgenden Volkszählung korrigierten Werte angegeben
Per gli anni compresi tra il 1956 e il 1990 i dati relativi alle colonne popolazione residente, saldo migratorio e variazione della popolazione sono stati corretti in base al successivo censimento della popolazione

(b) Enthalten sind auch Änderungen der Bevölkerungszahl durch Korrekturen, die infolge der Volkszählung 1991 von den Gemeinden in den Jahren 1992 (912) und 1993 (321) durchgeführt wurden
Sono comprese anche le variazioni apportate dai Comuni in seguito al censimento della popolazione 1991; si tratta di 912 integrazioni per l'anno 1992 e 321 per il 1993

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.2

Bevölkerungsentwicklung in Südtirol und in den größten Städten des Landes (a) - 1754-2004**Andamento demografico nella provincia di Bolzano e nei più grandi centri della provincia (a) - 1754-2004**

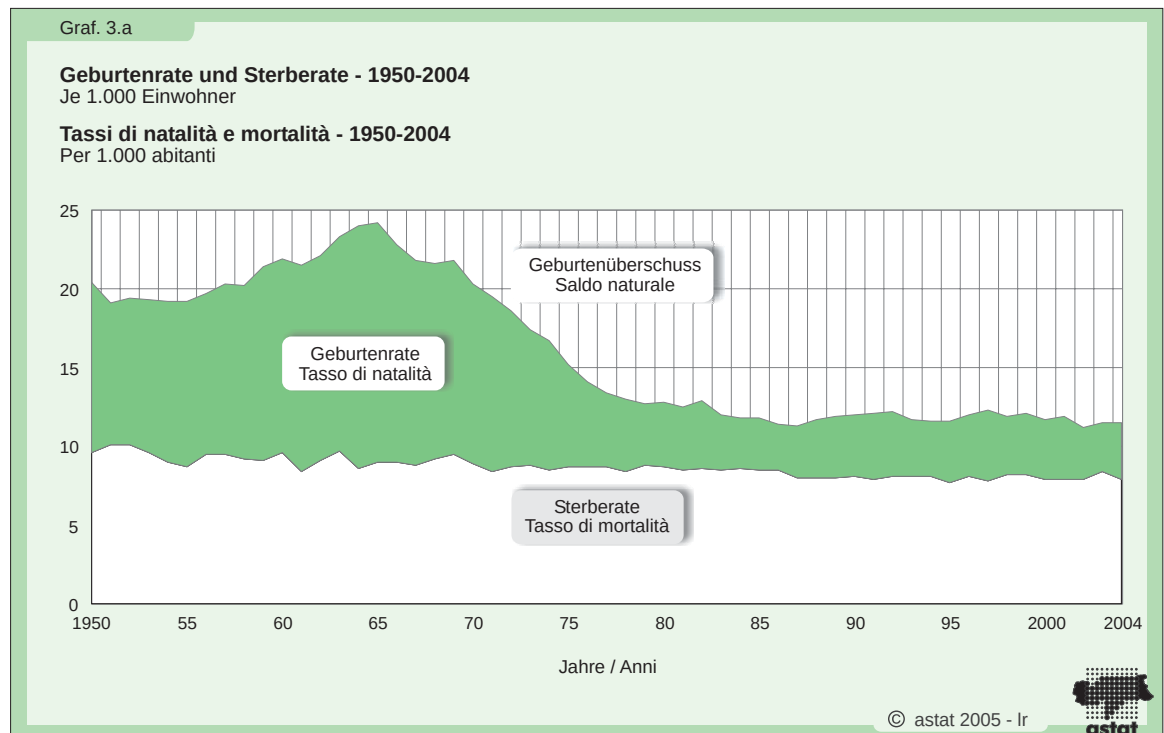
JAHRE ANNI	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Leifers Laives	Bruneck Brunico
1754 (b)	163.000	....	....	....	....	....
1811	179.800	10.325	4.614	5.900	....	2.963
1837	183.727	10.499	....	....	790	....
1869	196.686	14.941	7.142	7.399	1.493	3.533
1880	205.306	17.441	9.812	7.849	1.668	3.958
1890	210.285	19.242	13.552	8.534	1.848	4.029
1900	222.793	23.521	18.544	8.882	2.513	4.380
1910	251.451	30.424	23.640	10.049	3.040	5.234
1921	256.610	32.679	21.177	10.424	3.192	5.391
1931	282.158	37.351	25.196	11.659	4.363	5.579
1936	298.290	45.505	25.611	11.242	4.865	6.165
1951	333.900	70.898	27.908	11.797	6.208	6.871
1961	373.863	88.799	30.614	13.456	8.403	8.631
1971	414.041	105.757	33.235	16.017	10.154	10.133
1981	430.568	105.180	33.711	16.101	12.577	11.556
1991	440.508	98.158	33.504	16.992	13.707	12.624
2001	463.209	94.855	33.669	18.363	15.095	13.608
2004	477.067	97.236	35.119	19.163	15.664	14.148

(a) Für die Jahre bis 1910 beziehen sich die Zahlen auf die anwesende Bevölkerung, für die Jahre ab 1921 auf die Wohnbevölkerung. Die Einwohnerzahl der Gemeinden sowie die Gesamtbevölkerung Südtirols wurden für jedes einzelne Jahr anhand der Gemeinde- und Landesgrenzen von 1991 berechnet; sie beziehen sich auf das Datum der einzelnen Volkszählungen.
Per gli anni fino al 1910 i dati si riferiscono alla popolazione presente, per gli anni dal 1921 in poi alla popolazione residente. La consistenza della popolazione nei singoli anni per i comuni riportati e per l'intera provincia è stata calcolata considerando come confini territoriali quelli relativi al 1991; l'ammontare della popolazione si riferisce alla data del rispettivo censimento

(b) Schätzung
Stima

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt



Tab. 3.3

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2004**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2004**

GEMEINDEN	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2004	2001	1991	1981	2001-2004	1991-2001	
001 Aldein	1.674	1.656	1.590	1.516	3,39	4,08	Aldino
002 Andrian	893	794	758	644	37,43	4,65	Andriano
003 Altrei	383	387	395	400	-3,24	-2,04	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	13.157	12.657	10.914	10.112	12,19	14,93	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	721	709	623	593	5,26	13,01	Avelengo
006 Abtei	3.151	3.015	2.722	2.575	13,89	10,28	Badia
007 Barbian	1.538	1.520	1.444	1.381	3,69	5,14	Barbiano
008 Bozen	97.236	94.989	98.158	105.180	7,34	-3,28	Bolzano
009 Prags	634	633	613	644	0,49	3,22	Braies
010 Brenner	2.075	2.066	2.242	2.443	1,36	-8,14	Brennero
011 Brixen	19.163	18.359	16.992	16.101	13,50	7,77	Bressanone
012 Branzoll	2.377	2.293	1.973	1.595	11,32	15,14	Bronzolo
013 Bruneck	14.148	13.618	12.624	11.556	12,01	7,61	Brunico
014 Kuens	341	318	304	272	22,08	4,51	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	7.215	6.852	6.337	5.727	16,28	7,84	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	2.565	2.458	2.383	2.309	13,42	3,10	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	4.944	4.880	4.436	4.247	4,08	9,58	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	2.341	2.328	2.317	2.305	1,74	0,47	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	6.166	5.994	5.600	5.399	8,89	6,82	Castelrotto
020 Tschermers	1.329	1.228	1.118	1.025	25,03	9,43	Cermes
021 Kiens	2.646	2.641	2.476	2.410	0,59	6,47	Chienes
022 Klausen	4.863	4.613	4.284	4.098	16,64	7,43	Chiusa
023 Karneid	3.213	3.113	2.764	2.648	9,94	11,96	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.145	2.085	1.812	1.751	8,91	14,13	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	606	594	552	477	6,28	7,36	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	1.267	1.266	1.236	1.183	0,25	2,40	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	2.397	2.379	2.331	2.361	2,36	2,04	Curon Venosta
028 Toblach	3.292	3.240	3.122	2.845	4,99	3,72	Dobbiaco
029 Neumarkt	4.561	4.339	4.013	3.742	15,73	7,84	Egna
030 Pfalzen	2.373	2.255	2.049	1.756	16,08	9,63	Falzes
031 Völs am Schlern	3.118	3.038	2.649	2.520	8,16	13,80	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	917	892	915	1.130	8,68	-2,54	Fortezza
033 Villnöß	2.433	2.379	2.309	2.242	7,04	2,99	Funes
034 Gais	2.985	2.865	2.537	2.281	12,92	12,23	Gais
035 Gargazon	1.480	1.366	1.140	1.038	25,39	18,25	Gargazzone
036 Glurns	882	883	795	716	-0,35	10,55	Glorenza
037 Latsch	5.006	4.870	4.320	3.862	8,65	12,06	Laces
038 Algund	4.228	4.169	3.841	3.631	4,40	8,23	Lagundo
039 Lajen	2.401	2.261	1.945	1.861	18,97	15,17	Laion
040 Leifers	15.664	15.069	13.707	12.577	12,19	9,52	Laives
041 Lana	10.254	9.759	8.631	7.706	15,60	12,36	Lana
042 Laas	3.771	3.700	3.514	3.460	5,96	5,17	Lasa
043 Laurein	360	361	346	384	-0,87	4,25	Lauregno
044 Lüsen	1.475	1.455	1.373	1.366	4,28	5,82	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.188	1.181	1.002	977	1,85	16,57	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	4.950	4.835	4.608	4.569	7,38	4,82	Malles Venosta
047 Enneberg	2.761	2.682	2.574	2.413	9,12	4,12	Marebbe
048 Marling	2.268	2.197	2.041	2.013	10,00	7,39	Marlengo
049 Martell	879	891	845	902	-4,23	5,31	Martello
050 Mölten	1.523	1.447	1.214	1.144	16,14	17,71	Meltina
051 Meran	35.119	33.656	33.504	33.711	13,40	0,45	Merano
052 Welsberg-Taisten	2.570	2.528	2.402	2.242	5,17	5,13	Monguelfo-Tesido
053 Montan	1.592	1.480	1.390	1.336	23,08	6,29	Montagna
054 Moos in Passeier	2.208	2.170	2.171	2.203	5,44	-0,05	Moso in Passiria
055 Nals	1.634	1.577	1.413	1.287	11,17	11,04	Nalles
056 Naturns	5.148	5.089	4.535	4.027	3,61	11,59	Naturno
057 Natz-Schabs	2.603	2.430	2.051	1.610	21,74	17,10	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	1.875	1.825	1.712	1.648	8,49	6,41	Nova Levante
059 Deutschnofen	3.670	3.565	3.231	3.056	9,12	9,89	Nova Ponente
060 Auer	3.334	3.022	2.637	2.444	31,21	13,72	Ora

Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2004**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2004**

GEMEINDEN		Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		COMUNI
		Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
		2004	2001	1991	1981	2001-2004	1991-2001	
061	St.Ulrich	4.604	4.484	4.222	4.106	8,29	6,04	Ortisei
062	Partschins	3.313	3.192	2.911	2.699	11,70	9,26	Parcines
063	Percha	1.344	1.313	1.172	1.083	7,33	11,43	Perca
064	Plaus	596	547	380	353	27,20	37,10	Plaus
065	Waidbruck	198	181	210	212	28,48	-14,75	Ponte Gardena
066	Burgstall	1.585	1.435	1.268	1.164	31,58	12,45	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3.241	3.140	3.027	2.808	9,95	3,67	Prato allo Stelvio
068	Prettau	620	633	663	707	-6,47	-4,62	Predoi
069	Proveis	276	288	298	321	-13,22	-3,41	Proves
070	Ratschings	4.107	4.010	3.594	3.429	7,50	11,01	Racines
071	Rasen-Antholz	2.776	2.700	2.506	2.434	8,72	7,48	Rasun Anterselva
072	Ritten	7.144	6.993	6.101	5.391	6,70	13,74	Renon
073	Riffian	1.193	1.192	1.048	1.022	0,26	12,96	Rifiano
074	Mühlbach	2.720	2.640	2.410	2.239	9,38	9,16	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	1.157	1.157	1.031	925	-	11,60	Rodengo
076	Salurn	3.160	2.938	2.548	2.549	23,04	14,34	Salorno
077	Innichen	3.148	3.107	3.073	2.999	4,11	1,10	S.Candido
079	Jenesien	2.828	2.703	2.353	2.162	14,24	13,96	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	3.402	3.437	3.330	3.038	-3,20	3,17	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	3.560	3.438	3.085	2.950	10,97	10,89	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	1.720	1.690	1.495	1.427	5,52	12,34	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	2.942	2.832	2.700	2.681	11,99	4,78	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	1.585	1.608	1.620	1.786	-4,50	-0,74	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	1.787	1.738	1.598	1.567	8,73	8,43	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	6.671	6.620	6.324	6.023	2,40	4,58	Sarentino
087	Schenna	2.720	2.677	2.527	2.518	5,00	5,78	Scena
088	Mühlwald	1.481	1.455	1.440	1.455	5,56	1,04	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	2.570	2.513	2.394	2.294	7,04	4,86	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1.406	1.394	1.379	1.327	2,68	1,08	Senales
092	Sexten	1.921	1.906	1.829	1.783	2,45	4,13	Sesto
093	Schlanders	5.885	5.733	5.366	4.825	8,22	6,64	Silandro
094	Schluderns	1.876	1.848	1.718	1.633	4,71	7,32	Sluderno
095	Stilfs	1.300	1.310	1.323	1.405	-2,39	-0,99	Stelvio
096	Terenten	1.644	1.572	1.433	1.324	14,11	9,30	Terento
097	Terlan	3.784	3.579	3.117	3.012	17,57	13,92	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	3.194	3.193	2.963	2.935	0,10	7,50	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	1.842	1.809	1.721	1.687	5,67	5,00	Tesimo
100	Tiers	919	884	834	823	12,22	5,84	Tires
101	Tirol	2.361	2.356	2.237	2.080	0,66	5,20	Tirol
102	Truden	984	957	946	938	8,74	1,16	Trodona
103	Taufers im Münstertal	953	949	952	955	1,32	-0,32	Tubre
104	Ulten	2.968	3.006	2.945	3.036	-3,97	2,05	Ultimo
105	Pfatten	853	842	707	560	4,07	17,63	Vadena
106	Olang	2.878	2.797	2.591	2.300	8,97	7,68	Valdaora
107	Pfitsch	2.676	2.619	2.508	2.325	6,76	4,34	Val di Vizze
108	Ahrntal	5.633	5.517	5.261	4.934	6,53	4,76	Valle Aurina
109	Gsies	2.136	2.098	2.008	1.932	5,63	4,39	Valle di Casies
110	Vintl	3.181	3.108	2.961	2.849	7,29	4,86	Vandoies
111	Vahrn	3.749	3.577	3.269	3.102	14,80	9,04	Varna
112	Vöran	890	880	795	694	3,54	10,21	Verano
113	Niederdorf	1.390	1.308	1.229	1.242	19,20	6,25	Villabassa
114	Villanders	1.859	1.830	1.748	1.683	4,93	4,59	Villandro
115	Sterzing	5.931	5.785	5.596	5.291	7,83	3,33	Vipiteno
116	Feldthurns	2.629	2.541	2.302	2.042	10,71	9,93	Velturno
117	Wengen	1.251	1.232	1.199	1.143	4,80	2,72	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	816	787	709	715	11,38	10,49	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		477.067	462.999	440.508	430.568	9,41	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.3 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - Volkszählungen 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2004**Popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - Censimenti popolazione 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2004**

	Absolute Werte				Mittlere jährliche Veränderung je 1.000 Einwohner		
	Dati assoluti				Variazione media annuale per 1.000 abitanti		
	2004	2001	1991	1981	2001-2004	1991-2001	
Bezirks-gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	34.887	34.260	32.495	31.128	5,69	5,30	Val Venosta
Burggrafenamt	91.579	88.645	84.156	81.684	10,24	5,21	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	66.764	63.918	57.361	53.292	13,72	10,88	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	97.236	94.989	98.158	105.180	7,34	-3,28	Bolzano
Salten-Schlern	46.088	44.917	40.996	38.781	8,08	9,18	Salto-Sciliar
Eisacktal	46.788	44.943	41.368	38.862	12,66	8,32	Valle Isarco
Wipptal	18.271	17.830	17.238	16.927	7,67	3,38	Alta Valle Isarco
Pustertal	75.454	73.497	68.736	64.714	8,25	6,72	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	15.599	15.344	14.754	14.447	5,17	3,93	Malles
Schlanders	15.541	15.194	14.045	13.049	7,09	7,89	Silandro
Naturns	8.895	8.811	8.231	7.659	2,97	6,83	Naturno
Meran	58.144	55.922	53.737	52.813	12,26	3,99	Merano
Lana	18.101	17.618	16.270	15.635	8,50	7,99	Lana
St.Martin in Passeier	8.552	8.439	8.201	7.922	4,17	2,86	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	124.832	121.328	115.238	111.525	8,94	5,16	Merano-Silandro
Bozen	175.510	170.541	165.920	167.702	9,02	2,75	Bolzano
Auer-Neumarkt	22.821	21.832	19.848	19.065	13,95	9,57	Ora-Egna
St.Ulrich	17.528	16.990	15.759	15.227	9,80	7,55	Ortisei
Bozen	215.861	209.363	201.527	201.994	9,61	3,82	Bolzano
Brixen	46.749	44.981	41.645	39.387	12,13	7,74	Bressanone
Sterzing	17.354	16.938	16.323	15.797	7,62	3,71	Vipiteno
Brixen-Sterzing	64.103	61.919	57.968	55.184	10,90	6,62	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	39.694	38.458	35.496	32.912	9,94	8,05	Brunico
Sand in Taufers	12.678	12.485	11.800	11.343	4,81	5,66	Campo Tures
Innichen	9.751	9.561	9.253	8.869	6,17	3,28	S.Candido
Abtei	10.150	9.885	9.226	8.741	8,31	6,92	Badia
Bruneck	72.273	70.389	65.775	61.865	8,30	6,80	Brunico
Südtirol insgesamt	477.067	462.999	440.508	430.568	9,41	4,99	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2004**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2004**

GEMEINDEN	Wohnbevölke- rung am 31.12.	Lebend- geborene	Gestor- bene	Geburten- bilanz	Wanderungs- saldo	Bevölkerungs- veränderung	Haushalte
	Popol. resi- dente al 31.12.	Nati vivi	Morti	Saldo naturale	Saldo migratorio	Variazione della popolazione	Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti							
001 Aldein	1.674	25	12	13	2	15	565
002 Andrian	893	12	6	6	39	45	330
003 Altrei	383	3	4	-1	2	1	168
004 Eppan a.d.Weinstr.	13.157	148	111	37	148	185	5.188
005 Haffling	721	11	4	7	-5	2	250
006 Abtei	3.151	40	22	18	21	39	1.033
007 Barbican	1.538	14	13	1	-16	-15	550
008 Bozen	97.236	955	943	12	1.127	1.139	43.403
009 Prags	634	7	5	2	-4	-2	194
010 Brenner	2.075	27	12	15	-2	13	777
011 Brixen	19.163	229	124	105	364	469	7.365
012 Branzoll	2.377	31	12	19	36	55	935
013 Bruneck	14.148	180	109	71	163	234	5.537
014 Kuens	341	7	1	6	4	10	108
015 Kaltern a.d.Weinstr.	7.215	86	48	38	102	140	2.947
016 Freienfeld	2.565	26	23	3	-4	-1	834
017 Sand in Taufers	4.944	58	32	26	-6	20	1.784
018 Kastelbell-Tschars	2.341	21	18	3	17	20	837
019 Kastelruth	6.166	78	30	48	46	94	2.242
020 Tschermers	1.329	12	6	6	27	33	506
021 Kiens	2.646	29	17	12	-23	-11	901
022 Klausen	4.863	68	30	38	58	96	1.697
023 Karneid	3.213	47	22	25	26	51	1.106
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2.145	24	26	-2	16	14	790
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	606	2	6	-4	-3	-7	235
026 Corvara	1.267	12	8	4	-16	-12	471
027 Graun im Vinschgau	2.397	29	21	8	-8	-	808
028 Toblach	3.292	38	31	7	-8	-1	1.126
029 Neumarkt	4.561	42	40	2	44	46	1.856
030 Pfalzen	2.373	32	11	21	39	60	778
031 Völs am Schlern	3.118	34	14	20	23	43	1.147
032 Franzensfeste	917	14	10	4	-1	3	377
033 Villnöß	2.433	27	17	10	-20	-10	808
034 Gais	2.985	33	15	18	16	34	1.014
035 Gargazon	1.480	15	5	10	15	25	577
036 Glurns	882	9	10	-1	-1	-2	319
037 Latsch	5.006	55	30	25	43	68	1.871
038 Algund	4.228	41	31	10	26	36	1.700
039 Lajen	2.401	34	18	16	35	51	841
040 Leifers	15.664	165	86	79	78	157	6.152
041 Lana	10.254	122	78	44	141	185	4.053
042 Laas	3.771	44	49	-5	20	15	1.298
043 Laurein	360	2	5	-3	-1	-4	112
044 Lüsen	1.475	19	16	3	-8	-5	491
045 Margreid a.d.Weinstr.	1.188	18	9	9	-30	-21	452
046 Mals	4.950	54	38	16	22	38	1.649
047 Enneberg	2.761	28	22	6	19	25	901
048 Marling	2.268	30	17	13	10	23	942
049 Martell	879	9	14	-5	-5	-10	311
050 Mölten	1.523	20	10	10	35	45	498
051 Meran	35.119	371	387	-16	424	408	16.440
052 Welsberg-Taisten	2.570	31	30	1	-12	-11	895
053 Montan	1.592	17	14	3	32	35	572
054 Moos in Passeier	2.208	35	9	26	-20	6	640
055 Nals	1.634	16	11	5	18	23	632
056 Naturns	5.148	63	39	24	-14	10	1.908
057 Natz-Schabs	2.603	30	10	20	67	87	937
058 Welschnofen	1.875	25	10	15	-	15	706
059 Deutschnofen	3.670	48	24	24	17	41	1.271
060 Auer	3.334	38	20	18	131	149	1.333

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2004**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2004**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
15,0	7,2	7,8	1,2	9,0	Aldino
13,8	6,9	6,9	44,8	51,7	Andriano
7,8	10,5	-2,6	5,2	2,6	Anterivo
11,3	8,5	2,8	11,3	14,2	Appiano s.s.d.v.
15,3	5,6	9,7	-6,9	2,8	Avelengo
12,8	7,0	5,7	6,7	12,5	Badia
9,1	8,4	0,6	-10,4	-9,7	Barbiano
9,9	9,8	0,1	11,7	11,8	Bolzano
11,0	7,9	3,1	-6,3	-3,1	Braies
13,1	5,8	7,3	-1,0	6,3	Brennero
12,1	6,6	5,5	19,2	24,8	Bressanone
13,2	5,1	8,1	15,3	23,4	Bronzolo
12,8	7,8	5,1	11,6	16,7	Brunico
20,8	3,0	17,9	11,9	29,8	Caines
12,0	6,7	5,3	14,3	19,6	Caldaro s.s.d.v.
10,1	9,0	1,2	-1,6	-0,4	Campo di Trens
11,8	6,5	5,3	-1,2	4,1	Campo Tures
9,0	7,7	1,3	7,3	8,6	Castelbello-Ciardes
12,7	4,9	7,8	7,5	15,4	Castelrotto
9,1	4,6	4,6	20,6	25,1	Cermes
10,9	6,4	4,5	-8,7	-4,1	Chienes
14,1	6,2	7,9	12,0	19,9	Chiusa
14,7	6,9	7,8	8,2	16,0	Cornedo all'Isarco
11,2	12,2	-0,9	7,5	6,5	Cortaccia s.s.d.v.
3,3	9,8	-6,6	-4,9	-11,5	Cortina s.s.d.v.
9,4	6,3	3,1	-12,6	-9,4	Corvara in Badia
12,1	8,8	3,3	-3,3	-	Curon Venosta
11,5	9,4	2,1	-2,4	-0,3	Dobbiaco
9,3	8,8	0,4	9,7	10,1	Egna
13,7	4,7	9,0	16,6	25,6	Falzes
11,0	4,5	6,5	7,4	13,9	Fiè allo Sciliar
15,3	10,9	4,4	-1,1	3,3	Fortezza
11,1	7,0	4,1	-8,2	-4,1	Funes
11,1	5,1	6,1	5,4	11,5	Gais
10,2	3,4	6,8	10,2	17,0	Gargazzone
10,2	11,3	-1,1	-1,1	-2,3	Glorenza
11,1	6,0	5,0	8,6	13,7	Laces
9,7	7,4	2,4	6,2	8,6	Lagundo
14,3	7,6	6,7	14,7	21,5	Laion
10,6	5,5	5,1	5,0	10,1	Laives
12,0	7,7	4,3	13,9	18,2	Lana
11,7	13,0	-1,3	5,3	4,0	Lasa
5,5	13,8	-8,3	-2,8	-11,0	Lauregno
12,9	10,8	2,0	-5,4	-3,4	Luson
15,0	7,5	7,5	-25,0	-17,5	Magrè s.s.d.v.
11,0	7,7	3,2	4,5	7,7	Malles Venosta
10,2	8,0	2,2	6,9	9,1	Marebbe
13,3	7,5	5,8	4,4	10,2	Marlengo
10,2	15,8	-5,7	-5,7	-11,3	Martello
13,3	6,7	6,7	23,3	30,0	Meltina
10,6	11,1	-0,5	12,1	11,7	Merano
12,0	11,6	0,4	-4,7	-4,3	Monguelfo-Tesido
10,8	8,9	1,9	20,3	22,2	Montagna
15,9	4,1	11,8	-9,1	2,7	Moso in Passiria
9,9	6,8	3,1	11,1	14,2	Nalles
12,2	7,6	4,7	-2,7	1,9	Naturno
11,7	3,9	7,8	26,2	34,0	Naz-Sciaves
13,4	5,4	8,0	-	8,0	Nova Levante
13,2	6,6	6,6	4,7	11,2	Nova Ponente
11,7	6,1	5,5	40,2	45,7	Ora

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2004**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2004**

GEMEINDEN	Wohnbevölke- rung am 31.12.	Lebend- geborene	Gestor- bene	Geburten- bilanz	Wanderungs- saldo	Bevölkerungs- veränderung	Haushalte
	Popol. resi- dente al 31.12.	Nati vivi	Morti	Saldo naturale	Saldo migratorio	Variazione della popolazione	Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti							
061 St.Ulrich	4.604	56	27	29	13	42	1.698
062 Partschins	3.313	35	24	11	15	26	1.228
063 Percha	1.344	24	8	16	2	18	453
064 Plaus	596	6	2	4	29	33	224
065 Waidbruck	198	2	2	-	-4	-4	95
066 Burgstall	1.585	17	18	-1	24	23	666
067 Prad am Stilfser Joch	3.241	37	22	15	22	37	1.138
068 Prettau	620	10	4	6	-3	3	228
069 Proveis	276	3	2	1	-8	-7	89
070 Ratschings	4.107	54	20	34	20	54	1.321
071 Rasen-Antholz	2.776	29	11	18	-3	15	879
072 Ritten	7.144	101	42	59	8	67	2.526
073 Riffian	1.193	10	12	-2	18	16	411
074 Mühlbach	2.720	38	14	24	13	37	906
075 Rodeneck	1.157	10	9	1	-15	-14	380
076 Salurn	3.160	38	30	8	112	120	1.324
077 Innichen	3.148	29	28	1	27	28	1.087
079 Jenesien	2.828	38	16	22	19	41	928
080 St.Leonhard in Pass.	3.402	40	26	14	-27	-13	1.116
081 St.Lorenzen	3.560	45	21	24	15	39	1.222
082 St.Martin in Thurn	1.720	36	10	26	-3	23	536
083 St.Martin in Passeier	2.942	42	22	20	23	43	983
084 St.Pankraz	1.585	21	14	7	-16	-9	533
085 St.Christina in Gröden	1.787	29	17	12	5	17	649
086 Sarntal	6.671	81	51	30	-10	20	2.552
087 Schenna	2.720	34	18	16	-9	7	897
088 Mühlwald	1.481	20	7	13	-9	4	414
089 Wolkenstein in Gröden	2.570	26	14	12	-13	-1	895
091 Schnals	1.406	15	8	7	-2	5	461
092 Sexten	1.921	17	12	5	-2	3	675
093 Schlanders	5.885	61	40	21	76	97	2.141
094 Schluderns	1.876	23	11	12	-16	-4	637
095 Stilfs	1.300	14	11	3	-7	-4	488
096 Terenten	1.644	35	3	32	-1	31	512
097 Terlan	3.784	45	16	29	-8	21	1.448
098 Tramin a.d.Weinstr.	3.194	30	31	-1	-2	-3	1.194
099 Tisens	1.842	25	15	10	7	17	707
100 Tiers	919	7	7	-	16	16	341
101 Tirol	2.361	30	27	3	-12	-9	873
102 Truden	984	10	13	-3	-2	-5	382
103 Taufers im Münstertal	953	10	9	1	-5	-4	354
104 Ulten	2.968	34	26	8	-31	-23	947
105 Pfatten	853	5	2	3	-6	-3	325
106 Olang	2.878	32	20	12	9	21	990
107 Pfitsch	2.676	27	25	2	47	49	968
108 Ahrntal	5.633	77	45	32	10	42	1.730
109 Gsies	2.136	22	16	6	4	10	585
110 Vintl	3.181	33	12	21	-2	19	1.079
111 Vahrn	3.749	46	13	33	77	110	1.425
112 Vöran	890	8	4	4	2	6	260
113 Niederdorf	1.390	27	8	19	8	27	522
114 Villanders	1.859	33	14	19	4	23	601
115 Sterzing	5.931	72	61	11	50	61	2.406
116 Feldthurns	2.629	37	13	24	26	50	812
117 Wengen	1.251	15	7	8	-4	4	379
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	816	9	6	3	14	17	279
Südtirol insgesamt	477.067	5.450	3.761	1.689	3.741	5.430	185.067

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2004**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2004**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	COMUNI
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
12,2	5,9	6,3	2,8	9,2	Ortisei
10,6	7,3	3,3	4,5	7,9	Parcines
18,0	6,0	12,0	1,5	13,5	Perca
10,4	3,5	6,9	50,0	56,9	Plaus
10,0	10,0	-	-20,0	-20,0	Ponte Gardena
10,8	11,4	-0,6	15,3	14,6	Postal
11,5	6,8	4,7	6,8	11,5	Prato allo Stelvio
16,2	6,5	9,7	-4,9	4,9	Predoi
10,7	7,2	3,6	-28,6	-25,0	Proves
13,2	4,9	8,3	4,9	13,2	Racines
10,5	4,0	6,5	-1,1	5,4	Rasun Anterselva
14,2	5,9	8,3	1,1	9,4	Renon
8,4	10,1	-1,7	15,2	13,5	Rifiano
14,1	5,2	8,9	4,8	13,7	Rio di Pusteria
8,6	7,7	0,9	-12,9	-12,0	Rodengo
12,3	9,7	2,6	36,1	38,7	Salorno
9,3	8,9	0,3	8,6	8,9	S.Candido
13,5	5,7	7,8	6,8	14,6	S.Genesio Atesino
11,7	7,6	4,1	-7,9	-3,8	S.Leonardo in Passiria
12,7	5,9	6,8	4,2	11,0	S.Lorenzo di Sebato
21,1	5,9	15,2	-1,8	13,5	S.Martino in Badia
14,4	7,5	6,8	7,9	14,7	S.Martino in Passiria
13,2	8,8	4,4	-10,1	-5,7	S.Pancrazio
16,3	9,6	6,7	2,8	9,6	S.Cristina Val Gardena
12,2	7,7	4,5	-1,5	3,0	Sarentino
12,5	6,6	5,9	-3,3	2,6	Scena
13,5	4,7	8,8	-6,1	2,7	Selva dei Molini
10,1	5,4	4,7	-5,1	-0,4	Selva di Val Gardena
10,7	5,7	5,0	-1,4	3,6	Senales
8,9	6,3	2,6	-1,0	1,6	Sesto
10,5	6,9	3,6	13,0	16,6	Silandro
12,2	5,9	6,4	-8,5	-2,1	Sluderno
10,8	8,4	2,3	-5,4	-3,1	Stelvio
21,5	1,8	19,6	-0,6	19,0	Terento
11,9	4,2	7,7	-2,1	5,6	Terlano
9,4	9,7	-0,3	-0,6	-0,9	Termeno s.s.d.v.
13,6	8,2	5,5	3,8	9,3	Tesimo
7,7	7,7	-	17,6	17,6	Tires
12,7	11,4	1,3	-5,1	-3,8	Tirolo
10,1	13,2	-3,0	-2,0	-5,1	Trodona
10,5	9,4	1,0	-5,2	-4,2	Tubre
11,4	8,7	2,7	-10,4	-7,7	Ultimo
5,9	2,3	3,5	-7,0	-3,5	Vadena
11,2	7,0	4,2	3,1	7,3	Valdaora
10,2	9,4	0,8	17,7	18,5	Val di Vizze
13,7	8,0	5,7	1,8	7,5	Valle Aurina
10,3	7,5	2,8	1,9	4,7	Valle di Casies
10,4	3,8	6,6	-0,6	6,0	Vandoies
12,5	3,5	8,9	20,8	29,8	Varna
9,0	4,5	4,5	2,3	6,8	Verano
19,6	5,8	13,8	5,8	19,6	Villabassa
17,9	7,6	10,3	2,2	12,4	Villandro
12,2	10,3	1,9	8,5	10,3	Vipiteno
14,2	5,0	9,2	10,0	19,2	Velturno
12,0	5,6	6,4	-3,2	3,2	La Valle
11,1	7,4	3,7	17,3	21,1	Senale-S.Felice
11,5	7,9	3,6	7,9	11,4	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2004**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2004**

	Wohnbevölke- rung am 31.12. Popol. resi- dente al 31.12.	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	Haushalte Famiglie
Absolute Werte / Dati assoluti							
Bezirks- gemeinschaften							
Vinschgau	34.887	381	281	100	156	256	12.312
Burggrafenamt	91.579	1.039	809	230	654	884	37.081
Überetsch-Südt.Unterland	66.764	739	486	253	691	944	26.196
Bozen	97.236	955	943	12	1.127	1.139	43.403
Salten-Schlern	46.088	590	284	306	185	491	16.559
Eisacktal	46.788	587	293	294	581	875	16.908
Wipptal	18.271	220	151	69	110	179	6.683
Pustertal	75.454	939	514	425	237	662	25.925
Ladinische Täler	19.111	242	127	115	22	137	6.562
Funktionale Kleinregionen							
Statistische Bezirke							
Mals	15.599	176	122	54	7	61	5.393
Schlanders	15.541	169	133	36	134	170	5.621
Naturns	8.895	99	65	34	1	35	3.206
Meran	58.144	627	556	71	568	639	25.082
Lana	18.101	216	146	70	106	176	6.720
St.Martin in Passeier	8.552	117	57	60	-24	36	2.739
Meran-Schlanders	124.832	1.404	1.079	325	792	1.117	48.761
Bozen	175.510	1.880	1.446	434	1.648	2.082	73.080
Auer-Neumarkt	22.821	247	205	42	302	344	8.871
St.Ulrich	17.528	223	106	117	86	203	6.325
Bozen	215.861	2.350	1.757	593	2.038	2.631	88.276
Brixen	46.749	584	282	302	563	865	16.878
Sterzing	17.354	206	141	65	111	176	6.306
Brixen-Sterzing	64.103	790	423	367	674	1.041	23.184
Bruneck	39.694	499	266	233	205	438	13.960
Sand in Taufers	12.678	165	88	77	-8	69	4.156
Innichen	9.751	111	79	32	25	57	3.410
Abtei	10.150	131	69	62	17	79	3.320
Bruneck	72.273	906	502	404	239	643	24.846
Sanitätsbetriebe							
Bozen	211.724	2.300	1.724	576	2.023	2.599	86.790
Meran	124.832	1.404	1.079	325	792	1.117	48.761
Brixen	68.240	840	456	384	689	1.073	24.670
Bruneck	72.273	906	502	404	239	643	24.846
Südtirol insgesamt	477.067	5.450	3.761	1.689	3.741	5.430	185.067

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.4 - Fortsetzung / Segue

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den einzelnen Gemeinden und Bezirken - 2004**Stato e movimento della popolazione residente nei singoli comuni e comprensori - 2004**

Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	
Je 1.000 Einwohner / Per 1.000 abitanti					
					Comunità comprensoriali
11,0	8,1	2,9	4,5	7,4	Val Venosta
11,4	8,9	2,5	7,2	9,7	Burgraviato
11,1	7,3	3,8	10,4	14,2	Oltradige-Bassa Atesina
9,9	9,8	0,1	11,7	11,8	Bolzano
12,9	6,2	6,7	4,0	10,7	Salto-Sciliar
12,7	6,3	6,3	12,5	18,9	Valle Isarco
12,1	8,3	3,8	6,1	9,8	Alta Valle Isarco
12,5	6,8	5,7	3,2	8,8	Val Pusteria
12,7	6,7	6,0	1,2	7,2	Valli ladine
					Piccole aree funzionali Comprensori statistici
11,3	7,8	3,5	0,4	3,9	Malles
10,9	8,6	2,3	8,7	11,0	Silandro
11,2	7,3	3,8	0,1	3,9	Naturno
10,8	9,6	1,2	9,8	11,1	Merano
12,0	8,1	3,9	5,9	9,8	Lana
13,7	6,7	7,0	-2,8	4,2	S.Martino in Passiria
11,3	8,7	2,6	6,4	9,0	Merano-Silandro
10,8	8,3	2,5	9,4	11,9	Bolzano
10,9	9,1	1,9	13,3	15,2	Ora-Egna
12,8	6,1	6,7	4,9	11,6	Ortisei
11,0	8,2	2,8	9,5	12,3	Bolzano
12,6	6,1	6,5	12,2	18,7	Bressanone
11,9	8,2	3,8	6,4	10,2	Vipiteno
12,4	6,7	5,8	10,6	16,4	Bressanone-Vipiteno
12,6	6,7	5,9	5,2	11,1	Brunico
13,1	7,0	6,1	-0,6	5,5	Campo Tures
11,4	8,1	3,3	2,6	5,9	S.Candido
13,0	6,8	6,1	1,7	7,8	Badia
12,6	7,0	5,6	3,3	8,9	Brunico
					Aziende sanitarie locali
10,9	8,2	2,7	9,6	12,4	Bolzano
11,3	8,7	2,6	6,4	9,0	Merano
12,4	6,7	5,7	10,2	15,8	Bressanone
12,6	7,0	5,6	3,3	8,9	Brunico
11,5	7,9	3,6	7,9	11,4	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.5

Entwicklung der Wohnbevölkerung in den ARGE-ALP-Ländern - 2003

Werte je 1.000 Einwohner

Movimento della popolazione residente nelle regioni della ARGE-ALP - 2003

Valori per 1.000 abitanti

REGIONEN	Lebend- geborene Nati vivi	Gestor- bene Morti	Geburten- bilanz Saldo naturale	Wanderungs- saldo Saldo migratorio	Bevölkerungs- veränderung Variazione della popolazione	REGIONI
Südtirol	11,5	8,4	+ 3,1	+ 6,1	+ 9,2	Provincia di Bolzano
Italien	9,4	10,2	- 0,8	+ 10,6	+ 9,8	Italia
Trentino	10,2	9,5	+ 0,7	+ 15,1	+ 15,8	Provincia di Trento
Lombardei	9,5	9,8	- 0,3	+ 15,3	+ 15,0	Lombardia
Österreich	9,5	9,5	-	+ 4,5	+ 4,5	Austria
Tirol	10,0	7,5	+ 2,5	+ 3,7	+ 6,2	Tirol
Vorarlberg	10,6	7,2	+ 3,4	+ 3,7	+ 7,1	Vorarlberg
Salzburg	9,9	8,2	+ 1,7	+ 3,8	+ 5,5	Salisburgo
Schweiz	9,8	8,6	+ 1,2	+ 5,9	+ 7,1	Svizzera
St.Gallen	10,2	8,5	+ 1,7	+ 4,7	+ 6,4	S.Gallo
Graubünden	9,1	8,9	+ 0,2	+ 9,1	+ 9,3	Grigioni
Tessin	8,6	9,2	- 0,6	+ 5,4	+ 4,8	Ticino
Deutschland	8,6	10,3	- 1,7	+ 1,7	..	Germania
Bayern	9,0	9,8	- 0,8	+ 3,7	+ 2,9	Baviera
Baden-Württemberg	9,1	9,1	-	+ 2,9	+ 2,9	Baden-Württemberg

Quelle: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)

Fonte: ASTAT, ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt (A), Statistisches Bundesamt (D), Bundesamt für Statistik (CH)

Tab. 3.6

Landesinterne Wanderungen nach statistischen Bezirken und Geschlecht (a) - 2002**Iscrizioni e cancellazioni all'interno della provincia per comprensori statistici e sesso (a) - 2002**

NACH	VON / DA					VERSO
	Meran-Schlanders Merano-Silandro	Bozen Bolzano	Brixen-Sterzing Bressanone-Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	
Meran-Schlanders						Merano-Silandro
Männer	710	159	26	16	911	Maschi
Frauen	836	157	25	21	1.039	Femmine
Insgesamt	1.546	316	51	37	1.950	Totale
Bozen						Bolzano
Männer	118	1.181	77	31	1.407	Maschi
Frauen	110	1.251	107	46	1.514	Femmine
Insgesamt	228	2.432	184	77	2.921	Totale
Brixen-Sterzing						Bressanone-Vipiteno
Männer	12	57	386	44	499	Maschi
Frauen	16	66	438	51	571	Femmine
Insgesamt	28	123	824	95	1.070	Totale
Bruneck						Brunico
Männer	13	43	36	301	393	Maschi
Frauen	13	31	30	390	464	Femmine
Insgesamt	26	74	66	691	857	Totale
Südtirol insgesamt						Totale Provincia
Männer	853	1.440	525	392	3.210	Maschi
Frauen	975	1.505	600	508	3.588	Femmine
Insgesamt	1.828	2.945	1.125	900	6.798	Totale

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
 Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.7

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklassen und Geschlecht (a) - 2002**Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso (a) - 2002**

HERKUNFTSGEBIET REGIONE DI PROVENIENZA	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						
	0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale
Zuwanderungen / Iscrizioni							
Männer / Maschi							
Andere Gemeinde Südtirols	719	684	1.083	401	170	153	3.210
Norditalien (b)	47	102	142	57	31	43	422
Mittelitalien	19	42	48	26	6	6	147
Süditalien und Inseln	58	243	108	32	14	14	469
Österreich	8	10	14	9	2	4	47
Deutschland	25	47	59	24	18	14	187
Andere EU-Staaten	17	17	16	8	6	8	72
Schweiz	13	9	8	4	2	3	39
Restliches Ausland	254	351	406	161	71	63	1.306
Zusammen	1.160	1.505	1.884	722	320	308	5.899
davon Ausland	317	434	503	206	99	92	1.651
Frauen / Femmine							
Andere Gemeinde Südtirols	763	1.103	1.055	292	138	237	3.588
Norditalien (b)	68	101	120	37	33	42	401
Mittelitalien	20	30	32	12	7	6	107
Süditalien und Inseln	65	84	68	16	8	18	259
Österreich	7	17	22	3	-	3	52
Deutschland	28	49	54	18	5	18	172
Andere EU-Staaten	11	15	9	5	5	4	49
Schweiz	8	9	10	2	2	1	32
Restliches Ausland	232	334	262	93	51	82	1.054
Zusammen	1.202	1.742	1.632	478	249	411	5.714
davon Ausland	286	424	357	121	63	108	1.359
Insgesamt / Totale							
Andere Gemeinde Südtirols	1.482	1.787	2.138	693	308	390	6.798
Norditalien (b)	115	203	262	94	64	85	823
Mittelitalien	39	72	80	38	13	12	254
Süditalien und Inseln	123	327	176	48	22	32	728
Österreich	15	27	36	12	2	7	99
Deutschland	53	96	113	42	23	32	359
Andere EU-Staaten	28	32	25	13	11	12	121
Schweiz	21	18	18	6	4	4	71
Restliches Ausland	486	685	668	254	122	145	2.360
Insgesamt	2.362	3.247	3.516	1.200	569	719	11.613
davon Ausland	603	858	860	327	162	200	3.010

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 3.7 - Fortsetzung / Segue

Wanderungen nach Herkunfts- bzw. Zielgebiet, Altersklassen und Geschlecht (a) - 2002**Iscrizioni e cancellazioni per regione di provenienza/destinazione, classi di età e sesso (a) - 2002**

Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)							ZIELGEBIET
0-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60 u. mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	REGIONE DI DESTINAZIONE
Abwanderungen / Cancellazioni							
Männer / Maschi							
719	684	1.083	401	170	153	3.210	Altro comune della provincia
90	147	234	109	57	43	680	Italia settentrionale (b)
31	21	36	21	11	9	129	Italia centrale
32	55	59	20	14	7	187	Italia meridionale e insulare
8	7	7	5	1	-	28	Austria
11	27	32	11	5	5	91	Germania
18	21	25	3	2	4	73	Altri paesi UE
8	11	21	7	3	1	51	Svizzera
50	111	158	67	38	18	442	Altri paesi esteri
967	1.084	1.655	644	301	240	4.891	Totale
95	177	243	93	49	28	685	<i>di cui paesi esteri</i>
Frauen / Femmine							
763	1.103	1.055	292	138	237	3.588	Altro comune della provincia
83	129	158	67	35	66	538	Italia settentrionale (b)
20	20	29	12	6	12	99	Italia centrale
53	37	47	19	8	14	178	Italia meridionale e insulare
4	2	8	2	-	1	17	Austria
9	18	23	11	8	9	78	Germania
12	15	18	5	-	3	53	Altri paesi UE
3	11	11	4	2	3	34	Svizzera
29	62	65	21	12	17	206	Altri paesi esteri
976	1.397	1.414	433	209	362	4.791	Totale
57	108	125	43	22	33	388	<i>di cui paesi esteri</i>
Insgesamt / Totale							
1.482	1.787	2.138	693	308	390	6.798	Altro comune della provincia
173	276	392	176	92	109	1.218	Italia settentrionale (b)
51	41	65	33	17	21	228	Italia centrale
85	92	106	39	22	21	365	Italia meridionale e insulare
12	9	15	7	1	1	45	Austria
20	45	55	22	13	14	169	Germania
30	36	43	8	2	7	126	Altri paesi UE
11	22	32	11	5	4	85	Svizzera
79	173	223	88	50	35	648	Altri paesi esteri
1.943	2.481	3.069	1.077	510	602	9.682	Totale
152	285	368	136	71	61	1.073	<i>di cui paesi esteri</i>

(a) Hier sind nur jene Wanderungen angegeben, die von den Betroffenen selbst erklärt oder von Amts wegen festgestellt wurden.
Dati riguardanti i trasferimenti di residenza dichiarati dall'interessato o accertati d'ufficio.

(b) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 3.8

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2004

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2004

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Männer / Maschi									
0-4	13.752	-	-	-	13.752	100,0	-	-	-
5-9	14.182	-	-	-	14.182	100,0	-	-	-
10-14	13.709	-	-	-	13.709	100,0	-	-	-
15-19	13.198	3	-	-	13.201	100,0	..	-	-
20-24	13.975	175	-	-	14.150	98,8	1,2	-	-
25-29	13.880	1.769	-	7	15.656	88,7	11,3	-	..
30-34	12.870	6.839	3	100	19.812	65,0	34,5	..	0,5
35-39	9.542	12.253	23	357	22.175	43,0	55,3	0,1	1,6
40-44	5.612	14.084	59	593	20.348	27,6	69,2	0,3	2,9
45-49	3.311	12.350	70	551	16.282	20,3	75,9	0,4	3,4
50-54	2.191	10.726	114	550	13.581	16,1	79,0	0,8	4,0
55-59	1.705	10.583	217	482	12.987	13,1	81,5	1,7	3,7
60-64	1.534	10.964	379	372	13.249	11,6	82,8	2,9	2,8
65-69	1.117	8.733	529	212	10.591	10,5	82,5	5,0	2,0
70-74	908	7.200	670	109	8.887	10,2	81,0	7,5	1,2
75-79	676	5.169	769	69	6.683	10,1	77,3	11,5	1,0
80 und mehr 80 e oltre	560	3.959	1.465	47	6.031	9,3	65,6	24,3	0,8
Zusammen Totale	122.722	104.807	4.298	3.449	235.276	52,2	44,5	1,8	1,5
Frauen / Femmine									
0-4	13.034	-	-	-	13.034	100,0	-	-	-
5-9	13.381	-	-	-	13.381	100,0	-	-	-
10-14	13.166	-	-	-	13.166	100,0	-	-	-
15-19	12.332	30	-	-	12.362	99,8	0,2	-	-
20-24	12.461	837	1	-	13.299	93,7	6,3	..	-
25-29	10.859	4.080	8	32	14.979	72,5	27,2	0,1	0,2
30-34	8.807	9.890	35	269	19.001	46,4	52,0	0,2	1,4
35-39	5.825	13.957	140	611	20.533	28,4	68,0	0,7	3,0
40-44	3.754	14.266	245	775	19.040	19,7	74,9	1,3	4,1
45-49	2.389	11.944	398	730	15.461	15,5	77,3	2,6	4,7
50-54	1.594	10.572	717	690	13.573	11,7	77,9	5,3	5,1
55-59	1.368	10.416	1.116	571	13.471	10,2	77,3	8,3	4,2
60-64	1.333	10.144	2.072	449	13.998	9,5	72,5	14,8	3,2
65-69	1.223	7.511	2.812	264	11.810	10,4	63,6	23,8	2,2
70-74	1.371	5.270	3.883	161	10.685	12,8	49,3	36,3	1,5
75-79	1.337	3.223	4.848	111	9.519	14,0	33,9	50,9	1,2
80 und mehr 80 e oltre	2.103	1.968	9.482	140	13.693	15,4	14,4	69,2	1,0
Insgesamt Totale	106.337	104.108	25.757	4.803	241.005	44,1	43,2	10,7	2,0

Tab. 3.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnbevölkerung nach Altersklassen, Familienstand und Geschlecht - 2004

Stand am 31.12.

Popolazione residente per classi di età, stato civile e sesso - 2004

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati	Insgesamt Totale	Ledig Celibi/ Nubili	Verhei- ratet (a) Coniugati (a)	Ver- witwet Vedovi	Geschie- den Divorziati
Insgesamt / Totale									
0-4	26.786	-	-	-	26.786	100,0	-	-	-
5-9	27.563	-	-	-	27.563	100,0	-	-	-
10-14	26.875	-	-	-	26.875	100,0	-	-	-
15-19	25.530	33	-	-	25.563	99,9	0,1	-	-
20-24	26.436	1.012	1	-	27.449	96,3	3,7	..	-
25-29	24.739	5.849	8	39	30.635	80,8	19,1	..	0,1
30-34	21.677	16.729	38	369	38.813	55,8	43,1	0,1	1,0
35-39	15.367	26.210	163	968	42.708	36,0	61,4	0,4	2,3
40-44	9.366	28.350	304	1.368	39.388	23,8	72,0	0,8	3,5
45-49	5.700	24.294	468	1.281	31.743	18,0	76,5	1,5	4,0
50-54	3.785	21.298	831	1.240	27.154	13,9	78,4	3,1	4,6
55-59	3.073	20.999	1.333	1.053	26.458	11,6	79,4	5,0	4,0
60-64	2.867	21.108	2.451	821	27.247	10,5	77,5	9,0	3,0
65-69	2.340	16.244	3.341	476	22.401	10,4	72,5	14,9	2,1
70-74	2.279	12.470	4.553	270	19.572	11,6	63,7	23,3	1,4
75-79	2.013	8.392	5.617	180	16.202	12,4	51,8	34,7	1,1
80 und mehr 80 e oltre	2.663	5.927	10.947	187	19.724	13,5	30,0	55,5	0,9
Insgesamt Totale	229.059	208.915	30.055	8.252	476.281	48,1	43,9	6,3	1,7

(a) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

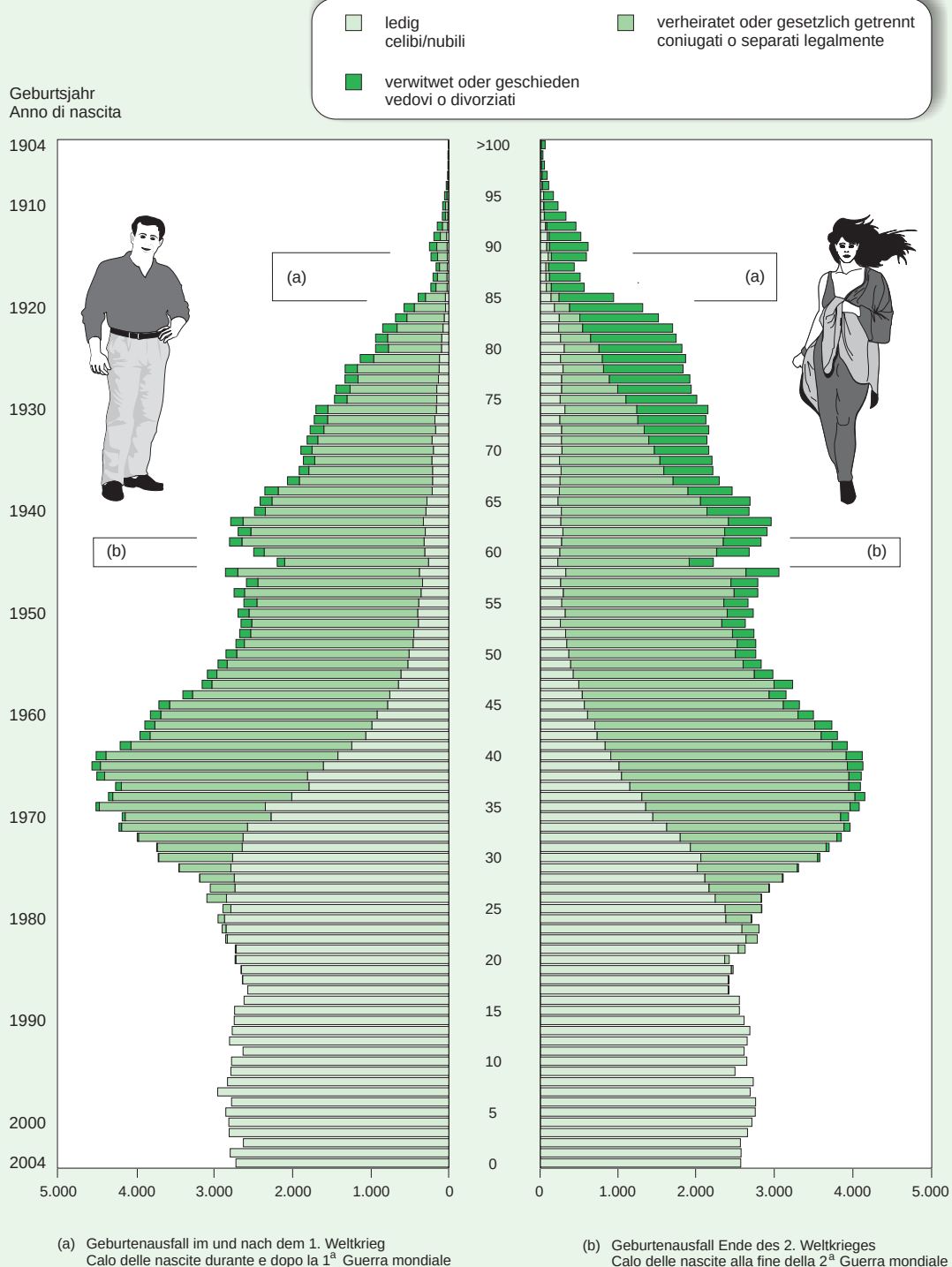
Graf. 3.b

Wohnbevölkerung nach Geschlecht, Alter und Familienstand - 2004

Stand am 31.12.

Popolazione residente per sesso, età e stato civile - 2004

Situazione al 31.12.



Tab. 3.9

Wohnbevölkerung nach Geburtsregionen und großen Altersklassen - 2004

Stand am 31.12.

Popolazione residente per regione di nascita e grandi classi di età - 2004

Situazione al 31.12.

GEBURTSREGIONEN	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)						REGIONI DI NASCITA
	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Keine Angabe	17	73	53	227	370	213	Non indicato
Südtirol	99.609	116.846	102.089	74.288	392.832	61.446	Provincia di Bolzano
Trentino	690	1.671	3.230	6.291	11.882	5.728	Provincia di Trento
Piemont	50	301	231	308	890	421	Piemonte
Aosta	4	11	8	18	41	15	Valle d'Aosta
Lombardei	226	794	976	1.903	3.899	2.022	Lombardia
Venetien	314	1.265	2.868	9.557	14.004	8.351	Veneto
Friaul-Julisch Venetien	73	287	355	738	1.453	737	Friuli-Venezia Giulia
Ligurien	25	143	141	196	505	222	Liguria
Emilia Romagna	112	296	423	935	1.766	944	Emilia Romagna
Toskana	81	147	197	317	742	358	Toscana
Umbrien	13	40	60	90	203	103	Umbria
Marken	23	71	142	255	491	249	Marche
Latium	166	557	541	477	1.741	780	Lazio
Abruzzen	21	90	163	234	508	250	Abruzzo
Molise	9	22	45	61	137	59	Molise
Kampanien	183	909	1.004	847	2.943	1.344	Campania
Apulien	175	844	797	725	2.541	1.307	Puglia
Basilicata	26	80	178	163	447	263	Basilicata
Kalabrien	202	776	1.565	1.154	3.697	2.407	Calabria
Sizilien	174	689	927	845	2.635	1.375	Sicilia
Sardinien	55	278	361	233	927	360	Sardegna
Österreich	701	1.096	1.784	2.211	5.792	1.039	Austria
Schweiz	209	515	380	140	1.244	252	Svizzera
Deutschland	712	2.051	1.797	1.651	6.211	988	Germania
Andere EU-Staaten	98	277	338	351	1.064	407	Altri paesi UE
Übriges Europa	1.583	5.093	2.081	650	9.407	3.013	Altri paesi europei
Restliches Ausland	1.236	4.383	2.009	281	7.909	3.242	Altri paesi esteri
Insgesamt	106.787	139.605	124.743	105.146	476.281	97.895	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Südtirol	93,3	83,7	81,8	70,7	82,5	62,8	Provincia di Bolzano
Norditalien (a)	1,4	3,4	6,6	19,0	7,2	18,9	Italia settentrionale (a)
davon: Trentino	0,6	1,2	2,6	6,0	2,5	5,9	di cui: Provincia di Trento
Venetien	0,3	0,9	2,3	9,1	2,9	8,5	Veneto
Mittelitalien	0,3	0,6	0,8	1,1	0,7	1,5	Italia centrale
Südtalien und Inseln	0,8	2,7	4,1	4,1	2,9	7,6	Italia meridionale e insulare
Ausland	4,2	9,6	6,7	5,0	6,6	9,1	Estero
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Ohne Südtirol
Provincia di Bolzano esclusa

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.10

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2004

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2004

Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer / Maschi					Frauen / Femmine		
	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-19	20-39	40-59
Belgien	1	4	7	1	13	1	9	3
Deutschland	149	392	504	364	1.409	147	674	614
Frankreich	4	10	19	3	36	2	13	13
Großbritannien	6	15	18	8	47	2	25	24
Niederlande	3	15	9	12	39	4	21	15
Österreich	46	145	155	141	487	42	337	276
Spanien	2	3	4	1	10	-	22	6
Polen	22	48	22	-	92	25	166	66
Slowakei	15	65	10	-	90	14	165	14
Tschechien	11	35	19	2	67	16	106	62
Ungarn	5	21	6	1	33	4	101	21
Andere EU-Länder	4	23	17	7	51	4	63	14
EU-25-Staaten insgesamt	268	776	790	540	2.374	261	1.702	1.128
Albanien	491	1.035	326	63	1.915	420	583	192
Bosnien und Herzegowina	95	137	78	3	313	75	138	52
Kroatien	47	83	95	1	226	46	104	63
Mazedonien	227	364	123	5	719	191	237	66
Moldau	6	19	1	-	26	4	27	26
Rumänien	36	109	27	1	173	24	198	34
Russische Föderation	7	10	2	1	20	4	44	15
Schweiz	10	6	27	20	63	6	41	32
Serbien-Montenegro	353	508	186	7	1.054	318	348	111
Ukraine	15	26	7	-	48	13	102	200
Andere europäische Staaten	3	7	7	2	19	3	32	9
Europ. Staaten außerhalb der EU	1.290	2.304	879	103	4.576	1.104	1.854	800
Algerien	11	88	32	1	132	12	13	-
Ghana	19	33	16	-	68	16	22	12
Marokko	307	579	288	16	1.190	273	364	104
Senegal	21	84	75	1	181	11	15	9
Tunesien	86	315	142	1	544	97	99	10
Andere afrikanische Staaten	12	60	21	-	93	16	51	6
Afrika insgesamt	456	1.159	574	19	2.208	425	564	141
Brasilien	4	6	5	-	15	5	67	23
Dominikanische Republik	9	9	2	-	20	10	35	12
Kolumbien	11	21	4	-	36	9	73	47
Kuba	8	7	3	-	18	4	54	6
Peru	39	63	33	3	138	33	174	45
Vereinigte Staaten	1	2	9	2	14	2	9	8
Andere amerikanische Staaten	9	26	9	2	46	5	78	23
Amerika insgesamt	81	134	65	7	287	68	490	164
Bangladesh	72	246	40	1	359	73	112	7
China	64	76	29	2	171	30	88	32
Indien	57	143	78	1	279	38	49	6
Iraq	17	25	6	-	48	19	11	3
Pakistan	238	437	274	5	954	222	147	54
Philippinen	2	7	5	-	14	1	14	12
Türkei	22	41	11	-	74	20	21	3
Andere asiatische Staaten	21	45	25	6	97	19	81	21
Asien Insgesamt	493	1.020	468	15	1.996	422	523	138
Australien und Neuseeland	-	1	1	1	3	-	2	1
Staatenlos	4	1	1	7	13	4	2	-
Insgesamt	2.592	5.395	2.778	692	11.457	2.284	5.137	2.372

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Tab. 3.10 - Fortsetzung / Segue

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklassen - 2004

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza, sesso e classi di età - 2004

Situazione al 31.12.

Frauen / Femmine		Insgesamt / Totale					CITTADINANZA
60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	0-19	20-39	40-59	60 und mehr 60 e oltre	Insgesamt Totale	
4	17	2	13	10	5	30	Belgio
449	1.884	296	1.066	1.118	813	3.293	Germania
6	34	6	23	32	9	70	Francia
8	59	8	40	42	16	106	Gran Bretagna
7	47	7	36	24	19	86	Paesi Bassi
160	815	88	482	431	301	1.302	Austria
2	30	2	25	10	3	40	Spagna
-	257	47	214	88	-	349	Polonia
-	193	29	230	24	-	283	Slovacchia
3	187	27	141	81	5	254	Rep. Ceca
1	127	9	122	27	2	160	Ungheria
7	88	8	86	31	14	139	Altri paesi della UE
647	3.738	529	2.478	1.918	1.187	6.112	Totale paesi UE-25
75	1.270	911	1.618	518	138	3.185	Albania
7	272	170	275	130	10	585	Bosnia e Erzegovina
4	217	93	187	158	5	443	Croazia
5	499	418	601	189	10	1.218	Macedonia
-	57	10	46	27	-	83	Moldavia
4	260	60	307	61	5	433	Romania
3	66	11	54	17	4	86	Federazione russa
21	100	16	47	59	41	163	Svizzera
6	783	671	856	297	13	1.837	Serbia-Montenegro
10	325	28	128	207	10	373	Ucraina
3	47	6	39	16	5	66	Altri paesi europei
138	3.896	2.394	4.158	1.679	241	8.472	Stati europei esterni alla UE
-	25	23	101	32	1	157	Algeria
-	50	35	55	28	-	118	Ghana
13	754	580	943	392	29	1.944	Marocco
-	35	32	99	84	1	216	Senegal
2	208	183	414	152	3	752	Tunisia
1	74	28	111	27	1	167	Altri paesi africani
16	1.146	881	1.723	715	35	3.354	Totale Africa
2	97	9	73	28	2	112	Brasile
-	57	19	44	14	-	77	Repubblica Dominicana
2	131	20	94	51	2	167	Colombia
3	67	12	61	9	3	85	Cuba
2	254	72	237	78	5	392	Perù
3	22	3	11	17	5	36	Stati Uniti
5	111	14	104	32	7	157	Altri paesi americani
17	739	149	624	229	24	1.026	Totale America
2	194	145	358	47	3	553	Bangladesh
1	151	94	164	61	3	322	Cina
2	95	95	192	84	3	374	India
-	33	36	36	9	-	81	Iraq
4	427	460	584	328	9	1.381	Pakistan
-	27	3	21	17	-	41	Filippine
-	44	42	62	14	-	118	Turchia
3	124	40	126	46	9	221	Altri paesi asiatici
12	1.095	915	1.543	606	27	3.091	Totale Asia
-	3	-	3	2	1	6	Australia e Oceania
3	9	8	3	1	10	22	Apolidi
833	10.626	4.876	10.532	5.150	1.525	22.083	Totale

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

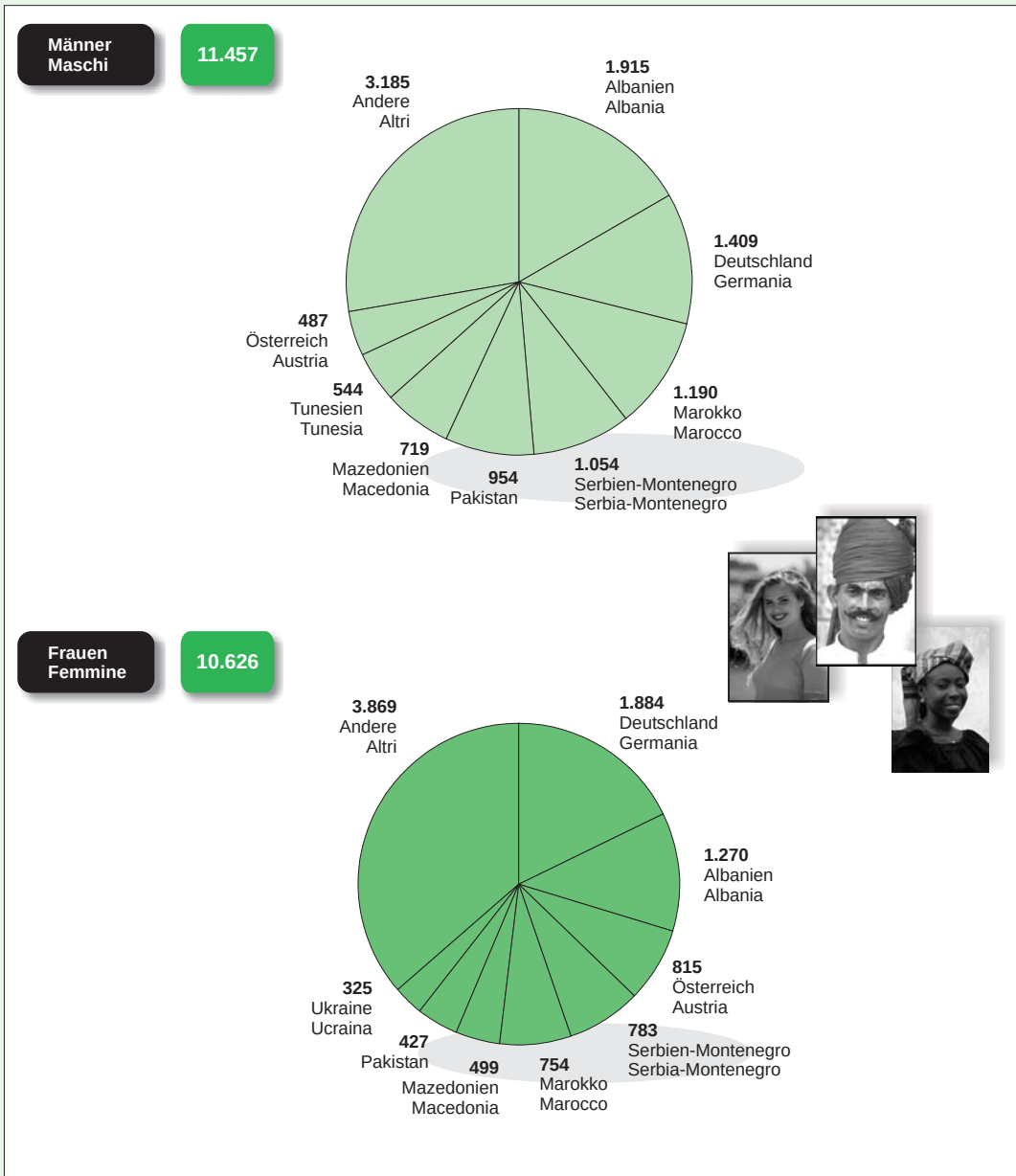
Graf. 3.c

Ansässige Ausländer nach Staatsbürgerschaft und Geschlecht - 2004

Stand am 31.12.

Stranieri residenti per cittadinanza e sesso - 2004

Situazione al 31.12.



Tab. 3.11

Haushalte nach Mitgliederanzahl - Volkszählungen 1971, 1981, 1991, 2001 und am 31.12.2004**Famiglie per numero di componenti - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991, 2001 e al 31.12.2004**

MITGLIEDERANZAHL	1971	1981	1991	2001	2004	NUMERO DI COMPONENTI
Absolute Werte / Dati assoluti						
1	15.131	25.259	33.385	50.806	60.087	1
2	21.474	25.956	31.484	40.761	43.154	2
3	21.581	24.862	29.082	31.771	32.373	3
4	22.050	27.065	30.364	31.944	32.421	4
5	13.802	14.199	13.598	12.624	12.363	5
6	7.353	6.480	5.199	3.912	3.767	6
7 und mehr						7 e oltre
- Haushalte	9.785	6.759	3.816	2.096	1.821	- Famiglie
- Mitglieder	81.450	54.134	29.747	15.977	13.859	- Componenti
Insgesamt						Totale
- Haushalte	111.176	130.580	146.928	173.914	185.986	- Famiglie
- Mitglieder (a)	405.600	424.026	433.986	457.986	471.474	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	3,6	3,2	3,0	2,6	2,5	Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1	13,6	19,3	22,7	29,2	32,3	1
2	19,3	19,9	21,4	23,4	23,2	2
3	19,4	19,0	19,8	18,3	17,4	3
4	19,8	20,7	20,7	18,4	17,4	4
5	12,4	10,9	9,3	7,3	6,6	5
6	6,6	5,0	3,5	2,2	2,0	6
7 und mehr	8,8	5,2	2,6	1,2	1,0	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
 Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.12

Haushalte nach Mitgliederanzahl und Gemeindegrößenklasse - 2004

Stand am 31.12.

Famiglie per numero di componenti e classe di ampiezza dei comuni - 2004

Situazione al 31.12.

MITGLIEDER- ANZAHL	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	NUMERO DI COMPONENTI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	5.593	16.130	14.582	6.993	16.789	60.087	1
2	4.014	11.830	10.505	4.196	12.609	43.154	2
3	3.382	10.145	8.278	2.622	7.946	32.373	3
4	4.055	12.208	8.811	1.949	5.398	32.421	4
5	1.948	5.471	3.190	487	1.267	12.363	5
6	637	1.828	915	91	296	3.767	6
7 und mehr							7 e oltre
- Haushalte	355	926	373	46	121	1.821	- Famiglie
- Mitglieder	2.708	7.036	2.818	348	949	13.859	- Componenti
Insgesamt							Totale
- Haushalte	19.984	58.538	46.654	16.384	44.426	185.986	- Famiglie
- Mitglieder (a)	56.257	164.416	119.928	34.376	96.497	471.474	- Componenti (a)
Durchschnittliche Haushaltsgröße	2,8	2,8	2,6	2,1	2,2	2,5	Ampiezza media delle famiglie
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	28,0	27,6	31,3	42,7	37,8	32,3	1
2	20,1	20,2	22,5	25,6	28,4	23,2	2
3	16,9	17,3	17,7	16,0	17,9	17,4	3
4	20,3	20,9	18,9	11,9	12,2	17,4	4
5	9,7	9,3	6,8	3,0	2,9	6,6	5
6	3,2	3,1	2,0	0,6	0,7	2,0	6
7 und mehr	1,8	1,6	0,8	0,3	0,3	1,0	7 e oltre
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie

(a) Die Summe der Mitglieder enthält nicht die in Gemeinschaften lebenden Personen.
Nel totale dei componenti non sono comprese le persone che vivono nelle convivenze.

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.13

Haushalte nach Haushaltstyp und Gemeindengrößenklasse - 2004

Stand am 31.12.

Famiglie per tipo di famiglia e classe di ampiezza dei comuni - 2004

Situazione al 31.12.

HAUSHALTS-TYP	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	TIPO DI FAMIGLIA
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti	Merano	Bolzano	Totale Provincia	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Paare							Coppie
mit Kindern	8.539	24.965	17.455	3.941	11.768	66.668	con figli
ohne Kinder	2.209	6.649	6.156	2.507	7.813	25.334	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	2.006	6.138	4.974	1.902	4.847	19.867	madre con figli
Väter mit Kindern	690	1.950	1.530	429	1.201	5.800	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	2.829	8.041	6.835	3.180	6.877	27.762	Maschi
Frauen	2.764	8.089	7.747	3.813	9.912	32.325	Femmine
Andere Haushaltstypen	947	2.706	1.957	612	2.008	8.230	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	19.984	58.538	46.654	16.384	44.426	185.986	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>11.235</i>	<i>33.053</i>	<i>23.959</i>	<i>6.272</i>	<i>17.816</i>	<i>92.335</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>8.749</i>	<i>25.485</i>	<i>22.695</i>	<i>10.112</i>	<i>26.610</i>	<i>93.651</i>	<i>senza figli</i>
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Paare							Coppie
mit Kindern	42,7	42,6	37,4	24,1	26,5	35,8	con figli
ohne Kinder	11,1	11,4	13,2	15,3	17,6	13,6	senza figli
Teil- familien							Famiglia monogenitore
Mütter mit Kindern	10,0	10,5	10,7	11,6	10,9	10,7	madre con figli
Väter mit Kindern	3,5	3,3	3,3	2,6	2,7	3,1	padre con figli
Allein- lebende							Persone che vivono sole
Männer	14,2	13,7	14,7	19,4	15,5	14,9	Maschi
Frauen	13,8	13,8	16,6	23,3	22,3	17,4	Femmine
Andere Haushaltstypen	4,7	4,6	4,2	3,7	4,5	4,4	Altri tipi di famiglia
Haushalte insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale famiglie
<i>mit Kindern</i>	<i>56,2</i>	<i>56,5</i>	<i>51,4</i>	<i>38,3</i>	<i>40,1</i>	<i>49,6</i>	<i>con figli</i>
<i>ohne Kinder</i>	<i>43,8</i>	<i>43,5</i>	<i>48,6</i>	<i>61,7</i>	<i>59,9</i>	<i>50,4</i>	<i>senza figli</i>

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.14

Haushalte nach Anzahl der Kinder und Gemeindengrößenklasse - 2004

Stand am 31.12.

Famiglie con figli per numero di figli e classe di ampiezza dei comuni - 2004

Situazione al 31.12.

HAUSHALTE MIT ... KINDERN	Gemeinden mit ... / Comuni con ...			Meran	Bozen	Südtirol insgesamt	FAMIGLIE CON ... FIGLI
	0-2.000 Einwohnern Abitanti	2.000-5.000 Einwohnern Abitanti	5.000-20.000 Einwohnern Abitanti				
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	4.066	12.267	10.113	3.432	10.399	40.277	1
2	4.552	13.565	9.721	2.282	6.091	36.211	2
3	1.950	5.384	3.210	459	1.094	12.097	3
4 und mehr	667	1.837	915	99	232	3.750	4 e oltre
Insgesamt	11.235	33.053	23.959	6.272	17.816	92.335	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	36,2	37,1	42,2	54,7	58,4	43,6	1
2	40,5	41,0	40,6	36,4	34,2	39,2	2
3	17,4	16,3	13,4	7,3	6,1	13,1	3
4 und mehr	5,9	5,6	3,8	1,6	1,3	4,1	4 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Tab. 3.15

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2004

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2004

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
bis 19	84	56	140	0,3	0,2	0,2	fino a 19
20-24	931	709	1.640	3,4	2,2	2,7	20-24
25-29	2.497	1.943	4.440	9,0	6,0	7,4	25-29
Zusammen	3.512	2.708	6.220	12,7	8,4	10,4	Totale
30-34	4.020	2.537	6.557	14,5	7,8	10,9	30-34
35-39	4.204	2.110	6.314	15,1	6,5	10,5	35-39
40-44	3.380	1.682	5.062	12,2	5,2	8,4	40-44
45-49	2.435	1.510	3.945	8,8	4,7	6,6	45-49
50-54	1.939	1.433	3.372	7,0	4,4	5,6	50-54
55-59	1.786	1.678	3.464	6,4	5,2	5,8	55-59
Zusammen	17.764	10.950	28.714	64,0	33,9	47,8	Totale
60-64	1.799	2.255	4.054	6,5	7,0	6,7	60-64
65-69	1.363	2.548	3.911	4,9	7,9	6,5	65-69
70-74	1.142	3.280	4.422	4,1	10,1	7,4	70-74
75-79	942	3.850	4.792	3,4	11,9	8,0	75-79
80 und mehr	1.240	6.734	7.974	4,5	20,8	13,3	80 e oltre
Zusammen	6.486	18.667	25.153	23,4	57,7	41,9	Totale
Insgesamt	27.762	32.325	60.087	100,0	100,0	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

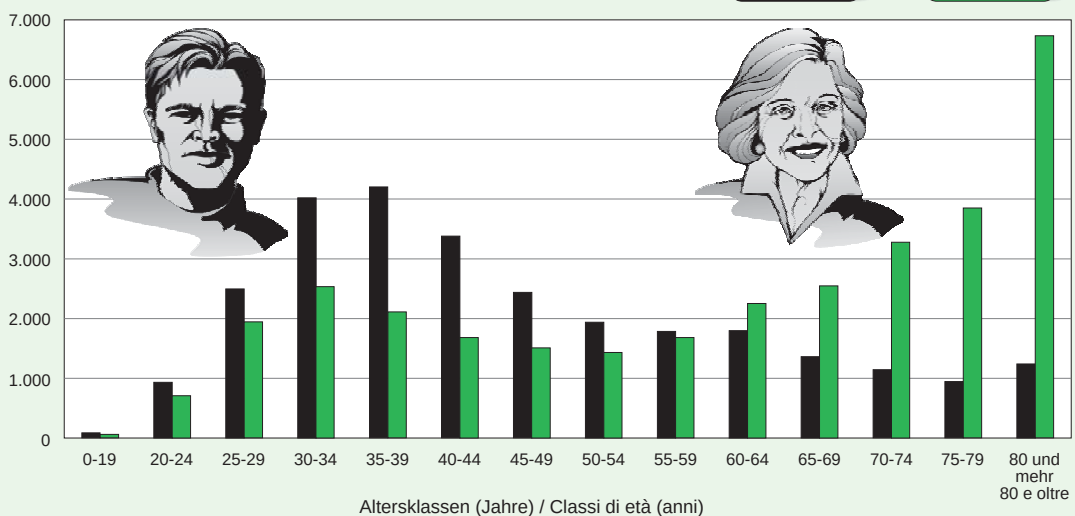
Graf. 3.d

Alleinlebende nach Altersklassen und Geschlecht - 2004

Stand am 31.12.

Persone che vivono sole per classi di età e sesso - 2004

Situazione al 31.12.



© astat 2005 - sr



Tab. 3.16

Häufigste Vornamen der in Südtirol ansässigen Personen nach Geschlecht - 2001

Stand am 31.12.

Nomi di battesimo più diffusi delle persone residenti in Alto Adige per sesso - 2001

Situazione al 31.12.

MÄNNER / MASCHI				FRAUEN / FEMMINE			
Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Alter Età	Rang Grad.	Name Nome	Anzahl Frequenza	Alter Età
1	JOSEF	7.673	56	1	MARIA	16.030	57
2	JOHANN	4.504	57	2	ANNA	9.810	54
3	FRANZ	3.964	54	3	ROSA	4.085	61
4	MARTIN	3.893	26	4	ELISABETH	4.054	42
5	CHRISTIAN	3.773	24	5	MONIKA	3.409	34
6	ALOIS	3.735	58	6	BARBARA	2.974	32
7	ANDREAS	3.627	25	7	MARTHA	2.222	53
8	PETER	3.566	40	8	KARIN	2.195	26
9	STEFAN	3.460	24	9	MARTINA	2.149	23
10	THOMAS	3.402	22	10	JOHANNA	2.082	47
11	WALTER	3.393	45	11	CHRISTINE	2.056	36
12	KARL	3.261	52	12	CRISTINA	2.036	39
13	MICHAEL	3.187	22	13	DANIELA	2.001	26
14	MARKUS	2.805	25	14	SILVIA	1.994	25
15	ANTON	2.568	55	15	SARA	1.993	13
16	GIUSEPPE	2.430	55	16	CLAUDIA	1.961	26
17	DANIEL	2.347	13	17	VERENA	1.948	21
18	GEORG	2.024	37	18	ERIKA	1.877	44
18	MARCO	2.024	29	19	MARIANNA	1.815	60
20	FLORIAN	1.977	23	20	WALTRAUD	1.756	45
21	MANUEL	1.942	12	21	RITA	1.741	49
22	ANDREA	1.910	26	22	PETRA	1.740	25
23	MATTHIAS	1.893	21	23	SONJA	1.713	26
24	PAUL	1.858	43	24	MANUELA	1.650	24
25	ROBERTO	1.826	41	25	HELGA	1.545	42
26	GIOVANNI	1.824	55	26	RENATE	1.459	34
27	ALEXANDER	1.788	21	27	LAURA	1.427	32
28	PATRICK	1.751	14	28	FRIEDA	1.394	62
29	HELMUT	1.750	41	29	THERESIA	1.392	60
30	ANTONIO	1.693	52	30	BRIGITTE	1.384	37
31	LUKAS	1.668	12	31	JULIA	1.377	11
32	HERMANN	1.667	54	32	VERONIKA	1.345	30
33	HANNES	1.639	14	33	HILDEGARD	1.343	53
34	PAOLO	1.620	41	34	ANDREA	1.315	21
35	ROBERT	1.606	38	35	SABINE	1.305	24
36	GÜNTHER	1.599	35	36	KATHARINA	1.300	37
37	HUBERT	1.592	43	37	KLARA	1.283	56
38	FRANCESCO	1.560	47	38	STEFANIE	1.273	14
39	LUCA	1.544	20	39	MARGARETH	1.232	44
40	ALESSANDRO	1.469	30	40	PAULA	1.212	58
41	STEFANO	1.449	31	41	IDA	1.206	64
42	SIMON	1.434	13	42	NADIA	1.202	22
43	HEINRICH	1.409	53	43	KATHRIN	1.174	16
44	ROLAND	1.402	32	44	EDITH	1.164	43
45	BRUNO	1.398	55	45	IRENE	1.162	35
46	MANFRED	1.379	33	46	PATRIZIA	1.125	32
47	LUIGI	1.361	57	47	LISA	1.103	7
48	MARIO	1.356	56	48	PAOLA	1.102	48
49	KLAUS	1.331	30	49	CARMEN	1.094	29
50	PHILIPP	1.304	13	50	MAGDALENA	1.088	26

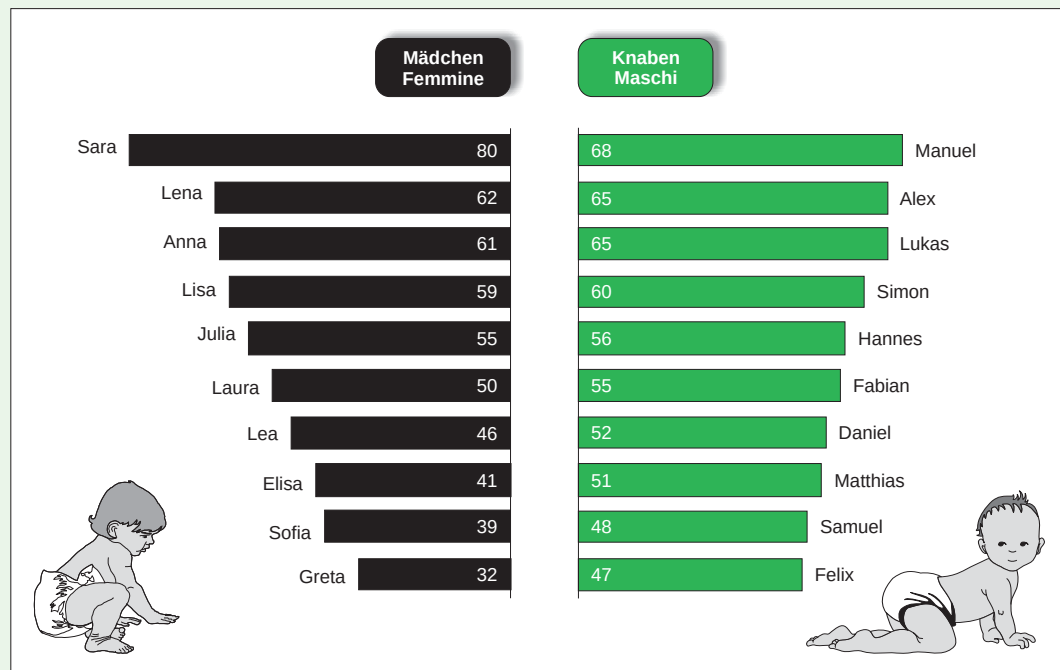
Quelle: ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden

Fonte: ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 3.e

Die häufigsten Vornamen der im Jahr 2004 Geborenen

I nomi di battesimo più diffusi dei nati nel 2004



© astat 2005 - sr



Tab. 3.17

Wohnbevölkerung nach Sprachgruppen laut Volkszählungen von 1880 bis 2001 (a)**Popolazione residente per gruppo linguistico ai Censimenti popolazione dal 1880 al 2001 (a)**

JAHRE ANNI	Italiener Italiani	Deutsche Tedeschi	Ladiner Ladini	Andere (b) Altri (b)	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti					
1880	6.884	186.087	8.822	3.513	205.306
1890	9.369	187.100	8.954	4.862	210.285
1900	8.916	197.822	8.907	7.149	222.794
1910	7.339	223.913	9.429	10.770	251.451
1921	27.048	193.271	9.910	24.506	254.735
1961	128.271	232.717	12.594	281	373.863
1971	137.759	260.351	15.456	475	414.041
1981	123.695	279.544	17.736	9.593	430.568
1991	116.914	287.503	18.434	17.657	440.508
2001	113.494	296.461	18.736	34.308	462.999
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
1880	3,4	90,6	4,3	1,7	100,0
1890	4,5	89,0	4,3	2,3	100,0
1900	4,0	88,8	4,0	3,2	100,0
1910	2,9	89,0	3,8	4,3	100,0
1921	10,6	75,9	3,9	9,6	100,0
1961	34,3	62,2	3,4	0,1	100,0
1971	33,3	62,9	3,7	0,1	100,0
1981	28,7	64,9	4,1	2,2	100,0
1991	26,5	65,3	4,2	4,0	100,0
2001	24,5	64,0	4,0	7,4	100,0

(a) Die Zahlen für die Jahre bis einschließlich 1921 beziehen sich auf die anwesende Bevölkerung, jene für die Jahre 1961, 1971 und 1981 auf die Wohnbevölkerung, jene für die Jahre 1991 und 2001 auf die Sprachgruppenerklärungen. In den Jahren bis 1961 wurde die Umgangssprache erhoben, in den Jahren 1971 und 1981 die Zugehörigkeit zu einer Sprachgruppe und in den Jahren 1991 und 2001 die Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer Sprachgruppe.

I dati per gli anni fino al 1921 compreso si riferiscono alla popolazione presente, quelli per gli anni 1961, 1971 e 1981 alla popolazione residente, quelli per gli anni 1991 e 2001 alle dichiarazioni linguistiche. Negli anni fino al 1961 compreso è stata rilevata la lingua d'uso, negli anni 1971 e 1981 l'appartenenza ad un gruppo linguistico e negli anni 1991 e 2001 l'appartenenza o l'aggregazione ad un gruppo linguistico.

(b) Unter „Andere“ fallen in den einzelnen Jahren stets verschieden definierte Personengruppen:
Sotto la categoria „Altri“ sono comprese diverse categorie di persone a seconda degli anni:

1880: die „Einheimischen“ mit einer anderen Umgangssprache und die „Nichteinheimischen“; dasselbe gilt für 1890 und 1900;
la "popolazione indigena" con un'altra lingua d'uso e la "popolazione non indigena"; lo stesso vale per il 1890 e il 1900;

1910: die Staatsangehörigen mit einer anderen Umgangssprache und die Nicht-Staatsangehörigen;
gli aventi cittadinanza con un'altra lingua d'uso e i non aventi cittadinanza;

1921: die Ausländer;
gli stranieri;

1961: alle Ansässigen mit einer anderen Umgangssprache;
tutti i residenti con un'altra lingua d'uso;

1971: alle Ansässigen, die sich zu keiner der drei Sprachgruppen zugehörig erklärten;
tutti i residenti che non hanno dichiarato l'appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici;

1981: die ansässigen Inländer ohne gültige Erklärung der Sprachgruppenzugehörigkeit und die ansässigen Ausländer;
i residenti con cittadinanza italiana senza valida dichiarazione di appartenenza ad un gruppo linguistico e gli stranieri residenti;

1991: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer;
le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti;

2001: die ungültigen Erklärungen, die zeitweilig abwesenden Personen und die ansässigen Ausländer.
le dichiarazioni non valide, le persone temporaneamente assenti e gli stranieri residenti.

Quelle: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, Österreichisches Statistisches Zentralamt, elaborazione ASTAT

Tab. 3.18

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen - Volkszählung 2001**Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico - Censimento popolazione 2001**

SPRACHGRUPPEN	Sprachgruppen- zugehörigkeits- erklärungen Dichiarazioni di appartenenza	Sprachgruppen- zuordnungs- erklärungen Dichiarazioni di aggregazione	Summe der gültigen Erklärungen Totale dichiara- zioni valide	GRUPPI LINGUISTICI
Absolute Werte Dati assoluti				
Italienisch	110.206	3.288	113.494	Italiano
Deutsch	290.774	5.687	296.461	Tedesco
Ladinisch	18.124	612	18.736	Ladino
Insgesamt	419.104	9.587	428.691	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Erklärungsart Composizione percentuale per tipo				
Italienisch	97,10	2,90	100,00	Italiano
Deutsch	98,08	1,92	100,00	Tedesco
Ladinisch	96,73	3,27	100,00	Ladino
Insgesamt	97,76	2,24	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung nach Sprachgruppe Composizione percentuale per gruppo linguistico				
Italienisch	26,30	34,3	26,47	Italiano
Deutsch	69,38	59,3	69,15	Tedesco
Ladinisch	4,32	6,4	4,37	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale
Prozentuelle Zusammensetzung laut Volkszählung 1991 Composizione percentuale al censimento 1991				
Italienisch	27,42	36,95	27,65	Italiano
Deutsch	68,27	56,42	67,99	Tedesco
Ladinisch	4,30	6,64	4,36	Ladino
Insgesamt	100,00	100,00	100,00	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.19

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) in den einzelnen Gemeinden, Bezirken und Sanitätsbetriebe
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e azienda sanitaria

GEMEINDEN	Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			COMUNI
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
001 Aldein	0,97	98,84	0,19	1,37	98,38	0,25	Aldino
002 Andrian	4,57	95,01	0,42	2,55	97,32	0,13	Andriano
003 Altrei	8,31	91,69	0,00	8,56	91,44	0,00	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	10,23	89,27	0,50	12,47	87,16	0,37	Appiano s.s.d.v.
005 Haffling	2,04	97,96	0,00	2,33	97,67	0,00	Avelengo
006 Abtei	2,07	2,38	95,55	3,88	2,69	93,43	Badia
007 Barbian	4,56	94,80	0,64	2,02	97,47	0,51	Barbiano
008 Bozen	72,59	26,62	0,79	73,00	26,29	0,71	Bolzano
009 Prags	2,02	97,47	0,51	2,79	96,89	0,33	Braies
010 Brenner	29,23	70,49	0,28	20,29	79,39	0,31	Brennero
011 Brixen	27,03	71,68	1,29	25,65	73,13	1,23	Bressanone
012 Branzoll	59,96	39,57	0,47	59,85	39,68	0,47	Bronzolo
013 Bruneck	16,07	81,59	2,35	14,91	83,14	1,95	Brunico
014 Kuens	3,74	96,26	0,00	2,90	97,10	0,00	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	5,74	93,92	0,35	6,64	93,06	0,30	Caldaro s.s.d.v.
016 Freienfeld	4,10	95,59	0,31	3,30	96,22	0,48	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	2,36	97,43	0,21	2,94	96,72	0,33	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	1,24	98,68	0,09	1,05	98,86	0,09	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	2,61	83,03	14,35	3,43	81,83	14,74	Castelrotto
020 Tschermers	3,66	96,24	0,09	4,37	95,54	0,09	Cermes
021 Kiens	1,24	98,26	0,50	2,41	96,82	0,77	Chienes
022 Klausen	8,07	91,52	0,41	8,29	91,11	0,60	Chiusa
023 Karneid	8,91	90,53	0,55	12,38	87,27	0,34	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	2,17	97,61	0,23	3,44	96,21	0,35	Cortaccia s.s.d.v.
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	30,67	69,33	0,00	30,55	68,92	0,53	Cortina s.s.d.v.
026 Corvara	2,85	4,36	92,80	4,42	4,58	91,00	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	3,97	95,98	0,04	2,33	97,67	0,00	Curon Venosta
028 Toblach	14,65	85,09	0,27	13,65	86,28	0,07	Dobbiaco
029 Neumarkt	38,71	60,80	0,49	37,97	61,65	0,37	Egna
030 Pfalzen	1,19	97,82	0,99	1,78	97,31	0,91	Falzes
031 Völs am Schlern	3,40	96,10	0,51	3,99	95,56	0,45	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	44,11	53,81	2,08	40,69	57,82	1,49	Forazza
033 Villnöß	0,94	98,75	0,31	0,93	98,72	0,35	Funes
034 Gais	1,78	98,06	0,16	3,09	96,68	0,22	Gais
035 Gargazon	21,70	77,94	0,36	21,32	78,22	0,46	Gargazzone
036 Glurns	3,78	96,22	0,00	3,37	96,51	0,12	Glorenza
037 Latsch	2,54	97,46	0,00	2,61	97,32	0,07	Laces
038 Algund	11,96	87,79	0,25	12,93	86,81	0,26	Lagundo
039 Lajen	3,02	94,70	2,28	5,34	90,82	3,84	Laion
040 Leifers	69,34	30,16	0,50	70,42	29,07	0,51	Laives
041 Lana	6,87	92,74	0,39	7,91	91,80	0,29	Lana
042 Laas	2,55	97,33	0,12	2,29	97,54	0,17	Lasa
043 Laurein	2,08	97,92	0,00	0,28	99,72	0,00	Lauregno
044 Lüssen	0,83	98,95	0,23	0,83	98,95	0,23	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	16,36	83,23	0,41	15,96	83,49	0,56	Magrè s.s.d.v.
046 Mals	3,97	95,99	0,05	3,08	96,83	0,09	Malles Venosta
047 Enneberg	1,71	3,41	94,88	2,75	3,95	93,30	Marebbe
048 Marling	12,03	87,87	0,10	11,26	88,50	0,24	Marlengo
049 Martell	0,62	99,38	0,00	0,70	99,30	0,00	Martello
050 Mölten	1,01	98,82	0,17	2,77	97,09	0,15	Meltina
051 Meran	49,01	50,46	0,53	48,01	51,50	0,49	Merano
052 Welsberg-Taisten	3,67	95,59	0,74	3,81	95,94	0,25	Monguelfo-Tesido
053 Montan	6,48	92,92	0,60	6,04	93,82	0,15	Montagna
054 Moos in Passeier	0,75	99,25	0,00	0,91	99,09	0,00	Moso in Passiria
055 Nals	4,98	94,95	0,07	5,05	94,62	0,33	Nalles
056 Naturns	2,88	97,03	0,09	2,89	97,07	0,04	Naturno
057 Natz-Schabs	6,08	92,90	1,01	5,39	93,62	0,99	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	2,90	96,85	0,24	3,45	96,19	0,36	Nova Levante
059 Deutschnofen	1,52	98,29	0,19	2,51	97,10	0,39	Nova Ponente
060 Auer	30,10	69,70	0,20	29,84	69,91	0,25	Ora

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) in den einzelnen Gemeinden, Bezirken und Sanitätsbetriebe
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e azienda sanitaria

GEMEINDEN		Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			COMUNI
		Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
061	St.Ulrich	4,98	11,07	83,94	5,55	12,13	82,32	Ortisei
062	Partschins	3,45	96,48	0,07	2,96	96,97	0,07	Parcines
063	Percha	1,49	98,16	0,35	2,54	96,82	0,64	Perca
064	Plaus	0,53	99,47	0,00	0,99	99,01	0,00	Plaus
065	Waidbruck	14,93	84,58	0,50	8,70	90,68	0,62	Ponte Gardena
066	Burgstall	28,38	71,21	0,41	25,64	73,99	0,37	Postal
067	Prad am Stilfser Joch	3,22	96,64	0,14	2,90	96,93	0,17	Prato allo Stelvio
068	Prettau	1,25	98,75	0,00	1,30	98,70	0,00	Predoi
069	Proveis	3,75	95,90	0,34	2,16	97,84	0,00	Proves
070	Ratschings	0,95	98,97	0,09	1,53	98,44	0,03	Racines
071	Rasen-Antholz	1,56	98,36	0,08	2,31	97,50	0,20	Rasun Anterselva
072	Ritten	3,36	96,43	0,20	3,77	95,96	0,26	Renon
073	Riffian	2,78	97,12	0,10	1,08	98,92	0,00	Rifiano
074	Mühlbach	4,13	95,44	0,43	4,03	95,31	0,66	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	0,30	99,70	0,00	0,18	99,64	0,18	Rodengo
076	Salurn	61,31	37,90	0,78	62,19	37,43	0,39	Salorno
077	Innichen	16,32	83,20	0,48	14,78	84,84	0,38	S.Candido
079	Jenesien	1,88	97,82	0,31	2,59	97,29	0,12	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	1,43	98,38	0,18	1,61	98,30	0,09	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	2,18	96,55	1,27	2,04	96,63	1,34	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	0,76	1,24	98,01	1,06	1,68	97,27	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	0,65	99,32	0,04	1,23	98,74	0,04	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	0,76	99,12	0,13	0,13	99,81	0,06	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	2,27	4,86	92,87	3,12	5,68	91,20	S.Cristina Val Gardena
086	Sarntal	1,92	97,98	0,10	1,45	98,44	0,11	Sarentino
087	Schenna	1,25	98,54	0,21	2,49	97,31	0,20	Scena
088	Mühlwald	0,21	99,79	0,00	0,73	99,19	0,07	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	5,72	5,98	88,31	6,18	5,97	87,84	Selva di Val Gardena
091	Schnals	1,63	98,37	0,00	2,71	97,29	0,00	Senales
092	Sexten	2,41	97,42	0,17	3,20	96,58	0,22	Sesto
093	Schlanders	6,51	93,32	0,17	5,81	94,02	0,17	Silandro
094	Schluderns	1,39	98,55	0,06	2,18	97,82	0,00	Sluderno
095	Stilfs	1,96	97,96	0,08	2,26	97,66	0,08	Stelvio
096	Terenten	0,50	99,35	0,14	0,53	99,41	0,07	Terento
097	Terlan	10,95	88,59	0,46	13,09	86,62	0,30	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	2,75	97,11	0,14	3,20	96,64	0,17	Termeno s.s.d.v.
099	Tisens	0,89	98,82	0,30	1,35	98,47	0,18	Tesimo
100	Tiers	1,11	98,89	0,00	2,35	97,40	0,25	Tires
101	Tirol	1,21	98,28	0,51	2,13	97,69	0,18	Tirolo
102	Truden	18,29	81,38	0,33	20,73	78,58	0,69	Trodena
103	Taufers im Münstertal	5,45	94,55	0,00	4,58	95,42	0,00	Tubre
104	Ulten	0,98	98,95	0,07	0,85	99,15	0,00	Ultimo
105	Pfatten	57,87	41,69	0,44	57,09	42,40	0,51	Vadena
106	Olang	1,32	98,32	0,36	2,16	97,42	0,42	Valdaora
107	Pfitsch	9,85	89,90	0,25	9,29	90,38	0,33	Val di Vizze
108	Ahrntal	0,52	99,34	0,14	1,07	98,79	0,13	Valle Aurina
109	Gsies	0,20	99,64	0,15	1,43	98,47	0,10	Valle di Casies
110	Vintl	1,67	98,08	0,24	1,89	97,91	0,20	Vandoies
111	Vahrn	11,09	88,01	0,91	11,17	87,86	0,97	Varna
112	Vöran	0,38	99,62	0,00	0,59	98,93	0,47	Verano
113	Niederdorf	6,52	93,40	0,08	6,68	93,32	0,00	Villabassa
114	Villanders	1,11	98,37	0,53	1,37	98,29	0,34	Villandro
115	Sterzing	24,67	75,03	0,30	24,29	75,28	0,44	Vipiteno
116	Feldthurns	0,89	98,75	0,36	0,89	98,56	0,55	Velturno
117	Wengen	0,78	0,87	98,35	0,58	1,75	97,67	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	1,30	98,55	0,14	2,22	97,78	0,00	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		27,65	67,99	4,36	26,47	69,15	4,37	Totale provincia

Tab. 3.19 - Fortsetzung / Segue

Zusammensetzung der drei Sprachgruppen in Prozenten (bezogen auf die bei den Volkszählungen 1991 und 2001 abgegebenen gültigen Erklärungen) in den einzelnen Gemeinden, Bezirken und Sanitätsbetriebe
Consistenza percentuale dei tre gruppi linguistici sul totale delle dichiarazioni valide rilasciate ai censimenti della popolazione del 1991 e del 2001, per comune, comprensorio e azienda sanitaria

	Prozentuelle Verteilung 1991 Valori percentuali 1991			Prozentuelle Verteilung 2001 Valori percentuali 2001			
	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	Ladinisch Ladino	
Bezirksgemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	3,41	96,51	0,08	3,06	96,84	0,10	Val Venosta
Burggrafenamt	21,99	77,68	0,33	21,06	78,66	0,28	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	30,76	68,81	0,43	31,57	68,05	0,38	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	72,59	26,62	0,79	73,00	26,29	0,71	Bolzano
Salten-Schlern	3,31	77,21	19,47	4,03	77,15	18,82	Salto Sciliar
Eisacktal	13,85	85,23	0,92	13,22	85,76	1,02	Valle Isarco
Wipptal	16,28	83,38	0,34	14,32	85,31	0,37	Alta Valle Isarco
Pustertal	5,53	80,89	13,58	5,64	80,96	13,40	Val Pusteria
Ladinische Täler	2,89	5,30	91,82	3,91	5,80	90,29	Valli ladine
Sanitätsbetriebe							Aziende sanitarie locali
Bozen	45,52	49,91	4,58	44,19	51,19	4,62	Bolzano
Meran	16,89	82,85	0,26	16,13	83,64	0,23	Merano
Brixen	13,94	85,34	0,72	12,97	86,23	0,81	Bressanone
Bruneck	5,71	80,11	14,18	5,81	80,20	14,00	Brunico
Funktionale Kleinregionen							Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke							Comprensori statistici
Mals	3,42	96,52	0,06	2,86	97,06	0,08	Malles
Schlanders	3,94	95,97	0,10	3,61	96,27	0,13	Silandro
Naturns	2,22	97,68	0,09	2,37	97,58	0,05	Naturno
Meran	33,07	66,52	0,41	31,62	68,01	0,37	Merano
Lana	4,05	95,69	0,26	4,78	95,04	0,18	Lana
St. Martin in Passeier	1,00	98,92	0,09	1,30	98,65	0,05	S. Martino in Passiria
Meran-Schlanders	16,89	82,85	0,26	16,13	83,64	0,23	Merano-Silandro
Bozen	51,26	48,13	0,62	49,93	49,53	0,55	Bolzano
Auer-Neumarkt	23,40	76,23	0,36	23,69	75,99	0,32	Ora-Egna
St. Ulrich	3,73	45,63	50,64	4,61	45,75	49,64	Ortisei
Bozen	44,77	50,71	4,52	43,43	52,00	4,58	Bolzano
Brixen	14,46	84,70	0,84	13,74	85,41	0,85	Bressanone
Sterzing	14,75	85,01	0,24	12,97	86,72	0,31	Vipiteno
Brixen-Sterzing	14,54	84,78	0,67	13,53	85,77	0,70	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	6,72	92,12	1,16	6,65	92,33	1,02	Brunico
Sand in Taufers	1,21	98,65	0,14	1,76	98,04	0,19	Campo Tures
Innichen	11,66	88,04	0,29	10,96	88,85	0,19	S. Candido
Abtei	1,69	2,55	95,75	2,74	2,97	94,29	Badia
Bruneck	5,71	80,11	14,18	5,81	80,20	14,00	Brunico
Südtirol insgesamt	27,65	67,99	4,36	26,47	69,15	4,37	Totale provincia

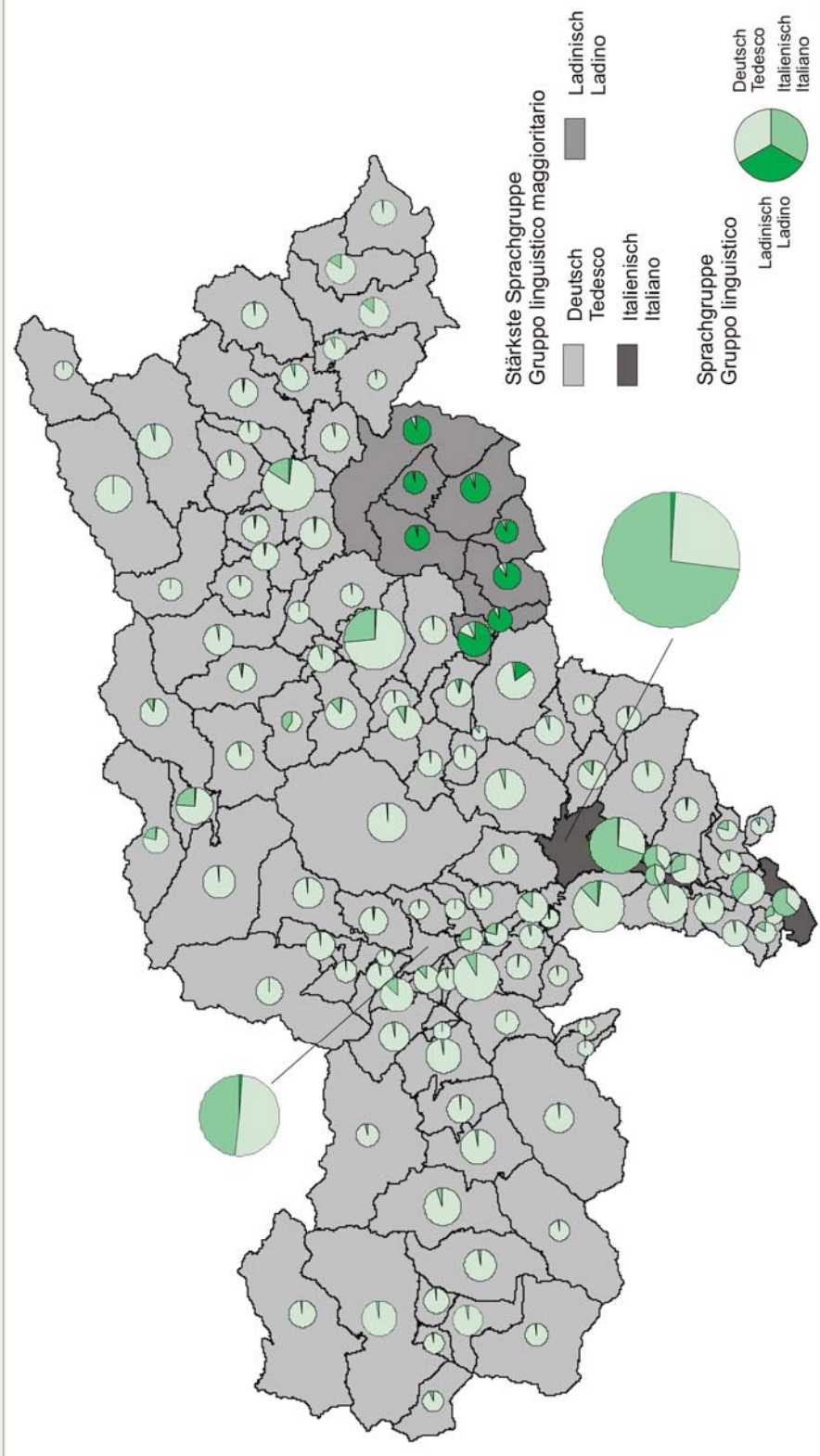
Graf. 3.f

Sprachgruppenzugehörigkeits- und -zuordnungserklärungen nach Gemeinden - Volkszählung 2001

Prozentuelle Verteilung

Dichiarazioni di appartenenza e di aggregazione per gruppo linguistico e comune - Censimento popolazione 2001

Composizione percentuale



© astat 2005 - sr

Tab. 3.20

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956-2004**Movimento naturale della popolazione presente - 1956-2004**

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt	davon unehelich		Insgesamt	davon im 1. Lebensjahr	Insgesamt	davon kirchliche
	Totale	di cui naturali	Nati morti	Totale	di cui nel 1° anno di vita	Totale	di cui con rito religioso
Absolute Werte / Dati assoluti							
1956	6.838	456	96	3.219	311	2.318	2.283
1957	7.081	489	121	3.308	334	2.508	2.471
1958	7.125	437	107	3.172	301	2.488	2.451
1959	7.667	465	106	3.279	304	2.501	2.481
1960	7.846	475	115	3.446	314	2.557	2.528
1961	8.052	472	108	3.210	298	2.736	2.704
1962	8.109	433	103	3.424	291	2.819	2.780
1963	8.476	476	120	3.647	276	2.949	2.906
1964	8.947	519	92	3.304	256	3.039	2.993
1965	8.942	485	106	3.488	224	2.939	2.902
1966	8.694	505	99	3.497	248	2.869	2.811
1967	8.406	460	94	3.481	202	3.003	2.933
1968	8.547	505	90	3.687	233	3.075	2.984
1969	8.641	547	87	3.910	213	3.102	3.041
1970	8.045	582	83	3.554	187	3.176	3.084
1971	8.029	580	80	3.510	183	3.092	2.932
1972	7.525	574	78	3.642	143	3.015	2.709
1973	7.164	606	63	3.676	120	2.858	2.571
1974	6.944	593	45	3.674	110	2.848	2.574
1975	6.362	549	59	3.682	98	2.650	2.376
1976	5.880	544	54	3.673	79	2.394	2.098
1977	5.612	513	31	3.706	68	2.661	2.363
1978	5.470	610	41	3.608	43	2.207	1.868
1979	5.564	699	41	3.772	60	2.180	1.791
1980	5.408	668	36	3.809	48	2.392	1.990
1981	5.512	711	38	3.769	59	2.443	1.967
1982	5.504	745	30	3.779	51	2.191	1.807
1983	5.180	748	24	3.773	46	2.441	1.778
1984	5.081	726	32	3.803	49	2.491	1.813
1985	5.036	709	20	3.819	42	2.462	1.744
1986	4.916	744	21	3.771	38	2.424	1.666
1987	4.883	749	14	3.574	42	2.483	1.652
1988	5.007	656	20	3.566	33	2.663	1.697
1989	5.157	800	19	3.568	37	2.634	1.660
1990	5.213	992	19	3.665	37	2.597	1.607
1991	5.419	849	19	3.597	32	2.755	1.710
1992	5.338	907	11	3.575	28	2.685	1.603
1993	5.185	936	14	3.666	27	2.360	1.433
1994	5.249	961	16	3.677	24	2.342	1.380
1995	5.199	962	16	3.585	23	2.463	1.488
1996	5.464	1.102	20	3.705	24	2.284	1.374
1997	5.567	1.274	15	3.629	26	2.134	1.207
1998	5.319	1.311	15	3.782	24	2.065	1.198
1999	5.472	1.384	15	3.770	24	2.131	1.118
2000	5.346	1.588	15	3.717	14	2.113	1.087
2001	5.151	1.458	18	3.662	15	1.912	878
2002	4.939	1.410	16	3.740	20	2.000	872
2003	5.077	1.646	16	4.004	14	1.899	803
2004	5.068	1.732	15	3.865	20	1.855	779

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.20 - Fortsetzung / Segue

Natürliche Bewegung der anwesenden Bevölkerung - 1956-2004**Movimento naturale della popolazione presente - 1956-2004**

JAHRE ANNI	Lebendgeborene / Nati vivi		Totgeborene je 1.000 Geburten Nati morti per 1.000 nati	Gestorbene / Morti		Eheschließungen / Matrimoni	
	Insgesamt je 1.000 Einwohner	Unehelich je 100 Lebend- geborene		Insgesamt je 1.000 Einwohner	Im 1. Lebens- jahr je 1.000 Lebendgeb.	Insgesamt je 1.000 Einwohner	Kirchliche je 100 Ehe- schließungen
	Totale per 1.000 abitanti	Naturali per 100 nati vivi		Totale per 1.000 abitanti	Nel 1° anno di vita per 1.000 nati vivi	Totale per 1.000 abitanti	Con rito reli- gioso per 100 matrimoni
Relativzahlen / Dati relativi							
1956	19,2	6,7	13,8	9,0	45,5	6,5	98,5
1957	19,7	6,9	16,8	9,2	47,2	7,0	98,5
1958	19,6	6,1	14,8	8,7	42,2	6,9	98,5
1959	20,9	6,1	13,6	8,9	39,7	6,8	99,2
1960	21,2	6,1	13,8	9,3	40,0	6,9	98,9
1961	21,6	5,9	12,7	8,6	37,0	7,3	98,8
1962	21,5	5,3	12,1	9,1	35,9	7,5	98,6
1963	22,3	5,6	13,4	9,6	32,6	7,8	98,5
1964	23,3	5,8	9,7	8,6	28,6	7,9	98,5
1965	23,0	5,4	11,2	9,0	25,1	7,6	98,7
1966	22,1	5,8	10,8	8,9	28,5	7,3	98,0
1967	21,2	5,5	10,6	8,8	24,0	7,6	97,7
1968	21,3	5,9	10,4	9,2	27,3	7,7	97,0
1969	21,3	6,3	10,0	9,6	24,6	7,6	98,0
1970	19,7	7,2	9,6	8,7	23,2	7,8	97,1
1971	19,5	7,2	9,3	8,5	22,8	7,5	94,8
1972	18,1	7,6	10,3	8,8	19,0	7,2	89,8
1973	17,1	8,5	8,7	8,8	16,8	6,8	89,9
1974	16,4	8,5	6,4	8,7	15,8	6,7	90,4
1975	14,9	8,6	9,1	8,6	15,4	6,2	89,7
1976	13,7	9,2	9,1	8,6	13,4	5,6	87,6
1977	13,1	9,1	5,5	8,6	12,1	6,2	88,8
1978	12,8	11,1	7,4	8,4	7,9	5,1	84,6
1979	12,9	12,6	7,3	8,7	10,8	5,1	82,1
1980	12,5	12,3	6,6	8,8	8,9	5,5	83,2
1981	12,8	12,9	6,8	8,7	10,7	5,7	80,5
1982	12,8	13,5	5,4	8,8	9,3	5,1	82,5
1983	12,0	14,4	4,6	8,7	8,9	5,7	72,8
1984	11,7	14,3	6,3	8,8	9,6	5,8	72,8
1985	11,6	14,1	4,0	8,8	8,3	5,7	70,8
1986	11,3	15,1	4,3	8,7	7,7	5,6	68,7
1987	11,2	15,3	2,9	8,2	8,6	5,7	66,5
1988	11,5	13,1	4,0	8,2	6,6	6,1	63,7
1989	11,8	15,5	3,7	8,2	7,2	6,0	63,0
1990	11,9	19,0	3,6	8,4	7,1	5,9	61,9
1991	13,2	15,7	3,5	8,2	5,9	6,3	62,1
1992	12,1	17,0	2,1	8,1	5,2	6,1	59,7
1993	11,6	18,1	2,7	8,2	5,2	5,3	60,7
1994	11,7	18,3	3,0	8,2	4,6	5,2	58,9
1995	11,5	18,5	3,1	8,0	4,4	5,5	60,4
1996	12,1	20,2	3,6	8,2	4,4	5,0	60,2
1997	12,1	22,9	2,7	7,9	4,7	4,6	56,6
1998	11,6	24,6	2,8	8,2	4,5	4,5	58,0
1999	11,9	25,3	2,7	8,2	4,4	4,6	52,5
2000	11,5	29,7	2,8	8,0	2,6	4,6	51,0
2001	11,2	28,3	3,5	7,9	2,9	4,1	45,9
2002	10,6	28,5	3,2	8,0	4,0	4,3	43,6
2003	10,8	32,4	3,2	8,5	2,8	4,0	42,3
2004	10,7	34,2	3,0	8,1	3,9	3,9	42,0

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.21

Lebendgeborene nach Anzahl der Haushaltsmitglieder in den statistischen Bezirken (a) - 2004**Nati vivi per numero dei componenti della famiglia nei comprensori statistici (a) - 2004**

ANZAHL DER HAUSHALTSMITGLIEDER	Meran- Schlanders Merano- Silandro	Bozen Bolzano	Brixen- Sterzing Bressanone- Vipiteno	Bruneck Brunico	Insgesamt Totale	NUMERO DI COMPONENTI DELLA FAMIGLIA
Absolute Werte / Dati assoluti						
1-2	130	230	61	53	474	1-2
3-4	798	1.551	438	500	3.287	3-4
5-6	354	468	238	265	1.325	5-6
7-8	90	75	41	70	276	7-8
9 und mehr	32	26	12	18	88	9 e oltre
Insgesamt	1.404	2.350	790	906	5.450	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
1-2	9,3	9,8	7,7	5,8	8,7	1-2
3-4	56,8	66,0	55,4	55,2	60,3	3-4
5-6	25,2	19,9	30,1	29,2	24,3	5-6
7-8	6,4	3,2	5,2	7,7	5,1	7-8
9 und mehr	2,3	1,1	1,5	2,0	1,6	9 e oltre
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Wohnbevölkerung
Popolazione residente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.22

Lebendgeborene nach Geburtsmonaten, Geschlecht und Alter der Mutter (a) - 2004**Nati vivi per mese di nascita, sesso ed età della madre (a) - 2004**

	Altersklassen der Mutter (Jahre) Classi di età della madre (anni)							Inse- samt	
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40 und mehr 40 e oltre	Keine Angabe Non indicata	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti									
Geburtsmonat									Mese di nascita
Jänner	8	35	104	186	96	26	7	462	Gennaio
Februar	4	28	101	138	87	14	9	381	Febbraio
März	5	38	112	180	93	10	13	451	Marzo
April	4	32	119	168	80	17	7	427	Aprile
Mai	7	34	101	163	100	26	13	444	Maggio
Juni	13	44	128	167	93	18	10	473	Giugno
Juli	1	47	134	185	95	20	7	489	Luglio
August	6	42	124	157	91	21	10	451	Agosto
September	9	34	142	188	108	26	9	516	Settembre
Oktober	9	33	133	164	99	23	9	470	Ottobre
November	6	41	118	160	88	17	11	441	Novembre
Dezember	10	43	101	175	89	20	7	445	Dicembre
Geschlecht									Sesso
Männlich	42	225	732	1.036	601	119	60	2.815	Maschi
Weiblich	40	226	685	995	518	119	52	2.635	Femmine
Insgesamt	82	451	1.417	2.031	1.119	238	112	5.450	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Geburtsmonat									Mese di nascita
Jänner	9,8	7,8	7,3	9,2	8,6	10,9	6,3	8,5	Gennaio
Februar	4,9	6,2	7,1	6,8	7,8	5,9	8,0	7,0	Febbraio
März	6,1	8,4	7,9	8,9	8,3	4,2	11,6	8,3	Marzo
April	4,9	7,1	8,4	8,3	7,1	7,1	6,3	7,8	Aprile
Mai	8,5	7,5	7,1	8,0	8,9	10,9	11,6	8,1	Maggio
Juni	15,9	9,8	9,0	8,2	8,3	7,6	8,9	8,7	Giugno
Juli	1,2	10,4	9,5	9,1	8,5	8,4	6,3	9,0	Luglio
August	7,3	9,3	8,8	7,7	8,1	8,8	8,9	8,3	Agosto
September	11,0	7,5	10,0	9,3	9,7	10,9	8,0	9,5	Settembre
Oktober	11,0	7,3	9,4	8,1	8,8	9,7	8,0	8,6	Ottobre
November	7,3	9,1	8,3	7,9	7,9	7,1	9,8	8,1	Novembre
Dezember	12,2	9,5	7,1	8,6	8,0	8,4	6,3	8,2	Dicembre
Geschlecht									Sesso
Männlich	51,2	49,9	51,7	51,0	53,7	50,0	53,6	51,7	Maschi
Weiblich	48,8	50,1	48,3	49,0	46,3	50,0	46,4	48,3	Femmine
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Wohnbevölkerung
Popolazione residente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.23

Lebendgeborene nach Alter der Mutter und Geschlecht (a) - 2004**Nati vivi per età della madre e sesso (a) - 2004**

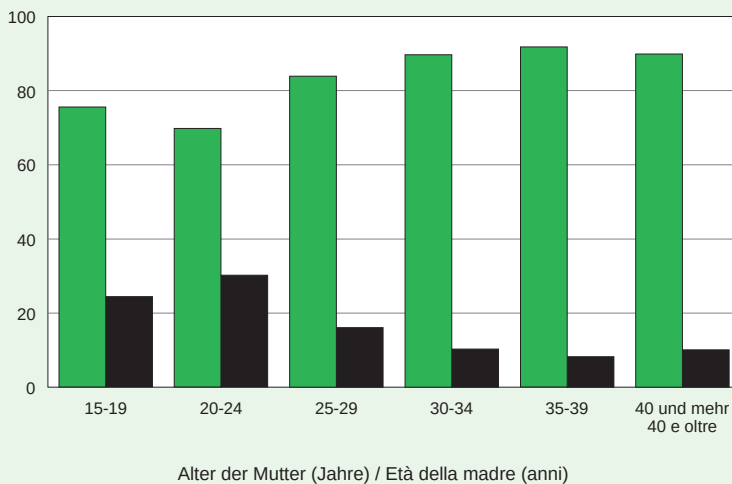
ALTERSKLASSEN (Jahre)	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Keine Angabe	60	52	112	2,1	2,0	2,1	Non indicata
15-19	42	40	82	1,5	1,5	1,5	15-19
20-24	225	226	451	8,0	8,6	8,3	20-24
25-29	732	685	1.417	26,0	26,0	26,0	25-29
30-34	1.036	995	2.031	36,8	37,8	37,3	30-34
35-39	601	518	1.119	21,3	19,7	20,5	35-39
40-44	118	112	230	4,2	4,3	4,2	40-44
45 und mehr	1	7	8	..	0,3	0,1	45 e oltre
Insgesamt	2.815	2.635	5.450	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Wohnbevölkerung
Popolazione residente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 3.g

Lebendgeborene nach Alter und Staatsbürgerschaft der Mutter - 2004**Nati vivi per età e cittadinanza della madre - 2004**Italienisch
ItalianaAusländisch
Straniera

© astat 2005 - sr



Tab. 3.24

Lebendgeborene nach Staatsbürgerschaft und Familienstand der Mutter (a) - 2004**Nati vivi per stato civile e cittadinanza della madre (a) - 2004**

FAMILIENSTAND	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			STATO CIVILE
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Ledig	1.608	118	1.726	33,9	16,6	31,7	nubile
Verheiratet (b)	2.946	581	3.527	62,1	81,9	64,7	coniugata (b)
Verwitwet	10	-	10	0,2	-	0,2	vedova
Geschieden	65	10	75	1,4	1,4	1,4	divorziata
Keine Angabe	112	-	112	2,4	-	2,1	Non indicato
Insgesamt	4.741	709	5.450	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Wohnbevölkerung
Popolazione residente(b) Einschließlich der gesetzlich getrennten Personen
Compresi i separati legalmente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

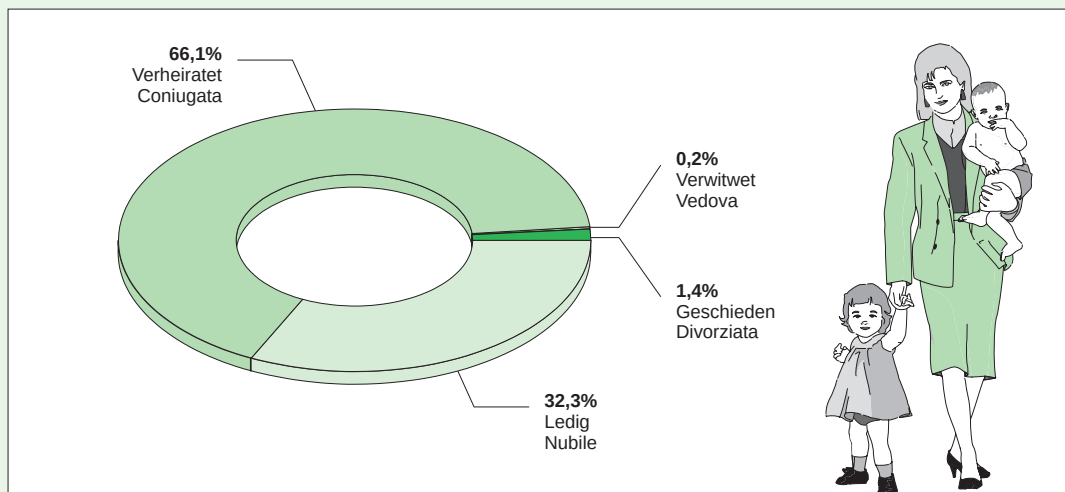
Graf. 3.h

Lebendgeborene nach Familienstand der Mutter - 2004

Prozentuelle Verteilung

Nati vivi per stato civile della madre - 2004

Composizione percentuale



© astat 2005 - sr



Tab. 3.25

Gestorbene nach Todesmonaten, Geschlecht und Altersklassen (a) - 2004**Morti per mese di decesso, sesso e classi di età (a) - 2004**

	Altersklassen (Jahre) Classi di età (anni)								Insgesamt	
	0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	1	-	2	13	32	50	83	205	386	Gennaio
Februar	1	-	1	7	26	36	80	175	326	Febbraio
März	2	-	1	11	25	44	78	194	355	Marzo
April	1	-	1	11	29	34	71	173	320	Aprile
Mai	-	-	-	11	30	49	93	162	345	Maggio
Juni	1	-	-	8	21	42	60	141	273	Giugno
Juli	2	-	-	11	22	41	75	135	286	Luglio
August	3	-	-	12	27	35	82	131	290	Agosto
September	3	-	-	10	32	47	86	120	298	Settembre
Oktober	4	-	-	10	31	48	83	176	352	Ottobre
November	1	-	-	6	16	40	72	137	272	Novembre
Dezember	1	-	-	8	24	44	81	204	362	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	14	-	1	84	227	336	574	709	1.945	Maschi
Frauen	6	-	4	34	88	174	370	1.244	1.920	Femmine
Insgesamt	20	-	5	118	315	510	944	1.953	3.865	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale										
Todesmonat										Mese di decesso
Jänner	5,0	-	40,0	11,0	10,2	9,8	8,8	10,5	10,0	Gennaio
Februar	5,0	-	20,0	5,9	8,3	7,1	8,5	9,0	8,4	Febbraio
März	10,0	-	20,0	9,3	7,9	8,6	8,3	9,9	9,2	Marzo
April	5,0	-	20,0	9,3	9,2	6,7	7,5	8,9	8,3	Aprile
Mai	-	-	-	9,3	9,5	9,6	9,9	8,3	8,9	Maggio
Juni	5,0	-	-	6,8	6,7	8,2	6,4	7,2	7,1	Giugno
Juli	10,0	-	-	9,3	7,0	8,0	7,9	6,9	7,4	Luglio
August	15,0	-	-	10,2	8,6	6,9	8,7	6,7	7,5	Agosto
September	15,0	-	-	8,5	10,2	9,2	9,1	6,1	7,7	Settembre
Oktober	20,0	-	-	8,5	9,8	9,4	8,8	9,0	9,1	Ottobre
November	5,0	-	-	5,1	5,1	7,8	7,6	7,0	7,0	Novembre
Dezember	5,0	-	-	6,8	7,6	8,6	8,6	10,4	9,4	Dicembre
Geschlecht										Sesso
Männer	70,0	-	20,0	71,2	72,1	65,9	60,8	36,3	50,3	Maschi
Frauen	30,0	-	80,0	28,8	27,9	34,1	39,2	63,7	49,7	Femmine
Insgesamt	100,0	-	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.26

Gestorbene nach Todesort (a) - 1994-2004**Morti per luogo del decesso (a) - 1994-2004**

JAHRE	Ort des Todes / Luogo del decesso			Insgesamt
ANNI	Wohnung Abitazione	Krankenhaus Istituto di cura	Anderer Ort Altro luogo	
Absolute Werte / Dati assoluti				
1994	961	2.299	417	3.677
1995	926	2.233	426	3.585
1996	1.009	2.279	417	3.705
1997	1.007	2.195	427	3.629
1998	995	2.343	444	3.782
1999	1.010	2.287	473	3.770
2000	1.029	2.183	505	3.717
2001	983	2.129	550	3.662
2002	1.017	1.954	769	3.740
2003	1.012	2.062	930	4.004
2004	972	1.926	967	3.865
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
1994	26,1	62,5	11,3	100,0
1995	25,8	62,3	11,9	100,0
1996	27,2	61,5	11,3	100,0
1997	27,7	60,5	11,8	100,0
1998	26,3	62,0	11,7	100,0
1999	26,8	60,7	12,5	100,0
2000	27,7	58,7	13,6	100,0
2001	26,8	58,1	15,0	100,0
2002	27,2	52,2	20,6	100,0
2003	25,3	51,5	23,2	100,0
2004	25,1	49,8	25,0	100,0

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 3.27

Ehelösungen nach der Art der Auflösung - 1997-2004**Scioglimenti di matrimonio per tipo di scioglimento - 1997-2004**

JAHRE	Ehelösungen durch Scioglimenti per			Eheschlie- ßungen insgesamt	Überschuss (c)	Ehelösungen durch Scioglimenti per	
	Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)	Insgesamt Totale			Scheidung (a) divorzio (a)	Tod (b) morte (b)
ANNI	Absolute Werte Dati assoluti					Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	
1997	273	1.577	1.850	2.134	284	14,8	85,2
1998	310	1.626	1.936	2.065	129	16,0	84,0
1999	346	1.576	1.922	2.131	209	18,0	82,0
2000	316	1.588	1.904	2.113	209	16,6	83,4
2001	370	1.542	1.912	1.912	-	19,4	80,6
2002	341	1.534	1.875	2.000	125	18,2	81,8
2003	368	1.695	2.063	1.899	-164	17,8	82,2
2004	419	1.623	2.042	1.855	-187	20,5	79,5

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi.(b) Gestorbene im betreffenden Jahr mit Familienstand "verheiratet"
Morti nell'anno considerato il cui stato civile risulta "sposato/a"(c) Differenz zwischen Eheschließungen und Ehelösungen
Differenza fra i matrimoni e gli scioglimenti di matrimonio

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 3.28

Ehescheidungen und Ehetrennungen - 1975-2004**Divorzi e separazioni - 1975-2004**

JAHRE ANNI	Eheschließungen Matrimoni	Ehescheidungen (a) Divorzi (a)	Ehetrennungen (a) Separazioni (a)	Scheidungsrate (b) Tassi generici di divorzialità (b)	Trennungsrate (b) Tassi generici di separabilità (b)
1975	2.650	102	169	2,4	4,0
1976	2.394	127	161	3,0	3,8
1977	2.661	103	204	2,4	4,8
1978	2.207	128	223	3,0	5,2
1979	2.180	147	267	3,4	6,2
1980	2.392	157	269	3,7	6,3
1981	2.443	110	248	2,6	5,8
1982	2.191	124	307	2,9	7,1
1983	2.441	186	341	4,3	7,9
1984	2.491	185	304	4,3	7,0
1985	2.462	168	353	3,9	8,1
1986	2.424	218	311	5,0	7,2
1987	2.483	306	353	7,0	8,1
1988	2.663	365	348	8,3	7,9
1989	2.634	345	515	7,8	11,7
1990	2.597	255	320	5,8	7,3
1991	2.755	363	402	8,3	9,2
1992	2.630	251	396	5,7	8,9
1993	2.360	271	368	6,1	8,3
1994	2.342	308	524	6,9	11,7
1995	2.463	265	487	5,9	10,8
1996	2.284	310	473	6,8	10,4
1997	2.134	273	505	6,0	11,0
1998	2.065	310	575	6,8	12,5
1999	2.131	346	511	7,5	11,1
2000	2.113	316	523	6,8	11,3
2001	1.912	370	645	8,0	14,0
2002	2.000	341	662	7,3	14,2
2003	1.899	368	641	7,8	13,5
2004	1.855	419	660	8,8	13,9

(a) Es sind alle in Südtirol stattgefundenen Scheidungen angegeben, unabhängig vom Wohnort der Ehepartner. Diese Anmerkung gilt auch für die Ehetrennungen.
Si fa riferimento al numero di divorzi ottenuti in provincia di Bolzano a prescindere dalla residenza dei coniugi. Questo vale anche per le separazioni.

(b) Anzahl der Ehescheidungen oder -trennungen im Verhältnis zur Gesamtbevölkerung - Werte je 10.000 Einwohner
Numero di divorzi o di separazioni sull'ammontare della popolazione totale - Valori per 10.000 abitanti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Gesundheit

Sanità



Die Daten in diesem Kapitel beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf die in Südtirol anwesende Bevölkerung, unabhängig von ihrem Wohnsitz.

In der Statistik der Todesfälle sind die **Todesursachen** gemäß der „Klassifizierung der Krankheiten und Todesursachen“ (ISTAT, 9. Auflage, 1975) kodifiziert.

Die Zahlen zu den **freiwilligen Schwangerschaftsabbrüchen** beziehen sich auf jene Eingriffe, die mit Staatsgesetz Nr. 194 vom 22. Mai 1978 geregelt sind.

Bei den **Infektionskrankheiten** beziehen sich die Werte nur auf einige Krankheiten, die der Meldepflicht unterliegen. Die Daten zu den Kinderkrankheiten sind unvollständig, da der Meldepflicht oft nicht Folge geleistet wird. Meldepflichtig sind auch die Fälle der Immunkrankheit AIDS im Endstadium, und zwar auf Grund des Ministerialdekrets vom 28.11.86 des Gesundheitsministeriums.

Unter **Fehlgeburt** versteht man die nicht freiwillige Schwangerschaftsunterbrechung innerhalb der ersten 180 Tage. Nach diesem Zeitpunkt wird die spontane Unterbrechung einer Schwangerschaft als Frühgeburt bezeichnet, falls das Kind lebend zur Welt kommt; ansonsten spricht man von Totgeburt.

Die Zahl der **Drogenabhängigen** und **Alkoholiker** ist nicht leicht zu erheben. Erfasst werden können aber jene, die die Sozial- und Gesundheitsdienste in Anspruch nehmen. So beziehen sich die hier angegebenen Daten auf die Patienten, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst

I dati riguardanti i diversi fenomeni presentati si riferiscono, dove non diversamente specificato, a persone presenti sul territorio provinciale, indipendentemente dal loro luogo di residenza.

Nella statistica sui decessi la **causa di morte** è codificata in base alla "Classificazione dei traumi e cause di morte" (IX revisione - ISTAT, 1975).

Le cifre sulle **interruzioni volontarie di gravidanza** si riferiscono agli interventi effettuati in base alla legge 194 del 22 maggio 1978 "Norme per la tutela sociale della maternità e sull'interruzione volontaria della gravidanza".

I dati sulle **malattie infettive** si riferiscono ad alcune malattie soggette a denuncia obbligatoria. In particolare per le malattie dell'infanzia il fenomeno risente della mancata denuncia di parte dei casi. La denuncia dei casi conclamati di sindrome da immunodeficienza acquisita (AIDS) è obbligatoria in base al D.M. 28.11.86 del Ministero della Sanità.

Si definisce **aborto spontaneo** la fine non indotta di una gravidanza entro il 180° giorno di gestazione. Trascorso questo termine, la fine spontanea di una gravidanza viene chiamata parto prematuro se il bambino nasce vivo, altrimenti si dice che il bambino è nato morto.

Il numero complessivo dei soggetti **tossicodipendenti** o **alcolisti** non è di facile rilevazione. È possibile registrare coloro che entrano in contatto con i servizi socio-sanitari. In particolare si riportano i dati relativi ai pazienti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale delle aziende

der Sanitätsbetriebe gewandt haben oder sich in einer Therapiegemeinschaft befinden.

Die Indikatoren zur **Tätigkeit der Krankenhäuser** sind wie folgt zu verstehen: Die „durchschnittliche Aufenthaltsdauer“ ist die mittlere Dauer (in Tagen) des Aufenthaltes eines Patienten im Krankenhaus. Unter dem „Auslastungsgrad der Betten“ versteht man den Prozentanteil der durchschnittlich besetzten Betten an den Betten insgesamt im Bezugsjahr. Der „Zeitraum des Turn-over“ ist die durchschnittliche Zeitdauer (in Tagen), in der ein Bett unbesetzt ist, oder - anders ausgedrückt - die Zeitspanne, die zwischen der Entlassung eines Patienten und der Aufnahme des nächsten vergeht. Der „Rotationsindex“ drückt die durchschnittliche Anzahl der Patienten aus, die im Laufe eines Jahres in ein und demselben Bett lagen.

Sanitarie Locali e di quelli presenti in comunità terapeutiche.

L'indicatore dell'**attività ospedaliera** "degenza media" indica in giorni il tempo medio di permanenza del ricoverato all'interno della struttura ospedaliera; il "tasso di utilizzo dei posti letto" rappresenta la percentuale media di letti che viene occupata nell'anno di riferimento; "l'intervallo di turn-over" indica il tempo medio (in giorni) di non occupazione di un letto, ossia il tempo che intercorre tra la dimissione di un ricoverato e la successiva ammissione di un altro; l'"indice di rotazione" rappresenta il numero medio di pazienti che in un anno occupano lo stesso letto.

Tab. 4.1

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachengruppen, Alter und Geschlecht (a) - 2004**Persone morte in provincia di Bolzano per gruppi di cause, età e sesso (a) - 2004**

TODESURSACHEN CAUSE DI MORTE		Altersklassen (Jahre) / Classi di età (anni)								
		0	1-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-79	80 u. mehr 80 e oltre	Insgesamt Totale
Männer / Maschi										
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	-	-	-	-	3	3	8	2	16
II	Neubildungen (Tumoren)	1	-	1	8	90	155	249	206	710
III	Psychiatr. Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	-	-	-	4	3	4	13	32	56
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	-	-	6	63	122	197	315	703
V	Krankheiten der Atmungsorgane	-	-	-	4	4	14	48	85	155
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	-	-	-	2	8	14	15	15	54
VII	Sonstige Krankheiten	13	-	-	2	12	6	14	28	75
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	-	-	-	1	2	2	5	15	25
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	-	-	-	57	42	16	25	11	151
Insgesamt		14	-	1	84	227	336	574	709	1.945
Frauen / Femmine										
I	Malattie infettive e parassitarie	1	-	-	-	-	2	5	6	14
II	Tumori	-	-	-	11	46	95	151	213	516
III	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi	-	-	-	1	-	3	17	58	79
IV	Malattie del sistema circolatorio	-	-	-	5	20	48	134	718	925
V	Malattie dell'apparato respiratorio	-	-	1	2	2	5	24	99	133
VI	Malattie dell'apparato digerente	-	-	-	1	6	8	10	33	58
VII	Altri stati morbosi	5	-	1	1	3	5	18	57	90
VIII	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti	-	-	-	-	1	1	-	52	54
IX	Cause esterne dei traumatismi e avvelenamenti	-	-	2	13	10	7	11	8	51
Totale		6	-	4	34	88	174	370	1.244	1.920
Insgesamt / Totale										
I	Infektiöse und parasitäre Krankheiten	1	-	-	-	3	5	13	8	30
II	Neubildungen (Tumoren)	1	-	1	19	136	250	400	419	1.226
III	Psychiatr. Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	-	-	-	5	3	7	30	90	135
IV	Krankheiten des Kreislaufsystems	-	-	-	11	83	170	331	1.033	1.628
V	Krankheiten der Atmungsorgane	-	-	1	6	6	19	72	184	288
VI	Krankheiten der Verdauungsorgane	-	-	-	3	14	22	25	48	112
VII	Sonstige Krankheiten	18	-	1	3	15	11	32	85	165
VIII	Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	-	-	-	1	3	3	5	67	79
IX	Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	-	-	2	70	52	23	36	19	202
Insgesamt		20	-	5	118	315	510	944	1.953	3.865

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.2

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht (a) - 2004**Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso (a) - 2004**

TODESURSACHEN	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Dati assoluti			
I Infektiöse und parasitäre Krankheiten	16	14	30
1 Tuberkulose der Atmungsorgane	3	1	4
2 Sonstige Tuberkulose	-	-	-
3 Sonstige infektiöse und parasitäre Krankheiten	13	13	26
II Neubildungen (Tumoren)	710	516	1.226
4 Bösartiger Tumor des Magens	41	39	80
5 Bösartiger Tumor des Darmes	83	69	152
6 Bösartiger Tumor der Leber und des Gallensystems	56	33	89
7 Bösartiger Tumor der Luftröhre, Bronchien, Lunge	135	43	178
8 Bösartiger Tumor der Brustdrüse	2	89	91
9 Bösartiger Tumor der weiblichen Geschlechtsorgane	-	37	37
10 Sonstige bösartige Tumoren	392	206	598
11 Gutartige Tumoren, Carcinoma in situ	1	-	1
III Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	56	79	135
12 Psychiatrische Krankheiten	16	26	42
13 Krankheiten des Nervensystems und der Sinnesorgane	40	53	93
IV Krankheiten des Kreislaufsystems	703	925	1.628
14 Akutes rheumatisches Fieber und rheumatische Herzkrankheiten	-	1	1
15 Hypertonie und Hochdruckkrankheiten	40	106	146
16 Akuter Myokardinfarkt	245	182	427
17 Sonstige ischämische Herzkrankheiten	87	119	206
18 Sonstige Krankheiten des Endokards	4	19	23
19 Myokardiale Degeneration	30	23	53
20 Krankheiten des zerebrovaskulären Systems	117	183	300
21 Sonstige Krankheiten des Kreislaufsystems	180	292	472
V Krankheiten der Atmungsorgane	155	133	288
22 Bronchopneumonische Krankheiten	126	105	231
23 Sonstige Krankheiten der Atmungsorgane	29	28	57
VI Krankheiten der Verdauungsorgane	54	58	112
24 Magengeschwür, Ulcus duodeni	2	4	6
25 Appendizitis	-	1	1
26 Darmverschluss und Eingeweidebrüche	6	10	16
27 Krankheiten der Leber und des Gallensystems	35	29	64
28 Sonstige Krankheiten der Verdauungsorgane	11	14	25
VII Sonstige Krankheiten	75	90	165
29 Endokrinopathien, Ernährungs- und Stoffwechselkrankheiten	27	40	67
30 Krankheiten des Blutes und der blutbildenden Organe	7	6	13
31 Krankheiten der Harnorgane	23	26	49
32 Krankheiten der Geschlechtsorgane	-	1	1
33 Komplikationen bei Schwangerschaft und Entbindung	-	-	-
34 Krankheiten der Haut u. des Unterhautzellgewebes	-	1	1
35 Krankheiten des Skeletts und der Muskeln	2	9	11
36 Kongenitale Anomalien	4	2	6
37 Bestimmte Affektionen mit perinatalem Ursprung	12	5	17
VIII Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	25	54	79
38 Altersschwäche ohne Angabe einer Psychose	5	35	40
39 Sonstige Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	20	19	39
IX Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	151	51	202
40 Verkehrsunfälle	40	12	52
41 Sonstige Unfälle, Selbstmorde und Morde	111	39	150
Insgesamt	1.945	1.920	3.865

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Quelle: ASTAT

Tab. 4.2 - Fortsetzung / Segue

In Südtirol verstorbene Personen nach Todesursachen und Geschlecht (a) - 2004**Persone morte in provincia di Bolzano per causa e sesso (a) - 2004**

Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CAUSE DI MORTE	
Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				
6,8	5,8	6,3	I	Malattie infettive e parassitarie
1,3	0,4	0,8	1	Tubercolosi dell'apparato respiratorio
-	-	-	2	Altre forme tubercolari
5,6	5,4	5,5	3	Altre malattie infettive e parassitarie
303,2	214,9	258,5	II	Tumori
17,5	16,2	16,9	4	Tumore maligno dello stomaco
35,4	28,7	32,0	5	Tumore maligno dell'intestino
23,9	13,7	18,8	6	Tumore maligno del fegato e delle vie biliari
57,6	17,9	37,5	7	Tumore maligno della trachea, bronchi e polmoni
0,9	37,1	19,2	8	Tumore maligno della mammella
-	15,4	7,8	9	Tumore maligno organi genitali donna
167,4	85,8	126,1	10	Altri tumori maligni
0,4	-	0,2	11	Tumori benigni, carcinomi in situ
23,9	32,9	28,5	III	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
6,8	10,8	8,9	12	Disturbi psichici
17,1	22,1	19,6	13	Malattie del sistema nervoso e organi dei sensi
300,2	385,2	343,2	IV	Malattie del sistema circolatorio
-	0,4	0,2	14	Reumatismo articolare acuto e cardiopatie reumatiche
17,1	44,1	30,8	15	Malattia ipertensiva
104,6	75,8	90,0	16	Infarto miocardico acuto
37,1	49,5	43,4	17	Altre malattie ischemiche del cuore
1,7	7,9	4,8	18	Malattie croniche dell'endocardio
12,8	9,6	11,2	19	Degenerazioni del miocardio
50,0	76,2	63,2	20	Disturbi circolatori dell'encefalo
76,9	121,6	99,5	21	Altre malattie del sistema circolatorio
66,2	55,4	60,7	V	Malattie dell'apparato respiratorio
53,8	43,7	48,7	22	Afezioni broncopulmonari
12,4	11,7	12,0	23	Altre malattie dell'apparato respiratorio
23,1	24,1	23,6	VI	Malattie dell'apparato digerente
0,9	1,7	1,3	24	Ulcera gastrica, duodenale e digiunale
-	0,4	0,2	25	Appendicite
2,6	4,2	3,4	26	Occlusione intestinale ed ernie
14,9	12,1	13,5	27	Malattie del fegato e delle vie biliari
4,7	5,8	5,3	28	Altre malattie dell'apparato digerente
32,0	37,5	34,8	VII	Altri stati morbosi
11,5	16,7	14,1	29	Malattie delle ghiandole endocrine, metabolismo, disturbi immunitari
3,0	2,5	2,7	30	Malattie del sangue e degli organi ematopoietici
9,8	10,8	10,3	31	Malattie dell'apparato urinario
-	0,4	0,2	32	Malattie degli organi genitali
-	-	-	33	Complicazioni gravidanza, parto e puerperio
-	0,4	0,2	34	Malattie della pelle e del sottocutaneo
0,9	3,7	2,3	35	Malattie del sistema osteomuscolare e tessuto connettivo
1,7	0,8	1,3	36	Malformazioni congenite
5,1	2,1	3,6	37	Alcune condizioni morbose di origine perinatale
10,7	22,5	16,7	VIII	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
2,1	14,6	8,4	38	Senilità senza menzione di psicosi
8,5	7,9	8,2	39	Altri sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
64,5	21,2	42,6	IX	Cause esterne dei traumatismi e avvelenamenti
17,1	5,0	11,0	40	Accidenti del traffico
47,4	16,2	31,6	41	Altri accidenti, suicidi ed omicidi
830,5	799,4	814,8	Totale	

(a) Anwesende Bevölkerung
Popolazione presente

Fonte: ASTAT

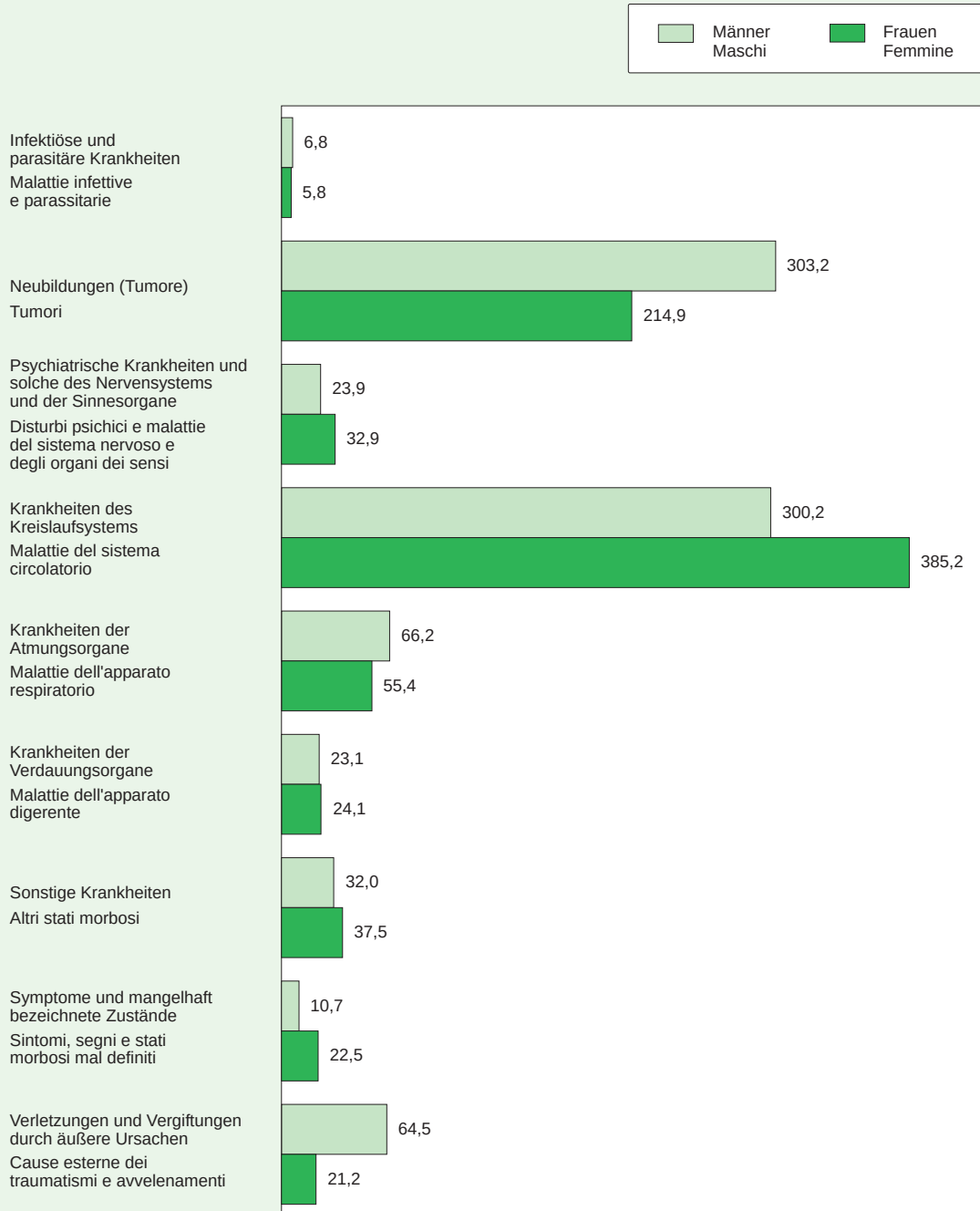
Graf. 4.a

Gestorbene nach Todesursachengruppen und Geschlecht - 2004

Gestorbene je 100.000 Einwohner

Morti per gruppi di cause e sesso - 2004

Morti per 100.000 abitanti



Tab. 4.3

In Südtirol ansässige Gestorbene nach Todesursachengruppen - 1985-2004

Werte je 100.000 Einwohner

Morti residenti in provincia di Bolzano per gruppi di cause - 1985-2004

Valori per 100.000 abitanti

TODESURSACHEN	1985	1990	1995	2000	2003	2004	CAUSE DI MORTE
I Infektiöse und parasitäre Krankheiten	5,1	4,1	4,0	3,4	7,5	5,9	Malattie infettive e parassitarie
II Neubildungen (Tumoren)	225,4	215,5	214,1	246,5	254,1	249,4	Tumori
III Psychiatrische Krankheiten und solche des Nervensystems und der Sinnesorgane	10,4	12,2	6,4	18,7	34,9	27,8	Disturbi psichici e malattie del sistema nervoso e degli organi dei sensi
IV Krankheiten des Kreislaufsystems	353,4	336,4	340,6	325,8	331,6	313,5	Malattie del sistema circolatorio
V Krankheiten der Atmungsorgane	61,5	57,1	57,4	58,5	63,7	59,5	Malattie dell'apparato respiratorio
VI Krankheiten der Verdauungsorgane	44,4	37,4	32,3	21,9	28,8	22,8	Malattie dell'apparato digerente
VII Sonstige Krankheiten	28,8	24,5	25,0	28,4	26,2	32,9	Altri stati morbosi
VIII Symptome und mangelhaft bezeichnete Zustände	16,3	17,7	11,1	4,9	24,3	16,2	Sintomi, segni e stati morbosi mal definiti
IX Verletzungen und Vergiftungen durch äußere Ursachen	43,7	53,0	43,6	39,3	32,8	32,3	Cause esterne dei traumi e avvelenamenti
Insgesamt	792,9	757,8	734,6	747,5	803,8	760,2	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.4

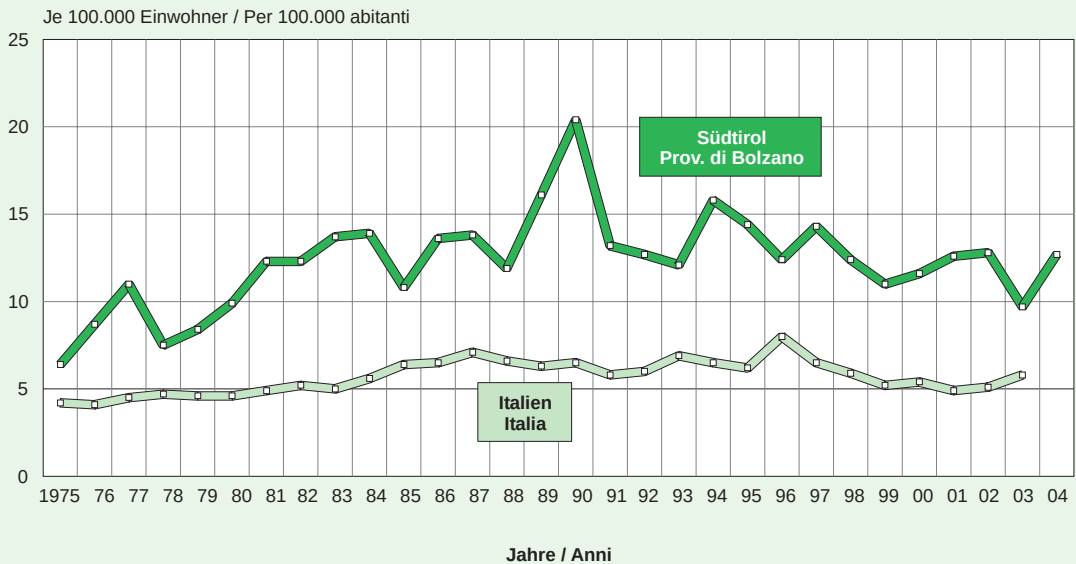
Suizide nach Geschlecht - 1990-2004**Suicidi per sesso - 1990-2004**

GESCHLECHT	1990	1995	2000	2001	2002	2003	2004	SESSO
Absolute Werte / Valori assoluti								
Männer	65	47	44	47	53	32	43	Maschi
Frauen	25	18	10	12	7	14	17	Femmine
Insgesamt	90	65	54	59	60	46	60	Totale
Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti								
Südtirol	20,4	14,4	11,6	12,6	12,8	9,7	12,7	Provincia di Bolzano
Italien	6,5	6,2	5,4	4,9	5,1	5,8	....	Italia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 4.b

Selbstmordrate - 1975-2004**Suicidi - 1975-2004**

© astat 2005 - Ir



Tab. 4.5

Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche nach Ort der Durchführung - 2000-2004**Interruzioni volontarie della gravidanza per luogo di denuncia - 2000-2004**

ORT DER DURCHFÜHRUNG	2000	2001	2002	2003	2004	LUOGO DI DENUNCIA
Absolute Werte / Valori assoluti						
Südtirol	467	448	495	525	582	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	1.127	1.078	1.364	1.229	1.316	Provincia di Trento
Abbruchquote (a) / Rapporto di abortività volontaria (a)						
Südtirol	87,4	87,0	100,2	97,4	106,8	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	219,3	214,1	272,4	247,9	253,8	Provincia di Trento
Italien	225,1	228,8	235,6	234,4	....	Italia
Abbruchziffer (b) / Tasso di abortività volontaria (b)						
Südtirol	4,1	3,9	4,4	4,6	5,1	Provincia di Bolzano
Provinz Trient	9,9	9,5	12,0	10,6	11,3	Provincia di Trento
Italien	8,7	8,7	9,0	9,1	....	Italia

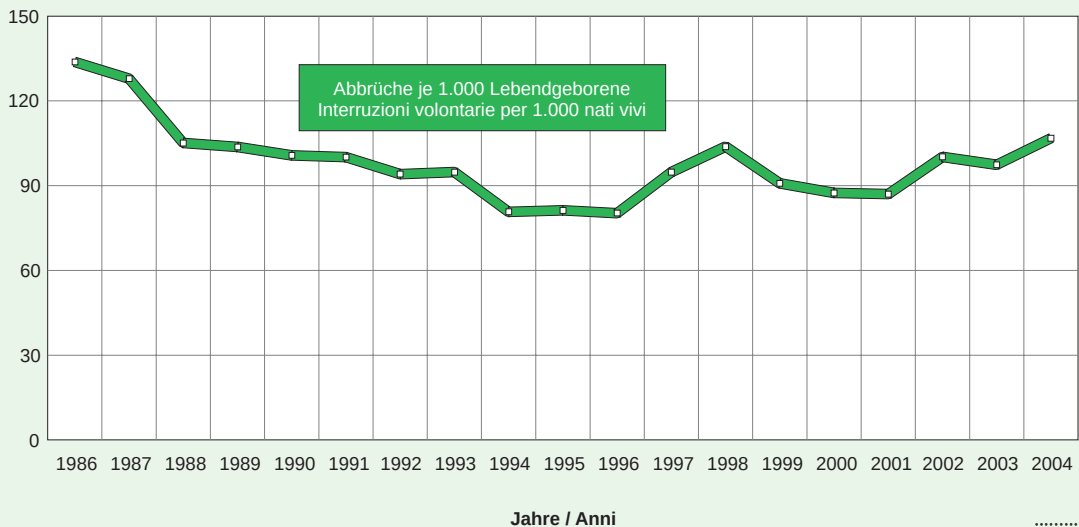
(a) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Lebendgeborenen, multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza ed i nati vivi, moltiplicato per 1.000

(b) Verhältnis zwischen der Zahl der Schwangerschaftsabbrüche und der Frauen im fruchtbaren Alter (15-49 Jahre), multipliziert mit 1.000
 Quoziente tra il numero delle interruzioni volontarie di gravidanza e la popolazione femminile in età feconda (15-49 anni), moltiplicato per 1.000

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 4.c

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 1986-2004**Interruzioni volontarie della gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 1986-2004**

© astat 2005 - Ir



Tab. 4.6

In Südtirol durchgeführte freiwillige Schwangerschaftsabbrüche - 2004**Interruzioni volontarie di gravidanza effettuate in provincia di Bolzano - 2004**

	Insgesamt Totale	Prozentuelle Verteilung Composizione percent.	
Familienstand			Stato civile
Ledig	326	56,0	Nubile
Verheiratet	245	42,1	Coniugata
Getrennt, geschieden oder verwitwet	11	1,9	Separata, divorziata o vedova
Studientitel			Titolo di studio
Kein Abschluss oder Grundschulabschluss	68	11,7	Nessuno o licenza di scuola elementare
Mittelschulabschluss	311	53,4	Licenza di scuola media inferiore
Oberschulabschluss	190	32,6	Diploma di maturità di scuola media superiore
Doktorat oder anderer Universitätsabschluss	13	2,2	Laurea o altro titolo universitario
Altersklassen (Jahre)			Classi di età (anni)
Bis 14 Jahre	2	0,3	Meno di 15
15-19	43	7,4	15-19
20-24	96	16,5	20-24
25-29	132	22,7	25-29
30-34	136	23,4	30-34
35-39	121	20,8	35-39
40 und mehr	52	8,9	40 e più
Ermächtigungsstelle			Autorizzazione rilasciata da
Familienberatungsstelle	22	3,8	Consultorio familiare
Vertrauensarzt	187	32,1	Medico di fiducia
Geburtshilfe und gynäkologischer Dienst der Krankenanstalten	373	64,1	Servizio ostetrico-ginecologico di istituto di cura
Vorhergehende Fehlgeburten			Numero di aborti spontanei precedenti
0	506	86,9	0
1	62	10,7	1
2	10	1,7	2
3	3	0,5	3
4 und mehr	1	0,2	4 e più
Vorhergehende freiwillige Schwangerschaftsabbrüche			Numero di interruzioni volontarie precedenti
0	474	81,4	0
1	96	16,5	1
2	9	1,6	2
3	2	0,3	3
4 und mehr	1	0,2	4 e più
Anzahl der vorhergehenden Kinder			Numero di figli precedenti
0	249	42,8	0
1	139	23,9	1
2	146	25,1	2
3	33	5,7	3
4 und mehr	15	2,5	4 e più
Dauer der Schwangerschaft			Settimane di gestazione
Weniger als 8 Wochen	125	21,5	Meno di 8
9-10	287	49,3	9-10
11-12	142	24,4	11-12
13 und mehr	28	4,8	13 e più
Insgesamt	582	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 4.7

Entlassungen aus Krankenanstalten Südtirols nach Fehlgeburten - 2004**Dimesse dagli istituti di cura della provincia di Bolzano per aborto spontaneo - 2004**

	Entlassungen / Dimesse				
	Insgesamt	Prozentuelle Verteilung	je 1.000 Lebend- geborene	je 1.000 Frauen (15-49 Jahre)	
	Totale	Composizione percentuale	per 1.000 nati vivi	per 1.000 donne (15-49 anni)	
Sanitätsbetriebe					Aziende Sanitarie Locali
Bozen	227	34,4	99	4,6	Bolzano
Meran	193	29,3	137	6,4	Merano
Brixen	148	22,5	176	8,8	Bressanone
Bruneck	91	13,8	100	5,1	Brunico
Altersklassen (Jahre)					Classi di età (anni)
Bis 19	11	1,7	134	0,9	Fino a 19
20-24	38	5,8	84	2,9	20-24
25-29	112	17,0	79	7,5	25-29
30-34	200	30,3	98	10,5	30-34
35-39	178	27,0	159	8,7	35-39
40-44	109	16,5	474	5,7	40-44
45-49	11	1,7	1.571	0,7	45-49
Insgesamt	659	100,0	121	5,7	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 4.8

Wichtigste Infektionskrankheiten - 2004

In Südtirol gemeldete Fälle

Principali malattie infettive e diffusive - 2004

Casi denunciati in provincia di Bolzano

KRANKHEITEN	Gemeldete Fälle Casi denunciati	Je 100.000 Einwohner / Per 100.000 abitanti				MALATTIE
		Insgesamt	Altersklassen / Classi di età			
			Totale	0-14	15-64		65 u. mehr 65 e oltre
AIDS	10	2	-	3	-	AIDS
Virushepatitis	25	5	2	7	1	Epatite virale
davon: Hepatitis A	13	3	2	3	-	di cui: epatite A
Hepatitis B	6	1	-	2	1	epatite B
Salmonellen-Infektionen	331	69	208	42	39	Salmonellosi (non tifoidea)
Tuberkulose	56	12	1	12	23	Tubercolosi
Masern	1	..	1	-	-	Morbillo
Mumps	53	11	47	5	-	Parotite epidemica
Keuchhusten	93	20	96	4	4	Pertosse
Röteln	26	5	27	1	-	Rosolia
Scharlach	772	162	930	5	-	Scarlattina
Windpocken	2.630	552	2.962	70	3	Varicella

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.9

Drogenabhängige und Alkoholiker, die sich an den Sozialmedizinischen Dienst gewandt haben, nach Sanitätsbetriebe - 2004**Tossicodipendenti ed alcolodipendenti entrati in contatto con il Servizio Medico Sociale per azienda sanitaria locale - 2004**

	Bozen Bolzano	Meran Merano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Südtirol insgesamt Provincia	
Drogenabhängige	441	202	44	48	735	Tossicodipendenti
<i>je 1.000 Einwohner</i>	2,1	1,6	0,6	0,7	1,5	<i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	11	9	11	10	41	Nuovi pazienti
Alkoholiker	750	519	316	325	1.910	Alcolodipendenti
<i>je 1.000 Einwohner</i>	3,5	4,2	4,7	4,5	4,0	<i>per 1.000 abitanti</i>
Neue Patienten	293	172	96	89	650	Nuovi pazienti

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.10

Tätigkeit der Krankenanstalten - 2004**Attività delle strutture sanitarie - 2004**

	Betten Posti letto	Einlieferungen (a) Ricoveri (a)	Aufenthaltstage (a) Giornate di degenza (a)	
Öffentliche Krankenhäuser				Ospedali pubblici
Regionalkrankenhaus Bozen	867	29.077	220.286	Ospedale regionale Bolzano
Landeskrankenhaus Meran	(b) 383	14.899	97.563	Ospedale provinciale Merano
Bezirkskrankenhaus Schlanders	126	4.475	28.505	Ospedale zonale Silandro
Landeskrankenhaus Brixen	(c) 275	10.337	64.666	Ospedale provinciale Bressanone
Bezirkskrankenhaus Sterzing	(d) 89	3.247	17.310	Ospedale zonale Vipiteno
Landeskrankenhaus Bruneck	(e) 259	11.271	64.207	Ospedale provinciale Brunico
Bezirkskrankenhaus Innichen	73	2.720	15.157	Ospedale zonale S.Candido
Sanitätsbetriebe				Aziende Sanitarie locali
Bozen	867	29.077	220.286	Bolzano
Meran	509	19.374	126.068	Merano
Brixen	364	13.584	81.976	Bressanone
Bruneck	332	13.991	79.364	Brunico
Öffentliche Krankenhäuser insgesamt	2.072	76.026	507.694	Totale ospedali pubblici
Konventionierte Privatkliniken	(f) 271	1.085	15.569	Strutture private convenzionate
Nichtkonventionierte Privatkliniken	(g) 185	3.363	21.755	Strutture private non convenzionate
Insgesamt	2.528	80.474	545.018	Totale

(a) Von Akutpatienten (nicht inbegriffen werden also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit), ausgenommenen Neugeborene, 23.661 Einweisungen in eine Tagesklinik ausgenommen.
Di acuti (escluse quindi le riabilitazioni e le lungodegenze post acuzie), esclusi i neonati, esclusi 23.661 ricoveri in regime diurno.

(b) Davon 20 Betten für Rehabilitationsfälle
Di cui 20 posti letto per riabilitazione

(c) Davon 14 Betten für Rehabilitationsfälle und 13 für Langzeitaufenthalte
Di cui 14 posti letto per riabilitazione e 13 posti letto per lungodegenza

(d) Davon 4 Betten für Rehabilitationsfälle und 5 für Langzeitranke
Di cui 4 posti letto per riabilitazione e 5 per lungodegenti

(e) Davon 8 Betten für Rehabilitationsfälle und 19 für Langzeitranke
Di cui 8 posti letto per riabilitazione e 19 per lungodegenti

(f) Davon 106 Betten für Rehabilitationsfälle und 100 für Langzeitranke
Di cui 106 posti letto per riabilitazione e 100 per lungodegenti

(g) Davon 15 Betten für Langzeitaufenthalte
Di cui 15 posti per lungodegenza

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità

Tab. 4.11

Indikatoren der Tätigkeit der öffentlichen Krankenhäuser (a) - 2004**Indicatori di attività degli ospedali pubblici (a) - 2004**

SANITÄTSBETRIEBE	Mittlere Aufenthaltsdauer	Auslastungs- grad der Betten	Zeitraum des Turn-over	Rotations- index	AZIENDE SANITARIE LOCALI
	Degenza media	Tasso di utilizzo dei posti letto	Intervallo di turn-over	Indice di rotazione	
	(b)	(c)	(d)	(e)	
	Tage / Giorni	%	Tage / Giorni		
Bozen	7,6	77,6	2,1	38,2	Bolzano
Meran	6,5	77,8	1,8	44,3	Merano
Brixen	6,0	78,0	1,7	48,2	Bressanone
Bruneck	5,7	82,7	1,2	53,5	Brunico
Südtirol insgesamt	6,7	78,4	1,8	43,7	Totale Provincia

(a) Die Berechnung der Indikatoren beruht einzig und allein auf die ordentlichen Einlieferungen aufgrund akuter Krankheiten (nicht inbegriffen sind also Rehabilitations- und Langzeitaufenthalte infolge akuter Krankheit) und umfasst auch die Anzahl der Wiegen auf den Kinderstationen.
Il calcolo degli indicatori è stato effettuato sui soli ricoveri ordinari per acuti (escluse quindi riabilitazione e lungodegenza post acuzie) ed includendo tra i posti letto il numero delle culle nei reparti nido.

(b) $DM = GD/R$ wobei / dove $DM = \text{Mittlere Aufenthaltsdauer / degenza media, } GD = \text{Aufenthaltstage / giornate di degenza, } R = \text{Einlieferungen / ricoveri}$

(c) $TU = [GD/(PL \times 365)] \times 100$ wobei / dove $TU = \text{Auslastungsgrad der Betten / tasso di utilizzo dei posti letto, } PL = \text{Betten / posti letto}$

(d) $IT = [(PL \times 365) - GD] / R$ wobei / dove $IT = \text{Zeitraum des Turn-over / intervallo di turn-over}$

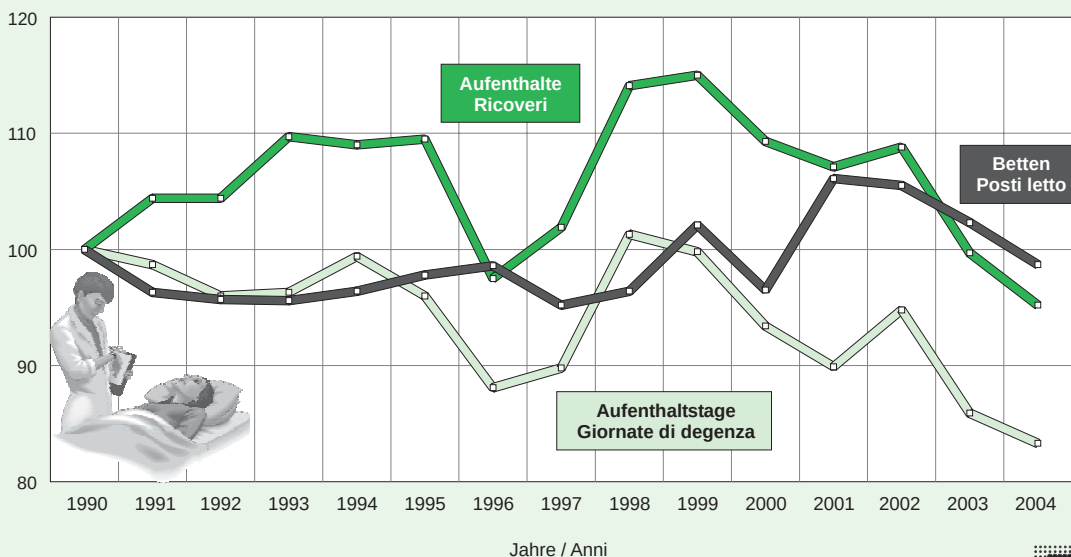
(e) $IR = R/PL$ wobei / dove $IR = \text{Rotationsindex / indice di rotazione}$

Quelle: Landesabteilung Gesundheitswesen, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale Sanità, elaborazione ASTAT

Graf. 4.d

Betten, Aufenthalte und Aufenthaltstage in den Krankenanstalten - 1990-2004
 Index Basis 1990 = 100

Posti letto, ricoveri e giornate di degenza nelle strutture sanitarie - 1990-2004
 Indice base 1990 = 100


© astat 2005 - Ir



Tab. 4.12

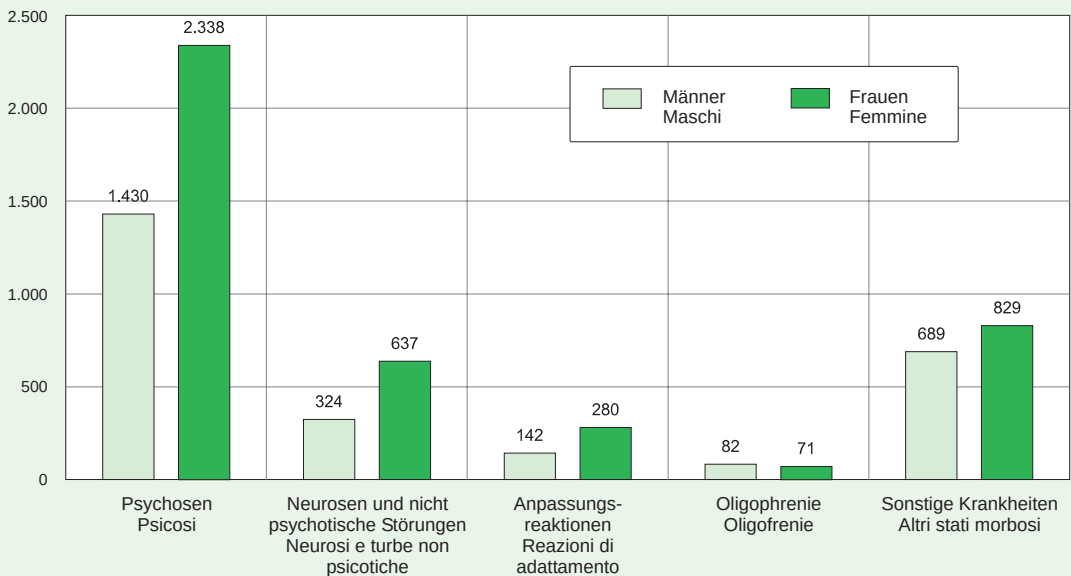
Betreute Patienten der Zentren für Geistige Gesundheit in Südtirol nach Diagnose - 2003**Pazienti assistiti dai Centri di salute mentale della provincia di Bolzano per diagnosi - 2003**

DIAGNOSE	Patienten Pazienti		Je 100.000 Einwohner Per 100.000 abitanti			DIAGNOSI
	N	%	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Psychosen	3.768	55,2	607	969	790	Psicosi
Neurosen und nicht psychotische Störungen	961	14,1	137	264	201	Neurosi e turbe non psicotiche
Anpassungsreaktionen	422	6,2	60	116	88	Reazioni di adattamento
Oligophrenie	153	2,2	35	29	32	Oligofrenie
Sonstige Krankheiten	1.518	22,3	292	343	318	Altri stati morbosi
Insgesamt	6.822	100,0	1.132	1.721	1.430	Totale

Quelle: Epidemiologische Beobachtungsstelle

Fonte: Osservatorio epidemiologico

Graf. 4.e

Patienten der Zentren für Geistige Gesundheit in Südtirol nach Geschlecht und Diagnose - 2003**Pazienti assistiti dai Centri di salute mentale della provincia di Bolzano per sesso e diagnosi - 2003**

© astat 2005 - Ir



Schul- und Berufsbildung

Istruzione e formazione professionale



Das derzeitige **italienische Schulsystem** sieht für die Ausbildung folgende Stufen vor: die Vorschul Ausbildung (Kindergarten), die Grundschulausbildung, die Ausbildung auf der Sekundarstufe ersten (Mittelschule) und zweiten Grades (Oberschule) und die Hochschulausbildung.

Die Berufsausbildung fällt in den Zuständigkeitsbereich der Regionen und autonomen Provinzen, die sie über eigene oder von konventionierten Körperschaften geführte Ausbildungszentren verwalten. Neben den Berufsausbildungskursen im engeren Sinne werden in diesem Kapitel auch die beruflichen Weiterbildungskurse vorgestellt, während im Kapitel 6 die außerbetrieblichen Weiterbildungskurse behandelt werden.

Die **Berufsausbildungskurse** liefern die theoretischen und praktischen Voraussetzungen, um in den diversen Produktionszweigen den beruflichen Anforderungen und Aufgaben gerecht zu werden.

Lehrlingskurse: Die Teilnehmer haben als Lehrlinge einen Arbeitsvertrag und besuchen einmal in der Woche über ein ganzes Schuljahr oder zwei Monate lang täglich (als Blockveranstaltung) den Unterricht.

Vollzeitkurse: In diesem Fall arbeiten die Schüler nicht und haben auch keinen Lehrlings- oder Ausbildungsvertrag. Dafür besuchen sie während des ganzen Jahres in den verschiedenen Ausbildungszentren den theoretischen und praktischen Unterricht. Ausgeschlossen sind hierbei die Vollzeitkurse der Landeshotelfachschulen, die als Oberschulen staatlich anerkannt sind, die Kurse, die in Zusammenarbeit mit den staatlichen Lehranstalten geführt werden (ehem. Projekt '92), die

Secondo l'**ordinamento scolastico italiano** vigente, l'istruzione risulta suddivisa in educazione prescolastica (scuola materna), istruzione primaria (scuola elementare), istruzione secondaria di primo grado (scuola media inferiore), istruzione secondaria di secondo grado (scuola secondaria superiore) e istruzione universitaria.

La formazione professionale è di competenza delle Regioni o Province autonome, che la amministrano tramite centri di formazione gestiti direttamente oppure tramite centri gestiti da enti convenzionati; oltre ai corsi di formazione professionale in senso stretto, vengono presentati in questo capitolo anche i corsi di formazione continua sul lavoro, mentre, nel capitolo 6, verranno trattati i corsi di aggiornamento professionale non aziendale.

I **corsi di formazione professionale** forniscono le conoscenze teorico-pratiche necessarie per svolgere ruoli professionali nei diversi settori produttivi e si possono distinguere in due grandi filoni:

i corsi per apprendisti, i cui partecipanti sono in possesso di un contratto di lavoro di apprendistato e frequentano le lezioni un giorno alla settimana durante tutto l'anno scolastico, oppure continuativamente per due mesi;

i corsi a tempo pieno, in cui gli iscritti non hanno alcun contratto di lavoro (apprendistato, contratto di formazione lavoro, ecc.) e frequentano, nei centri di formazione, le lezioni teoriche e pratiche durante tutto l'anno; sono esclusi dai corsi a tempo pieno i corsi della Scuola professionale provinciale alberghiera riconosciuti come scuola superiore, i corsi integrati con gli Istituti professionali a carattere statale (ex Progetto '92), i corsi di specializzazione post-laurea ed i corsi di

post-universitäten Spezialisierungskurse, die beruflichen Weiterbildungskurse für Erwachsene sowie einige Kurse der Landesfachschule für soziale Berufe.

Die Daten zur **beruflichen Weiterbildung** wurden von den berufsbildenden Landesabteilungen geliefert und betreffen die durchgeführten Weiterbildungsmaßnahmen zur Fortbildung, Umschulung und beruflichen Spezialisierung der Beschäftigten.

Dieses Kapitel enthält Daten, die aus den Erhebungen in den einzelnen Schulstufen stammen.

Gegenstand der Erhebung sind alle staatlichen und privaten Schulen in Südtirol.

Die Datenerhebung erfolgt über die Schulämter und ist mit dem Nationalinstitut für Statistik (ISTAT) und dem Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung abgestimmt.

Die Daten zu den **Südtiroler Universitätsstudenten**, welche an einer italienischen Universität studieren, wurden vom Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung zur Verfügung gestellt, wobei die Daten der Landesfachhochschule „Claudiana“ in Bozen sowie jene der Philosophisch-Theologischen Hochschule in Brixen aus einer separaten Erhebung des ASTAT stammen. Die Daten zu den Südtiroler Universitätsstudenten, welche in Österreich studieren, wurden dagegen von Statistik Austria zur Verfügung gestellt.

Ab dem Jahr 1999 gilt die neue Regelung für die **Zweisprachigkeitsprüfungen**. Man hat jetzt nach bestandener schriftlicher Prüfung drei Versuche für die mündliche. Seit dem Jahr 2001 müssen auch jene Personen, welche die Bescheinigung über die Kenntnis der ladinischen Sprache erlangen wollen, eine schriftliche Prüfung ablegen.

Laut Beschluss der Landesregierung Nr. 4826 vom 22.12.2003 gilt eine neue Regelung für die Einschreibung in den **Kindergärten**. Eingeschrieben und zum sofortigen Besuch zugelassen werden Kinder, die innerhalb Dezember das dritte Lebensjahr vollenden. Kinder die erst im Jänner des darauf folgenden Jahres das dritte Lebensjahr vollenden, können bereits im Herbst im Rahmen des gestaffelten Eintritts den Besuch aufnehmen, sofern Plätze zur Verfügung stehen.

qualifica professionale per adulti, nonché alcuni corsi in servizio della scuola per le professioni sociali.

I dati sulla **formazione continua sul lavoro** sono stati forniti dalle Ripartizioni provinciali per la formazione professionale e riguardano gli interventi formativi rivolti all'aggiornamento, alla riqualificazione ed alla specializzazione dei lavoratori.

Il presente capitolo comprende i dati relativi ai risultati delle rilevazioni per ogni singolo grado d'istruzione.

Oggetto della rilevazione sono tutte le scuole provinciali a carattere statale e le scuole private.

La raccolta dei dati è effettuata, d'intesa con l'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) e il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, tramite le Intendenze scolastiche.

Per le informazioni relative agli **studenti universitari altoatesini** che frequentano un ateneo italiano sono stati utilizzati i dati forniti dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, integrati con i dati della Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" di Bolzano e dello Studio Teologico Accademico di Bressanone; le informazioni sugli altoatesini iscritti presso università austriache sono state invece fornite dall'istituto di statistica dell'Austria (Statistik Austria).

A partire dal 1999 è in vigore il nuovo regolamento relativo agli **esami di bilinguismo**. Superato l'esame scritto, quello orale può essere tentato fino a tre volte. Dal 2001 è prevista la prova scritta anche per l'attestato di conoscenza della lingua ladina.

Con delibera della Giunta Provinciale N. 4826 del 22.12.2003 è entrato in vigore il nuovo regolamento relativo all'iscrizione alle **scuole materne**. Possono essere iscritti e frequentare la scuola materna anche i bambini che entro dicembre dell'anno in corso compiono il terzo anno di età. L'iscrizione avviene con inizio dell'anno scolastico. In autunno, nell'ambito dell'entrata scaglionata e a condizione che ci siano posti a disposizione, possono inoltre essere iscritti anche i bambini che compiono il terzo anno di età entro gennaio dell'anno successivo.

Tab. 5.1

Kindergärten - Schuljahre 1995/96-2004/05**Scuole materne - Anni scolastici 1995/96-2004/05**

SCHULJAHR	Kinder- gärten	Gruppen	Eingeschriebene Kinder / Bambini iscritti			ANNO SCOLASTICO
	Scuole materne	Sezioni	Insge- samt Totale	davon weiblich di cui femmine	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	
1995/96	319	641	12.865	6.302	137	1995/96
1996/97	319	645	12.990	6.399	130	1996/97
1997/98	318	655	13.150	6.483	135	1997/98
1998/99	318	663	13.063	6.360	188	1998/99
1999/2000	320	679	13.493	6.530	281	1999/2000
2000/01	320	694	13.768	6.573	328	2000/01
2001/02	324	699	14.065	6.865	379	2001/02
2002/03	326	711	14.435	7.046	505	2002/03
2003/04	326	726	14.562	7.216	592	2003/04
2004/05	327	731	14.934	7.287	701	2004/05

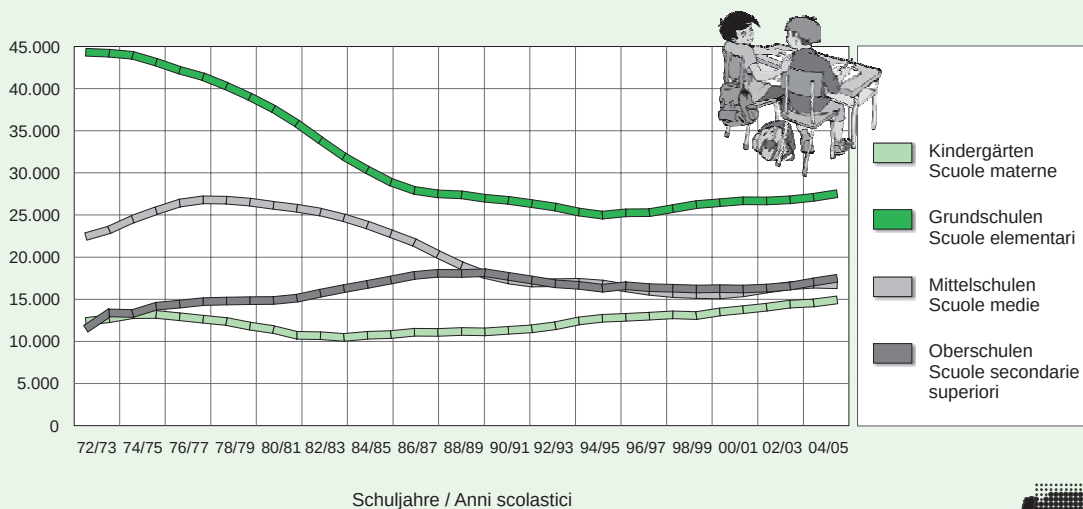
Schuljahr 2004/05 / Anno scolastico 2004/05

Führung des KindergartensÖffentliche örtliche Körperschaften
Kirchliche und private Führung322
5721
1014.772
1627.208
79694
7**Gestione della scuola**Enti locali territoriali
Enti religiosi e privati laici**Unterrichtssprache**Deutsch
Italienisch
In ladinischen Tälern253
57
17525
171
3510.815
3.406
7135.314
1.624
349298
389
14**Lingua d'insegnamento**Tedesca
Italiana
Nelle valli ladine**Insgesamt****327****731****14.934****7.287****701****Totale**(a) Kinder ohne italienische Staatsbürgerschaft
Bambini senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.a

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten - Schuljahre 1972/73-2004/05**Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori - Anni scolastici 1972/73-2004/05**

© astat 2005 - Ir



Tab. 5.2

Grundschulen - Schuljahre 1995/96-2004/05**Scuole elementari - Anni scolastici 1995/96-2004/05**

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schulklassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1995/96	351	1.775	25.118	14,2	5.069	5.022	99,1
1996/97	351	1.772	25.272	14,3	4.914	4.882	99,3
1997/98	346	1.780	25.742	14,5	4.922	4.868	98,9
1998/99	342	1.788	26.218	14,7	5.014	4.990	99,5
1999/2000	341	1.788	26.455	14,8	5.183	5.154	99,4
2000/01	338	1.789	26.679	14,9	5.334	5.305	99,5
2001/02	337	1.793	26.664	14,9	5.420	5.395	99,5
2002/03	335	1.802	26.805	14,9	5.387	5.378	99,8
2003/04	332	1.812	27.101	15,0	5.249	5.231	99,7
2004/05	328	1.819	27.531	15,1	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.3

Mittelschulen - Schuljahre 1995/96-2004/05**Scuole medie - Anni scolastici 1995/96-2004/05**

SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schulklassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Alunni iscritti	Schüler je Klasse Alunni per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Licenziati	Erfolgsquote Licenziati (%)
1995/96	91	855	16.359	19,1	5.470	5.339	97,6
1996/97	90	854	15.956	18,7	5.135	4.995	97,3
1997/98	88	845	15.676	18,6	5.012	4.899	97,7
1998/99	87	841	15.572	18,5	5.126	4.982	97,2
1999/2000	87	835	15.527	18,6	5.001	4.853	97,0
2000/01	87	839	15.764	18,8	4.987	4.855	97,4
2001/02	88	855	16.218	19,0	5.097	4.985	97,8
2002/03	88	861	16.605	19,3	5.326	5.208	97,8
2003/04	88	861	16.789	19,5	5.429	5.344	98,4
2004/05	88	853	16.731	19,6	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.4

Oberschulen - Schuljahre 1995/96-2004/05**Scuole secondarie superiori - Anni scolastici 1995/96-2004/05**

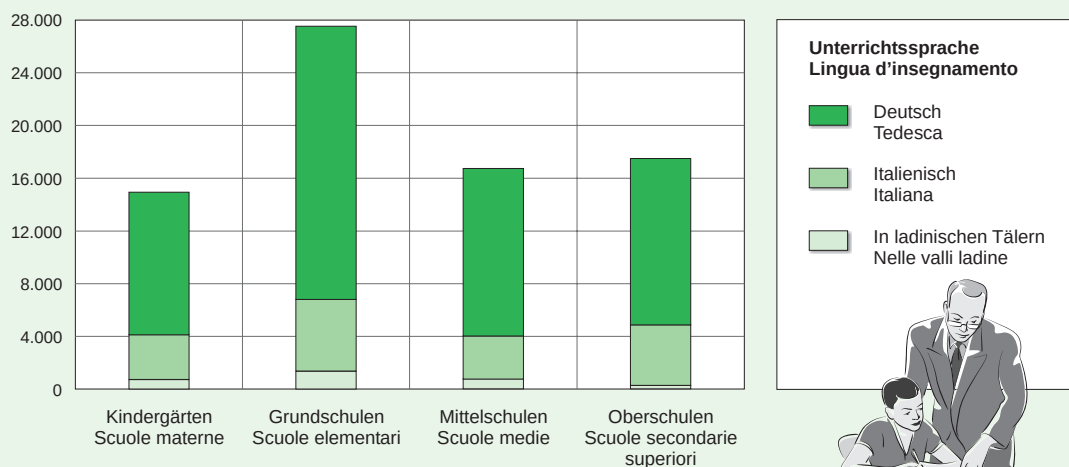
SCHULJAHR ANNO SCOLASTICO	Schulen Unità scolastiche	Schulklassen Classi	Eingeschrie- bene Schüler Studenti iscritti	Schüler je Klasse Studenti per classe	Abschlussprüfung (a) Esame conclusivo (a)		
					Angetreten Esaminati	Bestanden Diplomati e qualificati	Erfolgsquote Diplomati e qualificati (%)
1995/96	79	849	16.503	19,4	3.785	3.627	95,8
1996/97	80	846	16.394	19,4	3.562	3.398	95,4
1997/98	81	868	16.325	18,8	3.682	3.545	96,3
1998/99	81	872	16.230	18,6	3.604	3.483	96,6
1999/2000	82	887	16.263	18,3	3.677	3.565	97,0
2000/01	81	888	16.229	18,3	3.720	3.612	97,1
2001/02	81	905	16.347	18,1	3.681	3.580	97,3
2002/03	79	922	16.568	18,0	3.582	3.493	97,5
2003/04	78	937	17.065	18,2	3.755	3.680	98,0
2004/05	77	952	17.489	18,4	....	....	....

(a) Interne und externe Kandidaten
Candidati interni ed esterni

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Graf. 5.b

Schüler an Grund-, Mittel-, Oberschulen und in den Kindergärten nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2004/05**Alunni nelle scuole materne, elementari, medie e secondarie superiori per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2004/05**

© astat 2005 - Ir



Tab. 5.5

Grundschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2004/05**Scuole elementari: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2004/05**

KLASSEN	Schul- klassen (a)	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (b)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
ANNO DI CORSO	Classi (a)	Maschi	Femmine	Totale	di cui stranieri (b)	Maschi	Femmine	Totale
Deutsch / Tedesca								
1	341	2.058	2.052	4.110	....	0,7	0,3	0,5
2	346	2.249	2.058	4.307	....	0,4	0,3	0,3
3	347	2.117	2.071	4.188	....	0,4	0,3	0,4
4	341	2.192	1.898	4.090	....	0,4	0,2	0,3
5	344	2.057	1.986	4.043	....	0,6	0,2	0,4
Zusammen Totale	1.719	10.673	10.065	20.738	590	0,5	0,3	0,4
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	(c) 545	1.470	1.375	2.845	55	0,7	0,3	0,5
Italienisch / Italiana								
1	71	533	593	1.126	....	0,4	0,3	0,4
2	69	595	506	1.101	....	0,3	0,8	0,5
3	71	562	525	1.087	....	0,2	0,2	0,2
4	68	527	491	1.018	....	0,8	-	0,4
5	71	566	535	1.101	....	0,5	0,6	0,5
Zusammen Totale	350	2.783	2.650	5.433	680	0,4	0,4	0,4
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	(c) 53	90	96	186	37	-	1,0	0,5
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	21	146	135	281	....	3,4	-	1,8
2	22	150	146	296	....	0,7	2,1	1,4
3	19	157	104	261	....	1,3	-	0,8
4	19	161	133	294	....	4,3	0,8	2,7
5	18	118	110	228	....	1,7	-	0,9
Zusammen Totale	99	732	628	1.360	17	2,3	0,6	1,5
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	(c) 10	30	34	64	-	-	-	-
Insgesamt / Totale								
1	433	2.737	2.780	5.517	309	0,8	0,3	0,5
2	437	2.994	2.710	5.704	266	0,4	0,5	0,4
3	437	2.836	2.700	5.536	240	0,4	0,3	0,3
4	428	2.880	2.522	5.402	234	0,7	0,2	0,5
5	433	2.741	2.631	5.372	238	0,6	0,3	0,4
Insgesamt Totale	2.168	14.188	13.343	27.531	1.287	0,6	0,3	0,4
<i>davon in zusammengelegten Klassen di cui in pluriclasse</i>	(c) 608	1.590	1.505	3.095	92	0,7	0,3	0,5

(a) Die Gesamtanzahl der Schulklassen stimmt mit dem Wert in Tabelle 5.2 nicht überein, weil die zusammengelegten Klassen je nach Anzahl ihrer Jahrgänge (1., 2. Klasse usw.) mehrmals gezählt wurden (z.B. eine 1., 2. und 3. Klasse, die zusammengelegt wurden, gelten als 3 Klassen).

Il totale delle classi non corrisponde a quello della tabella 5.2 perché le pluriclassi sono state conteggiate in base agli anni di corso (es. una pluriclasse con tre anni di corso viene conteggiata 3 volte).

(b) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

(c) Anzahl der zusammengelegten Klassen: 235 mit deutscher, 19 mit italienischer und 5 mit ladinischer Unterrichtssprache.
Numero delle pluriclassi: 235 lingua d'insegnamento tedesca, 19 lingua italiana e 5 lingua ladina.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.6

Mittelschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2004/05**Scuole medie: classi, alunni iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2004/05**

KLASSEN ANNO DI CORSO	Schul- klassen Classi	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale
Deutsche / Tedesca								
1	207	2.074	2.059	4.133	....	4,6	1,5	3,1
2	214	2.245	2.037	4.282	....	4,5	1,2	2,9
3	218	2.183	2.104	4.287	....	4,9	1,8	3,4
Zusammen Totale	639	6.502	6.200	12.702	287	4,7	1,5	3,1
Italienisch / Italiana								
1	57	566	503	1.069	....	9,2	3,8	6,6
2	56	564	508	1.072	....	4,8	2,8	3,8
3	59	604	525	1.129	....	3,8	3,4	3,6
Zusammen Totale	172	1.734	1.536	3.270	389	5,9	3,3	4,7
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	13	129	120	249	....	7,0	0,8	4,0
2	16	152	120	272	....	8,6	-	4,8
3	13	112	126	238	....	1,8	0,8	1,3
Zusammen Totale	42	393	366	759	13	6,1	0,5	3,4
Insgesamt / Totale								
1	277	2.769	2.682	5.451	252	5,7	1,9	3,8
2	286	2.961	2.665	5.626	222	4,8	1,4	3,2
3	290	2.899	2.755	5.654	215	4,5	2,1	3,3
Insgesamt Totale	853	8.629	8.102	16.731	689	5,0	1,8	3,4

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Alunni senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.7

Oberschule: Schulklassen, eingeschriebene Schüler und Repetentenquote nach Unterrichtssprache - Schuljahr 2004/05**Scuole secondarie superiori: classi, studenti iscritti e percentuale di ripetenti per lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2004/05**

KLASSEN	Schul- klassen	Eingeschriebene Schüler Alunni iscritti				Repetentenquote (%) % ripetenti su iscritti		
		Männlich	Weiblich	Insgesamt	davon Aus- länder (a) di cui stranieri (a)	Männlich	Weiblich	Insgesamt
ANNO DI CORSO	Classi	Maschi	Femmine	Totale		Maschi	Femmine	Totale
Deutsche / Tedesca								
1	139	1.323	1.704	3.027	....	8,2	4,3	6,0
2	133	1.131	1.544	2.675	....	6,5	4,1	5,1
3	130	1.038	1.480	2.518	....	7,0	3,8	5,1
4	122	965	1.333	2.298	....	2,5	1,4	1,9
5	121	872	1.241	2.113	....	2,3	0,8	1,4
Zusammen Totale	645	5.329	7.302	12.631	137	5,6	3,0	4,1
Italienisch / Italiana								
1	56	583	574	1.157	....	6,5	5,6	6,1
2	54	500	469	969	....	10,0	5,3	7,7
3	59	455	460	915	....	7,7	4,6	6,1
4	58	378	390	768	....	6,1	3,6	4,8
5	58	409	367	776	....	3,4	1,9	2,7
Zusammen Totale	285	2.325	2.260	4.585	267	6,9	4,4	5,6
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine								
1	5	24	55	79	....	-	1,8	1,3
2	5	15	36	51	....	-	-	-
3	4	26	28	54	....	3,8	-	1,9
4	5	28	25	53	....	14,3	-	7,5
5	3	14	22	36	....	-	-	-
Zusammen Totale	22	107	166	273	3	4,7	0,6	2,2
Insgesamt / Totale								
1	200	1.930	2.333	4.263	150	7,6	4,6	5,9
2	192	1.646	2.049	3.695	105	7,5	4,3	5,7
3	193	1.519	1.968	3.487	74	7,2	3,9	5,3
4	185	1.371	1.748	3.119	52	3,7	1,9	2,7
5	182	1.295	1.630	2.925	26	2,6	1,0	1,7
Insgesamt Totale	952	7.761	9.728	17.489	407	6,0	3,3	4,5

(a) Schüler ohne italienische Staatsbürgerschaft
Studenti senza cittadinanza italiana

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.8

Eingeschriebene Oberschüler nach Schularart, Unterrichtssprache und Geschlecht - Schuljahr 2004/05**Studenti iscritti nelle scuole secondarie superiori per tipo di scuola, lingua d'insegnamento e sesso - Anno scolastico 2004/05**

SCHULART	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale		TIPO DI SCUOLA
	Deutsch Tedesca	Italienisch Italiana	Ladinisch Ladina	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	N	%	
Humanistisches Gymnasium	1.321	822	-	596	1.547	2.143	12,3	Liceo classico
Realgymnasium	1.781	807	-	1.417	1.171	2.588	14,8	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	66	29	15	80	95	0,5	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	-	133	-	39	94	133	0,8	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikations- wissenschaften	-	143	-	78	65	143	0,8	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	1.204	443	-	164	1.483	1.647	9,4	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	727	58	-	96	689	785	4,5	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	1.118	121	-	46	1.193	1.239	7,1	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	2.663	694	170	1.758	1.769	3.527	20,2	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	1.256	390	-	574	1.072	1.646	9,4	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	265	201	-	255	211	466	2,7	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	1.481	213	-	1.641	53	1.694	9,7	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	36	286	-	276	46	322	1,8	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	443	-	-	355	88	443	2,5	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	336	208	-	434	110	544	3,1	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	-	-	74	17	57	74	0,4	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	12.631	4.585	273	7.761	9.728	17.489	100,0	Totale

Quelle: Schülämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.9

Eingeschriebene Grund- und Mittelschüler nach Unterrichtssprache und Bezirksgemeinschaft des Schulstandortes - Schuljahr 2004/05**Alunni iscritti nelle scuole elementari e medie per lingua d'insegnamento e comunità comprensoriale di ubicazione della scuola - Anno scolastico 2004/05**

UNTERRICHTS- SPRACHE	Vinschgau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt. Unt. Oltradige- Bassa At.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	Insgesamt Totale	LINGUA DI INSEGNAMENTO
Grundschüler / Alunni delle scuole elementari										
Deutsch	2.346	4.254	2.906	1.302	2.347	2.702	928	3.953	20.738	Tedesca
Italienisch	19	773	1.009	3.132	-	242	117	141	5.433	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	704	-	-	656	1.360	Nelle valli ladine
Insgesamt	2.365	5.027	3.915	4.434	3.051	2.944	1.045	4.750	27.531	Totale
Mittelschüler / Alunni delle scuole medie										
Deutsch	1.342	2.585	1.745	870	1.437	1.790	521	2.412	12.702	Tedesca
Italienisch	8	454	539	1.964	-	175	58	72	3.270	Italiana
In ladinischen Tälern	-	-	-	-	402	-	-	357	759	Nelle valli ladine
Insgesamt	1.350	3.039	2.284	2.834	1.839	1.965	579	2.841	16.731	Totale

Quelle: Schülämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.10

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Grundschulen - Schuljahr 2003/04
 Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole elementari - Anno scolastico 2003/04
 Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alunni scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Alunni respinti (a)			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.986	2.676	5.662	24	9	33	0,8	0,3	0,6	1
2	2.837	2.690	5.527	15	14	29	0,5	0,5	0,5	2
3	2.856	2.517	5.373	14	8	22	0,5	0,3	0,4	3
4	2.732	2.610	5.342	22	6	28	0,8	0,2	0,5	4
5	2.630	2.631	5.261	19	11	30	0,7	0,4	0,6	5
Unterrichts- sprache										Lingua d'in- segnamento
Deutsch	10.598	10.015	20.613	60	31	91	0,6	0,3	0,4	Tedesca
Italienisch	2.728	2.493	5.221	17	11	28	0,6	0,4	0,5	Italiana
In ladinischen Tälern	715	616	1.331	17	6	23	2,4	1,0	1,7	Nelle valli ladine
Insgesamt	14.041	13.124	27.165	94	48	142	0,7	0,4	0,5	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>18</i>	<i>7</i>	<i>25</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
 Compresi gli alunni non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di licenza.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.11

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Mittelschulen - Schuljahr 2003/04

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di licenza nelle scuole medie - Anno scolastico 2003/04

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Alumni scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Alumni respinti (a)			Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Klassen										Anno di corso
1	2.964	2.665	5.629	161	49	210	5,4	1,8	3,7	1
2	2.935	2.725	5.660	151	44	195	5,1	1,6	3,4	2
3	2.906	2.679	5.585	166	75	241	5,7	2,8	4,3	3
Unterrichts- sprache										Lingua d'in- segnamento
Deutsch	6.670	6.163	12.833	340	107	447	5,1	1,7	3,5	Tedesca
Italienisch	1.754	1.535	3.289	112	59	171	6,4	3,8	5,2	Italiana
In ladinischen Tälern	381	371	752	26	2	28	6,8	0,5	3,7	Nelle valli ladine
Insgesamt	8.805	8.069	16.874	478	168	646	5,4	2,1	3,8	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>51</i>	<i>27</i>	<i>78</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>8</i>	<i>9,8</i>	<i>11,1</i>	<i>10,3</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli alunni non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di licenza.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

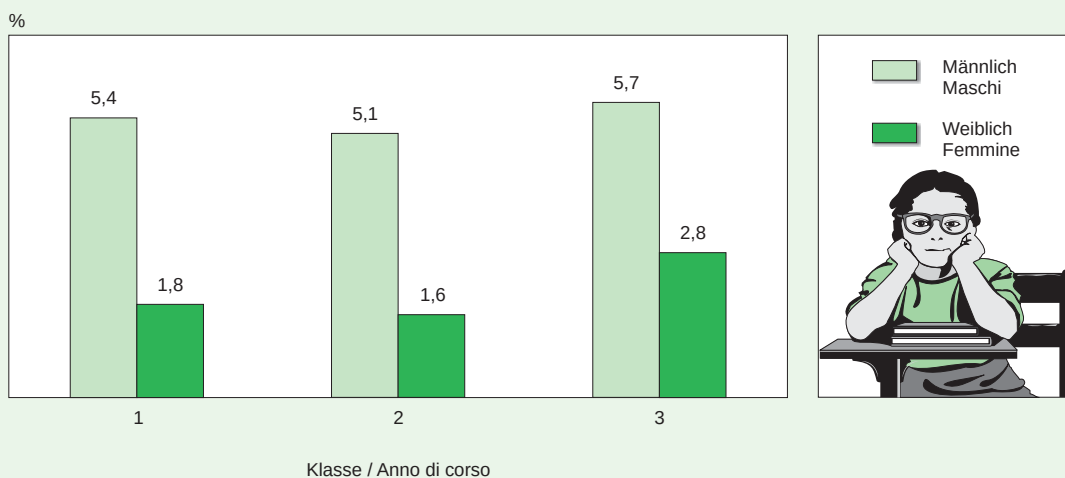
Graf. 5.c

Durchfallquoten (%) an den Mittelschulen - Schuljahr 2003/04

Interne und externe Kandidaten

Percentuale di respinti nelle scuole medie - Anno scolastico 2003/04

Candidati interni ed esterni



© astat 2005 - Ir



Tab. 5.12

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2003/04

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 2003/04

Candidati interni ed esterni

	Bewertete Schüler Studenti scrutinati			Nicht versetzte Schüler (a) Studenti respinti (a)	
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine
Schulart					
Humanistisches Gymnasium	553	1.459	2.012	53	84
Realgymnasium	1.359	1.119	2.478	88	54
Neusprachliches Gymnasium	14	68	82	-	1
Kunstgymnasium	38	87	125	6	9
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	67	64	131	8	8
Pädagogisches Gymnasium	145	1.502	1.647	24	105
Fachoberschule für Soziales	89	681	770	14	62
Lehranstalt für Soziales	54	1.152	1.206	8	101
Handelsoberschule	1.917	1.842	3.759	241	118
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	587	1.099	1.686	79	96
Lehranstalt für Gastgewerbe	235	189	424	31	11
Gewerbeoberschule	1.601	46	1.647	191	3
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	315	46	361	46	2
Oberschule für Landwirtschaft	307	86	393	34	3
Oberschule für Geometer	453	116	569	72	17
Kunstschule und -lehranstalt	28	56	84	3	3
Klassen					
1. Klasse	1.892	2.262	4.154	374	289
2. Klasse	1.598	2.047	3.645	219	162
3. Klasse	1.568	1.948	3.516	171	134
4. Klasse	1.366	1.703	3.069	90	66
5. Klasse	1.338	1.652	2.990	44	26
Unterrichtssprache					
Deutsch	5.382	7.316	12.698	605	494
Italienisch	2.277	2.154	4.431	284	179
In ladinischen Tälern	103	142	245	9	4
Insgesamt	7.762	9.612	17.374	898	677
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>290</i>	<i>344</i>	<i>634</i>	<i>43</i>	<i>41</i>

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Quelle: Schulämter, ASTAT

Tab. 5.12 - Fortsetzung / Segue

Ergebnisse der Abschlusskonferenzen und -prüfungen an den Oberschulen - Schuljahr 2003/04

Interne und externe Kandidaten

Esiti degli scrutini finali e degli esami di diploma e di qualifica nelle scuole secondarie superiori - Anno scolastico 2003/04

Candidati interni ed esterni

Nicht versetzte Schüler insgesamt (a)	Durchfallquote (%) % respinti			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
				Tipo di scuola
137	9,6	5,8	6,8	Liceo classico
142	6,5	4,8	5,7	Liceo scientifico
1	-	1,5	1,2	Liceo linguistico
15	15,8	10,3	12,0	Liceo artistico
16	11,9	12,5	12,2	Liceo della comunicazione
129	16,6	7,0	7,8	Liceo pedagogico
76	15,7	9,1	9,9	Istituto tecnico per le attività sociali
109	14,8	8,8	9,0	Istituto professionale per i servizi sociali
359	12,6	6,4	9,6	Istituto tecnico commerciale
175	13,5	8,7	10,4	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
42	13,2	5,8	9,9	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
194	11,9	6,5	11,8	Istituto tecnico industriale
48	14,6	4,3	13,3	Istituto professionale industriale
37	11,1	3,5	9,4	Istituto tecnico agrario
89	15,9	14,7	15,6	Istituto tecnico per geometri
6	10,7	5,4	7,1	Scuola e istituto d'arte
				Anno di corso
663	19,8	12,8	16,0	1° anno
381	13,7	7,9	10,5	2° anno
305	10,9	6,9	8,7	3° anno
156	6,6	3,9	5,1	4° anno
70	3,3	1,6	2,3	5° anno
				Lingua d'insegnamento
1099	11,2	6,8	8,7	Tedesca
463	12,5	8,3	10,4	Italiana
13	8,7	2,8	5,3	Nelle valli ladine
1.575	11,6	7,0	9,1	Totale
84	14,8	11,9	13,2	di cui candidati esterni

(a) Einschließlich jener Schüler, die zu den Abschlussprüfungen nicht zugelassen wurden und jener, die die Abschlussprüfungen nicht bestanden haben.
Compresi gli studenti non ammessi agli esami e quelli che non hanno superato gli esami di diploma e di qualifica.

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.13

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2003/04

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2003/04

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Deutsch / Tedesca				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	51	156	207	Liceo ginnasio
Realgymnasium	163	136	299	Liceo scientifico
Pädagogisches Gymnasium	12	243	255	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	10	105	115	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	6	147	153	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	257	247	504	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	57	122	179	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	26	48	74	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	209	3	212	Istituto tecnico industriale
Oberschule für Landwirtschaft	48	12	60	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	63	15	78	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	902	1.234	2.136	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>29</i>	<i>48</i>	<i>77</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	5	224	229	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	75	165	240	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	31	47	78	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	15	-	15	Istituto professionale industriale
Insgesamt	126	436	562	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>4</i>	<i>20</i>	<i>24</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Italienisch / Italiana				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	37	86	123	Liceo ginnasio
Realgymnasium	79	39	118	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	-	11	11	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	2	7	9	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	6	13	19	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	5	70	75	Liceo pedagogico
Handelsoberschule	100	86	186	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	16	37	53	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Gastgewerbe	10	2	12	alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	32	-	32	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	55	11	66	Istituto professionale industriale
Geometerschule	37	2	39	Istituto tecnico per geometri
Insgesamt	379	364	743	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>19</i>	<i>14</i>	<i>33</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	2	19	21	Istituto professionale servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	34	29	63	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	26	15	41	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	53	9	62	Istituto professionale industriale
Insgesamt	115	72	187	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>24</i>	<i>2</i>	<i>26</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

Tab. 5.13 - Fortsetzung / Segue

Fach- und Reifeprüfungen: Absolventen nach Schulart und Unterrichtssprache - Schuljahr 2003/04

Interne und externe Kandidaten

Studenti qualificati e diplomati per tipo di scuola e lingua d'insegnamento - Anno scolastico 2003/04

Candidati interni ed esterni

	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
In ladinischen Tälern / Nelle valli ladine				
Reifeprüfung				Diplomi
Neusprachliches Gymnasium	1	2	3	Liceo linguistico
Handelsoberschule	4	17	21	Istituto tecnico commerciale
Kunstschule und -lehranstalt	8	9	17	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	13	28	41	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	-	-	-	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Kunstschule und -lehranstalt	4	7	11	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	4	7	11	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	-	-	-	<i>di cui candidati esterni</i>
Insgesamt / Totale				
Reifeprüfung				Diplomi
Humanistisches Gymnasium	88	242	330	Liceo ginnasio
Realgymnasium	242	175	417	Liceo scientifico
Neusprachliches Gymnasium	1	13	14	Liceo linguistico
Kunstgymnasium	2	7	9	Liceo artistico
Lyzeum für Kommunikationswissenschaften	6	13	19	Liceo della comunicazione
Pädagogisches Gymnasium	17	313	330	Liceo pedagogico
Fachoberschule für Soziales	10	105	115	Istituto tecnico per le attività sociali
Lehranstalt für Soziales	6	147	153	Istituto professionale per i servizi sociali
Handelsoberschule	361	350	711	Istituto tecnico commerciale
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	73	159	232	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	36	50	86	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Gewerbeoberschule	241	3	244	Istituto tecnico industriale
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	55	11	66	Istituto professionale industriale
Oberschule für Landwirtschaft	48	12	60	Istituto tecnico agrario
Oberschule für Geometer	100	17	117	Istituto tecnico per geometri
Kunstschule und -lehranstalt	8	9	17	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	1.294	1.626	2.920	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>48</i>	<i>62</i>	<i>110</i>	<i>di cui candidati esterni</i>
Fachprüfung				Qualifiche
Lehranstalt für Soziales	7	243	250	Istituto professionale per i servizi sociali
Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus	109	194	303	Istituto professionale servizi economico-aziendali e turistici
Lehranstalt für Gastgewerbe	57	62	119	Istituto professionale alberghiero e ristorazione
Lehranstalt für Industrie und Handwerk	68	9	77	Istituto professionale industriale
Kunstschule und -lehranstalt	4	7	11	Scuola e istituto d'arte
Insgesamt	245	515	760	Totale
<i>davon externe Kandidaten</i>	<i>28</i>	<i>22</i>	<i>50</i>	<i>di cui candidati esterni</i>

Quelle: Schulämter, ASTAT

Fonte: Intendenze scolastiche, ASTAT

Tab. 5.14

Eingeschriebene Schüler nach Schulstufen und Alter - Schuljahr 2003/04**Alunni iscritti per grado d'istruzione ed età - Anno scolastico 2003/04**

ALTER (a)	Schulstufen Grado d'istruzione						Geschlecht Sesso		Insgesamt
	Kinder- garten	Grund- schule	Mittel- schule	Ober- schule	Berufsbildende Schulen Formazione professionale		Männlich	Weiblich	
ETÄ (a)	Scuole materne	Scuole elementari	Scuole medie	Scuole superiori	Vollzeitkurse Corsi a tempo pieno	Lehrlinge Corsi per apprendisti	Maschi	Femmine	Totale
Eingeschriebene Schüler / Alunni iscritti									
bis 3									
3 e meno	3.731	-	-	-	-	-	1.866	1.865	3.731
4	5.226	-	-	-	-	-	2.653	2.573	5.226
5	5.325	55	-	-	-	-	2.687	2.693	5.380
6	280	5.276	-	-	-	-	2.914	2.642	5.556
7	-	5.459	-	-	-	-	2.799	2.660	5.459
8	-	5.215	-	-	-	-	2.746	2.469	5.215
9	-	5.330	-	-	-	-	2.724	2.606	5.330
10	-	5.180	3	-	-	-	2.606	2.577	5.183
11	-	531	4.817	-	-	-	2.741	2.607	5.348
12	-	48	5.326	-	-	-	2.731	2.643	5.374
13	-	4	5.298	4	-	-	2.715	2.591	5.306
14	-	3	1.107	3.207	957	7	2.746	2.535	5.281
15	-	-	209	3.408	783	534	2.501	2.433	4.934
16	-	-	29	3.191	538	986	2.449	2.295	4.744
17	-	-	-	3.025	331	1.203	2.363	2.196	4.559
18	-	-	-	2.909	198	774	1.874	2.007	3.881
19	-	-	-	802	131	365	755	543	1.298
20	-	-	-	231	95	167	272	221	493
21	-	-	-	51	72	129	129	123	252
22	-	-	-	30	47	62	72	67	139
23 und mehr									
23 e più	-	-	-	207	362	103	277	395	672
Insgesamt Totale	14.562	27.101	16.789	17.065	3.514	4.330	42.620	40.741	83.361

Verhältnis zwischen eingeschriebenen Schülern und der Wohnbevölkerung (%) / Rapporto tra alunni iscritti e popolazione residente (%)

bis 3									
3 e meno	68,2	-	-	-	-	-	67,0	69,4	68,2
4	93,8	-	-	-	-	-	93,6	94,0	93,8
5	97,4	1,0	-	-	-	-	98,0	98,9	98,4
6	5,0	94,2	-	-	-	-	99,1	99,4	99,2
7	-	99,0	-	-	-	-	99,6	98,3	99,0
8	-	99,6	-	-	-	-	99,4	99,7	99,6
9	-	99,2	-	-	-	-	99,1	99,4	99,2
10	-	99,5	0,1	-	-	-	99,6	99,5	99,5
11	-	9,8	89,2	-	-	-	98,8	99,3	99,1
12	-	0,9	98,5	-	-	-	99,5	99,4	99,4
13	-	0,1	99,6	0,1	-	-	99,7	99,8	99,8
14	-	0,1	21,1	61,1	18,2	0,1	101,0	100,1	100,6
15	-	-	4,1	66,4	15,3	10,4	96,0	96,4	96,2
16	-	-	0,6	64,6	10,9	19,9	96,3	95,6	96,0
17	-	-	-	60,6	6,6	24,1	91,0	91,8	91,4
18	-	-	-	57,0	3,9	15,2	70,9	81,7	76,1
19	-	-	-	15,7	2,6	7,2	27,8	22,8	25,5
20	-	-	-	4,4	1,8	3,2	10,1	8,5	9,3
21	-	-	-	0,9	1,3	2,3	4,6	4,5	4,6
22	-	-	-	0,5	0,8	1,1	2,6	2,4	2,5

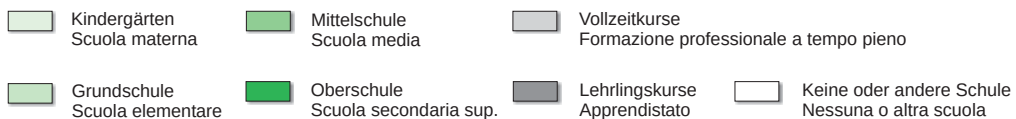
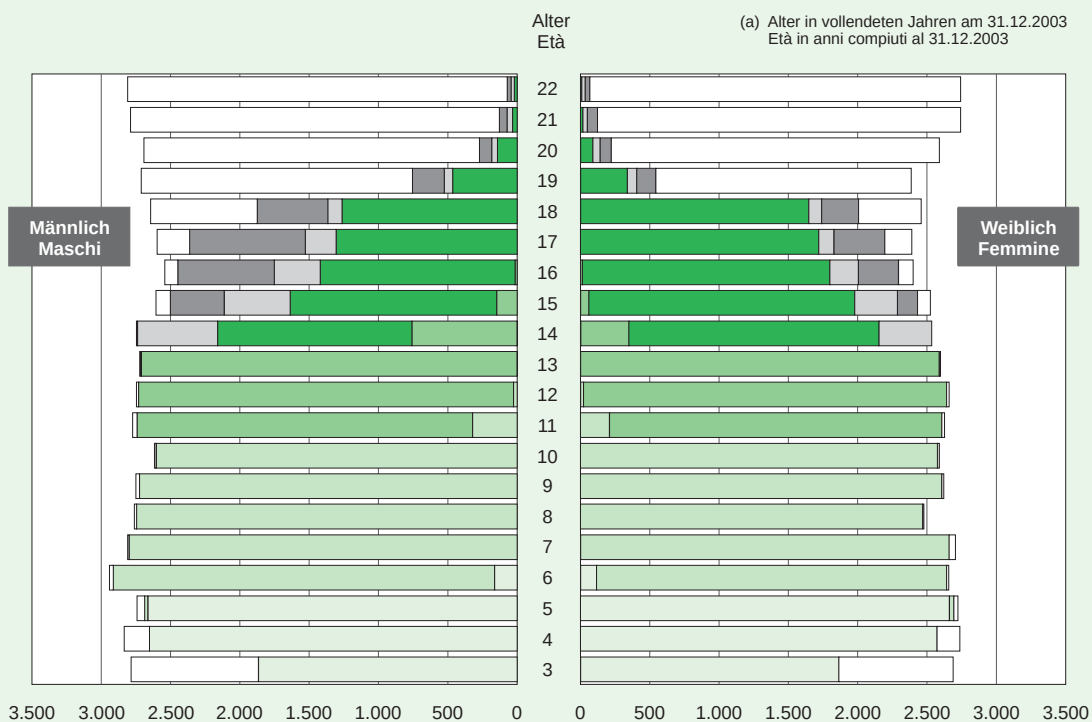
(a) Alter in vollendeten Jahren am 31.12.2003
Età in anni compiuti al 31.12.2003

Quelle: Schulämter, Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT, Auswertung der Bevölkerungsregister der Gemeinden
Fonte: Intendenze scolastiche, Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT, elaborazione dei registri anagrafici comunali

Graf. 5.d

Wohnbevölkerung zwischen drei und 22 Jahren nach besuchter Schule und Alter (a) - Schuljahr 2003/04

Popolazione residente in età tra i 3 e i 22 anni per scuola frequentata ed età (a) - Anno scolastico 2003/04



© astat 2005 - lr



Tab. 5.15

Lehrlinge an den Berufsschulen nach Unterrichtssprache und Fachrichtung - Bildungsjahre 1999/2000-2003/04**Alunni dei corsi per apprendisti nelle scuole professionali per lingua d'insegnamento e indirizzo - Anni formativi 1999/2000-2003/04**

BILDUNGSJAHR	Deutsch-Ladinisch (a) Tedesca-Ladina (a)		Italienisch Italiana		Insgesamt Totale		ANNO FORMATIVO
	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	Insgesamt Totale	davon im 1. Jahr di cui al 1°anno	
1999/2000	4.223	1.422	433	192	4.656	1.614	1999/2000
2000/01	4.058	1.401	442	206	4.500	1.607	2000/01
2001/02	3.903	1.475	410	204	4.313	1.679	2001/02
2002/03	3.768	1.364	389	199	4.157	1.563	2002/03
2003/04	3.895	1.265	435	207	4.330	1.472	2003/04

Bildungsjahr 2003/04 / Anno formativo 2003/04

Fachrichtung							Indirizzo
Handwerk und Industrie	2.295	728	262	109	2.557	837	Artigianato e industria
Handel und Dienstleistungen	922	326	129	72	1.051	398	Commercio e servizi
Gastgewerbe und Nahrungsmittel	577	190	26	20	603	210	Settore alberghiero e aliment.
Landwirtschaft	54	7	-	-	54	7	Attività agricole
Gesundheitswesen	47	14	18	6	65	20	Sanità

(a) Einschließlich Schüler der land-, forst- und hauswirtschaftlichen Berufsbildung
Compresi gli alunni della formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, ASTAT

Tab. 5.16

Schüler der Berufsbildung (nur Vollzeitkurse) nach Unterrichtssprache (a) - Bildungsjahre 1999/2000-2003/04**Alunni dei corsi di formazione professionale a tempo pieno per lingua d'insegnamento (a) - Anni formativi 1999/2000-2003/04**

BILDUNGSJAHR	Unterrichtssprache Lingua d'insegnamento			Landwirtschafts- und Haushal- tungsschulen	Insgesamt
	Deutsch- Ladinisch Tedesca- Ladina	Italienisch Italiana	Insgesamt Totale		
ANNO FORMATIVO				Scuole agrarie e di economia domestica	Totale
1999/2000	2.510	537	3.047	493	3.540
2000/01	2.452	535	2.987	459	3.446
2001/02	2.331	564	2.895	441	3.336
2002/03	2.482	561	3.043	416	3.459
2003/04	2.568	512	3.080	434	3.514

(a) Vom Land geführte Schulen oder vom Land anerkannte Schulen und Kurse privater Organisationen; siehe Einleitung dieses Kapitels.
Scuole gestite dalla Provincia o scuole e corsi di organizzazioni private riconosciute dalla Provincia; si vedano le note introduttive al capitolo.

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung, Amt für die Ausbildung des Gesundheitspersonals, ASTAT

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana, Ufficio per la formazione del personale sanitario, ASTAT

Tab. 5.17

Berufliche Weiterbildungskurse, Stunden und Teilnehmer nach Führung und Unterrichtssprache - Bildungsjahr 2004/05**Corsi di formazione continua sul lavoro, ore e partecipanti per tipo di gestione e lingua d'insegnamento - Anno formativo 2004/05**

BEREICH	Kurse Corsi	Stunden Ore	Teilnehmer Partecipanti	SETTORE
In Eigenregie in deutscher und ladinischer Sprache / In proprio in lingua tedesca e ladina				
Landwirtschaft	164	2.060	4.201	Agricoltura
Gastgewerbe	37	1.937	461	Alberghiero
Industrie und Handwerk	142	6.391	1.829	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	184	5.413	1.963	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	85	2.961	894	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitssicherheit	3	433	44	Sicurezza del lavoro
Sozialbereich	87	8.816	1.100	Sociale
Insgesamt	702	28.011	10.492	Totale
In Eigenregie in italienischer Sprache / In proprio in lingua italiana				
Landwirtschaft	6	28	52	Agricoltura
Gastgewerbe	15	1.367	157	Alberghiero
Industrie und Handwerk	31	2.174	303	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	219	7.216	1.848	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	106	3.911	1.061	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitssicherheit	42	1.283	1.471	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	48	610	943	Sociale
Insgesamt	467	16.589	5.835	Totale
Mit Beiträgen und Konventionen in deutscher und ladinischer Sprache / In convenzione o con contributo in lingua tedesca e ladina				
Landwirtschaft	3	293	79	Agricoltura
Industrie und Handwerk	2	459	82	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	24	3.707	2.928	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	63	4.698	1.140	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitssicherheit	40	1.755	552	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	8	6.232	269	Sociale
Insgesamt	140	17.144	5.050	Totale
Mit Beiträgen und Konventionen in italienischer Sprache / In convenzione o con contributo in lingua italiana				
Landwirtschaft	-	-	-	Agricoltura
Industrie und Handwerk	17	1.232	224	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	4	220	43	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	22	1.414	798	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitssicherheit	19	672	776	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	-	-	-	Sociale
Insgesamt	62	3.538	1.841	Totale
Insgesamt / Totale				
Landwirtschaft	173	2.381	4.332	Agricoltura
Gastgewerbe	52	3.304	618	Alberghiero
Industrie und Handwerk	192	10.256	2.438	Industria e artigianato
Elektronik und Informatik	431	16.556	6.782	Elettronica e informatica
Dienstleistung, Handel und Verwaltung	276	12.984	3.893	Servizi, commercio e amministrazione
Arbeitssicherheit	104	4.143	2.843	Sicurezza sul lavoro
Sozialbereich	143	15.658	2.312	Sociale
Insgesamt	1.371	65.282	23.218	Totale

Quelle: Land-, forst- und hauswirtschaftliche Berufsbildung, Deutsche und ladinische Berufsbildung, Italienische Berufsbildung

Fonte: Formazione professionale agricola, forestale e di economia domestica, Formazione professionale tedesca e ladina, Formazione professionale italiana

Tab. 5.18

Eingeschriebene und Erstimmatrikulierte aus Südtirol an österreichischen Universitäten nach Studienort und Studienrichtung - Wintersemester 2003/04**Altoatesini iscritti e neoimmatricolati presso università austriache per sede universitaria e indirizzo di studi - Semestre invernale 2003/04**

	Eingeschriebene Isritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Studienort							Sede universitaria
Innsbruck	1.735	1.981	3.716	267	313	580	Innsbruck
Wien	642	495	1.137	73	66	139	Vienna
Graz	238	73	311	44	11	55	Graz
Salzburg	28	80	108	6	19	25	Salisburgo
Linz, Klagenfurt, Leoben	22	19	41	2	2	4	Linz, Klagenfurt, Leoben
Studienrichtung							Indirizzo di studi
Theologie	46	31	77	3	2	5	Teologia
Rechtswissenschaften	213	206	419	43	36	79	Giurisprudenza
Sozial- und Wirtschafts- wissenschaften	732	364	1.096	102	56	158	Economia e scienze sociali
Medizin	261	370	631	36	52	88	Medicina
Geisteswissenschaften	830	1.600	2.430	72	212	284	Scienze umanistiche
Naturwissenschaften	411	506	917	62	106	168	Scienze naturali
Technik	1.037	252	1.289	153	38	191	Ingegneria
Montanistik, Bodenkultur, Veterinärmedizin	102	79	181	12	17	29	Agraria e veterinaria
Andere Studienrichtungen	7	9	16	-	-	-	Altri indirizzi
Insgesamt (a)	2.584	2.620	5.204	392	411	803	Totale (a)

(a) Die Summenwerte beinhalten jeden Hörer nur einmal. Bei den Daten nach einzelnen Studienorten oder Studienrichtungen sind hingegen Mehrfachzählungen möglich, da die Einschreibungen und die Erstimmatrikulationen in Betracht gezogen werden.
 Nel totale ciascuno studente è stato conteggiato una sola volta; nella distinzione per sede universitaria e per indirizzo di studi, poiché vengono considerate le iscrizioni e le neoimmatricolazioni, sono possibili più conteggi.

Quelle: Statistik Austria

Fonte: Statistik Austria

Tab. 5.19

Eingeschriebene und Erstimmatrikulierte aus Südtirol an italienischen Universitäten nach Universität und Studienrichtung - Studienjahr 2003/04**Altoatesini iscritti e neoimmatricolati presso università italiane per ateneo e indirizzo di studi - Anno accademico 2003/04**

	Eingeschriebene Isritti			Erstimmatrikulierte Neoimmatricolati			
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Insgesamt Totale	
Universität (a)							Ateneo (a)
Bologna	337	278	615	71	45	116	Bologna
Bozen (b)	331	765	1.096	87	290	377	Bolzano (b)
Bozen (c)	187	729	916	55	223	278	Bolzano (c)
Brixen (d)	86	170	256	10	18	28	Bressanone (d)
Mailand	151	129	280	33	33	66	Milano
Padua	180	215	395	37	43	80	Padova
Trient	743	691	1.434	142	131	273	Trento
Verona	106	245	351	36	63	99	Verona
Andere Universitäten	449	408	857	91	71	162	Altri atenei
Studienrichtung							Indirizzo di studi
Geisteswissenschaften	418	1.509	1.927	99	437	536	Letterario
Wirtschaftswissenschaften	502	339	841	127	59	186	Economico
Medizin	260	846	1.106	73	250	323	Medico
Technik	512	110	622	96	27	123	Ingegneria
Rechtswissenschaften	274	264	538	43	49	92	Giuridico
Politik- und Sozial- wissenschaften	228	198	426	53	37	90	Politico-sociale
Naturwissenschaften	233	131	364	50	27	77	Scientifico
Landwirtschaft	40	32	72	9	3	12	Agrario
Theologie	86	170	256	10	18	28	Teologico
Interfakultät	17	31	48	2	10	12	Interfacoltà
Insgesamt	2.570	3.630	6.200	562	917	1.479	Totale

(a) Berücksichtigt wird die Bezugsuniversität und nicht der Sitz der Kurse. So scheinen beispielsweise die Studenten der Fakultät für Bildungswissenschaften mit Sitz in Brixen unter der Freien Universität Bozen auf und werden daher zu den Studenten der Bezugsuniversität gerechnet.
Viene considerato l'ateneo di riferimento e non la sede dove vengono svolti i corsi (ad esempio, gli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione con sede a Bressanone rientrano tra quelli della Libera Università di Bolzano, vengono cioè conteggiati nell'ateneo di competenza).

(b) Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano

(c) Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen
Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano

(d) Philosophisch-Theologische Hochschule und Höheres Institut für Theologische Bildung Brixen
Studio Teologico Accademico e Istituto Superiore di Scienze Religiose Bressanone

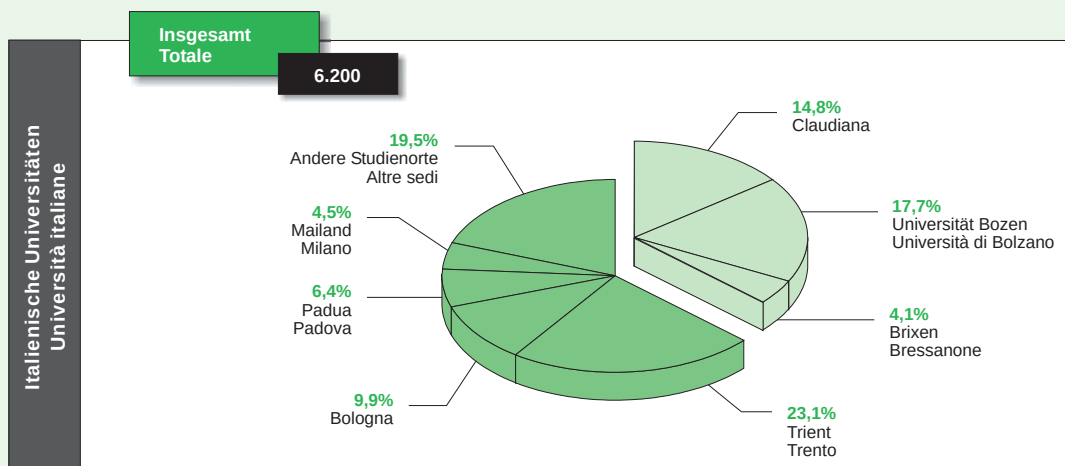
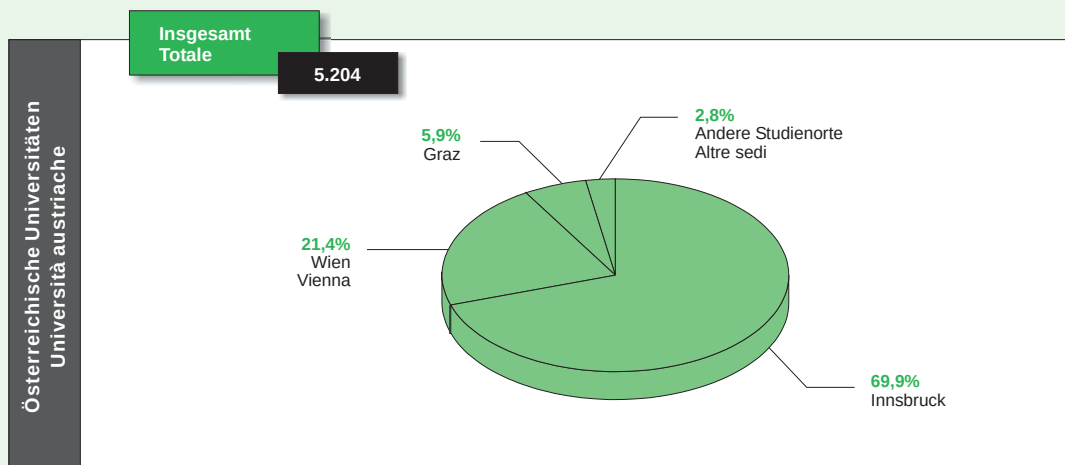
Quelle: Ministerium für Unterricht, Universität und Forschung, Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ Bozen, Philosophisch-Theologische Hochschule Brixen

Fonte: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, Scuola Provinciale Superiore di Sanità "Claudiana" Bolzano, Studio Teologico Accademico Bressanone

Graf. 5.e

Eingeschriebene an österreichischen und italienischen Universitäten nach Studienort/Universität - Wintersemester/Studienjahr 2003/04
 Prozentuelle Verteilung

Iscritti presso le università austriache ed italiane per sede universitaria/ateneo - Semestre invernale/Anno accademico 2003/04
 Composizione percentuale



© astat 2005 - Ir



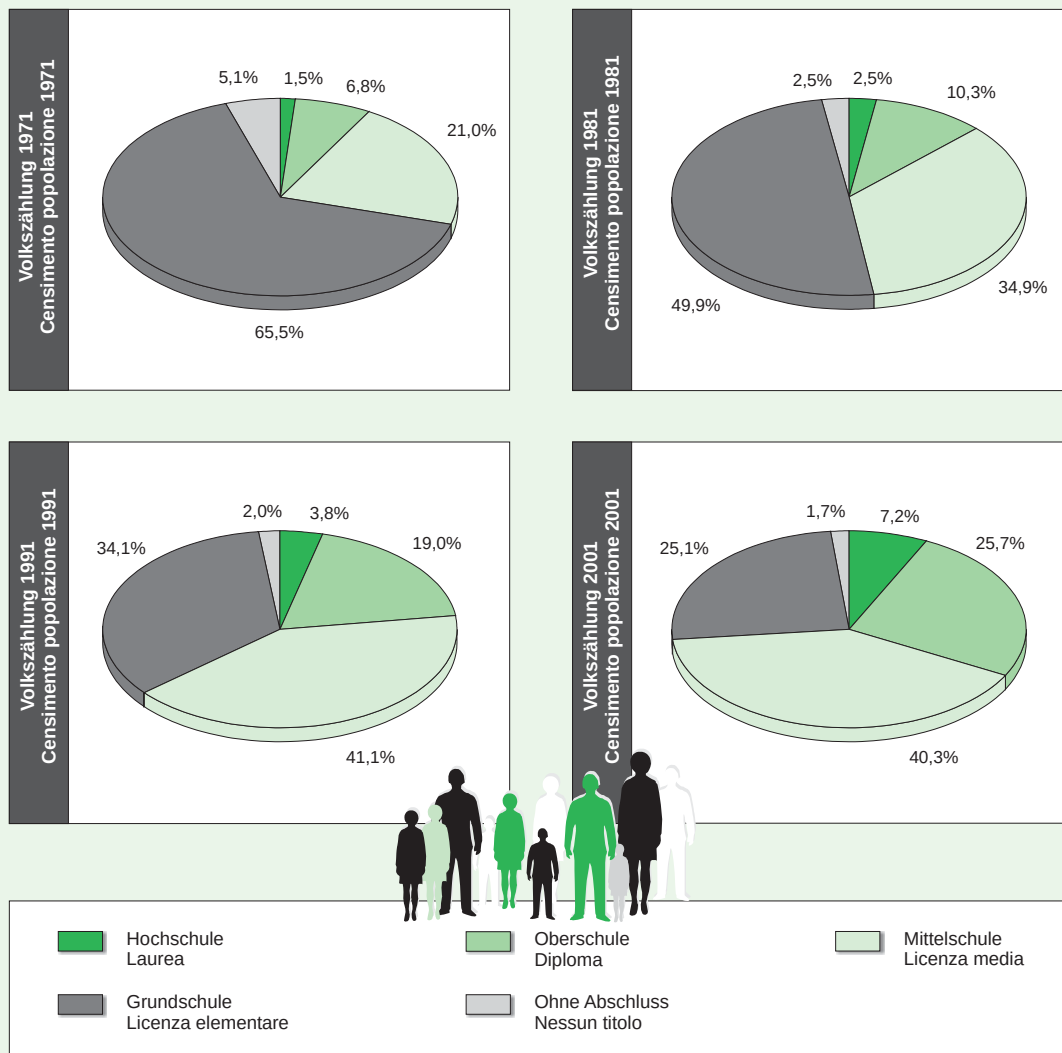
Graf. 5.f

Wohnbevölkerung nach Bildungsgrad - Volkszählungen 1971, 1981, 1991 und 2001

Personen im Alter von 15 Jahren und mehr - Prozentuelle Verteilung

Popolazione residente per grado d'istruzione - Censimenti popolazione 1971, 1981, 1991 e 2001

Persone in età da 15 anni in poi - Composizione percentuale



© astat 2005 - Ir



Tab. 5.20

Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklassen, Bezirks-gemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 1991**Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classi di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 1991**

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grundschule Licenza elementare	Mittelschule (a) Licenza media (a)	Oberschule (b) Diploma (b)	Hochschule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.411	62.425	81.404	31.748	8.623	200.611	Maschi
Frauen	16.579	77.643	73.226	37.148	5.115	209.711	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.050	895	-	-	-	25.945	6-10
11-14	768	15.296	5.393	-	-	21.457	11-14
15-19	219	1.545	26.881	4.230	-	32.875	15-19
20-24	191	1.763	21.699	15.939	319	39.911	20-24
25-29	213	2.623	23.366	12.525	2.158	40.885	25-29
30-34	214	3.559	18.094	9.679	2.529	34.075	30-34
35-39	227	6.175	13.316	6.664	2.139	28.521	35-39
40-44	270	9.852	10.811	4.994	1.779	27.706	40-44
45-49	382	12.652	9.743	4.165	1.329	28.271	45-49
50-54	467	14.594	7.769	3.356	989	27.175	50-54
55-59	652	14.581	4.876	2.157	626	22.892	55-59
60-64	946	15.131	4.026	1.652	548	22.303	60-64
65-69	1.003	14.120	3.435	1.448	523	20.529	65-69
70-74	593	8.636	2.044	850	349	12.472	70-74
75 und mehr	1.795	18.646	3.177	1.237	450	25.305	75 e oltre
Bezirksgemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.824	11.934	11.139	3.447	437	29.781	Val Venosta
Burggrafenamt	5.972	27.802	29.486	12.555	2.621	78.436	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	4.095	18.804	20.017	9.091	1.253	53.260	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	6.217	25.413	32.766	23.354	5.748	93.498	Bolzano
Salten-Schlern	3.312	14.148	14.992	4.591	673	37.716	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.475	13.290	14.476	5.737	1.208	38.186	Valle Isarco
Wipptal	1.394	5.614	6.553	2.104	343	16.008	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.701	23.063	25.201	8.017	1.455	63.437	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	11.310	46.406	61.302	37.575	9.172	165.765	Comuni urbani
Landgemeinden	21.680	93.662	93.328	31.321	4.566	244.557	Comuni rurali
Insgesamt	32.990	140.068	154.630	68.896	13.738	410.322	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>8,0</i>	<i>34,1</i>	<i>37,7</i>	<i>16,8</i>	<i>3,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule
Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man den Abschluss sowohl einer 2 bis 3-jährigen als auch einer 4 oder 5-jährigen Oberschule.
Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Doktorat“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.
La definizione laurea comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 5.21

Wohnbevölkerung im Alter von 6 Jahren und mehr nach Bildungsgrad, Geschlecht, Altersklassen, Bezirksgemeinschaft und Art der Wohngemeinde - Volkszählung 2001**Popolazione residente in età da 6 anni per grado d'istruzione, sesso, classi di età, comunità comprensoriale e tipologia del comune di residenza - Censimento popolazione 2001**

	Ohne Abschluss Nessun titolo	Grundschule Licenza elementare	Mittelschule (a) Licenza media (a)	Oberschule (b) Diploma (b)	Hochschule (c) Laurea (c)	Insgesamt Totale	
Geschlecht							Sesso
Männer	16.192	49.544	85.924	45.422	14.009	211.091	Maschi
Frauen	16.136	62.703	73.680	53.200	13.616	219.335	Femmine
Alter (Jahre)							Età (anni)
6-10	25.154	1.110	-	-	-	26.264	6-10
11-14	608	14.921	4.854	-	-	20.383	11-14
15-19	146	691	20.674	4.295	-	25.806	15-19
20-24	123	460	10.619	15.504	773	27.479	20-24
25-29	216	824	13.893	15.182	4.223	34.338	25-29
30-34	316	1.604	18.985	14.569	5.282	40.756	30-34
35-39	364	2.401	21.105	12.791	4.302	40.963	35-39
40-44	338	3.202	16.912	10.298	3.274	34.024	40-44
45-49	290	5.471	12.676	7.162	2.457	28.056	45-49
50-54	295	8.888	10.636	5.155	1.999	26.973	50-54
55-59	379	11.555	9.424	4.210	1.528	27.096	55-59
60-64	517	13.313	7.120	3.310	1.185	25.445	60-64
65-69	709	12.862	4.536	2.009	785	20.901	65-69
70-74	928	12.637	3.266	1.538	635	19.004	70-74
75 und mehr	1.945	22.308	4.904	2.599	1.182	32.938	75 e oltre
Bezirksgemeinschaft							Comunità comprensoriale
Vinschgau	2.678	9.646	12.233	5.946	1.175	31.678	Val Venosta
Burggrafenamt	6.075	22.489	31.072	17.824	5.236	82.696	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	4.345	15.645	21.517	14.849	3.018	59.374	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	5.782	19.097	27.084	28.134	9.860	89.957	Bolzano
Salten-Schlern	3.537	11.614	16.727	7.624	1.690	41.192	Salto-Sciliar
Eisacktal	3.249	10.843	16.105	8.621	2.522	41.340	Valle Isarco
Wipptal	1.224	4.508	6.961	3.036	808	16.537	Alta Valle Isarco
Pustertal	5.438	18.405	27.905	12.588	3.316	67.652	Val Pusteria
Wohnort							Residenza
Stadtgemeinden	10.826	35.979	53.892	48.275	16.410	165.382	Comuni urbani
Landgemeinden	21.502	76.268	105.712	50.347	11.215	265.044	Comuni rurali
Insgesamt	32.328	112.247	159.604	98.622	27.625	430.426	Totale
<i>Prozentuelle Verteilung</i>	<i>7,5</i>	<i>26,1</i>	<i>37,1</i>	<i>22,9</i>	<i>6,4</i>	<i>100,0</i>	<i>Valori percentuali</i>

(a) Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule
Licenza di scuola media inferiore o scuola di avviamento professionale

(b) Unter „Oberschulabschluss“ versteht man den Abschluss sowohl einer 2 bis 3-jährigen als auch einer 4 oder 5-jährigen Oberschule.
Per diploma di scuola media superiore si intendono sia un ciclo di studi secondari superiori della durata di 4 o 5 anni, che i corsi di durata di 2 o 3 anni.

(c) Die Definition „Doktorat“ umfasst die postuniversitäre Ausbildung, das Doktorat und das Diplom einer Hochschule.
La definizione laurea comprende la specializzazione post laurea, la laurea e i vari diplomi universitari.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 5.22

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen - 2000-2004**Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera - 2000-2004**

JAHRE	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	ANNI
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi				Promossi
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
2000	2.287	1.466	64,1	2.301	1.687	73,3	73,8	2000
2001	1.792	1.080	60,3	1.670	1.191	71,3	66,5	2001
2002	1.843	915	49,6	1.568	1.056	67,3	57,3	2002
2003	1.902	917	48,2	1.509	859	56,9	45,2	2003
2004	2.096	994	47,4	1.812	1.064	58,7	50,8	2004
Laufbahn B / Carriera B								
2000	4.096	1.827	44,6	2.440	1.661	68,1	40,6	2000
2001	3.835	1.515	39,5	1.951	1.392	71,3	36,3	2001
2002	3.966	1.300	32,8	1.693	1.180	69,7	29,8	2002
2003	3.419	943	27,6	1.307	769	58,8	22,5	2003
2004	3.829	1.056	27,6	1.452	907	62,5	23,7	2004
Laufbahn C / Carriera C								
2000	2.240	1.171	52,3	1.306	1.152	88,2	51,4	2000
2001	1.855	938	50,6	1.025	910	88,8	49,1	2001
2002	1.601	698	43,6	786	671	85,4	41,9	2002
2003	1.749	657	37,6	761	605	79,5	34,6	2003
2004	2.046	748	36,6	854	741	86,8	36,2	2004
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
2000	-	-	-	1.411	1.192	84,5	84,5	2000
2001	-	-	-	1.269	1.049	82,7	82,7	2001
2002	-	-	-	1.291	1.014	78,5	78,5	2002
2003	-	-	-	1.283	910	70,9	70,9	2003
2004	-	-	-	1.550	1.218	78,6	78,6	2004
Insgesamt / Totale								
2000	8.623	4.464	51,8	7.458	5.692	76,3	56,7	2000
2001	7.482	3.533	47,2	5.915	4.542	76,8	51,9	2001
2002	7.410	2.913	39,3	5.338	3.921	73,5	45,1	2002
2003	7.070	2.517	35,6	4.860	3.143	64,7	37,6	2003
2004	7.971	2.798	35,1	5.668	3.930	69,3	41,3	2004

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.23

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Geschlecht - 2004**Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e sesso - 2004**

GESCHLECHT	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	SESSO
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi				Promossi
		Candidati	N		%	Candidati	N	
Laufbahn A / Carriera A								
Männlich	829	380	45,8	644	409	63,5	49,3	Maschi
Weiblich	1.267	614	48,5	1.168	655	56,1	51,7	Femmine
Insgesamt	2.096	994	47,4	1.812	1.064	58,7	50,8	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
Männlich	1.213	320	26,4	424	291	68,6	24,0	Maschi
Weiblich	2.616	736	28,1	1.028	616	59,9	23,5	Femmine
Insgesamt	3.829	1.056	27,6	1.452	907	62,5	23,7	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
Männlich	838	297	35,4	334	295	88,3	35,2	Maschi
Weiblich	1.208	451	37,3	520	446	85,8	36,9	Femmine
Insgesamt	2.046	748	36,6	854	741	86,8	36,2	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Männlich	-	-	-	780	586	75,1	75,1	Maschi
Weiblich	-	-	-	770	632	82,1	82,1	Femmine
Insgesamt	-	-	-	1.550	1.218	78,6	78,6	Totale
Insgesamt / Totale								
Männlich	2.880	997	34,6	2.182	1.581	72,5	43,2	Maschi
Weiblich	5.091	1.801	35,4	3.486	2.349	67,4	40,1	Femmine
Insgesamt	7.971	2.798	35,1	5.668	3.930	69,3	41,3	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Tab. 5.24

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirksgemeinschaft des Wohnortes - 2004**Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e comunità comprensoriale di residenza - 2004**

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFT DES WOHNORTES	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	COMUNITÀ COMPENSORIALE DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
Vinschgau	91	31	34,1	71	37	52,1	40,7	Val Venosta
Burggrafenamt	284	151	53,2	284	156	54,9	54,9	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	218	120	55,0	202	133	65,8	61,0	Oltradige-Bassa
Bozen	493	212	43,0	372	221	59,6	44,8	Atesina
Salten-Schlern	145	84	57,9	169	109	64,5	75,2	Bolzano
Eisacktal	218	103	47,2	193	114	59,1	52,3	Salto-Sciliar
Wipptal	76	24	31,6	54	26	48,1	34,2	Valle Isarco
Pustertal	320	146	45,6	281	159	56,6	49,7	Alta Valle Isarco
Außerhalb Südtirols	251	123	49,0	186	109	58,6	43,4	Val Pusteria
Insgesamt	2.096	994	47,4	1.812	1.064	58,7	50,8	Fuori provincia
Insgesamt	2.096	994	47,4	1.812	1.064	58,7	50,8	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
Vinschgau	353	67	19,0	101	58	57,4	16,4	Val Venosta
Burggrafenamt	598	149	24,9	225	135	60,0	22,6	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	452	141	31,2	176	135	76,7	29,9	Oltradige-Bassa
Bozen	744	180	24,2	241	150	62,2	20,2	Atesina
Salten-Schlern	353	128	36,3	158	113	71,5	32,0	Bolzano
Eisacktal	452	133	29,4	197	106	53,8	23,5	Salto-Sciliar
Wipptal	125	38	30,4	54	29	53,7	23,2	Valle Isarco
Pustertal	627	188	30,0	256	153	59,8	24,4	Alta Valle Isarco
Außerhalb Südtirols	125	32	25,6	44	28	63,6	22,4	Val Pusteria
Insgesamt	3.829	1.056	27,6	1.452	907	62,5	23,7	Fuori provincia
Insgesamt	3.829	1.056	27,6	1.452	907	62,5	23,7	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
Vinschgau	159	51	32,1	63	52	82,5	32,7	Val Venosta
Burggrafenamt	344	112	32,6	128	108	84,4	31,4	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	273	115	42,1	126	115	91,3	42,1	Oltradige-Bassa
Bozen	430	124	28,8	154	122	79,2	28,4	Atesina
Salten-Schlern	189	74	39,2	78	77	98,7	40,7	Bolzano
Eisacktal	231	90	39,0	105	88	83,8	38,1	Salto-Sciliar
Wipptal	76	28	36,8	30	28	93,3	36,8	Valle Isarco
Pustertal	266	124	46,6	136	124	91,2	46,6	Alta Valle Isarco
Außerhalb Südtirols	78	30	38,5	34	27	79,4	34,6	Val Pusteria
Insgesamt	2.046	748	36,6	854	741	86,8	36,2	Fuori provincia
Insgesamt	2.046	748	36,6	854	741	86,8	36,2	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
Vinschgau	-	-	-	130	114	87,7	87,7	Val Venosta
Burggrafenamt	-	-	-	271	218	80,4	80,4	Burgraviato
Überetsch- Südt.Unterland	-	-	-	151	120	79,5	79,5	Oltradige-Bassa
Bozen	-	-	-	317	215	67,8	67,8	Atesina
Salten-Schlern	-	-	-	127	112	88,2	88,2	Bolzano
Eisacktal	-	-	-	129	117	90,7	90,7	Salto-Sciliar
Wipptal	-	-	-	45	38	84,4	84,4	Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	185	163	88,1	88,1	Alta Valle Isarco
Außerhalb Südtirols	-	-	-	195	121	62,1	62,1	Val Pusteria
Insgesamt	-	-	-	1.550	1.218	78,6	78,6	Fuori provincia
Insgesamt	-	-	-	1.550	1.218	78,6	78,6	Totale

Tab. 5.24 - Fortsetzung / Segue

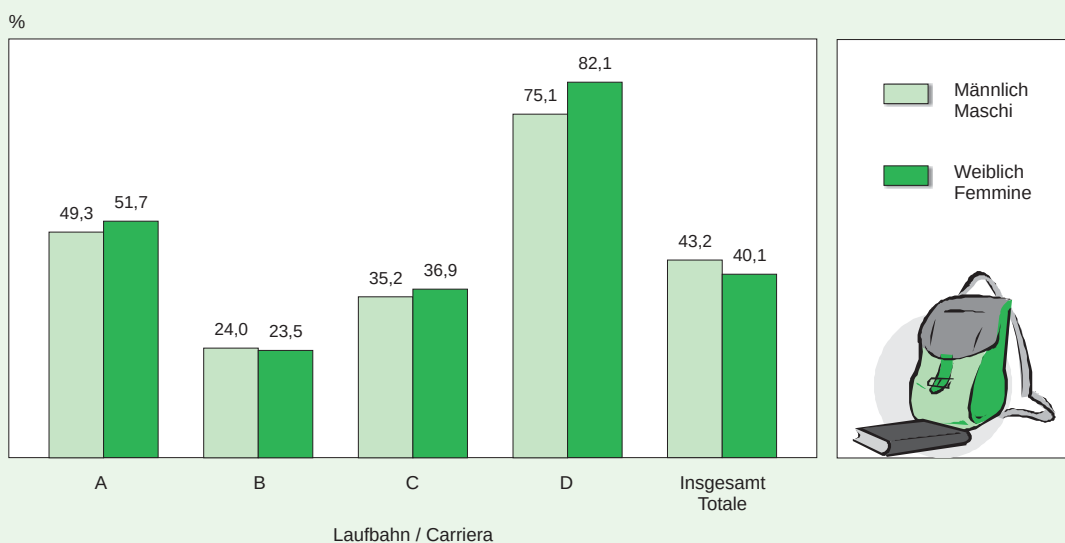
Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Bezirksgemeinschaft des Wohnortes - 2004**Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e comunità comprensoriale di residenza - 2004**

BEZIRKSGEMEIN- SCHAFT DES WOHNORTES	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	COMUNITÀ COMPENSORIALE DI RESIDENZA
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
	Candidati	N	%	Candidati	N	%	%	
Insgesamt / Totale								
Vinschgau	603	149	24,7	365	261	71,5	35,6	Val Venosta
Burggrafenamt	1.226	412	33,6	908	617	68,0	41,2	Burgraviato
Überetsch-								Oltradige-Bassa
Südt.Unterland	943	376	39,9	655	503	76,8	46,0	Atesina
Bozen	1.667	516	31,0	1.084	708	65,3	35,7	Bolzano
Salten-Schlern	687	286	41,6	532	411	77,3	50,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	901	326	36,2	624	425	68,1	41,3	Valle Isarco
Wipptal	277	90	32,5	183	121	66,1	37,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.213	458	37,8	858	599	69,8	42,8	Val Pusteria
Außerhalb Südtirols	454	185	40,7	459	285	62,1	43,9	Fuori provincia
Insgesamt	7.971	2.798	35,1	5.668	3.930	69,3	41,3	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Graf. 5.g

Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen: Erfolgsquoten (%) nach Laufbahnen und Geschlecht - 2004**Esami di bi- e trilinguismo: percentuale di esami superati per carriera e sesso - 2004**

© astat 2005 - Ir



Tab. 5.25

Verlauf der Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen nach Laufbahnen und Altersklassen - 2004**Risultati degli esami di bi- e trilinguismo per carriera e classi di età - 2004**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Schriftliche Prüfung Prova scritta			Mündliche Prüfung Prova orale			Prüfung bestanden	CLASSI DI ETÀ (anni)
	Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Kandidaten	Prüfung bestanden Promossi		Promossi	
		N	%		N	%	%	
Laufbahn A / Carriera A								
bis 19	243	142	58,4	327	199	60,9	81,9	fino a 19
20-24	480	233	48,5	475	253	53,3	52,7	20-24
25-29	641	313	48,4	481	274	57,0	42,7	25-29
30-34	332	151	45,5	245	149	60,8	44,9	30-34
35-39	164	66	40,2	127	77	60,6	47,0	35-39
40 und mehr	236	89	37,7	157	112	71,3	47,5	40 e oltre
Insgesamt	2.096	994	47,4	1.812	1.064	58,7	50,8	Totale
Laufbahn B / Carriera B								
bis 19	1.033	328	31,8	407	266	65,4	25,8	fino a 19
20-24	1.488	377	25,3	583	333	57,1	22,4	20-24
25-29	523	134	25,6	191	100	52,4	19,1	25-29
30-34	279	69	24,7	91	64	70,3	22,9	30-34
35-39	204	66	32,4	83	63	75,9	30,9	35-39
40 und mehr	302	82	27,2	97	81	83,5	26,8	40 e oltre
Insgesamt	3.829	1.056	27,6	1.452	907	62,5	23,7	Totale
Laufbahn C / Carriera C								
bis 19	561	198	35,3	233	187	80,3	33,3	fino a 19
20-24	498	185	37,1	223	186	83,4	37,3	20-24
25-29	228	95	41,7	106	96	90,6	42,1	25-29
30-34	250	91	36,4	97	90	92,8	36,0	30-34
35-39	192	72	37,5	78	71	91,0	37,0	35-39
40 und mehr	317	107	33,8	117	111	94,9	35,0	40 e oltre
Insgesamt	2.046	748	36,6	854	741	86,8	36,2	Totale
Laufbahn D (a) / Carriera D (a)								
bis 19	-	-	-	138	115	83,3	83,3	fino a 19
20-24	-	-	-	232	191	82,3	82,3	20-24
25-29	-	-	-	188	148	78,7	78,7	25-29
30-34	-	-	-	282	214	75,9	75,9	30-34
35-39	-	-	-	264	206	78,0	78,0	35-39
40 und mehr	-	-	-	446	344	77,1	77,1	40 e oltre
Insgesamt	-	-	-	1.550	1.218	78,6	78,6	Totale
Insgesamt / Totale								
bis 19	1.837	668	36,4	1.105	767	69,4	38,8	fino a 19
20-24	2.466	795	32,2	1.513	963	63,6	35,7	20-24
25-29	1.392	542	38,9	966	618	64,0	39,1	25-29
30-34	861	311	36,1	715	517	72,3	45,2	30-34
35-39	560	204	36,4	552	417	75,5	50,6	35-39
40 und mehr	855	278	32,5	817	648	79,3	49,8	40 e oltre
Insgesamt	7.971	2.798	35,1	5.668	3.930	69,3	41,3	Totale

(a) Für die Laufbahn D ist nur eine mündliche Prüfung vorgesehen.
Per la carriera D è prevista solo una prova orale.

Quelle: Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen, Auswertung des ASTAT
Fonte: Servizio esami di bi- e trilinguismo, elaborazione ASTAT

Kultur und Freizeit

Cultura e tempo libero



Die Daten zu den **Bibliotheken** beziehen sich ausschließlich auf die öffentlichen Bibliotheken, welche von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ bzw. „Italienische Kultur“ einen Beitrag erhalten haben. Die Erhebung wird vom ASTAT in Zusammenarbeit mit den Assessoraten für Kultur durchgeführt.

Um systematisch Daten und Informationen im Bereich Weiterbildung und Kultur zu sammeln, führt das ASTAT (jährlich) eine Erhebung in Zusammenarbeit mit den Landesabteilungen deutsche und italienische Kultur durch (seit 1999). Diese sammelt Informationen zum **Angebot an Weiterbildungs- und Kulturveranstaltungen**, die direkt von der Autonomen Provinz Bozen abgehalten bzw. finanziert werden.

Am 01. Jänner 2000 wurde mit dem Legislativdekret Nr. 60/1999 die sog. „Vergnügungssteuer“ abgeschafft. Dies hatte eine direkte Auswirkung auf die Statistiken, die das Institut „SIAE“ zur Verfügung gestellt hat, sodass die Daten ab dem Jahr 2000 **nicht mehr mit den Zeitreihen der Jahre zuvor vergleichbar sind**.

Jährlich wird vom ISTAT auf gesamtstaatlicher Ebene eine Stichprobenerhebung, die Mehrzweckerhebung der Haushalte, durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT koordiniert. Das Ziel der Erhebung besteht darin, mehrere Aspekte des täglichen Lebens besser kennen zu lernen. Einige Ergebnisse der letzten Erhebung, die im Zeitraum Februar-März 2005 stattfand, werden in diesem Kapitel vorgestellt. Dabei handelt es sich um **Daten zur Lektüre von Tageszeitungen oder Büchern, der Besuch von Veranstaltungen, soziales Engagement, Urlaub** usw.

I dati relativi alle **biblioteche** si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana"; la rilevazione viene svolta dall'ASTAT in collaborazione con gli assessorati alla cultura.

Allo scopo di avviare in modo sistematico la raccolta di dati ed informazioni in ambito culturale e formativo, l'ASTAT, in collaborazione con le Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" ed "Cultura italiana" della Provincia Autonoma di Bolzano, svolge una rilevazione di periodicità annuale (a partire dal 1999). Questa rilevazione è tesa a fotografare **l'offerta d'iniziative formative e culturali** sostenute finanziariamente dalla Provincia Autonoma di Bolzano.

Per effetto di una nuova normativa fiscale (D.Lgs. N. 60/1999), dal 1° gennaio 2000 è stata abolita l'imposta spettacoli. In conseguenza a ciò, le elaborazioni statistiche messe a disposizione da parte della "SIAE" hanno subito un'inevitabile modifica nelle basi di dati rilevate, comportando la **non confrontabilità** con le serie storiche degli anni precedenti.

Annualmente viene svolta un'indagine campionaria realizzata dall'ISTAT a livello nazionale (Indagine Statistica Multiscopo sulle famiglie) e coordinata dall'ASTAT a livello locale, al fine di conoscere i vari aspetti del vivere quotidiano. Alcuni risultati dell'ultima ricerca, svoltasi in Alto Adige nel periodo febbraio-marzo del 2005, (nello specifico **letture di quotidiani e libri, partecipazione a spettacoli, partecipazione sociale, vacanze** ecc.) sono presentati in questo capitolo.

Tab. 6.1

Öffentliche Bibliotheken, Bücherbestand und Entlehnungen nach Bibliotheksart (a) - 2004**Biblioteche pubbliche, dotazioni e prestiti per tipo di biblioteca (a) - 2004**

BIBLIOTHEKSART	Biblio- theken Biblio- teche	Bücher- bestand Libri in dotazione	Zeitschriften u. Zeitungen Testate di periodici	Entlehnun- gen Prestiti di libri	Entlehnun- gen je Buch Prestiti per libro	TIPO DI BIBLIOTECA
Öffentliche örtliche Bibliotheken	150	836.674	2.467	904.847	1,1	Biblioteca pubblica locale
Kombinierte Bibliotheken	83	307.262	945	340.880	1,1	Biblioteca combinata
Mittelpunktbibliotheken	21	701.331	1.823	722.300	1,0	Biblioteca centro di sistema
Fachbibliotheken	18	143.727	1.245	77.284	0,5	Biblioteca specialistica
Studienbibliotheken und andere Bibliotheken	6	630.952	1.708	96.060	0,2	Biblioteca di studio e altro tipo di biblioteca
Insgesamt	278	2.619.946	8.188	2.141.371	0,8	Totale

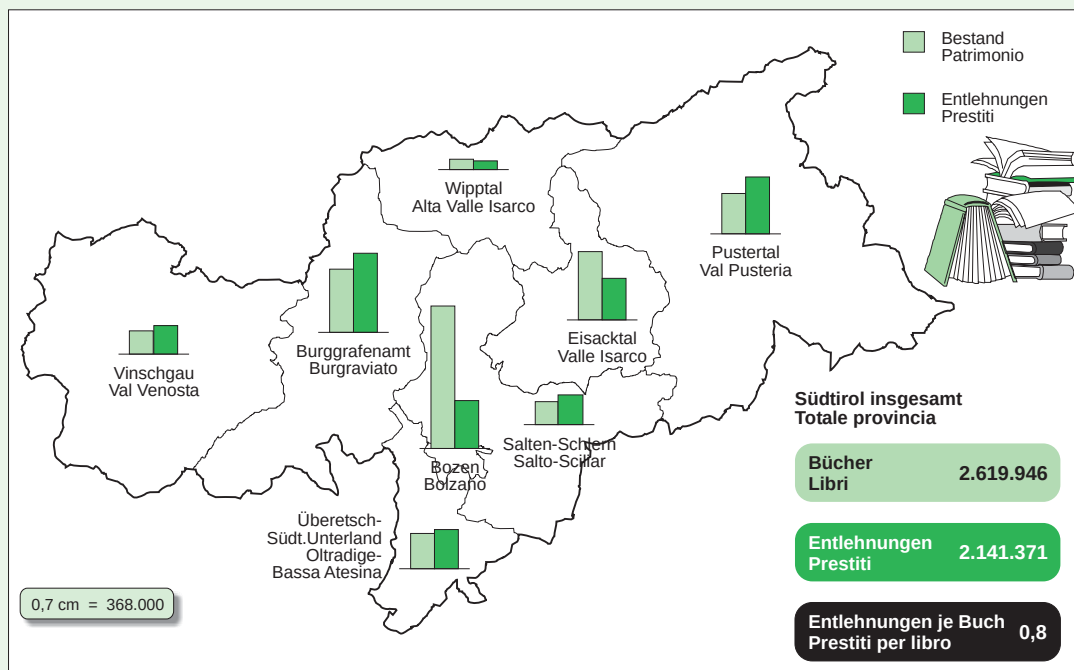
(a) Es handelt sich hierbei nur um öffentliche Bibliotheken, welche einen Beitrag von den Landesabteilungen „Deutsche Kultur“ und „Italienische Kultur“ erhalten haben.

I dati si riferiscono unicamente alle biblioteche pubbliche finanziate dalle Ripartizioni provinciali "Cultura tedesca" e "Cultura italiana".

Quelle: Landesabteilung Deutsche Kultur, Landesabteilung Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Ripartizione provinciale Cultura tedesca, Ripartizione provinciale Cultura italiana, ASTAT

Graf. 6.a

Buchbestand und Buchentlehnungen nach Bezirksgemeinschaften - 2004**Patrimonio e prestiti di libri per comunità comprensoriale - 2004**

Tab. 6.2

Lektüre von Tageszeitungen nach soziodemographischen Gruppen - 2005

Personen im Alter von 6 Jahren und mehr, Angaben in Prozenten

Lettura di quotidiani per gruppi sociodemografici - 2005

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Häufigkeit / Frequenza di lettura			GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	Alle Tage Tutti i giorni	Einige Tage in der Woche Alcuni giorni la settimana	Seltener als einmal wöchentlich Non settimanale	
Geschlecht				Sesso
Männer	45,9	36,1	18,0	Maschi
Frauen	36,0	44,3	19,7	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6 - 13	2,0	14,1	83,9	6 - 13
14 - 19	18,9	57,7	23,4	14 - 19
20 - 29	33,3	56,8	9,9	20 - 29
30 - 39	40,7	49,0	10,3	30 - 39
40 - 49	44,9	46,4	8,7	40 - 49
50 - 59	54,5	35,7	9,8	50 - 59
60 - 65	73,3	19,9	6,8	60 - 65
66 und mehr	51,0	32,2	16,8	66 e oltre
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	37,2	38,6	24,2	Italiano
Deutsch	42,5	40,8	16,7	Tedesco
Insgesamt	40,9	40,2	18,9	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.3

Lektüre von Büchern in den letzten 12 Monaten nach soziodemographischen Gruppen - 2005

Personen im Alter von 6 Jahren und mehr

Lettura di libri negli ultimi 12 mesi per gruppi sociodemografici - 2005

Persone di 6 anni e oltre

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Mindestens ein Buch Almeno un libro	Kein Buch Nessun libro	Durchschn. Anzahl gelesener Bücher (b)	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
	%		Numero medio di libri letti (b)	
Geschlecht				Sesso
Männer	47,2	52,8	7,2	Maschi
Frauen	67,2	32,8	11,0	Femmine
Alter (Jahre)				Età (anni)
6 - 13	75,1	24,9	14,3	6 - 13
14 - 19	56,7	43,3	5,9	14 - 19
20 - 29	63,1	36,9	9,0	20 - 29
30 - 39	57,7	42,3	9,7	30 - 39
40 - 49	64,9	35,1	9,3	40 - 49
50 - 59	52,0	48,0	9,0	50 - 59
60 - 65	56,2	43,8	6,4	60 - 65
66 und mehr	38,1	61,9	8,8	66 e oltre
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	57,6	42,4	10,8	Italiano
Deutsch	57,2	42,8	8,9	Tedesco
Insgesamt	57,3	42,7	9,5	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

(b) Auf die Grundgesamtheit derjenigen Personen berechnet, welche im Laufe des Jahres mindestens ein Buch gelesen haben.
Calcolato sulla popolazione che nel corso dell'anno ha letto almeno un libro.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.4

Südtiroler Bevölkerung, die das Kino, das Theater oder verschiedene Veranstaltungen besucht haben - 2005

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a cinema, teatro e spettacoli vari - 2005

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali

	Jährliche Häufigkeiten Frequenze annuali					
	Nie Mai	1-3-mal 1-3 volte	4-6-mal 4-6 volte	7-12-mal 7-12 volte	Öfter als 12-mal Più di 12 volte	
Theater	61,9	31,3	5,1	1,2	0,6	Teatro
Kino	61,2	24,0	8,6	3,6	2,5	Cinema
Museen, Ausstellungen	54,6	34,3	7,3	3,0	0,8	Musei, mostre
Konzerte für klassische Musik, Oper	85,4	11,2	2,0	0,9	0,4	Concerti di musica classica, opera
Andere Musikkonzerte	62,3	29,6	6,0	1,4	0,7	Altri concerti di musica
Sportveranstaltungen	57,9	23,8	9,2	3,7	5,4	Spettacoli sportivi
Diskotheken, Tanzsäle, Nachtclubs oder andere Tanzeinrichtungen	66,1	12,2	6,1	6,4	9,2	Discoteche, balere, night club o altri luoghi dove ballare
Archäologische Fundorte, Denkmäler	71,3	23,0	4,0	0,8	0,9	Siti archeologici, monumenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

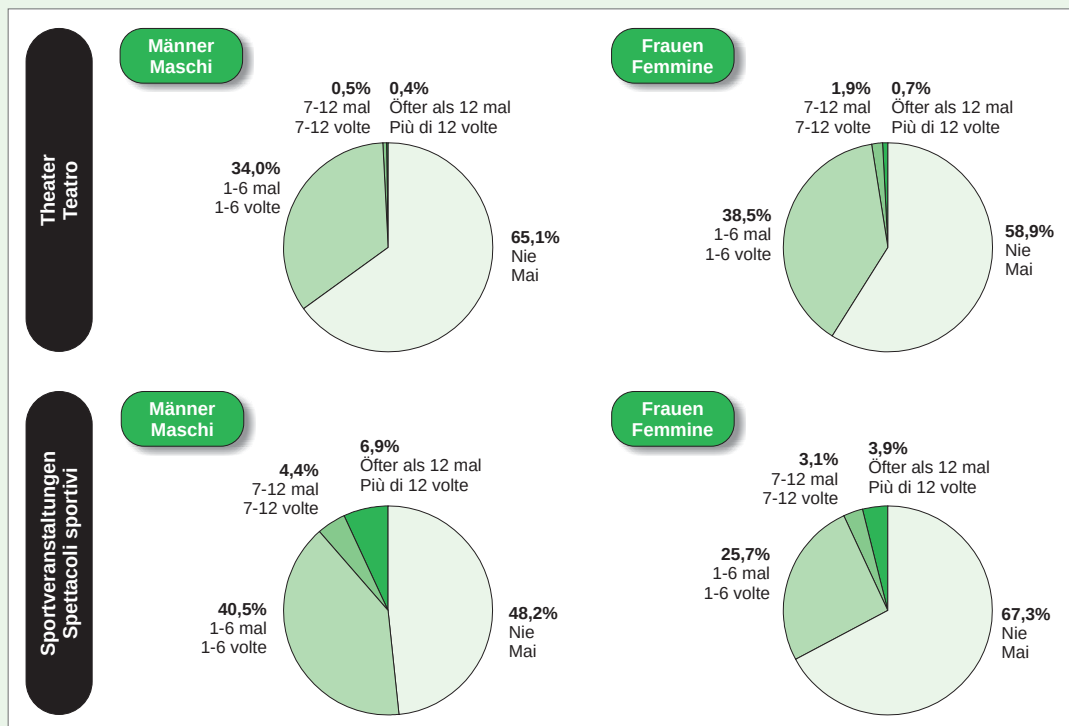
Graf. 6.b

Südtiroler Bevölkerung, die das Theater und Sportveranstaltungen besucht haben, nach Geschlecht - 2005

Personen mit 6 Jahren und mehr, Prozentwerte

Partecipazione della popolazione altoatesina a teatro e spettacoli sportivi, per sesso - 2005

Persone di 6 anni e oltre, valori percentuali



© astat 2005 - sr



Tab. 6.5

Kino: Vorstellungstage und verkaufte Eintrittskarten - 1960-2003**Cinema: giorni di spettacolo e biglietti venduti - 1960-2003**

JAHRE ANNI	Vorstellungstage Giorni di spettacolo		Verkaufte Eintrittskarten / Biglietti venduti			
			Insgesamt / Totale (in 1.000)		Je Einwohner / Per abitante	
	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città	Südtirol Insgesamt Totale Provincia	Stadt Bozen Bolzano città
1960	13.243	3.775	4.724	2.066	12,7	24,0
1965	13.356	4.045	3.855	1.743	9,9	17,9
1970	12.539	3.791	3.216	1.347	6,5	12,8
1975	11.097	3.691	2.336	1.037	5,5	9,7
1980	9.071	2.867	1.427	655	3,3	6,2
1985	7.279	2.694	791	388	1,8	3,8
1990	5.434	2.376	470	240	1,1	2,4
1995	4.430	1.856	385	210	0,9	2,2
1999	5.174	2.000	451	222	1,0	2,3
2000	5.345	2.099	418	188	0,9	1,9
2001	5.832	2.483	494	228	1,1	2,4
2002	5.917	2.554	456	224	1,0	2,3
2003	6.048	2.722	410	198	0,9	2,1

Quelle: SIAE (Società Italiana degli Autori ed Editori), Auswertung des ASTAT

Fonte: SIAE (Società Italiana degli Autori e Editori), elaborazione ASTAT

Tab. 6.6

Fernsehgenehmigungen - 1965-2004**Abbonamenti alla televisione - 1965-2004**

JAHRE ANNI	Südtirol Prov. di Bolzano N	Je 100 Haushalte / Per 100 famiglie				
		Südtirol Prov. di Bolzano	Provinz Trient Prov. di Trento	Italien Italia	Tirol Tirolo	Österreich Austria
1965	25.948	27,0	27,0	41,9	27,0	31,0
1970	51.279	47,0	58,0	62,5	66,0	62,0
1975	82.104	71,0	79,0	74,0	75,0	75,0
1980	98.687	81,0	87,0	76,9	79,0	84,0
1985	107.646	79,0	86,8	74,3	83,0	86,0
1990	115.487	77,0	85,0	72,7	79,5	85,6
1995	122.359	82,9	89,9	80,7	81,7	84,5
2000	127.536	83,2	87,7	79,0	81,1	82,8
2001	129.593	84,1	87,2	79,2	82,3	84,2
2002	132.419	85,9	87,1	79,8	84,9	86,5
2003	129.460	74,4	79,0	73,9	86,8	88,1
2004	132.009	75,9	79,1	74,1	....	....

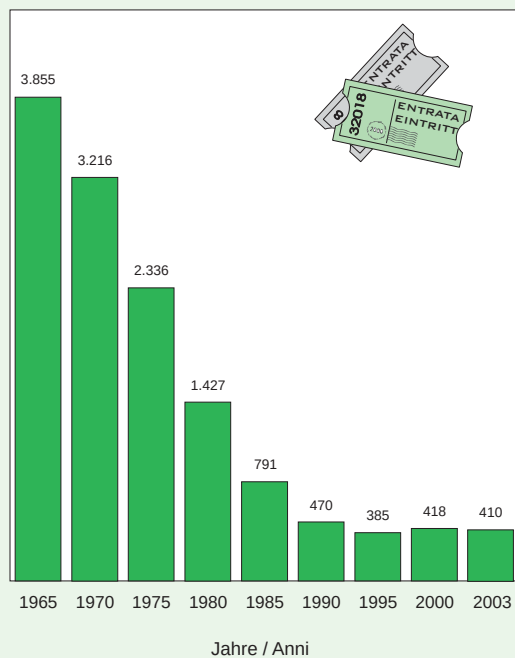
Quelle: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

Fonte: RAI (Radiotelevisione Italiana), Statistik Austria

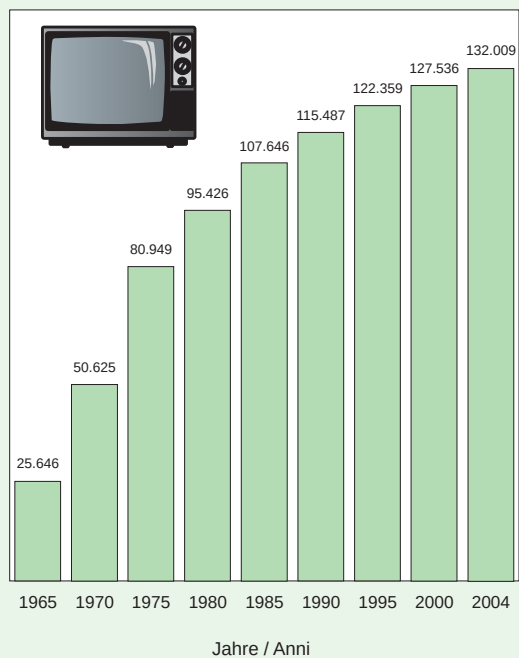
Graf. 6.c

Kinobesuche und Fernsehgenehmigungen - 1965-2004**Biglietti del cinema e abbonamenti alla televisione - 1965-2004**

Verkaufte Kinokarten (in 1.000)
Biglietti per il cinema venduti (1.000)



Fernsehgenehmigungen
Abbonamenti alla televisione



© astat 2005 - sr



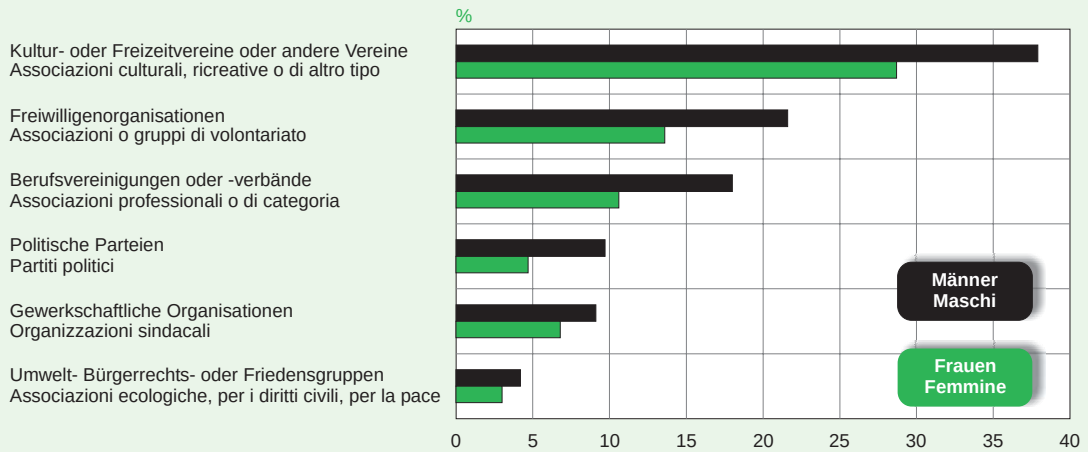
Graf. 6.d

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2005

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an Versammlungen der folgenden Einrichtungen und Vereinigungen teilgenommen? Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2005

Ha partecipato negli ultimi 12 mesi a riunioni di ...? Valori percentuali



© astat 2005 - sr



Tab. 6.7

Aktive Teilnahme der Bevölkerung an Vereinstätigkeiten - 2005

Sind Sie Mitglied einer der folgenden Einrichtungen oder Vereinigungen? - Prozentwerte

Partecipazione attiva della popolazione ad attività associative - 2005

Lei è iscritto a una delle seguenti istituzioni o associazioni? - Valori percentuali

	Insgesamt Totale	Geschlecht Sesso		Sprache (a) Lingua (a)		
		Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Italienisch Italiano	Deutsch Tedesco	
Politische Parteien	13,4	17,4	9,6	2,2	18,3	Partiti politici
Gewerkschaftliche Organisationen	18,1	20,1	16,2	21,6	16,5	Organizzazioni sindacali
Freiwilligenorganisationen	20,4	24,4	16,5	11,3	24,3	Associazioni o gruppi di volontariato
Umwelt-, Bürgerrechts- oder Friedensgruppen	3,4	3,6	3,2	4,5	2,9	Associazioni ecologiche, per i diritti civili, per la pace
Kultur- oder Freizeitvereine oder andere Vereine	36,9	40,7	33,2	19,2	44,4	Associazioni culturali, ricreative o di altro tipo
Berufsvereinigungen oder -verbände	17,2	19,5	14,9	12,3	19,3	Associazioni professionali o di categoria

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

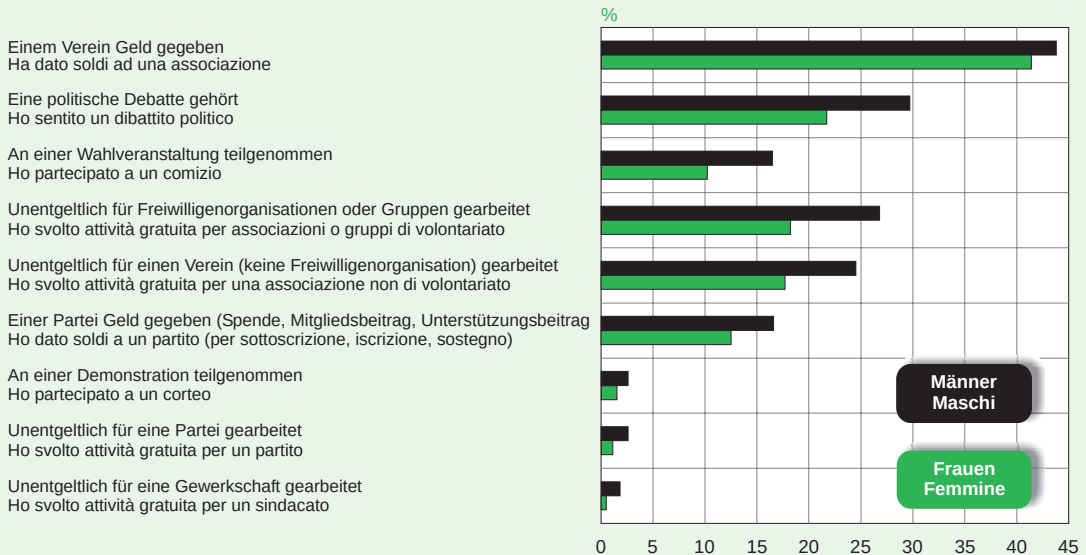
Quelle: ASTAT

Fonte, ASTAT

Graf. 6.e

Haben Sie in den letzten 12 Monaten an einer der folgenden Tätigkeiten teilgenommen? - 2005
Prozentwerte

Negli ultimi 12 mesi ha svolto una delle seguenti attività? - 2005
Valori percentuali



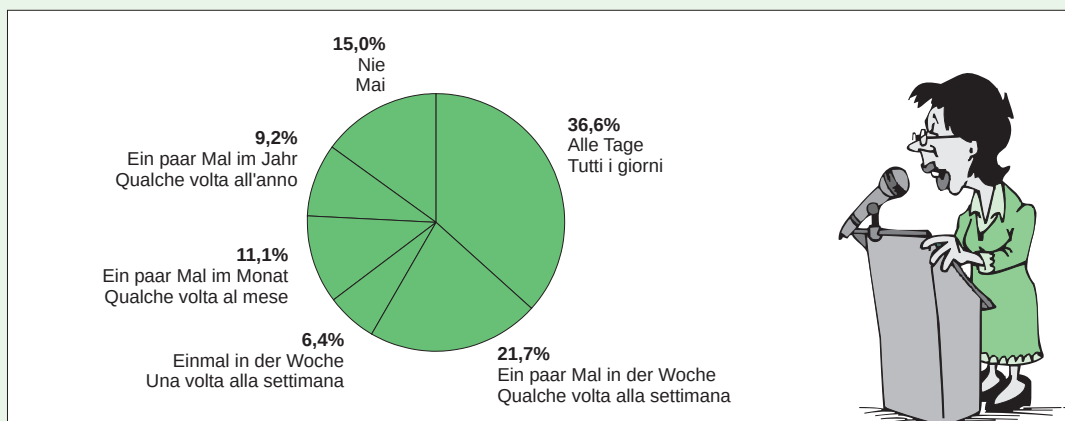
© astat 2005 - sr



Graf. 6.f

Wie oft informieren Sie sich über das politische Geschehen in Italien? - 2005
Prozentuelle Verteilung

Con che frequenza si informa dei fatti della politica italiana? - 2005
Composizione percentuale



© astat 2005 - sr



Tab. 6.8

Abgehaltene Weiterbildungskurse, Teilnehmer und Unterrichtsstunden nach Themenbereichen - 2004**Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2004**

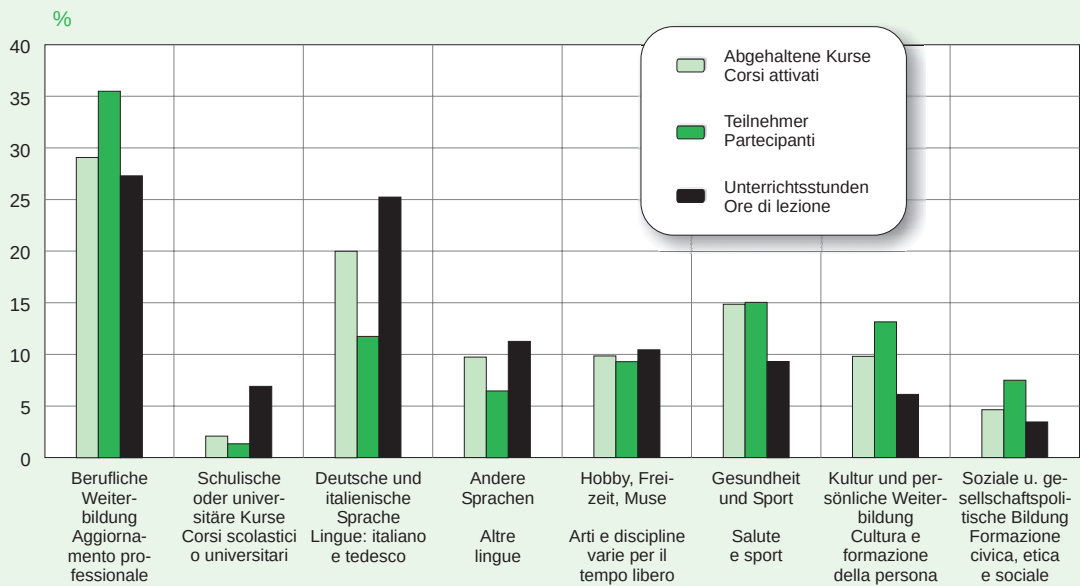
THEMENBEREICHE	Abgehaltene Kurse Corsi attivati	Teilnehmer Partecipanti	Unterrichtsstunden Ore di lezione	TEMATICHE
Berufliche Weiterbildung (a)	1.486	23.843	44.017	Aggiornamento professionale (a)
Schulische oder universitäre Kurse	106	899	11.148	Corsi scolastici o universitari
Deutsche und italienische Sprache	1.022	7.881	40.707	Lingue: Italiano e tedesco
Andere Sprachen	498	4.344	18.170	Altre lingue
Hobby, Freizeit, Muse	503	6.245	16.831	Arti e discipline varie per il tempo libero
Gesundheit und Sport	759	10.103	15.021	Salute e sport
Kultur und persönliche Weiterbildung	501	8.837	9.861	Cultura e formazione della persona
Soziale und gesellschaftspolitische Bildung	237	5.050	5.562	Formazione civica, etica e sociale
Insgesamt	5.112	67.202	161.317	Totale

(a) Ausgenommen betriebliche Fortbildungskurse
Esclusi i corsi di aggiornamento professionale aziendale

Quelle: Abt. Deutsche Kultur, Abt. Italienische Kultur, ASTAT

Fonte: Rip. Cultura tedesca, Rip. Cultura italiana, ASTAT

Graf. 6.g

Abgehaltene Weiterbildungskurse und Unterrichtsstunden nach Themenbereichen - 2004
Prozentwerte**Corsi attivati di educazione permanente, partecipanti e ore di lezione per tematiche - 2004**
Valori percentuali

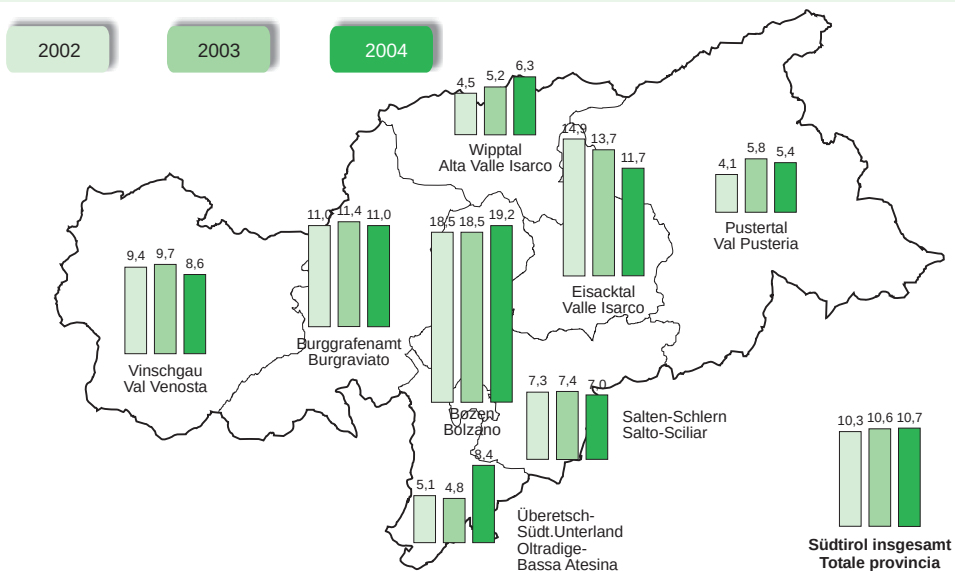
© astat 2005 - sr



Graf. 6.h

Index des Weiterbildungskursangebots nach Bezirksgemeinschaften - 2002-2004

Indice di offerta delle iniziative educative e di educazione permanente per comunità comprensoriale - 2002-2004



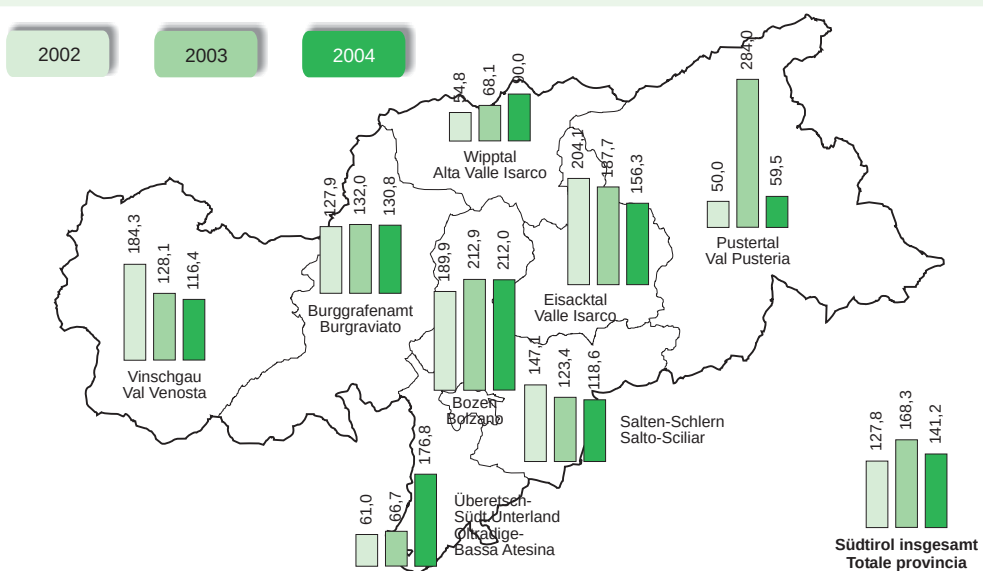
© astat 2005 - sr



Graf. 6.i

Teilnahmequote an Weiterbildungsveranstaltungen nach Bezirksgemeinschaften - 2002-2004

Tasso di partecipazione alle iniziative educative e di educazione permanente per comunità comprensoriale - 2002-2004



© astat 2005 - sr



Tab. 6.9

Sportliche Aktivitäten nach soziodemographischen Gruppen - 2005

Personen im Alter von 3 Jahren und mehr, Prozentwerte

Esercizio di attività sportive per gruppi sociodemografici - 2005

Persone di 3 anni e oltre, valori percentuali

SOZIODEMOGRAPHISCHE GRUPPEN	Betreibe regelmäßig Sport Pratico sport con continuità	Betreibe gelegentlich Sport Pratico sport saltuariamente	Betreibe keinen Sport Non pratico sport	GRUPPI SOCIODEMOGRAFICI
Geschlecht				Sesso
Männer	44,3	23,0	32,7	Maschi
Frauen	33,7	22,7	43,6	Femmine
Familienstand				Stato civile
Ledig	49,9	25,3	24,8	Celibe o nubile
Verheiratet	32,5	22,4	45,1	Coniugato/a
Getrennt/geschieden	46,6	15,6	37,8	Separato/a-divorziato/a
Verwitwet	11,0	9,6	79,4	Vedovo/a
Alter (Jahre)				Età (anni)
3 - 14	58,9	18,2	22,9	3 - 14
15 - 24	50,9	27,5	21,6	15 - 24
25 - 34	42,7	33,4	23,9	25 - 34
35 - 44	38,8	25,0	36,2	35 - 44
45 - 54	35,7	27,5	36,8	45 - 54
55 - 64	33,1	18,5	48,4	55 - 64
65 und mehr	17,2	10,4	72,4	65 e oltre
Schulbildung				Titolo di studio
Universität und ähnlicher Abschluss	56,0	26,6	17,4	Università e affine
Matura	48,5	22,6	28,9	Maturità
Fachdiplom	40,2	26,7	33,1	Diploma di qualifica
Mittelschulabschluss	35,7	27,2	37,1	Scuola media
Grundschulabschluss	24,5	17,0	58,5	Scuola elementare
Kein Abschluss	58,6	13,7	27,7	Nessun titolo
Erwerbsstellung				Condizione professionale
Erwerbspersonen	40,4	28,9	30,7	Forze di lavoro
Hausfrauen/männer	24,0	25,4	50,6	Casalinghe/i
Studenten/innen	54,9	23,3	21,8	Studenti/esse
Pensionisten/innen	24,9	11,1	64,0	Pensionati
Stellung im Beruf				Posizione nella professione
Abhängig beschäftigt	36,2	24,5	39,3	Dipendente
Selbstständig	32,5	23,1	44,4	Autonomo/a
Wohngebiet				Ampiezza del comune
Gemeinden mit weniger als 10.000 Einwohnern	37,5	26,5	36,0	Comuni con meno di 10.000 abitanti
Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern	41,2	17,6	41,2	Comuni con più di 10.000 abitanti
Sprache (a)				Lingua (a)
Italienisch	32,6	17,6	49,8	Italiano
Deutsch	41,6	25,0	33,4	Tedesco
Insgesamt	39,0	22,8	38,2	Totale

(a) Unter „Sprache“ wird die vom Befragten gewählte Interviewsprache verstanden, nicht berücksichtigt wurde dabei die ladinische Sprache.
Per "lingua" si intende la lingua scelta dalla persona per l'intervista; non è quindi prevista la lingua ladina.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 6.10

Urlaubsreisende nach Geschlecht und Altersklassen - 2005**Persone andate in vacanza per sesso e classi di età - 2005**

	Urlaubsreisende Persone andate in vacanza		Durchschnittliche Anzahl von Urlaubsreisen Numero medio di vacanze	
	N	% (a)	N	
Geschlecht				Sesso
Männer	140.995	60,5	1,5	Maschi
Frauen	149.841	62,8	1,6	Femmine
Altersklassen (Jahre)				Classi di età (anni)
0 - 17	63.630	67,1	1,4	0 - 17
18 - 24	28.380	68,9	1,5	18 - 24
25 - 34	46.641	67,3	1,5	25 - 34
35 - 44	54.112	68,3	1,5	35 - 44
45 - 54	40.133	66,9	1,9	45 - 54
55 - 64	29.959	56,8	1,5	55 - 64
65 und mehr	27.981	37,8	1,3	65 ed oltre
Insgesamt	290.836	61,7	1,5	Totale

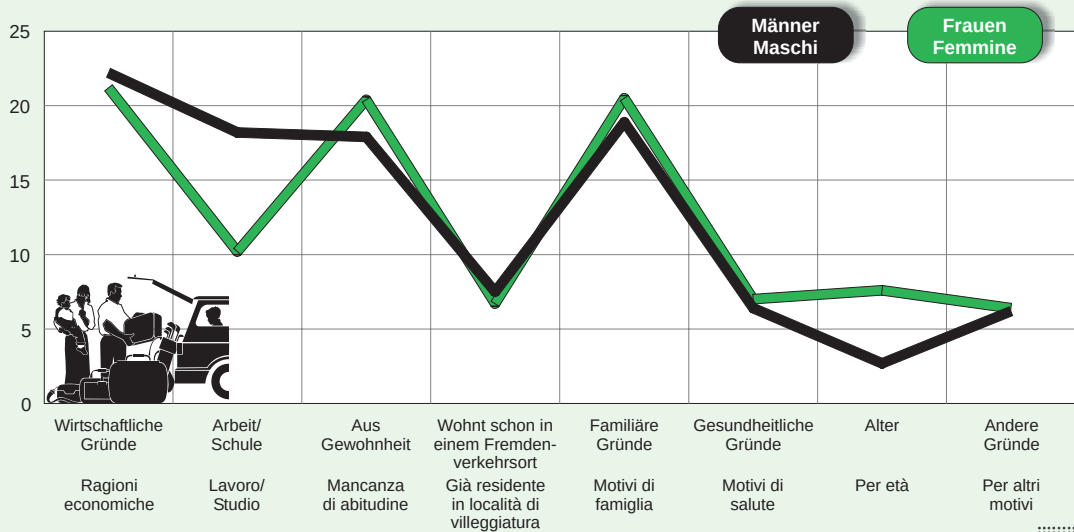
(a) Prozentanteil der Urlaubsreisenden an der Gesamtbevölkerung in der entsprechenden Altersklasse
 Percentuale delle persone andate in vacanza sul totale della popolazione della rispettiva classe di età

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 6.j

Nicht-verreiste Personen nach Gründen, nicht in den Urlaub zu fahren und Geschlecht - 2005
 Prozentuelle Werte

Persone non andate in vacanze per motivo e sesso - 2005
 Valori percentuali


© astat 2005 - sr



Erwerbstätigkeit

Lavoro



Die Daten dieses Kapitels stammen im Wesentlichen aus vier statistischen Erhebungen:

- der Volkszählung 2001,
- der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte,
- der Erhebung der öffentlich Bediensteten der staatlichen und örtlichen Körperschaften,
- der Erhebung der An- und Abmeldungen von Arbeitsverhältnissen beim Arbeitsamt,
- der Erhebung der Zahl der Eintragungen beim Arbeitsamt.

Darüber hinaus enthält es Daten, die direkt von verschiedenen Landesämtern bezogen wurden.

Mit Ausnahme der Arbeitskräfteerhebung handelt es sich durchwegs um Vollerhebungen, d.h. alle Untersuchungseinheiten werden tatsächlich erfasst. Deshalb sind die Zahlen auf die Einerstelle genau angegeben.

Bei der **Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte** hingegen wurde nur ein kleiner Teil der Grundgesamtheit (über das ganze Jahr verteilt insgesamt etwa 15.000 Personen) erhoben. Mit Methoden der mathematischen Statistik wurden diese Daten auf die gesamte Wohnbevölkerung Südtirols (ausschließlich der in Gemeinschaften lebenden Personen, z.B. Bewohner von Altersheimen) hochgerechnet. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern wurden auf Hundert gerundet. Auf Grund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelbeträge nicht mit dem Gesamtbetrag übereinstimmt.

Die Daten der **Volkszählung** dienen im Bereich der Erwerbstätigkeit vor allem dazu, detailliertere

I dati di questo capitolo sono stati desunti essenzialmente da quattro distinte rilevazioni statistiche:

- il censimento della popolazione 2001,
- la rilevazione campionaria delle forze di lavoro,
- la rilevazione dei dipendenti pubblici degli enti statali e locali,
- la rilevazione del numero delle notifiche di assunzioni e cessazioni all'ufficio del lavoro,
- la rilevazione del numero delle iscrizioni all'ufficio di collocamento.

Vengono riportati anche dati forniti da diversi uffici provinciali.

Ad eccezione della rilevazione delle forze di lavoro, tutte le citate rilevazioni sono di tipo censuario, perché prendono in considerazione tutte le unità di rilevazione. I dati riportati sono perciò attendibili fino alla singola unità.

Nella **rilevazione campionaria delle forze di lavoro** viene invece rilevata solo una piccola parte della popolazione residente (nel corso dell'intero anno circa 15.000 persone). Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente (esclusi i membri delle convivenze, come ad es. gli ospiti delle case di riposo). Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.

I dati del **censimento** sono molto utili nel fornire informazioni nel campo occupazionale ad un li-

Informationen zu liefern (z.B. Daten nach Gemeinden) als dies mit Stichprobendaten möglich ist.

Bei der **Arbeitskräfteerhebung** geht es neben der Untergliederung der Hauptaggregate nach den wichtigsten demographischen und ökonomischen Merkmalen wie Geschlecht, Alter und Stellung im Beruf, in erster Linie um ihre Darstellung im zeitlichen Verlauf.

Die Hauptaggregate der Arbeitskräfteerhebung sind:

Erwerbspersonen: Erwerbstätige plus Arbeitsuchende

Erwerbstätige sind Personen mit 15 Jahren oder mehr, die sich bei der Befragung als erwerbstätig erklären sowie Personen, die eine andere Erwerbsstellung angeben, in der Bezugswoche der Erhebung aber zumindest eine Arbeitsstunde geleistet haben.

Als **Arbeitsuchende** werden alle Personen mit 15 Jahren oder mehr bezeichnet, die bei der Befragung angeben:

- weder beschäftigt noch arbeitsunfähig oder im Wehrdienst zu sein;
- in der Bezugswoche der Erhebung keine Arbeitsstunden geleistet zu haben;
- auf Arbeitsuche zu sein bzw. in nächster Zukunft eine Tätigkeit aufzunehmen;
- in den letzten vier Wochen (vor der Erhebung) mindestens einmal zum Zweck der Arbeitssuche aktiv geworden zu sein;
- in der Lage bzw. bereit zu sein, eine Stelle sofort anzunehmen.

Mit den Daten der Hauptaggregate der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte werden u. a. zwei für die Analyse des Arbeitsmarktes grundlegende Maßzahlen berechnet:

- Die **Erwerbsquote**, das Verhältnis zwischen Erwerbspersonen und Wohnbevölkerung ab 15 Jahren, drückt aus, wie stark sich die Bevölkerung am Erwerbsleben beteiligt.
- Auch die amtliche **Arbeitslosenquote** wird mit den Daten der Arbeitskräfteerhebung ermittelt. Sie ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen der Zahl der Arbeitsuchenden und der Zahl der Erwerbspersonen.

Die Zahl der **beim Arbeitsamt registrierten Arbeitslosen** ist ein weiterer Indikator für die Entwicklung des Arbeitsmarktes. Der Arbeitslosenstatus wird aufgrund von gesetzlichen Vorgaben

vello di dettaglio decisamente più approfondito (ad esempio dati comunali) rispetto a quanto sia possibile con le indagini di tipo campionario.

Nella **rilevazione delle forze di lavoro**, oltre alla suddivisione dei principali aggregati secondo le più importanti caratteristiche demografiche ed economiche (sesso, età e posizione nella professione), importante è anche la loro presentazione nell'evolversi temporale.

Gli aggregati principali considerati nell'analisi delle forze di lavoro sono:

Forze di lavoro: occupati e persone in cerca di occupazione

Occupati: persone di 15 anni e più che alla rilevazione si sono dichiarate occupate e le persone che, avendo indicato un'altra condizione, hanno lavorato nella settimana di riferimento almeno un'ora.

Nelle **persone in cerca di occupazione** vengono comprese tutte le persone di 15 anni ed oltre che nel questionario hanno indicato:

- di non essere occupate, né inabili al lavoro né in servizio di leva;
- di non aver effettuato alcuna ora lavorativa nella settimana di riferimento;
- di essere in cerca di lavoro, ovvero di iniziare un'attività nel prossimo futuro;
- di aver effettuato almeno un'azione di ricerca di lavoro nelle quattro settimane che precedono l'intervista;
- di essere in grado, ovvero disponibile ad accettare immediatamente un posto.

Con i dati aggregati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro vengono calcolati due indicatori fondamentali per l'analisi del mercato del lavoro:

- il **tasso di attività** (rapporto tra le forze di lavoro e la popolazione residente di 15 anni e più) esprime l'intensità della partecipazione della popolazione all'attività lavorativa;
- anche il **tasso ufficiale di disoccupazione** viene calcolato tramite i dati della rilevazione delle forze di lavoro. Esso si ottiene rapportando il numero delle persone in cerca di occupazione con il totale delle forze di lavoro.

Il numero dei **disoccupati iscritti all'ufficio del lavoro** è un altro indicatore dello sviluppo del mercato del lavoro. Lo status di disoccupato è definito dalla Commissione provinciale per l'im-

und Kriterien, welche die Landesarbeitskommission vorgibt, festgestellt (z.B. die sofortige Bereitschaft, eine Arbeit aufzunehmen und aktiv auf Arbeitsuche zu sein).

Der auffällige Unterschied zwischen der Anzahl der „Arbeitsuchenden“ laut Arbeitskräfteerhebung und jener der Eintragungen beim Arbeitsamt lässt sich dadurch erklären, dass viele beim Arbeitsamt eingetragene Personen eine Gelegenheitsarbeit wahrnehmen oder Arbeitsstunden in geringerem Ausmaß leisten. Diese Personen sind von den „Arbeitsuchenden“ ausdrücklich ausgeschlossen.

piego sulla base di precisi criteri giuridici (per es. disponibilità immediata all'impiego e ricerca attiva di un posto di lavoro).

La consistente differenza tra il numero delle "persone in cerca di occupazione" secondo la rilevazione campionaria delle forze di lavoro e quello delle iscrizioni all'ufficio del lavoro è riconducibile al fatto che molte delle persone iscritte nelle liste di collocamento svolgono un lavoro occasionale oppure con orario ridotto. Queste persone non sono comprese tra le "persone in cerca di occupazione".

Tab. 7.1

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, posizione nella professione e sesso - Censimento popolazione 2001**

STELLUNG IM BERUF	Landwirt- schaft	Produz. Gewerbe	Dienst- leistungen	Insgesamt Totale		POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
	Agri- cultura	Industria	Servizi	N	%	
Männer / Maschi						
Selbstständige	10.664	11.467	19.230	41.361	33,0	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	735	4.382	8.470	13.587	10,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	8.201	6.386	9.114	23.701	18,9	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	125	243	444	812	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	1.603	456	1.202	3.261	2,6	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	4.201	35.368	44.432	84.001	67,0	Dipendenti
Zusammen	14.865	46.835	63.662	125.362	100,0	Totale
Frauen / Femmine						
Selbstständige	3.052	1.647	13.037	17.736	19,8	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	67	483	3.767	4.317	4,8	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	933	587	5.797	7.317	8,2	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	18	69	459	546	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	2.034	508	3.014	5.556	6,2	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	3.386	8.362	60.264	72.012	80,2	Dipendenti
Zusammen	6.438	10.009	73.301	89.748	100,0	Totale
Insgesamt / Totale						
Selbstständige	13.716	13.114	32.267	59.097	27,5	Indipendenti
Unternehmer und Freiberufler	802	4.865	12.237	17.904	8,3	Imprenditori e liberi professionisti
Selbstständige Arbeiter	9.134	6.973	14.911	31.018	14,4	Lavoratori in proprio
Genossenschaftsmitglieder	143	312	903	1.358	0,6	Soci di cooperativa
Mithelfende Familienangehörige	3.637	964	4.216	8.817	4,1	Coadiuvanti familiari
Unselbstständig Erwerbstätige	7.587	43.730	104.696	156.013	72,5	Dipendenti
Insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.2

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt	Landwirt- schaft Agri- cultura	Produz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	COMUNI
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
001 Aldein	119	244	397	760	15,7	32,1	52,2	Aldino
002 Andrian	104	68	212	384	27,1	17,7	55,2	Andriano
003 Altrei	16	57	110	183	8,7	31,1	60,1	Anterivo
004 Eppan a.d.Weinstr.	844	1.403	3.970	6.217	13,6	22,6	63,9	Appiano s.s.d.vino
005 Hafling	98	71	218	387	25,3	18,3	56,3	Avelengo
006 Abtei	96	307	969	1.372	7,0	22,4	70,6	Badia
007 Barbian	119	263	360	742	16,0	35,4	48,5	Barbiano
008 Bozen	1.181	9.045	31515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
009 Prags	55	88	167	310	17,7	28,4	53,9	Braies
010 Brenner	32	176	698	906	3,5	19,4	77,0	Brennero
011 Brixen	430	1.947	5.925	8.302	5,2	23,5	71,4	Bressanone
012 Branzoll	84	324	676	1.084	7,7	29,9	62,4	Bronzolo
013 Bruneck	187	1.721	4.364	6.272	3,0	27,4	69,6	Brunico
014 Kuens	33	37	89	159	20,8	23,3	56,0	Caines
015 Kaltern a.d.Weinstr.	528	746	2.179	3.453	15,3	21,6	63,1	Caldaro s.s.d.vino
016 Freienfeld	143	339	632	1.114	12,8	30,4	56,7	Campo di Trens
017 Sand in Taufers	165	813	1.289	2.267	7,3	35,9	56,9	Campo Tures
018 Kastelbell-Tschars	292	324	463	1.079	27,1	30,0	42,9	Castelbello-Ciardes
019 Kastelruth	322	704	1.784	2.810	11,5	25,1	63,5	Castelrotto
020 Tschermes	118	118	382	618	19,1	19,1	61,8	Cermes
021 Kiens	96	483	698	1.277	7,5	37,8	54,7	Chienes
022 Klausen	186	717	1.367	2.270	8,2	31,6	60,2	Chiusa
023 Karneid	132	506	950	1.588	8,3	31,9	59,8	Cornedo all'Isarco
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	273	252	503	1.028	26,6	24,5	48,9	Cortaccia s.s.d.vino
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	60	77	137	274	21,9	28,1	50,0	Cortina s.s.d.vino
026 Corvara	16	100	482	598	2,7	16,7	80,6	Corvara in Badia
027 Graun im Vinschgau	198	265	646	1.109	17,9	23,9	58,3	Curon Venosta
028 Toblach	120	451	947	1.518	7,9	29,7	62,4	Dobbiaco
029 Neumarkt	242	545	1.308	2.095	11,6	26,0	62,4	Egna
030 Pfalzen	119	346	633	1.098	10,8	31,5	57,7	Falzes
031 Völs am Schlern	226	432	822	1.480	15,3	29,2	55,5	Fiè allo Sciliar
032 Franzensfeste	21	95	282	398	5,3	23,9	70,9	Fortezza
033 Villnöß	153	377	573	1.103	13,9	34,2	51,9	Funes
034 Gais	98	509	751	1.358	7,2	37,5	55,3	Gais
035 Gargazon	122	106	423	651	18,7	16,3	65,0	Gargazzone
036 Glurns	31	143	214	388	8,0	36,9	55,2	Glorenza
037 Latsch	454	618	1.126	2.198	20,7	28,1	51,2	Laces
038 Algund	219	402	1.321	1.942	11,3	20,7	68,0	Lagundo
039 Lajen	140	453	556	1.149	12,2	39,4	48,4	Laion
040 Leifers	382	2.044	4.824	7.250	5,3	28,2	66,5	Laives
041 Lana	598	1.198	2.899	4.695	12,7	25,5	61,7	Lana
042 Laas	349	576	758	1.683	20,7	34,2	45,0	Lasa
043 Laurein	61	38	61	160	38,1	23,8	38,1	Lauregno
044 Lüsen	124	241	359	724	17,1	33,3	49,6	Luson
045 Margreid a.d.Weinstr.	159	150	304	613	25,9	24,5	49,6	Magrè s.s.d.vino
046 Mals	296	721	1135	2.152	13,8	33,5	52,7	Malles Venosta
047 Enneberg	127	285	750	1.162	10,9	24,5	64,5	Marebbe
048 Marling	156	221	693	1.070	14,6	20,7	64,8	Marlengo
049 Martell	84	150	179	413	20,3	36,3	43,3	Martello
050 Mölten	134	199	381	714	18,8	27,9	53,4	Meltina
051 Meran	474	3.170	11.166	14.810	3,2	21,4	75,4	Merano
052 Welsberg-Taisten	106	383	728	1.217	8,7	31,5	59,8	Monguelfo-Tesido
053 Montan	141	170	388	699	20,2	24,3	55,5	Montagna
054 Moos in Passeier	281	318	466	1.065	26,4	29,9	43,8	Moso in Passiria
055 Nals	188	167	473	828	22,7	20,2	57,1	Nalles
056 Naturns	392	748	1.322	2.462	15,9	30,4	53,7	Naturno
057 Natz-Schabs	143	318	762	1.223	11,7	26,0	62,3	Naz-Sciaves
058 Welschnofen	54	232	572	858	6,3	27,0	66,7	Nova Levante
059 Deutschnofen	211	451	939	1.601	13,2	28,2	58,7	Nova Ponente
060 Auer	138	334	1.002	1.474	9,4	22,7	68,0	Ora

Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Landwirt- schaft Agri- cultura	Prodüz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Prodüz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	COMUNI
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
061 St.Ulrich	23	781	1.188	1.992	1,2	39,2	59,6	Ortisei
062 Partschins	219	393	960	1.572	13,9	25,0	61,1	Parcines
063 Percha	56	211	361	628	8,9	33,6	57,5	Perca
064 Plaus	53	84	138	275	19,3	30,5	50,2	Plaus
065 Waidbruck	1	27	39	67	1,5	40,3	58,2	Ponte Gardena
066 Burgstall	67	145	470	682	9,8	21,3	68,9	Postal
067 Prad am Stilfser Joch	183	540	694	1417	12,9	38,1	49,0	Prato allo Stelvio
068 Prettau	53	88	124	265	20,0	33,2	46,8	Predoi
069 Proveis	57	45	41	143	39,9	31,5	28,7	Proves
070 Ratschings	266	567	1.062	1.895	14,0	29,9	56,0	Racines
071 Rasen-Antholz	168	419	716	1.303	12,9	32,2	55,0	Rasun Anterselva
072 Ritten	489	1.134	1.717	3.340	14,6	34,0	51,4	Renon
073 Riffian	109	130	345	584	18,7	22,3	59,1	Rifiano
074 Mühlbach	116	342	845	1.303	8,9	26,2	64,9	Rio di Pusteria
075 Rodeneck	78	228	268	574	13,6	39,7	46,7	Rodengo
076 Salurn	242	343	748	1.333	18,2	25,7	56,1	Salorno
077 Innichen	87	368	937	1.392	6,3	26,4	67,3	S.Candido
079 Jenesien	278	341	729	1.348	20,6	25,3	54,1	S.Genesio Atesino
080 St.Leonhard in Passeier	264	493	913	1.670	15,8	29,5	54,7	S.Leonardo in Passiria
081 St.Lorenzen	177	510	944	1.631	10,9	31,3	57,9	S.Lorenzo di Sebato
082 St.Martin in Thurn	56	245	417	718	7,8	34,1	58,1	S.Martino in Badia
083 St.Martin in Passeier	200	539	647	1.386	14,4	38,9	46,7	S.Martino in Passiria
084 St.Pankraz	150	239	358	747	20,1	32,0	47,9	S.Pancrazio
085 St.Christina in Gröden	17	283	451	751	2,3	37,7	60,1	S.Cristina Val Gardena
086 Sarntal	504	1.110	1.692	3.306	15,2	33,6	51,2	Sarentino
087 Schenna	275	240	901	1.416	19,4	16,9	63,6	Scena
088 Mühlwald	129	270	310	709	18,2	38,1	43,7	Selva dei Molini
089 Wolkenstein in Gröden	29	289	798	1.116	2,6	25,9	71,5	Selva di Val Gardena
091 Schnals	129	165	418	712	18,1	23,2	58,7	Senales
092 Sexten	103	203	503	809	12,7	25,1	62,2	Sesto
093 Schlanders	450	663	1.497	2.610	17,2	25,4	57,4	Silandro
094 Schluderns	91	383	360	834	10,9	45,9	43,2	Sluderno
095 Stilfs	85	125	449	659	12,9	19,0	68,1	Stelvio
096 Terenten	116	293	410	819	14,2	35,8	50,1	Terento
097 Terlan	345	296	1.135	1.776	19,4	16,7	63,9	Terlano
098 Tramin a.d.Weinstr.	411	338	755	1.504	27,3	22,5	50,2	Termeno s.s.d.vino
099 Tisens	230	177	494	901	25,5	19,6	54,8	Tesimo
100 Tiers	41	131	260	432	9,5	30,3	60,2	Tires
101 Tirol	159	191	870	1.220	13,0	15,7	71,3	Tirolo
102 Truden	50	121	235	406	12,3	29,8	57,9	Trodena
103 Taufers im Münstertal	65	174	215	454	14,3	38,3	47,4	Tubre
104 Ulten	276	389	662	1.327	20,8	29,3	49,9	Ultimo
105 Pfatten	78	112	233	423	18,4	26,5	55,1	Vadana
106 Olang	114	367	811	1.292	8,8	28,4	62,8	Valdaora
107 Pfitsch	185	295	795	1.275	14,5	23,1	62,4	Val di Vizze
108 Ahrntal	287	944	1.337	2.568	11,2	36,8	52,1	Valle Aurina
109 Gsies	243	322	442	1.007	24,1	32,0	43,9	Valle di Casies
110 Vintl	158	562	740	1.460	10,8	38,5	50,7	Vandoies
111 Vahrn	119	471	1187	1.777	6,7	26,5	66,8	Varna
112 Vöran	115	139	209	463	24,8	30,0	45,1	Verano
113 Niederdorf	60	177	352	589	10,2	30,1	59,8	Villabassa
114 Villanders	131	332	384	847	15,5	39,2	45,3	Villandro
115 Sterzing	92	588	1.995	2.675	3,4	22,0	74,6	Vipiteno
116 Feldthurns	202	383	679	1.264	16,0	30,3	53,7	Velturno
117 Wengen	67	238	247	552	12,1	43,1	44,7	La Valle
118 U.L.Frau i.W.-St.Felix	85	75	177	337	25,2	22,3	52,5	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.2 - Fortsetzung / Segue

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Occupati per settore di attività economica, per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

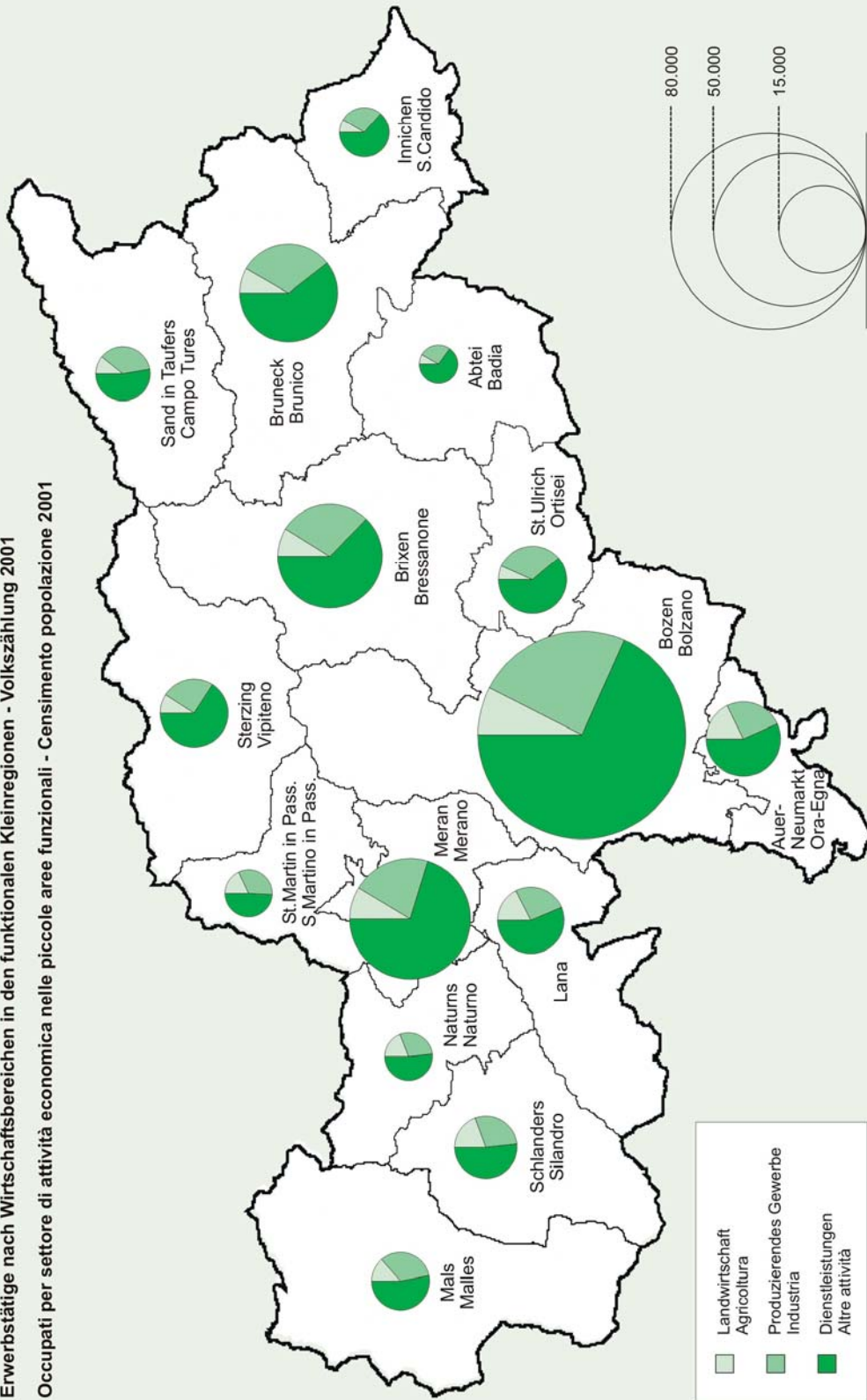
	Landwirt- schaft Agri- cultura	Prodüz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	Insgesamt Totale	Landwirt- schaft Agri- cultura	Prodüz. Gewerbe Industria	Dienst- leistungen Servizi	
	Absolute Werte Dati assoluti				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			
Bezirks- gemeinschaften								Comunità comprensoriali
Vinschgau	2.707	4.847	8.154	15.708	17,2	30,9	51,9	Val Venosta
Burggrafenamt	4.999	9.873	26.698	41.570	12,0	23,8	64,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	4.216	7.624	19.116	30.956	13,6	24,6	61,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	1.181	9.045	31.515	41.741	2,8	21,7	75,5	Bolzano
Salten-Schlern	2.460	6.593	12.283	21.336	11,5	30,9	57,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.942	6.099	13.304	21.345	9,1	28,6	62,3	Valle Isarco
Wipptal	739	2.060	5.464	8.263	8,9	24,9	66,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	3.059	10.703	20.429	34.191	8,9	31,3	59,7	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen								Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke								Comprensori statistici
Mals	949	2.351	3.713	7.013	13,5	33,5	52,9	Malles
Schlanders	1.337	2.007	3.560	6.904	19,4	29,1	51,6	Silandro
Naturns	813	1.237	2.203	4.253	19,1	29,1	51,8	Naturno
Meran	2.217	5.447	18.185	25.849	8,6	21,1	70,4	Merano
Lana	1.457	2.161	4.692	8.310	17,5	26,0	56,5	Lana
St.Martin in Passeier	745	1.350	2.026	4.121	18,1	32,8	49,2	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	7.518	14.553	34.379	56.450	13,3	25,8	60,9	Merano-Silandro
Bozen	5.923	19.031	53.678	78.632	7,5	24,2	68,3	Bolzano
Auer-Neumarkt	1.851	2.631	5.887	10.369	17,9	25,4	56,8	Ora-Egna
St.Ulrich	531	2.510	4.777	7.818	6,8	32,1	61,1	Ortisei
Bozen	8.305	24.172	64.342	96.819	8,6	25,0	66,5	Bolzano
Brixen	1.861	6.013	13.371	21.245	8,8	28,3	62,9	Bressanone
Sterzing	718	1.965	5.182	7.865	9,1	25,0	65,9	Vipiteno
Brixen-Sterzing	2.579	7.978	18.553	29.110	8,9	27,4	63,7	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	1.535	5.652	11.025	18.212	8,4	31,0	60,5	Brunico
Sand in Taufers	634	2.115	3.060	5.809	10,9	36,4	52,7	Campo Tures
Innichen	370	1.199	2.739	4.308	8,6	27,8	63,6	S.Candido
Abtei	362	1.175	2.865	4.402	8,2	26,7	65,1	Badia
Bruneck	2.901	10.141	19.689	32.731	8,9	31,0	60,2	Brunico
Südtirol insgesamt	21.303	56.844	136.963	215.110	9,9	26,4	63,7	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 7.a

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen in den funktionalen Kleinregionen - Volkszählung 2001
Occupati per settore di attività economica nelle piccole aree funzionali - Censimento popolazione 2001



© astat 2005 - I.R.

Tab. 7.3

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Geschlecht (a) - 2000-2004
 Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per sesso (a) - 2000-2004
 Medie annue

	2000	2001	2002	2003	2004	
Männer / Maschi						
Erwerbspersonen	128.300	128.000	130.800	132.500	131.200	Forze di lavoro
Erwerbstätige	126.600	126.000	128.300	130.000	128.600	Occupati
Arbeitsuchende	1.700	2.000	2.500	2.500	2.600	Persone in cerca di occupazione
Frauen / Femmine						
Erwerbspersonen	91.400	93.500	94.900	96.800	96.700	Forze di lavoro
Erwerbstätige	88.400	90.300	92.100	93.400	93.300	Occupati
Arbeitsuchende	3.000	3.200	2.800	3.500	3.400	Persone in cerca di occupazione
Insgesamt / Totale						
Erwerbspersonen	219.700	221.500	225.700	229.300	227.900	Forze di lavoro
Erwerbstätige	215.000	216.300	220.400	223.400	221.900	Occupati
Arbeitsuchende	4.700	5.200	5.300	5.900	6.000	Persone in cerca di occupazione

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.4

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklassen und Geschlecht (a) - 2004
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classi di età e sesso (a) - 2004
 Media annua

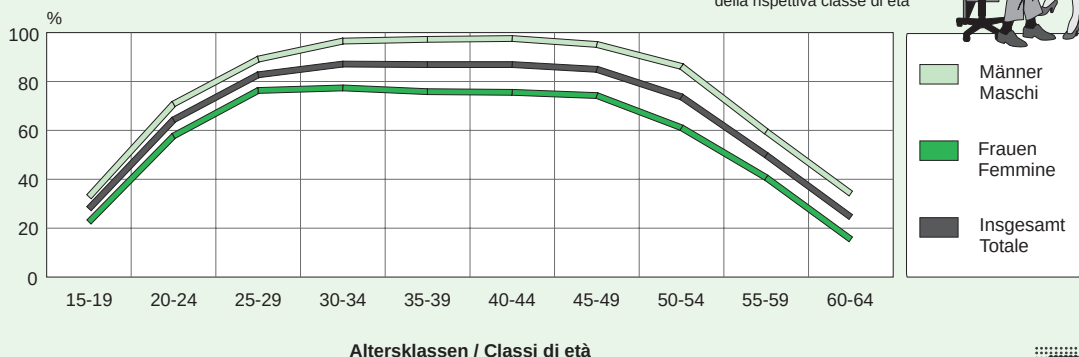
ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	4.200	3,3	300	11,0	4.500	3,4	15-19
20-29	23.100	18,0	800	29,4	23.900	18,2	20-29
30-39	40.500	31,5	800	32,0	41.300	31,5	30-39
40-49	33.700	26,2	500	17,4	34.200	26,0	40-49
50-59	19.100	14,9	300	10,2	19.400	14,8	50-59
60 und mehr	7.800	6,2	..	..	8.000	6,1	60 e oltre
Zusammen	128.600	100,0	2.600	100,0	131.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	2.600	2,8	300	9,1	2.900	3,0	15-19
20-29	18.500	19,9	1.300	38,4	19.800	20,5	20-29
30-39	30.100	32,2	1.000	28,5	31.000	32,1	30-39
40-49	24.800	26,5	500	13,8	25.200	26,1	40-49
50-59	13.500	14,5	300	9,6	13.900	14,3	50-59
60 und mehr	3.800	4,1	..	..	3.800	3,9	60 e oltre
Zusammen	93.300	100,0	3.400	100,0	96.700	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	6.800	3,1	600	9,9	7.400	3,2	15-19
20-29	41.600	18,8	2.100	34,5	43.700	19,2	20-29
30-39	70.600	31,8	1.800	30,0	72.400	31,8	30-39
40-49	58.500	26,4	900	15,4	59.400	26,1	40-49
50-59	32.700	14,7	600	9,9	33.300	14,6	50-59
60 und mehr	11.800	5,3	..	..	11.800	5,2	60 e oltre
Insgesamt	221.900	100,0	6.000	100,0	227.900	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 7.b

Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten (a) - 2004**Tassi specifici di attività per età e sesso (a) - 2004**

© astat 2005 - I r



Tab. 7.5

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Familienstand und Geschlecht (a) - 2004
Jahresdurchschnitt**Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per stato civile e sesso (a) - 2004**
Media annua

FAMILIENSTAND	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		STATO CIVILE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Ledig	55.000	42,8	1.900	73,9	57.000	43,4	Celibe
Verheiratet	65.200	50,7	600	22,9	65.800	50,2	Coniugato
Anderer Familienstand	8.300	6,5	100	3,2	8.400	6,4	Altro stato civile
Zusammen	128.600	100,0	2.600	100,0	131.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Ledig	36.300	38,9	1.800	54,1	38.200	39,5	Nubile
Verheiratet	46.400	49,8	1.200	36,2	47.700	49,3	Coniugata
Anderer Familienstand	10.500	11,3	300	9,7	10.900	11,2	Altro stato civile
Zusammen	93.300	100,0	3.400	100,0	96.700	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Ledig	91.300	41,2	3.800	62,8	95.100	41,7	Celibe/nubile
Verheiratet	111.700	50,3	1.800	30,4	113.500	49,8	Coniugato/a
Anderer Familienstand	18.900	8,5	400	6,9	19.300	8,5	Altro stato civile
Insgesamt	221.900	100,0	6.000	100,0	227.900	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.

Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.6

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Bildungsgrad und Geschlecht (a) - 2004
 Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per grado di istruzione e sesso (a) - 2004
 Media annua

BILDUNGSGRAD	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen Forze di lavoro		GRADO DI ISTRUZIONE
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Bis Grundschule	15.000	11,6	400	14,6	15.300	11,7	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	65.100	50,7	1.500	57,2	66.700	50,8	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	48.500	37,7	700	28,2	49.200	37,5	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Zusammen	128.600	100,0	2.600	100,0	131.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Bis Grundschule	8.400	9,0	300	8,4	8.700	9,0	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	35.000	37,5	1.500	43,1	36.500	37,7	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	49.900	53,5	1.600	48,5	51.500	53,3	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Zusammen	93.300	100,0	3.400	100,0	96.700	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Bis Grundschule	23.400	10,5	700	11,1	24.000	10,5	Fino alla licenza di scuola elementare
Mittelschule	100.200	45,1	3.000	49,3	103.100	45,3	Licenza di scuola media
Oberschule bzw. Hochschule	98.400	44,3	2.400	39,6	100.700	44,2	Diploma di scuola secondaria superiore, laurea
Insgesamt	221.900	100,0	6.000	100,0	227.900	100,0	Totale generale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
 Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.7

Erwerbspersonen nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 2004

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro per condizione professionale e sesso (a) - 2004

Media annua

ERWERBSSTELLUNG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale		CONDIZIONE PROFESSIONALE
	N	%	N	%	N	%	
Erwerbstätige	128.600	98,0	93.300	96,5	221.900	97,3	Occupati
davon: <i>Erklärterweise</i>							di cui: <i>Occupato/a</i>
<i>beschäftigt</i>	125.000	95,3	85.800	88,7	210.800	92,5	<i>dichiarato/a</i>
<i>Andere Erwerbstätige</i>	3.600	2,7	7.500	7,8	11.100	4,9	<i>Altri occupati</i>
Arbeitsuchende	2.600	2,0	3.400	3,5	6.000	2,7	Persone in cerca di lavoro
davon: <i>Sucht neue</i>							di cui: <i>In cerca di nuova</i>
<i>Beschäftigung</i>	2.000	1,5	1.900	2,0	3.900	1,7	<i>occupazione</i>
<i>Sucht erste</i>							<i>In cerca di prima</i>
<i>Beschäftigung</i>	300	0,2	300	0,3	600	0,3	<i>occupazione</i>
<i>Andere</i>							<i>Altre persone in cerca</i>
<i>Arbeitsuchende</i>	300	0,3	1.200	1,2	1.500	0,7	<i>di lavoro</i>
Insgesamt	131.200	100,0	96.700	100,0	227.900	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.

Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

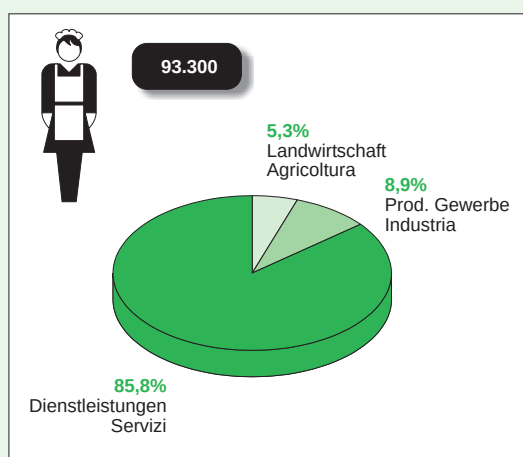
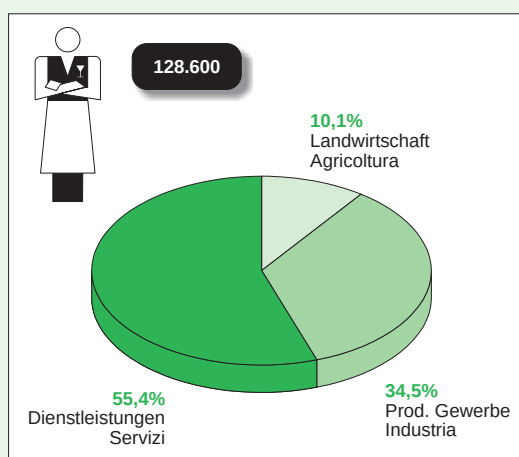
Graf. 7.c

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2004

Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 2004

Media annua - Composizione percentuale



© astat 2005 - Ir



Tab. 7.8

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen, Stellung im Beruf und Geschlecht (a) - 2004

Jahresdurchschnitt

Occupati per settore economico, posizione nella professione e sesso (a) - 2004

Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständige Indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	11.500	26,8	1.500	1,7	13.000	10,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9.500	22,1	34.800	40,8	44.300	34,5	Industria
Dienstleistungen	22.100	51,2	49.200	57,5	71.200	55,4	Servizi
Zusammen	43.100	100,0	85.500	100,0	128.600	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	4.300	19,3	700	0,9	5.000	5,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	1.100	5,1	7.100	10,1	8.300	8,9	Industria
Dienstleistungen	16.900	75,6	63.100	89,0	80.000	85,8	Servizi
Zusammen	22.400	100,0	70.900	100,0	93.300	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	15.900	24,2	2.200	1,4	18.000	8,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10.600	16,3	42.000	26,8	52.600	23,7	Industria
Dienstleistungen	39.000	59,5	112.300	71,8	151.200	68,2	Servizi
Insgesamt	65.500	100,0	156.400	100,0	221.900	100,0	Totale

(a) Ergebnisse der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte. Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.

Dati della rilevazione campionaria delle forze di lavoro. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 7.9

Arbeitslosenquoten (a) - 2000-2004**Tassi di disoccupazione (a) - 2000-2004**

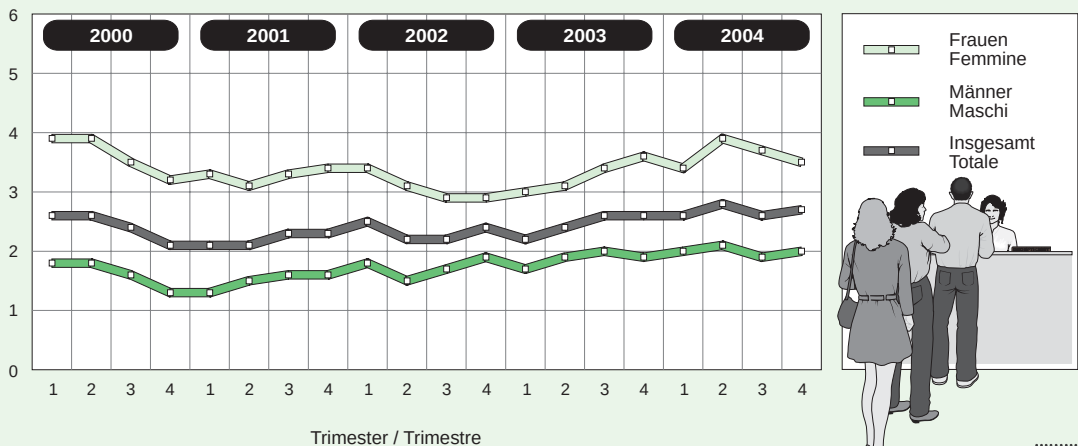
	2000	2001	2002	2003	2004	
Südtirol	2,1	2,3	2,4	2,6	2,7	Provincia di Bolzano
Männer	1,3	1,6	1,9	1,9	2,0	Maschi
Frauen	3,2	3,4	2,9	3,6	3,5	Femmine
Provincia Trient	3,4	3,3	3,4	2,9	3,2	Provincia di Trento
Italien	10,6	9,5	9,0	8,7	8,0	Italia

(a) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen insgesamt
 Percentuale di persone in cerca di occupazione sul totale delle forze di lavoro

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 7.d

Arbeitslosenquote nach Geschlecht - 2000-2004
Gleitender Durchschnitt**Tasso di disoccupazione per sesso - 2000-2004**
Media mobile

© astat 2005 - lr



Tab. 7.10

Öffentlich Bedienstete der staatlichen Verwaltungen - 2002-2004**Dipendenti pubblici delle amministrazioni statali - 2002-2004**

VERWALTUNGSBEREICHE	2002	2003	2004		AMMINISTRAZIONI
			Insgesamt Totale	davon Frauen di cui femmine	
Staatliche Verwaltungen	5.746	5.702	5.672	915	Amministrazioni statali
Ministerien	5.304	5.275	5.250	638	Ministeri
davon: Regierungskommissariat (a)	196	189	180	102	di cui: Commissariato del governo (a)
Gerichtswesen	303	299	293	151	Amministrazione giudiziaria
Finanz- und Schatzministerium (b)	473	454	444	232	Ministero delle Finanze e Ministero del Tesoro (b)
Innen- und Verteidigungsministerium	(c) 4.272	(c) 4.272	(c) 4.272	(c) 129	Ministero dell'Interno e Ministero della Difesa
Sonstige Ministerien	60	61	61	24	Altri ministeri
Sozialversicherungsanstalten (d)	408	396	398	260	Previdenziali (d)
ACI	34	31	24	17	ACI
Staatsbahn	909	891	863	133	Ferrovie dello Stato
Post	1.268	1.199	1.158	492	Poste

(a) Enthalten sind: Regierungskommissariat, Verwaltung der öffentlichen Sicherheit, Rechnungshof, Verwaltungsgerichtshof
Compresi: Commissariato del Governo, Amministrazione della pubblica sicurezza, Corte dei Conti, Tribunale Amministrativo Regionale

(b) Inclusive Agenturen für die Einnahmen, das Zollwesen, das Gebiet und die Staatsgüter
Compresa: Agenzie per le Entrate, le Dogane, il Territorio e il Demanio

(c) Werte von 2001
Dati relativi al 2001

(d) Enthalten sind: NISF, INAIL und INPDAP
Compresi: INPS, INAIL e INPDAP

Quelle: Regierungskommissariat, ASTAT

Fonte: Commissariato del Governo, ASTAT

Tab. 7.11

Öffentlich Bedienstete der Lokalverwaltungen nach Geschlecht und Sprachgruppen (a) - 2004

Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici delle amministrazioni locali per sesso e gruppo linguistico (a) - 2004

Situazione al 31.12.

VERWALTUNGEN	Geschlecht Sesso		Sprachgruppe Gruppo linguistico			Insgesamt	AMMINISTRAZIONI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Deutsch Tedesco	Italienisch Italiano	Ladinisch Ladino	Totale	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Land	4.009	6.929	7.743	2.806	389	10.938	Provincia
Landesverwaltung	3.887	6.764	7.544	2.730	377	10.651	Amministrazione provinciale
davon: Hauptverwaltung	2.271	2.110	3.003	1.242	136	4.381	di cui: Amministrazione primaria
Kindergärten	4	1.846	1.281	486	83	1.850	Scuole materne
Berufsschulen	532	461	699	276	18	993	Scuole professionali
Land- und forstwirtschaft- liche Berufsbildung	86	146	219	9	4	232	Formazione professionale agricolo - forestale
Musik Institute	233	274	384	98	25	507	Istituti musicali
Verwaltung staatliche Schulen	553	1.568	1.562	482	77	2.121	Amministrazione scuole statali
Behindertendienst	47	329	256	106	14	376	Assistenza handicappati
Berufsfeuerwehr	142	3	111	30	4	145	Corpo vigili del fuoco
Sonstiges (b)	19	27	29	1	16	46	Altro (b)
Landtag	18	39	38	14	5	57	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	104	126	161	62	7	230	Amministrazioni speciali
davon: Rundfunkanstalt RAS	19	5	....	....	....	24	di cui: Radiotelevisione RAS
Wohnbauinstitut	85	121	....	....	....	206	Istituto per l'edilizia sociale
Lehrpersonen (c)	1.946	6.112	5.479	2.259	320	8.058	Insegnanti (c)
Gemeinden und Gemeindekonsortien	1.955	2.622	3.059	1.339	179	4.577	Comuni e Consorzi comunali
Sanitätsbetriebe	2.312	5.772	5.585	2.283	216	8.084	Aziende Sanitarie
Sonstige Körperschaften	789	3.478	3.002	1.122	143	4.267	Altri Enti
davon: Regionalverwaltung und Regionalrat	24	58	57	21	4	82	di cui: Amministrazione Regionale e Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	363	1.098	1.213	171	77	1.461	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozial- dienste Bozen	156	678	164	667	3	834	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Fürsorgekörperschaften	175	1.548	1.463	202	58	1.723	Enti di assistenza
Handelskammer	61	66	....	....	....	127	Camera di commercio
Sonstiges	10	30	....	....	....	40	Altro
Insgesamt	11.011	24.913	24.868	9.809	1.247	35.924	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
Land	36,7	63,3	70,8	25,6	3,6	100,0	Provincia
Lehrpersonen (c)	24,1	75,9	68,0	28,0	4,0	100,0	Insegnanti (c)
Gemeinden	42,7	57,3	66,8	29,3	3,9	100,0	Comuni
Sanitätsbetriebe	28,6	71,4	69,1	28,2	2,7	100,0	Aziende Sanitarie
Sonstige Körperschaften	18,5	81,5	70,3	26,3	3,4	100,0	Altri Enti
Insgesamt	30,7	69,3	69,2	27,3	3,5	100,0	Totale

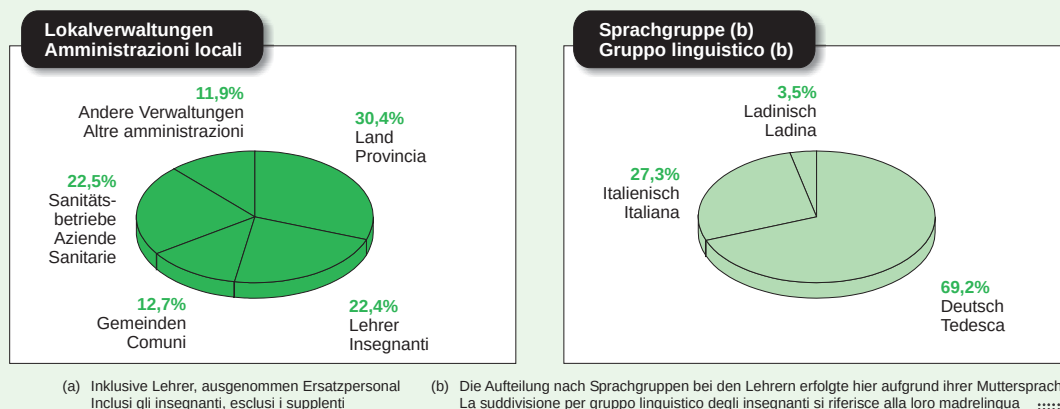
(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonché i supplenti(b) „Tessmann“-Bibliothek, Landesbergbaumuseum, Landesmuseum für Kultur- und Landesgeschichte, Institut Ladin Micurà de Rü
Biblioteca "Tessmann", Museo minerario, Museo storico culturale della Provincia, Istituto Ladin Micurà de Rü(c) Lehrpersonen an den Staatsschulen, auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle; unter Sprachgruppe ist hier die Muttersprache zu verstehen.
Insegnanti nelle scuole statali, su posto vacante o disponibile per un anno; per gruppo linguistico qui si intende la madrelingua.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 7.e

Öffentlich Bedienstete nach Lokalverwaltungen/Kategorien und Sprachgruppen (a) - 2004
 Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Dipendenti pubblici per amministrazione locale/categoria e gruppo linguistico (a) - 2004
 Situazione al 31.12. - Composizione percentuale


© astat 2005 - lr



Tab. 7.12

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Funktionsebenen und Altersklassen (a) - 2004
 Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per qualifica funzionale e classi d'età (a) - 2004
 Situazione al 31.12.

FUNKTIONSEBENEN	Alter (vollendete Jahre) / Et� (anni compiuti)					Insgesamt Totale	QUALIFICA FUNZIONALE
	unter 30 sotto 30	30 - 39	40 - 49	50 - 59	60 und mehr 60 e oltre		
Absolute Werte / Dati assoluti							
1	-	48	77	78	6	209	1
2	16	219	575	405	19	1.234	2
3	10	121	137	46	1	315	3
4	218	861	987	339	19	2.424	4
5	167	414	383	152	8	1.124	5
6	497	1.132	1.000	364	30	3.023	6
7	102	385	231	111	17	846	7
8	97	559	364	202	44	1.266	8
9	4	73	68	49	16	210	9
Insgesamt	1.111	3.812	3.822	1.746	160	10.651	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
1	-	23,0	36,8	37,3	2,9	100,0	1
2	1,3	17,7	46,6	32,8	1,5	100,0	2
3	3,2	38,4	43,5	14,6	0,3	100,0	3
4	9,0	35,5	40,7	14,0	0,8	100,0	4
5	14,9	36,8	34,1	13,5	0,7	100,0	5
6	16,4	37,4	33,1	12,0	1,0	100,0	6
7	12,1	45,5	27,3	13,1	2,0	100,0	7
8	7,7	44,2	28,8	16,0	3,5	100,0	8
9	1,9	34,8	32,4	23,3	7,6	100,0	9
Insgesamt	10,4	35,8	35,9	16,4	1,5	100,0	Totale

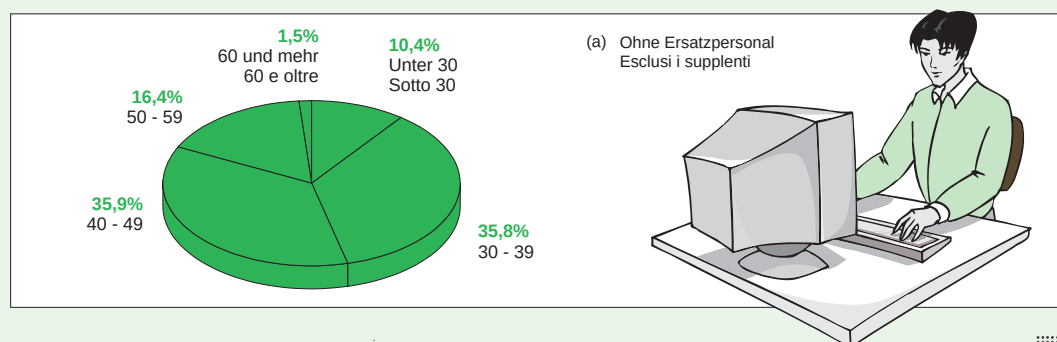
(a) Ausgenommen Angestellte mit privatrechtlichem Vertrag und Ersatzpersonal
Esclusi gli assunti a contratto di diritto privato nonch  i supplenti

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 7.f

Öffentlich Bedienstete der Landesverwaltung nach Altersklassen (a) - 2004
 Stand am 31.12.

Dipendenti pubblici dell'amministrazione provinciale per classi d'età (a) - 2004
 Situazione al 31.12.


© astat 2005 - Ir



Tab. 7.13

Lehrpersonen an staatlichen Schulen nach Schulamt, Geschlecht, Rechtsstand und Schulstufe (a) - 2004
 Stand am 31.12.

Insegnanti nelle scuole statali per intendenza scolastica, sesso, stato giuridico e grado di istruzione (a) - 2004
 Situazione al 31.12.

SCHULAMT	Geschlecht Sesso		Rechtsstand Stato giuridico			INTENDENZA SCOLASTICA
	Männlich Maschi	Weiblich Femmine	Unbefristet beschäftigt A tempo indeterminato	Befristet beschäftigt (b) A tempo determinato (b)	Insgesamt Totale	
Grundschule / Scuola elementare						
Deutsches Schulamt	310	2.510	2.319	501	2.820	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	55	632	607	80	687	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	19	138	130	27	157	Intendenza ladina
Insgesamt	384	3.280	3.056	608	3.664	Totale
Mittelschule / Scuola media						
Deutsches Schulamt	481	1.154	1.123	512	1.635	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	129	328	385	72	457	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	24	82	57	49	106	Intendenza ladina
Insgesamt	634	1.564	1.565	633	2.198	Totale
Oberschule / Scuola secondaria superiore						
Deutsches Schulamt	657	894	1.127	424	1.551	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	250	334	469	115	584	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	21	40	29	32	61	Intendenza ladina
Insgesamt	928	1.268	1.625	571	2.196	Totale
Insgesamt / Totale						
Deutsches Schulamt	1.448	4.558	4.569	1.437	6.006	Intendenza tedesca
Italienisches Schulamt	434	1.294	1.461	267	1.728	Intendenza italiana
Ladinisches Schulamt	64	260	216	108	324	Intendenza ladina
Insgesamt	1.946	6.112	6.246	1.812	8.058	Totale

(a) Inklusive Religionslehrer
Inclusi gli insegnanti di religione

(b) Auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.14

Besetzte Stellen in den Lokalverwaltungen (a) - 2002-2004

Stand am 31.12.

Posti occupati nelle amministrazioni locali (a) - 2002-2004

Situazione al 31.12.

LOKALVERWALTUNGEN	2002	2003	2004	AMMINISTRAZIONI LOCALI
Land	9.319	9.236	9.643	Provincia
Landesverwaltung	9.068	8.670	9.385	Amministrazione provinciale
Landtag	51	51	53	Consiglio provinciale
Sonderverwaltungen	200	200	205	Amministrazioni speciali
davon: Rundfunkanstalt Südtirol (RAS)	24	26	24	di cui: Radiotelevisione Azienda Speciale (RAS)
Wohnbauinstitut	176	174	181	Istituto per l'edilizia
Lehrpersonen (b)	7.421	7.398	7.414	Insegnanti (b)
Gemeinden	4.083	4.020	4.051	Comuni
Gemeinden	4.077	4.014	4.045	Comuni
Gemeindekonsortien	6	6	6	Consorzi comunali
Sanitätsbetriebe	7.088	7.163	7.191	Aziende Sanitarie
Sonstige Körperschaften	3.516	3.772	3.627	Altri Enti
Regionalverwaltung	279	303	67	Amministrazione Regionale
Regionalrat	10	10	9	Consiglio Regionale
Bezirksgemeinschaften	1.146	1.202	1.237	Comunità comprensoriali
Sonderbetrieb Sozialdienste Bozen	697	732	738	Azienda speciale servizi sociali Bolzano
Handelskammer	119	116	117	Camera di Commercio
Verkehrsämter	32	29	29	Aziende soggiorno e turismo
Fürsorgekörperschaften	1.226	1.373	1.422	Enti di Assistenza
Berufskammern	7	7	8	Ordini professionali
Insgesamt	31.427	31.589	31.926	Totale

(a) Ausgenommen Stellen, die von Personal mit privatrechtlichem Vertrag besetzt sind. Die besetzten Stellen sind in Vollzeitäquivalenten bzw. Personenjahren ausgedrückt.
Esclusi i posti che sono occupati dagli assunti a contratto di diritto privato. I posti occupati sono espressi in termini di tempo pieno (unità di lavoro).

(b) Lehrpersonen an den Staatsschulen, auf freier bzw. für ein Jahr verfügbarer Stelle
Insegnanti nelle scuole statali, su posto vacante o disponibile per un anno

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 7.15

Registrierte Arbeitslose nach soziodemografischen Merkmalen - 2004

Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per caratteristiche sociodemografiche - 2004

Media annua

	Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale	
	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Altersklassen (Jahre)				Classi di età (anni)
15-19	56	59	115	15-19
20-24	176	217	393	20-24
25-29	229	416	645	25-29
30-39	586	1.058	1.644	30-39
40-49	518	591	1.109	40-49
50 und mehr	523	416	939	50 e oltre
Staatsbürgerschaft				Cittadinanza
Italien	1.546	2.397	3.943	Italia
EU15-Länder (ohne Italien)	32	66	98	Paesi UE15 (Italia esclusa)
Neue EU-Länder (2004)	9	45	54	Nuovi Paesi UE dal 2004
Andere Länder	501	249	750	Altri paesi
Wirtschaftsbereich (Herkunft)				Settore economico (provenienza)
Landwirtschaft	80	75	155	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	651	365	1.016	Industria
Dienstleistungen	1.112	2.043	3.155	Servizi
Nicht erfasst	205	235	440	Non rilevato
Erstmals Arbeitssuchende	40	39	79	In cerca di primo impiego
Eintragungsdauer				Durata di iscrizione
Weniger als 3 Monate	723	934	1.657	Meno di 3 mesi
3-11 Monate	695	1.061	1.756	3-11 mesi
1 Jahr oder länger	670	762	1.432	1 anno o più
Insgesamt	2.088	2.757	4.845	Totale
- davon Behinderte (Gesetz 68/1999)	263	187	450	- di cui persone disabili (legge 68/1999)
- davon in der Mobilitätsliste	338	353	691	- di cui iscritti nelle liste di mobilità
Neue Zugänge	4.063	4.760	8.823	Nuove registrazioni
Abgänge	3.691	4.391	8.082	Cessazioni

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.16

Registrierte Arbeitslose nach Monaten und Geschlecht - 2004 und 2005**Disoccupati registrati per mese e sesso - 2004 e 2005**

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2004							
Jänner	2.246	3.113	5.359	41,9	58,1	100,0	Gennaio
Februar	2.185	3.068	5.253	41,6	58,4	100,0	Febbraio
März	2.007	2.757	4.764	42,1	57,9	100,0	Marzo
April	1.978	2.523	4.501	43,9	56,1	100,0	Aprile
Mai	2.012	2.496	4.508	44,6	55,4	100,0	Maggio
Juni	1.914	2.478	4.392	43,6	56,4	100,0	Giugno
Juli	1.906	2.513	4.419	43,1	56,9	100,0	Luglio
August	1.886	2.539	4.425	42,6	57,4	100,0	Agosto
September	1.950	2.455	4.405	44,3	55,7	100,0	Settembre
Oktober	2.065	2.593	4.658	44,3	55,7	100,0	Ottobre
November	2.481	3.339	5.820	42,6	57,4	100,0	Novembre
Dezember	2.431	3.206	5.637	43,1	56,9	100,0	Dicembre

Tab. 7.16 - Fortsetzung/Segue

Registrierte Arbeitslose nach Monaten und Geschlecht - 2004 und 2005**Disoccupati registrati per mese e sesso - 2004 e 2005**

MONATE	Absolute Werte Dati assoluti			Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale			MESI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Jahr / Anno 2005							
Jänner	2.526	3.304	5.830	43,3	56,7	100,0	Gennaio
Februar	2.507	3.301	5.808	43,2	56,8	100,0	Febbraio
März	2.252	2.860	5.112	44,1	55,9	100,0	Marzo
April	2.243	2.974	5.217	43,0	57,0	100,0	Aprile
Mai	2.161	2.845	5.006	43,2	56,8	100,0	Maggio
Juni	2.085	2.783	4.868	42,8	57,2	100,0	Giugno

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.17

Registrierte Arbeitslose nach Monaten und Bezirksgemeinschaft (a) - 2004 und 2005**Disoccupati registrati per mese e comunità comprensoriale (a) - 2004 e 2005**

MONATE	Vinschgau Val Venosta	Burggrafenamt Burgraviato	Überetsch-Südt. Unterl. Oltradige-Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten-Schlern Salto-Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	MESI
Jahr / Anno 2004									
Jänner	338	1.569	651	1.325	403	340	166	485	Gennaio
Februar	303	1.539	645	1.316	385	353	166	466	Febbraio
März	250	1.169	596	1.337	386	344	162	444	Marzo
April	250	808	534	1.344	447	359	174	504	Aprile
Mai	266	761	549	1.361	429	345	181	529	Maggio
Juni	249	721	541	1.368	367	357	188	521	Giugno
Juli	260	732	554	1.354	346	386	186	522	Luglio
August	261	689	555	1.396	338	372	190	546	Agosto
September	265	705	569	1.325	318	373	193	585	Settembre
Oktober	287	789	587	1.312	380	424	206	598	Ottobre
November	408	1.592	728	1.276	447	448	222	627	Novembre
Dezember	444	1.591	727	1.253	353	437	207	569	Dicembre
Jahr / Anno 2005									
Jänner	442	1.663	743	1.320	354	471	212	569	Gennaio
Februar	436	1.636	722	1.321	369	473	216	576	Febbraio
März	347	1.057	653	1.364	371	460	210	579	Marzo
April	303	929	635	1.377	463	504	244	686	Aprile
Mai	276	823	625	1.388	433	495	225	659	Maggio
Juni	252	797	654	1.370	371	503	218	623	Giugno

(a) Die Summe der Arbeitslosen über alle Bezirksgemeinschaften stimmt nicht mit den für Südtirol insgesamt in Tab. 7.16 veröffentlichten Werten überein, da einige Arbeitslose territorial nicht zugeordnet werden können bzw. außerhalb Südtirols wohnen und hier nicht aufscheinen.
La somma dei disoccupati per comunità comprensoriale differisce dal totale provincia pubblicato nella tab. 7.16 in quanto non risultano i disoccupati per i quali il domicilio è sconosciuto ovvero fuori provincia.

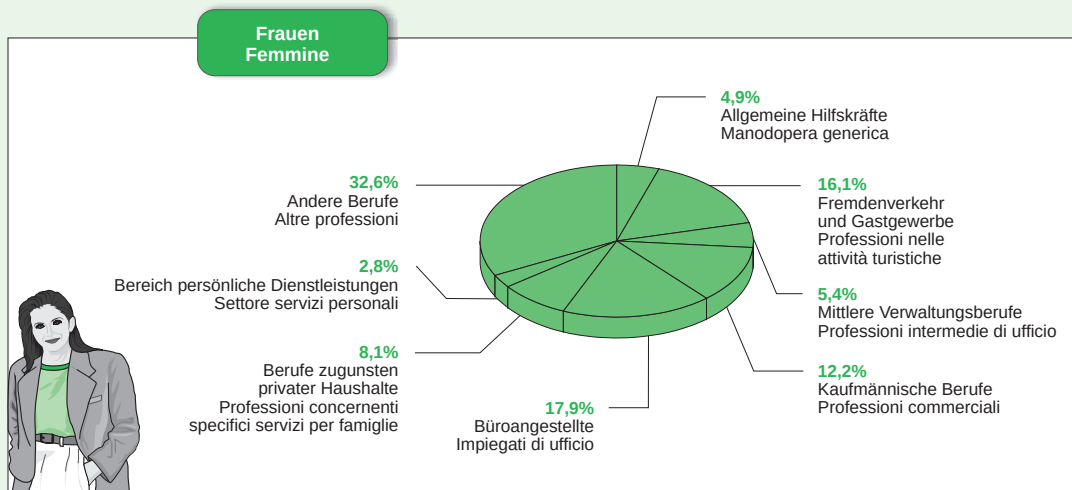
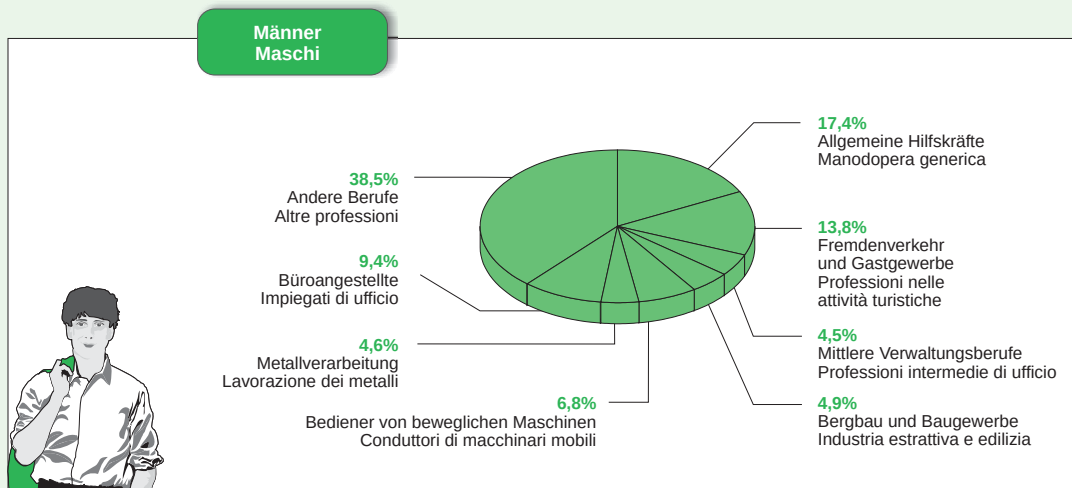
Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Graf. 7.g

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2004 Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2004 Media annua



© astat 2005 - Ir



Tab. 7.18

Registrierte Arbeitslose nach gewünschtem Beruf und Geschlecht - 2004
 Jahresdurchschnitt

Disoccupati registrati per professione preferita e sesso - 2004
 Media annua

BERUFSGRUPPEN	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	GRUPPI DI PROFESSIONI
	N	%	N	%		
Humanwissenschaftler	30	44,1	38	55,9	68	Specialisti in scienze dell'uomo
Techn. Berufe im Bereich Natur- wissenschaften, Ingenieurwesen	73	89,0	9	11,0	82	Professioni intermedie in scienze naturali, ingegneria
Techniker in den Biowissenschaften	6	13,0	40	87,0	46	Professioni interm. nelle scienze della vita
Mittlere Verwaltungsberufe	95	38,9	149	61,1	244	Professioni intermedie di ufficio
Bereich persönl. Dienstleistungen	20	20,4	78	79,6	98	Settore servizi personali
Büroangestellte	197	28,5	494	71,5	691	Impiegati di ufficio
Angestellte mit direktem Kontakt zur Kundschaft	5	10,4	43	89,6	48	Impiegati in contatto diretto con la clientela
Kaufmännische Berufe	39	10,4	335	89,6	374	Professioni commerciali
Fremdenverkehr und Gastgewerbe	289	39,4	445	60,6	734	Professioni nelle attività turistiche
Spezialisierte Berufe im Gesundheitsdienst	5	10,6	42	89,4	47	Professioni nei servizi sanitari con particolari specializzazioni
Berufe, die spezifische Dienste zu- gunsten privater Haushalte betreffen	50	18,4	222	81,6	272	Professioni concernenti specifici servizi per le famiglie
Handwerker und Arbeiter im Bergbau und im Baugewerbe	102	96,2	4	3,8	106	Artigiani e operai dell'industria estrattiva e dell'edilizia
Handwerker in der Metallerzeugung und -verarbeitung, Metallarbeiter	96	99,0	1	1,0	97	Artigiani ed operai metalmeccanici ed assimilati
Landwirte, Land- und Forstarbeiter, Tier-, Fischzüchter und Jäger	21	70,0	9	30,0	30	Agricoltori e lavoratori agricoli, forestali e zootecnici, addetti a pesca e caccia
Handw. u. Arbeiter in Lebensmittel-, Textilherstellung, Holzverarbeitung	42	42,0	58	58,0	100	Artigiani ed operai delle lavorazioni alimen- tari, del tessile, del legno
Fahrzeugführer, Bediener von beweglichen Maschinen und Kränen	143	97,9	3	2,1	146	Conduttori di veicoli, di macchinari mobili e di sollevamento
Allgemeine Hilfskräfte	363	72,7	136	27,3	499	Manodopera generica
Lehrlinge in Handel u. Dienstleistungen	7	22,6	24	77,4	31	Apprendisti alle vendite ed ai servizi
Lehrlinge im Handwerk	21	77,8	6	22,2	27	Apprendisti artigiani
Andere Berufe	484	43,8	621	56,2	1.105	Altre professioni
Insgesamt	2.088	43,1	2.757	56,9	4.845	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.19

Lohnausgleichskasse: genehmigte Lohnfortzahlungen in Stunden - 2000-2004**Cassa integrazione guadagni: integrazioni salariali autorizzate in ore - 2000-2004**

	2000	2001	2002	2003	2004	
Absolute Werte / Valori assoluti						
Ordentliche	219.827	224.650	268.225	268.332	206.535	Ordinarie
davon: <i>Maschinen- und Fahrzeugbau</i>	44.500	47.217	65.861	63.126	36.726	di cui: <i>Industria meccanica</i>
Außerordentliche	4.916	4.955	38.621	8.848	2.320	Straordinarie
davon: <i>Maschinen- und Fahrzeugbau</i>	-	-	-	2.776	664	di cui: <i>Industria meccanica</i>
Baugewerbe	1.959.399	2.076.123	1.899.894	1.946.985	1.983.828	Settore edilizia
Insgesamt	2.184.142	2.305.728	2.206.740	2.224.165	2.192.683	Totale

Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

Ordentliche	- 47,1	+ 2,2	+ 19,4	..	- 23,0	Ordinarie
Außerordentliche	..	+ 0,8	+ 679,4	- 77,1	- 73,8	Straordinarie
Baugewerbe	- 10,1	+ 6,0	- 8,5	+ 2,5	+ 1,9	Settore edilizia
Insgesamt	- 15,8	+ 5,6	- 4,3	+ 0,8	- 1,4	Totale

Quelle: NISF

Fonte: INPS

Tab. 7.20

Arbeitskonflikte, beteiligte Arbeitnehmer, verlorene Arbeitsstunden nach Wirtschaftszweigen (a) - 2000-2004**Conflitti di lavoro, lavoratori partecipanti, ore di lavoro perdute per ramo di attività economica (a) - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Arbeits- konflikte Conflitti di lavoro	Beteiligte Arbeit- nehmer Lavoratori partecipanti	Verlorene Arbeitsstunden (1.000) Ore di lavoro perdute (1.000)							
			Insgesamt	Landwirt- schaft Agricol- tura	Prod.- Gewerbe Industria	Bau- gewerbe Costru- zioni	Handel und Gastge- gewerbe Commer- cio	Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- zioni	Sonstige Dienst- leistungen Altri servizi	Öffentliche Verwaltung Pubblica ammini- strazione
2000	25	6.255	46	-	1	-	2	21	20	2
2001	15	16.473	131	-	102	2	1	3	23	-
2002	15	12.694	68	-	10	1	-	14	38	4
2003	12	10.103	62	-	10	-	25	17	5	6
2004	17	6.560	44	....	....	....	....	....	....	....

(a) Arbeitskonflikte, die aus dem Arbeitsverhältnis entstanden sind.
Conflitti di lavoro originati dal rapporto di lavoro.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 7.21

Ausbildungs- und Orientierungspraktika nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2004**Tirocini di formazione ed orientamento per settore di attività economica e sesso - 2004**

GESCHLECHT	Landwirt- schaft Agricoltura	Produz. Gewerbe Industria	Handwerk Artigianato	Handel Commercio	Kredit- wesen (a) Credito (a)	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	9	287	561	499	5	28	1.389	Maschi
Frauen	14	133	115	894	11	62	1.229	Femmine
Insgesamt	23	420	676	1.393	16	90	2.618	Totale

(a) Kreditinstitute, Versicherungen und andere Dienstleistungen
Credito, assicurazione ed altri servizi

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.22

Lehrverträge nach Geschlecht - 2000-2004**Neuabschlüsse****Contratti di apprendistato per sesso - 2000-2004****Nuovi rapporti**

GESCHLECHT	2000	2001	2002	2003	2004	SESSO
Männer	2.137	2.114	2.103	1.974	2.097	Maschi
Frauen	1.325	1.239	1.239	1.032	1.146	Femmine
Insgesamt	3.462	3.353	3.342	3.006	3.243	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.23

Lehrverträge nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2004**Jahresdurchschnitte****Contratti di apprendistato per settori di attività economica e sesso - 2004****Medie annue**

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	N	%	N	%		
Metallindustrie	271	96,8	9	3,2	280	Metallmeccanico e installazione
Maschinenbau/Montage	100	93,5	7	6,5	107	Fabbricazione macchine/montaggio
Bauwesen	1.269	96,9	41	3,1	1.310	Edilizia
Holz	591	95,6	27	4,4	618	Legno
Leder/Textil	26	65,0	14	35,0	40	Cuoio/Tessile
Papier/Druck/Grafik	60	69,0	27	31,0	87	Carta/tipografia/grafica
Nahrungsmittel	111	63,8	63	36,2	174	Alimentari
Handel	789	57,8	575	42,2	1.364	Commercio
Hotels und Restaurants	233	54,2	197	45,8	430	Alberghi e ristoranti
Immobilien, Verleih, Forschung	59	33,3	118	66,7	177	Attiv.immobiliare, noleggio, ricerca
Andere (a)	156	26,3	437	73,7	593	Altri (a)
Insgesamt	3.665	70,8	1.515	29,2	5.180	Totale

(a) Einschließlich der Sozial- und Gesundheitsdienste sowie anderer öffentlicher, sozialer und privater Dienste.
Sono compresi i servizi sanitari e sociali ed altri servizi pubblici, sociali e personali.

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.24

Neu aufgenommene Beschäftigungen nach Art des Arbeitsvertrages und Geschlecht - 2004 (a)**Occupazioni iniziate per tipo di contratto di lavoro e sesso - 2004 (a)**

ARBEITSVERTRAG	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt	CONTRATTO DI LAVORO
	N	%	N	%	Totale	
Unbefristete Voll- und Teilzeitverträge	20.642	54,7	17.095	45,3	37.737	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo indeterminato
Befristete Voll- und Teilzeitverträge	16.999	40,3	25.132	59,7	42.131	Contratti a tempo pieno e part-time/ tempo determinato
Pflichtvermittlung	88	62,0	54	38,0	142	Assunzione obbligatoria
Ausbildungs-/Eingliederungsvertrag	98	72,6	37	27,4	135	Contratto formazione lavoro
Lehrvertrag	2.102	64,6	1.151	35,4	3.253	Contratto di apprendistato
Sommervvertrag für Studenten	402	62,2	244	37,8	646	Contratto estivo per studenti
Tagelöhner	19.302	77,7	5.551	22,3	24.853	Giornalieri agricoli
Saisonvertrag	8.203	47,4	9.111	52,6	17.314	Contratto stagionale
Berggesetz (G.97/94)	998	78,2	278	21,8	1.276	Legge zone montane (L.97/94)
Seltene Verträge (b)	34	40,0	51	60,0	85	Contratti rari (b)
Genossenschaftsmitglied	321	53,5	279	46,5	600	Lavoratore socio di cooperativa
Insgesamt	69.189	54,0	58.983	46,0	128.172	Totale
<i>davon Teilzeit</i>	<i>5.072</i>	<i>22,9</i>	<i>17.073</i>	<i>77,1</i>	<i>22.145</i>	<i>di cui tempo parziale</i>

(a) Vorläufige Daten
Dati provvisori(b) Heimarbeit, Heimarbeit befristet, Job-Sharing, Job on call, Gelegenheitsarbeit, geringfügige Mitarbeit
Lavoro a domicilio, lavoro a domicilio a tempo determinato, lavoro di gruppo - job sharing, lavoro intermittente - a chiamata, lavoro occasionale, lavoro accessorio

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.25

Unselbstständig Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen und Herkunft - 2004

Jahresdurchschnitt

Occupati dipendenti per settori di attività economica e provenienza - 2004

Media annua

WIRTSCHAFTS- BEREICHE	Italien	EU15- Länder	Neue EU- Länder (2004)	Europäische Länder außerhalb der EU	Außer-euro- päische Länder	Insgesamt	SETTORI DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Italia	Paesi UE15	Nuovi paesi UE (2004)	Paesi europei fuori UE	Paesi extra- europei	Totale	
Landwirtschaft	4.465	94	1.945	368	168	7.040	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	27.273	511	250	859	1.014	29.907	Industria
Bauwesen	14.362	206	170	1.231	417	16.386	Costruzioni
Handel	21.286	282	106	343	333	22.350	Commercio
Hotels und Restaurants	11.346	424	2.880	1.508	1.246	17.404	Alberghi e ristoranti
Öffentliche Verwaltung	21.612	51	-	3	5	21.671	Pubblica Amministrazione
Bildung	11.230	201	8	19	18	11.476	Istruzione
Gesundheits- und Sozialwesen	14.220	181	98	217	174	14.890	Sanità e Sociale
Andere Dienstleistungen	26.128	772	309	1.390	1.572	30.171	Altri servizi
Insgesamt	151.922	2.722	5.766	5.938	4.947	171.295	Totale

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Tab. 7.26

Unselbstständig Beschäftigte nach Monaten und Wirtschaftsbereichen - 2004-2005

Monatsdurchschnitte

Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2004-2005

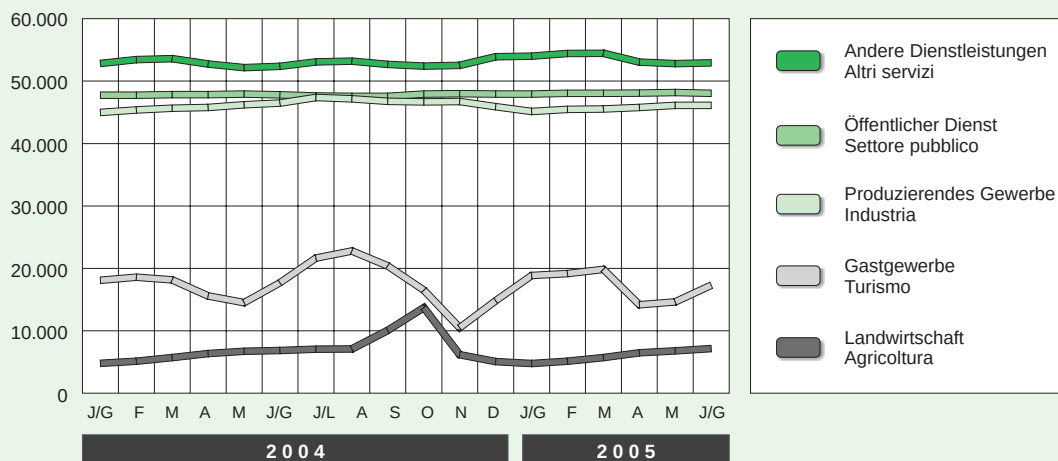
Medie mensili

MONATE	Landwirtschaft Agricoltura	Produzierendes Gewerbe Industria	Gast- gewerbe Turismo	Öffentlicher Dienst Settore pubblico	Andere Dienst- leistungen Altri servizi	Insgesamt Totale	MESI
Jahr / Anno 2004							
Jänner	4.772	44.965	18.107	47.750	52.842	168.435	Gennaio
Februar	5.114	45.373	18.585	47.739	53.436	170.247	Febbraio
März	5.686	45.650	18.144	47.833	53.583	170.895	Marzo
April	6.362	45.774	15.595	47.817	52.748	168.297	Aprile
Mai	6.706	46.188	14.504	47.936	52.154	167.487	Maggio
Juni	6.830	46.479	17.688	47.800	52.358	171.153	Giugno
Juli	7.064	47.376	21.669	47.611	53.072	176.792	Luglio
August	7.077	47.149	22.797	47.554	53.187	177.764	Agosto
September	10.048	46.739	20.404	47.544	52.670	177.404	Settembre
Oktober	13.704	46.669	16.509	47.907	52.395	173.184	Ottobre
November	6.148	46.715	10.487	47.973	52.515	163.839	Novembre
Dezember	5.060	45.886	14.809	47.920	53.899	167.574	Dicembre
Jahr / Anno 2005							
Jänner	4.760	45.141	18.873	47.932	54.007	170.712	Gennaio
Februar	5.111	45.452	19.165	48.045	54.423	172.197	Febbraio
März	5.701	45.530	19.852	48.035	54.457	173.574	Marzo
April	6.475	45.779	14.167	48.063	53.049	167.533	Aprile
Mai	6.771	46.119	14.619	48.152	52.792	168.454	Maggio
Juni	7.152	46.101	17.292	48.035	52.930	171.510	Giugno

Quelle: Landesabteilung Arbeit

Fonte: Ripartizione provinciale lavoro

Graf. 7.h

Unselbstständig Beschäftigte nach Monaten und Wirtschaftsbereichen - 2004-2005**Occupati dipendenti per mese e settore di attività economica - 2004-2005**

© astat 2005 - Ir



Wohnungen

Abitazioni



Die Daten dieses Kapitels stammen aus der allgemeinen Volks- und Wohnungszählung von 2001. Die Tabellen beinhalten Daten zu den **bewohnten und unbewohnten Wohnungen**, zur Anzahl der Zimmer sowie zu Größe und Bauphase.

Bei der Wohnungszählung wurde der gesamte Wohnungsbestand Südtirols zusammen mit einer Vielzahl seiner Merkmale erhoben. Es handelte sich also um eine Vollerhebung, die es erlaubte, eine Menge von Informationen zu den Wohnungen, wie z.B. Größe, Zimmer, Alter, Rechtstitel der Wohnungsnutzung und Rechtsform des Eigentümers zu erhalten.

Unter **Wohnung** versteht man eine Gesamtheit von Räumen (oder auch nur einen einzigen Raum), die als Unterkunft dienen, über einen eigenen Eingang von der Straße, vom Treppenhaus, von der Terrasse, vom Hof u. Ä. her verfügen und am Stichtag der Zählung von einem oder mehreren Haushalten bewohnt werden bzw. für Wohnzwecke bestimmt sind. Nicht als Wohnungen gezählt werden jene Räume, die für gewerbliche Zwecke (Büros, Arztpraxen usw.) verwendet werden.

Eine Wohnung gilt als **ständig bewohnt**, wenn am Stichtag der Zählung mindestens eine Person dort ihren ständigen Wohnort hat.

Eine Wohnung gilt als **nicht ständig bewohnt**, wenn keine der am Stichtag der Zählung dort angetroffenen Personen ihren ständigen Wohnsitz darin hat.

I dati di questo capitolo sono desunti dal Censimento generale della popolazione e delle abitazioni del 2001. Le tabelle riportano i dati relativi alle **abitazioni occupate e non**, al numero delle stanze, alla grandezza e all'epoca di costruzione.

Il Censimento delle abitazioni rileva la consistenza complessiva delle abitazioni della provincia di Bolzano e numerose loro caratteristiche. Si tratta di una rilevazione di tipo totale che permette di ricavare diverse informazioni sulle abitazioni, come ad es. grandezza, stanze, vetustà, titolo di godimento e figura giuridica del proprietario.

Per **abitazione** si intende un insieme di vani (o anche un vano solo), destinato funzionalmente ad uso di alloggio, che dispone di un ingresso indipendente su strada, pianerottolo, cortile, terrazza, ballatoio e simili e che alla data del Censimento è occupato o è destinato ad essere occupato da una famiglia o da più famiglie coabitanti. Non sono considerate abitazioni i locali destinati a scopi professionali (uffici, studi medici, ecc.).

Un'abitazione è da considerarsi **abitualmente occupata** quando almeno una persona ha dimora abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Un'abitazione è da considerarsi **occupata da persone non residenti** quando sono presenti delle persone nell'abitazione ma nessuna risulta dimorante abituale nell'abitazione alla data del Censimento.

Eine Wohnung gilt als **nicht bewohnte Wohnung**, wenn darin niemand ständig oder zeitweilig lebt und in der auch niemand zum Zeitpunkt der Zählung zufälligerweise anwesend ist, sie ansonsten aber bewohnbar ist.

Unter **andere Unterkünfte** versteht man Behausungen, die nicht als Wohnungen eingestuft werden können und in denen zum Zeitpunkt der Zählung mindestens eine Person ständig oder zeitweilig wohnt und sich gerade dort aufhält. Beispiele für solche Unterkünfte: Wohnwagen, Zelte, Wohnanhänger, Wohnmobile, Container, Baracken, Hütten, Höhlen, Abstellräume, Garagen, Dachböden, Keller sowie alle Unterkünfte in Bauten, die nicht als Gebäude anzusehen sind.

Um die Vergleichbarkeit mit der vorigen Volkszählung zu ermöglichen, wurden die von nicht ansässigen Personen bewohnten Wohnungen und die unbewohnten Wohnungen unter „**andere Wohnungen**“ zusammengefasst.

Un'abitazione è da considerarsi abitazione **non occupata**, se alla data del Censimento non dimora (abitualmente o non abitualmente) né è presente occasionalmente alcuna persona, pur essendo pronta per essere abitata.

Per **altro tipo di alloggio** si intende un alloggio non classificabile come abitazione presso il quale, al momento del censimento, dimora abitualmente o temporaneamente almeno una persona. Ne sono esempi: le roulotte, le tende, i caravan, i camper, i container, le baracche, le capanne, le casupole, le grotte, le rimesse, i garage, le soffitte, le cantine e tutti gli alloggi contenuti in costruzioni che non sono edifici.

Per motivi di confrontabilità con il precedente censimento le abitazioni occupate da persone non residenti e le abitazioni non occupate sono sommate sotto la dizione "**altre abitazioni**".

Tab. 8.1

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
001	Aldein	528	50.202	2.445	530	1.655	Aldino
002	Andrian	287	29.070	1.375	287	789	Andriano
003	Altrei	161	12.696	642	161	387	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	4.747	450.426	20.315	4.834	12.357	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	226	22.566	1.067	230	707	Avelengo
006	Abtei	949	101.965	4.653	949	3.010	Badia
007	Barbian	534	53.639	2.515	548	1.516	Barbiano
008	Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
009	Prags	190	22.710	1.013	190	633	Braies
010	Brenner	714	65.498	3.167	726	1.989	Brennero
011	Brixen	6.831	617.061	28.650	6.858	17.895	Bressanone
012	Branzoll	890	76.978	3.571	892	2.292	Bronzolo
013	Bruneck	5.140	470.385	21.902	5.150	13.450	Brunico
014	Kuens	102	9.933	463	102	318	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	249.377	11.394	2.696	6.784	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	794	82.158	3.706	798	2.450	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	1.641	161.148	7.377	1.641	4.830	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	787	78.433	3.763	788	2.327	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	2.053	183.090	8.764	2.072	5.939	Castelrotto
020	Tscherms	451	42.340	2.027	456	1.226	Cermes
021	Kiens	862	88.382	4.171	868	2.639	Chienes
022	Klausen	1.588	144.679	6.884	1.599	4.599	Chiusa
023	Karneid	1.037	95.718	4.589	1.044	3.094	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	74.768	3.245	764	2.066	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	222	22.238	999	223	594	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	446	42.372	1.860	454	1.261	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	788	73.870	3.787	788	2.364	Curon Venosta
028	Toblach	1.060	103.668	4.646	1.091	3.219	Dobbiaco
029	Neumarkt	1.718	166.650	7.259	1.719	4.267	Egna
030	Pfalzen	675	68.434	3.178	675	2.252	Falzes
031	Völs am Schlern	1.079	97.336	4.631	1.088	2.988	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	354	29.083	1.426	355	888	Fortezza
033	Villnöß	738	72.095	3.578	746	2.339	Funes
034	Gais	902	91.732	4.277	913	2.839	Gais
035	Gargazon	520	49.331	2.248	520	1.364	Gargazzone
036	Glurns	322	31.955	1.469	323	883	Glorenza
037	Latsch	1.771	169.379	8.011	1.780	4.828	Laces
038	Algund	1.613	145.830	6.750	1.626	4.104	Lagundo
039	Lajen	773	72.647	3.390	788	2.248	Laion
040	Leifers	5.729	469.960	22.267	5.731	14.810	Laives
041	Lana	3.673	326.828	15.504	3.677	9.489	Lana
042	Laas	1.203	117.015	5.906	1.204	3.673	Lasa
043	Laurein	103	9.106	469	103	361	Lauregno
044	Lüsen	460	47.693	2.280	461	1.453	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	444	42.619	1.887	444	1.181	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	1.542	151.809	7.499	1.543	4.772	Malles Venosta
047	Enneberg	844	87.026	4.020	862	2.680	Marebbe
048	Marling	863	80.811	3.734	863	2.180	Marlengo
049	Martell	290	29.592	1.547	298	891	Martello
050	Mölten	446	45.083	2.139	446	1.429	Meltina
051	Meran	15.020	1.246.900	56.913	15.207	32.956	Merano
052	Welsberg-Taisten	820	82.919	3.852	821	2.528	Monguelfo-Tesido
053	Montan	519	53.242	2.339	520	1.479	Montagna
054	Moos in Passeier	592	63.155	2.993	595	2.159	Moso in Passiria
055	Nals	591	59.448	2.814	591	1.570	Nalles
056	Naturns	1.789	161.585	7.739	1.791	5.052	Naturno
057	Natz-Schabs	830	81.422	3.805	839	2.427	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	674	64.346	3.044	676	1.808	Nova Levante
059	Deutschnofen	1.187	113.386	5.381	1.192	3.523	Nova Ponente
060	Auer	1.172	106.590	4.955	1.174	2.996	Ora

Tab. 8.1 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		COMUNI
		Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
061	St.Ulrich	1.602	148.502	7.008	1.602	4.449	Ortisei
062	Partschins	1.144	103.814	5.052	1.145	3.167	Parcines
063	Percha	419	44.376	2.067	423	1.313	Perca
064	Plaus	201	17.474	782	201	547	Plaus
065	Waidbruck	79	7.513	358	79	181	Ponte Gardena
066	Burgstall	558	50.413	2.387	577	1.434	Postal
067	Prad am Stilfer Joch	1.075	95.147	5.095	1.075	3.138	Prato allo Stelvio
068	Prettau	210	21.904	1.061	210	618	Predoi
069	Proveis	91	8.610	421	91	286	Proves
070	Ratschings	1.222	121.228	5.686	1.247	4.005	Racines
071	Rasen-Antholz	813	87.314	3.976	816	2.698	Rasun Anterselva
072	Ritten	2.359	226.287	10.766	2.385	6.950	Renon
073	Riffian	390	39.925	1.812	392	1.184	Rifiano
074	Mühlbach	839	82.234	3.897	843	2.613	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	360	35.603	1.724	361	1.157	Rodengo
076	Salurn	1.181	107.527	4.764	1.192	2.876	Salorno
077	Innichen	1.045	103.361	4.715	1.045	3.065	S.Candido
079	Jenesien	856	85.378	3.989	856	2.684	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Pass.	1.081	105.450	5.066	1.082	3.405	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	1.141	114.168	5.391	1.141	3.437	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	511	57.119	2.710	512	1.659	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	873	83.736	4.020	873	2.768	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	518	48.518	2.451	520	1.588	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	628	58.094	2.854	628	1.738	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	2.100	195.496	9.862	2.422	6.565	Sarentino
087	Schenna	827	83.771	3.895	834	2.606	Scena
088	Mühlwald	402	44.226	2.080	405	1.455	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	847	78.909	3.708	851	2.501	Selva di Val Gardena
091	Schnals	432	42.138	2.127	438	1.377	Senales
092	Sexten	642	66.581	3.022	642	1.902	Sesto
093	Schlanders	2.014	187.285	9.031	2.014	5.637	Silandro
094	Schluderns	594	54.675	2.729	594	1.801	Sluderno
095	Stilfs	471	45.004	2.563	480	1.310	Stelvio
096	Terenten	449	47.027	2.228	454	1.570	Terento
097	Terlan	1.328	131.190	6.194	1.332	3.563	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	118.422	5.179	1.205	3.159	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	660	62.358	3.028	673	1.787	Tesimo
100	Tiers	318	28.877	1.375	318	879	Tires
101	Tirol	844	77.434	3.679	845	2.315	Tirolo
102	Truden	364	30.774	1.507	366	948	Trodona
103	Taufers im Münstertal	339	32.199	1.641	339	934	Tubre
104	Ulten	921	90.133	4.409	922	2.973	Ultimo
105	Pfatten	322	28.324	1.318	328	842	Vadena
106	Olang	887	90.493	4.115	887	2.783	Valdaora
107	Pfitsch	886	87.423	4.109	888	2.566	Val di Vizze
108	Ahrntal	1.595	169.385	7.915	1.604	5.429	Valle Aurina
109	Gsies	538	65.054	2.766	541	2.098	Valle di Casies
110	Vintl	988	98.052	4.797	1.003	3.103	Vandoies
111	Vahrn	1.285	121.651	5.669	1.294	3.553	Varna
112	Vöran	244	25.967	1.227	244	878	Verano
113	Niederdorf	477	47.538	2.148	477	1.277	Villabassa
114	Villanders	572	58.459	2.626	573	1.808	Villandro
115	Sterzing	2.259	198.006	9.296	2.261	5.669	Vipiteno
116	Feldthurns	722	71.003	3.501	739	2.517	Velturno
117	Wengen	343	39.682	1.849	348	1.227	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	22.648	1.158	263	787	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 8.1 - Fortsetzung / Segue

Ständig bewohnte Wohnungen, Zimmer und Bewohner nach Gemeinden und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate, stanze e occupanti per comune e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni occupate		Zimmer (a)	Bewohner Occupanti		
	Anzahl Numero	Fläche (m²) Superficie (m²)	Stanze (a)	Haushalte Famiglie	Mitglieder Componenti	
Bezirke gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	11.628	1.108.501	55.168	11.664	33.935	Val Venosta
Burggrafenamt	34.158	3.038.084	142.108	34.423	87.211	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	24.266	2.221.053	101.655	24.398	63.045	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	40.964	3.250.241	151.752	41.243	93.391	Bolzano
Salten-Schlern	15.186	1.420.502	68.110	15.580	44.547	Salto-Sciliar
Eisacktal	15.611	1.465.699	68.877	15.728	44.306	Valle Isarco
Wipptal	6.229	583.396	27.390	6.275	17.567	Alta Valle Isarco
Pustertal	23.989	2.417.021	111.789	24.122	72.975	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	5.131	484.659	24.783	5.142	15.202	Malles
Schlanders	5.278	503.271	24.495	5.296	15.029	Silandro
Naturns	3.008	282.156	13.629	3.017	8.756	Naturno
Meran	23.003	1.996.509	92.036	23.242	54.986	Merano
Lana	6.229	568.201	27.440	6.249	17.271	Lana
St.Martin in Passeier	2.546	252.341	12.079	2.550	8.332	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	45.195	4.087.137	194.462	45.496	119.576	Merano-Silandro
Bozen	68.217	5.758.073	269.649	68.988	168.015	Bolzano
Auer-Neumarkt	8.273	785.728	35.221	8.298	21.608	Ora-Egna
St.Ulrich	5.903	541.242	25.724	5.941	16.875	Ortisei
Bozen	82.393	7.085.043	330.594	83.227	206.498	Bolzano
Brixen	15.567	1.459.035	68.837	15.671	44.352	Bressanone
Sterzing	5.875	554.313	25.964	5.920	16.679	Vipiteno
Brixen-Sterzing	21.442	2.013.348	94.801	21.591	61.031	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	12.836	1.272.994	58.936	12.879	38.240	Brunico
Sand in Taufers	3.848	396.663	18.433	3.860	12.332	Campo Tures
Innichen	3.224	321.148	14.531	3.255	9.463	S.Candido
Abtei	3.093	328.164	15.092	3.125	9.837	Badia
Bruneck	23.001	2.318.969	106.992	23.119	69.872	Brunico
Südtirol insgesamt	172.031	15.504.497	726.849	173.433	456.977	Totale Provincia

(a) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen / Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 8.2

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode des Gebäudes und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione dell'edificio e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Bauperiode Epoca di costruzione							Insgesamt	
	vor 1919 fino al 1919	1919- 1945	1946- 1961	1962- 1971	1972- 1981	1982- 1991	nach 1991 dopo il 1991	Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	20,6	4,1	11,2	16,1	16,8	14,2	16,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	17,4	6,2	12,5	18,9	19,6	12,6	12,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	22,9	4,6	12,6	16,8	19,1	10,5	13,5	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	7,6	12,4	22,8	27,2	14,7	7,8	7,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	18,4	6,3	11,9	16,0	16,9	13,2	17,3	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	18,2	4,0	9,4	15,6	19,2	15,8	17,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	26,4	5,9	8,4	14,5	19,5	12,2	13,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	17,3	4,7	10,8	15,2	18,8	14,8	18,4	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Comprensori statistici
Mals	25,2	4,3	11,7	13,5	14,9	12,7	17,7	100,0	Malles
Schlanders	15,8	4,3	10,1	18,9	18,4	16,2	16,4	100,0	Silandro
Naturns	14,8	3,1	10,4	17,0	21,7	14,0	19,1	100,0	Naturno
Meran	17,3	7,0	13,0	20,5	19,3	11,9	11,0	100,0	Merano
Lana	20,9	5,4	12,9	14,2	18,7	13,1	14,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	15,5	4,1	10,5	17,4	20,7	16,1	15,7	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	18,2	5,7	12,2	18,2	18,9	13,0	13,8	100,0	Merano-Silandro
Bozen	11,6	9,3	18,4	23,1	17,0	9,7	10,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	32,9	6,0	12,8	12,7	14,1	9,2	12,2	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	19,3	5,8	13,2	18,4	15,7	12,2	15,4	100,0	Ortisei
Bozen	14,3	8,7	17,4	21,7	16,6	9,8	11,3	100,0	Bolzano
Brixen	18,8	4,0	9,9	16,0	18,5	15,3	17,5	100,0	Bressanone
Sterzing	25,2	5,7	8,3	14,4	20,7	12,3	13,4	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	20,6	4,5	9,5	15,6	19,1	14,5	16,4	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	14,7	4,0	11,3	16,1	21,4	14,4	18,2	100,0	Brunico
Sand in Taufers	21,1	4,0	8,5	14,0	19,4	13,2	19,8	100,0	Campo Tures
Innichen	26,5	7,8	10,5	11,8	13,4	14,0	15,9	100,0	S.Candido
Abtei	14,3	6,1	12,1	16,6	12,6	17,9	20,5	100,0	Badia
Bruneck	17,3	4,8	10,8	15,2	18,8	14,6	18,4	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	16,5	6,9	14,2	19,2	17,8	11,9	13,6	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 8.3

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate per titolo di godimento e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

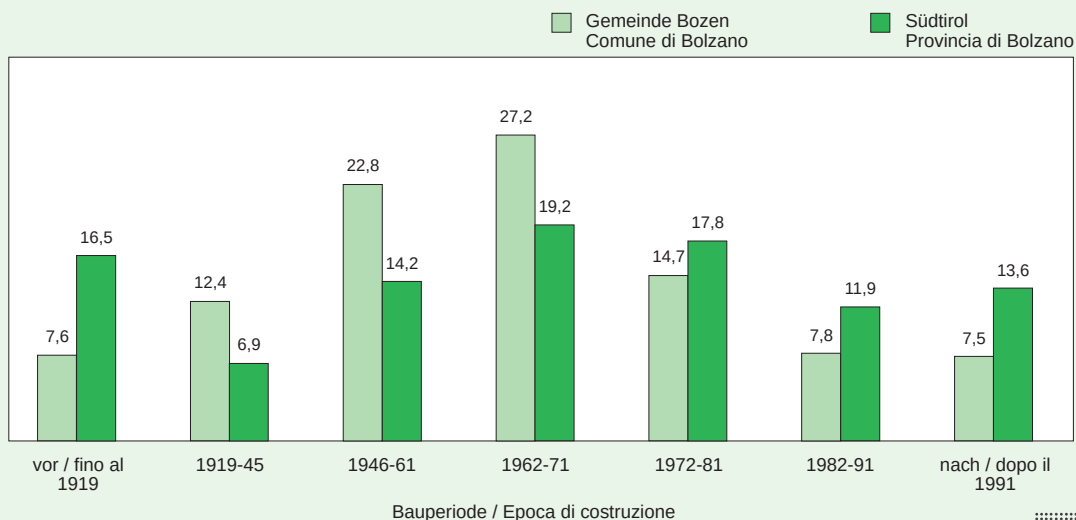
	Eigentum, Frucht- genuss oder Ablöse Proprietà, usu- frutto o riscatto	Miete Affitto	Anderer Rechtstitel Altro titolo	Insgesamt Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Bezirks- gemeinschaften					Comunità comprensoriali
Vinschgau	79,4	13,8	6,9	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	70,1	23,2	6,7	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	72,5	19,2	8,3	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	60,6	34,8	4,5	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	78,4	13,6	7,9	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	71,5	22,1	6,4	100,0	Valle Isarco
Wipptal	70,2	23,8	6,1	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	77,1	16,8	6,2	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen					Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke					Comprensori statistici
Mals	80,5	12,2	7,3	100,0	Malles
Schlanders	78,0	15,8	6,2	100,0	Silandro
Naturns	79,8	13,8	6,4	100,0	Naturno
Meran	66,4	27,1	6,4	100,0	Merano
Lana	75,5	16,6	7,8	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	82,0	12,1	5,9	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	72,4	20,9	6,7	100,0	Merano-Silandro
Bozen	66,3	27,8	5,9	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	73,3	18,4	8,3	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	78,3	12,9	8,8	100,0	Ortisei
Bozen	67,8	25,8	6,4	100,0	Bolzano
Brixen	71,1	22,7	6,2	100,0	Bressanone
Sterzing	71,1	22,8	6,1	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	71,1	22,7	6,1	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	74,0	20,3	5,7	100,0	Brunico
Sand in Taufers	83,6	11,7	4,7	100,0	Campo Tures
Innichen	74,2	19,9	5,9	100,0	S.Candido
Abtei	83,3	6,5	10,2	100,0	Badia
Bruneck	76,9	16,9	6,2	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	70,7	22,9	6,4	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 8.a

Ständig bewohnte Wohnungen nach Bauperiode - Volkszählung 2001
 Prozentuelle Verteilung

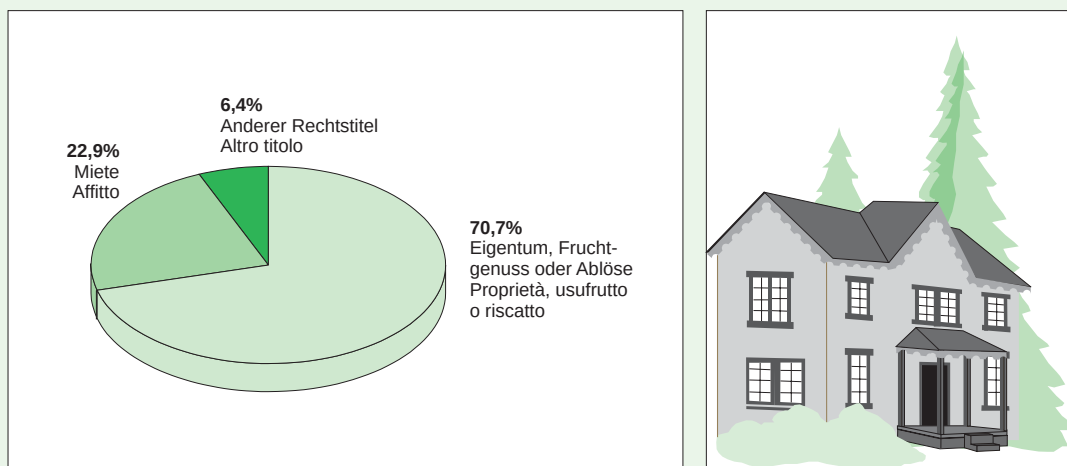
Abitazioni (abitualmente) occupate per epoca di costruzione - Censimento popolazione 2001
 Composizione percentuale


© astat 2005 - sr



Graf. 8.b

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtstitel des Eigentümers - Volkszählung 2001
 Prozentuelle Verteilung

Abitazioni (abitualmente) occupate per titolo di godimento - Censimento popolazione 2001
 Composizione percentuale


© astat 2005 - sr



Tab. 8.4

Ständig bewohnte Wohnungen nach Rechtsform des Eigentümers und Bezirken - Volkszählung 2001**Abitazioni (abitualmente) occupate per figura giuridica del proprietario e comprensorio - Censimento popolazione 2001**

	Privat- person Persona fisica	Unterneh- men oder Gesell- schaft Impresa o società	Bauge- nossen- schaft Coopera- tiva edili- zia di abitazione	Staat, Re- gion, Land oder Ge- meinde Stato, regione, provincia o comune	Fürsorge- körper- schaft Ente previden- ziale	Institut für sozialen Wohnbau Istituto per l'edilizia sociale	Sonstiges Altro	Insge- samt Totale	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	92,7	1,8	0,1	1,6	..	3,1	0,7	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	90,0	2,2	0,3	2,1	0,1	4,2	1,1	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	91,7	2,1	0,4	1,0	0,1	3,5	1,1	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	79,7	2,6	0,6	3,2	0,5	12,2	1,2	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	93,0	2,7	0,3	1,0	..	1,9	1,1	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	89,8	2,3	0,2	1,8	0,1	4,1	1,8	100,0	Valle Isarco
Wipptal	87,5	2,6	0,1	3,4	0,1	5,0	1,2	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	91,0	2,3	0,2	1,9	0,1	3,6	0,9	100,0	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen									Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke									Comprensori statistici
Mals	93,8	1,5	0,1	1,5	..	2,4	0,8	100,0	Malles
Schlanders	92,0	1,7	0,1	2,0	..	3,6	0,7	100,0	Silandro
Naturns	92,8	2,9	..	1,2	-	2,6	0,5	100,0	Naturno
Meran	88,6	2,3	0,3	2,5	0,1	4,9	1,2	100,0	Merano
Lana	92,0	2,1	0,2	1,2	0,1	3,3	1,1	100,0	Lana
St.Martin in Passeier	94,5	1,0	0,1	1,3	0,1	2,1	0,9	100,0	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	90,7	2,1	0,2	2,0	0,1	3,9	1,0	100,0	Merano-Silandro
Bozen	84,9	2,4	0,5	2,3	0,4	8,4	1,2	100,0	Bolzano
Auer-Neumarkt	91,0	2,3	0,3	1,4	0,1	4,0	0,8	100,0	Ora-Egna
St.Ulrich	91,7	3,5	0,4	0,9	0,1	2,4	1,1	100,0	Ortisei
Bozen	86,0	2,5	0,5	2,1	0,3	7,6	1,1	100,0	Bolzano
Brixen	89,5	2,3	0,2	1,8	0,1	4,2	1,9	100,0	Bressanone
Sterzing	88,4	2,3	0,1	3,4	0,2	4,7	1,0	100,0	Vipiteno
Brixen-Sterzing	89,2	2,3	0,2	2,3	0,1	4,4	1,6	100,0	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	90,7	2,2	0,2	2,1	0,1	3,9	0,8	100,0	Brunico
Sand in Taufers	94,0	1,4	0,1	0,5	0,1	3,3	0,6	100,0	Campo Tures
Innichen	87,3	2,3	0,2	3,9	0,3	4,8	1,3	100,0	S.Candido
Abtei	91,7	4,4	0,3	1,3	0,1	1,6	0,7	100,0	Badia
Bruneck	90,9	2,4	0,2	2,0	0,1	3,6	0,8	100,0	Brunico
Südtirol insgesamt	88,3	2,3	0,3	2,1	0,2	5,7	1,1	100,0	Totale Provincia

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 8.5

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN	Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
	(N)	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b)	Mittlere Anzahl Bewohner je Wohnung	(N)	Mittlere Anzahl Zimmer je Wohnung (b)
	(N)	Numero medio stanze per abitazione (b)	Numero medio occupanti per abitazione	(N)	Numero medio stanze per abitazione (b)
001 Aldein	528	4,6	3,1	121	3,7
002 Andrian	287	4,8	2,7	57	3,5
003 Altrei	161	4,0	2,4	91	3,4
004 Eppan a.d.Weinstr.	4.747	4,3	2,6	320	3,4
005 Haffling	226	4,7	3,1	263	3,4
006 Abtei	949	4,9	3,2	801	2,9
007 Barbican	534	4,7	2,8	99	4,0
008 Bozen	40.964	3,7	2,3	1.594	3,3
009 Prags	190	5,3	3,3	35	3,3
010 Brenner	714	4,4	2,8	345	2,5
011 Brixen	6.831	4,2	2,6	817	3,5
012 Branzoll	890	4,0	2,6	29	2,9
013 Bruneck	5.140	4,3	2,6	767	3,3
014 Kuens	102	4,5	3,1	19	3,6
015 Kaltern a.d.Weinstr.	2.690	4,2	2,5	488	3,0
016 Freienfeld	794	4,7	3,1	40	4,1
017 Sand in Taufers	1.641	4,5	2,9	304	3,1
018 Kastelbell-Tschars	787	4,8	3,0	118	3,8
019 Kastelruth	2.053	4,3	2,9	1.066	3,5
020 Tschermers	451	4,5	2,7	33	3,9
021 Kiens	862	4,8	3,1	106	4,0
022 Klausen	1.588	4,3	2,9	214	3,5
023 Karneid	1.037	4,4	3,0	75	4,0
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	759	4,3	2,7	107	4,1
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	222	4,5	2,7	7	4,0
026 Corvara	446	4,2	2,8	290	2,5
027 Graun im Vinschgau	788	4,8	3,0	242	3,5
028 Toblach	1.060	4,4	3,0	328	3,3
029 Neumarkt	1.718	4,2	2,5	114	3,4
030 Pfalzen	675	4,7	3,3	202	2,9
031 Völs am Schlern	1.079	4,3	2,8	305	4,3
032 Franzensfeste	354	4,0	2,5	56	3,5
033 Villnöß	738	4,8	3,1	297	3,3
034 Gais	902	4,7	3,1	148	3,7
035 Gargazon	520	4,3	2,6	55	3,4
036 Glurns	322	4,6	2,7	45	3,6
037 Latsch	1.771	4,5	2,7	102	4,1
038 Algund	1.613	4,2	2,5	285	3,0
039 Lajen	773	4,4	2,9	244	3,0
040 Leifers	5.729	3,9	2,6	201	3,4
041 Lana	3.673	4,2	2,6	521	3,2
042 Laas	1.203	4,9	3,1	83	3,8
043 Laurein	103	4,6	3,5	28	3,8
044 Lüsen	460	5,0	3,2	56	4,3
045 Margreid a.d.Weinstr.	444	4,3	2,7	89	3,9
046 Mals	1.542	4,9	3,1	98	4,3
047 Enneberg	844	4,8	3,1	497	3,4
048 Marling	863	4,3	2,5	81	2,6
049 Martell	290	5,3	3,0	76	5,2
050 Mölten	446	4,8	3,2	79	3,7
051 Meran	15.020	3,8	2,2	1.616	2,8
052 Welsberg-Taisten	820	4,7	3,1	162	3,4
053 Montan	519	4,5	2,8	77	3,7
054 Moos in Passeier	592	5,1	3,6	121	3,5
055 Nals	591	4,8	2,7	28	4,3
056 Naturns	1.789	4,3	2,8	390	2,7
057 Natz-Schabs	830	4,6	2,9	160	3,1
058 Welschnofen	674	4,5	2,7	820	3,5
059 Deutschnofen	1.187	4,5	3,0	447	3,4
060 Auer	1.172	4,2	2,6	65	3,5

Tab. 8.5 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte (c)	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig be- wohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio (c)	Altre abita- zioni in %	Abitazioni (abitual- mente) occupate in %	
649	-	18,6	81,4	Aldino
344	1	16,6	83,4	Andriano
252	-	36,1	63,9	Anterivo
5.067	1	6,3	93,7	Appiano s.s.d.vino
489	-	53,8	46,2	Avelengo
1.750	1	45,8	54,2	Badia
633	1	15,6	84,4	Barbiano
42.558	103	3,7	96,3	Bolzano
225	-	15,6	84,4	Braies
1.059	17	32,6	67,4	Brennero
7.648	15	10,7	89,3	Bressanone
919	-	3,2	96,8	Bronzolo
5.907	3	13,0	87,0	Brunico
121	-	15,7	84,3	Caines
3.178	7	15,4	84,6	Caldaro s.s.d.vino
834	5	4,8	95,2	Campo di Trens
1.945	1	15,6	84,4	Campo Tures
905	-	13,0	87,0	Castelbello-Ciardes
3.119	4	34,2	65,8	Castelrotto
484	1	6,8	93,2	Cermes
968	-	11,0	89,0	Chienes
1.802	4	11,9	88,1	Chiusa
1.112	-	6,7	93,3	Cornedo all'Isarco
866	-	12,4	87,6	Cortaccia s.s.d.vino
229	-	3,1	96,9	Cortina s.s.d.vino
736	2	39,4	60,6	Corvara in Badia
1.030	-	23,5	76,5	Curon Venosta
1.388	16	23,6	76,4	Dobbiaco
1.832	1	6,2	93,8	Egna
877	2	23,0	77,0	Falzes
1.384	2	22,0	78,0	Fiè allo Sciliar
410	2	13,7	86,3	Fortezza
1.035	3	28,7	71,3	Funes
1.050	14	14,1	85,9	Gais
575	2	9,6	90,4	Gargazzone
367	-	12,3	87,7	Glorenza
1.873	-	5,4	94,6	Laces
1.898	7	15,0	85,0	Lagundo
1.017	1	24,0	76,0	Laion
5.930	11	3,4	96,6	Laives
4.194	-	12,4	87,6	Lana
1.286	1	6,5	93,5	Lasa
131	-	21,4	78,6	Lauregno
516	-	10,9	89,1	Luson
533	-	16,7	83,3	Magrè s.s.d.vino
1.640	5	6,0	94,0	Malles Venosta
1.341	1	37,1	62,9	Marebbe
944	-	8,6	91,4	Marlengo
366	1	20,8	79,2	Martello
525	-	15,0	85,0	Meltina
16.636	33	9,7	90,3	Merano
982	-	16,5	83,5	Monguelfo-Tesido
596	-	12,9	87,1	Montagna
713	-	17,0	83,0	Moso in Passiria
619	-	4,5	95,5	Nalles
2.179	15	17,9	82,1	Naturno
990	1	16,2	83,8	Naz-Sciaves
1.494	3	54,9	45,1	Nova Levante
1.634	6	27,4	72,6	Nova Ponente
1.237	2	5,3	94,7	Ora

Tab. 8.5 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

GEMEINDEN		Ständig bewohnte Wohnungen Abitazioni (abitualmente) occupate			Andere Wohnungen (a) Altre abitazioni (a)	
		(N)	Mittlere Anzahl Zim- mer je Wohnung (b)	Mittlere Anzahl Be- wohner je Wohnung	(N)	Mittlere Anzahl Zim- mer je Wohnung (b)
		(N)	Numero medio stanze per abitazione (b)	Numero medio occu- panti per abitazione	(N)	Numero medio stanze per abitazione (b)
061	St.Ulrich	1.602	4,4	2,8	600	3,7
062	Partschins	1.144	4,4	2,8	192	2,9
063	Percha	419	4,9	3,1	70	4,4
064	Plaus	201	3,9	2,7	76	1,9
065	Waidbruck	79	4,5	2,3	21	4,4
066	Burgstall	558	4,3	2,5	55	3,5
067	Prad am Stilfer Joch	1.075	4,7	2,9	72	3,9
068	Prettau	210	5,1	2,9	33	3,4
069	Proveis	91	4,6	3,1	27	4,2
070	Ratschings	1.222	4,7	3,2	173	3,2
071	Rasen-Antholz	813	4,9	3,3	288	2,7
072	Ritten	2.359	4,6	2,9	921	4,0
073	Riffian	390	4,6	3,0	65	3,1
074	Mühlbach	839	4,6	3,1	71	3,4
075	Rodeneck	360	4,8	3,2	30	4,0
076	Salurn	1.181	4,0	2,4	196	3,7
077	Innichen	1.045	4,5	2,9	384	2,9
079	Jenesien	856	4,7	3,1	158	3,7
080	St.Leonhard in Pass.	1.081	4,7	3,1	107	3,7
081	St.Lorenzen	1.141	4,7	3,0	120	3,2
082	St.Martin in Thurn	511	5,3	3,2	160	4,1
083	St.Martin in Passeier	873	4,6	3,2	67	3,6
084	St.Pankraz	518	4,7	3,1	139	3,7
085	St.Christina in Gröden	628	4,5	2,8	410	3,0
086	Sarnatal	2.100	4,7	2,9	415	3,6
087	Schenna	827	4,7	3,1	135	3,1
088	Mühlwald	402	5,2	3,6	91	3,9
089	Wolkenstein in Gröden	847	4,4	2,9	494	3,5
091	Schnals	432	4,9	3,2	54	3,7
092	Sexten	642	4,7	3,0	152	2,8
093	Schlanders	2.014	4,5	2,8	163	3,4
094	Schluderns	594	4,6	3,0	44	3,8
095	Stilfs	471	5,4	2,8	129	3,8
096	Terenten	449	5,0	3,5	169	3,0
097	Terlan	1.328	4,7	2,7	76	3,4
098	Tramin a.d.Weinstr.	1.205	4,3	2,6	182	3,0
099	Tisens	660	4,6	2,7	140	3,4
100	Tiers	318	4,3	2,8	77	3,6
101	Tirol	844	4,4	2,7	191	3,3
102	Truden	364	4,1	2,6	149	3,7
103	Taufers im Münstertal	339	4,8	2,8	63	3,8
104	Ulten	921	4,8	3,2	231	3,8
105	Pfatten	322	4,1	2,6	18	3,3
106	Olang	887	4,6	3,1	358	3,0
107	Pfitsch	886	4,6	2,9	110	3,5
108	Ahrntal	1.595	5,0	3,4	329	3,2
109	Gsies	538	5,1	3,9	173	2,7
110	Vintl	988	4,9	3,1	155	3,6
111	Vahrn	1.285	4,4	2,8	175	3,4
112	Vöran	244	5,0	3,6	73	4,2
113	Niederdorf	477	4,5	2,7	154	2,9
114	Villanders	572	4,6	3,2	118	3,5
115	Sterzing	2.259	4,1	2,5	429	2,9
116	Feldthurns	722	4,8	3,5	123	3,7
117	Wengen	343	5,4	3,6	68	3,2
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	263	4,4	3,0	50	5,0
Südtirol insgesamt		172.031	4,2	2,6	26.047	3,3

(a) Darunter versteht man die von den nicht ansässigen Personen genutzten Wohnungen und die leer stehenden Wohnungen.

(b) Ausgenommen Bäder, Nebenräume und Nebenflächen

(c) Vorläufige Daten

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 8.5 - Fortsetzung / Segue

Bewohnte und andere Wohnungen sowie andere Unterkünfte in den einzelnen Gemeinden - Volkszählung 2001**Abitazioni occupate, altre abitazioni e altri tipi di alloggio per comune - Censimento popolazione 2001**

Wohnungen insgesamt	Andere Unterkünfte (c)	Anteil „anderer Wohnungen“ %	Anteil ständig be- wohnter Wohnungen %	COMUNI
Totale abitazioni	Altri tipi di alloggio (c)	Altre abita- zioni in %	Abitazioni (abitual- mente) occupate in %	
2.202	3	27,2	72,8	Ortisei
1.336	-	14,4	85,6	Parcines
489	-	14,3	85,7	Perca
277	-	27,4	72,6	Plaus
100	-	21,0	79,0	Ponte Gardena
613	-	9,0	91,0	Postal
1.147	1	6,3	93,7	Prato allo Stelvio
243	4	13,6	86,4	Predoi
118	-	22,9	77,1	Proves
1.395	1	12,4	87,6	Racines
1.101	1	26,2	73,8	Rasun Anterselva
3.280	2	28,1	71,9	Renon
455	2	14,3	85,7	Rifiano
910	1	7,8	92,2	Rio di Pusteria
390	-	7,7	92,3	Rodengo
1.377	8	14,2	85,8	Salorno
1.429	-	26,9	73,1	S.Candido
1.014	1	15,6	84,4	S.Genesio
1.188	-	9,0	91,0	S.Leonardo in Pass.
1.261	4	9,5	90,5	S.Lorenzo di Sebato
671	-	23,8	76,2	S.Martino in Badia
940	12	7,1	92,9	S.Martino in Pass.
657	-	21,2	78,8	S. Pancrazio
1.038	-	39,5	60,5	S.Cristina Valgardena
2.515	11	16,5	83,5	Sarentino
962	23	14,0	86,0	Scena
493	-	18,5	81,5	Selva dei Molini
1.341	-	36,8	63,2	Selva di Val Gardena
486	11	11,1	88,9	Senales
794	-	19,1	80,9	Sesto
2.177	-	7,5	92,5	Silandro
638	2	6,9	93,1	Sluderno
600	-	21,5	78,5	Stelvio
618	3	27,3	72,7	Terento
1.404	-	5,4	94,6	Terlano
1.387	1	13,1	86,9	Termeno s.s.d.vino
800	1	17,5	82,5	Tesimo
395	4	19,5	80,5	Tires
1.035	3	18,5	81,5	Tirolo
513	2	29,0	71,0	Trodena
402	-	15,7	84,3	Tubre
1.152	1	20,1	79,9	Ultimo
340	-	5,3	94,7	Vadena
1.245	14	28,8	71,2	Valdaora
996	-	11,0	89,0	Val di Vizze
1.924	16	17,1	82,9	Valle Aurina
711	-	24,3	75,7	Valle di Casies
1.143	2	13,6	86,4	Vandoies
1.460	5	12,0	88,0	Varna
317	-	23,0	77,0	Verano
631	10	24,4	75,6	Villabassa
690	-	17,1	82,9	Villandro
2.688	-	16,0	84,0	Vipiteno
845	-	14,6	85,4	Velturno
411	-	16,5	83,5	La Valle
313	-	16,0	84,0	Senale-S. Felice
198.078	444	13,1	86,9	Totale Provincia

(a) Si intendono le abitazioni occupate da persone non residenti e le abitazioni non occupate.

(b) Esclusi i bagni, i vani accessori e le pertinenze

(c) Dati provvisori

Fonte: ISTAT, ASTAT

Sozialstatistiken

Statistiche sociali



Im Rahmen des **Landesinformationssystems im Sozialwesen (LISYS)** werden seit 1994 statistische Informationen zu den Diensten und Strukturen im Sozialbereich erhoben. Erfasst werden dabei in erster Linie jene Dienste, die sich im Kompetenzbereich der Bezirksgemeinschaften befinden, aber auch Strukturen, die von anderen Körperschaften geführt werden (z.B. Altersheime und Kinderhorte, für welche die Gemeinden zuständig sind). Das Informationssystem wurde von der Abteilung Sozialwesen in Zusammenarbeit mit dem ASTAT entwickelt. Man verfolgte dabei die Absicht, den Entscheidungsträgern im Sozialbereich die nötigen statistischen Informationsgrundlagen zu bieten.

Die **Familienberatungsstellen** leisten Beratungstätigkeit für Familien, Paare und Einzelpersonen. Die Beratung sollte alle Probleme der Ratsuchenden umfassen, vor allem jene auf dem Gebiet der Erziehung zu einer verantwortungsbewussten Vater- und Mutterschaft. Die erbrachten Dienstleistungen sind sowohl sozialer als auch sanitärer Natur.

In der **Betreuung von Kleinkindern** (0-36 Monate) sind sowohl öffentliche als auch private Anbieter tätig. Die *öffentlichen Kinderhorte* werden von den Gemeinden geführt und sind zur Zeit in Bozen, Meran, Brixen und Leifers vorhanden. In den letzten Jahren wurde ihr Angebot durch die *privaten Dienste für Kleinkinder* (Kindertagesstätten und Betriebs-kinderhorte) ergänzt. Diese werden in der Regel von Genossenschaften oder Vereinigungen geführt. In der Kleinkinderbetreuung wird zusätzlich der „*Tagesmutterdienst*“ angeboten: Hierbei betreut ausgebildetes Personal die Kinder im eigenen Zuhause.

Il **sistema informativo provinciale socio-assistenziale (SIPSA)** rileva, a partire dall'anno 1994, informazioni di carattere statistico - gestionale inerenti i servizi e le strutture del settore sociale. La rilevazione coinvolge, in primo luogo, i servizi di competenza delle comunità comprensoriali, ma comprende anche alcune strutture gestite da altri enti (ad es. case di riposo ed asili nido di competenza comunale). Il sistema, ideato e sviluppato dalla Ripartizione provinciale Politiche Sociali in collaborazione con l'ASTAT, si propone di fornire le necessarie informazioni statistiche ai soggetti decisori nella gestione dei servizi sociali.

I **consultori familiari** hanno il fine di fornire consulenza per la famiglia, la coppia ed i singoli, in ordine alle varie problematiche che li riguardano, in particolare nel campo dell'educazione alla paternità e maternità responsabile e dei mezzi atti a realizzarla. Le prestazioni sono di natura sia socio - assistenziale che sanitaria.

Nell'**assistenza alla prima infanzia** (0-36 mesi) sono attivi sia servizi pubblici che servizi privati. Gli *asili nido pubblici* sono gestiti dai comuni e sono attualmente presenti nelle città di Bolzano, Merano, Bressanone e Laives. Negli ultimi anni la loro offerta è stata integrata dalle *strutture private per la prima infanzia* (micronidi e nidi aziendali), gestiti di regola da associazioni o cooperative. Per l'assistenza alla prima infanzia è in aggiunta operativo il servizio "*Tagesmutter*", personale appositamente formato che assiste i bambini presso il proprio domicilio.

Die Einrichtungen für **Minderjährige** haben die Aufgabe, Jugendliche mit besonderen Problemen oder solche, die Gefahr laufen, von der Familie oder von der Gesellschaft ausgeschlossen zu werden, zeitweilig aufzunehmen. Die stationären Einrichtungen werden folgendermaßen eingeteilt: Das *Fürsorgeheim* ist eine mittelgroße Einrichtung mit 20 bis 50 Plätzen, die *Wohngemeinschaft* eine kleine Einrichtung mit intensiver Betreuung und sechs bis acht Plätzen; die *familienähnliche Einrichtung* eine Wohnstruktur mit familiärem Charakter (vier bis sechs Plätze); *Betreute Wohnungen* sind kleine Wohneinheiten mit einer geringen Betreuungsintensität.

Die **Sozialpädagogische Grundbetreuung** der Sozialsprengel verwirklicht Maßnahmen zur Förderung, Erhaltung und Wiedererlangung des Wohlbefindens der Bevölkerung, zur vollen Entfaltung der Persönlichkeit innerhalb der familiären und sozialen Umgebung sowie zur Deckung der grundlegenden Bedürfnisse. Zur Zeit ist der Dienst vor allem in der Jugendfürsorge tätig, und zwar in den Bereichen Adoption, Anvertrauung usw.

Unter *Wohnheim* für **Menschen mit Behinderung** ist eine Wohneinrichtung zu verstehen, welche jenen Menschen mit Behinderung, die nicht alleine wohnen können, die Aufnahme, Pflege, Erziehung und Förderung in allen Lebensbereichen garantiert. Die *Wohngemeinschaft* ist eine im Vergleich zum Wohnheim offenere Wohnform; damit beabsichtigt man, die Menschen mit Behinderung mehr ins tägliche Leben zu integrieren mit dem Ziel, dass sie sich ihr Leben und ihre Wohnung einmal selber organisieren. Die *Werkstatt* bietet jenen Menschen mit Behinderung eine Beschäftigung, die nicht in der Lage sind, auf dem freien Markt eine Arbeit zu finden; über die berufliche Unterstützung hinaus wird auch eine Hilfestellung bei der Entfaltung der Persönlichkeit und bei der Integration ins gesellschaftliche Leben geboten. Die *Tagesförderstätten* zielen neben der Betreuung auch auf die Organisation von kreativen Aktivitäten und Beschäftigungsinitiativen. Eine ähnliche Gliederung weisen die Dienste zur sozialen Betreuung von **psychisch Kranken** und **Anhängigkeiten** auf.

Die **Hauspflege** bietet als Leistungen die Pflege von Personen und die Verrichtung von Hausarbeiten an; dies mit der Absicht, Haushalten und Einzelpersonen in schwierigen Situationen, wie z.B. älteren Menschen, psychisch Kranken, Menschen mit Behinderung usw. zu helfen und ihnen ein eigenständiges Leben in ihrem familiären und sozialen Umfeld zu ermöglichen. Die Leistungen werden sowohl ambulant als auch in Tagesstätten erbracht.

Le strutture residenziali e diurne per **minori** hanno lo scopo di soddisfare temporaneamente la necessità di collocazione extrafamiliare di minori in difficoltà e/o a rischio di emarginazione. Le strutture residenziali si suddividono in: *istituto educativo assistenziale*, una struttura residenziale di dimensioni medio-grandi (20-50 posti); *comunità alloggio* di dimensione ridotta (6-8 posti) con assistenza socio-pedagogica intensiva; *casa famiglia*, una struttura residenziale di tipo familiare (4-6 posti); le *residenze assistite* sono singoli appartamenti con una bassa intensità di assistenza.

Il **Servizio sociopedagogico** dei Distretti sociali realizza provvedimenti per il sostegno, il raggiungimento e la ripresa del benessere della popolazione, per il pieno sviluppo della personalità all'interno dell'ambiente familiare e sociale e per la copertura dei bisogni fondamentali. Attualmente, il servizio si occupa in particolare dell'assistenza minorile per quanto concerne le problematiche inerenti ad adozioni, affidamenti, ecc.

Si definisce *convitto* per **persone in situazione di handicap** una struttura abitativa che assicura accoglienza, assistenza, educazione e promozione in tutti gli ambiti di vita al disabile, per le cui capacità ed esigenze è impossibile una forma più autonoma di abitazione. La *comunità alloggio* è una forma abitativa più aperta rispetto al convitto; essa mira a far acquisire al disabile, nella vita quotidiana, abilità atte a consentire una gestione autonoma della propria vita e della propria casa. Il *laboratorio protetto* garantisce una possibilità di impiego a soggetti portatori di handicap che non sono in grado di trovare un posto di lavoro adeguato nel libero mercato; oltre al sostegno professionale, viene offerto un supporto alla formazione della personalità e alla partecipazione alla vita sociale. Le *attività socio-assistenziali diurne* per persone in situazione di handicap mirano, oltre all'assistenza, anche all'organizzazione di attività creative ed occupazionali per i disabili. Un'articolazione simile si ha nei servizi per l'assistenza sociale a **malati psichici** e **forme di dipendenza**.

L'**Assistenza domiciliare** eroga prestazioni di cura della persona e di assistenza domestica al fine di aiutare famiglie e persone in situazioni disagiate (anziani, malati psichici, portatori di handicap, ecc.) a mantenere l'autonomia di vita nel proprio ambiente familiare e sociale. Le prestazioni vengono erogate domiciliarmente come nei centri diurni del servizio.

Die **Alters-** und **Pflegeheime** sind Einrichtungen zur stationären Betreuung von pflegebedürftigen Senioren. Sie werden von einer Vielzahl von Trägern geführt (Gemeinden, Stiftungen, Bezirksgemeinschaften). In den letzten Jahren sind sie immer stärker auf die Betreuung von schwer pflegebedürftigen Personen ausgerichtet.

Ein Recht auf finanzielle Unterstützung im Verhältnis zu ihrem jeweiligen Behinderungsgrad haben **Zivilinvaliden**, **Zivilblinde** und **Taubstumme**. Jemand wird als Zivilinvalid (Zivilblinder, Taubstummer) anerkannt, wenn dies eine dafür zuständige Sanitätskommission festgestellt hat. Wer um eine diesbezügliche Unterstützung ansuchen will, darf für die gleiche Behinderung nicht bereits eine Kriegs-, Arbeits- oder Dienstreute beziehen. Für den Erhalt einer Rente darf zusätzlich eine bestimmte Einkommensgrenze nicht überschritten werden; die anderen Unterstützungen hingegen unterliegen dieser Begrenzung nicht.

In Südtirol gibt es ein System für die **finanzielle Sozialhilfe**, das allen Bürgern ein Mindesteinkommen nach dem Prinzip des Lebensminimums garantiert. Jedes Jahr wird der Grundbetrag unter Berücksichtigung der Inflationsrate neu festgesetzt. Wenn das tatsächliche Einkommen der Familie niedriger ist als das von der Autonomen Provinz Bozen berechnete Lebensminimum, dann wird dieses Einkommen monatlich durch einen Beitrag der Bezirksgemeinschaften ergänzt. Mit der DVO Nr. 30 vom 11. August 2000 („Harmonisierung“) sind die Kriterien für den Empfang der Sozialhilfeleistungen neu definiert worden. Neben dem Mindesteinkommen gibt es eine Reihe anderer finanzieller Maßnahmen für spezifische Bedürfnisse.

Das Land Südtirol verwaltet im Delegierungswege die Regionalgesetze zur **Ergänzungsvorsorge**. Es handelt sich dabei um Leistungen zur Förderung der Familie und zu Gunsten der im Haushalt tätigen Personen, um die regionale Altersrente, um Zuschüsse auf die Rentenversicherung der Hausfrauen, Bauern und Pächter, um das Arbeitslosengeld für die Grenzpendler in die Schweiz, um die Mobilitätszulage für entlassene Arbeitnehmer infolge Schließung von Kleinbetrieben sowie um eine Zulage als Rentenerhöhung für inhaftierte Kriegsteilnehmer.

Die **Invaliden-, Alters-, Dienstaltes- und Hinterbliebenenrenten (I.V.S.)** werden nach Beendigung des Erwerbslebens auf Grund des Alters, der eingezahlten Beiträge oder einer eingeschränkten Arbeitsfähigkeit entweder an die versicherte Person direkt ausbezahlt (direkte Ren-

Le **Case di riposo** e i **Centri di degenza** sono strutture per l'assistenza residenziale ad anziani non autosufficienti. Vengono gestite da una pluralità di soggetti (comuni, fondazioni, comunità comprensoriali). Negli ultimi anni sono sempre più orientate all'assistenza a persone gravemente non autosufficienti.

Hanno diritto alle prestazioni economiche, in considerazione delle specifiche esigenze derivanti dalle rispettive minorazioni, gli **invalidi civili**, i **ciechi civili** e i **sordomuti**. L'invalido civile (il cieco civile, il sordomuto) è colui che a seguito di domanda sia stato riconosciuto tale da una commissione sanitaria di accertamento. I richiedenti non devono godere di pensioni di guerra, per lavoro o di servizio, concesse per la stessa minorazione per cui è stata riconosciuta l'invalidità. Inoltre, i richiedenti di pensioni non devono superare determinati limiti di reddito; le altre prestazioni non sono invece soggette a tale limitazione.

Vige in provincia di Bolzano un sistema di **assistenza economica sociale**, che garantisce a tutti i cittadini che si trovino sul territorio il raggiungimento dell'autosufficienza economica secondo il principio del minimo vitale. Ogni anno, in base al tasso di inflazione, viene aggiornata la quota base per il calcolo del fabbisogno di minimo vitale. Se il reddito effettivo della famiglia è inferiore al minimo vitale calcolato, la Provincia provvede, tramite le comunità comprensoriali, ad integrare mensilmente la quota di reddito mancante. Con il regolamento n. 30 dell'11 agosto 2000 ("armonizzazione") sono stati ridefiniti i criteri di accesso alle prestazioni dell'assistenza economica. Accanto al reddito minimo esiste una serie di altre misure di assistenza economica per il soddisfacimento di bisogni specifici.

La Provincia Autonoma amministra, per delega, le leggi regionali in materia di **previdenza integrativa**. Si tratta di prestazioni a sostegno della famiglia e a favore delle persone casalinghe, della pensione regionale di vecchiaia, di contributi sui versamenti previdenziali delle casalinghe, dei coltivatori diretti e mezzadri, dell'assegno di disoccupazione a favore dei lavoratori frontalieri in Svizzera e indennità di mobilità a favore dei lavoratori licenziati dalle piccole aziende nonché di un assegno quale maggiorazione di pensione a favore di detenuti e prigionieri di guerra.

Le **pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti (I.V.S.)** vengono corrisposte per effetto dell'attività lavorativa svolta dalla persona protetta al raggiungimento di determinati limiti di età anagrafica, di anzianità contributiva ed in presenza di una ridotta capacità di lavoro

ten) oder nach deren Ableben an die Hinterbliebenen (indirekte Renten). Zu den **Entschädigungsrenten** gehören jene, die infolge von Arbeitsunfällen oder Berufskrankheiten bezogen werden. Diese Zulagen werden ausbezahlt, um die Person für ihre physische Beschränkung zu entschädigen oder für deren Tod, falls die Person während der Ausübung ihrer Arbeitstätigkeit gestorben ist. Die **Sozialrenten** werden an Taube, Zivilblinde und Zivilinvaliden sowie an Bürger über 65 Jahre ausbezahlt, die sonst kein angemessenes Einkommen haben. Auch die Kriegsrenten fallen in diese Kategorie.

Um dieses komplexe Thema zu vertiefen, wird auf das Arbeitsbehelf ASTAT Nr. 2 / 2005 verwiesen, aus dem die Daten stammen: *Statistiche della Previdenza e dell'Assistenza sociale - I trattamenti pensionistici in provincia di Bolzano (Oreste Nazzaro - ISTAT) - Anno 2003*.

Die Daten zum **Verbrauch der privaten Haushalte** entstammen einer Stichprobenerhebung des ISTAT, die anhand einer Auswahl von Haushalten in Südtirol durchgeführt wird. Die Untersuchung wird laufend durchgeführt mit dem Ziel, die Struktur und die Höhe des Verbrauches der Haushalte zu erheben.

Die Daten zum **durchschnittlichen Einkommen der Haushalte** werden aus der demoskopischen Untersuchung zu den Einkommens- und Vermögensverhältnissen der Haushalte in Südtirol entnommen, die vom ASTAT in Zusammenarbeit mit dem Arbeitsförderungsinstitut (AFI) im Frühjahr 2004 durchgeführt wurde (ASTAT Schriftenreihe Nr. 117).

*In diesem Kapitel weicht die Einteilung der Gemeinden in Bezirksgemeinschaften leicht von der in Kapitel 1 beschriebenen Einteilung ab: so gehört hier **Nals** zum Bezirk Überetsch-Südtiroler Unterland und nicht zum Burggrafenamt, **Schnals** zum Bezirk Burggrafenamt und nicht zum Vinschgau und **Vintl** zum Bezirk Eisacktal und nicht zum Pustertal.*

(pensioni dirette). In caso di morte della persona in attività lavorativa o già in pensione tali prestazioni possono essere corrisposte ai superstiti (pensioni indirette). Le pensioni **indennitarie** sono costituite da rendite per infortuni sul lavoro e malattie professionali. La caratteristica di queste prestazioni è di indennizzare la persona per una menomazione, secondo il grado della stessa, o per morte conseguente ad un evento accaduto nello svolgimento di un'attività lavorativa. Le pensioni **assistenziali** sono erogate ai non udenti civili, ai non vedenti civili, agli invalidi civili e ai cittadini sprovvisti di reddito o con reddito insufficiente, al compimento del sessantacinquesimo anno di età. Rientrano in questa tipologia di prestazioni pensionistiche anche le pensioni di guerra.

Considerata la complessità della materia, per un approfondimento sull'argomento, si rimanda al Quaderno di Lavoro ASTAT n. 2 del 2005 dalla quale derivano i dati: *Statistiche della Previdenza e dell'Assistenza sociale - I trattamenti pensionistici in provincia di Bolzano (Oreste Nazzaro - ISTAT) - Anno 2003*.

I dati sui **consumi delle famiglie** risultano da una rilevazione campionaria dell'ISTAT effettuata su un campione di famiglie residenti in provincia. L'indagine viene svolta in modo continuativo ed ha lo scopo di rilevare la struttura ed il livello dei consumi delle famiglie.

I dati sui **redditi medi delle famiglie** derivano dall'indagine demoscopica sulla situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano condotta dall'ASTAT, in collaborazione con l'istituto per la promozione dei lavoratori (IPL), nella primavera del 2004 (Collana ASTAT n. 117).

*Ai fini del presente capitolo la suddivisione dei comuni in comunità comprensoriali differisce da quanto esposto nel capitolo 1: il comune di **Nalles** rientra nella comunità comprensoriale Oltradi-ge-Bassa Atesina e non nel Burgraviato, **Senales** nel Burgraviato e non nella Val Venosta e **Vandòies** nella comunità comprensoriale Valle Isarco e non nella Val Pusteria.*

Tab. 9.1

Familienberatungsstellen: Betreute nach Altersklassen - 2004**Consultori familiari: assistiti per classi di età - 2004**

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Betreute im Jahr Assistiti nell'anno		davon neu di cui nuovi		davon weiblich di cui femmine		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	(a) %	N	(a) %	
bis 12	547	5,4	308	56,3	234	42,8	fino a 12
13-17	468	4,7	353	75,4	363	77,6	13-17
18 und mehr	9.036	89,9	5.040	55,8	7.364	81,5	18 ed oltre
Insgesamt	10.051	100,0	5.701	56,7	7.961	79,2	Totale
<i>je 1.000 Einwohner</i>	<i>21,1</i>		<i>12,0</i>		<i>16,7</i>		<i>per 1.000 abitanti</i>
Ehepaare	868		604	69,6			Coppie
Haushalte	312		219	70,2			Famiglie
Einzelpersonen	7.707		3.986	51,7			Singoli

(a) Die Prozentsätze werden auf die Betreuten im Jahr nach Altersklassen berechnet.
Percentuale sul totale di assistiti nell'anno per classi di età.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.2

Dienste für Kleinkinder: Einrichtungen, Aufnahmekapazität, eingeschriebene Kinder und Personal - 2004**Servizi per la prima infanzia: strutture, capacità ricettiva, bambini iscritti e personale - 2004**

	Öffentliche Kinderhorte Asili nido pubblici	Private Einrichtungen Strutture private	Tagesmutter- dienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	10	24		34	Strutture
Effektive Aufnahmekapazität	518	410	(a) 351	1.279	Capacità ricettiva reale
<i>in % je 100 Kinder von 0-36 Monaten</i>	3,3	2,6	2,2	8,1	<i>in % per 100 bambini in età 0-36 mesi</i>
Betreute Kinder	(b) 512	(b) 548	(c) 781	-	Bambini assistiti
Kinder auf der Warteliste (31.12.)	210	103	-	313	Bambini in lista d'attesa (31.12.)
Personaleinheiten (d)	131,0	101,8	....	....	Unità di personale (d)

(a) Um die Aufnahmekapazität des Tagesmutterdienstes zu berechnen, werden die „aktiven“ Tagemutter mit drei multipliziert, da dieser Wert als durchschnittliche Betreuungskapazität einer Tagesmutter hergenommen werden kann.
Per calcolare la "capacità ricettiva" del servizio Tagesmutter si moltiplicano le Tagesmutter "attive" per tre, considerando tale valore come capacità media della singola operatrice di accogliere bambini.

(b) Eingeschriebene am 31.12.
Iscritti al 31.12.

(c) Betreute im Laufe des Jahres
Utenti nel corso dell'anno

(d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.3

Einrichtungen für Minderjährige (a): Aufnahmekapazität, Betreute und Personal nach Einrichtungsart - 2004**Strutture per minori (a): capacità ricettiva, utenti e personale per tipologia della struttura - 2004**

ART DER EINRICHTUNG	Einrichtungen	Aufnahmekapazität (b)	Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal-einheiten (c)	TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
	Strutture	Capacità ricettiva (b)	N	davon Vollzeitbetreute di cui a tempo pieno	davon Männer di cui maschi	Unità di personale (c)	
Fürsorgeheime	2	59	41	32	34	35,8	Istituto educativo assistenziale
Wohngemeinschaften	10	86	68	67	44	54,0	Comunità alloggio
Familienähnliche Einrichtungen	6	33	29	29	13	13,4	Casa famiglia
Betreute Wohnungen	16	54	38	38	28	10,1	Residenze assistite
Tagesstätten	8	98	77	-	61	32,6	Centro diurno
Insgesamt	42	330	253	166	180	145,9	Totale
<i>je 1.000 Einwohner (von 0-17 Jahren)</i>		<i>3,4</i>	<i>2,6</i>	<i>1,7</i>	<i>1,9</i>		<i>per 1.000 abitanti (0-17 anni)</i>

(a) Enthalten sind nur Einrichtungen für Minderjährige in Schwierigkeiten.
Sono comprese solo le strutture per minori in difficoltà.

(b) Enthalten sind die Anzahl der zur Verfügung stehenden Betten und die Plätze für Tagesbetreute.
Comprende i posti letto disponibili e il numero di posti per utenti diurni.

(c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.4

Sozialpädagogische Grundbetreuung (a): Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2004**Servizio sociopedagogico (a): utenti e personale per comunità comprensoriale - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (d)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Servizi	N	%	davon Min- derjährige (b) di cui minori (b)	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:		Unità di personale (d)	
					Bevölkerung insgesamt Popolazione totale	Bevölkerung von 0-17 Jahren (c) Popolazione 0-17 anni (c)		
Vinschgau	2	323	4,9	214	9,7	28,6	9,2	Val Venosta
Burggrafenamt	4	1.022	15,7	706	11,2	39,1	26,8	Burgraviato
Überetsch-. Unterl.	3	459	7,0	320	6,7	22,9	13,4	Oltradige-B. Atesina
Bozen	5	3.144	48,2	1.324	32,1	85,5	38,4	Bolzano
Salten-Schlern	3	389	5,9	243	8,5	22,8	9,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	530	8,1	350	10,6	31,2	11,9	Valle Isarco
Wipptal	1	163	2,5	103	9,0	27,4	3,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	499	7,6	340	6,9	21,2	11,7	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24	6.529	100,0	3.600	13,7	37,3	124,9	Totale Provincia

(a) Die Sozialpädagogische Grundbetreuung umfasst den ehemaligen Allgemeinen Sozialdienst und den ehemaligen Erziehungsdienst der Sprengel.
Il Servizio sociopedagogico comprende i precedenti Servizi sociali di base e Servizi educativi dei distretti.

(b) Einschließlich den volljährigen Jugendlichen mitgerechnet, welche laut Jugendbetreuungsprogramm betreut werden.
Compresi anche i giovani maggiorenni assistiti in base al Programma annuale per l'assistenza minorile.

(c) Minderjährige Betreute, auf die Bevölkerung von 0-17 Jahren bezogen
Minori assistiti riferiti alla popolazione da 0 a 17 anni

(d) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.5

Wohneinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungart - 2004**Strutture residenziali per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen Strutture	Betten Letti		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a) Unità di personale (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%		
Vinschgau	2	13	3,9	11	2,7	12,5	Val Venosta
Burggrafenamt	7	61	6,7	54	13,4	63,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	4	164	24,1	157	39	134,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6	74	7,5	72	17,9	62,7	Bolzano
Salten-Schlern	3	30	6,5	25	6,2	22,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	30	6,0	32	7,9	33,9	Valle Isarco
Wipptal	3	14	7,7	11	2,7	7,6	Alta Valle Isarco
Pustertal	3	46	6,4	41	10,2	26,9	Val Pusteria
Wohngemeinschaften	14	82	1,7	69	17,1	52,8	Comunità alloggio
Wohnheime	13	322	6,8	314	78,0	304,1	Convitto
Trainingswohnungen	3	28	0,6	20	4,9	7,2	Alloggi di addestramento
Südtirol insgesamt	30	432	9,1	403	100,0	364,1	Totale Provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

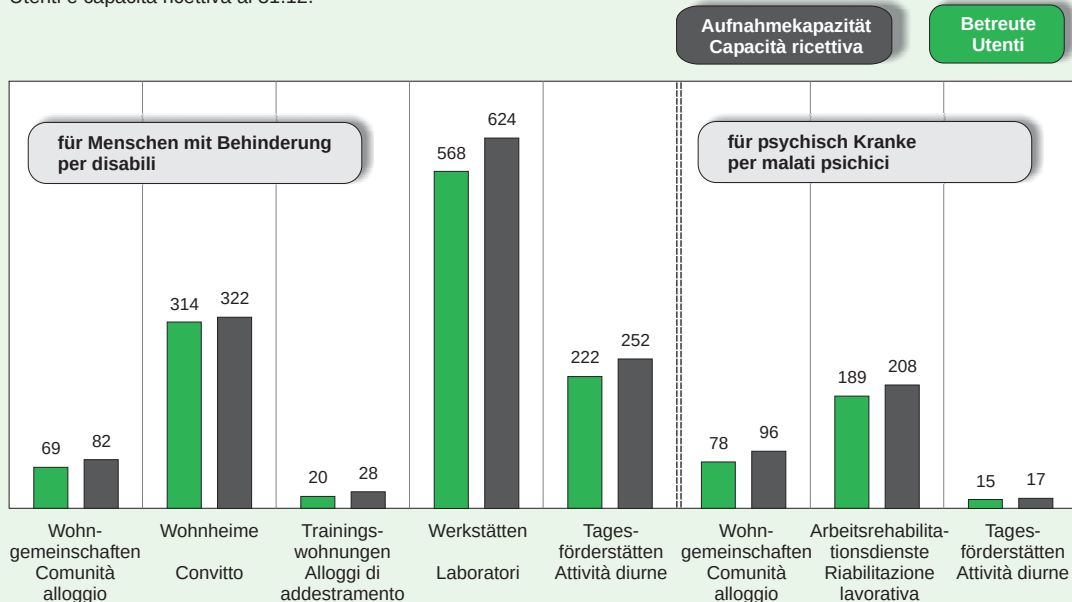
Graf. 9.a

Einrichtungen/Dienste für Menschen mit Behinderung und für psychisch Kranke - 2004

Betreute und Aufnahmekapazität am 31.12.

Strutture/servizi per disabili e malati psichici - 2004

Utenti e capacità ricettiva al 31.12.



© astat 2005 - sr



Tab. 9.6

Arbeitseinrichtungen für Menschen mit Behinderung nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungsart - 2004**Strutture lavorative per disabili per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
	Strutture	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%	Unità di personale (a)	
Vinschgau	4	75	22,5	68	8,6	27,2	Val Venosta
Burggrafenamt	7	141	15,5	135	17,1	53,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	5	77	11,3	67	8,5	32,5	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	10	185	18,9	161	20,4	76,5	Bolzano
Salten-Schlern	8	115	25,0	104	13,2	52,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	75	15,1	71	9,0	38,5	Valle Isarco
Wipptal	3	55	30,3	39	4,9	18,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	153	21,2	145	18,3	55,4	Val Pusteria
Werkstätten	28	624	13,1	568	71,9	205,0	Laboratori
Tagesförderstätten	18	252	5,3	222	28,1	149,0	Attività diurne
Südtirol insgesamt	46	876	18,4	790	100,0	354,0	Totale Provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.7

Wohngemeinschaften für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaften - 2004**Comunità alloggio per malati psichici per comunità comprensoriale - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Betten Letti		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Strutture	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%	Unità di personale (a)	
Vinschgau	1	8	2,4	5	6,4	2,2	Val Venosta
Burggrafenamt	3	14	1,5	9	11,5	4,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	3	19	2,8	19	24,4	7,2	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	2	13	1,3	12	15,4	5,7	Bolzano
Salten-Schlern	2	13	2,8	10	12,8	4,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	8	1,6	3	3,8	2,5	Valle Isarco
Wipptal	1	4	2,2	3	3,8	0,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	17	2,4	17	21,8	5,1	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	14	96	2,0	78	100,0	31,1	Totale Provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.8

Arbeitseinrichtungen für psychisch Kranke nach Bezirksgemeinschaften und Einrichtungsart - 2004**Strutture lavorative per malati psichici per comunità comprensoriale e tipologia della struttura - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN EINRICHTUNGSART	Einrich- tungen	Arbeitsplätze Posti di lavoro		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI TIPOLOGIA DELLA STRUTTURA
	Strutture	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	%	Unità di personale (a)	
Vinschgau	2	19	5,7	18	8,8	6,7	Val Venosta
Burggrafenamt	2	24	2,6	19	9,3	7,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	2	36	5,3	31	15,2	7,4	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	3	49	5,0	50	24,5	16,7	Bolzano
Salten-Schlern	3	33	7,2	26	12,8	10,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	22	4,4	20	9,8	11,2	Valle Isarco
Wipptal	2	17	9,4	16	7,8	4,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	1	25	3,5	24	11,8	6,6	Val Pusteria
Arbeitsrehabilitationsdienste	15	208	4,4	189	92,6	68,5	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	2	17	0,4	15	7,4	2,7	Attività diurne
Südtirol insgesamt	17	225	4,7	204	100,0	71,2	Totale Provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.9

Hauspflege: Dienste, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2004**Assistenza domiciliare: servizi, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Dienste	Betreute im Jahr Utenti nell'anno					Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
		N	%	davon Perso- nen mit 65 Jah- ren und mehr di cui persone con 65 anni ed oltre	Rate je 1.000 Einwohner bezogen auf: Quozienti per 1.000 abitanti riferiti a:		Unità di personale (a)	
	Bevölkerung insgesamt Popolazione totale				Bevölkerung von 65 Jahren und mehr Popolazione 65 anni ed oltre			
Vinschgau	2	249	7,4	219	7,5	43,2	19,3	Val Venosta
Burggrafenamt	5	680	20,1	590	7,5	38,7	52,2	Burgraviato
Überetsch-S. Unterl.	3	578	17,1	516	8,5	49,4	45,5	Oltradige-B. Ates.
Bozen	5	596	17,6	526	6,1	25,5	65,6	Bolzano
Salten-Schlern	3	336	9,9	296	7,3	44,5	22,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	3	322	9,5	291	6,5	40,9	23,9	Valle Isarco
Wipptal	1	110	3,2	92	6,1	35,9	12,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	515	15,2	457	7,1	45,0	50,8	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	26	3.386	100,0	2.987	7,1	38,3	292,6	Totale Provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.10

Altersheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2004**Case di riposo: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angewiesene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon Selbst- ständige di cui auto- sufficienti	Unità di personale (a)	
Vinschgau	5	304	10,0	282	55,6	30	185,2	Val Venosta
Burggrafenamt	18	707	23,2	694	45,6	131	441,8	Burgraviato
Überetsch-S. Unterl.	9	491	16,1	487	46,6	60	349,4	Oltradige-B. Atesina
Bozen	6	409	13,4	404	19,6	19	307,3	Bolzano
Salten-Schlern	11	420	13,8	382	57,4	63	271,4	Salto-Sciliar
Eisacktal	5	188	6,2	181	25,4	22	139,1	Valle Isarco
Wipptal	2	122	4,0	122	47,6	23	93,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	6	402	13,2	397	39,1	72	261,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	62	3.043	100,0	2.949	37,9	420	2.049,1	Totale Provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.11

Pflegeheime: Einrichtungen, Betten, Betreute und Personal nach Bezirksgemeinschaften - 2004**Centri di degenza: strutture, posti letto, utenti e personale per comunità comprensoriale - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Angewiesene Betten Posti letto comunicati		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.			Personal- einheiten (a)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Strutture	N	%	N	je 1.000 Einwohner (65 Jahre und älter) per 1.000 abitanti (65 anni e più)	davon mit 85 Jahren und mehr di cui con 85 anni e oltre	Unità di personale (a)	
Vinschgau	-	-	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	2	121	25,7	118	7,7	66	121,2	Burgraviato
Überetsch-S. Unterl.	1	30	6,4	30	2,9	11	20,7	Oltradige-B. Atesina
Bozen	3	241	51,3	237	11,5	98	242,5	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	2	78	16,6	77	10,8	41	45,2	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	-	-	-	-	-	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	8	470	100,0	462	5,9	216	429,5	Totale Provincia

(a) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Politiche Sociali

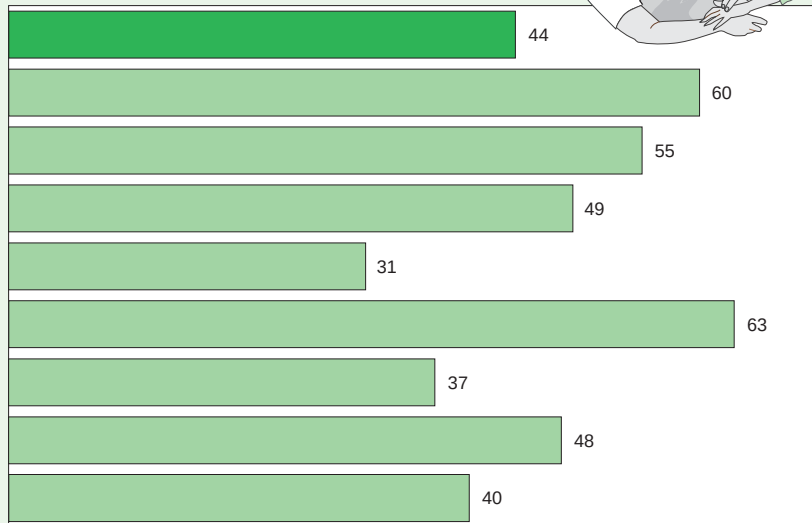
Graf. 9.b

Altersheime und Pflegeheime nach Bezirksgemeinschaften - 2004

Betten je 1.000 Einwohner über 65 Jahre

Case di riposo e centri di degenza per comunità comprensoriale - 2004

Posti letto per 1.000 abitanti ultra 65enni

**Südtirol insgesamt
Totale Provincia**Vinschgau
Val VenostaBurggrafenamt
BurgraviatoÜberetsch-Südt.Unterland
Oltradige-Bassa AtesinaBozen
BolzanoSalten-Schlern
Salto-SciliarEisacktal
Valle IsarcoWipptal
Alta Valle IsarcoPustertal
Val Pusteria

© astat 2005 - sr



Tab. 9.12

Einrichtungen/Dienste des Sozialwesens: Anzahl, Aufnahmekapazität, Betreute und Personal - 2004**Strutture/servizi sociali: numero, capacità ricettiva, utenti e personale - 2004**

	Einrichtungen/ Dienste	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva		Betreute zum 31.12. Utenti al 31.12.		Personal- einheiten (c)	
		N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti	N	je 10.000 Einwohner per 10.000 abitanti		
Öffentliche Kinderhorte	10	518	10,9	512	10,7	131,0	Asili nido pubblici
Private Dienste für Kleinkinder	24	410	8,6	548	11,5	101,8	Servizi privati prima infanzia
Tagesmutterdienst	-	351	7,4	(a) 781	16,4	-	Servizio Tagesmutter
Einricht. für Minderjährige	42	330	6,9	253	5,3	145,9	Strutture per minori
Familienberatungsstellen	14	-	-	(a) 10.051	211,0	39,5	Consultori familiari
Sozialpädagogische Grundb.	24	-	-	(a) 6.529	137,1	124,9	Servizio sociopedagogico
Hauspflege	26	-	-	(a) 3.386	71,1	292,6	Assistenza domiciliare
Tagesstätten Hauspflege	131	-	-	(a) 8.739	183,5	37,6	Centri diurni di aiuto domiciliare
Finanzielle Sozialhilfe	24	-	-	(b) 7.276	-	51,0	Assistenza economica
Alters- und Pflegeheime	70	3.513	73,8	3.411	71,6	2.478,6	Case di riposo/Centri di degenza
Tagespflegeh. für Senioren	12	132	2,8	(a) 240	5,0	31,9	Centri diurni per anziani
Menschen mit Behinderung							Disabili
Wohnheime	13	322	6,8	314	6,6	304,1	Convitti
Wohngemeinschaften	14	82	1,7	69	1,4	52,8	Comunità alloggio
Trainingswohnungen	3	28	0,6	20	0,4	7,2	Alloggi di addestramento
Tagesförderstätten	18	252	5,3	222	4,7	149,0	Attività diurne
Werkstätten	28	624	13,1	568	11,9	205,0	Laboratori protetti
Psychisch Kranke							Malati psichici
Wohngemeinschaften	14	96	2,0	78	1,6	31,1	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	15	208	4,4	189	4,0	68,5	Riabilitazione lavorativa
Tagesförderstätten	2	17	0,4	15	0,3	2,7	Attività diurne
Abhängigkeiten							Dipendenze
Wohngemeinschaften	4	22	0,5	20	0,4	5,9	Comunità alloggio
Arbeitsrehabilitationsdienste	6	84	1,8	74	1,6	17,1	Riabilitazione lavorativa

(a) Betreute im Jahr
Utenti nell'anno(b) Unterstützte Haushalte im Jahr (ohne Mehrfachzählungen bei mehreren in Anspruch genommenen Leistungen)
Famiglie assistite nell'anno (senza conteggi multipli nel caso di più prestazioni fruite)(c) Effektiv im Dienst stehende Vollzeitäquivalente (38 Wochenstunden)
Unità di lavoro a tempo pieno (38 ore settimanali) effettivamente in servizio

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.13

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 2004**Assistenza ad invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 2004**

	Zivilinvaliden Invalidi civili	Zivilblinde Ciechi civili	Taubstumme Sordomuti	Insgesamt Totale	
Betreute im Jahr	9.936	686	332	10.954	Assistiti nell'anno
Leistungen	12.111	1.869	539	14.519	Prestazioni
Jahresausgaben (1.000 Euro)	58.838,23	5.181,24	1.656,50	65.675,98	Spesa annuale (1.000 euro)
Jahresausgaben je Betreuten (Euro)	5.921,72	7.552,84	4.989,47	5.995,62	Spesa annuale per assistito (euro)

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.14

Indikatoren der Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen - 1995-2004**Indicatori di assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti - 1995-2004**

JAHRE ANNI	Betreute am 31.12. Assistiti al 31.12.	Erbrachte Leistungen Prestazioni erogate	Betreute je 1.000 Einwohner Assistiti per 1.000 abitanti	Bruttoausgabe Auszah- lungen (1.000 Euro) Spesa lorda pagamenti emessi (1.000 euro)	Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)
1995	9.692	12.519	21,5	46.755,36	104,95
1996	9.645	12.421	21,2	47.624,04	104,82
1997	9.771	12.493	21,4	49.525,63	108,28
1998	9.875	12.600	21,5	51.572,87	112,19
1999	9.981	12.598	21,6	53.758,52	116,22
2000	10.215	12.788	22,0	55.235,06	118,91
2001	10.385	12.906	22,3	56.140,56	120,43
2002	10.458	12.983	22,4	59.039,93	126,45
2003	10.568	13.081	22,4	62.342,25	132,13
2004	10.954	14.519	23,0	65.675,98	138,37

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

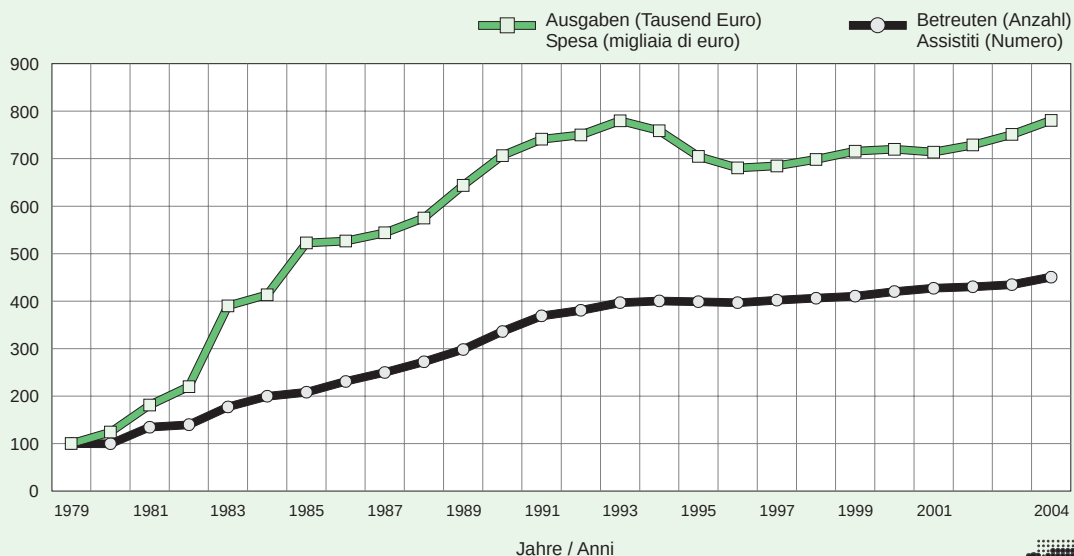
Graf. 9.c

Betreuung der Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen: Betreute und Ausgaben - 1979-2004

Index Basis 1979 = 100; In Preisen von 2004

Assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti: assistiti e spesa - 1979-2004

Indice base 1979 = 100; Valori a prezzi 2004



© astat 2005 - sr



Tab. 9.15

Finanzielle Sozialhilfe: Ausgaben und betreute Haushalte nach Leistungsart (a) - 2004**Assistenza economica sociale: spesa e famiglie per tipo di prestazione (a) - 2004**

ART DER LEISTUNG	Ausgaben Spesa		Haushalte Famiglie		TIPO DI PRESTAZIONE
	Euro	%	N	%	
Soziales Mindesteinkommen (b)	4.518.302	38,0	2.636	28,5	Reddito minimo di inserimento (b)
Miete und Wohnungsnebenkosten (b)	3.927.287	33,0	3.189	34,4	Integr. locazione e spese accessorie (b)
Sonderleistung	1.275.033	10,7	1.387	15,0	Prestazione specifica
Spezifische Leistungen für Minderjährige	340.712	2,9	672	7,2	Prestazioni specifiche per minori
Taschengeld	460.350	3,9	415	4,5	Assegno per piccole spese
Aufrechterhaltung des Familienlebens und des Haushalts	744.446	6,3	379	4,1	Continuità della vita familiare e della casa
Ankauf von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	85.939	0,7	26	0,3	Acquisto mezzi per disabili
Anpassung von Transportmitteln für Menschen mit Behinderung	38.499	0,3	28	0,3	Adattamento mezzi per disabili
Umbau von Fahrzeugen für Familienmit- glieder von Menschen mit Behinderung	12.202	0,1	5	0,1	Adattamento automezzi per familiari di disabili
Transportspesen	163.160	1,4	207	2,2	Spese di trasporto/automezzo privato
Hausnotrufdienst	39.479	0,3	181	1,9	Servizio di telesoccorso e telecontrollo
Unterhaltsvorschuss	279.363	2,4	128	1,4	Anticipazione assegno
Insgesamt	11.884.772	100,0	(c) 7.276	100,0	Totale

(a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette(b) Die Leistungen sind durch die Trennung des ehemaligen Lebensminimums entstanden.
Le prestazioni sono nate dalla separazione dell'ex minimo vitale.(c) Haushalte, die mehrere Leistungen bekommen haben, werden nur einmal gezählt.
Le famiglie che hanno usufruito di più prestazioni vengono conteggiate solo una volta.

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.16

Ausgaben für die finanzielle Sozialhilfe nach Bezirksgemeinschaften (a) - 2004**Spesa per assistenza economica sociale per comunità comprensoriale (a) - 2004**

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ausgaben / Spesa		Ausgaben je Einwohner (Euro) Spesa per abitante (euro)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Euro	%		
Vinschgau	509.833	4,3	15,3	Val Venosta
Burggrafenamt	3.296.860	27,7	36,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	1.007.511	8,5	14,8	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	4.010.897	33,7	41,0	Bolzano
Salten-Schlern	534.368	4,5	11,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	1.474.383	12,4	29,6	Valle Isarco
Wipptal	442.064	3,7	24,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	608.856	5,1	8,4	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	11.884.772	100,0	25,0	Totale Provincia

(a) Direkte Leistungen
Prestazioni dirette

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.17

Finanzielle Sozialhilfe zur Sicherung des Sozialen Mindesteinkommen (a) nach Bezirksgemeinschaften - 2004**Assistenza economica sociale per comunità comprensoriale: Reddito minimo di inserimento (a) - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Betreute Haushalte Familie assistite	Betreute Personen (b) Persone assistite (b)	Ausgaben (Euro) Spesa (euro)	Betreute je 1.000 Einwohner Persone assistite per 1.000 abitanti	Ausgaben je Haushalt (Euro) Spesa per famiglia (euro)	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Vinschgau	171	418	366.666	12,5	2.144	Val Venosta
Burggrafenamt	1.000	2.109	2.471.036	23,2	2.471	Burgraviato
Überetsch-S. Unterl.	376	959	765.375	14,1	2.036	Oltradige-B. Atesina
Bozen	1.302	2.803	2.812.473	28,6	2.160	Bolzano
Salten-Schlern	133	319	336.476	6,9	2.530	Salto-Sciliar
Eisacktal	500	1.138	1.088.394	22,8	2.177	Valle Isarco
Wipptal	147	356	291.753	19,6	1.985	Alta Valle Isarco
Pustertal	219	462	313.416	6,4	1.431	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	3.848	8.564	8.445.589	18,0	2.195	Totale Provincia

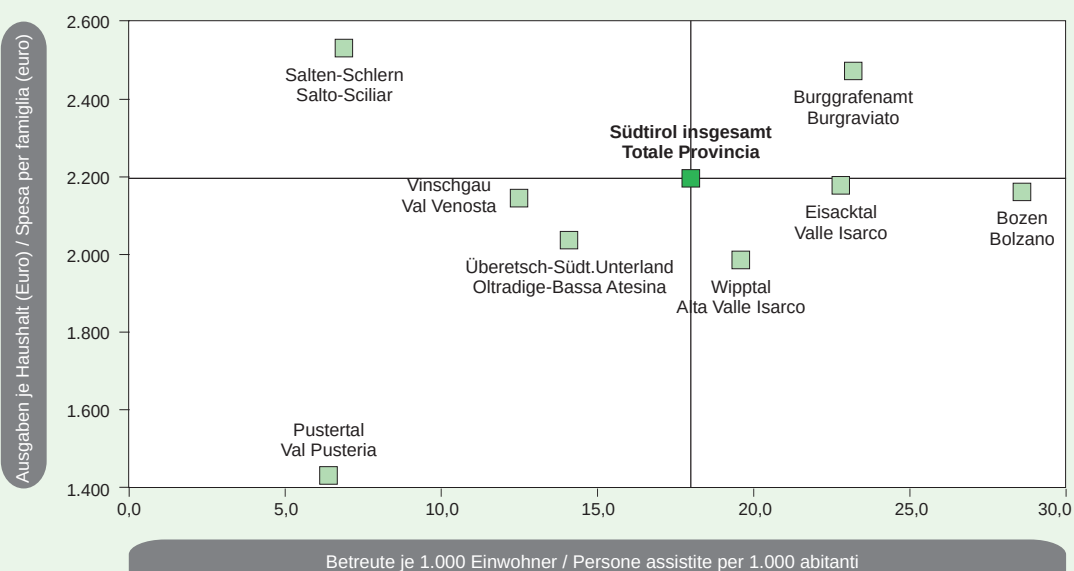
(a) Die Tabelle beinhaltet die Leistungen Soziales Mindesteinkommen und Beitrag für Miete und Wohnnebenkosten, deren Ziel darin besteht, den lebensnotwendigen Unterhalt zu sichern.
La tabella comprende le prestazioni "Reddito minimo di inserimento" e "Contributo per locazione e spese accessorie", il cui compito consiste nel garantire il livello di minimo vitale agli assistiti.

(b) Anzahl der Personen, aus denen sich die betreute Haushalte zusammensetzen.
Numero di persone di cui si compongono le famiglie assistite.

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Graf. 9.d

Soziales Mindesteinkommen: Ausgaben je Haushalt und Betreute nach Bezirksgemeinschaften - 2004**Reddito minimo di inserimento: spesa per famiglia e persone assistite per comunità comprensoriale - 2004**

© astat 2005 - sr



Tab. 9.18

Ergänzungsvorsorge - 2004**Previdenza integrativa - 2004**

LEISTUNGEN	Auszahlungen Liquidazioni		PRESTAZIONI
	N	Beträge (Euro) Importi (euro)	
Familie			Famiglia
Geburtengeld	833	1.890.258	Assegno di natalità
Betreuungszulage	1.613	2.645.976	Assegno di cura
Familiengeld	6.710	6.814.722	Assegno al nucleo familiare
Rente			Pensione
Regionale Altersrente	1.116	5.201.902	Pensione regionale di vecchiaia
Zuschuss auf freiwillige Beitragsleistungen der im Haushalt Tätigen	300	240.675	Contributi sui versamenti previdenziali volontari a favore di persone casalinghe
Zuschuss auf die Rentenversicherung der Bauern und Pächter	5.692	6.040.891	Contributo sui versamenti previdenziali dei coltivatori diretti e mezzadri
Frontkämpferzulage	3.199	1.162.521	Assegno agli ex combattenti
Rentenzuschuss für Frontkämpfer	3.560	86.984	Maggiorazione pensione ex-combattenti
Arbeitslosigkeit			Disoccupazione
Arbeitslosenunterstützung für Grenzpendler	8	22.585	Trattamento di disoccupazione per frontalieri
Mobilitätzulage	322	522.591	Indennità di mobilità
Krankheit und Unfall			Infortunio e malattia
Krankenhausaufenthalt (Jahresversicher.)	31	11.570	Degenza ospedaliera (assicur. annuale)
Haushaltsunfälle (Jahresversicher.)	9	6.032	Infortuni domestici (assicur. annuale)
Rendite bei Silikose-Asbestose	2	9.088	Rendita per silicosi-asbestosi
Rendite bei berufsbedingter Taubheit	195	322.147	Rendita per sordità da rumore
Staatliche Leistungen			Prestazioni statali
Mutterschaftsgeld (a)	254	359.071	Assegno di maternità (a)
Familiengeld (a)	646	910.459	Assegno al nucleo familiare (a)

(a) Provisorische Daten
Dati provvisori

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.19

Ausgaben im Sozialbereich (Landessozialfonds) - 2004

Beträge in Euro

Spesa nel settore sociale (Fondo sociale provinciale) - 2004

Ammontare in euro

BEREICH	Laufende Ausgaben Spese di gestione	Investitionen Investimenti	Insgesamt Totale	SETTORI D'INTERVENTO
Delegierte Sozialdienste	97.792.000	1.868.000	99.660.000	Servizi sociali delegati ai comuni
Zivilinvalidenrenten	66.020.000	-	66.020.000	Prestazioni invalidi civili
Seniorenbetreuung (Beiträge)	3.632.000	21.830.000	25.462.000	Assistenza anziani (contributi)
Behindertenbetreuung (Beiträge)	3.838.000	3.690.000	7.528.000	Assistenza disabili (contributi)
Familie und Kindesalter (Beiträge)	7.580.000	3.100.000	10.680.000	Famiglia e prima infanzia (contributi)
Vorsorge Sozialdevianz (Beiträge)	4.530.000	2.200.000	6.730.000	Prevenzione devianza (contributi)
Sonstige Sozialleistungen (Beiträge)	450.000	-	450.000	Assistenza varia (contributi)
Landeseinrichtungen	144.000	-	144.000	Strutture provinciali
Studien, Beratung, Weiterbildung	2.055.000	-	2.055.000	Studi, consulenze, aggiorn. personale
Insgesamt	186.041.000	32.688.000	218.729.000	Totale

Quelle: Landesabteilung Sozialwesen

Fonte: Ripartizione provinciale Politiche Sociali

Tab. 9.20

Renten nach Sektoren, auszählender Körperschaft, Art der Rente und Rentenfonds - 2003**Pensioni per comparto, ente erogatore, tipo di pensione e gestione - 2003**

	Direkte- und Hinterbliebenenrenten	Jährlicher Betrag (1.000 Euro) Importo annuo (1.000 euro)		
	Pensioni dirette ed indirette	Durchschnittsrente Pensione media	Insgesamt Totale	
Privater Sektor / Comparto privato				
I.V.S. (a)	118.298	8,4	992.588	I.V.S. (a)
NISF	113.373	8,3	936.557	INPS
Unselbstständig Beschäftigte	61.764	9,3	575.371	Lavoratori dipendenti
Landwirte, Halbpächter u.a.	25.921	5,5	141.814	Coltivatori, mezzadri, ecc.
Handwerker	10.270	8,3	84.919	Artigiani
Händler	12.322	7,7	95.262	Commercianti
Andere Rentenfonds	3.096	12,7	39.191	Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	4.925	11,4	56.030	Enti erogatori minori
Entschädigungsrenten (b)	9.153	4,2	38.264	Indennitarie (INAIL) (b)
Industrie	6.125	4,5	27.826	Industria
Landwirtschaft	3.006	3,4	10.335	Agricoltura
Röntgenärzte	5	14,9	74	Radiologi
Andere Rentenfonds	17	1,7	29	Altre gestioni
Sozialrenten	17.233	4,1	70.899	Pensioni assistenziali
Zivilrenten	12.206	4,3	52.568	Pensioni di invalidità civile
Sozialzuweisungen	2.540	4,2	10.583	Pensioni e assegni sociali
Kriegsrenten	2.487	3,1	7.747	Pensioni di guerra
Zusammen	144.684	7,6	1.101.752	Totale
Öffentlicher Sektor / Comparto pubblico				
I.V.S. (a)	23.649	15,3	362.054	I.V.S. (a)
INPDAP-Staat	9.360	19,1	178.607	INPDAP-Stato
INPDAP-Sonstige Verwaltungen	9.806	17,8	174.469	INPDAP-Altre gestioni
Sonstige Körperschaften	4.483	2,0	8.978	Altri enti
Entschädigungsrenten	33	4,5	149	Indennitarie
Zusammen	23.682	15,3	362.203	Totale
Insgesamt / Totale				
Art der Rente				Tipo di pensione
I.V.S. (a)	141.947	9,5	1.354.641	I.V.S. (a)
davon Hinterbliebenenrenten	32.924	5,9	194.271	di cui pensioni indirette
Entschädigungsrenten (b)	9.186	4,2	38.413	Indennitarie (b)
davon Hinterbliebenenrenten	1.268	7,9	10.044	di cui pensioni indirette
Sozialrenten	17.233	4,1	70.899	Pensioni assistenziali
Insgesamt	168.366	8,7	1.463.953	Totale generale

(a) Invaliden-, Alters-, Dienstalters- und Hinterbliebenenrenten
Pensioni di invalidità, di vecchiaia e anzianità e ai superstiti

(b) Der Betrag der Leistungen geht aus der Summe der direkten Renten und jener „Fälle“ hervor, auf Grund deren Hinterbliebenenrenten ausbezahlt werden. Ein „Fall“ kann mehrere Renten mit sich bringen, je nach Anzahl der Hinterbliebenen.
L'ammontare delle prestazioni è dato dalla somma delle pensioni dirette e dei "casi" in conseguenza dei quali vengono erogate le rendite indirette ai superstiti. Un caso può dar luogo a più rendite secondo il numero di superstiti aventi diritto.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 9.21

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 2002-2004

Durchschnittliche monatliche Ausgaben (Euro)

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2002-2004

Spesa media mensile (euro)

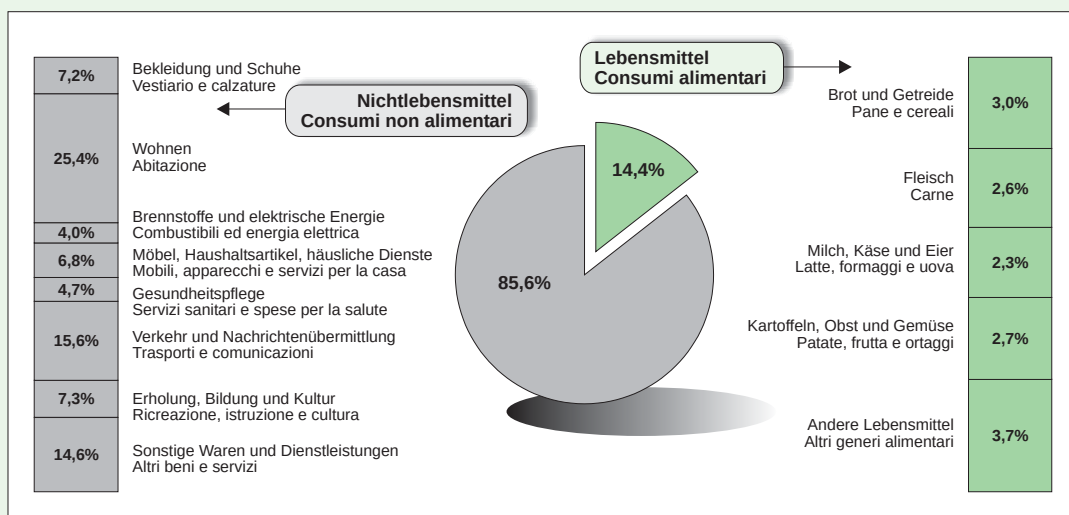
VERBRAUCHSGRUPPEN	2002	2003	2004	GRUPPI DI CONSUMO
je Haushalt / per famiglia				
Lebensmittel und Getränke	368,44	381,86	444,61	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	77,31	81,21	92,26	Pane e cereali
Fleisch	65,04	68,74	81,88	Carne
Fisch	14,52	16,69	17,86	Pesce
Milch, Käse und Eier	60,26	58,06	72,03	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	16,83	16,11	18,87	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	70,95	72,78	84,03	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	29,54	31,80	35,22	e altri generi alimentari
Getränke	33,99	36,48	42,45	Bevande
Nichtlebensmittel	2.098,51	2.313,86	2.647,86	Consumi non alimentari
Tabakwaren	16,93	19,07	18,58	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	176,57	168,73	223,79	Vestiaro e calzature
Wohnen	595,40	690,57	784,55	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	105,91	126,65	122,60	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	172,18	200,66	210,42	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	98,30	107,48	145,66	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	400,35	446,28	482,27	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	173,55	181,69	225,72	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	359,33	372,74	434,26	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus	106,33	114,94	123,63	di cui: pasti e consumazioni fuori casa
Insgesamt	2.466,95	2.695,72	3.092,46	Totale
je Haushaltsmitglied / per componente				
Lebensmittel und Getränke	138,79	143,85	171,91	Consumi alimentari e bevande
Brot und Getreide	29,12	30,59	35,67	Pane e cereali
Fleisch	24,50	25,89	31,66	Carne
Fisch	5,47	6,29	6,91	Pesce
Milch, Käse und Eier	22,70	21,87	27,85	Latte, formaggi e uova
Öle und Fette	6,34	6,07	7,30	Oli e grassi
Kartoffeln, Obst und Gemüse	26,73	27,42	32,49	Patate, frutta e ortaggi
Zucker, Kaffee, Tee, Kakao				Zucchero, caffè, the, cacao
und andere Lebensmittel	11,13	11,98	13,62	e altri generi alimentari
Getränke	12,81	13,74	16,41	Bevande
Nichtlebensmittel	790,53	871,65	1.023,82	Consumi non alimentari
Tabakwaren	6,38	7,18	7,18	Tabacco
Bekleidung und Schuhe	66,52	63,56	86,53	Vestiaro e calzature
Wohnen	224,29	260,15	303,35	Abitazione
Brennstoffe und elektrische Energie	39,90	47,71	47,41	Combustibili ed energia elettrica
Möbel, Innenausstattung, Haushaltsartikel, häusliche Dienste	64,86	75,59	81,36	Mobili, articoli di arredamento, apparecchi, utensileria e servizi per la casa
Gesundheitspflege	37,03	40,49	56,32	Servizi sanitari e spese per la salute
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	150,82	168,12	186,48	Trasporti e comunicazioni
Erholung, Unterhaltung, Bildung und Kultur	65,38	68,44	87,28	Ricreazione, spettacoli, istruzione e cultura
Sonstige Waren und Dienstleistungen	135,36	140,41	167,91	Altri beni e servizi
davon: Mahlzeiten und Konsumationen außer Haus	40,06	43,30	47,80	di cui: pasti e consumazioni fuori casa
Insgesamt	929,32	1.015,50	1.195,73	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 9.e

Verbrauchsausgaben privater Haushalte nach Verbrauchsgruppen - 2004
 Prozentuelle Verteilung

Consumi delle famiglie per gruppi di consumo - 2004
 Composizione percentuale


© astat 2005 - sr



Tab. 9.22

Durchschnittliches Jahreseinkommen und Pro-Kopf-Einkommen der Haushalte nach Zahl der Mitglieder (a) - 2003
Reddito e reddito pro-capite medio annuo delle famiglie per numero di componenti (a) - 2003

ANZAHL MITGLIEDER	Haushalte		Haushaltsmitglieder		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Tausend Euro)		NUMERO COMPONENTI
	Famiglie		Componenti familiari		Reddito familiare medio (migliaia di euro)		
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%	Insgesamt Totale	Pro-Kopf Pro-capite	
1	57.530	31,6	57.530	12,3	15,3	15,3	1
2	42.065	23,1	84.130	18,0	27,5	13,8	2
3	32.047	17,6	96.141	20,6	39,9	13,3	3
4	32.268	17,7	129.072	27,6	38,0	9,5	4
5	12.520	6,9	62.600	13,4	46,1	9,2	5
6	3.819	2,1	22.914	4,9	50,3	8,4	6
7 und mehr	1.918	1,1	14.700	3,1	70,3	9,3	7 e oltre
Insgesamt	182.167	100,0	467.087	100,0	29,9	12,9	Totale

(a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen.
 Si tratta sempre di reddito netto.

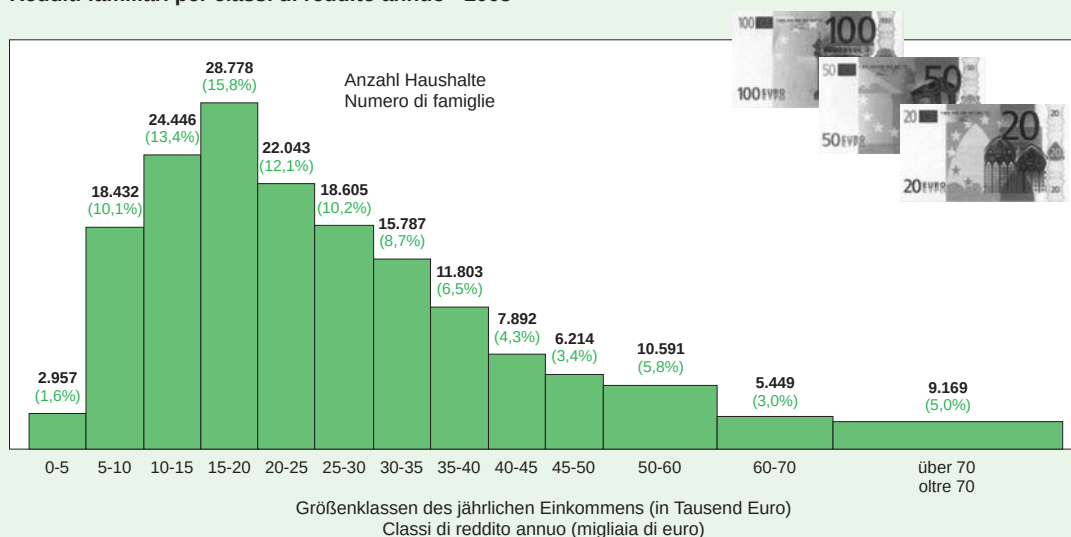
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 9.f

Haushaltseinkommen nach Größenklassen des jährlichen Einkommens - 2003

Redditi familiari per classi di reddito annuo - 2003



© astat 2005 - sr



Tab. 9.23

Durchschnittliches Jahreseinkommen der Haushalte nach Einkommensarten (a) - 2003

Nur jene Haushalte, die ein derartiges Einkommen erzielen

Reddito medio annuo delle famiglie per tipologia di reddito (a) - 2003

Solo per famiglie che conseguono quel tipo di reddito

EINKOMMENSART	Haushalte Famiglie		Durchschnittliches Haushalts- einkommen (Tausend Euro) Reddito familiare medio (migliaia di euro)		TIPOLOGIA DI REDDITO
	Anzahl		Mittelwert	Standard- abweichung (b)	
	Numero	%	Media	Scarto quadra- tico medio (b)	
Erwerbseinkommen (Haupttätigkeit)	126.833	69,6	30,4	25,5	Reddito da lavoro (attività principale)
Erwerbseinkommen (Nebentätigkeit)	24.749	13,6	7,0	8,3	Reddito da lavoro (attività secondaria)
Arbeitslosenunterstützung	3.933	2,2	2,0	1,2	Sussidi di disoccupazione
Altersrenten	87.239	47,9	13,1	7,4	Pensioni da lavoro
Sonstige Renten	20.292	11,1	6,2	4,5	Altre pensioni
Ergänzende Pensionsversicherung	2.992	1,6	4,3	6,6	Pensioni integrative
Versicherungsleistungen	1.192	0,7	4,7	5,2	Risarcimenti assicurativi
Besitzerträge	14.017	7,7	5,8	6,1	Redditi da proprietà
Investitionserträge	10.569	5,8	1,9	2,5	Redditi da investimenti
Unterhaltsleistungen	3.517	1,9	5,2	2,8	Assegni di mantenimento
Einkommen insgesamt	182.167	100,0	29,9	25,0	Reddito totale

(a) Es handelt sich immer um das Nettoeinkommen.
Si tratta sempre di reddito netto.

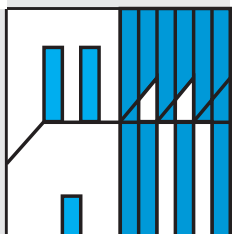
(b) Die Standardabweichung ist ein Indikator, der die statistische Variabilität darstellt und indirekt auf die Genauigkeit der Schätzung hinweist.
Lo scarto quadratico medio è un indicatore che rappresenta la variabilità del carattere statistico e che indirettamente dà indicazioni sulla precisione della stima.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

III

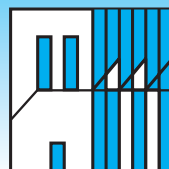
**Wirtschaft
und
Unternehmen**



**Economia e
imprese**

Unternehmen und Arbeitsstätten

Imprese ed unità locali



Die **wirtschaftlichen Zählungen** haben die Aufgabe, ein umfassendes Bild über die Größe und die wichtigsten Merkmale des Wirtschaftssystems eines Gebietes zu geben. Dabei werden die Zählungseinheiten (sprich Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten) zahlenmäßig erfasst und sonstige Daten erhoben, nämlich die Rechtsform und die ausgeübte Wirtschaftstätigkeit, die Anzahl der Beschäftigten, die Verkaufssysteme und die Ressourcen für die Produktionstätigkeit.

Mit Stichdatum 22. Oktober 2001 wurde in ganz Italien die **8. Arbeitsstättenzählung** durchgeführt, mit dem Zweck, die nationale und lokale Produktionsrate - zehn Jahre nach der letzten gesamtstaatlichen Zählung und fünf Jahre nach der letzten zwischenzeitlichen Betriebszählung (1996) - wiederzugeben.

Auch für diese Erhebung wurde die Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91) herangezogen. Diese Klassifikation bildet ein Gesamtbild von Tätigkeiten, die für die Gliederung der verschiedenen Statistiken benutzt werden können.

In diesem Kapitel werden die Ergebnisse nach Abschnitten (17 durch Großbuchstaben gekennzeichnete Abschnitte) und Abteilungen (60 Abteilungen mit einer zweistelligen Schlüsselzahl) der Wirtschaftstätigkeiten angeführt.

Bezüglich der Unterteilung der Wirtschaftstätigkeiten nach großen Wirtschaftsbereichen wird auf Folgendes hingewiesen:

- Der Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ umfasst den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, die Bautätig-

I **censimenti economici** hanno il compito di fornire un quadro esaustivo della dimensione e delle principali caratteristiche del sistema economico di un paese attraverso la rilevazione, per tutte le unità censite (imprese, istituzioni, unità locali), della relativa consistenza numerica, e di una serie di altri dati quali: la forma giuridica e l'attività svolta, il numero degli addetti, i sistemi di vendita e le risorse per l'attività produttiva.

Con data di riferimento 22 ottobre 2001, si è svolto in tutta Italia l'**8° Censimento dell'industria e dei servizi**. La rilevazione ha rappresentato un'occasione per ridisegnare il tessuto produttivo nazionale e locale a distanza di dieci anni dal precedente censimento generale e di cinque anni dal censimento intermedio del 1996.

Anche per questa rilevazione censuaria è stata adottata la classificazione delle attività economiche ATECO 91. Tale classificazione fornisce un insieme di categorie di attività che possono essere utilizzate nell'articolazione delle varie statistiche secondo tali attività.

Nel capitolo vengono proposte le classificazioni per sezione di attività economica (17 voci caratterizzate da lettere maiuscole) e divisione di attività economica (60 voci a 2 cifre).

Per quanto riguarda la suddivisione delle attività economiche tra i principali ambiti economici si ricorda che:

- nel settore „**Industria**“ sono comprese le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività del-

keit sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten (Abschnitte **A** bis **F** der Wirtschaftstätigkeiten).

- Der Bereich „**Handel und Gastgewerbe**“ umfasst den Großhandel, den Einzelhandel, den Wanderhandel, den Zwischenhandel, die Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern, Privat- und Gebrauchsgüter für das Haus und das Gastgewerbe (Abschnitte **G** bis **H** der Wirtschaftstätigkeiten).
- Der Bereich „**Andere Tätigkeiten**“ umfasst den Transport und die Nachrichtenübermittlung, die Geld- und Finanzvermittlung, die Immobiliengeschäfte sowie die anderen Berufs- und Unternehmertätigkeiten, die öffentliche Verwaltung und Verteidigung, die gesetzliche Sozialversicherung, die Bildung, das Gesundheitswesen und andere Sozialdienste und die anderen öffentlich-sozialen und privaten Dienste (Abschnitte **I** bis **Q** der Wirtschaftstätigkeiten).

Die Daten der vorhergehenden Zählungen (sprich 1981 und 1991) wurden an die Wirtschaftsklassifikation der Zählung von 2001 angepasst.

Als **Unternehmen** gilt die rechtlich-wirtschaftliche Einheit, die marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt und - basierend auf den geltenden Bestimmungen - befugt ist, die erzielten Gewinne an die privaten und öffentlichen Eigentümer zu verteilen. Zu den Unternehmen gehören Industrieunternehmen, Personengesellschaften, Kapitalgesellschaften, Genossenschaften, Sonderbetriebe der Gemeinden, Provinzen oder Regionen sowie die selbstständigen Arbeiter und Freiberufler.

Die **private oder öffentliche Organisation ohne Erwerbszweck** ist eine rechtlich-wirtschaftliche Einheit mit oder ohne öffentliche oder private Rechtspersönlichkeit, die marktbestimmte oder auch nicht-marktbestimmte Güter und Dienstleistungen herstellt. Basierend auf den geltenden Gesetzen oder auf eigenen Satzungsbestimmungen darf sie weder direkt noch indirekt jegliche Gewinne oder sonstige Erträge an ihre Gründungsmitglieder ausschütten, zumal diese lediglich für ihre geleistete Arbeit bezahlt werden. Folgende Einrichtungen zählen zu den Organisationen ohne Erwerbszweck: anerkannte oder nicht anerkannte Vereinigungen, Stiftungen, Nichtregierungsorganisationen, Freiwilligenorganisationen, Sozialgenossenschaften und sonstige gemeinnützige Organisationen (ONLUS), politische Parteien, Gewerkschaften, anerkannte religiöse Gemeinschaften und religiöse Organisationen wie Diözesen und Pfarreien.

l'agricoltura che hanno formato oggetto di rilevazione (sezioni di attività economica da **A** a **F**);

- nel settore „**Commercio e pubblici esercizi**“ sono comprese le attività relative al commercio all'ingrosso e al dettaglio, al commercio ambulante, intermediari del commercio, riparazione di autoveicoli, di motocicli, di beni personali e per la casa, alberghi e pubblici esercizi (sezioni di attività economica da **G** a **H**);
- nel settore „**Altre attività**“ sono comprese le attività relative ai trasporti e comunicazioni, intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari e altre attività professionali ed imprenditoriali, pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria, istruzione, sanità e altri servizi sociali, altri servizi pubblici sociali e personali (sezioni di attività economica da **I** a **Q**).

I dati qui riportati relativi ai precedenti censimenti dell'81 e del '91 sono stati resi omogenei con la classificazione adottata per il censimento 2001.

Per **impresa** si intende l'unità giuridico-economica che produce beni e servizi destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti statutarie, ha facoltà di distribuire i profitti realizzati ai soggetti proprietari, siano essi privati o pubblici. Tra le imprese sono comprese: le imprese individuali, le società di persone, le società di capitali, le società cooperative, le aziende speciali di comuni o province o regioni. Sono considerati imprese anche i lavoratori autonomi ed i liberi professionisti.

Per **istituzione nonprofit privata o pubblica** si intende l'unità giuridico-economica dotata o meno di personalità giuridica, di natura pubblica o privata, che produce beni e servizi destinabili o non destinabili alla vendita e che, in base alle leggi vigenti o a proprie norme statutarie, non ha facoltà di distribuire, anche indirettamente, profitti o altri guadagni diversi dalla remunerazione del lavoro prestato ai soggetti che la hanno istituita o ai soci. Costituiscono esempi di istituzione nonprofit privata: le associazioni riconosciute e non riconosciute, le fondazioni, le organizzazioni non governative, le organizzazioni di volontariato, le cooperative sociali e le altre organizzazioni non lucrative di utilità sociale (ONLUS), i partiti politici, i sindacati, gli enti religiosi civilmente riconosciuti, le organizzazioni religiose ivi comprese diocesi e parrocchie.

Öffentliche Körperschaften sind jene rechtlich-wirtschaftlichen Einheiten, deren Hauptaufgabe die Herstellung von nicht marktbestimmten Gütern und Dienstleistungen und/oder die Umverteilung der Einkommen und des Wohlstandes ist. Die Hauptressourcen setzen sich vorwiegend aus pflichtigen Abgaben der Familien, Unternehmen und Nonprofit-Einrichtungen oder aus Beiträgen von anderen Institutionen der öffentlichen Verwaltung. Dazu gehören Handelskammer, Gemeinden, Ministerien, Provinzen, Regionen, öffentliche Universitäten usw.

Die **Arbeitsstätte** ist jener Ort, an dem die rechtlich-wirtschaftliche Einheit (Unternehmen, Einrichtung) eine oder mehrere wirtschaftliche Tätigkeiten ausübt. Die Arbeitsstätte entspricht ganz oder teilweise einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit, die sich an einem bestimmten Ort mit Adresse und Hausnummer befindet. An diesem Ort, oder von diesem Ort ausgehend, werden von einer oder mehreren Personen wirtschaftliche Tätigkeiten für diese rechtlich-wirtschaftliche Einheit ausgeübt (eventuell auch Teilzeit). Dazu zählen verschiedene Arten von Arbeitsstätten: Agenturen, Gasthäuser, Ambulatorien, Bars, Brüche, Lager, Domizile, Garagen, Laboratorien, Magazine, Bergwerke, Geschäfte, Werkstätten, Krankenhäuser, Restaurants, Schulen, professionelle Weiterbildungsstätten, Büros usw.

Beschäftigte sind die in einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit lohnabhängig oder nicht-lohnabhängig angestellten Personen (Vollzeit, Teilzeit oder mit Arbeits- und Ausbildungsvertrag), auch wenn sie zeitweise von der Arbeit fern bleiben.

Das **arbeitsstättenexterne Personal** setzt sich aus der Gesamtheit der Personen zusammen, die ihre entlohnte oder nicht entlohnte Arbeit durch eine betriebliche oder institutionelle Arbeitsstätte verrichten, ohne ein selbstständiger oder unselbstständiger Beschäftigter zu sein. Zum externen Personal gehören folgende Arten von Personal:

- Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit;
- Leiharbeiter;
- Ehrenamtliche.

Der **Ehrenamtliche** ist die Person, die ihren direkten, auch gesundheitlichen, Beitrag ohne jegliche Entlohnung innerhalb einer rechtlich-wirtschaftlichen Einheit (Unternehmen, Einrichtung) anbietet, unabhängig davon, ob diese Person Mitglied oder in derselben eingeschrieben ist. Als Ehrenamtliche gelten nicht Blut- oder Organspender.

Per **istituzione pubblica** si intende l'unità giuridico-economica la cui funzione principale è quella di produrre beni e servizi non destinabili alla vendita e/o di ridistribuire il reddito e la ricchezza e le cui risorse principali sono costituite da prelevamenti obbligatori effettuati presso le famiglie, le imprese e le istituzioni nonprofit o da trasferimenti a fondo perduto ricevuti da altre istituzioni dell'amministrazione pubblica. Costituiscono esempi di istituzione pubblica: Camera di commercio, Comune, Ministero, Provincia, Regione, Università pubblica, ecc.

L'**unità locale** è il luogo fisico nel quale un'unità giuridico-economica (impresa, istituzione) esercita una o più attività economiche. L'unità locale corrisponde ad un'unità giuridico-economica o ad una sua parte, situata in una località topograficamente identificata da un indirizzo e da un numero civico. In tale località, o a partire da tale località, si esercitano delle attività economiche per le quali una o più persone lavorano (eventualmente a tempo parziale) per conto della stessa unità giuridico-economica. Costituiscono esempi di unità locale le seguenti tipologie: agenzia, albergo, ambulatorio, bar, cava, deposito, domicilio, garage, laboratorio, magazzino, miniera, negozio, officina, ospedale, ristorante scuola, stabilimento studio professionale, ufficio, ecc.

Per **addetto** si intende la persona occupata in un'unità giuridico-economica, come lavoratore indipendente o dipendente (a tempo pieno, a tempo parziale o con contratto di formazione e lavoro), anche se temporaneamente assente dal lavoro.

Il **personale esterno all'unità locale** è costituito dall'insieme di persone che prestano la propria opera, remunerata o meno, presso un'unità locale di impresa o istituzione senza essere lavoratori indipendenti o dipendenti. Fanno parte del personale esterno le seguenti tipologie di persone:

- i soggetti con contratto di collaborazione coordinata e continuativa;
- i lavoratori interinali;
- i volontari.

Il **volontario** è la persona che presta la propria opera diretta, anche saltuaria, senza alcun corrispettivo, nell'ambito di un'unità giuridico-economica (impresa o istituzione), indipendentemente dal fatto che sia socio o iscritto della stessa. Tra i volontari non sono inclusi i donatori di sangue o di organi.

Leiharbeiter werden von einer Arbeitsvermittlungsgesellschaft (Verleiher) auf Zeit angestellt; diese wiederum stellt sie einem anderen Unternehmen (Entleiher) zwecks Bewältigung des zeitweiligen Produktionsbedarfes zur Verfügung.

Als **Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit** gilt eine Person, die ein nicht bindendes, untergeordnetes Arbeitsverhältnis mit einem Unternehmen oder einer Organisation ohne Erwerbszweck hat. Ihre einheitliche und kontinuierliche Tätigkeit beruflicher oder künstlerischer Natur wird für eine festgelegte Zeit und gegen ein regelmäßiges und vorbestimmtes Entgelt ausgeübt.

Am Ende des Kapitels wird der Bestand der in das Firmenregister der Handelskammer eingeschriebenen Unternehmen angeführt. Durch rückwirkende Eintragungen und Löschungen im Firmenregister entspricht der Saldo zwischen Betriebsgründungen und -löschungen in den letzten zwei Jahren nicht immer der Differenz zwischen den zum 31.12. dieser beiden Jahre eingetragenen Firmen.

Con il termine **lavoratore interinale** si identifica la persona assunta da un'impresa di fornitura di lavoro temporaneo (impresa fornitrice) la quale pone uno o più lavoratori a disposizione di un'altra unità giuridico-economica (impresa o istituzione utilizzatrice) per coprire un fabbisogno produttivo a carattere temporaneo.

Per **collaboratore coordinato e continuativo** si intende la persona che presta la propria opera presso un'impresa o istituzione con rapporto di lavoro non soggetto a vincolo di subordinazione e che fornisce una prestazione dal contenuto intrinsecamente professionale o artistico, svolta in modo unitario e continuativo per un tempo predeterminato, ricevendo un compenso a carattere periodico e prestabilito.

Alla fine del capitolo viene fornita la consistenza delle imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio. Si ricorda che il saldo tra registrazioni e cancellazioni non sempre corrisponde alla differenza tra il numero di ditte iscritte al 31.12 negli ultimi due anni a causa di registrazioni e cancellazioni retroattive.

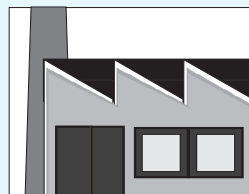
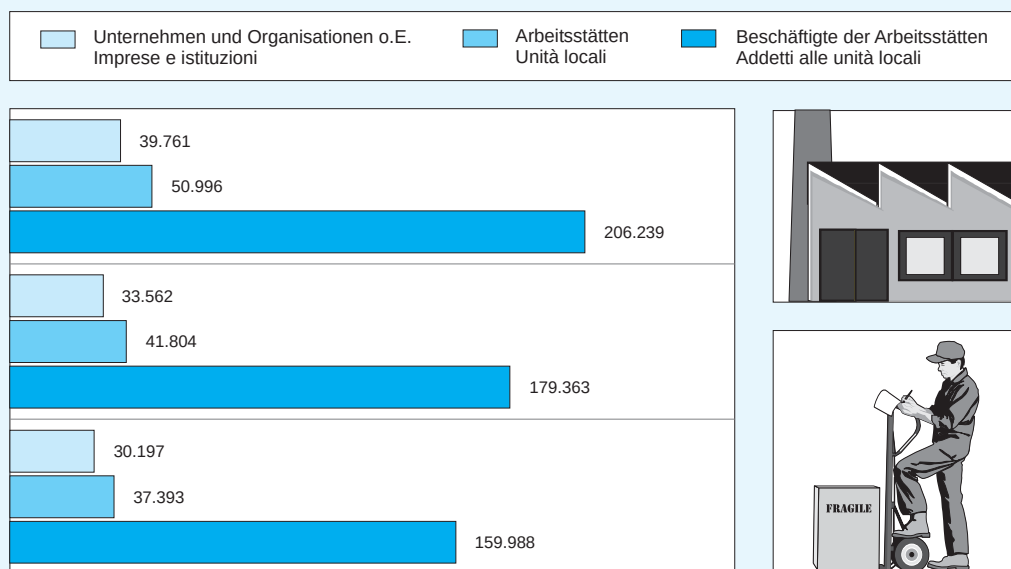
Graf. 10.a

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001

Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981

Imprese e istituzioni, unità locali e addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001

A parità di campo di osservazione del censimento 1981



© astat 2005 - Ir



Tab. 10.1

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti				
Absolute Werte / Dati assoluti				
Landwirtschaft und Fischerei	81	633	97	431
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	82	832
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	6.700	35.552
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	10,9	20,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,5
Bauwesen	9,3	12,7	9,3	9,9
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	22,5	21,1
Gastgewerbe	37,0	25,1	33,0	18,9
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,6	3,4
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,1	2,8
Andere Dienste	5,8	4,3	19,0	22,3
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0
Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981 A parità di campo di osservazione del censimento 1981				
Absolute Werte / Dati assoluti				
Landwirtschaft und Fischerei	81	633	87	411
Bergbau	38	531	37	431
Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573
Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829
Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808
Handel und Reparaturen	8.752	31.958	7.953	33.596
Gastgewerbe	11.180	31.117	11.681	30.004
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.229	4.676	1.267	5.428
Kreditwesen und Versicherungen	279	3.095	406	4.415
Andere Dienste	1.753	5.382	4.940	15.101
Insgesamt	30.197	123.992	33.562	138.596
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,5	0,3	0,3
Bergbau	0,1	0,4	0,1	0,3
Verarbeitendes Gewerbe	13,2	24,3	11,5	23,5
Energie, Gas und Wasser	0,3	0,6	0,2	0,6
Bauwesen	9,3	12,7	9,8	11,4
Handel und Reparaturen	29,0	25,8	23,7	24,2
Gastgewerbe	37,0	25,1	34,8	21,6
Transport und Nachrichtenübermittlung	4,1	3,8	3,8	3,9
Kreditwesen und Versicherungen	0,9	2,5	1,2	3,2
Andere Dienste	5,8	4,3	14,7	10,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti					
Absolute Werte / Dati assoluti					
420	980	7,8	4,4	2,3	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.050	33.496	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
161	1.234	8,4	10,1	7,7	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.149	27.085	2,8	2,6	3,0	Alberghi e pubblici esercizi
1.583	7.928	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
554	5.395	11,1	10,9	9,7	Credito e assicurazioni
15.413	66.787	3,1	5,3	4,3	Altri servizi
45.477	199.138	4,1	4,5	4,4	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
0,9	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,9	16,8				Industria manifatturiera
0,4	0,6				Energia, gas e acqua
11,3	10,4				Costruzioni
19,7	17,6				Commercio e riparazioni
20,1	13,6				Alberghi e pubblici esercizi
3,5	4,0				Trasporti e comunicazioni
1,2	2,7				Credito e assicurazioni
33,9	33,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale
Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981 A parità di campo di osservazione del censimento 1981					
Absolute Werte / Dati assoluti					
310	932	7,8	4,7	3,0	Agricoltura e pesca
44	495	14,0	11,6	11,3	Industria estrattiva
4.048	33.475	7,6	8,5	8,3	Industria manifatturiera
151	1.224	8,4	11,8	8,1	Energia, gas e acqua
5.129	20.663	5,6	4,8	4,0	Costruzioni
8.974	35.075	3,7	4,2	3,9	Commercio e riparazioni
9.139	26.907	2,8	2,6	2,9	Alberghi e pubblici esercizi
1.581	7.926	3,8	4,3	5,0	Trasporti e comunicazioni
548	5.394	11,1	10,9	9,8	Credito e assicurazioni
9.837	25.189	3,1	3,1	2,6	Altri servizi
39.761	157.280	4,1	4,1	4,0	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,3				Industria estrattiva
10,2	21,3				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
12,9	13,1				Costruzioni
22,6	22,3				Commercio e riparazioni
23,0	17,1				Alberghi e pubblici esercizi
4,0	5,0				Trasporti e comunicazioni
1,4	3,4				Credito e assicurazioni
24,7	16,0				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.2

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001
	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti							
Absolute Werte / Dati assoluti							
0	-	-	996	-	4.601	-	-
1	11.534	11.534	14.192	14.192	20.558	20.558	1,0
2	7.776	15.552	7.813	15.626	7.694	15.388	2,0
3 - 5	6.672	24.531	7.629	28.537	7.143	26.302	3,7
6 - 9	2.204	15.641	2.418	17.506	2.716	19.412	7,1
10 - 19	1.285	16.822	1.468	19.379	1.716	22.581	13,2
20 - 49	543	15.639	595	17.275	751	22.421	29,9
50 - 99	112	7.630	132	8.951	182	12.599	69,2
100 - 199	49	6.685	65	9.146	72	9.909	137,6
200 - 499	17	5.112	18	5.513	27	8.343	309,0
500 - 999	3	1.964	12	8.893	6	4.402	733,7
1.000 und mehr	2	2.882	6	14.052	11	37.223	3.383,9
Insgesamt	30.197	123.992	35.344	159.070	45.477	199.138	4,4
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
0	-	-	2,8	-	10,1	-	-
1	38,2	9,3	40,2	8,9	45,2	10,3	-
2	25,8	12,5	22,1	9,8	16,9	7,7	-
3 - 5	22,1	19,8	21,6	17,9	15,7	13,2	-
6 - 9	7,3	12,6	6,8	11,0	6,0	9,7	-
10 - 19	4,3	13,6	4,2	12,2	3,8	11,3	-
20 - 49	1,8	12,6	1,7	10,9	1,7	11,3	-
50 - 99	0,4	6,2	0,4	5,6	0,4	6,3	-
100 - 199	0,2	5,4	0,2	5,7	0,2	5,0	-
200 - 499	0,1	4,1	0,1	3,5	0,1	4,2	-
500 - 999	..	1,6	..	5,6	..	2,2	-
1.000 und mehr	..	2,3	..	8,8	..	18,7	-
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	-

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.2 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, istituzioni e addetti per classe di addetti - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

1981		1991		2001		Beschäftigte je Unternehmen und Organisation o. E. Addetti per impresa e istituzione 2001	CLASSE DI ADDETTI
Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti	Unternehmen und Organisationen o. E. Imprese e Istituzioni	Beschäftigte Addetti		
Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981 A parità di campo di osservazione del censimento 1981							
Absolute Werte / Dati assoluti							
-	-	-	-	-	-	-	0
11.534	11.534	13.923	13.923	20.076	20.076	1,0	1
7.776	15.552	7.703	15.406	7.561	15.122	2,0	2
6.672	24.531	7.489	27.991	6.997	25.738	3,7	3 - 5
2.204	15.641	2.330	16.859	2.624	18.746	7,1	6 - 9
1.285	16.822	1.371	18.055	1.598	21.018	13,2	10 - 19
543	15.639	542	15.801	663	19.750	29,8	20 - 49
112	7.630	117	7.913	156	10.871	69,7	50 - 99
49	6.685	58	8.226	53	7.159	135,1	100 - 199
17	5.112	17	5.110	22	6.818	309,9	200 - 499
3	1.964	10	7.090	6	4.402	733,7	500 - 999
2	2.882	2	2.222	5	7.580	1.516,0	1.000 e oltre
30.197	123.992	33.562	138.596	39.761	157.280	4,0	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale							
-	-	-	-	-	-	-	0
38,2	9,3	41,5	10,0	50,5	12,8	-	1
25,8	12,5	23,0	11,1	19,0	9,6	-	2
22,1	19,8	22,3	20,2	17,6	16,4	-	3 - 5
7,3	12,6	6,9	12,2	6,6	11,9	-	6 - 9
4,3	13,6	4,1	13,0	4,0	13,4	-	10 - 19
1,8	12,6	1,6	11,4	1,7	12,6	-	20 - 49
0,4	6,2	0,3	5,7	0,4	6,9	-	50 - 99
0,2	5,4	0,2	5,9	0,1	4,6	-	100 - 199
0,1	4,1	0,1	3,7	0,1	4,3	-	200 - 499
..	1,6	..	5,1	..	2,8	-	500 - 999
..	2,3	..	1,6	..	4,8	-	1.000 e oltre
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.3

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN 1991	1981		1991	
	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti
Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen Campo di osservazione dei singoli censimenti				
Absolute Werte / Dati assoluti				
Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.411	48.838
Insgesamt	37.393	159.988	42.159	180.029
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,1	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,0	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,6	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,4	16,7
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,0
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,8	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	22,3	27,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0
Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981 A parità di campo di osservazione del censimento 1981				
Absolute Werte / Dati assoluti				
Landwirtschaft und Fischerei	130	637	108	413
Bergbau	66	555	63	444
Verarbeitendes Gewerbe	4.254	31.843	4.205	32.711
Energie, Gas und Wasser	191	1.714	150	1.619
Bauwesen	3.417	16.753	4.116	16.565
Handel und Reparaturen	9.660	32.024	9.109	33.401
Gastgewerbe	11.810	31.597	12.405	30.143
Transport und Nachrichtenübermittlung	1.904	10.303	1.816	10.873
Kreditwesen und Versicherungen	521	3.666	776	5.022
Andere Dienste	5.440	30.896	9.056	48.172
Insgesamt	37.393	159.988	41.804	179.363
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale				
Landwirtschaft und Fischerei	0,3	0,4	0,3	0,2
Bergbau	0,2	0,3	0,2	0,2
Verarbeitendes Gewerbe	11,4	19,9	10,1	18,2
Energie, Gas und Wasser	0,5	1,1	0,4	0,9
Bauwesen	9,1	10,5	9,8	9,2
Handel und Reparaturen	25,8	20,0	21,8	18,6
Gastgewerbe	31,6	19,7	29,7	16,8
Transport und Nachrichtenübermittlung	5,1	6,4	4,3	6,1
Kreditwesen und Versicherungen	1,4	2,3	1,9	2,8
Andere Dienste	14,5	19,3	21,7	26,9
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.3 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

2001		Beschäftigte je Arbeitsstätten Addetti per unità locale			ATTIVITÀ ECONOMICA 1991
Arbeitsstätten Unità locali	Beschäftigte Addetti	1981	1991	2001	

**Erhebungsbereich der einzelnen Zählungen
Campo di osservazione dei singoli censimenti**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.778	68.087	5,7	5,2	3,8	Altri servizi
51.207	207.380	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,5				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,1				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,2				Costruzioni
20,2	17,0				Commercio e riparazioni
18,8	13,1				Alberghi e pubblici esercizi
3,8	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,7	32,8				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

**Homogener Erhebungsbereich bezogen auf die Arbeitsstättenzählung 1981
A parità di campo di osservazione del censimento 1981**

Absolute Werte / Dati assoluti

432	1.137	4,9	3,8	2,6	Agricoltura e pesca
59	496	8,4	7,0	8,4	Industria estrattiva
4.437	35.525	7,5	7,8	8,0	Industria manifatturiera
216	1.572	9,0	10,8	7,3	Energia, gas e acqua
5.356	21.158	4,9	4,0	4,0	Costruzioni
10.340	35.285	3,3	3,7	3,4	Commercio e riparazioni
9.646	27.242	2,7	2,4	2,8	Alberghi e pubblici esercizi
1.971	11.021	5,4	6,0	5,6	Trasporti e comunicazioni
972	5.857	7,0	6,5	6,0	Credito e assicurazioni
17.567	66.946	5,7	5,3	3,8	Altri servizi
50.996	206.239	4,3	4,3	4,0	Totale

Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale

0,8	0,6				Agricoltura e pesca
0,1	0,2				Industria estrattiva
8,7	17,2				Industria manifatturiera
0,4	0,8				Energia, gas e acqua
10,5	10,3				Costruzioni
20,3	17,1				Commercio e riparazioni
18,9	13,2				Alberghi e pubblici esercizi
3,9	5,3				Trasporti e comunicazioni
1,9	2,8				Credito e assicurazioni
34,4	32,5				Altri servizi
100,0	100,0				Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.4

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001
Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt Totale	davon Hand- werksbetriebe di cui artigiane			
				Istituzioni		N	Beschäftigte Addetti
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	307	28	110	313	986
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	230	25	104	235	890
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	77	3	6	78	96
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	-	-	3	5
C	Gewinnung von Mineralien	44	18	-	59	496
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	44	18	-	59	496
D	Verarbeitendes Gewerbe	4.048	3.430	2	4.433	35.501
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	374	263	-	463	5.098
16	Tabakindustrie	-	-	-	-	-
17	Textilindustrie	60	52	-	64	414
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	89	81	-	94	230
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	33	32	-	40	70
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.635	1.524	-	1.707	6.935
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	10	5	-	11	165
22	Verlag und Druck	205	137	1	229	1.775
23	Kokerei, Erdölraffinerien	4	-	-	7	84
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	20	9	-	24	661
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	47	21	-	59	1.137
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	147	106	1	182	1.402
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	-	-	9	1.408
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	577	510	-	621	5.203
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	215	155	-	241	5.307
30	Herstellung von Büromaschinen, Daten- verarbeitungsgeräten und -einrichtungen	7	3	-	8	56
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	76	57	-	80	799
32	Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	60	53	-	66	175
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten; Herstellung von Uhren	123	104	-	132	831
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	9	-	-	11	2.042
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	4	3	-	5	79
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	336	310	-	368	1.538
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	12	5	-	12	92

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisat- ionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA	
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali			
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti		
30	54	116	146	429	1.132	A	Agricoltura, caccia e silvicoltura
27	51	110	146	345	1.036	01	Agricoltura, caccia e relativi servizi
3	3	6	-	84	96	02	Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	B	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	-	3	5	05	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
25	148	-	-	59	496	C	Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10	Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11	Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	-	-	12	Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	-	-	13	Estrazione di minerali metalliferi
25	148	-	-	59	496	14	Altre industrie estrattive
3.642	12.646	4	24	4.437	35.525	D	Attività manifatturiere
314	1.733	1	3	464	5.101	15	Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	-	-	16	Industria del tabacco
54	160	-	-	64	414	17	Industrie tessili
82	140	-	-	94	230	18	Confezione articoli di vestiario
38	67	-	-	40	70	19	Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.576	4.924	-	-	1.707	6.935	20	Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
5	16	-	-	11	165	21	Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
141	590	1	15	230	1.790	22	Editoria e stampa
-	-	-	-	7	84	23	Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
9	18	-	-	24	661	24	Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
22	93	-	-	59	1.137	25	Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
122	368	2	6	184	1.408	26	Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
-	-	-	-	9	1.408	27	Produzione di metalli e loro leghe
539	2.305	-	-	621	5.203	28	Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
166	596	-	-	241	5.307	29	Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
3	24	-	-	8	56	30	Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
59	253	-	-	80	799	31	Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
57	104	-	-	66	175	32	Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
110	258	-	-	132	831	33	Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
-	-	-	-	11	2.042	34	Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
4	16	-	-	5	79	35	Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
336	952	-	-	368	1.538	36	Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
5	29	-	-	12	92	37	Recupero e preparazione per il riciclaggio

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt	davon Hand- werksbetriebe				Istituzioni	N	Beschäftigte Addetti
		Totale	di cui artigiane			
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	151	-	10	200	1.531
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	118	-	-	167	1.498
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	-	10	33	33
F	Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
45	Bauwesen	5.129	4.088	-	5.352	21.066
G	Groß- und Einzelhandel	8.974	1.198	-	10.331	35.253
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	978	611	-	1.059	4.193
51	Großhandel und Zwischenhandel	3.398	-	-	3.645	13.720
52	Einzelhandel; Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	4.598	587	-	5.627	17.340
H	Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
55	Hotels und Restaurants	9.139	181	10	9.625	26.993
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.581	1.147	2	1.966	11.012
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.363	1.131	-	1.503	6.658
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	1	1	-	2	2
62	Flugtransporte	3	-	-	6	20
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	205	13	2	273	2.117
64	Post- und Fernmeldewesen	9	2	-	182	2.215
J	Geld- und Finanzvermittlung	548	-	6	966	5.856
65	Geld- und Finanzvermittlung	81	-	-	425	4.561
66	Versicherungen und Pensionsfonds ausschließlich der sozialen Pflichtversicherungen	-	-	6	20	95
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	467	-	-	521	1.200
K	Immobilien­geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	6.979	582	21	7.298	17.725
70	Immobilien­geschäfte	1.385	-	1	1.408	2.043
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	160	-	-	185	359
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	623	55	-	673	2.239
73	Forschung und Entwicklung	60	-	16	60	86
74	Andere Berufs- und Unternehmer­ tätigkeiten	4.751	527	4	4.972	12.998
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	-	142	-	-
M	Bildung	116	-	172	138	316
80	Bildung	116	-	172	138	316
N	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.089	-	649	1.179	2.560

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisat- ionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
-	-	16	41	216	1.572	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
-	-	4	29	171	1.527	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	-	12	12	45	45	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	F Costruzioni
4.216	12.983	4	92	5.356	21.158	45 Costruzioni
1.372	3.986	9	32	10.340	35.285	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
629	2.149	-	-	1.059	4.193	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
-	-	-	-	3.645	13.720	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
743	1.837	9	32	5.636	17.372	52 Commercio al dettaglio; riparazione di beni personali e per la casa
206	647	21	249	9.646	27.242	H Alberghi e ristoranti
206	647	21	249	9.646	27.242	55 Alberghi e ristoranti
1.194	2.968	5	9	1.971	11.021	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
1.175	2.916	2	7	1.505	6.665	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante Condotte
2	2	-	-	2	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	-	-	6	20	62 Trasporti aerei
14	46	3	2	276	2.119	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
3	4	-	-	182	2.215	64 Poste e telecomunicazioni
-	-	6	1	972	5.857	J Intermediazione monetaria e Finanziaria
-	-	-	-	425	4.561	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
-	-	6	1	26	96	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
-	-	-	-	521	1.200	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
608	1.428	41	368	7.339	18.093	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
-	-	11	190	1.419	2.233	70 Attività immobiliari
-	-	-	-	185	359	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
61	130	-	-	673	2.239	72 Informatica e attività connesse
-	-	24	64	84	150	73 Ricerca e sviluppo
547	1.298	6	114	4.978	13.112	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
-	-	427	11.638	427	11.638	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	427	11.638	427	11.638	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	M Istruzione
-	-	1.004	15.828	1.142	16.144	80 Istruzione
-	-	914	12.497	2.093	15.057	N Sanità e altri servizi sociali
-	-	914	12.497	2.093	15.057	85 Sanità e altri servizi sociali

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbs- zweck	Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese	
		Imprese			Insgesamt Totale	
		Insgesamt Totale	davon Hand- werksbetriebe di cui artigiane				N	Beschäftigte Addetti
O	Andere öffentliche, soziale und private Dienste	1.819	1.053	4.426	1.901	4.407
90	Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	32	14	8	40	362
91	Tätigkeiten anderer Vereins- Organisationen	-	-	2.201	-	-
92	Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	631	87	2.217	662	1.512
93	Andere Dienstleistungen	1.156	952	-	1.199	2.533
P	Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-	-
95	Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-	-
Q	Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-	-
99	Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-	-
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707
Anzahl der Beschäftigten						
0		-	-	4.601	-	-
1		20.223	5.572	335	22.206	22.206
2 - 5		14.573	4.459	264	16.062	44.972
6 - 9		2.626	977	90	2.797	19.992
10 - 19		1.599	564	117	1.722	22.683
20 - 49		663	153	88	731	21.783
50 - 99		157	-	25	156	10.501
100 - 199		53	-	19	57	7.806
200 - 499		22	-	5	28	8.848
500 und mehr		11	-	6	5	4.916
Insgesamt		39.927	11.725	5.550	43.764	163.707

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.4 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten, Wirtschaftsabteilungen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Arbeitsstätten der Unternehmen Unità locali delle imprese		Arbeitsstätten der Organisat- ionen ohne Erwerbszweck Unità locali delle istituzioni		Arbeitsstätten insgesamt		ATTIVITÀ ECONOMICA
davon Handwerksbetriebe di cui artigiane		Insgesamt Totale		Totale unità locali		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
1.102	2.177	4.876	2.748	6.777	7.155	O Altri servizi pubblici, sociali e Personalì
15	60	25	192	65	554	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
-	-	2.463	1.623	2.463	1.623	91 Ulteriori attività di organizzazioni Associtative
97	136	2.388	933	3.050	2.445	92 Attività ricreative, culturali e Sportive
990	1.981	-	-	1.199	2.533	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi Extraterritoriali
-	-	-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi Extraterritoriali
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale
						Classe di addetti
-	-	4.945	-	4.945	-	0
6.037	6.037	462	462	22.668	22.668	1
4.722	13.638	704	2.377	16.766	47.349	2 - 5
974	6.988	400	2.914	3.197	22.906	6 - 9
533	6.838	451	6.054	2.173	28.737	10 - 19
129	3.536	318	9.579	1.049	31.362	20 - 49
-	-	106	7.483	262	17.984	50 - 99
-	-	37	5.023	94	12.829	100 - 199
-	-	16	4.414	44	13.262	200 - 499
-	-	4	5.367	9	10.283	500 e oltre
12.395	37.037	7.443	43.673	51.207	207.380	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.5

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsabschnitten - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN ATTIVITÀ ECONOMICA	Vinschgau Val Venosta		Burggrafenamt Burgraviato		Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	
	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft Agricoltura, caccia e silvicoltura	10	17	50	120	111	509
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen Pesca, piscicoltura e servizi connessi	-	-	2	2	-	-
C Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	4	42	5	21	11	86
D Verarbeitendes Gewerbe Attività manifatturiere	318	2.552	747	5.619	555	5.014
E Produktion u. Verteilung von elektr. Energie, Gas u. Wasser Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua	15	70	30	245	19	89
F Bauwesen Costruzioni	345	1.364	1.115	3.743	732	2.639
G Groß- und Einzelhandel Commercio all'ingrosso e al dettaglio	511	1.582	1.918	6.074	1.546	5.751
H Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	708	1.909	2.209	6.655	908	2.806
I Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni	110	593	294	1.085	301	1.226
J Geld- und Finanzvermittlung Intermediazione monetaria e finanziaria	58	262	156	908	100	461
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali	287	604	1.305	2.632	745	1.343
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria	-	-	-	-	-	-
M Bildung Istruzione	3	3	18	39	13	14
N Gesundheitswesen und andere Sozialdienste Sanità e altri servizi sociali	50	84	280	636	114	202
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste Altri servizi pubblici, sociali e personali	93	177	359	807	236	506
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften Servizi domestici presso famiglie e convivenze	-	-	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften Organizzazioni ed organismi extraterritoriali	-	-	-	-	-	-
Insgesamt Totale	2.512	9.259	8.488	28.586	5.391	20.646

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.5 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und jeweilige Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsschnitten - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e relativi addetti per comunità comprensoriale e sezione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Bozen Bolzano		Salten-Schlern Salto-Sciliar		Eisacktal Valle Isarco		Wipptal Alta Valle Isarco		Pustertal Val Pusteria		Südtirol insgesamt Totale Provincia	
Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti	Arbeits- stätten Unità locali	Beschäf- tigte Addetti
47	173	40	54	18	45	9	11	28	57	313	986
-	-	-	-	-	-	1	3	-	-	3	5
3	12	8	36	9	83	4	35	15	181	59	496
616	7.537	931	3.165	460	4.066	128	1.221	678	6.327	4.433	35.501
31	761	18	34	16	132	15	35	56	165	200	1.531
1.130	4.195	650	2.223	495	2.012	138	855	747	4.035	5.352	21.066
3.008	11.260	728	1.841	902	2.897	379	1.143	1.339	4.705	10.331	35.253
626	2.648	1.538	3.672	777	2.386	332	1.189	2.527	5.728	9.625	26.993
417	4.380	281	892	182	757	92	839	289	1.240	1.966	11.012
339	2.603	69	337	81	483	31	145	132	657	966	5.856
3.050	9.044	375	566	572	1.401	170	351	794	1.784	7.298	17.725
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
70	192	5	5	9	24	3	7	17	32	138	316
436	979	69	115	85	240	32	58	113	246	1.179	2.560
539	1.449	180	385	152	352	50	88	292	643	1.901	4.407
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10.312	45.233	4.892	13.325	3.758	14.878	1.384	5.980	7.027	25.800	43.764	163.707

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.6

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001**

RECHTSFORM	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
Unternehmen						
Einzelbetrieb	220	7	2.414	8	3.275	5.206
Aktiengesellschaft	1	-	67	14	28	62
Kommanditgesellschaft	17	9	351	9	441	1.449
Gesellschaft mit beschränkter Haftung	4	19	369	25	489	909
Offene Handelsgesellschaft	7	8	802	14	684	1.247
Andere Gesellschaftsform	14	-	6	5	5	24
Genossenschaft	30	-	36	50	179	69
Andere Unternehmensform	17	1	3	26	28	8
Organisationen ohne Erwerbszweck						
Anerkannter Verein	8	-	-	-	-	-
Stiftung	-	-	-	-	-	-
Nicht anerkannter Verein	97	-	-	-	-	-
Sozialgenossenschaft	-	-	2	-	-	-
Andere Non-Profit-Organisationen	-	-	-	-	-	-
Lokale Körperschaft	-	-	-	-	-	-
Öffentlicher Sanitätsbetrieb	-	-	-	-	-	-
Andere öffentliche Körperschaft	5	-	-	10	-	-
Insgesamt	420	44	4.050	161	5.129	8.974

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.6 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Rechtsform - Arbeitsstättenzählung 2001**Imprese e istituzioni per settore di attività economica e forma giuridica - Censimento industria e servizi 2001**

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					FORMA GIURIDICA
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
6.501	960	303	6.580	25.474	Imprese
8	54	26	50	310	Impresa individuale
1.391	153	72	1.258	5.150	Società per azioni
170	176	52	858	3.071	Società in accomandita semplice
1.027	191	39	594	4.613	Società a responsabilità limitata
29	-	1	406	490	Società in nome collettivo
12	38	53	210	677	Altra forma di società
1	9	2	47	142	Società cooperativa
					Altra forma di imprese
-	-	-	403	411	Istituzioni
-	-	-	41	41	Associazione riconosciuta
1	-	5	4.657	4.760	Fondazione
4	-	-	46	52	Associazione non riconosciuta
5	-	1	54	60	Cooperativa sociale
-	-	-	125	125	Altra forma di istituzione nonprofit
-	-	-	4	4	Ente locale
-	2	-	80	97	Ente sanitario pubblico
					Altra istituzione pubblica
9.149	1.583	554	15.413	45.477	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.7

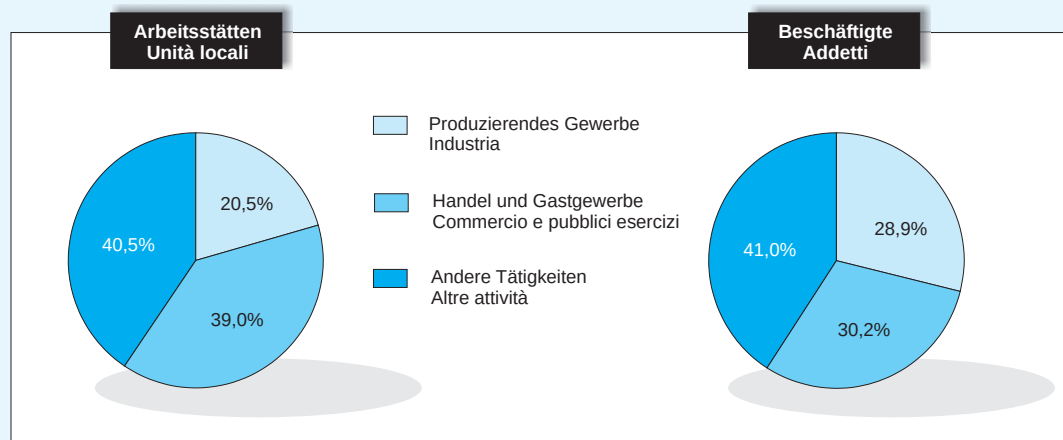
Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001
Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001

ANZAHL DER BESCHÄFTIGTEN	Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					
	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
0	90	-	-	7	-	1
1	167	13	1.839	104	2.734	4.726
2 - 5	146	20	1.520	60	1.744	4.337
6 - 9	8	11	463	19	406	656
10 - 19	11	6	351	13	303	400
20 - 49	8	9	173	6	140	185
50 - 99	1	-	48	4	25	27
100 - 199	1	-	25	2	4	6
200 - 499	-	-	14	1	-	1
500 und mehr	-	-	4	-	-	1
Insgesamt	432	59	4.437	216	5.356	10.340

Quelle: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.b

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck und jeweilige Beschäftigte nach Wirtschaftsbereichen - Arbeitsstättenzählung 2001 □ Prozentuelle Verteilung

Unità locali delle imprese e delle istituzioni e relativi addetti per settore di attività economica - Censimento industria e servizi 2001 □ Composizione percentuale


© astat 2005 - Ir



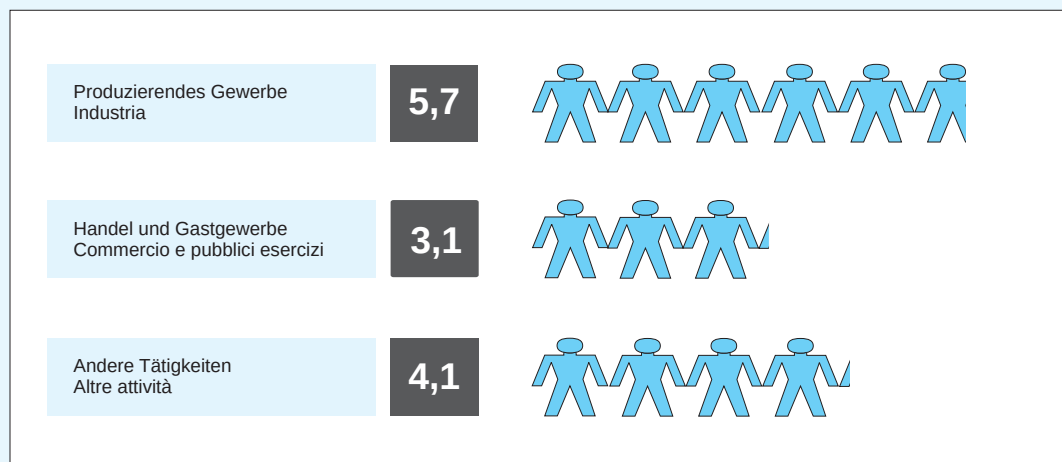
Tab. 10.7 - Fortsetzung / Segue

Arbeitsstätten der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbereichen und Anzahl der Beschäftigten - Arbeitsstättenzählung 2001**Unità locali delle imprese e delle istituzioni per settore di attività economica e classe di addetti - Censimento industria e servizi 2001**

Wirtschaftsbereiche Settori di attività economica					CLASSE DI ADDETTI
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Transport u. Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	
5	1	5	4.836	4.945	0
4.563	964	363	7.195	22.668	1
4.059	623	378	3.879	16.766	2 - 5
622	182	107	723	3.197	6 - 9
313	110	71	595	2.173	10 - 19
74	64	33	357	1.049	20 - 49
7	16	10	124	262	50 - 99
2	6	4	44	94	100 - 199
1	5	1	21	44	200 - 499
-	-	-	4	9	500 e oltre
9.646	1.971	972	17.778	51.207	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.c

Durchschnittszahl der Beschäftigten je Arbeitsstätte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck - Arbeitsstättenzählung 2001**Numero medio di addetti per unità locale delle imprese e delle istituzioni - Censimento industria e servizi 2001**

© astat 2005 - Ir



Tab. 10.8

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbständige Indipendenti	Unselbstständig Beschäftigte Dipendenti	Beschäftigte insgesamt Totale addetti	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
A	Jagd, Land- und Forstwirtschaft	505	627	1.132	44
01	Landwirtschaft, Jagd und diesbezügliche Dienstleistungen	411	625	1.036	41
02	Forst- und Holzwirtschaft und diesbezügliche Dienstleistungen	94	2	96	3
B	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
05	Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	5	-	5	-
C	Gewinnung von Mineralien	68	428	496	4
10	Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-
11	Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-
12	Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-
13	Gewinnung von Erzen	-	-	-	-
14	Anderer Bergbau	68	428	496	4
D	Verarbeitendes Gewerbe	5.792	29.733	35.525	834
15	Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	636	4.465	5.101	89
16	Tabakindustrie	-	-	-	-
17	Textilindustrie	80	334	414	19
18	Anfertigung von Bekleidungsartikeln	112	118	230	4
19	Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	50	20	70	-
20	Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	2.246	4.689	6.935	221
21	Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	15	150	165	5
22	Verlag und Druck	288	1.502	1.790	189
23	Kokerei, Erdölraffinerien	6	78	84	4
24	Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	27	634	661	6
25	Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	75	1.062	1.137	8
26	Herstellung von Produkten aus der Verarbeitung von Nichtmetallerzen	218	1.190	1.408	24
27	Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	5	1.403	1.408	3
28	Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	864	4.339	5.203	127
29	Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	293	5.014	5.307	58
30	Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen	9	47	56	-
31	Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	112	687	799	19
32	Herstellung von Fernseh- und Funkgeräten und Kommunikationsmitteln	77	98	175	6
33	Herstellung von medizinischen Geräten, Mess- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren	165	666	831	16
34	Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	12	2.030	2.042	4
35	Herstellung von anderen Transportmitteln	9	70	79	-
36	Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	474	1.064	1.538	24
37	Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	19	73	92	8

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
25	924	993	2.125	A Agricoltura, caccia e silvicoltura
25	898	964	2.000	01 Agricoltura, caccia e relativi servizi
-	26	29	125	02 Silvicoltura e sfruttamento di aree forestali e servizi connessi
-	-	-	5	B Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	-	5	05 Pesca, piscicoltura e servizi connessi
-	-	4	500	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite; estrazione di torba
-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
-	-	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
-	-	4	500	14 Altre industrie estrattive
241	2	1.077	36.602	D Attività manifatturiere
29	-	118	5.219	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	16 Industria del tabacco
-	-	19	433	17 Industrie tessili
-	-	4	234	18 Confezione articoli di vestiario
-	-	-	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
7	-	228	7.163	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
-	-	5	170	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
6	1	196	1.986	22 Editoria e stampa
-	-	4	88	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
-	-	6	667	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
4	-	12	1.149	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
1	1	26	1.434	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
51	-	54	1.462	27 Produzione di metalli e loro leghe
10	-	137	5.340	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
8	-	66	5.373	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
-	-	-	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
3	-	22	821	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
-	-	6	181	32 Fabbricaz. di apparecchi radiotelevisi e di apparecchiature per le comunicazioni
2	-	18	849	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
118	-	122	2.164	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
-	-	-	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
2	-	26	1.564	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
-	-	8	100	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN		Selbständige Indipendenti	Unselbstständig Beschäftigte Dipendenti	Beschäftigte insgesamt Totale addetti	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit Collaboratori coordinati e continuativi
E	Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	177	1.395	1.572	56
40	Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	144	1.383	1.527	38
41	Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	33	12	45	18
F	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
45	Bauwesen	6.799	14.359	21.158	476
G	Groß- und Einzelhandel	12.817	22.468	35.285	1.411
50	Handel mit Kraftfahrzeugen, Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Motorrädern	1.468	2.725	4.193	139
51	Großhandel und Zwischenhandel	4.374	9.346	13.720	730
52	Einzelhandel, Reparatur von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	6.975	10.397	17.372	542
H	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
55	Hotels und Restaurants	14.110	13.132	27.242	722
I	Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	2.084	8.937	11.021	305
60	Transportwesen zu Lande und über Rohrleitungen	1.781	4.884	6.665	228
61	Transportwesen zu Meer und zu Wasser	2	-	2	-
62	Flugtransporte	4	16	20	1
63	Nebentätigkeiten der Transporte, Tätigkeiten der Reisebüros	285	1.834	2.119	75
64	Post- und Fernmeldewesen	12	2.203	2.215	1
J	Geld- und Finanzvermittlung	729	5.128	5.857	184
65	Geld- und Finanzvermittlung	88	4.473	4.561	84
66	Versicherungen und Pensionsfonds ausschließlich der sozialen Pflicht-Versicherungen	1	95	96	-
67	Mit der Finanzvermittlung verbundene Tätigkeiten	640	560	1.200	100
K	Immobilien-geschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmertätigkeiten	8.712	9.381	18.093	1.165
70	Immobilien-geschäfte	1.771	462	2.233	99
71	Vermietung von Maschinen und Geräten	230	129	359	4
72	Informatik und diesbezügliche Tätigkeiten	820	1.419	2.239	181
73	Forschung und Entwicklung	72	78	150	110
74	Andere Berufs- und Unternehmer-Tätigkeiten	5.819	7.293	13.112	771
L	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung; gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
75	Öffentliche Verwaltung und Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung	-	11.638	11.638	638
M	Bildung	154	15.990	16.144	851
80	Bildung	154	15.990	16.144	851
N	Gesundheitswesen und andere Sozial-Dienste	1.323	13.734	15.057	1.155
85	Gesundheitswesen und andere Sozialdienste	1.323	13.734	15.057	1.155

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
4	37	97	1.669	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
4	-	42	1.569	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
-	37	55	100	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
84	-	560	21.718	F Costruzioni
84	-	560	21.718	45 Costruzioni
54	3	1.468	36.753	G Commercio all'ingrosso e al dettaglio
3	-	142	4.335	50 Commercio, manutenzione e riparazione di autoveicoli e motocicli
38	-	768	14.488	51 Commercio all'ingrosso e intermediari del commercio
13	3	558	17.930	52 Commercio al dettaglio, riparazione di beni personali e per la casa
43	107	872	28.114	H Alberghi e ristoranti
43	107	872	28.114	55 Alberghi e ristoranti
6	-	311	11.332	I Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
2	-	230	6.895	60 Trasporti terrestri, trasporti mediante condotte
-	-	-	2	61 Trasporti marittimi e per vie d'acqua
-	-	1	21	62 Trasporti aerei
-	-	75	2.194	63 Attività di supporto ai trasporti, attività delle agenzie di viaggio
4	-	5	2.220	64 Poste e telecomunicazioni
9	6	199	6.056	J Intermediazione monetaria e finanziaria
3	-	87	4.648	65 Intermediazione monetaria e finanziaria
2	6	8	104	66 Assicurazioni e fondi pensione, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
4	-	104	1.304	67 Attività ausiliarie della intermediazione finanziaria
32	229	1.426	19.519	K Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali ed imprenditoriali
2	1	102	2.335	70 Attività immobiliari
2	-	6	365	71 Noleggio di macchinari e attrezzature
3	-	184	2.423	72 Informatica e attività connesse
-	227	337	487	73 Ricerca e sviluppo
25	1	797	13.909	74 Altre attività professionali ed imprenditoriali
14	69	721	12.359	L Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
14	69	721	12.359	75 Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
3	1.153	2.007	18.151	M Istruzione
3	1.153	2.007	18.151	80 Istruzione
27	18.414	19.596	34.653	N Sanità e altri servizi sociali
27	18.414	19.596	34.653	85 Sanità e altri servizi sociali

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Selbständige	Unselbstständig Beschäftigte	Beschäftigte insgesamt	Mitarbeiter mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit
	Indipendenti	Dipendenti	Totale addetti	Collaboratori coordinati e continuativi
O Andere öffentliche, soziale und private Dienste	2.281	4.874	7.155	1.236
90 Abfall- und Abwasserbeseitigung und sonstige Entsorgung	43	511	554	25
91 Tätigkeiten anderer Vereins- Organisationen	-	1.623	1.623	385
92 Erholende, kulturelle und sportliche Betätigungen	834	1.611	2.445	706
93 Andere Dienstleistungen	1.404	1.129	2.533	120
P Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
95 Haushaltsdienste bei Familien und Wohngemeinschaften	-	-	-	-
Q Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
99 Außerstaatliche Organisationen und Körperschaften	-	-	-	-
Insgesamt	55.556	151.824	207.380	9.081

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.8 - Fortsetzung / Segue

Personal der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Art des Arbeitsverhältnisses, Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen - Arbeitsstättenzählung 2001**Personale delle unità locali delle imprese e delle istituzioni per tipo di rapporto di lavoro, sezione e divisione di attività economica - Censimento industria e servizi 2001**

Leiharbeiter	Ehren- amtliche	Externes Personal insgesamt	Personal insgesamt	ATTIVITÀ ECONOMICA
Lavoratori interinali	Volontari	Totale personale esterno	Totale personale	
51	71.310	72.597	79.752	O Altri servizi pubblici, sociali e personali
4	14	43	597	90 Smaltimento dei rifiuti solidi, delle acque di scarico e simili
11	35.250	35.646	37.269	91 Ulteriori attività di organizzazioni associative
30	36.046	36.782	39.227	92 Attività ricreative, culturali e sportive
6	-	126	2.659	93 Altre attività dei servizi
-	-	-	-	P Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	95 Servizi domestici presso famiglie e convivenze
-	-	-	-	Q Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
-	-	-	-	99 Organizzazioni ed organismi extraterritoriali
593	92.254	101.928	309.308	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.9

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001
Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck	
	Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
Absolute Werte / Dati assoluti						
Vinschgau	2.287	8.228	495	653	3.201	11.930
Burggrafenamt	7.845	27.401	1.080	4.527	9.928	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	4.927	20.952	748	1.358	6.369	24.275
Bozen	9.430	42.465	1.014	28.806	11.672	61.376
Salten-Schlern	4.529	13.753	552	694	5.621	15.665
Eisacktal	3.370	13.902	524	2.434	4.469	19.206
Wipptal	1.203	5.155	239	321	1.725	7.116
Pustertal	6.336	25.697	898	2.792	8.222	31.640
Insgesamt	39.927	157.553	5.550	41.585	51.207	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001
Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt
	Indipendenti	Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck	
		dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	
Absolute Werte / Dati assoluti				
Vinschgau	3.164	6.095	2.671	11.930
Burggrafenamt	10.936	17.650	7.586	36.172
Überetsch-Südt.Unterland	6.902	13.744	3.629	24.275
Bozen	12.509	32.724	16.143	61.376
Salten-Schlern	6.304	7.021	2.340	15.665
Eisacktal	4.820	10.058	4.328	19.206
Wipptal	1.818	4.162	1.136	7.116
Pustertal	9.103	16.697	5.840	31.640
Insgesamt	55.556	108.151	43.673	207.380

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.9 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Organisationen ohne Erwerbszweck, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001
Imprese, istituzioni, unità locali e addetti per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

Unternehmen		Organisationen ohne Erwerbszweck		Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck		COMUNITÀ COMPENSORIALI
Imprese		Istituzioni		Unità locali di imprese e istituzioni		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
5,7	5,2	8,9	1,6	6,3	5,8	Val Venosta
19,6	17,4	19,5	10,9	19,4	17,4	Burgraviato
12,3	13,3	13,5	3,3	12,4	11,7	Oltradige-Bassa Atesina
23,6	27,0	18,3	69,3	22,8	29,6	Bolzano
11,3	8,7	9,9	1,7	11,0	7,6	Salto-Sciliar
8,4	8,8	9,4	5,9	8,7	9,3	Valle Isarco
3,0	3,3	4,3	0,8	3,4	3,4	Alta Valle Isarco
15,9	16,3	16,2	6,7	16,1	15,3	Val Pusteria
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.10 - Fortsetzung / Segue

Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirksgemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001
Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria e servizi 2001

Selbständige	Unselbständige / Dipendenti		Beschäftigte insgesamt	Beschäftigte je 100 Einwohner	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Von Arbeitsstätten der Unternehmen	Von Arbeitsstätten der Organisationen ohne Erwerbszweck			
Indipendenti	dalle unità locali di imprese	dalle unità locali delle istituzioni	Totale addetti	Addetti ogni 100 abitanti	
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
5,7	5,6	6,1	5,8	34,8	Val Venosta
19,7	16,3	17,4	17,4	40,8	Burgraviato
12,4	12,7	8,3	11,7	38,0	Oltradige-Bassa Atesina
22,5	30,3	37,0	29,6	64,6	Bolzano
11,3	6,5	5,4	7,6	34,9	Salto-Sciliar
8,7	9,3	9,9	9,3	42,7	Valle Isarco
3,3	3,8	2,6	3,4	39,9	Alta Valle Isarco
16,4	15,4	13,4	15,3	43,0	Val Pusteria
100.0	100.0	100.0	100.0	44.8	Totale

Fonte: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.11

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reichen und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
001	Aldein	1	-	56	-	62	24
002	Andrian	1	24	26	-	13	65
003	Altrei	-	-	2	-	10	7
004	Eppan a.d.Weinstr.	125	6	598	5	561	1.153
005	Hafling	-	-	9	-	35	21
006	Abtei	1	1	88	9	164	186
007	Barbian	-	-	127	18	148	27
008	Bozen	236	12	7.558	761	4.195	11.289
009	Prags	4	-	24	-	7	8
010	Brenner	1	-	35	11	58	108
011	Brixen	21	1	1.749	91	631	1.742
012	Branzoll	3	12	148	-	157	124
013	Bruneck	19	32	2.077	59	791	1.898
014	Kuens	-	-	1	-	3	1
015	Kaltern a.d.Weinstr.	44	-	414	-	235	489
016	Freienfeld	1	-	91	4	216	125
017	Sand in Taufers	-	1	408	23	667	332
018	Kastelbell-Tschars	-	-	136	4	78	96
019	Kastelruth	4	27	320	10	348	378
020	Tscherms	9	-	41	-	26	76
021	Kiens	1	-	533	5	145	64
022	Klausen	12	60	345	1	212	277
023	Karneid	3	-	163	-	221	96
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	19	-	161	-	56	66
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	9	-	58	-	12	14
026	Corvara	-	-	20	2	43	136
027	Graun im Vinschgau	6	23	47	4	54	75
028	Toblach	1	11	200	18	166	178
029	Neumarkt	63	20	540	39	259	925
030	Pfalzen	-	-	63	-	62	66
031	Völs am Schlern	1	-	165	3	164	124
032	Franzensfeste	7	-	146	3	15	38
033	Villnöß	3	-	140	9	57	38
034	Gais	-	8	306	-	33	98
035	Gargazon	-	-	30	-	29	146
036	Glurns	-	-	57	-	110	58
037	Latsch	4	-	372	19	175	257
038	Algund	8	-	324	10	169	296
039	Lajen	-	1	450	1	116	96
040	Leifers	121	16	1.886	17	588	1.189
041	Lana	10	-	1.085	17	478	816
042	Laas	2	-	524	4	168	172
043	Laurein	1	-	9	1	22	5
044	Lüsen	1	-	41	1	69	7
045	Margreid a.d.Weinstr.	27	-	29	-	25	49
046	Mals	3	-	205	12	206	162
047	Erneberg	1	3	112	9	110	101
048	Marling	17	-	92	7	59	187
049	Martell	-	-	19	2	28	9
050	Mölten	3	-	53	-	65	25
051	Meran	67	1	1.722	132	1.300	3.219
052	Welsberg-Taisten	2	4	247	9	134	164
053	Montan	7	-	35	-	112	37
054	Moos in Passeier	-	-	51	3	74	30
055	Nals	3	-	53	-	106	91
056	Naturns	-	-	711	34	362	313
057	Natz-Schabs	2	3	285	1	135	112
058	Welschnofen	5	-	55	5	89	54
059	Deutschnofen	14	1	205	-	188	118
060	Auer	3	-	357	5	115	420

Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reichen und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
78	9	4	67	301	Aldino
51	11	7	33	231	Andriano
19	4	1	14	57	Anterivo
690	85	96	1.103	4.422	Appiano s.s.d.vino
120	11	3	31	230	Avelengo
515	71	43	305	1.383	Badia
92	20	2	57	491	Barbiano
2.651	4.380	2.604	27.690	61.376	Bolzano
75	8	2	30	158	Braies
157	151	8	101	630	Brennero
802	277	370	4.769	10.453	Bressanone
17	70	20	118	669	Bronzolo
717	242	268	4.589	10.692	Brunico
25	1	-	8	39	Caines
644	135	42	540	2.543	Caldaro s.s.d.vino
206	122	13	108	886	Campo di Trens
393	105	28	516	2.473	Campo Tures
82	13	19	89	517	Castelbello-Ciardes
789	106	68	571	2.621	Castelrotto
101	11	4	55	323	Cermes
169	26	12	130	1.085	Chienes
196	78	27	430	1.638	Chiusa
116	112	20	265	996	Cornedo all'Isarco
80	12	7	139	540	Cortaccia s.s.d.vino
16	-	-	27	136	Cortina s.s.d.vino
409	162	37	139	948	Corvara in Badia
246	54	27	182	718	Curon Venosta
321	43	28	241	1.207	Dobbiaco
129	102	51	732	2.860	Egna
125	26	7	79	428	Falzes
237	25	16	141	876	Fiè allo Sciliar
34	266	8	87	604	Fortezza
158	54	10	103	572	Funes
153	18	5	95	716	Gais
41	20	7	91	364	Gargazzone
49	18	3	68	363	Glorenza
278	24	42	448	1.619	Laces
474	48	56	246	1.631	Lagundo
121	37	15	109	946	Laion
263	366	78	1.087	5.611	Laives
548	166	103	1.054	4.277	Lana
73	28	23	232	1.226	Lasa
5	2	1	26	72	Lauregno
61	21	4	43	248	Luson
26	14	5	39	214	Magrè s.s.d.vino
254	45	19	591	1.497	Malles Venosta
274	79	13	180	882	Marebbe
268	10	17	111	768	Marlengo
52	13	2	41	166	Martello
47	16	8	76	293	Meltina
1.800	455	475	7.742	16.913	Merano
133	11	23	173	900	Monguelfo-Tesido
82	15	3	83	374	Montagna
110	21	5	78	372	Moso in Passiria
94	15	9	57	428	Nalles
420	79	48	384	2.351	Naturno
191	13	6	107	855	Naz-Sciaves
194	51	21	160	634	Nova Levante
305	64	34	230	1.159	Nova Ponente
142	211	34	607	1.894	Ora

Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reichen und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

GEMEINDEN		Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Bergbau Industria estrattiva	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
061	St.Ulrich	1	-	445	5	175	307
062	Partschins	4	-	125	13	81	103
063	Percha	-	-	100	-	42	72
064	Plaus	-	-	37	-	26	32
065	Waidbruck	-	-	10	7	31	23
066	Burgstall	23	-	220	2	170	116
067	Prad am Stilfser Joch	6	19	338	7	158	167
068	Prettau	-	-	9	1	5	6
069	Proveis	-	-	11	-	8	2
070	Ratschings	-	9	123	9	264	58
071	Rasen-Antholz	3	-	152	4	175	132
072	Ritten	21	-	880	-	370	276
073	Riffian	1	-	52	-	37	16
074	Mühlbach	-	14	150	3	99	107
075	Rodeneck	-	-	58	-	55	23
076	Salurn	69	8	128	-	138	210
077	Innichen	1	-	286	2	133	234
079	Jenesien	3	-	140	-	109	37
080	St.Leonhard in Passeier	2	-	119	6	170	246
081	St.Lorenzen	9	54	229	1	231	414
082	St.Martin in Thurn	2	20	97	5	228	42
083	St.Martin in Passeier	4	12	582	6	120	93
084	St.Pankraz	4	2	39	1	102	22
085	St.Christina in Gröden	-	-	165	-	104	56
086	Samtal	5	6	275	12	315	178
087	Schenna	1	-	43	-	72	61
088	Mühlwald	-	-	29	-	20	17
089	Wolkenstein in Gröden	-	2	252	-	42	170
091	Schnals	-	-	17	4	26	27
092	Sexten	-	-	101	-	103	79
093	Schlanders	6	-	372	9	260	454
094	Schluderns	-	-	421	-	63	45
095	Stilfs	-	-	12	5	20	42
096	Terenten	1	-	37	-	252	24
097	Terlan	13	-	275	3	166	720
098	Tramin a.d.Weinstr.	9	-	218	10	113	194
099	Tisens	3	-	35	2	49	41
100	Tiers	-	-	47	-	33	22
101	Tirol	-	-	42	-	62	80
102	Truden	-	-	77	1	30	17
103	Taufers im Münstertal	-	-	32	-	18	18
104	Ulten	4	6	98	25	110	40
105	Pfatten	2	-	6	9	21	48
106	Olang	-	44	173	8	71	112
107	Pfitsch	1	18	59	10	57	154
108	Ahrntal	2	-	269	15	141	138
109	Gsies	10	-	36	6	86	9
110	Vintl	3	-	422	2	89	97
111	Vahrn	9	4	471	-	214	341
112	Vöran	-	-	30	-	65	12
113	Niederdorf	2	3	184	-	63	67
114	Villanders	2	-	85	-	169	47
115	Sterzing	5	8	767	8	245	660
116	Feldthurns	7	-	155	-	82	57
117	Wengen	1	-	125	3	96	34
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	2	-	61	-	38	9
Südtirol insgesamt		1.137	496	35.525	1.572	21.158	35.285

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 10.11 - Fortsetzung / Segue

**Beschäftigte der Arbeitsstätten von Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Wirtschaftsbe-
reichen und Gemeinde - Arbeitsstättenzählung 2001****Addetti alle unità locali di imprese e istituzioni per settore di attività economica e comune - Censimento industria
e servizi 2001**

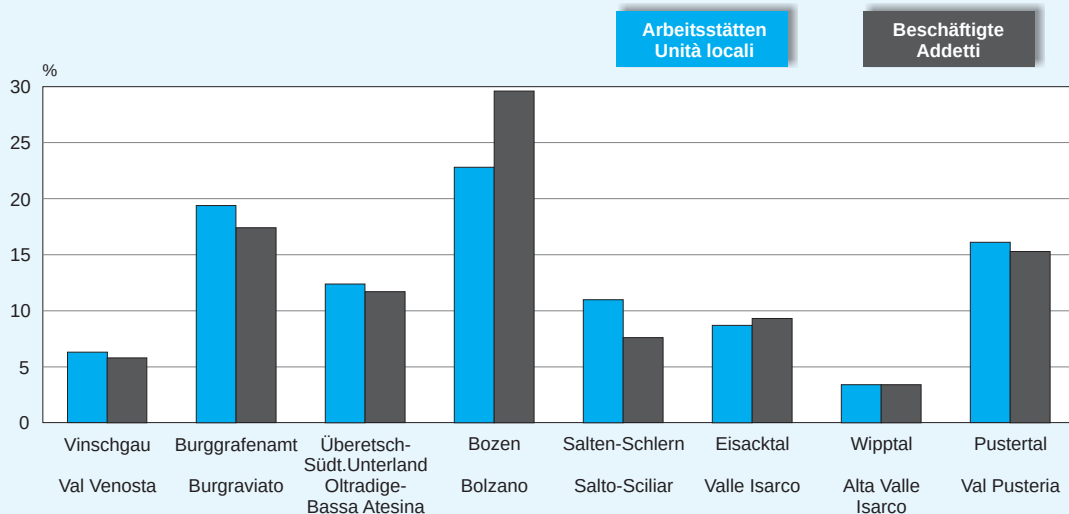
Gastgewerbe Alberghi, pubblici esercizi	Verkehr und Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Insgesamt Totale	COMUNI
414	75	50	498	1.970	Ortisei
326	14	18	139	823	Parcines
49	4	3	61	331	Perca
36	5	-	26	162	Plaus
2	13	3	29	118	Ponte Gardena
84	32	2	98	747	Postal
89	55	30	274	1.143	Prato allo Stelvio
33	4	-	16	74	Predoi
9	7	1	12	50	Proves
301	120	6	148	1.038	Racines
215	18	8	103	810	Rasun Anterselva
394	149	38	472	2.600	Renon
97	5	17	57	282	Rifiano
413	53	19	241	1.099	Rio di Pusteria
53	10	2	29	230	Rodengo
71	69	47	200	940	Salorno
273	105	34	498	1.566	S.Candido
77	38	12	129	545	S.Genesio Atesino
200	25	37	214	1.019	S.Leonardo in Passiria
209	38	22	136	1.343	S.Lorenzo di Sebato
90	6	6	159	655	S.Martino in Badia
193	26	21	169	1.226	S.Martino in Passiria
43	8	6	62	289	S.Pancrazio
211	32	13	135	716	S.Cristina Val Gardena
192	98	22	442	1.545	Sarentino
766	45	20	142	1.150	Scena
39	11	-	38	154	Selva dei Molini
592	117	29	229	1.433	Selva di Val Gardena
251	111	10	66	512	Senales
298	46	9	92	728	Sesto
213	76	67	1.324	2.781	Silandro
47	53	8	108	745	Sluderno
251	102	6	66	504	Stelvio
92	8	4	48	466	Terento
164	51	40	351	1.783	Terlano
180	53	21	188	986	Termeno s.s.d.v.
151	9	14	153	457	Tesimo
108	9	6	52	277	Tires
745	19	19	166	1.133	Tirolo
49	8	3	40	225	Trodene
24	5	6	36	139	Tubre
161	33	18	199	694	Ultimo
105	13	2	283	489	Vadena
353	39	11	179	990	Valdaora
115	24	3	126	567	Val di Vizze
462	60	37	302	1.426	Valle Aurina
104	19	4	71	345	Valle di Casies
95	73	29	174	984	Vandoies
136	145	15	236	1.571	Varna
41	9	5	30	192	Verano
67	8	17	103	514	Villabassa
90	9	2	60	464	Villandro
376	156	107	1.059	3.391	Vipiteno
92	27	8	93	521	Velturmo
67	10	7	39	382	La Valle
16	12	2	40	180	Senale-S.Felice
27.242	11.021	5.857	68.087	207.380	Totale Provincia

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 10.d

**Arbeitsstätten und Beschäftigte der Unternehmen und Organisationen ohne Erwerbszweck nach Bezirks-
gemeinschaften - Arbeitsstättenzählung 2001**
Prozentuelle Verteilung

**Unità locali e addetti delle imprese e delle istituzioni per comunità comprensoriale - Censimento industria
e servizi 2001**
Composizione percentuale



© astat 2005 - Itr



Tab. 10.12

Stand und Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1991-2004**Situazione e movimento nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1991-2004**

JAHRE ANNI	Betriebe insgesamt Totale imprese				davon Handwerksbetriebe di cui artigiane			
	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)	Stand am 31.12. (b) Situazione al 31.12. (b)	Eintra- gungen Registra- zioni	Löschun- gen Cancella- zioni	Saldo (c)
1991	33.909	2.306	2.132	174	12.561	776	822	-46
1992	33.493	2.458	2.873	-415	12.259	889	1.190	-301
1993	33.247	2.248	2.494	-246	11.975	679	964	-285
1994	33.732	2.164	1.679	485	12.052	691	614	-77
1995	34.208	2.207	1.730	477	12.135	727	643	84
1996 (a)	52.309	19.948	1.551	18.397	12.296	837	549	288
1997	52.849	3.807	3.284	523	12.506	770	573	197
1998	53.409	3.008	2.426	582	12.632	767	616	151
1999	53.868	2.966	2.505	461	12.664	764	616	66
2000	54.608	3.090	2.139	951	12.824	743	597	146
2001	55.097	3.131	2.422	709	12.953	774	576	198
2002	55.454	2.922	2.491	431	13.135	720	628	92
2003	55.818	3.013	2.388	625	13.204	723	603	120
2004	55.904	3.079	2.765	314	13.275	747	694	53

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden.
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese.

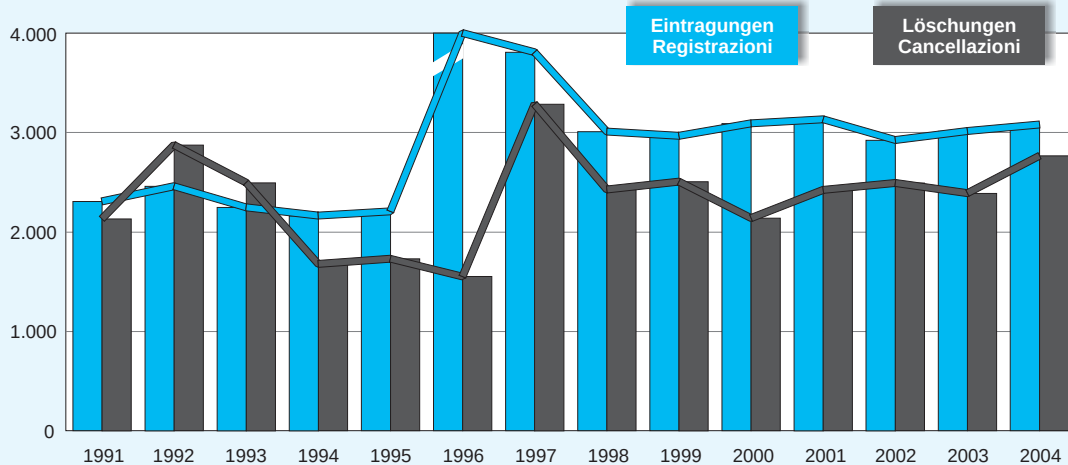
(b) Einschließlich Betrieben in Konkurs oder in Liquidation
Comprese imprese fallimentari o in liquidazione

(c) Da Eintragungen und Löschungen auch nachträglich vorgenommen werden können, weicht der Saldo unter Umständen von der Differenz der Bestände zum 31.12. ab.
Poiché si possono verificare registrazioni e cancellazioni supplementari, il saldo non sempre corrisponde alla differenza della consistenza al 31.12.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Graf. 10.e

Bewegungen im Handelsregister der Handelskammer (a) - 1991-2004**Movimenti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio (a) - 1991-2004**

(a) Seit 1996 müssen auch die landwirtschaftlichen Betriebe im Handelsregister eingetragen werden.
A partire dal 1996 anche le imprese agricole sono tenute all'iscrizione al Registro delle imprese

© astat 2005 - Ir



Tab. 10.13

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig eingetragene Betriebe - 2004
 Stand am 31.12.

Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2004
 Situazione al 31.12.

WIRTSCHAFTSZWEIGE	Eingetragene	Tätige	Eintragungen	Löschungen
	Iscritte	Attive	Registrazioni	Cancellazioni
A Jagd, Land- und Forstwirtschaft	17.089	17.071	430	506
B Fischerei, Fischzucht und diesbezügliche Dienstleistungen	3	2	-	-
C Gewinnung von Mineralien	33	28	-	4
D Verarbeitendes Gewerbe	4.898	4.793	164	209
E Produktion und Verteilung von elektr. Energie, Gas und Wasser	173	166	1	5
F Bauwesen	6.077	5.883	435	322
G Groß- und Einzelhandel und Reparatur von Kraftfahrzeugen, Motorrädern, von Privat- und Gebrauchsgütern für das Haus	9.071	8.761	577	566
H Hotels und Restaurants	6.709	6.529	355	357
I Verkehr, Lagerung und Nachrichtenübermittlung	1.722	1.666	108	98
J Geld- und Finanzvermittlung	748	720	52	56
K Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung, andere Berufs- und Unternehmenstätigkeiten	4.416	4.274	341	229
L Öffentliche Verwaltung und Verteidigung	-	-	-	-
M Bildung	99	92	9	7
N Gesundheitswesen und soziale Fürsorge	88	85	4	2
O Andere soziale und private Dienste	1.584	1.538	114	64
Nicht klassifiziert (b)	3.194	704	489	340
Insgesamt	55.904	52.312	3.079	2.765

(a) Nur für die tätigen Betriebe
 Solo per le imprese attive

(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.
 Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Tab. 10.14

Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2004
 Stand am 31.12.

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2004
 Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Landwirtschaft und Fischerei Agricoltura e pesca	Gewinnung von Mineralien Estrazione di minerali	Verarbeitende Industrie Industria manifatturiera	Energie, Gas und Wasser Energia, gas e acqua	Bauwesen Costruzioni	Handel und Reparaturen Commercio e riparazioni
Vinschgau	2.310	4	333	11	399	424
Burggrafenamt	3.431	4	849	22	1.254	1.704
Überetsch-Südt. Unterland	4.722	11	604	8	827	1.377
Bozen	716	4	823	37	1.258	2.666
Salten-Schlern	1.688	6	880	13	724	660
Eisacktal	1.335	2	495	9	578	783
Wipptal	584	-	147	16	159	300
Pustertal	2.305	2	756	57	868	1.132
Außer Provinz	1	-	11	-	10	25
Insgesamt	17.092	33	4.898	173	6.077	9.071

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT; Infocamere

Tab. 10.13 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform (a) und Wirtschaftszweig eingetragene Betriebe - 2004
 Stand am 31.12.

Imprese risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica (a) e ramo di attività economica - 2004
 Situazione al 31.12.

Kapitalgesellschaf- schaften Società di capitale	Personengesellschaf- schaften Società di persone	Einzelunter- nehmen Ditte individuali	Andere Formen Altre forme	RAMI DI ATTIVITÀ ECONOMICA	
31	208	16.753	79	A	Agricoltura, caccia e silvicoltura
-	1	1	-	B	Pesca, piscicoltura e servizi connessi
12	12	3	1	C	Estrazione di minerali
555	1.411	2.772	55	D	Attività manifatturiere
55	23	19	69	E	Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
581	1.221	4.026	55	F	Costruzioni
				G	Commercio all'ingrosso e al dettaglio; riparazione di autoveicoli e motocicli e di beni personali e per la casa
1.055	2.418	5.188	100	H	Alberghi e ristoranti
174	2.523	3.820	12	I	Trasporti, magazzinaggio e comunicazioni
205	349	1.069	43	J	Intermediazione monetaria e finanziaria
127	128	399	66	K	Attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca, altre attività professionali e imprenditoriali
1.001	1.725	1.241	307	L	Pubblica amministrazione e difesa
-	-	-	-	M	Istruzione
18	29	20	25	N	Sanità e assistenza sociale
17	14	1	53	O	Altri servizi sociali e personali
129	278	1.083	48		Non classificate (b)
436	118	74	76		
4.396	10.458	36.469	989	Totale	

(a) Nur für die tätigen Betriebe
Solo per le imprese attive

(b) Vorwiegend Gesellschaften, die ihre Tätigkeit noch nicht aufgenommen haben.
Si tratta per lo più di società che non hanno ancora incominciato la propria attività.

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Tab. 10.14 - Fortsetzung / Segue

Im Handelsregister der Handelskammer nach Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2004
 Stand am 31.12.

Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per comunità comprensoriale e settore di attività economica - 2004
 Situazione al 31.12.

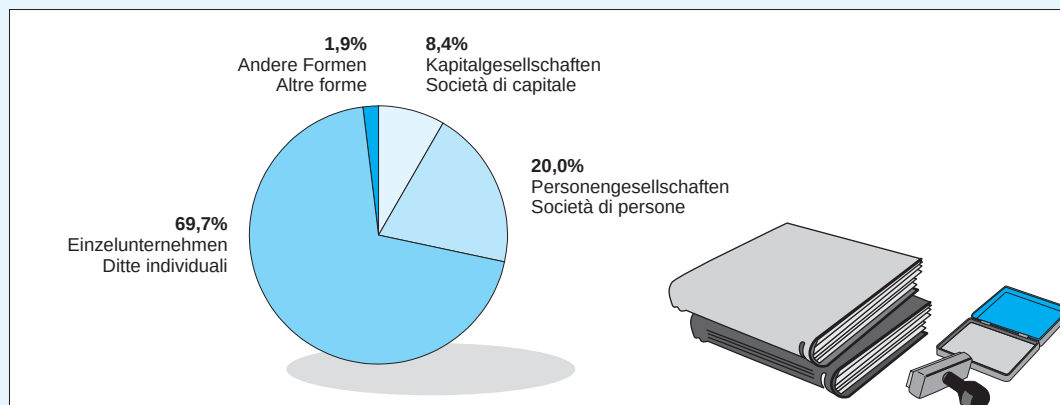
Hotels und Restaurants Alberghi e ristoranti	Verkehr u. Nach- richtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Kreditwesen und Versicherungen Credito e assicurazioni	Andere Dienste Altri servizi	Nicht klassifiziert Non classificate	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALE
488	106	9	264	101	4.449	Val Venosta
1.571	284	26	1.205	484	10.834	Burgraviato
577	282	16	775	259	9.458	Oltradige-Bassa Atesina
604	375	102	2.444	1.034	10.063	Bolzano
1.040	201	17	458	148	5.835	Salto-Sciliar
532	173	10	577	178	4.672	Valle Isarco
289	68	3	196	85	1.847	Alta Valle Isarco
1.603	231	18	791	265	8.028	Val Pusteria
5	2	7	17	640	718	Fuori Provincia
6.709	1.722	208	6.727	3.194	55.904	Totale

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT; Infocamere

Graf. 10.f

Im Handelsregister der Handelskammer nach Rechtsform tätige Betriebe - 2004
Prozentuelle Verteilung

Imprese attive risultanti nel Registro delle imprese della Camera di Commercio per forma giuridica - 2004
Composizione percentuale



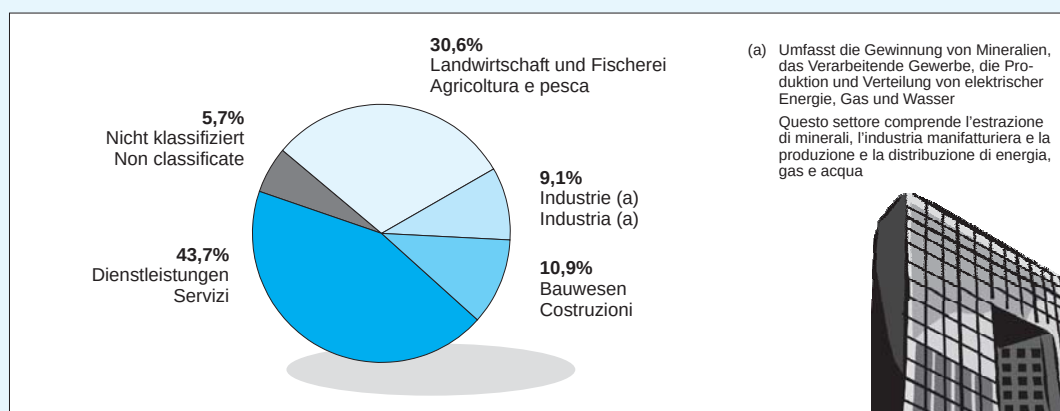
© astat 2005 - Ir



Graf. 10.g

Im Handelsregister der Handelskammer nach Wirtschaftsbereichen eingetragene Betriebe - 2004
Prozentuelle Verteilung

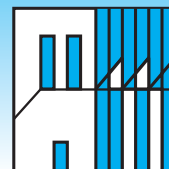
Imprese iscritte al Registro delle imprese della Camera di Commercio per settore di attività economica - 2004
Composizione percentuale



© astat 2005 - Ir



Preise Prezzi



Aufgabe der **Preisstatistik** ist es, Einblick in die Mechanismen zu ermöglichen, welche auf die Preisentwicklung einwirken. In der amtlichen Statistik werden die Preise regelmäßig und meist monatlich erhoben.

Das Hauptanliegen der **Preisindizes** ist der Nachweis tatsächlicher Preisveränderungen. Der Preisvergleich muss sich deshalb immer auf die gleiche Qualität, Größe und Menge der Erhebungseinheit beziehen.

Ein Preisindex ist das gewichtete Preisverhältnis mehrerer Waren bzw. Dienstleistungen in einem Berichtsmonat zu den Preisen in einer Ausgangsperiode (Basisperiode). Die Verwendung einer Gewichtung wird notwendig, weil die Preisentwicklung nicht nur ein einzelnes Erzeugnis betrifft, sondern ein ganzes „Bündel“ von Gütern (Warenkorb) mit unterschiedlicher Bedeutung. Der Warenkorb stellt eine Auswahl aller Güter und Dienstleistungen dar, die auf dem Markt angeboten werden. Sowohl die Palette an Gütern und Diensten als auch das Gewichtungsschema sind je nach Index verschieden: Zur Erstellung des Verbraucherpreisindex wird beispielsweise eine Auswahl von typischen Konsumgütern und -dienstleistungen herangezogen, die auf einem Gewichtungsschema basieren, das die Ausgaben- und Verbrauchsstruktur der privaten Haushalte in einem Basisjahr widerspiegelt.

Die Berechnung der gesamten dargestellten Indizes erfolgt nach der Laspeyres-Formel: Die Gewichtungsstruktur bleibt immer dieselbe und ist proportional zu den Werten im Basisjahr. Dabei wird vorausgesetzt, dass diese Werte sich zwischen einem und dem anderen Zeitraum nicht verändern. Da sich die Zusammensetzung des Warenkorbs durch Einführung oder Streichung

Le **statistiche dei prezzi** forniscono un quadro riepilogativo dei molteplici aspetti in cui è coinvolto il fattore prezzo. I prezzi vengono rilevati regolarmente, quasi sempre con cadenza mensile, nell'ambito di indagini statistiche ufficiali.

Scopo principale dei **numeri indice dei prezzi** è la segnalazione delle variazioni di prezzo effettivo. Il confronto tra prezzi deve quindi essere sempre riferito alla medesima qualità, dimensione e quantità del bene o del servizio rilevati.

Un indice dei prezzi è sostanzialmente una media ponderata di indici elementari relativi ad una pluralità di beni e servizi, indici elementari che a loro volta sono il rapporto fra il prezzo in un determinato periodo e quello in uno precedente (periodo base). L'utilizzo di un sistema di ponderazione trova giustificazione nel fatto che, ai fini del calcolo dell'indice generale dei prezzi, i singoli beni considerati hanno un'importanza relativa diversa. L'insieme dei beni e servizi di riferimento è detto paniere e rappresenta un campione di tutti i beni e servizi esistenti sul mercato. Tanto la scelta dei beni inclusi nel paniere quanto lo schema di ponderazione variano in funzione dell'indice che si vuole calcolare: per la costruzione dell'indice generale dei prezzi al consumo viene utilizzato, per es., un campione di beni tipici di consumo basati su un sistema di pesi che rispecchia la struttura delle spese per consumi delle famiglie private.

Il calcolo degli indici qui proposti avviene utilizzando la formula di Laspeyres, in cui la struttura dei pesi rimane invariata nel tempo ed è proporzionale ai valori di spesa nell'anno base, presupponendo implicitamente che questi rimangano invariati fra un periodo e l'altro. Per tener conto degli inevitabili mutamenti nella struttura dei consumi e dell'introduzione di nuovi prodotti, è però

von Produkten zwangsläufig ändert, ist es notwendig, von Zeit zu Zeit eine Basisänderung durchzuführen.

Kurz gesagt spiegeln die **Verbraucherpreisindizes** die Preisentwicklung der auf dem Markt erhältlichen Güter und Dienstleistungen wider, die für den Verbrauch (die Investitionsgüter werden somit nicht berücksichtigt) der privaten Haushalte (deshalb wird der Verbrauch der Unternehmen und der öffentlichen Verwaltung nicht berücksichtigt) bestimmt sind.

Im Jänner 1999 hat das ISTAT mit einer gründlichen methodischen Revision der Verbraucherpreisindizes begonnen, die sowohl den allgemeinen Aufbau des Systems als auch die Gewichtungsmethode und Berechnung der Indizes betrifft. Der Hauptindex ist der **nationale Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte (NIC)**, der sich auf den allgemeinen Verbrauch der privaten Haushalte bezieht und somit der Index mit der größten Dichte ist. Außerdem gibt es spezielle Indizes, deren Beobachtungsfeld begrenzter ist; der wichtigste dieser Indizes ist der **Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten (FOI)**, der sich auf den Verbrauch der Familien von lohnabhängigen Arbeitern bezieht. Der NIC und der FOI werden laut Gesetz 81/1992 auch in einer Version erstellt, welche die Tabakwaren aus der Berechnung ausschließt.

Einst wurden die beiden Indizes NIC und FOI auf der Basis von unterschiedlichen Methoden berechnet. Nun sind die Prozeduren zur Erstellung aller Preisindizes vollständig ergänzt worden: Sie basieren auf einer einzigen Datenerhebung und auf derselben Berechnungsmethode, indem dieselbe Auswahl und Klassifizierung von Produkten verwendet wird. Die entsprechenden Warenkörbe werden jedes Jahr gleichzeitig ajourniert. Der gemeinsame Warenkorb setzt sich aus ca. 930 Produkten zusammen, die in 558 repräsentativen Positionen zusammengefasst sind und in 209 Posten, 107 Kategorien, 38 Gruppen und 12 Kapitel unterteilt sind. Der große Unterschied zwischen den beiden wichtigsten Indizes liegt im unterschiedlichen Gewichtungsschema: Es bezieht sich nämlich auf den Verbrauch der diesbezüglichen Bevölkerung (alle privaten Haushalte, Haushalte von Arbeitern und Angestellten). Ein im Hauptwarenkorb enthaltenes Produkt, das bei der Berechnung eines speziellen Index ausgeschlossen wird, erhält die Gewichtung gleich null, und die Gewichtung der anderen Produkte wird dabei proportional verändert.

Die wichtigsten Berechnungsmethoden für die Verbraucherpreisindizes sehen folgendes vor:

necessario effettuare un cambiamento della base con una certa frequenza.

L'indice generale dei prezzi al consumo rappresenta sinteticamente la variazione di prezzo dei beni e servizi acquistabili sul mercato, destinati al consumo (non considerano, di conseguenza, i beni di investimento) delle famiglie (perciò non tengono conto dei consumi delle imprese e della pubblica amministrazione).

A partire dal mese di gennaio 1999, l'ISTAT ha operato una profonda revisione metodologica degli indici dei prezzi al consumo, sia nell'architettura generale del sistema, sia nei metodi di ponderazione e di calcolo degli indici stessi. L'indice principale è l'**indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)**, che si riferisce alla generalità dei consumi delle famiglie ed è quindi l'indice con maggiore copertura. Esistono poi indici speciali che prendono in esame un campo di osservazione più limitato; il più importante di questi è l'**indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)**, che si riferisce ai consumi delle famiglie facenti capo ad un lavoratore dipendente. Gli indici NIC e FOI sono prodotti anche nella versione che esclude dal calcolo i tabacchi, ai sensi della legge 81/1992.

Diversamente da quanto accadeva prima, quando gli indici NIC e FOI venivano calcolati con metodologie differenti, le procedure di costruzione di tutti gli indici dei prezzi al consumo sono state perfettamente integrate, in quanto sono basate su un'unica rilevazione dei dati e sullo stesso metodo di calcolo; adottano lo stesso campione e la stessa classificazione di prodotti; i relativi panieri saranno aggiornati contemporaneamente ogni anno. Il paniere comune è composto da circa 930 prodotti, raggruppati in 558 posizioni rappresentative, 209 voci di prodotto, 107 categorie, 38 gruppi e 12 capitoli di spesa. Tecnicamente, la differenza sostanziale fra i due principali indici sta nella differente struttura di ponderazione: essa è basata infatti sui consumi delle relative popolazioni di riferimento (intera collettività, famiglie di operai ed impiegati). L'esclusione di un prodotto compreso nel paniere generale dal calcolo di un sottoindice speciale viene realizzata assegnando ad esso un peso uguale a zero e modificando proporzionalmente i pesi assegnati agli altri.

Le principali regole di calcolo, comuni a tutti gli indici dei prezzi al consumo, prevedono:

- die Ermittlung der Elementarindizes der Produkte, die als geometrisches Mittel aus dem Verhältnis zwischen einem Preis im Berichtszeitraum und dem entsprechenden Preis im Dezember des vergangenen Jahres bestimmt werden;
- die Berechnung der synthetischen Indizes (für jede Gruppierungsebene des Produktes), die durch den verketteten Laspeyres-Index bestimmt werden; die monatlichen Indizes werden praktisch zuerst auf Dezember des vorhergehenden Jahres (Berechnungsbasis) bezogen und dann an den ausgewählten Zeitraum als Bezugsbasis angepasst. Die Bezugsbasis ist derzeit sowohl für den NIC als auch für den FOI das Jahr 1995.
- l'individuazione degli indici elementari di prodotto, determinati come media geometrica dei rapporti fra ciascun prezzo del periodo corrente ed il corrispondente prezzo registrato nel mese di dicembre dell'anno precedente;
- il calcolo degli indici sintetici (per ogni livello di aggregazione del prodotto), determinati mediante l'indice di Laspeyres concatenato; in pratica gli indici mensili vengono dapprima riferiti al dicembre dell'anno precedente (base di calcolo) e successivamente raccordati al periodo scelto come base di riferimento, che attualmente è il 1995 sia per l'indice NIC che per il FOI.

Auf diese Weise kann die Gewichtung jedes Jahr ajouriert werden, ohne dass dabei die Basis verändert wird.

Der NIC und der FOI werden für alle Provinzhauptstädte berechnet und sind auf nationaler Ebene und für die Gemeinde Bozen erhältlich.

Der **Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes** wird monatlich in den 20 Hauptstädten der Regionen (darunter Trient) sowie in der Gemeinde Bozen erhoben. Für die Wohnbauförderung, z.B. für die Vergabe von Beiträgen, bilden die Baukosten eine der Berechnungsgrundlagen. Mit diesem Index wird den Preiserhöhungen im Wohnbau (bei der Ermittlung der Baukosten) Rechnung getragen. Auch im Bereich der Raumordnung wird dieser Index verwendet: z.B. bei der Festsetzung der Erschließungsgebühr, die ebenso an die Höhe der Baukosten gebunden ist.

Wichtig: Bei Änderung des Basisjahres muss der neue Index mit dem entsprechenden Umrechnungskoeffizienten multipliziert werden, bevor man Veränderungen zu Indizes mit der alten Basis berechnet.

In questo modo è possibile aggiornare la struttura di ponderazione ogni anno, pur lasciando immutata la base di riferimento.

Gli indici NIC e FOI, calcolati per tutte le città capoluogo di provincia, sono disponibili sia a livello nazionale che per il Comune di Bolzano.

L'**indice del costo di costruzione per un fabbricato residenziale** viene rilevato nei 20 capoluoghi di regione (tra cui Trento) e nel comune di Bolzano. Per l'edilizia abitativa agevolata, per es. per l'assegnazione di contributi, il costo di costruzione rappresenta uno degli elementi di calcolo. Tramite questo indice viene tenuto conto delle variazioni di prezzo nell'edilizia per determinare i costi di costruzione. Anche nell'ambito dell'urbanistica, per es. nella determinazione dell'onere di urbanizzazione, che è altrettanto legato al costo di costruzione, viene utilizzato questo indicatore.

Importante: nel caso di variazioni dell'anno base, per riportare il nuovo indice alla serie precedente, calcolato sulla base vecchia, bisogna moltiplicarlo per un apposito coefficiente di raffronto.

Tab. 11.1

Nationaler Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten nach Monaten - 2001-2005**Numeri indici nazionali dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati per mese - 2001-2005**

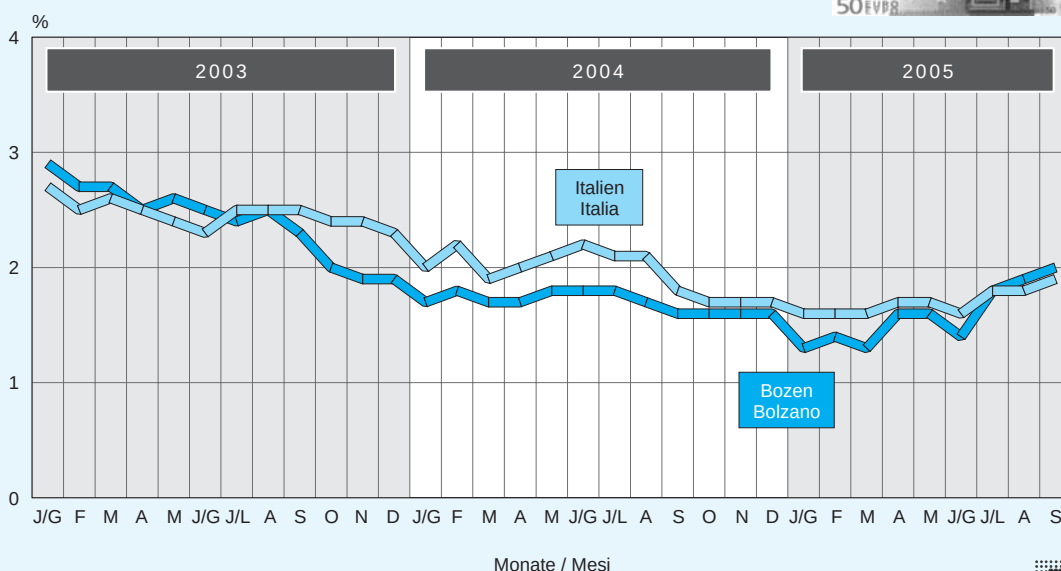
MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100					Tasso tendenziale dell'inflazione (a)			
	2001	2002	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Jänner	113,9	116,5	119,6	122,0	123,9	2,7	2,0	1,6	Gennaio
Februar	114,3	116,9	119,8	122,4	124,3	2,5	2,2	1,6	Febbraio
März	114,4	117,2	120,2	122,5	124,5	2,6	1,9	1,6	Marzo
April	114,8	117,5	120,4	122,8	124,9	2,5	2,0	1,7	Aprile
Mai	115,1	117,7	120,5	123,0	125,1	2,4	2,1	1,7	Maggio
Juni	115,3	117,9	120,6	123,3	125,3	2,3	2,2	1,6	Giugno
Juli	115,3	118,0	120,9	123,4	125,6	2,5	2,1	1,8	Luglio
August	115,3	118,2	121,1	123,6	125,8	2,5	2,1	1,8	Agosto
September	115,4	118,4	121,4	123,6	125,9	2,5	1,8	1,9	Settembre
Oktober	115,7	118,7	121,5	123,6		2,4	1,7		Ottobre
November	115,9	119,0	121,8	123,9		2,4	1,7		Novembre
Dezember	116,0	119,1	121,8	123,9		2,3	1,7		Dicembre
Durchschnitt	115,1	117,9	120,8	123,2		2,5	2,0		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 11.a

Inflationsrate - 2003-2005**Tasso tendenziale dell'inflazione - 2003-2005**

© astat 2005 - Ir



Tab. 11.2

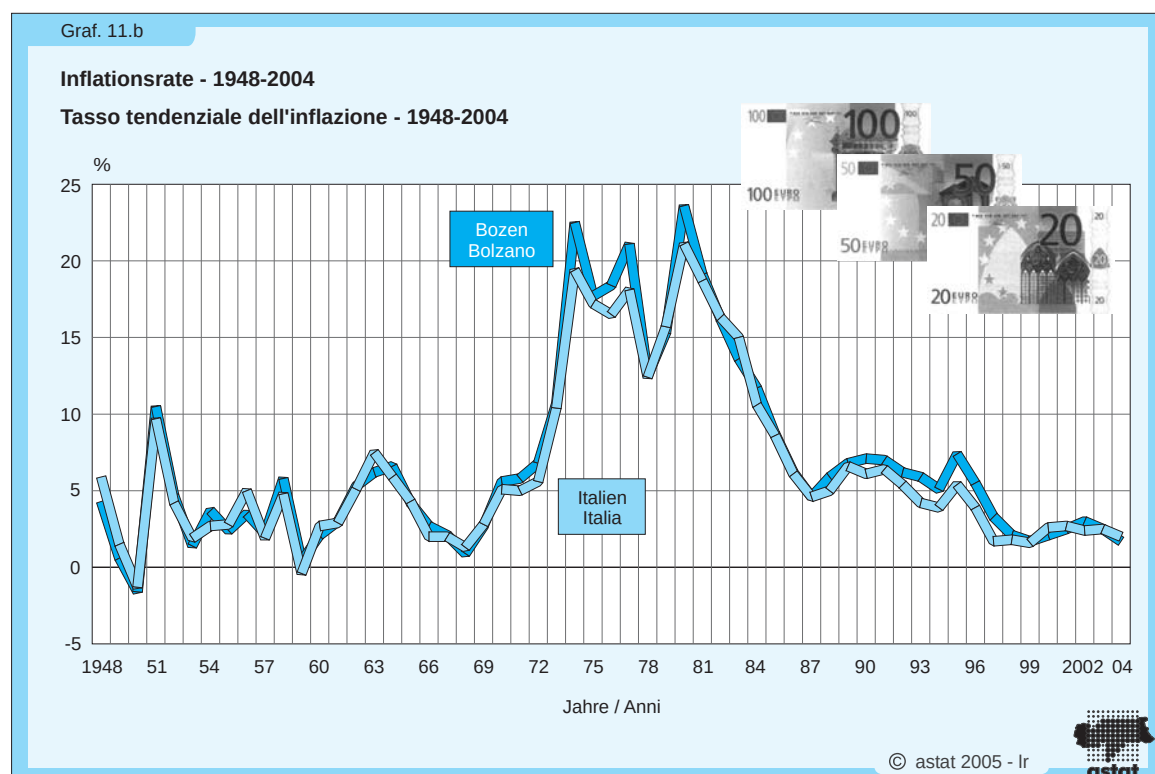
Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten in der Stadt Bozen nach Monaten - 2001-2005
Numeri indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati nel comune di Bolzano per mese - 2001-2005

MONATE	Basis / Base					Inflationsrate (a)			MESI
	1995 = 100					Tasso tendenziale dell'inflazione (a)			
	2001	2002	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Jänner	117,0	120,5	124,0	126,1	127,8	2,9	1,7	1,3	Gennaio
Februar	117,5	120,8	124,1	126,3	128,1	2,7	1,8	1,4	Febbraio
März	117,6	121,2	124,5	126,6	128,3	2,7	1,7	1,3	Marzo
April	118,1	121,6	124,7	126,8	128,8	2,5	1,7	1,6	Aprile
Mai	118,3	121,7	124,9	127,1	129,1	2,6	1,8	1,6	Maggio
Juni	118,4	121,9	125,0	127,3	129,1	2,5	1,8	1,4	Giugno
Juli	118,6	122,2	125,1	127,3	129,6	2,4	1,8	1,8	Luglio
August	118,7	122,4	125,5	127,6	130,0	2,5	1,7	1,9	Agosto
September	118,8	122,9	125,7	127,7	130,2	2,3	1,6	2,0	Settembre
Oktober	119,4	123,1	125,6	127,6		2,0	1,6		Ottobre
November	119,7	123,4	125,8	127,8		1,9	1,6		Novembre
Dezember	120,0	123,5	125,8	127,8		1,9	1,6		Dicembre
Durchschnitt	118,5	122,1	125,1	127,2		2,5	1,7		Media

(a) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres
Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente

Quelle: ISTAT, Statistikamt der Gemeinde Bozen

Fonte: ISTAT, Ufficio Statistica del Comune di Bolzano



Tab. 11.3

Inflationsrate in Bozen, Trient und Italien (a) - 1952-2004**Tassi inflattivi medi a Bolzano, Trento e in Italia (a) - 1952-2004**

JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia	JAHRE ANNI	Bozen Bolzano	Trient Trento	Italien Italia
1952	4,7	4,4	4,2	1979	15,3	17,1	15,7
1953	1,4	4,2	1,9	1980	23,6	21,4	21,1
1954	3,7	2,9	2,7	1981	19,1	17,4	18,7
1955	2,4	1,9	2,8	1982	16,2	16,6	16,3
1956	3,5	4,7	5,0	1983	13,6	13,8	15,0
1957	2,2	1,3	1,9	1984	11,7	9,8	10,6
1958	5,8	5,2	4,8	1985	8,7	7,7	8,6
1959	0,4	-1,0	-0,4	1986	6,2	4,9	6,1
1960	2,1	2,0	2,7	1987	4,6	4,1	4,6
1961	3,0	2,0	2,9	1988	5,9	5,1	5,0
1962	5,3	4,4	5,1	1989	6,8	6,1	6,6
1963	6,2	6,2	7,5	1990	7,1	6,0	6,1
1964	6,6	6,5	5,9	1991	7,0	6,7	6,4
1965	4,2	3,3	4,3	1992	6,2	5,4	5,4
1966	2,7	1,4	2,0	1993	5,9	4,1	4,2
1967	2,1	2,1	2,0	1994	5,1	3,3	3,9
1968	0,9	0,6	1,3	1995	7,4	5,4	5,4
1969	2,7	3,5	2,8	1996	5,5	2,5	3,9
1970	5,6	5,6	5,1	1997	3,3	1,1	1,7
1971	5,8	6,2	5,0	1998	2,1	2,6	1,8
1972	6,8	6,1	5,6	1999	1,7	2,0	1,6
1973	10,7	9,8	10,4	2000	2,1	2,3	2,6
1974	22,5	19,9	19,4	2001	2,5	2,7	2,7
1975	17,7	15,9	17,2	2002	3,0	2,6	2,4
1976	18,4	16,6	16,5	2003	2,5	2,2	2,5
1977	21,1	18,3	18,1	2004	1,7	1,8	2,0
1978	12,5	12,2	12,4				

(a) Veränderung des mittleren Verbraucherpreisindex für Haushalte von Arbeitern und Angestellten gegenüber dem Vorjahr in Prozenten
 Variazione percentuale dell'indice medio dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati rispetto all'anno precedente

Quelle: Statistikamt der Gemeinde Bozen, ISTAT

Fonte: Ufficio Statistica del Comune di Bolzano, ISTAT

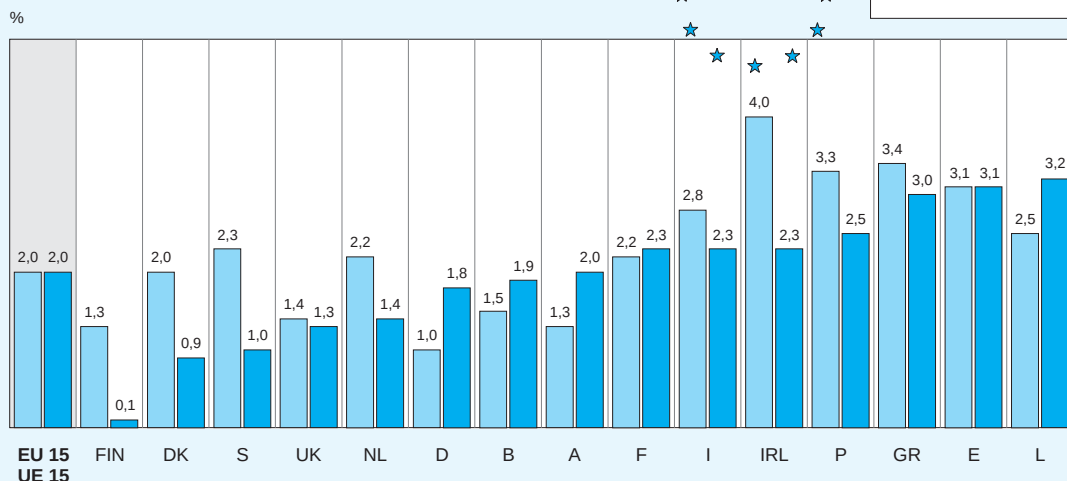
Graf. 11.c

Inflationsraten in den EU-Staaten - Durchschnitt 2003 und 2004

Harmonisierter Verbraucherpreisindex

Tassi d'inflazione nei paesi UE - Media annua 2003 e 2004

Indice armonizzato dei prezzi al consumo



© astat 2005 - Ir



Tab. 11.4

Index der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte nach Monaten - 2001-2005**Numeri indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività nazionale per mese - 2001-2005**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2001	2002	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Jänner	114,6	117,3	120,6	123,2	125,2	2,8	2,2	1,6	Gennaio
Februar	115,0	117,9	120,8	123,6	125,6	2,5	2,3	1,6	Febbraio
März	115,2	118,0	121,2	123,7	126,0	2,7	2,1	1,9	Marzo
April	115,6	118,4	121,4	124,0	126,3	2,5	2,1	1,9	Aprile
Mai	115,9	118,7	121,7	124,4	126,6	2,5	2,2	1,8	Maggio
Juni	116,2	118,7	121,8	124,6	126,7	2,6	2,3	1,7	Giugno
Juli	116,2	118,9	122,0	124,7	127,1	2,6	2,2	1,9	Luglio
August	116,2	119,1	122,3	125,0	127,3	2,7	2,2	1,8	Agosto
September	116,3	119,3	122,5	125,0	127,3	2,7	2,0	1,8	Settembre
Oktober	116,5	119,6	122,6	125,0		2,5	2,0		Ottobre
November	116,7	120,0	122,9	125,1		2,4	1,8		Novembre
Dezember	116,8	120,1	123,0	125,2		2,4	1,8		Dicembre
Durchschnitt	115,9	118,8	121,9	124,5		2,6	2,1		Media

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.5

Euro: Fixe Umrechnungskurse der Währungen aller Mitgliedsstaaten der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU) - 01.01.1999 (a)**Euro: Parità fisse delle valute dei paesi aderenti all'Unione Economica e Monetaria (UEM) - 01.01.1999 (a)**

WÄHRUNG	Umrechnungskurse Tassi di conversione	VALUTE
Italienische Lire (ITL)	1.936,27	Lire italiane (ITL)
Belgische Franc (BEF)	40,3399	Franchi belgi (BEF)
Deutsche Mark (DEM)	1,95583	Marchi tedeschi (DEM)
Finnische Mark (FIM)	5,94573	Marchi finlandesi (FIM)
Französische Franc (FRF)	6,55957	Franchi francesi (FRF)
Griechische Drachmen (GRD)	340,750	Dracme greche (GRD)
Holländische Gulden (NLG)	2,20371	Fiorini olandesi (NLG)
Irische Pfund (IEP)	0,787564	Lire irlandesi (IEP)
Luxemburgische Franc (LUF)	40,3399	Franchi lussemburghesi (LUF)
Österreichische Schilling (ATS)	13,7603	Scellini austriaci (ATS)
Portugiesische Escudos (PTE)	200,482	Escudos portughesi (PTE)
Spanische Pesetas (ESP)	166,386	Pesetas spagnole (ESP)

(a) Die Umrechnungskurse sind ab 01.01.1999 fix.
I tassi di conversione sono fissi a partire dal 01.01.1999.

Quelle: Europäische Zentralbank (EZB)

Fonte: Banca centrale europea (BCE)

Tab. 11.6

Koeffizienten zur Umwandlung von Geldeinheiten der vergangenen Jahre in Werte von 2004 (a) - 1861-2004**Coefficienti per tradurre valori monetari degli anni passati in valori del 2004 (a) - 1861-2004**

JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente	JAHRE ANNI	Koeffizient Coefficiente
1861	7.816,0524	1897	7.233,8183	1933	1.797,8017	1969	15,4746
1862	7.768,6824	1898	7.185,1603	1934	1.895,6412	1970	14,7259
1863	8.001,4519	1899	7.299,7301	1935	1.869,1056	1971	14,0246
1864	8.227,4236	1900	7.266,6247	1936	1.737,8425	1972	13,2785
1865	8.367,0535	1901	7.258,3952	1937	1.587,6054	1973	12,0309
1866	8.280,5724	1902	7.308,0536	1938	1.474,3876	1974	10,0724
1867	8.082,1728	1903	7.097,6334	1939	1.412,0209	1975	8,5965
1868	7.768,6824	1904	7.012,2133	1940	1.209,9609	1976	7,3777
1869	7.721,8831	1905	7.004,5497	1941	1.045,7110	1977	6,2470
1870	7.611,8325	1906	6.876,7843	1942	904,7379	1978	5,5555
1871	7.383,8283	1907	6.566,7654	1943	539,4918	1979	4,8001
1872	6.533,2956	1908	6.634,7443	1944	121,3995	1980	3,9622
1873	6.162,6567	1909	6.825,5197	1945	61,6384	1981	3,3380
1874	6.017,9934	1910	6.641,6197	1946	52,2276	1982	2,8691
1875	7.027,5910	1911	6.480,4479	1947	32,2271	1983	2,4951
1876	6.641,6197	1912	6.422,0070	1948	30,4374	1984	2,2564
1877	6.383,6285	1913	6.409,1630	1949	29,9977	1985	2,0777
1878	6.627,8831	1914	6.409,1630	1950	30,4060	1986	1,9583
1879	6.711,1654	1915	5.989,8720	1951	27,7141	1987	1,8718
1880	6.473,9020	1916	4.786,5295	1952	26,5847	1988	1,7835
1881	6.921,3423	1917	3.383,9298	1953	26,0769	1989	1,6729
1882	7.089,7821	1918	2.426,7940	1954	25,3942	1990	1,5767
1883	7.324,7577	1919	2.390,5867	1955	24,7008	1991	1,4818
1884	7.469,8869	1920	1.819,2345	1956	23,5300	1992	1,4057
1885	7.308,0536	1921	1.537,7071	1957	23,0842	1993	1,3491
1886	7.316,3961	1922	1.546,9860	1958	22,0288	1994	1,2980
1887	7.333,1384	1923	1.555,9998	1959	22,1213	1995	1,2320
1888	7.241,9921	1924	1.503,0870	1960	21,5491	1996	1,1858
1889	7.121,2922	1925	1.338,0299	1961	20,9370	1997	1,1656
1890	6.876,7843	1926	1.240,4031	1962	19,9211	1998	1,1450
1891	6.898,9914	1927	1.356,7238	1963	18,5284	1999	1,1272
1892	6.958,9175	1928	1.463,9477	1964	17,4913	2000	1,0990
1893	7.113,3885	1929	1.440,9089	1965	16,7630	2001	1,0704
1894	7.145,1093	1930	1.488,0806	1966	16,4341	2002	1,0450
1895	7.185,1603	1931	1.647,1763	1967	16,1118	2003	1,0199
1896	7.217,5259	1932	1.691,5183	1968	15,9091	2004	1,0000

(a) Der ausgewiesene Koeffizient beruht auf dem gesamtstaatlichen Index der Verbraucherpreise für Haushalte von Arbeitern und Angestellten, der bis 1968 als Index der Lebenshaltungskosten bezeichnet wurde. Er gibt an, wie oft die Geldwerte von 1861 zu multiplizieren sind, um deren Wert im Jahre 2004 zu erhalten. Die in der Tabelle erhaltenen Werte sind wie folgt zu interpretieren: Im Jahr 2004 waren 23,53 Euro notwendig, um dasselbe zu kaufen wie 1956 um einen Euro (1.936,27 Lire).

I coefficienti sono calcolati con riferimento all'indice nazionale del costo della vita che a partire dal 1968 ha assunto la denominazione di indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai ed impiegati. Essi indicano di quante volte occorre moltiplicare i valori monetari degli anni dal 1861 in avanti, per riportarli al valore del 2004. Per interpretare i dati di tabella: si è acquistato nel 2004 con 23,53 euro ciò che si sarebbe acquistato con 1 euro (1.936,27 lire) nel 1956.

Tab. 11.7

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit (a) - 1997-2004
 Jahresdurchschnitt

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica (a) - 1997-2004

Valori medi annui

JAHRE	Landwirtschaft	Produzierendes Gewerbe	Handel und Gastgewerbe	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	Kredit- und Versicherungswesen	Öffentliche Verwaltung	Gesamtindex
ANNI	Agricoltura	Industria	Commercio, alberghi e pubblici esercizi	Trasporti e comunicazioni	Credito e assicurazioni	Pubblica amministrazione	Indice generale

Index Basis Dezember 2000 = 100 / Numeri indici base dicembre 2000 = 100

1997	95,9	92,9	91,7	94,1	97,3	94,1	93,4
1998	98,3	95,5	95,5	98,0	97,8	95,0	95,7
1999	99,9	97,6	97,4	99,2	98,0	96,6	97,5
2000	100,0	99,6	99,3	99,5	99,6	99,0	99,3
2001	100,2	101,3	100,9	101,9	100,6	104,1	101,9
2002	101,6	104,1	103,7	102,7	102,7	105,2	104,0
2003	105,3	106,8	105,9	104,9	105,3	106,9	106,3
2004	106,1	110,1	108,4	108,5	107,0	110,3	109,4

Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variazione percentuale rispetto all'anno precedente

1997	2,2	3,7	3,8	2,3	3,0	6,8	4,4
1998	2,5	2,8	4,1	4,1	0,5	1,0	2,4
1999	1,6	2,2	2,1	1,2	0,3	1,7	1,8
2000	0,1	2,0	1,9	0,3	1,6	2,4	1,9
2001	0,2	1,7	1,6	2,4	1,0	5,2	2,6
2002	1,4	2,8	2,8	0,8	2,1	1,1	2,1
2003	3,6	2,6	2,1	2,1	2,5	1,6	2,2
2004	0,8	3,1	2,4	3,4	1,6	3,2	2,9

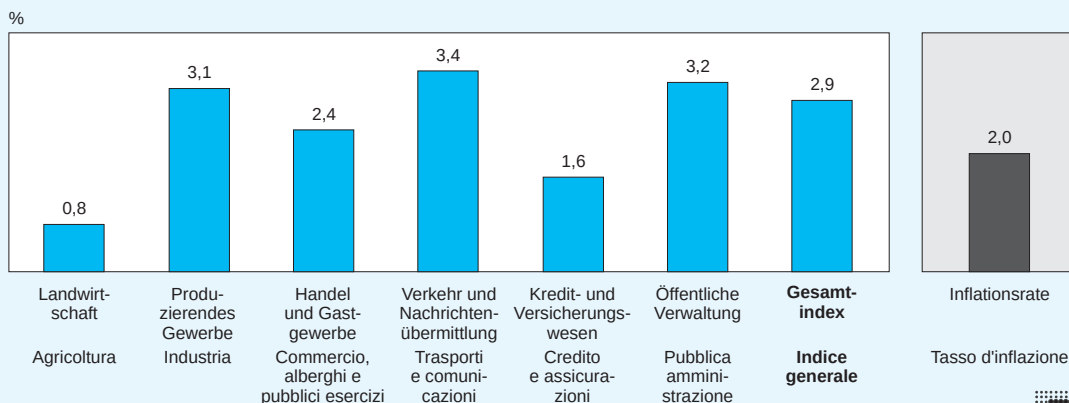
(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 11.d

Index der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde nach Wirtschaftstätigkeit - 2004
 Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr

Numeri indici delle retribuzioni contrattuali orarie per attività economica - 2004
 Variazione percentuale rispetto all'anno precedente


© astat 2005 - Ir



Tab. 11.8

Nationaler Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes nach Monaten - 2001-2005**Numeri indici nazionali del costo di costruzione di un fabbricato residenziale per mese - 2001-2005**

MONATE	Basis / Base (a)					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100		2000 = 100			Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2001	2002	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Jänner	109,6	114,1	108,8	111,0	116,2	2,7	2,0	4,7	Gennaio
Februar	109,5	114,2	109,1	111,9	117,0	2,9	2,6	4,6	Febbraio
März	109,8	114,3	109,2	112,2	118,4	2,9	2,7	5,5	Marzo
April	109,8	114,5	109,4	112,7	118,5	2,9	3,0	5,1	Aprile
Mai	110,0	114,6	109,4	114,1	118,5	2,8	4,3	3,9	Maggio
Juni	110,1	114,8	109,4	114,2	118,5	2,6	4,4	3,8	Giugno
Juli	110,4	115,0	109,6	114,9		2,6	4,8		Luglio
August	110,6	115,1	109,6	115,0		2,6	4,9		Agosto
September	110,8	115,3	109,6	115,3		2,4	5,2		Settembre
Oktober	110,8	115,3	109,7	115,5		2,5	5,3		Ottobre
November	111,0	115,4	109,8	115,8		2,5	5,5		Novembre
Dezember	111,0	115,5	109,8	115,9		2,4	5,6		Dicembre
Durchschnitt	110.3	114.8	109.5	114.0		2.7	4.1		Media

(a) Der Umrechnungskoeffizient zwischen Basis 1995 und Basis 2000 beträgt 1,077
Coefficiente di raffronto fra base 1995 e base 2000 = 1,077

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 11.9

Index der Baukostenpreise eines Wohngebäudes in der Stadt Bozen nach Monaten - 2001-2005**Numeri indici del costo di costruzione di un fabbricato residenziale nel comune di Bolzano per mese - 2001-2005**

MONATE	Basis / Base (a)					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	1995 = 100		2000 = 100			Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2001	2002	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Jänner	110,5	114,2	107,6	110,3	112,8	2,9	2,5	2,3	Gennaio
Februar	110,5	114,3	107,6	110,3	113,0	2,8	2,5	2,4	Febbraio
März	110,8	114,6	107,6	110,3	114,6	2,5	2,5	3,9	Marzo
April	110,9	114,6	107,6	110,6	114,9	2,5	2,8	3,9	Aprile
Mai	110,9	115,1	107,6	112,1	115,5	2,1	4,2	3,0	Maggio
Juni	111,2	115,4	107,6	112,1	115,6	1,8	4,2	3,1	Giugno
Juli	111,2	115,4	107,6	112,2		1,8	4,3		Luglio
August	111,3	115,4	107,6	112,5		1,8	4,6		Agosto
September	111,4	115,5	107,6	112,5		1,7	4,6		Settembre
Oktober	111,6	115,6	107,6	112,5		1,6	4,6		Ottobre
November	111,6	115,6	107,6	112,8		1,6	4,8		Novembre
Dezember	111,6	115,6	107,6	112,9		1,6	4,9		Dicembre
Durchschnitt	111,1	115,1	107,6	111,8		2,1	3,9		Media

(a) Der Umrechnungskoeffizient zwischen Basis 1995 und Basis 2000 beträgt 1,092
Coefficiente di raffronto fra base 1995 e base 2000 = 1,092

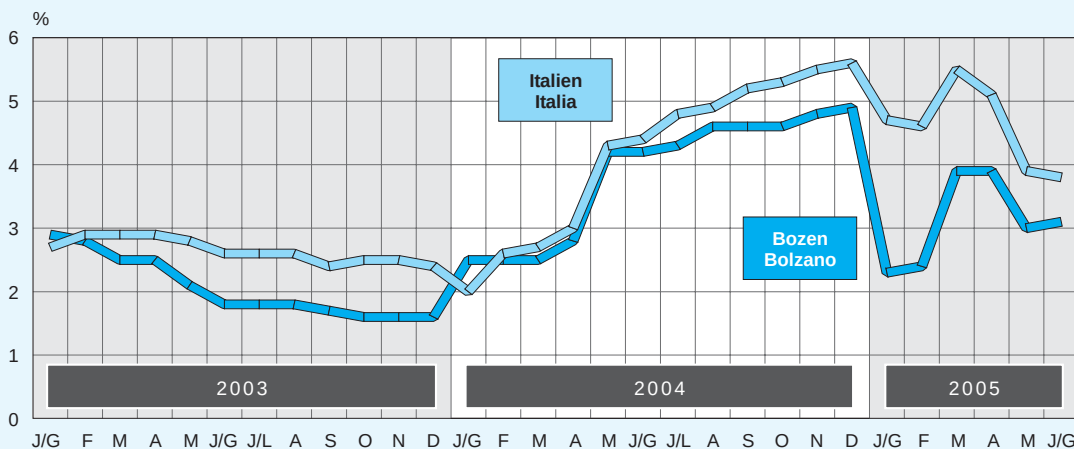
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 11.e

Jahressteigerungsrate der Baukosten eines Wohngebäudes - 2003-2005

Tasso annuo d'incremento del costo di costruzione di un fabbricato residenziale - 2003-2005



© astat 2005 - Ir



Tab. 11.10

Baukosten für den geförderten Landeswohnbau (a) - 1995-2005

Costo di costruzione per l'edilizia abitativa provinciale (a) - 1995-2005

JAHRE	SEMESTER	Lire je m³ (b)	Euro je m³	Lire je m² (b)	Euro je m²	Index 1990 = 100	Veränderung gegen- über dem Vorjahr (%)
ANNI	SEMPRETRI	Lire al m³ (b)	Euro al m³	Lire al m² (b)	Euro al m²	Indice 1990 = 100	Variazione % anno precedente
1995	1. Sem.	423.000	218,46	1.692.000	873,85	130,3	+ 2,7
	2. Sem.	424.000	218,98	1.696.000	875,91		
1996	1. Sem.	427.000	220,53	1.708.000	882,11	131,4	+ 0,8
	2. Sem.	427.000	220,53	1.708.000	882,11		
1997	1. Sem.	434.000	224,14	1.736.000	896,57	134,2	+ 2,1
	2. Sem.	438.000	226,21	1.752.000	904,83		
1998	1. Sem.	449.000	231,89	1.796.000	927,56	140,2	+ 4,5
	2. Sem.	462.000	238,60	1.848.000	954,41		
1999	1. Sem.	475.000	245,32	1.900.000	981,27	146,2	+ 4,3
	2. Sem.	475.000	245,32	1.900.000	981,27		
2000	1. Sem.	484.000	249,97	1.936.000	999,86	150,2	+ 2,8
	2. Sem.	492.000	254,10	1.968.000	1.016,39		
2001	1. Sem.	497.000	256,68	1.988.000	1.026,72	153,7	+ 2,3
	2. Sem.	502.000	259,26	2.008.000	1.037,05		
2002	1. Sem.	....	261,00	....	1.044,00	157,6	+ 2,5
	2. Sem.	....	268,00	....	1.072,00		
2003	1. Sem.	....	271,00	....	1.084,00	161,5	+ 2,5
	2. Sem.	....	271,00	....	1.084,00		
2004	1. Sem.	....	276,00	....	1.104,00	164,4	+ 1,8
	2. Sem.	....	276,00	....	1.104,00		
2005	1. Sem.	....	288,00	....	1.152,00	172,1	+ 4,7
	2. Sem.	....	290,00	....	1.160,00		

(a) L.G. 11.08.97, Nr. 13, L.G. 17.12.98, Nr. 13
L.P. 11.08.97, n. 13, L.P. 17.12.98, n. 13

(b) Bis zum Jahr 2001 sind die offiziellen Werte jene in Lire, ab dem Jahr 2002 jene in Euro
I valori ufficiali sono quelli in lire fino al 2001 ed in euro dal 2002

Quelle: Autonome Provinz Bozen

Fonte: Provincia Autonoma di Bolzano

Tab. 11.11

Index der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte nach Monaten (a) - 2001-2005**Numeri indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali per mese (a) - 2001-2005**

MONATE	Basis / Base					Prozent. Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres			MESI
	2000 = 100					Variazione percentuale sullo stesso mese anno precedente			
	2001	2002	2003	2004	2005	2003	2004	2005	
Jänner	102,3	101,1	103,6	104,0	108,7	2,5	0,4	4,5	Gennaio
Februar	102,3	101,2	104,0	104,1	109,0	2,8	0,1	4,7	Febbraio
März	102,3	101,5	104,3	105,0	110,0	2,8	0,7	4,8	Marzo
April	102,5	101,7	103,7	105,5	110,1	2,0	1,7	4,4	Aprile
Mai	102,3	101,8	103,4	106,4	109,8	1,6	2,9	3,2	Maggio
Juni	102,3	101,8	103,3	106,6	110,5	1,5	3,2	3,7	Giugno
Juli	101,8	102,2	103,5	106,9		1,3	3,3		Luglio
August	101,8	102,4	103,8	107,4		1,4	3,5		Agosto
September	101,8	102,7	103,7	107,6		1,0	3,8		Settembre
Oktober	101,4	103,0	103,7	108,3		0,7	4,4		Ottobre
November	101,0	102,6	103,8	108,3		1,2	4,3		Novembre
Dezember	100,9	102,9	103,8	108,1		0,9	4,2		Dicembre
Durchschnitt	101,9	102,1	103,7	106,5		1,6	2,7		Media

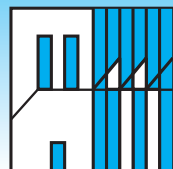
(a) Wird nur auf gesamtstaatlicher Ebene berechnet
Calcolati unicamente su scala nazionale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

Conto economico



Die **Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung** (VGR) für Südtirol hat die Aufgabe, einen möglichst umfassenden Einblick in die wirtschaftliche Lage des Landes zu vermitteln sowie in die verfügbaren Ressourcen (Produktionsfaktoren) und ihre Verwendung, in die Entstehung des Einkommens und dessen Zusammensetzung, die Vermögensbildung und die entsprechende Finanzierung sowie in die wirtschaftlichen Beziehungen mit anderen Provinzen bzw. Regionen.

Die in dieses Jahrbuch eingefügten Hauptkonten sind „Aufkommen und Verwendung von Waren und Dienstleistungen“ und „Verteilung des Bruttoinlandsprodukts“. Die verschiedenen Gesamtgrößen dieser Konten werden nach Wirtschaftsbereichen analysiert und in einer Reihe von Tabellen publiziert, die Einblick in die wichtigsten wirtschaftlichen Phänomene geben: Wertschöpfung, Verbrauch, Investitionen, Arbeitseinkommen und Beschäftigung.

Die Daten der Zeitreihe 1990-2003 wurden nach den auf europäischer Ebene für die volkswirtschaftliche Gesamtrechnung geltenden Regeln (Europäisches System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnung - ESVG95) ermittelt. Jeder Mitgliedsstaat der Europäischen Union ist aufgrund einer Verordnung des Europäischen Rates aus dem Jahr 1996 (2223/96) verpflichtet, das neue europäische System der gesamtstaatlichen und regionalen volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung anzuwenden, um die Vergleichbarkeit der Informationen des ISTAT und EUROSTAT zu gewährleisten. Die neuen Schätzungen, die sich aus der Umsetzung des ESVG95 ergeben, sind nicht mit der vorhergehenden Reihe vergleichbar.

Die Wirtschaftsgrößen, die im Aufwendungs- und Verwendungskonto vorkommen, sind zweifach

I **Conti Economici Provinciali** hanno il compito di fornire le informazioni riguardanti la situazione economica della Provincia, le risorse disponibili e il loro utilizzo, il reddito che si è formato e le sue componenti, il processo di accumulazione ed il suo finanziamento, nonché le relazioni con le altre regioni.

I conti principali inseriti nel presente Annuario sono il conto delle risorse e degli impieghi e il conto della distribuzione del prodotto interno lordo. Le diverse componenti dei conti sono analizzate, per branca di attività economica, in una serie di tabelle che danno una visione più dettagliata dei fenomeni economici considerati: valore aggiunto dell'economia, consumi, investimenti, redditi da lavoro e occupazione.

I dati relativi alla serie storica 1990-2003, contenuti in questo volume, sono stati determinati secondo le regole ed i principi contabili del SEC95 (Sistema Europeo dei Conti Economici) il nuovo sistema europeo dei conti economici nazionali e regionali che ciascun Paese dell'Unione Europea è tenuto ad applicare in base ad un regolamento del Consiglio Europeo del 1996 (2223/96) con il fine di garantire la confrontabilità delle informazioni con quelle prodotte da Istat ed Eurostat. Le nuove stime, derivanti dal lavoro di adozione del SEC95, non sono confrontabili con le serie precedenti.

Gli aggregati che compaiono nel conto economico delle risorse e degli impieghi sono espressi in

berechnet: in jeweiligen Preisen und zu konstanten Preisen. Für die Werte **in konstanten Preisen** bleiben bei der Schätzung eines jeden Flusses die Preise des ausgewählten Basisjahres unverändert. Für die nachfolgend angeführte Zeitreihe ist 1995 das Basisjahr für die Schätzung zu konstanten Preisen. Die Finanz- und Vermögensdaten werden in Euro ausgedrückt, dem offiziellen Zahlungsmittel der europäischen Währungsunion. Zur Umrechnung wurde der am 1. Jänner 1999 festgesetzte Umrechnungskurs angewandt (1 Euro = 1.936,27 Lire).

Das **Aufkommens- und Verwendungskonto** hebt das zwischen Angebot (Aufkommen) und Nachfrage (Verwendung) bestehende Gleichgewicht hervor. Das Güteraufkommen setzt sich aus dem Bruttoinlandsprodukt (BIP) zu Marktpreisen und den Importen zusammen. Die Verwendungsseite beinhaltet hingegen den letzten Inlandsverbrauch, die Bruttoanlageinvestitionen, die Exporte, die Vorratsveränderungen und den Nettozugang an Wertsachen.

Das **BIP zu Marktpreisen** ist das Produktionsergebnis eines Jahres der gesamten in Südtirol tätigen Wirtschaftseinheiten. Es entspricht dem Gesamtwert der in Südtirol produzierten Güter und erbrachten Dienstleistungen, wobei dieser Wert in den Preisen geschätzt wurde, zu denen die Verbrauchs-, Investitions- und Exportgüter erworben wurden. Das BIP zu Marktpreisen wird aus der Gesamtproduktion von Gütern und Dienstleistungen abzüglich der Vorleistungen und zuzüglich der indirekten Steuern auf Importe berechnet; von „Brutto“-Inlandsprodukt spricht man, weil der Gesamtwert die Abschreibungen mit einschließt. Grundlage für die Berechnung des BIP bildet die Wertschöpfung.

Die **Wertschöpfung** wird auf der Ebene der einzelnen Betriebe ermittelt, indem die Vorleistungen vom Wert der Gesamtproduktion abgezogen werden. Auf diese Art und Weise wird bestimmt, wie viel jeder einzelne Betrieb tatsächlich produziert, da die von ihm erworbenen Güter und Dienstleistungen, die im Produktionsprozess eingesetzt werden, nicht berücksichtigt werden. Die Wertschöpfung aller Betriebe wird summiert und das Ergebnis gibt Auskunft darüber, wie viel in der gesamten Provinz tatsächlich produziert wurde, ohne dass Doppelzählungen zu einer überhöhten Wertschöpfung führen.

Vorleistungen sind alle für die Produktion anfallenden Ausgaben. Sie beinhalten die Ausgaben für den Einkauf von Rohstoffen und Halbfertigprodukten, Transportspesen, aber auch für Verwaltungsausgaben wie Post- und Telefongebühren sowie Ausgaben für den Rechtsbeistand. Der

eine doppia valutazione: a prezzi correnti e a prezzi costanti. Nei **valori a prezzi costanti**, la stima di ciascun flusso viene determinata congelando i prezzi al livello toccato in un determinato anno scelto come base. Per la serie storica di seguito pubblicata, l'anno base delle stime a prezzi costanti è il 1995. I dati contabili sono espressi in euro, la moneta ufficiale dell'Unione monetaria europea. A tal fine è stato utilizzato il tasso di conversione fissato il 1° gennaio 1999 (1 euro = 1.936,27 lire).

Il **conto economico delle risorse e degli impieghi** evidenzia l'equilibrio esistente tra l'offerta totale (risorse) e la domanda totale (impieghi). Vanno a comporre il lato delle risorse il prodotto interno lordo (PIL) ai prezzi di mercato e le importazioni dal resto del mondo. Gli impieghi sono costituiti, invece, dai consumi finali interni, gli investimenti fissi lordi, le esportazioni e la variazione delle scorte e oggetti di valore.

Il **PIL ai prezzi di mercato** costituisce il risultato finale dell'attività di un anno delle unità economiche che operano sul territorio provinciale e corrisponde al valore dei beni e servizi prodotti in provincia, valore valutato ai prezzi ai quali sono stati acquistati i beni di consumo, i beni di investimento e i beni esportati. Esso equivale al valore della produzione totale di beni e servizi diminuita dei costi intermedi ed aumentata delle imposte indirette sulle importazioni; si usa l'attributo "lordo" in quanto l'aggregato viene determinato al lordo degli ammortamenti. Il calcolo del PIL si fonda sul concetto di valore aggiunto.

Il **valore aggiunto** viene ricavato a livello di impresa sottraendo i costi intermedi al valore della produzione. In questo modo è possibile determinare quanto è effettivamente prodotto da ogni singola impresa al netto dei beni e servizi acquistati da altre imprese. Aggregando il valore aggiunto di tutte le imprese si determina quanto viene effettivamente prodotto nella provincia senza incorrere in doppi conteggi.

Per **costi intermedi** si intendono tutti i costi sostenuti dalle imprese per produrre. Si tratta pertanto delle spese per l'acquisto di materie prime, beni intermedi, spese di trasporto, ma anche spese di carattere amministrativo quali le spese postali, telefoniche e legali. Ricordiamo che i va-

Bruttoproduktionswert und die Vorleistungen werden immer ohne Mehrwertsteuer ermittelt.

Für Südtirol kann der Umfang des Warenaustausches mit Wirtschaftssubjekten außerhalb der Landesgrenzen nicht berechnet werden. Deshalb ist man gezwungen, eine Saldoberechnung durchzuführen, wobei das BIP von der Verwendung abgezogen wird. Der ermittelte Saldo entspricht den **Nettoimporten**, wenn die Verwendung der Provinz höher ist als das erstellte BIP, und den **Nettoexporten**, wenn die Verwendung geringer ist als das BIP.

Immer wenn in diesem Kapitel von letztem Verbrauch die Rede ist, handelt es sich um den **Inlandsverbrauch**. Gemeint ist der in Südtirol aufscheinende Verbrauch, unabhängig davon, ob er von Personen mit Wohnsitz in Südtirol oder von Personen mit Wohnsitz im Ausland getätigt wird.

Der letzte Inlandsverbrauch wird in **Verbrauch der privaten Haushalte** (Ausgaben für den letzten Verbrauch der privaten Haushalte) und **Verbrauch der öffentlichen Haushalte** (Ausgaben für den letzten Verbrauch der privaten Institutionen ohne Erwerbscharakter und der öffentlichen Haushalte) unterteilt. Ersterer beinhaltet die im Jahr von den Haushalten erworbenen Güter und Dienstleistungen und dient zur Befriedigung privater Bedürfnisse. Wie bereits erwähnt, beinhaltet der Verbrauch der privaten Haushalte auch den Verbrauch von nicht in Südtirol wohnhaften Personen (vor allem Feriengäste). Nicht enthalten ist der Verbrauch der Wohnbevölkerung Südtirols, falls dieser außerhalb der Provinz Bozen getätigt wurde.

Der **Verbrauch der öffentlichen Haushalte** bezieht sich auf die nicht-marktbestimmten Dienstleistungen, die von der öffentlichen Verwaltung und den privaten Institutionen ohne Erwerbscharakter erbracht werden. Es kann sich um Dienstleistungen zu Gunsten der gesamten Bevölkerung oder um Dienstleistungen zu Gunsten einzelner Personengruppen handeln. Da die Erbringung dieser Dienstleistungen ohne ein entsprechendes Entgelt erfolgt, kann der tatsächliche Verbrauch der privaten Haushalte nicht gemessen werden. Bei der Berechnung wird daher angenommen, dass alles Produzierte auch konsumiert wird. Der Produktionswert ergibt sich, indem die Vorleistungen, die Entlohnung des Personals und die Abschreibungen auf das von den verschiedenen Verwaltungen eingesetzte Kapital zusammengezählt werden.

Die **Bruttoanlageinvestitionen** umfassen den Erwerb (ohne Veräußerungen) von Anlagegütern durch gebietsansässige Produzenten zuzüglich

lori della produzione e dei costi intermedi sono calcolati al netto dell'I.V.A.

Non essendo possibile calcolare per la Provincia di Bolzano gli scambi di beni e servizi con soggetti al di fuori del territorio provinciale, si è costretti ad utilizzare il criterio di detrarre il PIL dal totale degli impieghi. Il saldo ottenuto indica le **importazioni nette** nel caso in cui gli impieghi della Provincia siano superiori al prodotto interno lordo creato, o le **esportazioni nette**, nel caso in cui gli impieghi siano inferiori al prodotto interno lordo.

Quando si parla di consumi finali bisogna ricordare che si tratta di **consumi finali interni**. Ciò significa che vengono presi in considerazione i consumi effettuati sul territorio da soggetti residenti e non residenti.

I consumi finali interni sono suddivisi in **consumi finali delle famiglie** (spesa per consumi finali delle famiglie) e **consumi collettivi** (spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private e delle Amministrazioni Pubbliche). I primi comprendono i beni e i servizi acquistati nell'anno dalle famiglie ed utilizzati per soddisfare i bisogni di natura privata. In base a quanto riportato sopra, i consumi delle famiglie comprendono i consumi effettuati da famiglie non residenti sul territorio provinciale (soprattutto turisti) e non comprendono invece i consumi effettuati al di fuori del territorio provinciale da parte di famiglie residenti in Provincia di Bolzano.

I **consumi collettivi** fanno riferimento ai servizi non destinabili alla vendita forniti dalle Amministrazioni Pubbliche e dalle Istituzioni Sociali Private. Si tratta di servizi di cui si avvantaggia l'intera collettività nazionale o alcuni gruppi di persone. Dato che l'erogazione di questi servizi avviene senza una forma contestuale di pagamento, non è possibile registrare il consumo effettivo sostenuto dalle famiglie: il loro importo pertanto figura nel conto dello stesso settore che li ha prodotti ed è pari al valore della produzione. Quest'ultimo è calcolato sommando i costi intermedi, le retribuzioni del personale e gli ammortamenti dei capitali impiegati dalle varie amministrazioni.

Gli **investimenti fissi lordi** sono costituiti dalle acquisizioni (al netto delle cessioni) di capitale fisso effettuate dai produttori residenti a cui si

bestimmter Werterhöhungen an nicht-produzierten Vermögensgütern. Zum Anlagevermögen zählen produzierte Sachanlagen (z.B. Maschinen und Ausrüstungen, Verkehrsmittel und Bauten) und produzierte immaterielle Anlagegüter (z.B. Software), die länger als ein Jahr in der Produktion eingesetzt werden. „Brutto“ bedeutet vor Abzug der Abschreibungen.

Die **Vorratsveränderung** und der **Nettozugang an Wertsachen** sind die Differenz zwischen Eingang und Ausgang der Bestände während des Beobachtungszeitraums. Die Bestände umfassen alle Güter (Rohstoffe, Halbfertigwaren, laufende Arbeiten, Fertigwaren), die nicht zu den Investitionen zählen und die sich zu einem bestimmten Zeitpunkt im Besitz der Arbeitsstätten befinden. Der Nettozugang an Wertsachen besteht aus nicht finanziellen Mitteln, die nicht vorrangig in der Produktion oder im Verbrauch verwendet, sondern als wertbeständige Güter angekauft (z.B. Steine und wertvolle Metalle) werden.

Das BIP entspricht der Entlohnung der Produktionsfaktoren. Die Verteilung des BIP auf die einzelnen Produktionsfaktoren wird im Konto „**Verteilung des BIP**“ dargestellt. Auf der Einnahmenseite dieses Kontos werden die Aggregate BIP und Subventionen festgehalten und auf der Ausgabenseite die Einkommen aus unselbstständiger Erwerbstätigkeit, die indirekten Steuern und der Betriebsüberschuss.

Die **Einkommen aus unselbstständiger Arbeit** umfassen die Bruttoentlohnung (einschließlich der direkten Quellensteuer und der Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitnehmers) sowie die tatsächlichen und unterstellten Sozialbeiträge. Die tatsächlichen Sozialbeiträge zu Lasten des Arbeitgebers werden von diesem an die Fürsorge- und Versicherungskörperschaften überwiesen, um die unselbstständig Erwerbstätigen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Alter, Arbeitslosigkeit und Arbeitsunfällen abzusichern sowie die Ausbezahlung von Familienzulagen zu ermöglichen. Die unterstellten Sozialbeiträge sind Leistungen, die dem unselbstständig Erwerbstätigen direkt vom Arbeitgeber ausbezahlt werden.

Die **indirekten Steuern** sind Zwangsabgaben und werden von der Öffentlichen Verwaltung und der Europäischen Union auf die Produktion, den Verkauf, den Erwerb und die Verwendung von Gütern und Dienstleistungen eingehoben. Werden von den indirekten Steuern die Subventionen abgezogen, erhält man als Ergebnis die indirekten Nettosteuern.

aggiungono gli incrementi di beni materiali non prodotti. Il capitale fisso consiste di beni materiali (es. macchine e attrezzature, mezzi di trasporto e costruzioni) e immateriali (es. software), prodotti destinati ad essere utilizzati nei processi produttivi per un periodo superiore all'anno. Gli investimenti sono qualificati come lordi in quanto sono comprensivi anche degli ammortamenti.

La **variazione delle scorte e oggetti di valore** rappresenta la differenza fra le entrate e le uscite di scorte durante il periodo considerato. Le scorte comprendono tutti i beni (materie prime, prodotti semifiniti, lavori in corso, prodotti finiti) che non fanno parte degli investimenti fissi e che si trovano, in un dato momento, in possesso delle unità produttive. Gli oggetti di valore sono beni non finanziari, non impiegati principalmente nella produzione o nel consumo, ma acquisiti come beni rifugio (es. pietre e metalli preziosi).

Il prodotto interno lordo è, inoltre, pari alla somma dei redditi distribuiti ai fattori di produzione. Il modo in cui il prodotto interno lordo si distribuisce tra i vari fattori produttivi è descritto nel **conto della distribuzione del prodotto interno lordo**. Quest'ultimo presenta, dal lato delle entrate, il prodotto interno lordo e i contributi alla produzione e, dal lato delle uscite, i redditi da lavoro dipendente, le imposte indirette ed il risultato lordo di gestione.

I **redditi da lavoro dipendente** comprendono le retribuzioni lorde (retribuzioni al lordo delle imposte dirette trattenute alla fonte e dei contributi sociali a carico del lavoratore dipendente), i contributi sociali effettivi e i contributi figurativi. I contributi sociali effettivi a carico dei datori di lavoro sono i versamenti che questi effettuano agli organismi di assicurazione per coprire i lavoratori dipendenti dai rischi di malattia, maternità, invalidità, vecchiaia, disoccupazione, infortuni professionali e per gli assegni familiari. I contributi sociali figurativi corrispondono alle prestazioni erogate direttamente dai datori di lavoro ai loro dipendenti.

Le **imposte indirette** sono i prelievi obbligatori effettuati dall'amministrazione pubblica e dalle istituzioni dell'Unione Europea sulla produzione, la vendita, l'acquisto o l'impiego di beni e servizi. Se dal valore delle imposte indirette si sottraggono i contributi alla produzione si ottengono le imposte indirette nette.

Das **Bruttobetriebsergebnis** besteht aus den Einkommen aus selbstständiger Erwerbstätigkeit, Vermögen und Unternehmertätigkeit; „brutto“ bedeutet, dass die Abschreibungen der Vermögensgüter der Unternehmen im Betriebsergebnis mit enthalten sind.

Beschäftigung ist die Gesamtheit der in den Produktionseinheiten selbstständig und unselbstständig eingesetzten Beschäftigten, die zur Produktion von Gütern und Dienstleistungen beitragen, um die menschlichen Bedürfnisse zu befriedigen. Auch für die Erwerbstätigkeit gilt das „Inlandsprinzip“. Demnach zählen alle jene zu den Erwerbstätigen, die in einem Betrieb mit Sitz in Südtirol arbeiten, unabhängig davon, ob sie in Südtirol wohnhaft sind oder nicht.

Vollzeitäquivalent: Es dient als Messgröße für die in einem untersuchten Wirtschaftsraum vorhandene Arbeitsleistung. Dieser Begriff musste eingeführt werden, weil eine Person hinsichtlich ihrer Erwerbstätigkeit eines oder mehrere Merkmale aufweisen kann, und zwar je nach

- Tätigkeit (ausschließliche, hauptsächliche oder Nebenerwerbstätigkeit)
- Stellung im Beruf (unselbstständig, selbstständig)
- Dauer (begrenzt, unbegrenzt)
- Arbeitszeiten (Vollzeit, Teilzeit)
- Beitrags- oder Steuerposition (regulär, irregulär).

Das Standard-Vollzeitäquivalent umfasst die in einem Jahr von einem Erwerbstätigen mit Vollzeitstelle geleistete Arbeitsmenge oder die gleichwertige Arbeitsmenge von Teilzeitbeschäftigten oder von Erwerbstätigen mit zwei Beschäftigungen. Dieser Begriff ist nicht mehr an die physische Einzelperson gebunden, sondern besteht in der Angleichung einer Jahresstundenzahl an jene einer Vollzeitbeschäftigung, die je nach beruflicher Tätigkeit unterschiedlich sein kann. Genauer gesagt, werden die Vollzeitäquivalente eines jeden Wirtschaftszweiges mit Hilfe eines Korrekturkoeffizienten geschätzt, wobei die Merkmale „begrenzte Dauer“ und „Teilzeit“ (Haupt- oder Nebentätigkeit) auf die gleiche Arbeitsmenge gebracht werden, wie sie die Vollzeitstellen aufweisen. Im Produzierenden Gewerbe und im Dienstleistungssektor entspricht dieser Koeffizient dem Verhältnis zwischen den tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden eines Teilzeitbeschäftigten jeglichen Beschäftigungsverhältnisses und den tatsächlich geleisteten Stunden eines Erwerbstätigen mit Vollzeitstelle, wie er in der Erhebung der Arbeitskräfte aufscheint; bei der Landwirtschaft wird dieses Verhältnis hingegen unter Heranziehung der Arbeitstage bestimmt.

Il **risultato lordo di gestione** comprende i redditi da lavoro indipendente, da capitale e d'impresa; l'aggettivo "lordo" indica che viene calcolato al lordo degli ammortamenti dei beni capitali delle imprese.

L'**occupazione** è definita come l'insieme di tutte le persone, dipendenti ed indipendenti, occupate in attività produttive che contribuiscono alla creazione di beni e servizi atti a soddisfare i bisogni umani. Anche per l'occupazione prevale il concetto di "interno". Questo significa che gli occupati comprendono sia i residenti sia i non residenti che lavorano presso unità produttive residenti.

Le **unità di lavoro** quantificano in modo omogeneo il volume dell'occupazione presente nel territorio economico considerato. Tale concetto si è reso necessario in quanto la persona può assumere una o più posizioni lavorative in funzione:

- dell'attività (unica, principale, secondaria);
- della posizione nella professione (dipendente, indipendente);
- della durata (continuativa, non continuativa);
- dell'orario di lavoro (a tempo pieno, a tempo parziale);
- della posizione contributiva o fiscale (regolare, irregolare).

L'unità di lavoro standard rappresenta la quantità di lavoro prestata nell'anno da un occupato a tempo pieno, oppure la quantità di lavoro equivalente prestata da lavoratori a tempo parziale o da lavoratori che svolgono un doppio lavoro. Questo concetto non è più legato alla singola persona fisica, ma risulta ragguagliato ad un numero di ore annue corrispondenti ad un'occupazione esercitata a tempo pieno, numero che può diversificarsi in funzione della differente attività lavorativa. Più esplicitamente, le unità di lavoro sono stimate nell'ambito di ciascuna branca riportando, mediante un coefficiente di riduzione, le posizioni lavorative non continuative e a tempo parziale (principali o secondarie) alla stessa quantità di lavoro rilevata per le unità occupate a tempo pieno. Per l'industria e i servizi, detto coefficiente è dato dal rapporto tra le ore effettivamente lavorate da un occupato che svolge un'attività a tempo parziale, in qualsiasi posizione lavorativa, e le ore effettivamente lavorate da un occupato a tempo pieno, come risulta nell'indagine sulle forze di lavoro; per l'agricoltura lo stesso rapporto è determinato, invece, utilizzando come indicatore le giornate effettive di lavoro.

Tab. 12.1

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-2003

In jeweiligen Preisen

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-2003

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	1990	1995	2001	2002	2003
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Aufkommen					
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	6.048.559	8.788.827	11.725.786	12.330.054	12.813.564
Nettoimporte	576.812	1.152.530	1.851.206	2.035.817	2.142.434
Insgesamt	6.625.371	9.941.358	13.576.992	14.365.871	14.955.998
Verwendungen					
Letzter Inlandsverbrauch	5.195.323	7.673.707	10.415.590	10.886.944	11.372.533
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	3.856.783	5.927.279	7.593.299	8.166.394	8.500.828
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	39.429	54.514	58.083	59.600	61.745
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	1.299.112	1.691.914	2.764.207	2.660.950	2.809.960
Bruttoanlageinvestitionen	1.383.936	2.192.207	3.172.449	3.466.090	3.563.723
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	46.112	75.444	-11.047	12.837	19.742
Insgesamt	6.625.371	9.941.358	13.576.992	14.365.871	14.955.998
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
Aufkommen					
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	91,3	88,4	86,4	85,8	85,7
Nettoimporte	8,7	11,6	13,6	14,2	14,3
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Verwendungen					
Letzter Inlandsverbrauch	78,4	77,2	76,7	75,8	76,0
- Ausgaben für den Verbrauch privater Haushalte	58,2	59,6	55,9	56,8	56,8
- Ausgaben für den Verbrauch privater Organisationen ohne Erwerbszweck	0,6	0,5	0,4	0,4	0,4
- Ausgaben für den Verbrauch öffentlicher Verwaltungen	19,6	17,0	20,4	18,5	18,8
Bruttoanlageinvestitionen	20,9	22,1	23,4	24,1	23,8
Vorratsveränderungen und Nettozugang an Wertsachen	0,7	0,8	-0,1	0,1	0,1
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ASTAT

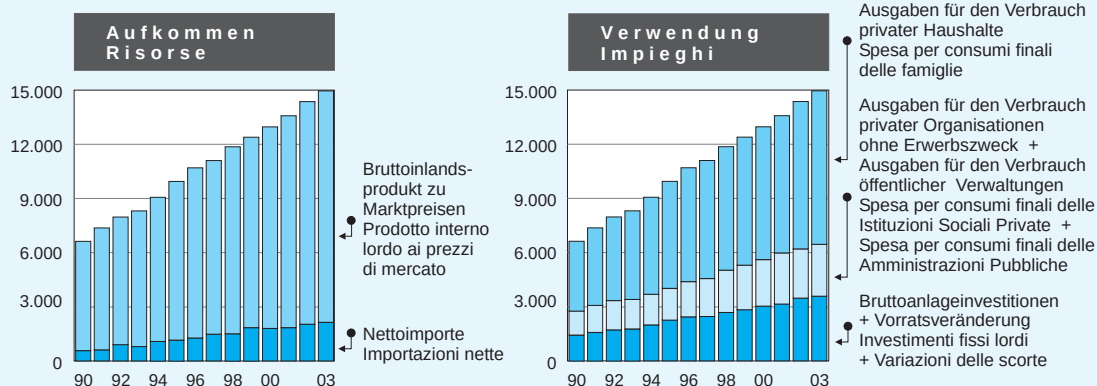
Graf. 12.a

Aufkommen und Verwendung - 1990-2003

Millionen Euro (in jeweiligen Preisen)

Risorse e impieghi - 1990-2003

Milioni di euro correnti



© astat 2005 - Ir



Tab. 12.1 - Fortsetzung / Segue

Aufkommens- und Verwendungskonto - 1990-2003

In Preisen von 1995

Conto economico delle risorse e degli impieghi - 1990-2003

Valori a prezzi 1995

1990	1995	2001	2002	2003	AGGREGATI
Tausend Euro / Migliaia di euro					
7.731.980	8.788.827	9.837.145	10.030.768	10.100.524	Risorse
1.056.260	1.152.530	1.493.623	1.576.123	1.647.779	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
8.788.240	9.941.358	11.330.768	11.606.891	11.748.303	Importazioni nette
					Totale
7.015.099	7.673.707	8.571.618	8.623.758	8.744.238	Impieghi
5.395.437	5.927.279	6.307.296	6.336.538	6.414.050	Consumi finali interni
					- Spesa per consumi finali delle famiglie
49.102	54.514	51.905	52.680	53.418	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
1.570.560	1.691.914	2.212.417	2.234.540	2.276.770	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
1.718.036	2.192.207	2.783.198	2.966.015	2.971.360	Investimenti fissi lordi
55.104	75.444	-24.048	17.118	32.705	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
8.788.240	9.941.358	11.330.768	11.606.891	11.748.303	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
88,0	88,4	86,8	86,4	86,0	Risorse
12,0	11,6	13,2	13,6	14,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Importazioni nette
					Totale
79,8	77,2	75,6	74,3	74,4	Impieghi
61,4	59,6	55,7	54,6	54,6	Consumi finali interni
					- Spesa per consumi finali delle famiglie
0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	- Spesa per consumi finali delle Istituzioni Sociali Private
17,9	17,0	19,5	19,3	19,4	- Spesa per consumi finali delle Amministr. Pubbliche
19,5	22,1	24,6	25,6	25,3	Investimenti fissi lordi
0,6	0,8	-0,2	0,1	0,3	Variazioni delle scorte e oggetti di valore
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

Fonte: ASTAT

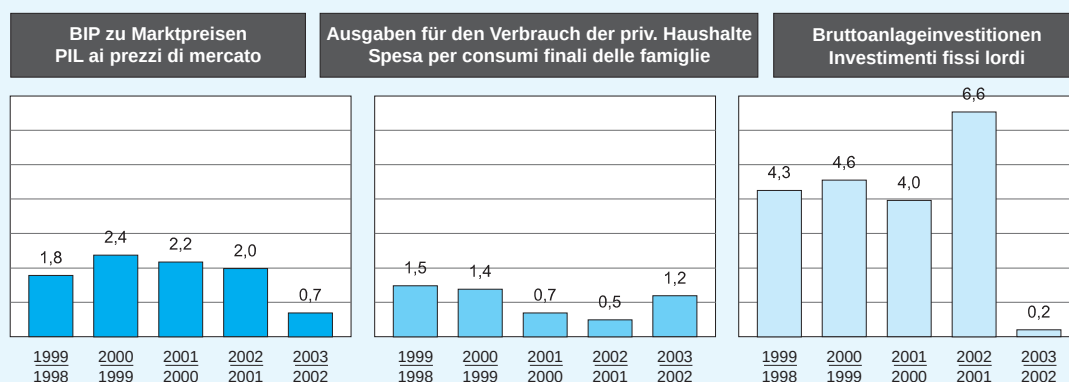
Graf. 12.b

Entwicklung wichtiger wirtschaftlicher Gesamtgrößen - 1999-2003

Prozentuelle Veränderung in Preisen von 1995

Andamento dei principali aggregati economici - 1999-2003

Variazione percentuale a prezzi 1995



© astat 2005 - Ir



Tab. 12.2

Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2003

In jeweiligen Preisen

Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2003

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	2001	2002	2003
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Land- und Forstwirtschaft	335.009	431.763	502.825	535.648	511.709
Produzierendes Gewerbe	1.491.583	2.162.578	2.703.687	2.868.438	2.944.026
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	1.114.369	1.516.785	1.838.657	1.905.939	1.926.685
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	13.816	16.660	25.077	25.961	....
Verarbeitendes Gewerbe	994.097	1.324.845	1.604.070	1.703.427	1.732.939
- <i>Ernährungsgewerbe</i>	184.757	248.839	315.716	342.205	....
- <i>Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute</i>	35.938	38.566	32.773	33.711	....
- <i>Papier-, Verlags- und Druckgewerbe</i>	46.537	69.344	117.074	121.826	....
- <i>Chemische und pharmazeutische Industrie</i>	39.464	53.881	59.008	65.665	....
- <i>Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden</i>	47.042	68.381	122.018	133.789	....
- <i>Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen</i>	164.660	214.083	246.499	274.292	....
- <i>Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau</i>	255.496	318.540	367.460	381.352	....
- <i>Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe</i>	220.203	313.209	343.522	350.587	....
Energie- und Wasserversorgung	106.456	175.280	209.510	176.551	....
Baugewerbe	377.214	645.793	865.030	962.499	1.017.341
Dienstleistungsbereiche	3.841.360	5.715.627	7.757.974	8.127.004	8.524.404
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.737.280	2.659.961	3.277.237	3.487.903	3.657.091
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	881.993	1.285.009	1.613.408	1.681.418	....
Gastgewerbe	543.105	888.648	1.139.113	1.243.436	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	312.183	486.304	524.716	563.049	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	1.004.255	1.635.201	2.306.423	2.356.316	2.508.037
Kredit- und Versicherungsgewerbe	274.699	458.114	449.693	438.349	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	729.555	1.177.087	1.856.730	1.917.967	....
Andere Dienstleistungen	1.099.825	1.420.465	2.174.314	2.282.785	2.359.276
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	505.399	628.398	958.768	1.013.086	....
Erziehung und Unterricht	228.361	274.594	421.897	436.737	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	210.101	304.820	493.643	523.145	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	122.537	165.292	245.995	254.137	....
Häusliche Dienste	33.429	47.362	54.011	55.680	....
Wertschöpfung zu Marktpreisen (inkl. unterstellter Bankgebühr)	5.667.952	8.309.967	10.964.486	11.531.090	11.980.139
Unterstellte Bankgebühr (-)	214.707	357.629	361.262	374.990	388.660
Wertschöpfung zu Marktpreisen (ohne unterstellte Bankgebühr)	5.453.246	7.952.338	10.603.224	11.156.100	11.591.479
MWSt. und indirekte Importabgaben	595.314	836.489	1.122.562	1.173.954	1.222.085
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	6.048.559	8.788.827	11.725.786	12.330.054	12.813.564

Quelle: ASTAT

Tab. 12.2 - Fortsetzung / Segue

Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen - 1990-2003

In Preisen von 1995

Valore aggiunto e prodotto interno lordo ai prezzi di mercato - 1990-2003

Valori a prezzi 1995

1990	1995	2001	2002	2003	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Tausend Euro / Migliaia di euro					
426.220	431.763	569.093	591.547	550.386	Agricoltura e silvicoltura
1.859.495	2.162.578	2.361.334	2.444.365	2.460.707	Industria
1.363.749	1.516.785	1.623.957	1.647.532	1.635.333	Industria in senso stretto
15.477	16.660	23.152	22.544	....	Estrazione di minerali
1.195.620	1.324.845	1.422.279	1.471.988	1.477.057	Industria manifatturiera
220.993	248.839	252.213	259.452	....	- Industrie alimentari e delle bevande
46.245	38.566	28.294	28.422	....	- Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle
57.464	69.344	98.758	98.028	....	- Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria
50.077	53.881	54.021	57.924	....	- Industrie chimiche e farmaceutiche
52.530	68.381	104.015	114.599	....	- Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
198.924	214.083	238.047	269.542	....	- Produzione di metalli e prodotti in metallo
304.652	318.540	319.706	322.464	....	- Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto
264.734	313.209	327.225	321.557	....	- Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere
152.653	175.280	178.526	153.000	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
495.745	645.793	737.377	796.833	825.374	Costruzioni
4.894.591	5.715.627	6.376.309	6.464.068	6.551.247	Servizi
2.270.633	2.659.961	2.822.387	2.910.137	2.957.352	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
1.145.959	1.285.009	1.425.441	1.446.687	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
729.037	888.648	910.766	948.695	....	Alberghi e pubblici esercizi
395.636	486.304	486.180	514.755	....	Trasporti e comunicazioni
1.296.164	1.635.201	1.852.017	1.820.994	1.865.526	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
286.512	458.114	394.535	372.639	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
1.009.652	1.177.087	1.457.482	1.448.355	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
1.327.794	1.420.465	1.701.905	1.732.937	1.728.369	Altre attività di servizi
612.047	628.398	739.411	754.208	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
279.372	274.594	307.869	317.188	....	Istruzione
232.717	304.820	388.752	400.520	....	Sanità e altri servizi sociali
160.496	165.292	220.093	215.310	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
43.162	47.362	45.780	45.711	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
7.180.305	8.309.967	9.306.736	9.499.980	9.562.340	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al lordo SIFIM)
224.310	357.629	348.406	351.912	355.780	Servizi di intermediazione finanziaria indirettamente misurati (-)
6.955.996	7.952.338	8.958.330	9.148.068	9.206.560	Valore aggiunto ai prezzi di mercato (al netto SIFIM)
775.984	836.489	878.815	882.700	893.964	IVA e imposte indirette sulle importazioni
7.731.980	8.788.827	9.837.145	10.030.768	10.100.524	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato

Fonte: ASTAT

Tab. 12.3

Konto der Verteilung des Bruttoinlandsproduktes - 1990-2003

Werte in jeweiligen Preisen

Conto della distribuzione del prodotto interno lordo - 1990-2003

Valori a prezzi correnti

GESAMTGRÖSSEN	1990	1995	2001	2002	2003	AGGREGATI
Tausend Euro / Migliaia di euro						
Einnahmen						Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	6.048.559	8.788.827	11.725.786	12.330.054	12.813.564	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben						Uscite
Einkommen aus unselbstst. Arbeit	2.908.820	3.808.005	4.909.420	5.106.826	5.320.275	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern (a)	623.247	911.723	1.214.222	1.263.302	1.317.782	Imposte indirette nette (a)
Bruttobetriebsergebnis	2.516.493	4.069.100	5.602.144	5.959.926	6.175.507	Risultato lordo di gestione
Insgesamt	6.048.559	8.788.827	11.725.786	12.330.054	12.813.564	Totale
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Einnahmen						Entrate
Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Prodotto interno lordo ai prezzi di mercato
Ausgaben						Uscite
Einkommen aus unselbstst. Arbeit	48,1	43,3	41,9	41,4	41,5	Redditi da lavoro dipendente
Indirekte Nettosteuern (a)	10,3	10,4	10,4	10,2	10,3	Imposte indirette nette (a)
Bruttobetriebsergebnis	41,6	46,3	47,8	48,3	48,2	Risultato lordo di gestione
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Im Saldo wurden die Beiträge von Seiten der EU ebenso wie die indirekten Steuern an diese berücksichtigt.
Nel saldo si è tenuto conto dei contributi UE e delle imposte indirette comunitarie.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 12.4

Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln (a) - 1990-2003**Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa (a) - 1990-2003**

	1990	1995	2001	2002	2003
In jeweiligen Preisen (Tausend Euro) / Migliaia di euro correnti					
Insgesamt nach Sektoren					
Ausgaben privater Haushalte	3.856.783	5.927.279	7.593.299	8.166.394	8.500.828
Ausgaben privater Organisationen ohne Erwerbszweck	39.429	54.514	58.083	59.600	61.745
Ausgaben öffentlicher Verwaltungen	1.299.112	1.691.914	2.764.207	2.660.950	2.809.960
Gesamtausgabe im Wirtschaftsgebiet	5.195.323	7.673.707	10.415.590	10.886.944	11.372.533
Ausgaben privater Haushalte nach Ausgabenkapiteln					
Nahrungsmittel, Getränke, Tabakwaren	582.860	834.001	972.997	1.008.998	1.039.268
Bekleidung und Schuhe	400.782	544.339	696.504	729.935	753.293
Wohnung und damit verbundene Ausgaben	856.838	1.457.388	2.070.653	2.130.640	2.220.127
Sonstige Waren und Dienstleistungen	2.016.304	3.091.552	3.853.145	4.296.821	4.488.140
davon Gastgewerbe	879.078	1.442.528	1.796.850	2.006.846	2.106.908
Insgesamt	3.856.783	5.927.279	7.593.299	8.166.394	8.500.828

(a) Einschließlich der Ausgaben von Personen, die sich vorübergehend in Südtirol aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb Südtirols), und von Personen, die in Gemeinschaften leben.
Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove.

Quelle: ASTAT

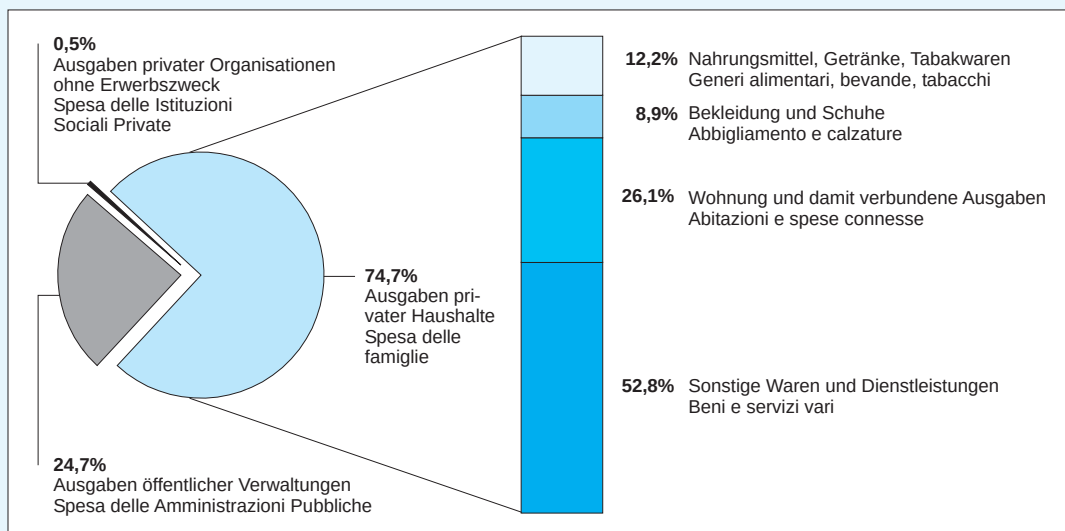
Graf. 12.c

Ausgaben für den letzten Verbrauch - 2003

Prozentuelle Verteilung (in jeweiligen Preisen)

Spesa per consumi finali - 2003

Distribuzione percentuale (a prezzi correnti)



© astat 2005 - Ir



Tab. 12.4 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben für den letzten Verbrauch nach Sektoren und Ausgabenkapiteln (a) - 1990-2003**Spesa per consumi finali per settore e capitolo di spesa (a) - 1990-2003**

1990	1995	2001	2002	2003	
In Preisen von 1995 (Tausend Euro) / Migliaia di euro a prezzi 1995					
5.395.437	5.927.279	6.307.296	6.336.538	6.414.050	Totale per settore
49.102	54.514	51.905	52.680	53.418	Spesa delle famiglie
1.570.560	1.691.914	2.212.417	2.234.540	2.276.770	Spesa delle Istituzioni Private Sociali
					Spesa delle Amministrazioni Pubbliche
7.015.099	7.673.707	8.571.618	8.623.758	8.744.238	Totale spesa sul territorio economico
Spesa delle famiglie per capitolo di spesa					
828.288	834.001	849.654	851.353	854.055	Generi alimentari, bevande, tabacchi
523.818	544.339	583.922	586.260	585.500	Abbigliamento e calzature
1.312.581	1.457.388	1.642.594	1.640.950	1.675.425	Abitazione e spese connesse
2.730.749	3.091.552	3.231.126	3.257.975	3.299.070	Altri beni e servizi
1.281.455	1.442.528	1.400.085	1.428.087	1.449.470	di cui Alberghi e pubblici esercizi
5.395.437	5.927.279	6.307.296	6.336.538	6.414.050	Totale

(a) Einschließlich der Ausgaben von Personen, die sich vorübergehend in Südtirol aufhalten (insbesondere Touristen und Arbeitskräfte mit Wohnsitz außerhalb Südtirols), und von Personen, die in Gemeinschaften leben.
Comprendono anche le spese effettuate, nel territorio di riferimento, dai turisti e dalle persone che vivono nelle convivenze, nonché dalle persone presenti per motivi di lavoro ma residenti altrove.

Fonte: ASTAT

Tab. 12.5

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers und Güterart - 1990-2003

In jeweiligen Preisen

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1990-2003

Valori a prezzi correnti

	1990	1995	2001	2002	2003
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Branche des Eigentümers					
Land- und Forstwirtschaft	119.897	234.873	322.536	308.749	334.503
Produzierendes Gewerbe	248.432	410.335	487.793	603.953	593.591
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	190.501	319.131	375.240	463.347	....
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	4.077	4.618	8.350	11.609	....
Verarbeitendes Gewerbe	172.077	290.808	311.800	364.658	....
- Ernährungsgewerbe	40.655	76.762	65.983	66.733	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	4.767	3.489	1.342	1.839	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	7.835	13.910	14.167	11.478	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	9.314	12.595	7.247	11.952	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	9.217	14.078	28.882	34.635	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	31.990	38.503	56.523	68.063	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	26.777	58.231	66.484	78.641	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoff- zeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	41.521	73.240	71.172	91.316	....
Energie- und Wasserversorgung	14.347	23.705	55.090	87.080	....
Baugewerbe	57.931	91.204	112.553	140.606	....
Dienstleistungsbereiche	1.015.607	1.546.999	2.362.120	2.553.388	2.635.629
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	332.818	548.865	696.013	725.510	....
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	96.381	172.580	253.455	298.765	....
Gastgewerbe	84.213	192.216	244.140	214.222	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	152.224	184.068	198.418	212.524	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	337.241	465.049	608.949	693.741	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe	31.899	20.438	75.588	59.853	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	305.342	444.611	533.361	633.887	....
Andere Dienstleistungen	345.548	533.086	1.057.158	1.134.137	....
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	243.273	350.327	771.180	815.321	....
Erziehung und Unterricht	27.283	39.453	71.680	75.057	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	25.176	71.632	85.903	70.414	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	49.816	71.674	128.395	173.345	....
Häusliche Dienste	-	-	-	-	-
Insgesamt	1.383.936	2.192.207	3.172.449	3.466.090	3.563.723
Güterart					
Bauten	793.738	1.351.450	1.955.804	2.153.642	....
Verkehrsmittel	206.435	248.054	365.725	392.661	....
Maschinen und Ausrüstungen	383.762	592.703	850.920	919.787	....
Insgesamt	1.383.936	2.192.207	3.172.449	3.466.090	3.563.723

Quelle: ASTAT

Tab. 12.5 - Fortsetzung / Segue

Bruttoanlageinvestitionen nach der Branche des Eigentümers und Güterart - 1990-2003

In Preisen von 1995

Investimenti fissi lordi per branca proprietaria e tipo di bene - 1990-2003

Valori a prezzi 1995

1990	1995	2001	2002	2003	
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Branca proprietaria					
146.300	234.873	283.059	264.319	278.012	Agricoltura e silvicoltura
309.025	410.335	436.799	536.938	518.592	Industria
236.087	319.131	336.606	412.781	....	Industria in senso stretto
5.121	4.618	7.529	10.452	....	Estrazione di minerali
212.943	290.808	279.100	323.481	....	Industria manifatturiera
50.515	76.762	59.119	59.208	....	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
				....	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
5.883	3.489	1.179	1.572	....	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
9.571	13.910	12.764	10.237	....	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
11.376	12.595	6.568	10.865	....	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
11.505	14.078	26.026	30.970	....	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
39.424	38.503	50.723	60.561	....	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
32.799	58.231	59.481	70.403	....	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
51.870	73.240	63.240	79.665	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
18.022	23.705	49.977	78.848	....	
72.938	91.204	100.193	124.157	....	Costruzioni
1.262.711	1.546.999	2.063.340	2.164.759	2.174.755	Servizi
406.039	548.865	615.274	627.072	....	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
118.181	172.580	224.461	259.194	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
102.729	192.216	216.897	184.452	....	Alberghi e pubblici esercizi
185.129	184.068	173.916	183.426	....	Trasporti e comunicazioni
422.114	465.049	534.165	590.458	....	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
39.814	20.438	68.202	53.854	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
382.301	444.611	465.963	536.604	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
434.558	533.086	913.901	947.228	....	Altre attività di servizi
305.376	350.327	666.470	681.272	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
36.199	39.453	61.995	62.654	....	Istruzione
30.497	71.632	74.038	58.416	....	Sanità e altri servizi sociali
62.486	71.674	111.398	144.887	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
-	-	-	-	-	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
1.718.036	2.192.207	2.783.198	2.966.015	2.971.360	Totale
985.874	1.351.450	1.689.841	1.791.241	....	Tipo di bene
269.591	248.054	319.266	338.741	....	Costruzioni
462.571	592.703	774.091	836.033	....	Mezzi di trasporto
				....	Macchine e attrezzature
1.718.036	2.192.207	2.783.198	2.966.015	2.971.360	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 12.6

Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 1990-2003

In jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990-2003

Valori a prezzi correnti

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	2001	2002	2003
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Land- und Forstwirtschaft	43.981	54.996	82.175	87.878	96.296
Produzierendes Gewerbe	826.093	1.046.832	1.241.628	1.296.674	1.348.730
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	594.375	759.367	885.469	915.738	944.317
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	7.335	9.304	16.353	16.282	....
Verarbeitendes Gewerbe	536.439	686.931	803.326	841.117	862.655
- Ernährungsgewerbe	81.904	118.772	152.748	159.960	....
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	20.311	19.813	12.524	12.808	....
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	32.679	47.625	60.693	61.215	....
- Chemische und pharmazeutische Industrie	23.246	23.992	29.492	32.631	....
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	19.633	31.128	27.687	31.382	....
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	116.974	127.775	143.437	154.831	....
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	139.252	177.414	226.581	233.565	....
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	102.441	140.412	150.164	154.725	....
Energie- und Wasserversorgung	50.600	63.132	65.790	58.339	....
Baugewerbe	231.718	287.465	356.159	380.936	404.413
Dienstleistungsbereiche	2.038.746	2.706.177	3.585.617	3.722.274	3.875.249
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	860.094	1.151.500	1.450.578	1.500.808	1.571.950
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	383.637	508.226	687.902	720.420	....
Gastgewerbe	252.903	361.360	451.766	464.463	....
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	223.554	281.914	310.910	315.925	....
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	230.302	360.688	472.214	485.025	500.573
Kredit- und Versicherungsgewerbe	140.255	230.033	247.849	258.136	....
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	90.046	130.655	224.365	226.889	....
Andere Dienstleistungen	948.351	1.193.989	1.662.825	1.736.441	1.802.726
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	469.566	572.301	809.835	855.386	....
Erziehung und Unterricht	216.737	257.195	333.104	343.296	....
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	169.845	243.124	373.888	386.161	....
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	58.774	74.008	91.987	95.918	....
Häusliche Dienste	33.429	47.362	54.011	55.680	....
Insgesamt	2.908.820	3.808.005	4.909.420	5.106.826	5.320.275

Quelle: ASTAT

Tab. 12.6 - Fortsetzung / Segue

Einkommen aus unselbständiger Arbeit - 1990-2003

Werte je Vollzeitäquivalent unselbstständiger Arbeit in jeweiligen Preisen

Redditi da lavoro dipendente - 1990-2003

Valori per unità di lavoro dipendente a prezzi correnti

1990	1995	2001	2002	2003	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Euro					
12.000	16.555	18.587	18.697	19.160	Agricoltura e silvicoltura
20.580	26.312	29.593	30.632	31.777	Industria
20.471	26.624	29.989	31.021	31.928	Industria in senso stretto
21.386	27.856	43.148	43.074	....	Estrazione di minerali
19.681	25.620	29.111	30.390	31.093	Industria manifatturiera
19.021	25.460	31.789	32.934	....	- Industrie alimentari e delle bevande
15.295	20.447	22.088	23.161	....	- Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle
21.947	28.881	36.321	36.988	....	- Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria
24.889	34.422	39.854	41.728	....	- Industrie chimiche e farmaceutiche
21.646	28.196	25.033	25.639	....	- Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
21.420	26.389	26.957	29.000	....	- Produzione di metalli e prodotti in metallo
21.626	28.395	33.116	34.202	....	- Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto
16.024	21.153	22.950	24.033	....	- Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere
35.262	45.881	42.390	39.822	....	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
20.864	25.521	28.651	29.735	31.430	Costruzioni
22.263	28.244	33.895	34.604	35.523	Servizi
20.017	26.171	30.607	31.125	31.963	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
18.716	24.495	29.573	30.350	....	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
19.156	25.787	31.338	31.410	....	Alberghi e pubblici esercizi
24.121	30.517	32.000	32.590	....	Trasporti e comunicazioni
25.244	34.005	37.220	37.742	37.657	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
38.051	55.045	53.186	54.632	....	Intermediazione monetaria e finanziaria
16.562	20.326	27.951	27.921	....	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
24.017	28.975	36.380	37.344	38.669	Altre attività di servizi
26.258	30.824	39.962	41.463	....	Pubblica amministrazione e difesa; assicurazione sociale obbligatoria
25.388	30.488	34.594	34.669	....	Istruzione
27.483	34.907	46.205	47.168	....	Sanità e altri servizi sociali
19.578	24.860	27.483	27.484	....	Altri servizi pubblici, sociali e personali
8.607	11.113	12.348	12.979	....	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
21.486	27.411	32.264	33.033	33.982	Totale

Fonte: ASTAT

Tab. 12.7

Vollzeitäquivalente - 1990-2003**Unità di lavoro - 1990-2003**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	1990	1995	2001	2002	2003
Insgesamt / Totali					
Land- und Forstwirtschaft	26.702	25.933	26.342	26.083	25.773
Produzierendes Gewerbe	51.544	51.134	53.919	54.535	54.846
Produzierendes Gewerbe im engeren Sinn	35.712	34.964	36.013	35.993	36.109
Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	400	388	426	423	422
Verarbeitendes Gewerbe	33.860	33.182	33.989	34.065	34.198
- Ernährungsgewerbe	5.618	5.911	6.190	6.284	6.337
- Textil- und Bekleidungsgewerbe, Leder und Häute	1.725	1.272	826	815	700
- Papier-, Verlags- und Druckgewerbe	1.769	1.957	2.055	2.056	2.060
- Chemische und pharmazeutische Industrie	972	745	787	825	850
- Glasgewerbe, Keramik, Verarbeitung von Steinen und Erden	1.104	1.295	1.273	1.394	1.357
- Metallerzeugung und Herstellung von Metallerzeugnissen	6.247	5.591	6.119	6.140	6.224
- Maschinenbau, Herstellung von DV-Geräten; Elektrotechnik; Feinmechanik, Optik; Fahrzeugbau	7.073	6.943	7.484	7.496	7.583
- Herstellung von Holz-, Gummi-, Kunststoffzeugnissen, sonstiges verarbeitendes Gewerbe	9.352	9.468	9.255	9.055	9.087
Energie- und Wasserversorgung	1.452	1.394	1.598	1.505	1.489
Baugewerbe	15.832	16.170	17.906	18.542	18.737
Dienstleistungsbereiche	127.447	131.465	146.260	148.719	150.613
Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung	70.049	70.536	74.578	75.657	76.697
Handel und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgütern	33.195	33.333	35.944	36.480	36.791
Gastgewerbe	25.713	26.088	26.946	27.505	27.859
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	11.141	11.115	11.688	11.672	12.047
Kredit- und Versicherungsgewerbe, Grundstücks- und Wohnungswesen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	14.879	16.694	22.116	22.647	23.422
Kredit- und Versicherungsgewerbe	4.354	4.824	5.388	5.464	5.495
Grundstücks- und Wohnungswesen, Vermietung beweglicher Sachen, Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen	10.525	11.870	16.728	17.183	17.927
Andere Dienstleistungen	42.519	44.235	49.566	50.415	50.494
Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, Sozialversicherung	17.883	18.567	20.265	20.630	20.650
Erziehung und Unterricht	8.618	8.531	9.874	10.155	10.278
Gesundheits-, Veterinär- und Sozialwesen	6.928	7.732	8.982	9.082	9.144
Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen	5.206	5.143	6.071	6.258	6.132
Häusliche Dienste	3.884	4.262	4.374	4.290	4.290
Insgesamt	205.693	208.532	226.521	229.337	231.232

Quelle: ASTAT

Tab. 12.7 - Fortsetzung / Segue

Vollzeitäquivalente - 1990-2003**Unità di lavoro - 1990-2003**

1990	1995	2001	2002	2003	ATTIVITÀ ECONOMICHE
Unselbstständige / Dipendenti					
3.665	3.322	4.421	4.700	5.026	Agricoltura e silvicoltura
40.141	39.786	41.957	42.331	42.443	Industria
29.035	28.522	29.526	29.520	29.576	Industria in senso stretto
343	334	379	378	387	Estrazione di minerali
27.257	26.812	27.595	27.677	27.744	Industria manifatturiera
4.306	4.665	4.805	4.857	4.898	- <i>Industrie alimentari e delle bevande</i>
1.328	969	567	553	474	- <i>Industrie tessili, dell'abbigliamento, prodotti in cuoio e pelle</i>
1.489	1.649	1.671	1.655	1.658	- <i>Fabbricazione della carta e dei prodotti di carta; stampa ed editoria</i>
934	697	740	782	814	- <i>Industrie chimiche e farmaceutiche</i>
907	1.104	1.106	1.224	1.195	- <i>Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi</i>
5.461	4.842	5.321	5.339	5.413	- <i>Produzione di metalli e prodotti in metallo</i>
6.439	6.248	6.842	6.829	6.884	- <i>Fabbricazione di macchine, apparecchi meccanici, elettrici ed ottici; mezzi di trasporto</i>
6.393	6.638	6.543	6.438	6.408	- <i>Industria del legno, della gomma, della plastica e altre manifatturiere</i>
1.435	1.376	1.552	1.465	1.445	Produzione e distribuzione di energia elettrica, di gas e acqua
11.106	11.264	12.431	12.811	12.867	Costruzioni
91.577	95.813	105.787	107.568	109.092	Servizi
42.968	43.999	47.393	48.218	49.180	Commercio, alberghi e pubblici esercizi, trasporti e comunicazioni
20.498	20.748	23.261	23.737	24.036	Commercio e riparazioni di autoveicoli e di beni per la casa
13.202	14.013	14.416	14.787	15.040	Alberghi e pubblici esercizi
9.268	9.238	9.716	9.694	10.104	Trasporti e comunicazioni
9.123	10.607	12.687	12.851	13.293	Intermediazione monetaria e finanziaria, attività immobiliari ed imprenditoriali
3.686	4.179	4.660	4.725	4.760	Intermediazione monetaria e finanziaria
5.437	6.428	8.027	8.126	8.533	Attività immobiliari, noleggio, attività professionali ed imprenditoriali
39.486	41.207	45.707	46.499	46.619	Altre attività di servizi
17.883	18.567	20.265	20.630	20.650	Pubblica amministrazione e difesa, assicurazione sociale obbligatoria
8.537	8.436	9.629	9.902	10.051	Istruzione
6.180	6.965	8.092	8.187	8.247	Sanità e altri servizi sociali
3.002	2.977	3.347	3.490	3.381	Altri servizi pubblici, sociali e personali
3.884	4.262	4.374	4.290	4.290	Servizi domestici presso famiglie e convivenze
135.383	138.921	152.165	154.599	156.561	Totale

Fonte: ASTAT

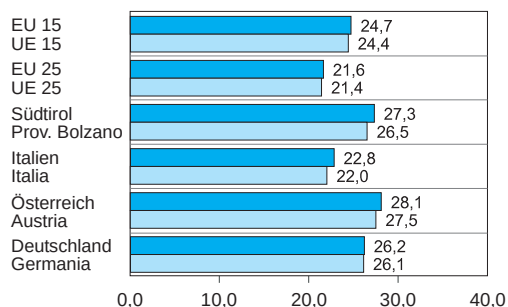
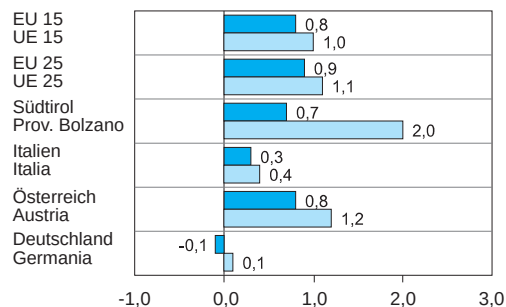
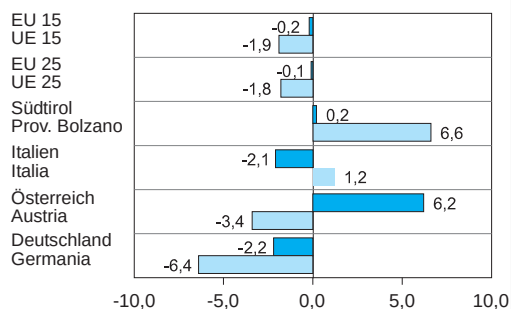
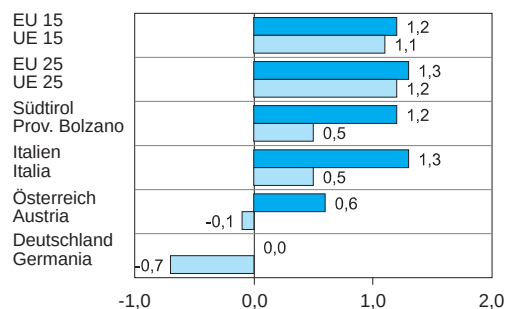
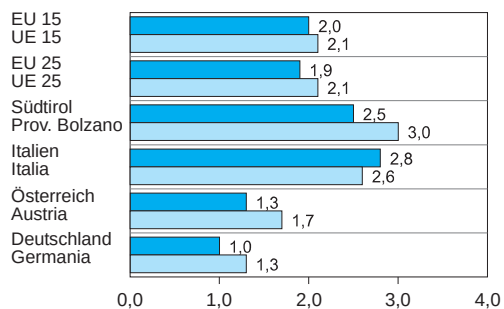
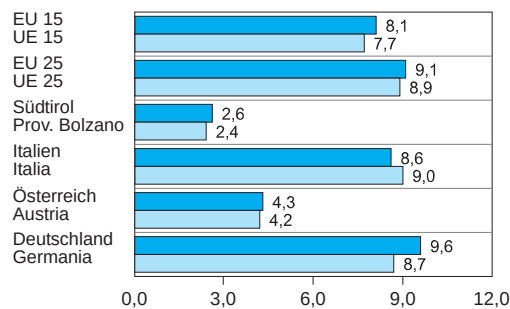
Graf. 12.d

Wirtschaftsindikatoren im EU-Bereich - 2002 und 2003

Indicatori economici in ambito UE - 2002 e 2003

2003

2002

Bruttoinlandsprodukt je Einwohner (a)
Prodotto interno lordo per abitante (a)BIP (b)
PIL (b)Bruttoanlageinvestitionen (b)
Investimenti fissi lordi (b)Letzer Inlandsverbrauch (b)
Consumi finali interni (b)Index der Verbraucherpreise (c)
Indice dei prezzi al consumo (c)Arbeitslosenquoten
Tassi di disoccupazione

Quelle / Fonte: Eurostat, ASTAT

(a) Werte in Tausend Euro
Valori in migliaia di Euro(b) Prozentuelle Veränderung gegenüber dem Vorjahr (in Preisen von 1995)
Variazioni percentuali rispetto all'anno precedente (valori a prezzi 1995)

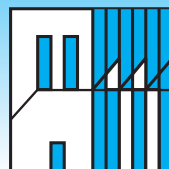
(c) Der harmonisierte Index wird für Italien, Österreich, Deutschland und die Europäische Union im gesamten Staatsgebiet ermittelt, für Südtirol bezieht er sich auf die Familien von Arbeitern und Angestellten der Gemeinde Bozen. Indici armonizzati determinati per l'intera collettività nazionale nel caso di Italia, Austria, Germania e Unione Europea, e riferiti invece alle famiglie di operai ed impiegati del comune di Bolzano per la relativa provincia.

© astat 2005 - Ir



Land- und Forstwirtschaft

Agricoltura e foreste



Im Laufe des Jahres 2000 wurde in ganz Italien die **5. Allgemeine Landwirtschaftszählung** durchgeführt, mit dem Zweck, ein ausführliches Bild über die Ausmaße und Besonderheiten der Landwirtschaft auf nationaler und lokaler Ebene zu erlangen. Seit dem Jahr 1990, in welchem die vorletzte „Fotografie“ gezeichnet wurde, erlebte die bäuerliche Welt eine grundlegende Veränderung mit der Entwicklung neuer Kulturen und Tierhaltungen, biologischer Kulturen, Urlaub auf dem Bauernhof und vielen Arten von Handwerk, die mit der landwirtschaftlichen Produktion zusammenhängen.

Der **Erhebungsbereich** der Zählung blieb im Vergleich zu 1990 unverändert und umfasst alle landwirtschaftlichen, forstwirtschaftlichen und tierhaltenden Betriebe, unabhängig von ihrer Größe und unabhängig davon, von wem sie bewirtschaftet werden.

Die **Gesamtfläche eines landwirtschaftlichen Betriebes** besteht aus allen Wiesen, Weiden, Äckern, Hausgärten, Obstwiesen, Weingärten, Wäldern, aus den nicht genutzten landwirtschaftlichen Flächen sowie aus der von Parks, Ziergärten, Gebäuden, Tümpeln, Kanälen usw. besetzten Fläche, die sich innerhalb der Grundstücksgrenzen des Betriebes befinden.

Die **landwirtschaftliche Nutzfläche** umfasst die Gesamtheit der Äcker, Hausgärten, Dauerwiesen und Weiden, der landwirtschaftlichen Gehölzskulturen und der Edelkastanien-Haine. Sie stellt die bebaute und tatsächlich für landwirtschaftliche Kulturen im engeren Sinn genutzte Fläche dar.

Die **nicht genutzte landwirtschaftliche Fläche** besteht aus der Gesamtheit der Grundstücke eines Betriebes, die aus irgendeinem Grund (wirtschaftlicher, sozialer oder anderer Natur) nicht

Nel corso del 2000, è stato condotto in tutta Italia il **5° Censimento generale dell'Agricoltura** con lo scopo di ricavare un quadro esaustivo sulla dimensione e le caratteristiche del sistema agricolo nazionale e locale. Dalla precedente "fotografia" scattata nel 1990, il mondo rurale ha subito una profonda trasformazione con lo sviluppo di nuove colture e allevamenti, le colture biologiche, l'agriturismo e molte forme di artigianato legate alla produzione agricola.

Il **campo di osservazione** del censimento non ha subito mutamenti rispetto al 1990 e include tutte le aziende agricole, forestali e zootecniche, di qualsiasi ampiezza e da chiunque condotte.

Per **superficie aziendale totale** si intende l'area complessiva dei terreni dell'azienda destinati a colture erbacee e/o legnose agrarie, inclusi i boschi, la superficie agraria non utilizzata, nonché l'area occupata da parchi e giardini ornamentali, fabbricati, stagni, canali, ecc. situati entro il perimetro dei terreni che costituiscono l'azienda.

Per **superficie agricola utilizzata (SAU)** si intende l'insieme dei terreni investiti a seminativi, orti familiari, prati permanenti e pascoli, coltivazioni legnose agrarie e castagneti da frutto. Essa costituisce la superficie investita ed effettivamente utilizzata in coltivazioni propriamente agricole.

Per **superficie agraria non utilizzata** si intende l'insieme dei terreni dell'azienda non utilizzati a scopi agricoli per una qualsiasi ragione (di natura economica, sociale od altra), ma suscettibili di

landwirtschaftlich genutzt werden. Sie könnten aber mit Einsatz der üblicherweise in einem landwirtschaftlichen Betrieb verfügbaren Mittel landwirtschaftlich genutzt werden. Dazu zählen auch die allfälligen zum Betrieb gehörenden aufgelassenen Grundstücke, nicht jedoch die Brache.

Sonstige Flächen sind die bebauten Flächen, Hofräume, Güterwege, Gräben, Kanäle, Steinbrüche, unfruchtbaren Grundstücke, Felsen, Parks, Ziergärten usw.

Die **bearbeitbare landwirtschaftliche Fläche** umfasst die Flächen für Ackerbau, Gehölzекulturen und Dauerviesen, während die Weiden nicht dazuzählen.

Die **Gehölzекulturen** bestehen aus Reben, Oliven, Obstкulturen und Baumschulen.

Gemäß entsprechenden EU-Bestimmungen wird ein landwirtschaftlicher Betrieb nach der **betriebswirtschaftlichen Ausrichtung** eingeteilt, wenn er mindestens eines der folgenden Merkmale aufweist:

- Er verfügt über eine Waldfläche von mindestens 10 ha;
- Der Erlös aus dem Verkauf der landwirtschaftlichen Erzeugnisse erreicht mindestens 2.066 Euro (vier Millionen Lire);
- Seine landwirtschaftliche Nutzfläche beträgt mindestens ein Hektar.

Für üblichen **Tafelwein** werden Trauben verwendet, die aus Rebflächen zur Weinherstellung stammen, wobei diese Flächen nicht in der Weinbergrolle eingetragen sind.

Für die Produktion von **Tafelweinen mit geographischer Bezeichnung** werden Trauben aus eigens dafür vorgesehenen Rebflächen verwendet, die auch bei der Handelskammer als solche angegeben wurden.

Für die Erzeugung von **Weinen mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC-Weine)** werden Trauben aus Rebflächen verwendet, die bei der Handelskammer in der „Weinbergrolle“ als solche eingetragen sind.

Das **Schlachtgewicht** besteht bei *Rindern* und *Pferden* aus dem Gewicht des gehäuteten Körpers, der Nieren und des Fetts, aber ohne Kopf und ohne die Eingeweide von Brust und Bauch, ohne Beine und ohne Schwanz; zudem wird der Gewichtsverlust durch Erkalten abgezogen. Bei *Schweinen*, *Schafen* und *Ziegen* enthält das Schlachtgewicht auch Kopf und Beine; die Eingeweide und der Gewichtsverlust durch Erkalten werden auch hier abgezogen.

essere utilizzati a scopi agricoli mediante l'intervento di mezzi normalmente disponibili presso un'azienda agricola. Sono compresi gli eventuali terreni abbandonati facenti parte dell'azienda. Sono esclusi i terreni a riposo.

L'**altra superficie** è costituita dalle aree occupate da fabbricati, cortili, strade poderali, fossi, canali, cave, terre sterili, rocce, parchi e giardini ornamentali ecc.

La **superficie agricola lavorabile** comprende i seminativi, le coltivazioni legnose e i prati permanenti, mentre sono esclusi i pascoli.

Le **coltivazioni legnose agrarie** sono costituite da: vite, olivo, fruttiferi, vivai.

In base ad un apposito schema UE, un'azienda agricola è classificabile secondo l'**orientamento tecnico-economico** quando possiede almeno uno dei seguenti requisiti:

- comprende almeno 10 ettari di bosco;
- il reddito ricavato dalla vendita dei prodotti agricoli ammonta come minimo a 2.066 euro (4 milioni di lire);
- la sua superficie agricola utilizzata è di almeno 1 ettaro.

Per il **vino da tavola** viene impiegata uva prodotta da viti appartenenti a vitigni di uva da vino, le cui superfici non sono iscritte all'Albo dei vigneti.

Per il **vino da tavola con indicazione geografica** viene impiegata uva per questa destinazione, le cui superfici sono dichiarate come tali alla Camera di Commercio.

Per il **vino a denominazione di origine controllata (DOC)** viene impiegata uva destinata a questa produzione, le cui superfici sono iscritte all'Albo dei vigneti istituito presso la Camera di Commercio.

Il **peso morto** dei capi di bestiame macellato è dato, per i *bovini* e per gli *equini*, dal peso della carcassa scuoiata, con i reni e il loro grasso ma priva della testa, dei visceri toracici ed addominali, dei piedi e della coda, detratto, altresì, il "calo del raffreddamento". Per i *suini*, gli *ovini* ed i *caprini* il peso morto comprende anche la testa ed i piedi (detratti sempre i visceri ed il calo di raffreddamento).

Gegenstand der Erhebung der **Waldbrände** ist jedes Feuer, das aus irgendeinem Grund auf Waldflächen entstanden ist und beträchtliche wirtschaftliche Schäden oder solche an der Freizeit- oder Schutzfunktion des Waldes angerichtet hat.

Im Gegensatz zu den „Allgemeinen Vorbemerkungen“ auf Seite 24, schließen die Größenklassen der Flächen die untere Intervallgrenze aus und die obere Grenze ein. Die Flächenklasse 1-2 ist demnach wie 1,0001 - 2,0000 ha zu lesen, auch wenn dies nicht ausdrücklich angegeben ist.

Formano oggetto della rilevazione degli **incendi boschivi** tutti gli incendi, dovuti a qualunque causa, verificatisi su superfici boschive, che abbiano prodotto danni apprezzabili dal punto di vista economico o delle funzioni protettive o ricreative della foresta.

Diversamente da quanto indicato nelle "Avvertenze" a pagina 24, le classi di superficie escludono dall'intervallo il margine inferiore ed includono il margine superiore. Quindi, la classe di superficie così rappresentata 1-2 è da intendersi come 1,0001 - 2,0000 ha, anche se ciò non è espressamente indicato.

Tab. 13.1

Betriebsfläche nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000

Superfici aziendali secondo l'utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000

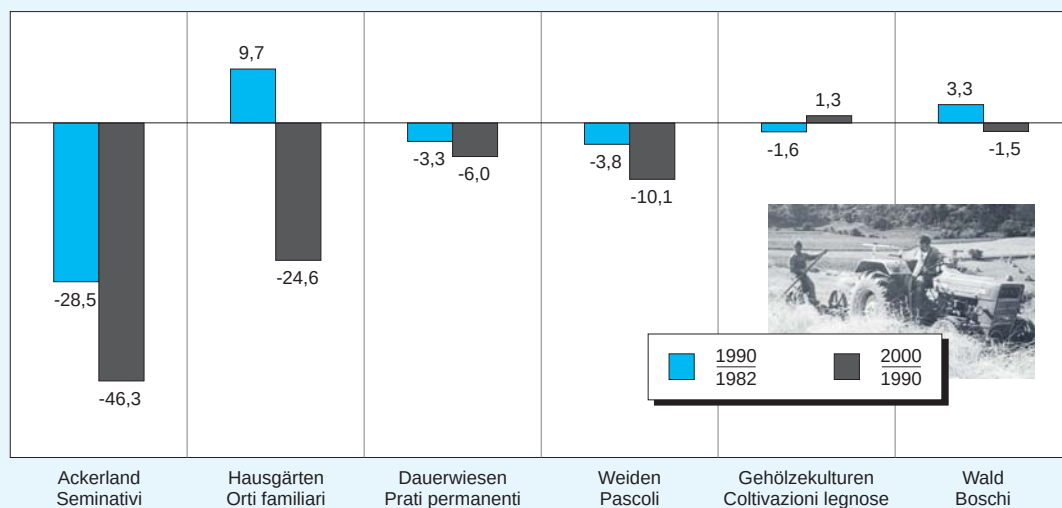
ART DER BODENNUTZUNG	1982 ha	1990 ha	2000 ha	% Veränderung Variazione % 2000 1990	FORME DI UTILIZZAZIONE DEL SUOLO
Acker- und Gartenland	7.543	5.505	4.000	- 27,3	Seminativi e orti
Ackerland	7.326	5.265	3.780	- 28,2	Seminativi
Hausgärten	217	240	220	- 8,3	Orti familiari
Dauergrünland	230.164	244.123	240.153	- 1,6	Prati permanenti e pascoli
Dauerviesen	74.292	77.384	73.663	- 4,8	Prati permanenti
Weiden	155.872	166.739	166.490	- 0,1	Pascoli
Gehölzекulturen	22.362	22.828	23.261	+ 1,9	Coltivazioni legnose agrarie
Reben	5.161	4.912	4.810	- 2,1	Vite
Obstanlagen	16.832	17.660	18.326	+ 3,8	Fruttiferi
Sonstige Gehölzекulturen	98	151	125	- 17,2	Altre coltivazioni legnose agrarie
Landwirtschaftliche Nutzfläche insgesamt	260.069	272.456	267.414	- 1,9	Superficie agricola utilizzata totale
Waldfläche	284.250	291.083	292.035	+ 0,3	Superficie boscata
Unproduktive Fläche	76.036	56.825	50.545	- 11,1	Superficie improduttiva
Nicht genutzte landwirtschaft- liche Fläche	23.740	12.295	14.495	+ 17,9	Superficie agraria non utilizzata
Sonstige Flächen	52.296	44.530	36.050	- 19,0	Altre superfici
Gesamtfläche	620.356	620.363	609.994	- 1,7	Superficie totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 13.a

Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000
 Prozentuelle Veränderungen

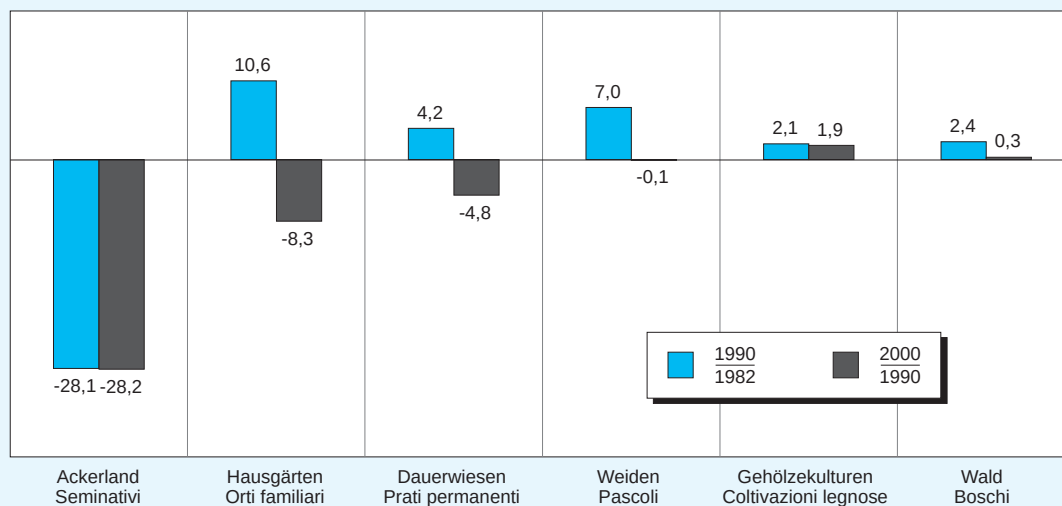
Aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000
 Variazioni percentuali


© astat 2005 - sr



Graf. 13.b

Gesamtfläche der Betriebe nach Bodennutzungsart - Landwirtschaftszählungen 1982, 1990 und 2000
 Prozentuelle Veränderungen

Superficie delle aziende per forma di utilizzazione del suolo - Censimenti agricoltura 1982, 1990 e 2000
 Variazioni percentuali


© astat 2005 - sr



Tab. 13.2

Betriebe und entsprechende Flächen nach Größenklassen der Gesamtfläche und Bodennutzungsarten (a) - Landwirtschaftszählung 2000**Aziende e relativa superficie per classe di superficie totale e forma di utilizzazione dei terreni (a) - Censimento agricoltura 2000**

ART DER BODENNUTZUNG	Gesamtfläche (ha) Superficie totale (ha)								FORMA DI UTILIZZA- ZIONE DEI TERRENI
	bis zu 1 meno di 1	1-2	2-5	5-10	10-20	20-50	50 und mehr 50 e oltre	Insgesamt Totale	
Betriebe / Aziende									
Ackerland	319	259	815	1.077	784	241	92	3.587	Seminativi
Gehölze- kulturen	3.277	1.695	3.173	1.393	404	83	28	10.053	Coltivazioni legnose agrarie
Hausgärten	1.748	1.141	2.943	2.544	1.619	516	174	10.685	Orti familiari
Dauerwiesen	1.631	1.399	3.620	3.745	2.472	827	317	14.011	Prati permanenti
Weiden	272	289	1.066	1.707	1.641	782	640	6.397	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	5.242	2.948	6.249	4.602	2.645	940	654	23.280	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	2	-	3	4	1	-	2	12	Arboricoltura da legno
Wald	4.639	1.317	3.756	3.546	2.281	835	488	16.862	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	692	247	723	633	388	194	122	2.999	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Flächen	5.400	2.728	6.071	4.556	2.611	901	571	22.838	Altra superficie
Insgesamt	8.247	2.948	6.249	4.602	2.645	940	654	26.285	Totale
Fläche (ha) / Superficie (ha)									
Ackerland	55	75	367	921	1.348	700	315	3.780	Seminativi
Gehölze- kulturen	1.467	2.240	8.907	6.492	2.250	892	1.013	23.261	Coltivazione legnose agrarie
Hausgärten	38	22	57	53	32	13	6	220	Orti familiari
Dauerwiesen	698	1.751	10.231	21.383	23.907	11.666	4.026	73.663	Prati permanenti
Weiden	81	184	1.171	3.581	8.389	13.445	139.639	166.490	Pascoli
Landwirtschaftliche Nutzfläche	2.340	4.272	20.733	32.431	35.926	26.715	144.998	267.414	Superficie agricola utilizzata
Baumzucht	3	-	-	2	-	-	16	21	Arboricoltura da legno
Wald	59.571	5.850	27.519	46.079	45.461	28.100	79.455	292.035	Boschi
Nicht genutzte land- wirtschaftliche Fläche	2.842	242	1.453	2.194	1.884	1.293	4.588	14.495	Superficie agricola non utilizzata
Sonstige Flächen	2.908	278	1.422	1.796	2.282	2.181	25.162	36.029	Altra superficie
Insgesamt	67.663	10.641	51.127	82.502	85.553	58.289	254.218	609.994	Totale

(a) Berücksichtigt werden nur jene Betriebe mit der jeweiligen Flächenart.
Vengono considerate solo le aziende che presentano la specifica tipologia di superficie.

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.3

Tierhaltende Betriebe und Tierbestände nach Größenklassen der landwirtschaftlichen Nutzfläche und Tierarten - Landwirtschaftszählung 2000**Aziende con allevamenti e numero di capi per classe di superficie agricola utilizzata e specie di bestiame - Censimento agricoltura 2000**

TIERARTEN	Landwirtschaftliche Nutzfläche (ha) Superficie agricola utilizzata (ha)									SPECIE DI BESTIAME
	ohne Fläche senza superficie	bis zu 1 meno di 1	1-2	2-5	5-10	10-20	20-50	50 und mehr 50 e oltre	Insgesamt Totale	
Betriebe / Aziende										
Rinder	11	194	516	2.404	3.102	2.231	767	251	9.476	Bovini
Schafe	41	205	196	559	578	349	136	72	2.136	Ovini
Ziegen	80	169	181	443	399	266	140	47	1.725	Caprini
Pferde	12	90	109	391	479	477	188	52	1.798	Equini
Schweine	11	166	330	1.416	1.779	1.255	389	129	5.475	Suini
Kaninchen	17	177	159	389	382	262	89	27	1.502	Conigli
Geflügel	78	608	623	2.195	2.563	1.742	572	181	8.562	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	243	161	87	224	199	125	39	8	1.086	Alveari
Sonstige Tiere	2	5	7	21	5	3	3	2	48	Altri allevamenti
Insgesamt	397	1.059	1.057	3.319	3.537	2.372	802	267	12.810	Totale
Bestände (Stück) / Numero di capi										
Rinder	209	583	1.975	16.900	42.377	50.328	22.745	9.079	144.196	Bovini
Schafe	842	2.704	2.780	9.607	10.902	7.764	3.081	2.059	39.739	Ovini
Ziegen	1.312	1.138	1.358	3.241	3.361	2.647	1.789	868	15.714	Caprini
Pferde	23	219	275	1.022	1.204	1.187	674	121	4.725	Equini
Schweine	22	554	862	3.513	5.141	3.990	1.079	643	15.804	Suini
Kaninchen	10.681	8.177	1.182	2.782	2.313	1.840	680	98	27.753	Conigli
Geflügel	1.014	38.781	68.787	33.489	50.589	39.416	15.342	3.445	250.863	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	5.552	3.379	1.350	3.308	2.025	996	416	69	17.095	Alveari
Bestände pro Betrieb (Stück) / Numero di capi per azienda										
Rinder	19	3	4	7	14	23	30	36	15	Bovini
Schafe	21	13	14	17	19	22	23	29	19	Ovini
Ziegen	16	7	8	7	8	10	13	18	9	Caprini
Pferde	2	2	3	3	3	2	4	2	3	Equini
Schweine	2	3	3	2	3	3	3	5	3	Suini
Kaninchen	628	46	7	7	6	7	8	4	18	Conigli
Geflügel	13	64	110	15	20	23	27	19	29	Allevamenti avicoli
Bienenstöcke	23	21	16	15	10	8	11	9	16	Alveari

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.4

Betriebe, durchschnittliche Gesamtfläche und durchschnittliche Arbeitstage nach betriebswirtschaftlicher Ausrichtung - Landwirtschaftszählung 2000**Aziende, superficie media totale e giornate medie di lavoro per tipologia di orientamento tecnico-economico - Censimento agricoltura 2000**

BETRIEBSWIRTSCHAFTLICHE AUSRICHTUNG (BWA)	Betriebe Aziende		Durchschnittliche Gesamtfläche je Betrieb (ha)	Arbeitstage je Betrieb	ORIENTAMENTO TECNICO- ECONOMICO (OTE)
	N	%	Superficie totale media per azienda (ha)	Giornate di lavoro per azienda	
Spezialisierte Gartenbaubetriebe	86	0,4	2,0	1.121	Aziende specializzate in ortofloricoltura
Spezialisierte Rebanlagenbetriebe	1.691	7,2	2,2	180	Aziende specializzate nella viticoltura
Spezialisierte Obstbetriebe	5.587	23,8	4,9	334	Aziende specializzate in frutticoltura
Dauerkultur- gemischtbetriebe	1.036	4,4	5,8	396	Aziende con diverse coltivazioni permanenti combinate
Spezialisierte Milchviehbetriebe	4.667	19,8	24,2	504	Aziende bovine specializzate - orientamento latte
Spezialisierte Rinderaufzucht- und Mastbetriebe	6	..	14,8	374	Aziende bovine specializzate - orientamento allevamento/carne
Rinderviehbetriebe: Milch- erzeugung, Aufzucht und Mast kombiniert	124	0,5	23,8	400	Aziende bovine - latte, allevamento e carne combinati
Weideviehbetriebe: Schafe, Ziegen und andere	1.427	6,1	24,4	435	Aziende con ovini, caprini ed altri erbivori
Spezialisierte Veredlungsbetriebe	27	0,1	2,4	140	Aziende specializzate in granivori
Pflanzenbauverbundbetriebe	227	1,0	10,5	473	Aziende con policoltura
Viehhaltungsverbundbetriebe - Teilausrichtung Weidevieh	22	0,1	13,7	538	Aziende con poliallevamento ad orientamento erbivori
Viehhaltungsverbundbetriebe - Teilausrichtung Veredlung	1.696	7,2	13,0	193	Aziende con poliallevamento ad orientamento granivori
Ackerbau-Weidevieh- verbundbetriebe	102	0,4	16,7	368	Aziende miste seminativi - - erbivori
Verbundbetriebe mit ver- schiedenen Kombinationen: Pflanzenbau - Viehhaltung	409	1,7	9,9	274	Aziende miste combinazioni coltivazioni/allevamento
Spezialisierte Weideviehbetriebe	2.395	10,2	84,4	61	Aziende specializzate in erbivori
Forstwirtschaft mit Landwirtschaft	4.010	17,1	44,5	315	Aziende miste forestali-agricole
Klassifizierte Betriebe	23.512	100,0	25,5	328	Aziende classificate
Nicht klassifizierte Betriebe	3.047		3,6	16	Aziende non classificate
Insgesamt	26.559		23,0	292	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.5

Arbeitskräfte und Arbeitstage nach Art der Arbeitskraft und Größenklassen der Gesamtfläche - Landwirtschaftszählung 2000**Manodopera e giornate di lavoro aziendale per categoria di manodopera e classe di superficie totale - Censimento agricoltura 2000**

GRÖSSENKLASSEN DER GESAMT- FLÄCHE (ha)	Familieneigene Arbeitskräfte Manodopera familiare				Andere betriebseigene Arbeitskräfte Altra manodopera aziendale			Insgesamt Totale	CLASSE DI SUPERFICIE TOTALE (ha)
	Bewirt- schafter	Ehegatte	Übrige Familienmit- glieder und Verwandte	Insge- samt	Unbe- fristet An- gestellte	Befristet Ange- stellte	Insge- samt		
	Con- duttore	Coniuge	Altri com- ponenti la famiglia e parenti	Totale	Manodope- ra a tempo indeter- minato	Mano- dopera a tempo de- terminato	Totale		
Arbeitskräfte / Manodopera									
ohne Fläche	273	43	26	342	2	2	4	346	senza superficie
bis zu 1	4.091	1.904	2.223	8.218	100	1.167	1.267	9.485	meno di 1
1 - 2	2.644	1.249	1.747	5.640	112	911	1.023	6.663	1 - 2
2 - 5	5.430	2.809	4.177	12.416	134	3.846	3.980	16.396	2 - 5
5 - 10	4.349	2.472	4.119	10.940	146	4.569	4.715	15.655	5 - 10
10 - 20	3.986	2.353	4.378	10.717	135	2.756	2.891	13.608	10 - 20
20 - 50	3.802	2.377	4.755	10.934	162	1.590	1.752	12.686	20 - 50
50 und mehr	1.514	719	1.603	3.836	554	2.929	3.483	7.319	50 e oltre
Insgesamt	26.089	13.926	23.028	63.043	1.345	17.770	19.115	82.158	Totale
Arbeitstage / Giornate di lavoro aziendale									
ohne Fläche	14.148	1.909	940	16.997	624	180	804	17.801	senza superficie
bis zu 1	182.035	56.036	45.773	283.844	17.801	14.297	32.098	315.942	meno di 1
1 - 2	231.398	69.188	64.619	365.205	23.239	17.233	40.472	405.677	1 - 2
2 - 5	728.920	242.348	258.000	1.229.268	22.159	80.855	103.014	1.332.282	2 - 5
5 - 10	732.574	296.550	357.707	1.386.831	25.898	99.397	125.295	1.512.126	5 - 10
10 - 20	762.086	325.889	397.328	1.485.303	26.814	79.814	106.628	1.591.931	10 - 20
20 - 50	844.627	360.809	492.225	1.697.661	35.118	56.668	91.786	1.789.447	20 - 50
50 und mehr	277.663	107.222	181.670	566.555	97.601	128.137	225.738	792.293	50 e oltre
Insgesamt	3.773.451	1.459.951	1.798.262	7.031.664	249.254	476.581	725.835	7.757.499	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.6

Fläche der Betriebe mit ökologischem Landbau nach Kulturarten - 2004

Stand am 31.01.

Superficie delle aziende con agricoltura biologica per tipo di coltura - 2004

Situazione al 31.01.

KULTURARTEN	Ökologisch	Umstellung	Insgesamt	Prozentueller Anteil (a)	TIPO DI COLTURA
	Biologico	Conversione	Totale	Incidenza percentuale (a)	
	ha			%	
Obstbau	710,06	51,76	761,82	4,2	Frutticoltura
Beerenobstbau	7,77	1,88	9,65	12,3	Frutti minori
Weinbau	62,40	6,93	69,33	1,4	Viticoltura
Gemüsebau	39,81	14,25	54,06	5,6	Orticoltura
Getreidebau	30,21	7,02	37,23	15,3	Cerealicolo
Kräuterbau	8,05	0,58	8,63	100,0	Piante officinali
Wiese	1.076,67	468,30	1.544,97	2,1	Prati permanenti
Weide	351,57	256,62	608,19	0,4	Pascoli
Insgesamt	2.286,54	807,34	3.093,88	1,2	Totale

(a) Gemessen an der entsprechenden Fläche gemäß Landwirtschaftszählung 2000
Calcolata sulla rispettiva superficie rilevata in occasione del Censimento dell'agricoltura 2000

Quelle: Landesamt für Obst- und Weinbau, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale per la frutticoltura, elaborazione ASTAT

Tab. 13.7

Anbau und Ernte von Futterpflanzen - 2000-2004**Superficie e produzione delle coltivazioni foraggere - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Wechselkulturen / Foraggere temporanee				Dauergrünland / Foraggere permanenti				Erntemenge insgesamt
	Wechselwiesen / Prati		Futterschläge / Erbai		Wiesen / Prati permanenti		Weiden / Pascoli		Produzione totale
	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	Fläche Superficie ha	Ernte- menge Produzione 1.000 t	
2000	1.105	44,2	2.675	141,6	76.685	2.084,6	166.670	884,7	3.155,1
2001	620	24,8	1.880	90,0	73.230	1.984,5	166.490	876,8	2.976,1
2002	621	25,6	1.870	89,9	73.230	2.196,9	166.490	863,0	3.175,4
2003	621	20,7	1.870	72,7	73.230	1.465,0	166.490	532,0	2.090,4
2004	631	27,0	1.860	95,2	73.230	2.929,2	166.490	863,0	3.914,4

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.8

Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte auf dem Ackerland - 2002-2004**Superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee - 2002-2004**

FRUCHTART	Anbaufläche Superficie ha			Erntemenge Produzione 100 kg			Ertrag je Hektar Produzione per ettaro 100 kg			COLTIVAZIONI
	2002	2003	2004	2002	2003	2004	2002	2003	2004	
Weizen	58	55	50	2.030	1.760	1.750	35,0	32,0	35,0	Frumento
Roggen	76	76	75	2.280	2.130	2.250	30,0	28,0	30,0	Segale
Gerste	50	50	50	1.750	1.750	1.750	35,0	35,0	35,0	Orzo
Hafer	31	30	30	930	900	900	30,0	30,0	30,0	Avena
Mais	3	3	3	210	195	195	70,0	65,0	65,0	Mais
Sonstiges Getreide	9	10	15	315	350	525	35,0	35,0	35,0	Altri cereali
Kartoffeln	460	450	450	151.800	139.500	162.000	330,0	310,0	360,0	Patata
Rote Rüben	51	54	50	37.000	32.400	35.000	725,5	600,0	700,0	Rapa rossa
Karotten	3	3	3	1.890	1.800	1.800	630,0	600,0	600,0	Carota
Blumenkohl	182	130	170	54.600	41.530	52.700	300,0	319,5	310,0	Cavolfiore
Kopfkohl	23	23	23	14.260	14.490	14.260	620,0	630,0	620,0	Cavolo cappuccio
Wirsing	3	2	2	1.500	1.000	1.000	500,0	500,0	500,0	Cavolo verza
Sellerie	11	12	12	5.050	5.100	5.040	459,1	425,0	420,0	Sedano
Kopfsalat	40	27	25	17.320	9.100	7.100	433,0	337,0	284,0	Lattuga
Spargel	14	20	20	882	960	1.080	63,0	48,0	60,0	Asparago
Spinat	15	12	10	1.500	1.200	1.100	100,0	100,0	110,0	Spinacio
Radicchio	63	58	63	7.100	6.960	8.900	112,7	120,0	141,3	Radicchio
Erdbeeren	110	120	120	7.500	6.600	16.200	75,0	55,0	135,0	Fragola

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.9

Ernte der wichtigsten Dauerkulturen - 1970-2004**Produzione delle principali coltivazioni legnose - 1970-2004**

JAHRE ANNI	Äpfel Melo	Birnen Pero	Marillen Albicocco	Kirschen Ciliegio	Pflaumen Susino	Kiwi Actinidia (Kiwi)	Weintrauben Uva da vino
100 kg							
1970	3.087.200	509.200	20.100	2.400	4.500	....	895.000
1975	4.409.800	239.000	5.500	1.600	4.100	....	758.300
1980	4.749.800	137.800	6.600	1.400	3.700	....	767.200
1985	6.003.900	126.400	1.130	1.510	1.510	....	794.250
1990	7.537.608	112.170	1.162	763	1.317	....	522.942
1995	6.713.757	69.636	2.248	362	1.220	4.100	491.540
2000	8.544.987	26.264	1.780	280	1.250	3.750	517.350
2001	9.387.642	16.170	1.800	272	1.050	1.400	520.580
2002	9.607.795	23.316	1.860	280	1.092	1.350	479.390
2003	8.722.481	24.589	4.095	560	1.260	1.300	445.200
2004	9.663.803	16.575	7.140	960	1.540	1.300	494.800

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.10

Kulturfläche und Ernte im Obst- und Weinbau - 2004**Superficie e produzione delle coltivazioni legnose - 2004**

KULTURARTEN	Kulturfläche Superficie (ha)		Ertrag pro Hektar Produzione per ettaro 100 kg	Gesamt- ertrag Produzione totale 100 kg	Erntemenge Produzione raccolta		COLTIVAZIONI
	Insgesamt Totale	davon in Ertrag di cui in produzione			100 kg	% (a)	
Äpfel	18.050	16.554	583,8	9.663.803	9.567.200	45,1	Melo
Birnen	50	48	345,3	16.575	16.450	0,2	Pero
Marillen	73	68	105,0	7.140	7.070	0,3	Albicocco
Kirschen	10	8	120,0	960	950	0,1	Ciliegio
Pflaumen	14	14	110,0	1.540	1.510	0,1	Susino
Kiwi	5	5	260,0	1.300	1.275	..	Actinidia (Kiwi)
Weintrauben	5.221	4.667	106,0	494.800	489.900	0,7	Uva da vino

(a) Prozentanteil an der italienischen Gesamternte
Percentuale sulla produzione nazionale

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.11

Apfel- und Birnenernte nach Sorten - 2002-2004**Produzione di mele e di pere per varietà - 2002-2004**

SORTEN	Erntemenge (100 kg) Produzione (100 kg)			% Verteilung Composizione %			VARIETÀ
	2002	2003	2004	2002	2003	2004	
Äpfel							Mele
Summered	5.178	3.560	3.020	0,1	..	..	Summered
Gravenstein	1.498	1.181	1.016	..	..	..	Gravenstein
Ozark Gold	7.188	3.750	5.026	0,1	..	0,1	Ozark Gold
Elstar	78.378	69.469	45.508	0,8	0,8	0,5	Elstar
Gala	1.044.329	1.111.142	1.182.315	10,9	12,7	12,2	Gala
Jonathan	18.600	9.062	7.406	0,2	0,1	0,1	Jonathan
Jonagold	354.747	332.921	291.172	3,7	3,8	3,0	Jonagold
Jonagored	76.926	66.100	65.144	0,8	0,8	0,7	Jonagored
Red Delicious	1.071.571	990.241	1.158.320	11,2	11,4	12,0	Red Delicious
Golden Delicious	4.697.104	3.974.523	4.351.032	48,9	45,6	45,0	Golden Delicious
Gloster	15.907	12.682	8.377	0,2	0,1	0,1	Gloster
Idared	119.345	110.033	99.124	1,2	1,3	1,0	Idared
Winesap	136.657	122.621	110.319	1,4	1,4	1,1	Winesap
Braeburn	546.152	531.189	774.847	5,7	6,1	8,0	Braeburn
Granny Smith	698.574	647.718	599.124	7,3	7,4	6,2	Granny Smith
Fuji	191.229	226.269	317.104	2,0	2,6	3,3	Fuji
Morgenduft	392.881	314.939	329.080	4,1	3,6	3,4	Morgenduft
Cripps Pink	115.110	155.658	257.143	1,2	1,8	2,7	Cripps Pink
Pinova	13.071	20.416	28.667	0,1	0,2	0,3	Pinova
Andere	23.349	19.007	30.059	0,2	0,2	0,3	Altre
Insgesamt	9.607.795	8.722.481	9.663.803	100,0	100,0	100,0	Totale
<i>davon: Faller</i>	<i>775.002</i>	<i>1.066.572</i>	<i>770.937</i>	<i>8,1</i>	<i>12,2</i>	<i>8,0</i>	<i>di cui: cascoli</i>
Birnen							Pere
Williams	11.683	13.859	8.812	50,1	56,4	53,2	Williams
Kaiser Alexander	9.888	8.625	5.979	42,4	35,1	36,1	Kaiser Alexander
Andere	1.745	2.106	1.783	7,5	8,6	10,8	Altre
Insgesamt	23.316	24.589	16.575	100,0	100,0	100,0	Totale
<i>davon: Faller</i>	<i>11.559</i>	<i>14.811</i>	<i>9.683</i>	<i>49,6</i>	<i>60,2</i>	<i>58,4</i>	<i>di cui: cascoli</i>

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.12

Apfel- und Birnenverwendung nach Sorten - 2004**Utilizzo di mele e di pere per varietà - 2004**

SORTEN	Tafelware Da tavola	Bioware Biologiche	Schälware Da sbucciare	Insgesamt Totale	VARIETÀ
100 kg					
Äpfel					Mele
Summered	2.524	254	-	2.778	Summered
Gravenstein	884	50	-	934	Gravenstein
Ozark Gold	4.369	256	-	4.625	Ozark Gold
Elstar	35.446	2.424	4.008	41.878	Elstar
Gala	1.050.411	33.821	3.764	1.087.995	Gala
Jonathan	3.230	1.433	2.152	6.816	Jonathan
Jonagold	228.387	14.686	24.871	267.944	Jonagold
Jonagored	55.591	2.693	1.662	59.947	Jonagored
Red Delicious	1.045.650	20.264	-	1.065.914	Red Delicious
Golden Delicious	3.929.244	73.476	1.205	4.003.925	Golden Delicious
Gloster	6.230	1.479	-	7.709	Gloster
Idared	80.924	6.070	4.222	91.216	Idared
Winesap	100.186	291	1.042	101.519	Winesap
Braeburn	680.944	25.106	6.982	713.033	Braeburn
Granny Smith	545.177	5.127	1.024	551.328	Granny Smith
Fuji	284.188	3.468	4.150	291.806	Fuji
Morgenduft	230.345	7.983	64.500	302.828	Morgenduft
Cripps Pink	227.365	2.896	6.368	236.630	Cripps Pink
Pinova	25.242	997	141	26.380	Pinova
Andere	11.662	14.315	1.685	27.661	Altre
Insgesamt verwendet	8.548.000	217.090	127.776	8.892.866	Totale utilizzato
Birnen					Pere
William	2.951	713	-	3.664	William
Kaiser Alexander	2.346	141	-	2.486	Kaiser Alexander
Andere	314	428	-	741	Altre
Insgesamt verwendet	5.610	1.282	-	6.891	Totale utilizzato

Quelle: Handelskammer Bozen, Auswertung des ASTAT

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano, elaborazione ASTAT

Tab. 13.13

Weinernte - 2000-2004**Produzione di vino - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Tafelwein Vino da tavola		Tafelwein mit geo- graphischer Bezeichnung Vino da tavola con indicazione geografica		Wein mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung (DOC) Vino a denominazione di origine controllata (DOC)		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco	Insgesamt Totale	davon weiß di cui bianco
Absolute Werte in Hektolitern / Dati assoluti in ettolitri								
2000	17.413	3.876	29.343	13.998	359.590	123.799	406.346	141.673
2001	17.292	4.404	23.823	10.892	347.806	124.222	388.921	139.518
2002	10.180	1.628	13.635	5.400	307.995	106.759	331.810	113.787
2003	9.899	1.800	11.404	6.091	313.736	116.342	335.038	124.233
2004	...	...	...	...	...	...	391.000	132.940

Quelle: Landesamt für Landwirtschaftsdienste

Fonte: Ufficio provinciale servizi agrari

Tab. 13.14

Viehbestand (a) - 2001-2005

Stand am 1. Juni

Consistenza del bestiame (a) - 2001-2005

Situazione al 1° giugno

TIERARTEN	2001	2002	2003	2004	2005	SPECIE DI BESTIAME
Rinder						Bovini
Unter 1 Jahr	30.000	31.000	26.000	24.000	25.000	Di età inferiore a 1 anno
Zwischen 1 Jahr und 2 Jahren						Da 1 a 2 anni di età
Männlich	1.600	1.700	1.500	1.500	1.350	Maschi
Weiblich	36.000	38.000	37.000	32.500	28.650	Femmine
Über 2 Jahre						Oltre 2 anni di età
Zuchttiere						Riproduttori
Milchkühe	79.120	81.600	80.000	79.000	82.800	Vacche da latte
Andere Kühe	900	1.500	1.500	1.400	1.500	Altre vacche
Stiere	180	200	200	200	200	Tori
Andere Rinder	9.500	8.000	6.100	5.400	5.500	Altri bovini
Insgesamt	157.300	162.000	152.300	144.000	145.000	Totale
Strauße	45	60	35	38	35	Struzzi
Schafe						Ovini
Lämmer	7.500	10.000	9.000	14.500	15.000	Agnelli
Schafe	28.400	32.000	31.800	28.500	27.200	Pecore
Andere	3.500	5.000	4.200	3.500	2.800	Altri
Insgesamt	39.400	47.000	45.000	46.500	45.000	Totale
Ziegen						Caprini
Zicklein	1.600	3.000	2.500	2.900	3.000	Capretti
Gedeckte Ziegen	11.000	13.000	12.400	13.000	13.100	Capre e caprette montate
Andere	700	1.000	600	600	600	Altri
Insgesamt	13.300	17.000	15.500	16.500	16.700	Totale
Pferde						Equini
Pferde	5.600	5.500	5.550	5.897	5.995	Cavalli
Esel	25	30	40	200	200	Asini
Maultiere und Maulesel	5	5	10	3	5	Muli e bardotti
Insgesamt	5.630	5.535	5.600	6.100	6.200	Totale
Schweine						Suini
Sauen	1.350	1.400	1.000	800	550	Scrofe
Eber	90	95	90	80	60	Verri
Andere	24.000	24.000	23.910	19.620	14.890	Altri
Insgesamt	25.440	25.495	25.000	20.500	15.500	Totale

(a) Geschätzte Werte auf Basis der gemäß EU-Bestimmungen durchgeführten Stichprobenerhebung.
 Dati stimati tenendo in considerazione i risultati delle rilevazioni campionarie eseguite in base alle norme UE.

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.15

Rinderbestand nach Rasse - 2002-2004

Stand am 1. Dezember

Consistenza dei bovini per razza - 2002-2004

Situazione al 1° dicembre

RINDERRASSEN	Bestand (Stück) Consistenza (capi)			RAZZE BOVINE
	2002	2003	2004	
Aberdeen Angus	310	338	187	Aberdeen Angus
Blauer Belgier	35	29	18	Blu belga
Braunvieh	52.777	53.414	49.239	Bruna alpina
Schwarzbunte Holsteinfriesen	20.579	20.923	22.908	Frisona italiana pezzata nera
Galloway	56	44	47	Galloway
Grauvieh	22.480	20.489	20.412	Grigia o bigia alpina
Jersey	581	941	982	Jersey
Limousine	151	143	163	Limousine
Montbeliard	310	3	3	Montbeliard
Fleckvieh	44.528	40.332	37.333	Pezzata rossa italiana
Piemontese	34	28	27	Piemontese
Pinzgauer	2.212	2.103	2.057	Pinzgauer
Pustertaler sprinzen	242	281	275	Pustertaler sprinzen
Rotbunte Dänen	171	136	222	Rossa danese
Schottische Hochlandrinder	293	497	569	Scozzese
Kreuzungen und sonstiges	7.285	8.207	5.806	Incroci e altre
Insgesamt	152.044	147.908	140.248	Totale
Yak	27	21	27	Yak

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.16

Schlachtungen nach Tierarten (a) - 2002-2004**Bestiame macellato per specie di bestiame (a) - 2002-2004**

TIERARTEN	Stück Capi			Totgewicht (100 kg) Peso morto (100 kg)			SPECIE DI BESTIAME
	2002	2003	2004	2002	2003	2004	
Rinder	21.942	20.312	17.604	53.137	49.764	43.130	Bovini
Schafe	17.881	16.572	16.255	2.568	2.386	2.357	Ovini
Ziegen	3.945	5.228	5.418	341	438	461	Caprini
Schweine	13.091	8.975	7.306	14.629	10.117	8.183	Suini
Einhufer	361	302	252	595	498	416	Equini

(a) Ergebnisse der Meldungen über die Schlachtungen (in öffentlichen und privaten Schlachthöfen)
 Dati desunti unicamente dalle registrazioni dei capi abbattuti (presso i mattatoi pubblici e privati)

Quelle: Sanitätsbetrieb Bozen - Landesweiter tierärztlicher Dienst

Fonte: Azienda sanitaria di Bolzano - Servizio veterinario multizonale

Tab. 13.17

Milcherzeugung und Erzeugung anderer tierischer Produkte - 2000-2004**Produzione di latte e di altri prodotti zootecnici - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Kuhmilch / Latte di vacca			Ziegenmilch / Latte di capra			Schafswolle Lana di pecora
	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimentazione umana	Für die Fütterung der Kälber (a) Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Gesamte Erzeugung Produzione totale	Für die Ernährung des Menschen Destinato all'alimentazione umana	Für die Fütterung der Kitze (a) Destinato all'alimentazione dei redi (a)	Gesamte Erzeugung Produzione totale	
100 kg							
2000	3.295.000	705.000	4.000.000	22.500	4.400	26.900	476
2001	3.700.000	370.000	4.070.000	10.000	3.000	13.000	500
2002	3.800.000	370.000	4.170.000	10.000	3.000	13.000	510
2003	3.914.000	370.000	4.284.000	10.500	3.200	13.700	510
2004	3.950.000	350.000	4.300.000	9.750	2.400	12.150	490

(a) Ausschließlich der Milch, die von den Jungtieren direkt an der Zitze gesaugt wird.
Escluso latte preso direttamente dai redi alla mammella.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.18

Trinkmilch-, Butter- und Käseerzeugung der Molkereien - 1999-2003**Produzione industriale di latte alimentare, di burro e di formaggi - 1999-2003**

JAHRE ANNI	Trinkmilch / Latte alimentare				Butter	Käse / Formaggi				
	Hygienisch behandelt Trattato igienicamente			Insgesamt		Hart- käse	Schnitt- käse	Weich- käse	Frisch- käse	Insgesamt
	Vollmilch Intero	Fettarme Parz. scr.	Magermilch Scremato	Totale	Burro	A pasta dura	A pasta semidura	A pasta molle	Freschi	Totale
100 kg										
1999	328.918	257.189	10.008	596.115	28.673	16.997	15.784	940	77.089	110.810
2000	317.604	166.625	9.777	494.006	29.453	17.646	20.575	1.845	75.608	115.674
2001	289.913	135.312	8.969	434.194	29.397	15.876	19.962	89	99.896	135.823
2002	293.164	150.418	7.347	450.929	29.028	6.116	54.624	89	88.473	149.302
2003	310.752	136.928	3.809	451.489	27.313	5.498	35.251	175	111.750	152.674

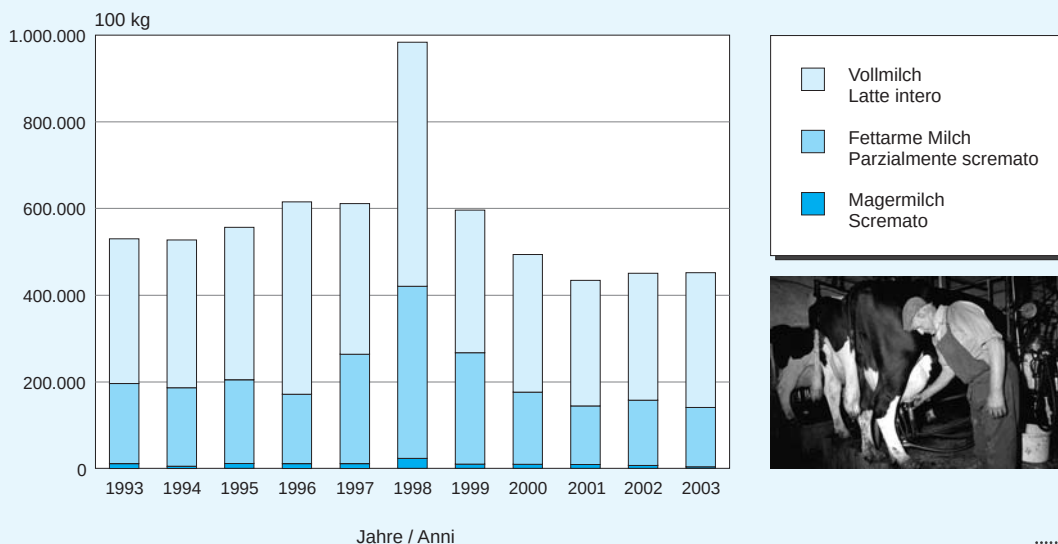
Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 13.c

Trinkmilcherzeugung - 1993-2003

Produzione industriale di latte alimentare - 1993-2003



© astat 2005 - sr



Tab. 13.19

Forstwirtschaftliche Fläche nach Eigentümerkategorien und Waldarten - 2003

Stand am 31.12.

Superficie forestale per categoria di proprietà e per tipo di bosco - 2003

Situazione al 31.12.

WALDARTEN	Eigentümerkategorien Categorie di proprietà				Insgesamt	TIPO DI BOSCO
	Staat und Provinz	Gemeinden	Andere Kör- perschaften	Private	Totale	
	Stato e Provincia	Comuni	Altri Enti	Privati		
Hektar / Ettari						
Hochwald insgesamt	5.180	86.522	6.792	192.735	291.229	Totale fustaie
Niederwald	273	1.588	272	8.514	10.647	Cedui semplici
Niedermischwald	76	369	130	6.405	6.980	Cedui composti
davon: Niederwald und Nieder- mischwald mit Nadelwald	76	248	120	6.317	6.761	di cui: cedui semplici e composti con fustaia di resinose
Insgesamt	5.529	88.479	7.194	207.654	308.856	Totale
Prozentuelle Verteilung	1,8	28,6	2,3	67,2	100,0	Composizione percentuale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 13.20

Schlägerungsfläche und Holzeinschlag nach Waldarten - 2001-2003**Tagliate e relative superfici per tipo di bosco - 2001-2003**

WALDARTEN	Schlägerungsfläche (ha) Superficie (ha)			% der jeweiligen Waldfläche % della rispettiva superficie boschiva			Holzeinschlag (Festmeter) (a) Quantità (metri cubi) (a)			TIPO DI BOSCO
	2001	2002	2003	2001	2002	2003	2001	2002	2003	
Hochwald	8.474	4.775	5.656	2,9	1,6	1,9	477.148	432.322	490.499	Fustaie
Niederwald	42	64	20	0,4	0,6	0,2	-	-	-	Cedui semplici
Niedermischwald	73	128	53	1,0	1,8	0,8	10.624	13.341	5.628	Cedui composti
Insgesamt	8.589	4.967	5.729	2,8	1,6	1,9	487.772	445.663	496.127	Totale

(a) Die angegebene Menge beinhaltet Holz für die Verarbeitung und Brennholz und nicht die Verluste bei der Verarbeitung im Wald.
La quantità indicata comprende il legname da lavoro e la legna per combustibili e non le perdite di lavorazione in foresta.

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.21

Holzeinschlag nach Holz- und Nutzungsart - 1999-2003**Produzione boschiva per tipo di legno e utilizzazione - 1999-2003**

HOLZARTEN	1999	2000	2001	2002	2003	TIPO DI LEGNO
Festmeter / Metri cubi						
Nutzholz	248.493	246.843	333.206	318.518	348.715	Legname da lavoro
Tanne und Fichte	198.687	206.142	262.201	258.588	290.962	Abete bianco e rosso
Lärche	32.190	24.653	45.213	36.760	36.008	Larice
Kiefer	17.008	15.721	25.591	22.846	21.538	Pino
Andere Nadelhölzer	-	132	4	-	2	Altre resinose
Laubholz	608	194	197	324	204	Latifoglie
Brennholz	86.163	159.148	154.566	127.145	147.412	Legna da ardere
Nadelholz	81.286	155.890	149.866	122.426	144.451	Resinose
Laubholz	4.877	3.258	4.700	4.719	2.962	Latifoglie
Insgesamt	334.656	405.991	487.772	445.663	496.127	Totale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.22

Waldbrände nach Waldarten - 2000-2004**Incendi boschivi per tipo di bosco - 2000-2004**

JAHRE	Brandfälle	Vom Feuer betroffene Fläche Superficie percorsa dal fuoco				Direkter wirtschaftlicher Verlust durch die Brände Perdita economica diretta provocata dagli incendi					
		Waldfläche Superficie forestale		Niedergelegte oder stark beschädigte Wälder Boschi radi o fortemente danneggiati	Insgesamt Totale	Verbrannter Wald Massa legnosa distrutta o danneggiata	Aufwand f. die Wiederherstellung des Bestandes Spese di ripristino del soprassuolo	Löschkosten Costo intervento di spegnimento	Schäden an Sachgegenständen Danni a beni materiali	Wirtschaftlicher Verlust insgesamt Totale perdita economica	
		Hochwald Fustaie	Niederwald Cedui								
		ANNI	Incendi			ha				Menge Quantità (m³)	Wert Valore Euro
2000	19	10	6	5	21	107	3.088	8.108	132.820	-	144.017
2001	10	-	1	-	1	10	155	-	45.823	-	45.978
2002	21	2	-	-	2	41	3.264	80.223	6.990	-	90.477
2003	45	14	27	-	41	1.965	55.353	29.700	507.868	-	592.921
2004	19	11	..	-	11	1.549	23.605	42.300	318.707	-	384.612

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.23

Neu- und Wiederaufforstungen nach Waldarten - 2000-2004**Rimboschimenti e ricostituzioni boschive per tipo di bosco - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Neuaufforstungen (a) Rimboschimenti (a)	Wiederaufforstungen (b) / Ricostituzioni (b)			
		Nadelwald Resinose	Laubwald Latifoglie	Mischwald Miste	Insgesamt Totale
	Fläche in Hektar / Superficie in ettari				
2000	20	73	7	9	89
2001	44	55	7	11	73
2002	33	49	29	1	79
2003	14	35	5	8	48
2004	17	38	4	2	44

(a) Neuaufforstung: Aufforstung bisher nicht forstwirtschaftlich genutzter Flächen
Rimboschimento: impianto di nuovi boschi su terreni precedentemente destinati ad altra forma di utilizzazione

(b) Wiederaufforstung: Aufforstung kahler Waldflächen und Nachbesserungen zur Aufwertung der forstwirtschaftlichen Fläche
Ricostituzione: intervento volto al miglioramento ed al potenziamento del soprassuolo forestale

Quelle: Landesamt für Forstverwaltung

Fonte: Ufficio provinciale amministrazione forestale

Tab. 13.24

Landwirtschaftliche Maschinen - 2000-2004

Stand am 31.12.

Macchine agricole - 2000-2004

Situazione al 31.12.

JAHRE	Traktoren	Mähma- schinen	Einachs- schlepper	Motor- hacken	Transporter	Andere	Insgesamt
ANNI	Trattrici	Moto- falciatrici	Moto- coltivatori	Moto- zappatrici	Moto- agricole	Altre	Totale
2000	24.007	14.922	2.013	158	3.867	9.062	54.029
2001	24.512	14.778	1.990	155	3.810	9.059	54.304
2002	24.968	14.480	1.950	149	3.770	8.999	54.316
2003	25.524	14.347	1.928	147	3.709	8.953	54.608
2004	26.117	14.132	1.908	143	3.620	8.909	54.829

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.25

Belieferung der Landwirtschaft mit verbilligtem Treibstoff - 2000-2004**Combustibili distribuiti per uso agricolo - 2000-2004**

JAHRE	Dieselöl Gasolio	Benzin Benzina	Insgesamt Totale	Je ha Bearbeitungsfläche Per ha superficie agricola lavorabile
ANNI	100 Liter / 100 litri			Liter / litri
2000	205.107	10.397	215.504	214,0
2001	247.095	9.653	256.748	255,0
2002	229.230	9.111	238.341	236,7
2003	244.446	9.027	253.473	251,7
2004	245.380	8.755	254.135	252,4

Quelle: Landesamt für Landmaschinen

Fonte: Ufficio provinciale meccanizzazione agricola

Tab. 13.26

Verteilung des Saatgutes nach Arten (a) - 1999-2003**Sementi distribuite al consumo per specie (a) - 1999-2003**

ART	1999	2000	2001	2002	2003	SPECIE
100 kg						
Getreide						Cereali
Hafer	103	118	96	44	103	Avena
Hartweizen	50	-	-	-	20	Frumento duro
Weichweizen	25	-	20	20	154	Frumento tenero
Mais	225	194	377	486	287	Granoturco
Zweizeilige Gerste	669	-	61	109	102	Orzo distico
Mehrzeilige Gerste	1.112	-	-	-	-	Orzo polistico
Kartoffeln	6.180	6.561	5.494	4.714	3.708	Patata
kg						
Gemüse						Ortive
Mangold	212	10.854	5.825	5.838	2.523	Bietola da costa
Karotten	149	1.116	348	167	129	Carota
Gurke und Gewürzgurke	71	79	76	73	78	Cetriolo e cetriolino
Zichorie	5.640	5.763	1.648	1.266	922	Cicoria o radicchio
Zwiebeln	237	302	57	55	49	Cipolla
Wassermelone	66	62	3	2	1	Anguria o cocomero
Ackerbohnen	330	30.214	347	350	88	Fava
Bohnen	4.525	8.515	5.400	5.297	2.659	Fagiolo
Fenkel	30	759	255	289	62	Finocchio
Endivie	912	2.352	712	253	232	Indivia e scarola
Kopfsalat	1.598	4.222	907	385	457	Lattuga
Honigmelone	9	38	104	4	1	Melone o popone
Erbsen	4.996	52.131	4.651	2.679	1.820	Pisello
Tomaten	200	123	71	47	30	Pomodoro
davon: Industrietomaten	122	67	48	-	-	di cui: Pomodoro da industria
Tafeltomaten	78	56	23	47	30	Pomodoro da mensa
Spinat	1.201	1.187	367	363	336	Spinacio
Zucchini	668	1.165	489	139	111	Zucchini
Petersilie	....	....	1.737	1.755	1.785	Prezzemolo
Sonstiges	....	8.605	653	228	285	Altre ortive
Futterbau						Foraggere
Rohrschwengel	-	1.201	1.200	1.202	5.700	Festuca arundinacea
Luzerne	185	525	1.525	1.610	6.200	Erba medica
Raygras	2.010	4.336	11.930	18.954	5.396	Loglio
Esparsette	-	-	-	-	2.000	Lupinella
Klee	112	832	501	549	1.337	Trifoglio
Wicke	1.000	500	-	500	2.000	Veccia
Mischung von Futterkräutern	114.990	174.788	94.588	125.561	128.155	Miscuglio di foraggere

(a) Die Werte beziehen sich auf das Saatgut, das Betriebe mit Sitz in Südtirol angekauft haben und das aber auch außerhalb Südtirol Verwendung finden kann.
I valori si riferiscono alle sementi acquistate da aziende con sede in provincia di Bolzano, che possono però essere impiegate al di fuori del territorio provinciale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.27

Belieferung der Landwirtschaft mit Düngemitteln und Bodenverbesserungsmitteln - 1999-2003**Fertilizzanti, ammendanti e correttivi distribuiti al consumo - 1999-2003**

JAHRE	Stickstoff- dünger	Phosphat- dünger	Kalidünger	Mischdünger (a)	Insgesamt	Organische Bodenverbes- serungsmittel	Bodenverbes- serungsmittel
ANNI	Azotati	Fosfatici	Potassici	Concimi minerali composti (a)	Totale	Ammendanti	Correttivi
100 kg							
1999	64.947	9.729	10.125	130.618	215.419	35.931	12.781
2000	74.709	6.185	8.917	156.417	246.228	36.487	12.276
2001	70.818	5.401	8.966	161.522	246.707	54.491	13.235
2002	72.221	5.891	11.337	151.527	240.976	35.669	15.002
2003	78.016	4.195	11.449	159.936	253.596	53.330	10.306

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche 2003

Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata 2003

292,2	15,7	42,9	599,0	949,8	199,7	38,6

(a) Zu den Mischdüngern zählen auch die Zweinährstoffdünger (Stickstoff-Phosphatdünger, Phosphor-Kalidünger und Stickstoff-Kalidünger), Dreinährstoffdünger (Phosphor-Stickstoff-Kalidünger) und jene auf Basis von Meso- und Mikroelementen.
Nei concimi minerali composti sono compresi i concimi minerali binari (azoto-fosfatici, fosfo-potassici e azoto-potassici), ternari (fosfo-azoto-potassici) ed a base di mesoelementi e di microelementi.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 13.28

Belieferung der Landwirtschaft mit Pflanzenschutzmitteln - 1999-2003**Prodotti fitosanitari distribuiti per uso agricolo - 1999-2003**

JAHRE	Fungizide	Insektizide und Akarizide	Herbizide	Verschiedene	Biologisch	Insgesamt	Fallen
ANNI	Fungicidi	Insetticidi e acaricidi	Erbicidi	Vari	Biologici	Totale	Trappole
100 kg							
1999	12.725	13.402	1.509	928	4	28.568	1.052
2000	11.673	12.446	1.657	1.245	14	27.035	1.018
2001	9.937	13.631	1.465	929	11	25.973	15
2002	8.543	12.803	1.565	1.081	24	24.016	2.006
2003	7.841	14.838	1.640	931	25	25.275	2.600

Je 1.000 Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche 2003

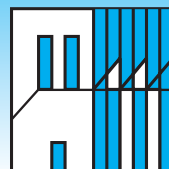
Per 1.000 ettari di superficie agricola utilizzata 2003

29,4	55,6	6,1	3,5	0,1	94,7	9,7

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Produzierendes Gewerbe Industria



Die in diesem Kapitel enthaltenen Daten zu den Arbeitsstätten und den Beschäftigten sind den drei letzten **Arbeitsstättenzählungen (1981, 1991 und 2001)** entnommen worden. Für weitere Informationen zur Arbeitsstättenzählung siehe auch die Einleitung zu Kapitel 10.

Auf den Bereich „**Produzierendes Gewerbe**“ entfallen die Abschnitte **C** bis **F** der Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten (ATECO 91). Sie umfassen den Bergbau, das Verarbeitende Gewerbe, die Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser, das Bauwesen sowie einige landwirtschaftliche Tätigkeiten wie Kellereigenossenschaften und Sennereien.

Auf Grund der Liberalisierung des Marktes für **elektrische Energie**, hat das ENEL die Aktiengesellschaft GRTN (Verwalter des nationalen Übertragungsnetzes) gegründet. Sie verwaltet die Flüsse elektrischer Hochspannungsenergie in Italien. Daher werden die Daten zu Produktion und Verbrauch von elektrischer Energie ab 1999 direkt vom GRTN geliefert. Sie beinhalten die Zufuhr der lokalen Erzeuger.

Die Daten zum Verbrauch von **Erdgas** werden hingegen von der „Autorità per l'energia elettrica ed il gas“ mitgeteilt.

Die Daten zum **Bergbau** werden vom Landesamt für industrielle Innovation zur Verfügung gestellt, das die Meldungen der Bergwerke, Steinbrüche und Torfgruben sammelt.

I dati relativi ad unità locali e addetti contenuti in questo capitolo sono ricavati dagli ultimi tre **censimenti dell'industria e dei servizi (1981, 1991 e 2001)**. Per ulteriori informazioni relativamente alla base informativa del "Censimento dell'industria e dei servizi" si vedano le note introduttive al capitolo 10.

Nel settore "**Industria**" rientrano le sezioni da **C** ad **F** della classificazione delle attività economiche (ATECO 91) che comprendono le attività estrattive, manifatturiere, di produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua, delle costruzioni, nonché alcune attività dell'agricoltura (come cantine sociali e latterie).

A seguito della liberalizzazione del mercato elettrico, l'ENEL ha costituito la Società per azioni GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale) che amministra i flussi di **energia elettrica** in Italia in alta/altissima tensione. Dal 1999 i dati relativi alla produzione e ai consumi di energia elettrica vengono pertanto forniti direttamente dal GRTN e comprendono gli apporti dei produttori locali.

I dati sul consumo di **gas naturale** vengono invece comunicati dall'Autorità per l'energia elettrica ed il gas.

Per l'**industria estrattiva** i valori vengono forniti dall'Ufficio provinciale innovazione industriale, che raccoglie le segnalazioni di miniere, cave e torbiere.

Tab. 14.1

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

WIRTSCHAFTSTÄTIGKEITEN	Unternehmen / Imprese					
	1981		1991		2001	
	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti
C Gewinnung von Mineralien	38	531	37	431	44	495
10 Gewinnung von Steinkohle, Braunkohle und Torf	-	-	-	-	-	-
11 Gewinnung von Erdöl und Erdgas	-	-	-	-	-	-
12 Gewinnung von Uran und Thor	-	-	-	-	-	-
13 Gewinnung von Erzen	1	9	-	-	-	-
14 Anderer Bergbau	37	522	37	431	44	495
D Verarbeitendes Gewerbe	3.986	30.113	3.843	32.573	4.048	33.475
15 Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	392	4.794	443	5.757	374	5.501
16 Tabakindustrie	-	-	-	-	-	-
17 Textilindustrie	156	1.030	89	895	60	423
18 Anfertigung von Bekleidungsartikeln	245	1.008	143	548	89	229
19 Bearbeitung von Leder und Schuhartikeln	33	99	31	66	33	65
20 Holzindustrie, Holzwarenindustrie ohne Herstellung von Möbeln	1.067	4.725	1.449	6.306	1.635	6.994
21 Herstellung von Papiermasse und Papierprodukten	8	133	7	156	10	120
22 Verlag und Druck	109	1.247	154	1.811	205	1.815
23 Kokerei, Erdölraffinerien	-	-	4	85	4	95
24 Herstellung von chemischen Produkten, synthetischen und künstlichen Fasern	24	352	21	473	20	201
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	38	709	32	1.646	47	1.599
26 Herstellung von Produkten aus der Nichtmetallerzverarbeitung	124	1.671	141	1.639	147	2.044
27 Erzeugung von Metallen und ihren Legierungen	9	2.493	7	1.527	5	232
28 Herstellung und Bearbeitung von Metallprodukten	535	2.958	442	4.410	577	5.351
29 Herstellung von Maschinen und mechanischen Geräten	151	1.875	165	2.787	215	3.466
30 Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen	-	-	-	-	7	64
31 Herstellung von sonstigen elektrischen Maschinen und Einrichtungen	35	645	45	522	76	847
32 Herstellung von Fernseh- und Rundfunkgeräten und Kommunikationsmitteln	44	168	63	215	60	161
33 Herstellung von medizinischen Geräten, Meß- und optischen Geräten, Herstellung von Uhren	76	1.131	116	954	123	859
34 Herstellung von Kraftwagen, Anhängern und Sattelanhängern	11	1.467	5	538	9	1.473
35 Herstellung von anderen Transportmitteln	2	9	6	13	4	79
36 Herstellung von Möbeln und andere verarbeitende Industrien	927	3.599	477	2.219	336	1.753
37 Sammeln und Verarbeiten für die Wiederverwertung	-	-	3	6	12	104
E Produktion und Verteilung von elektrischer Energie, Gas und Wasser	95	795	70	829	151	1.224
40 Produktion von elektrischer Energie, Gas, Dampf und Warmwasser	74	756	61	815	118	1.191
41 Sammeln, Reinigen und Verteilen von Wasser	21	39	9	14	33	33
F Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
45 Bauwesen	2.804	15.692	3.278	15.808	5.129	20.663
Insgesamt	6.923	47.131	7.228	49.641	9.372	55.857

(a) Homogener Erhebungsgegenstand bezogen auf 1981

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 14.1 - Fortsetzung / Segue

Unternehmen, Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten und Wirtschaftsabteilungen (a) - Arbeitsstättenzählungen 1981, 1991 und 2001**Imprese, unità locali e addetti per sezione e divisione di attività economica (a) - Censimenti industria e servizi 1981, 1991 e 2001**

Arbeitsstätten / Unità locali						ATTIVITÀ ECONOMICA
1981		1991		2001		
N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	N	Beschäftigte Addetti	
66	555	63	444	59	496	C Estrazione di minerali
-	-	-	-	-	-	10 Estrazione di carbon fossile e lignite, estrazione di torba
-	-	-	-	-	-	11 Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale
-	-	-	-	-	-	12 Estrazione di minerali di uranio e di torio
2	61	1	7	-	-	13 Estrazione di minerali metalliferi
64	494	62	437	59	496	14 Altre industrie estrattive
4.254	31.843	4.203	32.707	4.433	35.501	D Attività manifatturiere
444	4.380	525	5.271	463	5.098	15 Industrie alimentari e delle bevande
-	-	-	-	-	-	16 Industria del tabacco
162	1.010	99	868	64	414	17 Industrie tessili
254	1.014	147	531	94	230	18 Confezione articoli di vestiario
33	94	34	70	40	70	19 Lavorazione del cuoio e delle calzature
1.127	4.660	1.534	6.142	1.707	6.935	20 Industria del legno e dei prodotti in legno, esclusi i mobili
9	133	7	153	11	165	21 Fabbricazione della pasta-carta e dei prodotti di carta
127	1.235	180	1.780	229	1.775	22 Editoria e stampa
-	-	8	63	7	84	23 Fabbricazione di coke, raffinerie di petrolio
32	653	25	447	24	661	24 Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali
39	620	41	1.357	59	1.137	25 Fabbricazione di articoli in gomma e materie plastiche
148	1.120	159	1.070	182	1.402	26 Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
13	3.210	11	1.805	9	1.408	27 Produzione di metalli e loro leghe
555	3.291	477	4.307	621	5.203	28 Fabbricazione e lavorazione dei prodotti in metallo
167	1.721	178	2.529	241	5.307	29 Fabbricazione di macchine e apparecchi meccanici
-	-	-	-	8	56	30 Fabbricazione di macchine per ufficio, di elaboratori e sistemi informatici
37	478	54	812	80	799	31 Fabbricazione di ulteriori macchine ed apparecchi elettrici
46	188	68	827	66	175	32 Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni
85	1.133	122	958	132	831	33 Fabbricazione di apparecchi medicali, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi
12	3.240	6	1.516	11	2.042	34 Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi
3	15	7	13	5	79	35 Fabbricazione di altri mezzi di trasporto
961	3.648	518	2.182	368	1.538	36 Fabbricazione di mobili e altre industrie manifatturiere
-	-	3	6	12	92	37 Recupero e preparazione per il riciclaggio
191	1.714	127	1.503	200	1.531	E Produzione e distribuzione di energia elettrica, gas e acqua
163	1.646	118	1.489	167	1.498	40 Produzione di energia elettrica, di gas, di vapore e acqua calda
28	68	9	14	33	33	41 Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	F Costruzioni
3.417	16.753	4.115	16.547	5.352	21.066	45 Costruzioni
7.928	50.865	8.508	51.201	10.044	58.594	Totale

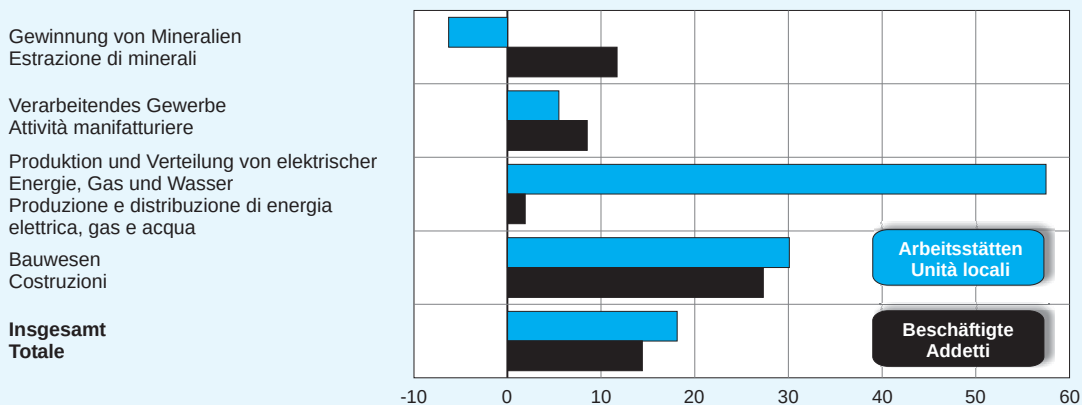
(a) A parità di campo di osservazione 1981

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 14.a

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählung 1991 und 2001
Prozentuelle Veränderung

Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 1991 e 2001
Variazione percentuale



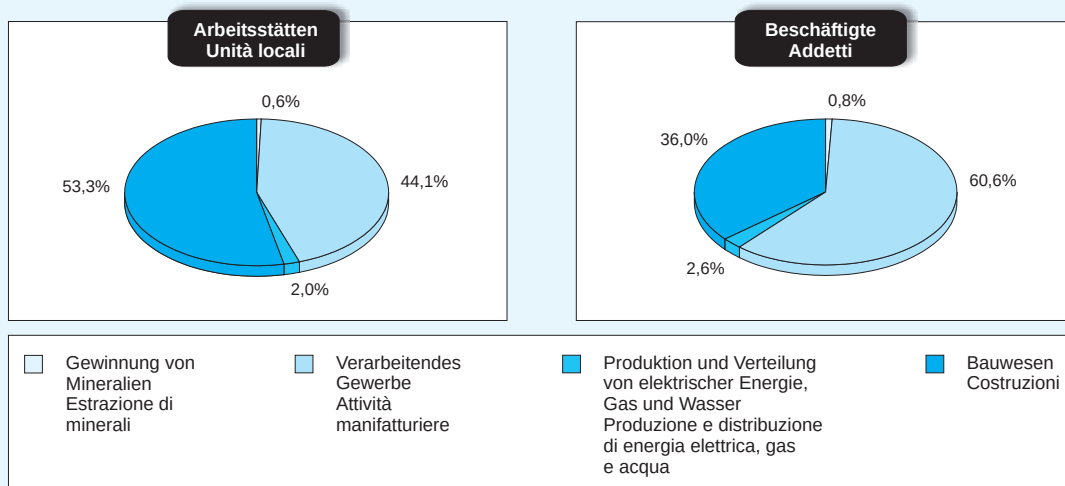
© astat 2005 - sr



Graf. 14.b

Arbeitsstätten und Beschäftigte nach Wirtschaftsabschnitten vom Bereich "Produzierendes Gewerbe" - Arbeitsstättenzählung 2001

Unità locali e addetti per sezione di attività economica del settore "Industria" - Censimento industria e servizi 2001



© astat 2005 - sr



Tab. 14.2

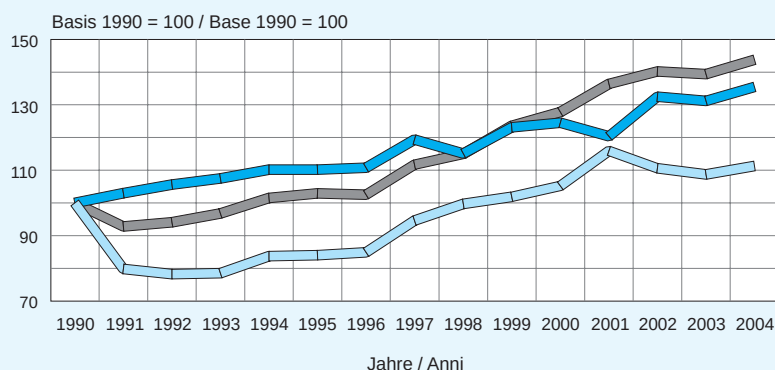
Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 2001-2004**Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 2001-2004**

VERWENDUNGSBEREICHE	2001	2002	2003	2004	TIPI DI ATTIVITÀ
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Land- und Forstwirtschaft	164	166	143	133	Agricoltura e silvicoltura
Produzierendes Gewerbe	1.026	979	962	985	Industria
Dienstleistungsbereich	889	962	991	1.044	Terziario
Verbrauch der privaten Haushalte	448	493	488	504	Usi domestici
Insgesamt	2.527	2.600	2.584	2.666	Totale

Quelle: GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Fonte: GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

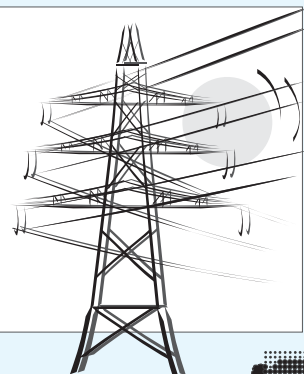
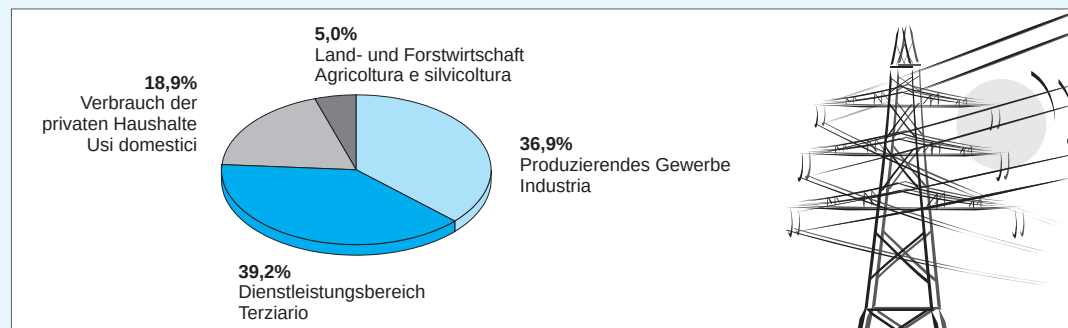
Graf. 14.c

Index des Verbrauches von elektrischer Energie - 1990-2004**Indice dei consumi di energia elettrica - 1990-2004****Insgesamt
Totale**Verbrauch der privaten Haushalte
Usi domesticiProduzierendes Gewerbe
Industria

© astat 2005 - sr



Graf. 14.d

Verbrauch von elektrischer Energie nach Verwendungsbereichen - 2004**Consumi di energia elettrica per tipi di attività - 2004**

© astat 2005 - sr



Tab. 14.3

Verbrauch von elektrischer Energie im Produzierenden Gewerbe - 2001-2004**Consumi di energia elettrica nell'industria - 2001-2004**

GEWERBEZWEIGE	2001	2002	2003	2004	SETTORI INDUSTRIA
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Eisenhüttenindustrie	115	109	103	92	Siderurgica
NE-Metalle	26	38	39	37	Metalli non ferrosi
Chemische Industrie	286	249	250	264	Chimica
Baustoffe	43	42	44	44	Materiali da costruzione
Papierindustrie	23	21	21	22	Cartaria
Erzeugung von Nahrungsmitteln	208	153	162	169	Alimentare
Erzeugung von Textilien, Bekleidung und Schuhen	2	3	4	4	Tessile, abbigliamento e calzature
Maschinenbau	113	118	124	129	Meccanica
Transportmittel	42	42	12	13	Mezzi di trasporto
Verarbeitung von Plastik und Gummi	37	47	48	49	Lavorazione plastica e gomma
Holz und Holzmöbel	53	60	62	67	Legno e mobilio
Sonstiges verarbeitendes Gewerbe	3	2	2	3	Altre manifatturiere
Bauwesen	33	35	30	33	Costruzioni
Energie und Wasserversorgung	42	59	61	59	Energia ed acqua
Insgesamt	1.026	978	962	985	Totale

Quelle: GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Fonte: GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Tab. 14.4

Verbrauch von Erdgas - Thermisches Jahr 2002/03 (a)**Consumo di gas naturale - Anno termico 2002/03 (a)**

VERBRAUCHSKLASSE	von da	bis a	Verbrauch Consumo	Verbrauch Consumo
FASCIA DI CONSUMO	MJ		m³	
1	1	4.000	28.381.484	736,80
2	4.001	10.000	30.884.289	801,77
3	10.001	20.000	82.317.958	2.137,02
4	20.001	30.000	132.046.285	3.427,99
5	30.001	40.000	197.995.848	5.140,08
6	40.001	60.000	459.594.075	11.931,31
7	60.001	100.000	565.885.458	14.690,69
8	100.001	200.000	464.681.417	12.063,38
9	200.001	400.000	463.301.914	12.027,57
10	400.001	1.000.000	970.323.172	25.190,11
11	1.000.001	2.000.000	974.364.290	25.295,02
12	2.000.001	3.000.000	540.454.343	14.030,49
13	3.000.001	4.000.000	322.918.043	8.383,13
14	4.000.001	6.000.000	236.024.209	6.127,32
15	6.000.001	8.000.000	159.690.434	4.145,65
16	8.000.001	12.000.000	148.822.630	3.863,52
17	12.000.001	20.000.000	197.613.833	5.130,16
18	20.000.001	40.000.000	236.841.196	6.148,53
19	40.000.001	160.000.000	415.618.718	10.789,69
20	> 160.000.000		457.148.967	11.867,83
Insgesamt / Totale			7.084.908.563	183.928,05

(a) Das thermische Jahr erstreckt sich jeweils vom 1.7. bis 30.6.
L'anno termico si calcola dall'1/7 al 30/6.

Quelle: Autorità per l'energia elettrica ed il gas

Fonte: Autorità per l'energia elettrica ed il gas

Tab. 14.5

Erzeugung von elektrischer Energie - 2001-2004**Produzione di energia elettrica - 2001-2004**

	2001	2002	2003	2004	
Mio. kWh / Milioni di kWh					
Gesamterzeugung (netto)	6.001	5.136	4.567	4.890	Produzione totale netta
davon aus Wasserkraft	5.973	5.097	4.523	4.835	di cui produzione idroelettrica
% von Italien insgesamt	2,3	1,9	1,6	1,7	% su Italia in complesso
% von Italien, nur Wasserkraft	11,2	10,9	10,4	9,8	% su Italia solo idroelettrica

Quelle: GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Fonte: GRTN (Gestore della Rete di Trasmissione Nazionale)

Tab. 14.6

Bergbauproduktion - 2000-2003**Produzione dell'industria estrattiva - 2000-2003**

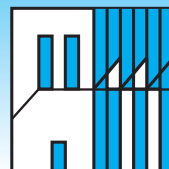
PRODUKTARTEN	2000	2001	2002	2003	PRODOTTI
Tonnen / Tonnellate					
Steinbrüche und Torfgruben					Cave e torbiere
Porphy	124.439	185.216	212.140	162.423	Porfido
Marmor	368.195	377.450	430.229	430.907	Marmo
Kalk- und Serpentin-schiefer	2.200	2.500	8.100	5.180	Calcescisti e scisti serpentinosi
Torf	71.309	65.300	75.485	63.150	Torba
Sand und Schotter	1.334.632	1.766.512	1.561.497	1.957.946	Sabbia e ghiaia
Sandstein	1.000	-	-	370	Arenaria
Granit	61.820	62.677	35.948	48.364	Granito
Gneis	460	680	850	1.360	Gneiss
Diorit	34.470	11.267	72.410	58.259	Diorite

Quelle: Landesamt für industrielle Innovation

Fonte: Ufficio provinciale innovazione industriale

Bautätigkeit

Attività edilizia



Im Bereich der Bautätigkeit werden mit drei getrennten Statistiken alle Eingriffe und Maßnahmen erhoben, die in verschiedener Weise die derzeit bestehende Baukubatur verändern oder vergrößern.

Die *statistische Erhebung der **Bautätigkeit*** umfasst alle von der Gemeinde erlassenen Baukonzessionen, und zwar für Neubauten bzw. vollständig wiedererrichtete Bauten und für (horizontale oder vertikale) Erweiterungen bestehender Bauten mit Erhöhung der Kubatur.

Die *statistische Erhebung der **Wiedergewinnungsarbeiten*** erfasst Maßnahmen der außerordentlichen Instandhaltung, Umstrukturierung, Sanierung sowie die Änderung der Zweckbestimmung, die einer Baukonzession oder auch nur einer einfachen Beteuerung unterliegen und keine Kubaturerweiterung vorsehen.

Die *statistische Erhebung der **öffentlichen Arbeiten*** erfasst die Kosten der Arbeiten, die von öffentlichem Nutzen bzw. Interesse sind und von öffentlichen Körperschaften oder Betrieben in der Provinz Bozen durchgeführt werden.

Die Daten über die öffentlichen Arbeiten stammen bis auf das Jahr 2003 aus einer trimestralen statistischen Erhebung mittels Fragebogen. Diese wurden pro einzelnen Auftrag erhoben. Seit dem Jahr 2003 werden die Daten erstmals durch ein für die Erhebung der öffentlichen Arbeiten bestimmtes Informationssystem (Beobachtungsstelle für öffentliche Arbeiten) erfasst. Die Daten werden in einer zusammenfassenden Form erhoben (Bauvorhaben). Aus diesem Grund ist die Anzahl der öffentlichen Arbeiten des Jahres 2003 nicht direkt mit der Anzahl der öffentlichen Arbeiten früherer Jahre vergleichbar.

Nel settore edilizio sussistono tre distinte statistiche allo scopo di rilevare tutti gli interventi che, in diversa maniera ed entità, modificano o aumentano il patrimonio edilizio preesistente.

La *rilevazione statistica dell'**attività edilizia*** raccoglie tutte le concessioni edilizie rilasciate dai comuni ai richiedenti per fabbricati nuovi rispettivamente per fabbricati interamente ricostruiti o per ampliamenti (in senso orizzontale o verticale) di fabbricati preesistenti con incremento di volume del fabbricato stesso.

La *rilevazione statistica dei **recuperi edilizi*** registra tutti gli interventi di manutenzione straordinaria, ristrutturazione, risanamento e variazione d'uso sia che questi siano soggetti al rilascio di concessione edilizia sia che siano soggetti a semplice asseverazione senza incremento di volume del fabbricato stesso.

A completare il quadro c'è la *statistica delle **opere pubbliche e di pubblica utilità***, che rileva il valore delle opere realizzate per scopi di pubblica utilità o di pubblico interesse, eseguite da enti o aziende pubbliche in provincia di Bolzano.

Prima del 2003 i dati delle opere pubbliche provenivano da una rilevazione statistica trimestrale effettuata tramite questionario. Le informazioni venivano rilevate per ogni singolo appalto. A partire dal 2003 mediante l'introduzione di un apposito sistema informativo (Osservatorio lavori pubblici) i dati vengono rilevati ad un livello più aggregato (opera pubblica). Il numero delle opere pubbliche del 2003 non risulta quindi direttamente confrontabile con quello della serie storica precedente.

Die Daten für das Jahr 2003 wurden auch, im Gegensatz zu den Daten bis 2002 welche nach Zweckbestimmungen klassifiziert wurden, nach dem neuen CPV 2003 (Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge) klassifiziert. Um aber dennoch die Vergleichbarkeit mit den vorherigen Daten zu gewährleisten sind die Daten ab dem Jahr 2003, mittels einer Korrespondenztabelle, auf die frühere Klassifizierung nach Zweckbestimmung übertragen worden.

Unter **Wohngebäude** versteht man ein Gebäude oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend Wohnzwecken dient.

Unter **Nicht-Wohngebäude** versteht man ein Gebäude oder einen Teil davon, das ausschließlich oder vorwiegend als Nicht-Wohngebäude dient.

Im gesamten vorliegenden Kapitel sind die Daten des Jahres 2004 als provisorisch zu betrachten.

A partire dal 2003 le opere vengono inoltre classificate in base al nuovo CPV 2003 (Vocabolario comune per gli appalti pubblici), mentre precedentemente venivano classificate in base al settore d'intervento. Tuttavia, per consentire un confronto temporale, è stata introdotta una tabella di corrispondenza, la quale ha permesso di ricodificare i dati del 2003 secondo una classificazione basata sul settore d'intervento.

Per **fabbricato residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso abitazione.

Per **fabbricato non residenziale** s'intende quel fabbricato o quella parte di esso destinato esclusivamente o prevalentemente ad uso non residenziale.

In tutto il presente capitolo i dati riguardanti l'anno 2004 sono da considerare provvisori.

Tab. 15.1

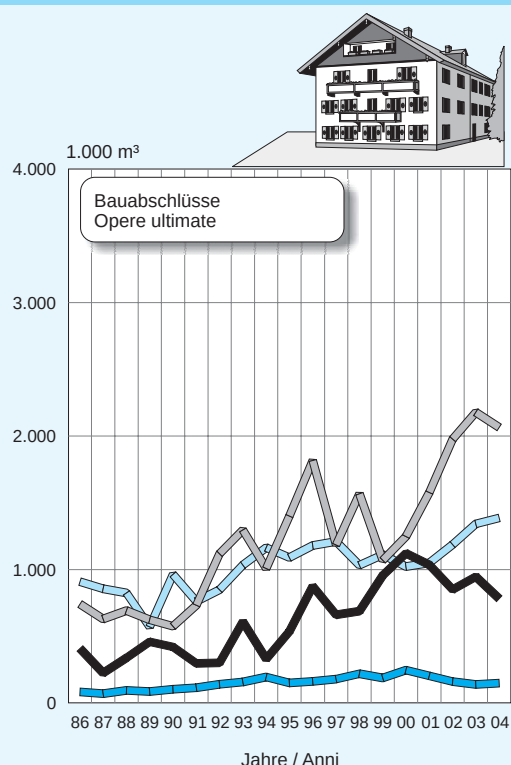
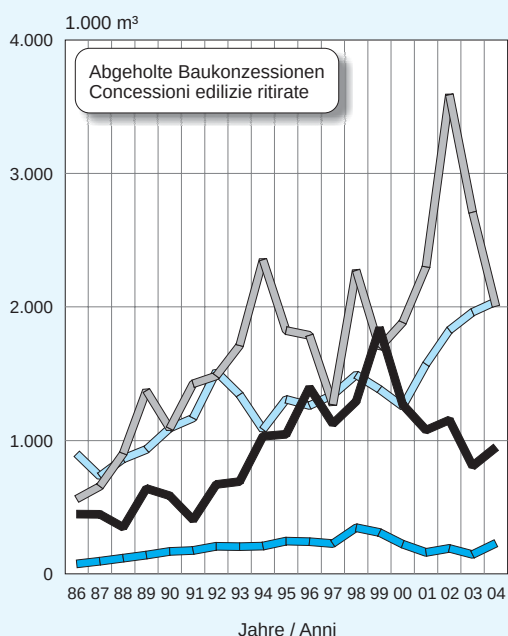
Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 2000-2004**Fabbricati residenziali e non residenziali - 2000-2004**

JAHRE	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				
ANNI	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		m³ je Einwohner m³ per abitante	Neubauten Nuovi fabbricati		Erweiterungsbauten Ampliamenti		
	N	m³	N	m³		N	m³	N	m³	
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate										
2000	680	1.256.860	466	222.980	3,19	450	1.899.085	617	1.260.848	
2001	666	1.573.312	392	162.421	3,74	473	2.301.168	565	1.080.014	
2002	846	1.827.519	442	191.635	4,34	561	3.590.861	604	1.154.085	
2003	768	1.960.573	476	145.750	4,48	509	2.699.623	470	808.192	
2004	791	2.040.922	579	230.076	4,78	537	2.004.641	460	948.910	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
2000	494	1.022.742	377	246.300	2,74	340	1.247.239	392	1.121.768	
2001	535	1.050.004	368	204.051	2,70	359	1.578.304	361	1.036.208	
2002	599	1.188.116	361	160.846	2,90	413	1.847.351	402	851.125	
2003	648	1.342.780	321	138.587	3,15	451	2.177.357	468	946.599	
2004	695	1.387.886	361	150.002	3,24	374	2.063.899	386	781.857	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.a

Wohn- und Nicht-Wohngebäude - 1986-2004**Fabbricati residenziali e non residenziali - 1986-2004**

— Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati residenziali-Nuovi fabbricati

— Nicht-Wohngebäude-Neubauten
Fabbricati non residenziali-Nuovi fabbricati

— Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati residenziali-Ampliamenti

— Nicht-Wohngebäude-Erweiterungsbauten
Fabbricati non residenziali-Ampliamenti

© astat 2005 - sr



Tab. 15.2

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2004**Bauabschlüsse****Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 2004****Opere ultimate**

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali				Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI	
		m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten		
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		
			N	m³	N	m³	N	m³	N		m³
001	Aldein	2,10	2	2.435	2	1.067	5	9.182	1	255	Aldino
002	Andrian	14,45	3	12.565	-	-	-	-	1	30	Andriano
003	Altrei	-	-	-	-	-	1	183	4	623	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	3,49	13	39.571	12	6.083	13	43.434	15	26.785	Appiano s.s.d.vino
005	Haflling	7,81	2	3.963	2	1.658	4	10.179	-	-	Avelengo
006	Abtei	7,37	15	21.879	4	1.257	4	20.315	7	4.433	Badia
007	Barbian	1,74	2	2.678	-	-	-	-	1	345	Barbiano
008	Bozen	1,32	11	109.368	13	18.600	13	482.294	6	24.306	Bolzano
009	Prags	7,76	3	2.772	2	2.145	-	-	1	2.943	Braies
010	Brenner	0,33	1	582	1	96	3	668	3	2.053	Brennero
011	Brixen	2,45	13	39.459	24	7.468	4	14.420	7	12.029	Bressanone
012	Branzoll	0,45	1	716	1	346	1	583	-	-	Bronzolo
013	Bruneck	4,90	18	63.393	13	5.446	12	224.523	13	47.415	Brunico
014	Kuens	-	-	-	-	-	1	491	-	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	3,60	19	22.214	6	3.468	2	3.820	2	1.655	Caldaro s.s.d.vino
016	Freienfeld	5,95	10	13.169	5	2.084	10	18.373	10	6.949	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	4,26	11	19.965	5	993	8	13.428	3	4.518	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	1,61	3	2.888	3	865	3	59.425	4	1.253	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	6,72	17	37.840	6	3.226	6	47.277	4	7.385	Castelrotto
020	Tscherms	7,24	4	9.613	-	-	4	14.450	-	-	Cermes
021	Kiens	4,75	9	12.329	1	227	3	24.452	6	15.951	Chienes
022	Klausen	10,04	13	47.366	4	1.014	4	23.452	3	1.207	Chiusa
023	Karneid	1,45	4	4.284	2	361	-	-	-	-	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	4,57	7	9.210	1	557	8	44.880	1	946	Cortaccia s.s.d.vino
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	2,40	1	1.479	-	-	3	5.487	-	-	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	0,64	-	-	1	814	4	4.644	11	10.114	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	1,88	4	3.566	2	928	3	6.046	1	5.000	Curon Venosta
028	Toblach	1,10	2	3.374	4	256	-	-	3	3.520	Dobbiaco
029	Neumarkt	2,31	3	8.987	6	1.510	1	6.033	2	5.608	Egna
030	Pfalzen	4,35	8	9.869	1	349	5	11.542	1	1.956	Falzes
031	Völs am Schlern	5,64	11	16.560	2	900	3	6.029	1	13.100	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fortezza
033	Villnöß	4,23	5	10.017	1	300	1	2.154	1	770	Funes
034	Gais	9,42	9	27.426	3	641	3	11.267	4	3.424	Gais
035	Gargazon	6,89	3	10.060	1	48	-	-	6	739	Gargazzone
036	Glurns	-	-	-	-	-	2	12.781	1	2.052	Glorenza
037	Latsch	2,94	14	14.175	2	475	5	23.609	9	115.970	Laces
038	Algund	10,02	12	38.469	11	3.751	6	102.973	7	85.765	Lagundo
039	Lajen	8,75	7	19.647	4	1.144	5	6.558	3	1.077	Laion
040	Leifers	1,58	8	23.888	5	862	4	4.912	10	27.247	Laives
041	Lana	5,26	10	49.294	7	4.182	4	75.511	2	942	Lana
042	Laas	3,03	14	11.369	2	54	3	2.717	1	294	Lasa
043	Laurein	13,28	1	3.308	1	1.486	2	3.962	-	-	Lauregno
044	Lüsen	1,08	1	1.400	1	193	1	5.309	-	-	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1,17	1	1.396	-	-	-	-	-	-	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	2,76	14	11.876	7	1.739	7	16.727	6	45.069	Malles Venosta
047	Enneberg	2,21	5	6.073	-	-	8	12.512	8	2.037	Marebbe
048	Marling	2,26	3	3.254	4	1.810	1	33	4	550	Marlengo
049	Martell	1,90	2	1.175	1	496	6	3.711	5	1.270	Martello
050	Mölten	4,95	5	5.288	5	2.162	4	3.748	-	-	Meltina
051	Meran	0,34	2	7.014	2	4.949	-	-	1	55	Merano
052	Welsberg-Taisten	-	-	-	-	-	1	4.464	1	351	Monguelfo-Tesido
053	Montan	0,76	1	1.200	-	-	2	4.918	3	2.116	Montagna
054	Moos in Passeier	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Moso in Passiria
055	Nals	4,28	5	6.223	1	738	-	-	1	2.162	Nalles
056	Naturns	2,79	9	12.846	6	1.505	2	2.251	-	-	Naturno
057	Natz-Schabs	6,70	10	17.116	1	143	5	14.772	2	8.489	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	9,29	7	14.424	3	2.921	4	4.159	1	259	Nova Levante
059	Deutschnofen	5,82	20	19.728	5	1.510	11	33.087	7	11.309	Nova Ponente
060	Auer	3,54	3	11.546	1	50	1	8.703	3	7.303	Ora

Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2004**Bauabschlüsse****Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 2004****Opere ultimate**

GEMEINDEN		Wohngebäude Fabbricati residenziali						Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali				COMUNI
		m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
			Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
			N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
061	St.Ulrich	2,56	6	10.381	2	1.365	-	-	5	12.899	Ortisei	
062	Partschins	0,30	1	995	-	-	-	-	-	-	Parcines	
063	Percha	1,34	2	1.791	-	-	-	-	-	-	Perca	
064	Plaus	10,84	3	6.313	-	-	-	-	1	33	Plaus	
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ponte Gardena	
066	Burgstall	11,70	5	18.342	1	86	-	-	4	11.313	Postal	
067	Prad am Stilfser Joch	3,32	9	10.230	1	487	2	38.121	-	-	Prato allo Stelvio	
068	Prettau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Predoi	
069	Proveis	10,17	1	2.781	-	-	-	-	-	-	Proves	
070	Ratschings	10,19	29	36.069	13	5.655	5	10.317	6	12.940	Racines	
071	Rasen-Antholz	7,18	13	18.417	5	1.432	1	2.351	8	8.720	Rasun Anterselva	
072	Ritten	3,67	20	24.527	5	1.604	5	30.970	1	12.860	Renon	
073	Riffian	24,13	6	27.129	1	1.101	-	-	2	1.587	Rifiano	
074	Mühlbach	1,10	2	2.974	-	-	-	-	-	-	Rio di Pusteria	
075	Rodeneck	2,04	2	2.371	-	-	1	5.073	1	1.099	Rodengo	
076	Salurn	7,57	6	18.959	4	4.605	7	37.588	2	1.202	Salorno	
077	Innichen	-	-	-	-	-	1	2.268	3	883	S.Candido	
079	Jenesien	2,80	7	7.439	1	438	2	2.456	-	-	S.Genesio Atesino	
080	St.Leonhard in Passeier	1,71	4	5.025	2	803	4	7.535	6	6.783	S.Leonardo in Passiria	
081	St.Lorenzen	2,26	5	7.096	4	904	5	20.205	14	19.815	S.Lorenzo di Sebato	
082	St.Martin in Thurn	3,58	6	4.908	4	1.209	8	8.610	9	5.906	S.Martino in Badia	
083	St.Martin in Passeier	6,52	11	17.174	5	1.888	5	11.902	12	16.113	S.Martino in Passiria	
084	St.Pankraz	1,62	3	2.478	1	94	1	2.029	2	567	S.Pancrazio	
085	St.Christina in Gröden	6,31	4	9.042	6	2.183	1	1.233	3	2.269	S.Cristina Val Gardena	
086	Samtal	4,57	16	29.287	10	1.170	16	28.437	7	4.584	Sarentino	
087	Schenna	4,46	8	10.456	8	1.673	4	5.881	11	14.468	Scena	
088	Mühlwald	3,99	4	5.904	-	-	1	387	2	956	Selva dei Molini	
089	Wolkenstein in Gröden	2,93	2	6.398	7	1.145	8	19.245	9	25.026	Selva di Val Gardena	
091	Schnals	0,64	1	634	3	257	6	5.073	1	363	Senales	
092	Sexten	1,94	1	3.008	2	726	1	114	4	2.135	Sesto	
093	Schlanders	4,95	9	24.347	8	4.556	1	647	4	9.813	Silandro	
094	Schluderns	2,22	5	4.188	-	-	2	12.801	-	-	Sluderno	
095	Stilfs	1,76	2	1.226	6	1.068	1	483	10	21.270	Stelvio	
096	Terenten	4,93	6	7.299	1	761	3	5.935	6	8.574	Terento	
097	Terlan	6,48	6	23.911	2	632	4	16.204	2	3.573	Terlano	
098	Tramin a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	1	2.160	2	254	Termeno s.s.d.vino	
099	Tisens	4,59	7	8.065	1	342	3	7.924	-	-	Tesimo	
100	Tiers	5,51	3	2.882	3	2.160	2	2.052	4	6.501	Tires	
101	Tirol	6,29	4	12.496	8	2.392	3	14.980	14	5.673	Tirol	
102	Truden	4,38	2	3.990	1	327	2	26.794	1	1.350	Trodona	
103	Taufers im Münstertal	7,12	10	6.790	-	-	-	-	-	-	Tubre	
104	Ulten	2,40	3	6.402	6	745	10	12.907	8	2.332	Ultimo	
105	Pfatten	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Vadena	
106	Olang	12,54	17	33.676	6	2.269	6	14.705	5	3.067	Valdaora	
107	Pfitsch	4,99	2	13.217	-	-	2	13.160	-	-	Val di Vizze	
108	Ahrntal	2,36	5	13.047	1	244	-	-	3	3.384	Valle Aurina	
109	Gsies	3,04	3	4.415	10	2.053	4	3.456	4	1.287	Valle di Casies	
110	Vintl	4,62	13	11.464	8	3.215	6	6.245	2	20.053	Vandoies	
111	Vahrn	10,18	11	34.090	4	3.631	10	146.592	5	6.973	Varna	
112	Vöran	1,01	1	894	-	-	2	9.151	1	685	Verano	
113	Niederdorf	5,83	5	7.823	2	219	2	4.708	-	-	Villabassa	
114	Villanders	5,53	5	9.090	4	1.123	3	2.778	1	2.285	Villandro	
115	Sterzing	0,55	4	2.374	4	872	2	56.835	1	1.746	Vipiteno	
116	Feldthurns	1,90	4	4.560	1	400	-	-	-	-	Velturno	
117	Wengen	5,85	9	7.277	1	34	5	7.139	3	887	La Valle	
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	6,41	1	3.929	2	1.257	-	-	-	-	Senale-S.Felice	
Südtirol insgesamt		3,24	695	1.387.886	361	150.002	374	2.063.899	386	781.857	Totale Provincia	

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia da parte del Comune di Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.2 - Fortsetzung / Segue

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2004

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 2004

Opere ultimate

	Wohngebäude Fabbricati residenziali					Nicht-Wohngebäude Fabbricati non residenziali					
	m³ je Ein- wohner m³ per abitante	Neubauten		Erweiterungs- bauten		Neubauten		Erweiterungs- bauten			
		Nuovi fabbricati		Ampliamenti		Nuovi fabbricati		Ampliamenti			
		N	m³	N	m³	N	m³	N	m³		
Bezirks- gemeinschaften										Comunità comprensoriali	
Vinschgau	2,97	87	92.464	35	10.925	41	182.141	42	202.354	Val Venosta	
Burggrafenamt	3,26	109	266.523	70	30.508	56	282.159	82	149.767	Burgraviato	
Überetsch-Südt.Unterland	3,04	76	182.067	41	19.507	55	214.881	49	78.947	Oltradige-Bassa Atesina	
Bozen	1,32	11	109.368	13	18.600	13	482.294	6	24.306	Bolzano	
Salten-Schlern	4,56	122	188.080	57	21.145	62	178.693	42	96.192	Salto-Sciliar	
Eisacktal	4,43	75	190.768	44	15.416	34	221.108	24	34.274	Valle Isarco	
Wipptal	4,07	46	65.411	23	8.707	22	99.353	20	23.688	Alta Valle Isarco	
Pustertal	4,24	169	293.205	78	25.194	91	403.270	121	172.329	Val Pusteria	
Funktionale Kleinregionen										Piccole aree funzionali	
Statistische Bezirke										Comprensori statistici	
Mals	2,70	44	37.876	16	4.222	17	86.959	18	73.391	Malles	
Schlanders	3,66	39	51.066	13	5.581	15	30.684	19	127.347	Silandro	
Naturns	2,14	13	16.368	12	2.627	11	66.749	5	1.616	Naturno	
Meran	2,88	54	148.998	38	17.468	25	158.138	51	120.868	Merano	
Lana	4,69	26	76.257	18	8.106	20	102.333	12	3.841	Lana	
St.Martin in Passeier	2,92	15	22.199	7	2.691	9	19.437	18	22.896	S.Martino in Passiria	
Meran-Schlanders	3,17	191	352.764	104	40.695	97	464.300	123	349.959	Merano-Silandro	
Bozen	2,34	161	365.553	76	43.955	84	662.185	59	134.716	Bolzano	
Auer-Neumarkt	2,97	26	59.202	15	8.116	31	145.928	19	19.657	Ora-Egna	
St.Ulrich	5,30	36	83.308	25	9.063	20	74.313	24	48.656	Ortisei	
Bozen	2,65	223	508.063	116	61.134	135	882.426	102	203.029	Bolzano	
Brixen	4,24	79	179.907	48	17.487	35	220.795	22	52.905	Bressanone	
Sterzing	4,29	46	65.411	23	8.707	22	99.353	20	23.688	Vipiteno	
Brixen-Sterzing	4,25	125	245.318	71	26.194	57	320.148	42	76.593	Bressanone-Vipiteno	
Bruneck	5,18	93	188.483	46	16.227	43	322.900	63	113.503	Brunico	
Sand in Taufers	3,18	20	38.916	6	1.237	9	13.815	8	8.858	Campo Tures	
Innichen	1,58	8	14.205	8	1.201	4	7.090	10	6.538	S.Candido	
Abtei	4,30	35	40.137	10	3.314	29	53.220	38	23.377	Badia	
Bruneck	4,22	156	281.741	70	21.979	85	397.025	119	152.276	Brunico	
Südtirol insgesamt	3,24	695	1.387.886	361	150.002	374	2.063.899	386	781.857	Totale Provincia	

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia da parte del Comune di Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

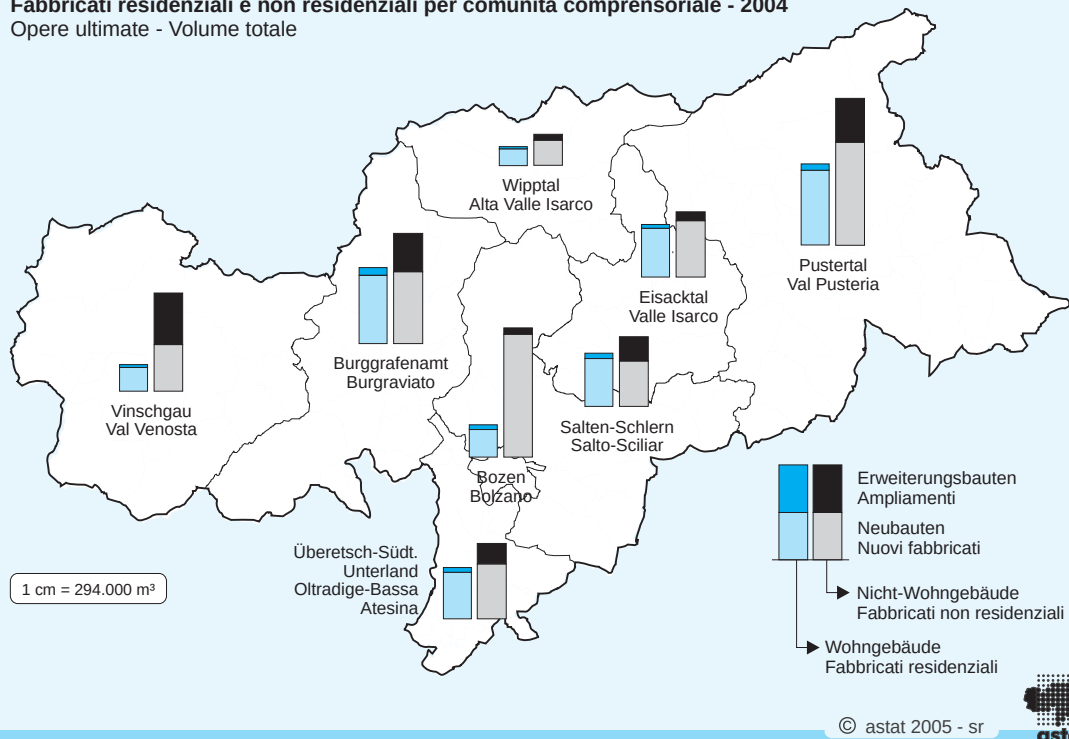
Graf. 15.b

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bezirksgemeinschaften - 2004

Bauabschlüsse - Gesamtkubatur

Fabbricati residenziali e non residenziali per comunità comprensoriale - 2004

Opere ultimate - Volume totale



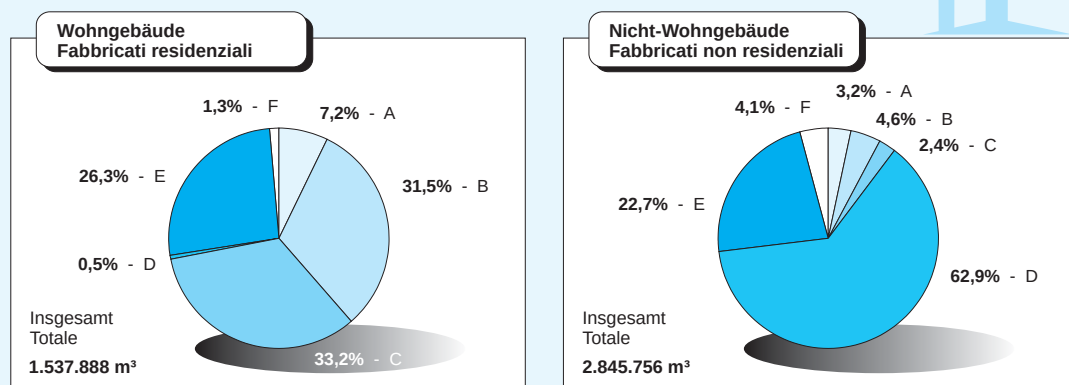
Graf. 15.c

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 2004

Bauabschlüsse

Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2004

Opere ultimate



Tab. 15.3

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Bauzonen - 2000-2004**Fabbricati residenziali e non residenziali per zona edilizia - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Historischer Ortskern Centro storico	Auffüll- zone Zona di completamento	Erweiterungs- zone Zona di espansione	Handwerks-, Handels- und Industriezone Zona artigianale, commerciale e industriale	Landwirtsch.-, alpines Grün und Wald Verde agricolo, verde alpino e bosco	Öffentliche Einrich- tungen Impianti di interesse collettivo	Insgesamt Totale
	A	B	C	D	E	F	
Abgeholte Baukonzessionen (m³) / Concessioni edilizie ritirate (m³)							
Wohngebäude / Fabbricati residenziali							
2000	178.682	476.110	441.418	11.452	364.108	8.070	1.479.840
2001	161.883	525.783	585.044	16.791	440.092	6.140	1.735.733
2002	199.305	660.374	554.812	26.465	559.849	18.349	2.019.154
2003	166.866	566.037	884.293	16.941	460.577	11.609	2.106.323
2004	177.360	760.311	795.799	7.979	520.290	9.259	2.270.998
Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali							
2000	148.447	382.191	127.185	1.169.414	1.065.789	266.907	3.159.933
2001	167.958	300.474	45.953	1.931.846	811.149	123.802	3.381.182
2002	168.506	351.008	192.187	2.697.866	1.090.586	244.793	4.744.946
2003	70.857	242.037	50.913	1.986.949	757.517	399.542	3.507.815
2004	163.842	234.934	34.973	1.391.981	782.567	345.254	2.953.551
Insgesamt / Totale							
2000	327.129	858.301	568.603	1.180.866	1.429.897	274.977	4.639.773
2001	329.841	826.257	630.997	1.948.637	1.251.241	129.942	5.116.915
2002	367.811	1.011.382	746.999	2.724.331	1.650.435	263.142	6.764.100
2003	237.723	808.074	935.206	2.003.890	1.218.094	411.151	5.614.138
2004	341.202	995.245	830.772	1.399.960	1.302.857	354.513	5.224.549
Bauabschlüsse (m³) / Opere ultimate (m³)							
Wohngebäude / Fabbricati residenziali							
2000	123.280	288.774	537.924	18.942	266.584	33.538	1.269.042
2001	105.471	264.202	628.441	5.783	243.083	7.075	1.254.055
2002	125.740	420.525	486.489	4.855	303.788	7.565	1.348.962
2003	105.129	446.378	586.575	12.736	326.253	4.296	1.481.367
2004	110.205	484.684	511.160	7.692	404.446	19.701	1.537.888
Nicht-Wohngebäude / Fabbricati non residenziali							
2000	183.748	154.620	389.101	706.848	590.319	344.371	2.369.007
2001	57.870	146.321	263.431	1.243.143	660.692	243.055	2.614.512
2002	202.740	245.324	99.616	1.159.250	756.074	235.472	2.698.476
2003	135.132	371.148	90.319	1.348.651	858.554	320.152	3.123.956
2004	91.734	132.089	68.095	1.789.833	646.551	117.454	2.845.756
Insgesamt / Totale							
2000	307.028	443.394	927.025	725.790	856.903	377.909	3.638.049
2001	163.341	410.523	891.872	1.248.926	903.775	250.130	3.868.567
2002	328.480	665.849	586.105	1.164.105	1.059.862	243.037	4.047.438
2003	240.261	817.526	676.894	1.361.387	1.184.807	324.448	4.605.323
2004	201.939	616.773	579.255	1.797.525	1.050.997	137.155	4.383.644

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.4

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden - 2000-2004**Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali - 2000-2004**

JAHRE	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung
ANNI	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate					
Neubauten / Nuovi fabbricati					
2000	2.444	201.749	18.109	8.954	3,66
2001	3.034	246.022	21.861	10.874	3,58
2002	3.352	279.005	25.113	12.289	3,67
2003	3.732	294.537	27.408	13.413	3,59
2004	3.971	307.006	27.668	13.787	3,47
Erweiterungsbauten / Ampliamenti					
2000	534	45.435	3.681	1.907	3,57
2001	472	37.891	3.180	1.645	3,49
2002	475	39.670	3.384	1.710	3,60
2003	386	31.241	2.608	1.289	3,34
2004	590	45.295	3.776	1.963	3,33
Insgesamt / Totale					
2000	2.978	247.184	21.790	10.861	3,65
2001	3.506	283.913	25.041	12.519	3,57
2002	3.827	318.675	28.497	13.999	3,66
2003	4.118	325.778	30.016	14.702	3,57
2004	4.561	352.301	31.444	15.750	3,45
Bauabschlüsse / Opere ultimate					
Neubauten / Nuovi fabbricati					
2000	2.002	163.758	14.691	7.486	3,74
2001	2.009	171.739	15.309	7.715	3,84
2002	2.369	193.252	17.248	8.689	3,67
2003	2.700	219.416	20.288	10.009	3,71
2004	2.636	213.465	19.587	9.648	3,66
Erweiterungsbauten / Ampliamenti					
2000	494	42.828	3.616	1.846	3,74
2001	380	33.779	2.904	1.486	3,91
2002	423	35.572	3.040	1.560	3,69
2003	386	32.820	2.714	1.400	3,63
2004	370	29.753	2.594	1.324	3,58
Insgesamt / Totale					
2000	2.496	206.586	18.307	9.332	3,74
2001	2.389	205.518	18.213	9.201	3,85
2002	2.792	228.824	20.288	10.249	3,67
2003	3.086	252.236	23.002	11.409	3,70
2004	3.006	243.218	22.181	10.972	3,65

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.5

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2004
Bauabschlüsse
Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 2004
Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	
001	Aldein	6	668	59	27	4,50	Aldino
002	Andrian	24	1.844	204	103	4,29	Andriano
003	Altrei	-	-	-	-	-	Anterivo
004	Eppan a.d.Weinstr.	94	6.753	592	308	3,28	Appiano s.s.d.vino
005	Hafling	14	977	85	42	3,00	Avelengo
006	Abtei	68	4.179	392	187	2,75	Badia
007	Barbian	4	393	31	18	4,50	Barbiano
008	Bozen	212	14.700	1.456	668	3,15	Bolzano
009	Prags	10	794	74	36	3,60	Braies
010	Brenner	1	109	12	6	6,00	Brennero
011	Brixen	87	7.043	633	336	3,86	Bressanone
012	Branzoll	2	194	18	9	4,50	Bronzolo
013	Bruneck	127	10.661	857	480	3,78	Brunico
014	Kuens	-	-	-	-	-	Caines
015	Kaltern a.d.Weinstr.	42	4.128	360	165	3,93	Caldao s.s.d.vino
016	Freienfeld	19	2.138	188	94	4,95	Campo di Trens
017	Sand in Taufers	45	3.528	313	160	3,56	Campo Tures
018	Kastelbell-Tschars	5	492	49	25	5,00	Castelbello-Ciardes
019	Kastelruth	84	6.743	594	302	3,60	Castelrotto
020	Tscherms	17	1.736	148	73	4,29	Cermes
021	Kiens	21	2.102	168	84	4,00	Chienes
022	Klausen	92	6.490	653	333	3,62	Chiusa
023	Karneid	8	803	74	36	4,50	Cornedo all'Isarco
024	Kurtatsch a.d.Weinstr.	17	1.819	142	75	4,41	Cortaccia
025	Kurtinig a.d.Weinstr.	3	477	23	16	5,33	Cortina s.s.d.vino
026	Corvara	6	480	45	25	4,17	Corvara in Badia
027	Graun im Vinschgau	11	1.111	99	46	4,18	Curon Venosta
028	Toblach	6	483	47	23	3,83	Dobbiaco
029	Neumarkt	17	1.337	130	61	3,59	Egna
030	Pfalzen	23	1.832	208	81	3,52	Falzes
031	Völs am Schlern	47	3.777	371	179	3,81	Fiè allo Sciliar
032	Franzensfeste	-	-	-	-	-	Fortezza
033	Villnöß	24	1.772	161	87	3,63	Funes
034	Gais	61	3.945	386	171	2,80	Gais
035	Gargazon	14	1.125	123	48	3,43	Gargazzone
036	Glurns	1	90	8	5	5,00	Glorenza
037	Latsch	27	2.708	248	120	4,44	Laces
038	Algund	49	5.568	464	214	4,37	Lagundo
039	Lajen	48	3.451	317	159	3,31	Laion
040	Leifers	44	2.821	261	150	3,41	Laives
041	Lana	125	9.964	902	460	3,68	Lana
042	Laas	18	1.674	151	76	4,22	Lasa
043	Laurein	8	853	80	38	4,75	Lauregno
044	Lüsen	3	334	26	14	4,67	Luson
045	Margreid a.d.Weinstr.	1	116	7	3	3,00	Magrè s.s.d.vino
046	Mals	24	2.321	238	112	4,67	Malles Venosta
047	Enneberg	11	821	70	37	3,36	Marebbe
048	Marling	15	1.173	84	46	3,07	Marlengo
049	Martell	4	393	45	20	5,00	Martello
050	Möltan	11	1.374	117	54	4,91	Meltina
051	Meran	20	1.262	122	63	3,15	Merano
052	Welsberg-Taisten	-	-	-	-	-	Monguelfo-Tesido
053	Montan	5	545	49	23	4,60	Montagna
054	Moos in Passeier	-	-	-	-	-	Moso in Passiria
055	Nals	8	1.030	76	37	4,63	Nalles
056	Naturns	23	2.260	199	96	4,17	Naturno
057	Natz-Schabs	38	3.285	303	150	3,95	Naz-Sciaves
058	Welschnofen	35	2.746	234	123	3,51	Nova Levante
059	Deutschnofen	39	4.032	374	168	4,31	Nova Ponente
060	Auer	31	1.687	151	95	3,06	Ora

Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2004
Bauabschlüsse
Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a)- 2004
Opere ultimate

GEMEINDEN		Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung	COMUNI
		Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze	Stanze per abitazione	
061	St.Ulrich	23	1.916	170	81	3,52	Ortisei
062	Partschins	1	110	11	5	5,00	Parcines
063	Percha	2	406	31	11	5,50	Perca
064	Plaus	17	1.166	94	54	3,18	Plaus
065	Waidbruck	-	-	-	-	-	Ponte Gardena
066	Burgstall	27	2.446	230	108	4,00	Postal
067	Prad am Stifser Joch	19	1.935	204	78	4,11	Prato allo Stelvio
068	Prettau	-	-	-	-	-	Predoi
069	Proveis	3	324	30	15	5,00	Proves
070	Ratschings	91	8.025	729	349	3,84	Racines
071	Rasen-Antholz	58	3.790	366	179	3,09	Rasun Anterselva
072	Ritten	44	4.247	426	191	4,34	Renon
073	Riffian	44	3.698	354	163	3,70	Rifiano
074	Mühlbach	4	440	39	22	5,50	Rio di Pusteria
075	Rodeneck	4	432	36	18	4,50	Rodengo
076	Salurn	44	3.862	303	155	3,52	Salorno
077	Innichen	1	110	12	7	7,00	S.Candido
079	Jenesien	13	1.167	133	61	4,69	S.Genesio Atesino
080	St.Leonhard in Passeier	15	1.398	118	60	4,00	S.Leonardo in Passiria
081	St.Lorenzen	23	1.628	134	70	3,04	S.Lorenzo di Sebato
082	St.Martin in Thurn	12	1.097	110	47	3,92	S.Martino in Badia
083	St.Martin in Passeier	37	2.894	274	133	3,59	S.Martino in Passiria
084	St.Pankraz	6	491	53	25	4,17	S.Pancrazio
085	St.Christina in Gröden	22	1.779	129	80	3,64	S.Cristina Val Gardena
086	Sarnatal	56	5.344	448	240	4,29	Sarentino
087	Schenna	24	2.062	194	98	4,08	Scena
088	Mühlwald	12	852	69	41	3,42	Selva dei Molini
089	Wolkenstein in Gröden	21	1.597	137	75	3,57	Selva di Val Gardena
091	Schnals	5	292	28	15	3,00	Senales
092	Sexten	6	490	36	23	3,83	Sesto
093	Schlanders	53	3.663	373	189	3,57	Silandro
094	Schluderns	8	689	59	28	3,50	Sluderno
095	Stilfs	5	506	50	18	3,60	Stelvio
096	Terenten	15	1.234	116	55	3,67	Terento
097	Terlan	53	4.558	386	213	4,02	Terlano
098	Tramin a.d.Weinstr.	-	-	-	-	-	Termeno s.s.d.vino
099	Tisens	17	1.527	124	61	3,59	Tesimo
100	Tiers	12	1.131	92	48	4,00	Tires
101	Tirol	28	2.412	222	97	3,46	Tirolo
102	Truden	7	679	68	27	3,86	Trodena
103	Taufers im Münstertal	11	1.154	115	52	4,73	Tubre
104	Ulten	14	1.043	83	46	3,29	Ultimo
105	Pfatten	-	-	-	-	-	Vadena
106	Olang	88	5.304	487	242	2,75	Valdaora
107	Pfitsch	31	1.787	202	90	2,90	Val di Vizze
108	Ahrntal	32	2.190	231	103	3,22	Valle Aurina
109	Gsies	12	1.554	119	51	4,25	Valle di Casies
110	Vintl	31	2.611	233	113	3,65	Vandoies
111	Vahrn	79	5.346	519	279	3,53	Varna
112	Vöran	3	317	25	12	4,00	Verano
113	Niederdorf	19	1.330	111	53	2,79	Villabassa
114	Villanders	19	1.784	152	75	3,95	Villandro
115	Sterzing	5	557	47	23	4,60	Vipiteno
116	Feldthurns	7	656	70	33	4,71	Velturno
117	Wengen	12	1.223	111	55	4,58	La Valle
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	12	824	67	38	3,17	Senale-S.Felice
Südtirol insgesamt		3.006	243.218	22.181	10.972	3,65	Totale Provincia

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia da parte del Comune di Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.5 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen und Wohnräume in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Gemeinden und Bezirken (a) - 2004
 Bauabschlüsse

Abitazioni e vani di abitazione in fabbricati residenziali e non residenziali per comune e comprensorio (a) - 2004
 Opere ultimate

	Wohnungen Abitazioni		Wohnräume Vani di abitazione		Zimmer je Wohnung Stanze per abitazione	
	Anzahl Numero	Nettowohnfläche m² Superficie utile abitabile m²	Insgesamt Totale	davon Zimmer di cui stanze		
Bezirks- gemeinschaften						Comunità comprensoriali
Vinschgau	191	17.028	1.667	784	4,10	Val Venosta
Burggrafenamt	541	46.660	4.162	2.032	3,76	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	390	31.488	2.753	1.430	3,67	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	212	14.700	1.456	668	3,15	Bolzano
Salten Schlern	415	36.656	3.299	1.638	3,95	Salto-Sciliar
Eisacktal	409	31.426	2.940	1.524	3,73	Valle Isarco
Wipptal	147	12.616	1.178	562	3,82	Alta Valle Isarco
Pustertal	701	52.644	4.726	2.334	3,33	Val Pusteria
Funktionale Kleinregionen						Piccole aree funzionali
Statistische Bezirke						Comprensori statistici
Mals	79	7.806	773	339	4,29	Malles
Schlanders	102	8.438	817	405	3,97	Silandro
Naturns	33	3.044	276	136	4,12	Naturno
Meran	273	24.052	2.156	1.023	3,75	Merano
Lana	185	15.026	1.339	683	3,69	Lana
St.Martin in Passeier	52	4.292	392	193	3,71	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	724	62.658	5.753	2.779	3,84	Merano-Silandro
Bozen	748	61.042	5.653	2.771	3,70	Bolzano
Auer-Neumarkt	131	11.190	932	482	3,68	Ora-Egna
St.Ulrich	198	15.486	1.347	697	3,52	Ortisei
Bozen	1.077	87.718	7.932	3.950	3,67	Bolzano
Brixen	388	30.193	2.825	1.460	3,76	Bressanone
Sterzing	147	12.616	1.178	562	3,82	Vipiteno
Brixen-Sterzing	535	42.809	4.003	2.022	3,78	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	440	33.250	2.946	1.460	3,32	Brunico
Sand in Taufers	89	6.570	613	304	3,42	Campo Tures
Innichen	32	2.413	206	106	3,31	S.Candido
Abtei	109	7.800	728	351	3,22	Badia
Bruneck	670	50.033	4.493	2.221	3,31	Brunico
Südtirol insgesamt	3.006	243.218	22.181	10.972	3,65	Totale Provincia

(a) Keine Meldungen zur Bautätigkeit von Seiten der Gemeinde Franzensfeste
 Nessuna segnalazione riguardo all'attività edilizia da parte del Comune di Fortezza

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.6

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 2002-2004**Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 2002-2004**

JAHRE ANNI	Öffentliche Finanzierung Finanziamento pubblico				Ohne öffentliche Finanzierung Senza finanziamento pubblico		Insgesamt Totale	
	Gänzlich / Totale		Mit Beitrag / A contributo					
	N	%	N	%	N	%	N	%
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate								
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali								
2002	64	1,9	1.278	37,6	2.058	60,5	3.400	100,0
2003	252	6,5	1.411	36,4	2.211	57,1	3.874	100,0
2004	61	1,4	1.857	43,5	2.348	55,0	4.266	100,0
Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali								
2002	2	0,5	278	65,1	147	34,4	427	100,0
2003	2	0,8	153	62,7	89	36,5	244	100,0
2004	14	4,7	192	65,1	89	30,2	295	100,0
Insgesamt / Totale								
2002	66	1,7	1.556	40,7	2.205	57,6	3.827	100,0
2003	254	6,2	1.564	38,0	2.300	55,9	4.118	100,0
2004	75	1,6	2.049	44,9	2.437	53,4	4.561	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate								
Wohnungen in Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati residenziali								
2002	121	4,8	1.046	41,6	1.347	53,6	2.514	100,0
2003	297	10,6	1.199	42,7	1.311	46,7	2.807	100,0
2004	79	2,8	1.248	44,5	1.477	52,7	2.804	100,0
Wohnungen in Nicht-Wohngebäuden / Abitazioni in fabbricati non residenziali								
2002	6	2,2	199	71,6	73	26,3	278	100,0
2003	4	1,4	175	62,7	100	35,8	279	100,0
2004	4	2,0	146	72,3	52	25,7	202	100,0
Insgesamt / Totale								
2002	127	4,5	1.245	44,6	1.420	50,9	2.792	100,0
2003	301	9,8	1.374	44,5	1.411	45,7	3.086	100,0
2004	83	2,8	1.394	46,4	1.529	50,9	3.006	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

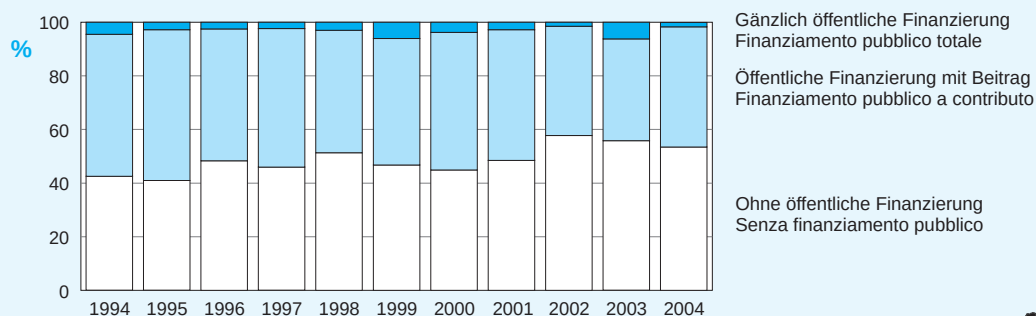
Graf. 15.d

Wohnungen in Wohn- und Nicht-Wohngebäuden nach Finanzierungsform - 1994-2004

Abgeholte Baukonzessionen - Prozentuelle Verteilung

Abitazioni in fabbricati residenziali e non residenziali per tipo di finanziamento - 1994-2004

Concessioni edilizie ritirate - Composizione percentuale



© astat 2005 - sr



Tab. 15.7

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2000-2004**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 2000-2004**

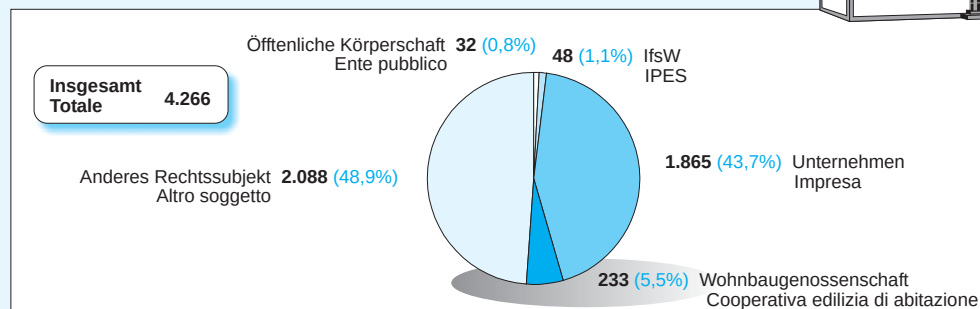
JAHRE ANNI	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	IfSW (a) IPES (a)	Unternehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edilizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate						
Absolute Werte / Dati assoluti						
2000	104	70	717	36	1.720	2.647
2001	63	63	1.024	365	1.706	3.221
2002	43	44	1.022	133	2.158	3.400
2003	8	244	1.379	294	1.949	3.874
2004	32	48	1.865	233	2.088	4.266
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
2000	3,9	2,6	27,1	1,4	65,0	100,0
2001	2,0	2,0	31,8	11,3	53,0	100,0
2002	1,3	1,3	30,1	3,9	63,5	100,0
2003	0,2	6,3	35,6	7,6	50,3	100,0
2004	0,8	1,1	43,7	5,5	48,9	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate						
Absolute Werte / Dati assoluti						
2000	3	71	604	50	1.517	2.245
2001	9	62	509	150	1.426	2.156
2002	33	104	792	34	1.551	2.514
2003	51	291	687	204	1.574	2.807
2004	39	45	926	119	1.675	2.804
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
2000	0,1	3,2	26,9	2,2	67,6	100,0
2001	0,4	2,9	23,6	7,0	66,1	100,0
2002	1,3	4,1	31,5	1,4	61,7	100,0
2003	1,8	10,4	24,5	7,3	56,1	100,0
2004	1,4	1,6	33,0	4,2	59,7	100,0

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.e

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller - 2004**Abgeholte Baukonzessionen****Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario - 2004****Concessioni edilizie ritirate**

© astat 2005 - sr



Tab. 15.8

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 2004**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 2004**

	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	IfSW (a) IPES (a)	Unter- nehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edi- lizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale	
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	95	-	153	248	Val Venosta
Burggrafenamt	4	4	415	54	469	946	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	22	232	127	237	618	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	352	-	9	361	Bolzano
Salten-Schlern	16	9	197	29	286	537	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	13	203	20	270	506	Valle Isarco
Wipptal	-	-	45	-	111	156	Alta Valle Isarco
Pustertal	12	-	326	3	553	894	Val Pusteria
Statistische Bezirke							Piccole aree funzionali Comprensori statistici
Mals	-	-	37	-	81	118	Malles
Schlanders	-	-	22	-	51	73	Silandro
Naturns	-	-	36	-	31	67	Naturno
Meran	3	4	349	54	341	751	Merano
Lana	1	-	42	-	60	103	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	18	-	47	65	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	4	4	504	54	611	1.177	Merano-Silandro
Bozen	-	20	659	150	415	1.244	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	6	66	-	54	126	Ora-Egna
St.Ulrich	16	5	62	6	103	192	Ortisei
Bozen	16	31	787	156	572	1.562	Bolzano
Brixen	12	13	203	20	261	509	Bressanone
Sterzing	-	-	45	-	111	156	Vipiteno
Brixen-Sterzing	12	13	248	20	372	665	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	-	-	216	3	239	458	Brunico
Sand in Taufers	-	-	14	-	90	104	Campo Tures
Innichen	-	-	78	-	92	170	S.Candido
Abtei	-	-	18	-	112	130	Badia
Bruneck	-	-	326	3	533	862	Brunico
Südtirol insgesamt	32	48	1.865	233	2.088	4.266	Totale Provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.8 - Fortsetzung / Segue

Wohnungen in Wohngebäuden nach Antragsteller und Bezirken - 2004**Abitazioni in fabbricati residenziali per concessionario e comprensorio - 2004**

	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	IfSW (a) IPES (a)	Unter- nehmen Impresa	Wohnbau- genossenschaft Cooperativa edi- lizia di abitazione	Anderes Rechtssubjekt Altro soggetto	Insgesamt Totale	
Bauabschlüsse / Opere ultimate							
Bezirks- gemeinschaften							Comunità comprensoriali
Vinschgau	18	-	29	-	128	175	Val Venosta
Burggrafenamt	-	12	199	4	288	503	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	-	-	160	18	176	354	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	-	-	38	64	103	205	Bolzano
Salten-Schlern	-	13	68	-	296	377	Salto-Sciliar
Eisacktal	7	8	121	8	246	390	Valle Isarco
Wipptal	-	12	44	-	80	136	Alta Valle Isarco
Pustertal	14	-	267	25	358	664	Val Pusteria
Statistische Bezirke							Piccole aree funzionali Comprensori statistici
Mals	4	-	6	-	60	70	Malles
Schlanders	14	-	21	-	61	96	Silandro
Naturns	-	12	3	-	16	31	Naturno
Meran	-	-	88	4	167	259	Merano
Lana	-	-	92	-	75	167	Lana
St.Martin in Passeier	-	-	18	-	29	47	S.Martino in Passiria
Meran-Schlanders	18	12	228	4	408	670	Merano-Silandro
Bozen	-	-	204	76	419	699	Bolzano
Auer-Neumarkt	-	-	46	6	63	115	Ora-Egna
St.Ulrich	-	13	24	-	143	180	Ortisei
Bozen	-	13	274	82	625	994	Bolzano
Brixen	7	8	115	8	233	371	Bressanone
Sterzing	-	12	44	-	80	136	Vipiteno
Brixen-Sterzing	7	20	159	8	313	507	Bressanone-Vipiteno
Bruneck	6	-	209	25	179	419	Brunico
Sand in Taufers	7	-	35	-	45	87	Campo Tures
Innichen	-	-	13	-	14	27	S.Candido
Abtei	1	-	8	-	91	100	Badia
Bruneck	14	-	265	25	329	633	Brunico
Südtirol insgesamt	39	45	926	119	1.675	2.804	Totale Provincia

(a) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.9

Wohnungen in Wohngebäuden nach Nettowohnfläche und Bezirksgemeinschaften - 2000-2004**Abitazioni in fabbricati residenziali per superficie utile abitabile e comunità comprensoriale - 2000-2004**

	Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von ... bis ... Abitazioni con superficie utile abitabile da ... a ...					Nettowohnfläche (m²) Superficie utile abitabile (m²)			
	bis 45 m² fino 45 m²	46-75 m²	76-95 m²	96-110 m²	über 110 m² oltre 110 m²	Insgesamt Totale	Insgesamt Totale	Mittel je Wohnung media per abitazione	
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate									
Absolute Werte / Dati assoluti									
Jahre									Anni
2000	474	816	424	666	267	2.647	215.666	81,5	2000
2001	496	1.204	566	658	297	3.221	255.685	79,4	2001
2002	549	1.144	479	768	460	3.400	280.620	82,5	2002
2003	597	1.458	756	712	351	3.874	302.722	78,1	2003
2004	789	1.723	613	748	393	4.266	326.867	76,6	2004
Nach Bezirksgemeinschaften 2004 / Per comunità comprensoriale 2004									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	29	81	42	57	39	248	22.079	89,0	Val Venosta
Burggrafenamt	193	362	160	152	79	946	72.400	76,5	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	88	276	107	94	53	618	47.248	76,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	86	188	50	29	8	361	23.413	64,9	Bolzano
Salten-Schlern	68	223	85	111	50	537	41.843	77,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	103	194	75	84	50	506	38.340	75,8	Valle Isarco
Wipptal	46	38	21	31	20	156	11.861	76,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	176	361	73	190	94	894	69.683	77,9	Val Pusteria
Bauabschlüsse / Opere ultimate									
Absolute Werte / Dati assoluti									
Jahre									Anni
2000	358	763	405	473	246	2.245	182.999	81,5	2000
2001	299	661	383	547	266	2.156	183.831	85,3	2001
2002	396	917	356	570	275	2.514	203.162	80,8	2002
2003	451	987	467	653	249	2.807	224.920	80,1	2003
2004	503	966	400	642	293	2.804	223.780	79,8	2004
Nach Bezirksgemeinschaften 2004 / Per comunità comprensoriale 2004									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	20	46	18	67	24	175	15.370	87,8	Val Venosta
Burggrafenamt	48	200	73	125	57	503	42.615	84,7	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	47	155	50	64	38	354	27.979	79,0	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	60	68	56	8	13	205	13.937	68,0	Bolzano
Salten-Schlern	31	122	70	101	53	377	33.005	87,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	76	152	46	93	23	390	29.827	76,5	Valle Isarco
Wipptal	22	36	17	43	18	136	11.632	85,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	199	187	70	141	67	664	49.415	74,4	Val Pusteria

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.10

Wohnungen in Wohngebäuden nach Anzahl der Zimmer - 2000-2004**Abitazioni in fabbricati residenziali per numero di stanze - 2000-2004**

JAHRE ANNI	1	2	3-4	5 und mehr 5 e oltre	Insgesamt Totale
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate					
Absolute Werte / Dati assoluti					
2000	128	513	1.208	798	2.647
2001	153	684	1.585	799	3.221
2002	171	697	1.528	1.004	3.400
2003	160	859	1.857	998	3.874
2004	230	990	1.985	1.061	4.266
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
2000	4,8	19,4	45,6	30,1	100,0
2001	4,8	21,2	49,2	24,8	100,0
2002	5,0	20,5	44,9	29,5	100,0
2003	4,1	22,2	47,9	25,8	100,0
2004	5,4	23,2	46,5	24,9	100,0
Bauabschlüsse / Opere ultimate					
Absolute Werte / Dati assoluti					
2000	67	432	1.038	708	2.245
2001	88	385	910	773	2.156
2002	132	508	1.117	757	2.514
2003	106	616	1.203	882	2.807
2004	148	591	1.247	818	2.804
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale					
2000	3,0	19,2	46,2	31,5	100,0
2001	4,1	17,9	42,2	35,9	100,0
2002	5,3	20,2	44,4	30,1	100,0
2003	3,8	21,9	42,9	31,4	100,0
2004	5,3	21,1	44,5	29,2	100,0

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.11

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung - 2002-2004**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso - 2002-2004**

JAHRE ANNI	Landwirtschaft Agricoltura		Industrie und Handwerk Industria e Artigianato		Dienst- leistungen (a) Servizi (a)		Andere Zweckbestimmung (b) Altre destinazioni (b)		Insgesamt Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³

Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate

Insgesamt / Totale

2002	350	461.006	305	2.255.866	391	1.580.178	119	447.896	1.165	4.744.946
2003	395	568.304	174	1.301.747	281	1.084.023	129	553.741	979	3.507.815
2004	398	481.716	154	739.858	320	1.280.063	125	451.914	997	2.953.551

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2002	136	148.998	110	252.187	307	636.311	51	116.589	604	1.154.085
2003	154	143.538	49	86.582	218	345.759	49	232.313	470	808.192
2004	118	98.705	58	100.056	252	611.857	32	138.292	460	948.910

Bauabschlüsse / Opere ultimate

Insgesamt / Totale

2002	285	461.764	149	815.691	304	1.031.921	77	389.100	815	2.698.476
2003	345	528.147	172	1.174.013	316	1.019.213	86	402.583	919	3.123.956
2004	276	314.959	173	1.240.460	249	1.086.476	62	203.861	760	2.845.756

Davon Erweiterungsbauten / Di cui ampliamenti

2002	83	89.563	44	134.980	240	477.350	35	149.232	402	851.125
2003	125	216.576	63	166.024	245	455.485	35	108.514	468	946.599
2004	101	53.986	68	256.503	192	418.871	25	52.497	386	781.857

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

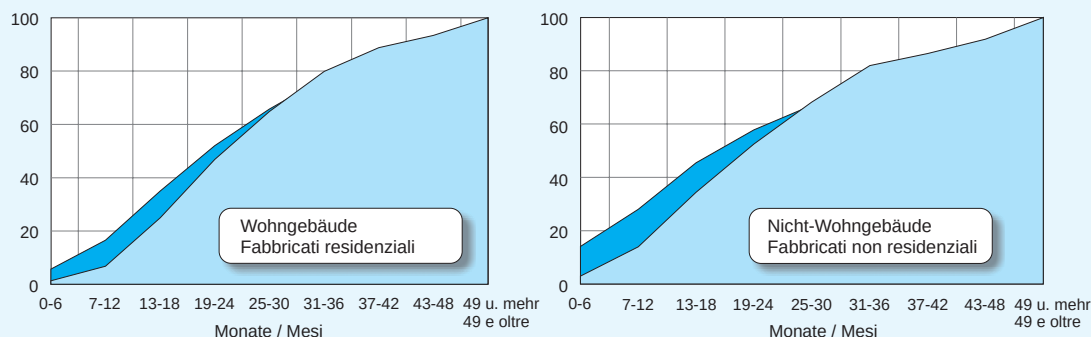
Graf. 15.f

Wohn- und Nicht-Wohngebäude nach Baudauer (a) - 2004

Bauabschlüsse nach Kubatur - Kumulierte prozentuelle Werte

Fabbricati residenziali e non residenziali per durata dei lavori (a) - 2004

Opere ultimate per volume - Valori percentuali cumulati



(a) **Baudauer:** Differenz zwischen Abholdatum und Bauabschluß in Monaten
Durata dei lavori: differenza tra la data di ritiro e la data di ultimazione dell'opera espressa in mesi

© astat 2005 - sr



Tab. 15.12

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 2004**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 2004**

	Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt	
	Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale	
	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³
Abgeholte Baukonzessionen / Concessioni edilizie ritirate										
Bezirks-gemeinschaften										
Vinschgau	41	41.904	12	48.453	24	114.365	19	32.694	96	237.416
Burggrafenamt	62	75.635	32	96.473	73	188.089	13	59.088	180	419.285
Überetsch-Südt. Unterland	33	30.385	17	188.041	36	378.295	15	22.273	101	618.994
Bozen	5	1.775	4	40.570	6	221.021	6	36.703	21	300.069
Salten-Schlern	42	48.814	20	74.954	58	132.095	17	63.038	137	318.901
Eisacktal	59	85.472	22	134.441	30	63.821	17	45.253	128	328.987
Wipptal	31	44.249	8	34.748	17	47.874	5	54.196	61	181.067
Pustertal	125	153.482	39	122.178	76	134.503	33	138.669	273	548.832
Funktionale Kleinregionen										
Statistische Bezirke										
Mals	19	24.963	6	38.236	14	41.894	5	3.947	44	109.040
Schlanders	14	10.727	5	7.176	4	15.915	10	23.767	33	57.585
Naturns	10	6.814	1	3.041	8	64.797	4	4.980	23	79.632
Meran	24	33.459	20	37.739	49	119.581	7	52.550	100	243.329
Lana	26	30.698	4	21.551	10	26.658	5	4.588	45	83.495
St.Martin in Passeier	10	10.878	8	37.183	12	33.609	1	1.950	31	83.620
Meran-Schlanders	103	117.539	44	144.926	97	302.454	32	91.782	276	656.701
Bozen	57	63.170	22	88.656	48	487.431	28	105.625	155	744.882
Auer-Neumarkt	14	14.064	8	163.884	16	144.249	5	7.378	43	329.575
St.Ulrich	23	21.573	12	51.110	40	108.030	10	11.740	85	192.453
Bozen	94	98.807	42	303.650	104	739.710	43	124.743	283	1.266.910
Brixen	56	81.136	24	135.365	27	55.652	18	48.896	125	321.049
Sterzing	31	44.249	8	34.748	17	47.874	5	54.196	61	181.067
Brixen-Sterzing	87	125.385	32	170.113	44	103.526	23	103.092	186	502.116
Bruneck	45	58.708	15	69.261	21	64.506	10	77.560	91	270.035
Sand in Taufers	14	15.166	2	2.490	9	28.545	3	416	28	46.617
Innichen	19	21.349	3	6.012	14	11.330	3	30.428	39	69.119
Abtei	36	44.762	16	43.406	31	29.992	11	23.893	94	142.053
Bruneck	114	139.985	36	121.169	75	134.373	27	132.297	252	527.824
Südtirol insgesamt	398	481.716	154	739.858	320	1.280.063	125	451.914	997	2.953.551

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Quelle: ASTAT

Tab. 15.12 - Fortsetzung / Segue

Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung und Bezirken - 2004**Fabbricati non residenziali per destinazione d'uso e comprensorio - 2004**

Landwirtschaft		Industrie und Handwerk		Dienstleistungen (a)		Andere Zweckbestimmung (b)		Insgesamt		
Agricoltura		Industria e Artigianato		Servizi (a)		Altre destinazioni (b)		Totale		
N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	N	m³	
Bauabschlüsse / Opere ultimate										
29	28.689	18	173.614	29	135.677	7	46.515	83	384.495	Comunità comprensoriali
51	41.950	19	93.344	59	287.112	9	9.520	138	431.926	Val Venosta
37	28.124	29	169.412	27	77.837	11	18.455	104	293.828	Burgraviato
2	6.840	4	165.537	7	320.242	6	13.981	19	506.600	Oltradige-Bassa Atesina
35	30.951	21	112.397	40	117.395	8	14.142	104	274.885	Bolzano
18	73.931	22	131.288	14	43.161	4	7.002	58	255.382	Salto-Sciliar
19	17.729	11	94.587	10	10.557	2	168	42	123.041	Valle Isarco
85	86.745	49	300.281	63	94.495	15	94.078	212	575.599	Alta Valle Isarco
										Brunico
										Piccole aree funzionali
7	9.418	8	58.095	17	48.027	3	44.810	35	160.350	Comprensori statistici
15	13.899	9	112.478	6	29.949	4	1.705	34	158.031	Malles
9	7.623	1	3.041	6	57.701	-	-	16	68.365	Silandro
19	6.668	8	12.855	43	253.873	6	5.610	76	279.006	Naturno
17	16.222	7	75.254	5	10.788	3	3.910	32	106.174	Merano
13	16.809	4	5.235	10	20.289	-	-	27	42.333	Lana
80	70.639	37	266.958	87	420.627	16	56.035	220	814.259	S.Martino in Passiria
										Merano-Silandro
51	50.363	30	285.174	44	424.083	18	37.281	143	796.901	Bolzano
20	14.857	16	122.949	9	24.628	5	3.151	50	165.585	Ora-Egna
5	1.446	13	46.035	24	69.342	2	6.146	44	122.969	Ortisei
76	66.666	59	454.158	77	518.053	25	46.578	237	1.085.455	Bolzano
20	76.348	19	144.446	13	43.485	5	9.421	57	273.700	Bressanone
19	17.729	11	94.587	10	10.557	2	168	42	123.041	Vipiteno
39	94.077	30	239.033	23	54.042	7	9.589	99	396.741	Bressanone-Vipiteno
35	38.454	35	269.230	27	58.467	9	70.252	106	436.403	Brunico
9	11.217	2	3.364	5	6.474	1	1.618	17	22.673	Campo Tures
5	3.970	1	1.253	8	8.405	-	-	14	13.628	S.Candido
32	29.936	9	6.464	22	20.408	4	19.789	67	76.597	Badia
81	83.577	47	280.311	62	93.754	14	91.659	204	549.301	Brunico
276	314.959	173	1.240.460	249	1.086.476	62	203.861	760	2.845.756	Totale Provincia

(a) Beinhaltet Handel, Gastgewerbe, Verkehr und Nachrichtenübermittlung und Kreditwesen und Versicherungen
Comprende commercio, esercizi alberghieri, trasporti e comunicazioni e credito ed assicurazioni

(b) Beinhaltet Unterhaltung und Sport, Kult, Krankenhaus oder andere sanitäre Einrichtungen, Schulen oder Lehranstalten, öffentliche Gebäude und andere Tätigkeiten
Comprende spettacolo e sport, culto, ospedale o altro servizio sanitario, scuola o istituto d'istruzione, edificio pubblico e altra attività

Fonte: ASTAT

Tab. 15.13

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Trimestern (b) und Bezirksgemeinschaften - 2004**Recuperi edilizi (a) per trimestre (b) e comunità comprensoriale - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Mit Baukonzession Con concessione edilizia				Ohne Baukonzession Senza concessione edilizia				COMUNITÀ COMPRESORIALI
	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	1. Trim.	2. Trim.	3. Trim.	4. Trim.	
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	36	44	40	27	-	9	2	-	Val Venosta
Burggrafenamt	44	38	57	44	29	34	24	19	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	66	79	64	72	15	20	14	11	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	24	20	14	21	174	156	185	143	Bolzano
Salten-Schlern	14	16	11	10	-	1	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	16	20	14	22	-	1	-	-	Valle Isarco
Wipptal	9	10	14	8	1	-	1	2	Alta Valle Isarco
Pustertal	45	47	35	44	13	4	9	8	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	254	274	249	248	232	225	235	183	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Vinschgau	24,5	29,9	27,2	18,4	-	81,8	18,2	-	Val Venosta
Burggrafenamt	24,0	20,8	31,1	24,0	27,4	32,1	22,6	17,9	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	23,5	28,1	22,8	25,6	25,0	33,3	23,3	18,3	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	30,4	25,3	17,7	26,6	26,4	23,7	28,1	21,7	Bolzano
Salten-Schlern	27,5	31,4	21,6	19,6	-	100,0	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	22,2	27,8	19,4	30,6	-	100,0	-	-	Valle Isarco
Wipptal	22,0	24,4	34,1	19,5	25,0	-	25,0	50,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	26,3	27,5	20,5	25,7	38,2	11,8	26,5	23,5	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	24,8	26,7	24,3	24,2	26,5	25,7	26,9	20,9	Totale Provincia

(a) Keine gemeldeten Wiedergewinnungsarbeiten von Seiten der Gemeinden Aldein, Franzensfeste, Karneid, Kastelruth, Klausen, Laurein, Mölten, Moos in Passeier, Percha, Pfitsch, Plaus, Prags, Prettau, Proveis, Ratschings, Riffian, St.Leonhard in Passeier, Terenten, U.L.Frau i.W.-St.Felix, Villanders, Völs am Schlern, Vöran, Waidbruck und Welsberg-Taisten.

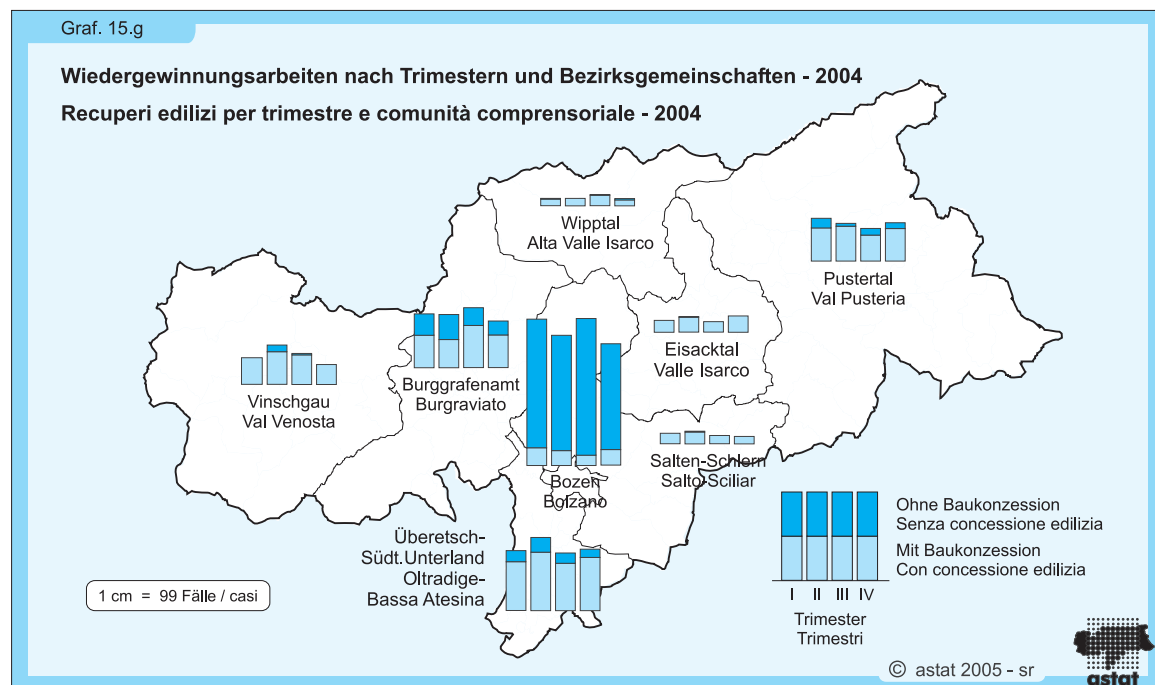
Nessun recupero edilizio segnalato da parte dei Comuni di Aldino, Braies, Castelrotto, Chiusa, Cornedo all'Isarco, Fiè allo Sciliar, Fortezza, Lauregno, Melina, Monguelfo-Tesido, Moso in Passiria, Perca, Plaus, Ponte Gardena, Predoi, Proves, Racines, Riffiano, S.Leonardo in Passiria, Senale-S.Felice, Terento, Val di Vizze, Verano e Villandro.

(b) Gemeint ist jenes Trimester, in dem die Baukonzession abgeholt oder die Beteuerung abgegeben wurde.

Per trimestre si intende quello nel quale è stata ritirata la concessione edilizia o effettuata la comunicazione (asseverazione).

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT



Tab. 15.14

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bauzonen und Bezirksgemeinschaften - 2004**Recuperi edilizi (a) per zona edilizia e comunità comprensoriale - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wohngebiet Residenziale	Landwirtschaft- liches Grün Verde agricolo	Gewerbe- gebiet Insediamenti produttivi	Öffentliche Einrichtungen Opere ed impianti di inte- resse collettivo	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPENSORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
Vinschgau	107	33	14	4	158	Val Venosta
Burggrafenamt	208	67	10	4	289	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	210	105	21	5	341	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	651	25	45	16	737	Bolzano
Salten-Schlern	32	20	-	-	52	Salto-Sciliar
Eisacktal	41	24	6	2	73	Valle Isarco
Wipptal	29	15	1	-	45	Alta Valle Isarco
Pustertal	136	58	5	6	205	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.414	347	102	37	1.900	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
Vinschgau	67,7	20,9	8,9	2,5	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	72,0	23,2	3,5	1,4	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	61,6	30,8	6,2	1,5	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	88,3	3,4	6,1	2,2	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	61,5	38,5	-	-	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	56,2	32,9	8,2	2,7	100,0	Valle Isarco
Wipptal	64,4	33,3	2,2	-	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	66,3	28,3	2,4	2,9	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	74,4	18,3	5,4	1,9	100,0	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

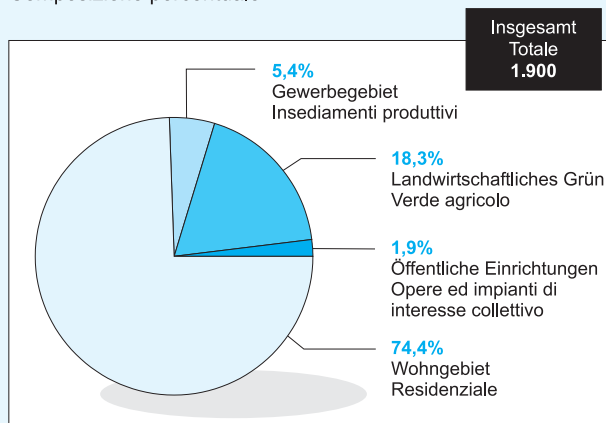
Graf. 15.h

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Bauzonen - 2004

Prozentuelle Verteilung

Recuperi edilizi (a) per zona edilizia - 2004

Composizione percentuale



(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia



© astat 2005 - sr



Tab. 15.15

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach baurechtlicher Regelung und Bezirksgemeinschaften - 2000-2004**Recuperi edilizi (a) per regime di costruzione e comunità comprensoriale - 2000-2004**

	Frei Libero		Konventioniert Convenzionato		Subventioniert Sovvenzionato		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	
Mit Baukonzession / Con concessione edilizia									
Jahre									Anni
2000	818	57,2	557	39,0	55	3,8	1.430	100,0	2000
2001	838	66,8	378	30,1	38	3,0	1.254	100,0	2001
2002	644	59,2	404	37,2	39	3,6	1.087	100,0	2002
2003	674	62,1	361	33,3	50	4,6	1.085	100,0	2003
2004	650	63,4	328	32,0	47	4,6	1.025	100,0	2004
Ohne Baukonzession / Senza concessione edilizia									
2000	456	59,5	228	29,8	82	10,7	766	100,0	2000
2001	422	60,8	196	28,2	76	11,0	694	100,0	2001
2002	427	55,6	245	31,9	96	12,5	768	100,0	2002
2003	456	54,7	234	28,1	143	17,2	833	100,0	2003
2004	528	60,3	233	26,6	114	13,0	875	100,0	2004
Insgesamt / Totale									
2000	1.274	58,0	785	35,7	137	6,2	2.196	100,0	2000
2001	1.260	64,7	574	29,5	114	5,9	1.948	100,0	2001
2002	1.071	57,7	649	35,0	135	7,3	1.855	100,0	2002
2003	1.130	58,9	595	31,0	193	10,1	1.918	100,0	2003
2004	1.178	62,0	561	29,5	161	8,5	1.900	100,0	2004
Nach Bezirksgemeinschaften 2004 / Per comunità comprensoriale 2004									
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	75	47,5	76	48,1	7	4,4	158	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	205	70,9	65	22,5	19	6,6	289	100,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	218	63,9	107	31,4	16	4,7	341	100,0	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	456	61,9	180	24,4	101	13,7	737	100,0	Bolzano
Salten-Schlern	41	78,8	11	21,2	-	-	52	100,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	45	61,6	24	32,9	4	5,5	73	100,0	Valle Isarco
Wipptal	19	42,2	24	53,3	2	4,4	45	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	119	58,0	74	36,1	12	5,9	205	100,0	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	1.178	62,0	561	29,5	161	8,5	1.900	100,0	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.16

Wiedergewinnungsarbeiten (a) nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde und Bezirksgemeinschaften - 2004**Recuperi edilizi (a) per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato e comunità comprensoriale - 2004**

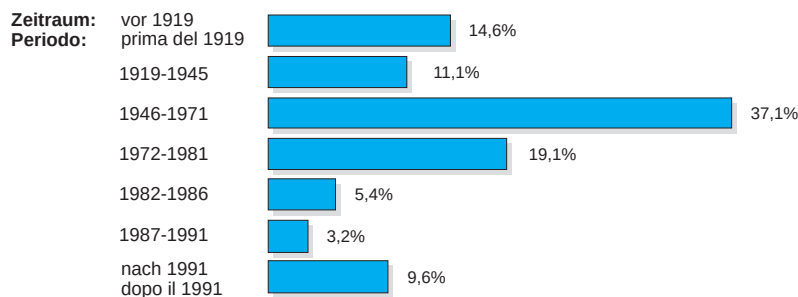
BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wiederaufgebaut wurde Periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato							COMUNITÀ COMPENSORIALI
	vor 1919 prima del 1919	1919-1945	1946-1971	1972-1981	1982-1986	1987-1991	nach 1991 dopo il 1991	
Absolute Werte / Valori assoluti								
Vinschgau	20	3	42	56	14	5	18	Val Venosta
Burggrafenamt	59	26	94	49	13	14	34	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	74	16	121	66	24	14	26	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	51	138	361	92	26	12	57	Bolzano
Salten-Schlern	6	8	16	13	5	2	2	Salto-Sciliar
Eisacktal	14	8	19	16	4	3	9	Valle Isarco
Wipptal	12	3	13	9	2	-	6	Alta Valle Isarco
Pustertal	41	9	39	61	15	10	30	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	277	211	705	362	103	60	182	Totale Provincia
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale								
Vinschgau	12,7	1,9	26,6	35,4	8,9	3,2	11,4	Val Venosta
Burggrafenamt	20,4	9,0	32,5	17,0	4,5	4,8	11,8	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	21,7	4,7	35,5	19,4	7,0	4,1	7,6	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	6,9	18,7	49,0	12,5	3,5	1,6	7,7	Bolzano
Salten-Schlern	11,5	15,4	30,8	25,0	9,6	3,8	3,8	Salto-Sciliar
Eisacktal	19,2	11,0	26,0	21,9	5,5	4,1	12,3	Valle Isarco
Wipptal	26,7	6,7	28,9	20,0	4,4	-	13,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	20,0	4,4	19,0	29,8	7,3	4,9	14,6	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	14,6	11,1	37,1	19,1	5,4	3,2	9,6	Totale Provincia

(a) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.i

Wiedergewinnungsarbeiten nach Zeitraum, in dem das Gebäude errichtet bzw. wieder aufgebaut wurde - 2004
Prozentuelle Verteilung**Recuperi edilizi per periodo nel quale è stato costruito o ricostruito il fabbricato - 2004**
Composizione percentuale

© astat 2005 - sr



Tab. 15.17

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaften - 2004
Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 2004

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufteilung der Flächen Ripartizione spazi interni	Wandbe- kleidungen Rivestimenti	Böden Pavimenti	Hygienisch- sanitäre Anlagen Impianti igienico-sanitari	Heizungs- anlage Impianto di riscaldamento	Andere Anlagen Altri impianti
Absolute Werte / Valori assoluti						
Vinschgau	77	98	99	77	94	80
Burggrafenamt	218	204	209	176	111	168
Überetsch-Südt.Unterland	259	257	268	242	218	246
Bozen	504	521	499	453	326	480
Salten-Schlern	41	41	40	33	31	31
Eisacktal	57	59	58	50	41	53
Wipptal	23	32	30	28	24	30
Pustertal	130	140	139	116	92	112
Südtirol insgesamt	1.309	1.352	1.342	1.175	937	1.200
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
Vinschgau	48,7	62,0	62,7	48,7	59,5	50,6
Burggrafenamt	75,4	70,6	72,3	60,9	38,4	58,1
Überetsch-Südt.Unterland	76,0	75,4	78,6	71,0	63,9	72,1
Bozen	68,4	70,7	67,7	61,5	44,2	65,1
Salten-Schlern	78,8	78,8	76,9	63,5	59,6	59,6
Eisacktal	78,1	80,8	79,5	68,5	56,2	72,6
Wipptal	51,1	71,1	66,7	62,2	53,3	66,7
Pustertal	63,4	68,3	67,8	56,6	44,9	54,6
Südtirol insgesamt	68,9	71,2	70,6	61,8	49,3	63,2
Mit Baukonzession: absolute Werte / Con concessione edilizia: valori assoluti						
Vinschgau	74	93	94	74	90	77
Burggrafenamt	136	120	129	101	67	97
Überetsch-Südt.Unterland	216	212	226	204	188	206
Bozen	63	66	59	53	42	57
Salten-Schlern	41	41	40	33	31	31
Eisacktal	56	58	57	49	40	52
Wipptal	23	31	29	26	24	30
Pustertal	121	127	131	107	86	106
Südtirol insgesamt	730	748	765	647	568	656
Ohne Baukonzession: absolute Werte / Senza concessione edilizia: valori assoluti						
Vinschgau	3	5	5	3	4	3
Burggrafenamt	82	84	80	75	44	71
Überetsch-Südt.Unterland	43	45	42	38	30	40
Bozen	441	455	440	400	284	423
Salten-Schlern	-	-	-	-	-	-
Eisacktal	1	1	1	1	1	1
Wipptal	-	1	1	2	-	-
Pustertal	9	13	8	9	6	6
Südtirol insgesamt	579	604	577	528	369	544

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
 Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
 Recupero edilizi con e senza concessione edilizia

Quelle: ASTAT

Tab. 15.17 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaftseinheiten (a) für Wiedergewinnungsarbeiten (b) nach Bezirksgemeinschaften - 2004
Interventi sulle unità immobiliari (a) per recuperi edilizi (b) per comunità comprensoriale - 2004

Fenster und Türen Infissi e porte	Treppen Scale	Zimmermanns- arbeiten Lavori di carpenteria	Fassaden- änderungen Variazioni di facciata	Formblätter insgesamt Totale modelli	davon: Änderung Zweckbestimmung di cui variazione d'uso	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Absolute Werte / Valori assoluti						
110	45	54	67	158	33	Val Venosta
193	57	51	45	289	60	Burgraviato
260	129	142	143	341	114	Oltradige-Bassa Atesina
468	51	48	60	737	42	Bolzano
44	16	19	27	52	12	Salto-Sciliar
59	27	32	30	73	27	Valle Isarco
30	9	13	19	45	10	Alta Valle Isarco
132	58	76	76	205	48	Val Pusteria
1.296	392	435	467	1.900	346	Totale Provincia
Prozentuelle Häufigkeit / Frequenza percentuale						
69,6	28,5	34,2	42,4	100,0	20,9	Val Venosta
66,8	19,7	17,6	15,6	100,0	20,8	Burgraviato
76,2	37,8	41,6	41,9	100,0	33,4	Oltradige-Bassa Atesina
63,5	6,9	6,5	8,1	100,0	5,7	Bolzano
84,6	30,8	36,5	51,9	100,0	23,1	Salto-Sciliar
80,8	37,0	43,8	41,1	100,0	37,0	Valle Isarco
66,7	20,0	28,9	42,2	100,0	22,2	Alta Valle Isarco
64,4	28,3	37,1	37,1	100,0	23,4	Val Pusteria
68,2	20,6	22,9	24,6	100,0	18,2	Totale Provincia
Mit Baukonzession: absolute Werte / Con concessione edilizia: valori assoluti						
101	44	50	64	147	33	Val Venosta
125	51	42	42	183	60	Burgraviato
222	126	141	139	281	114	Oltradige-Bassa Atesina
65	25	25	17	79	42	Bolzano
43	16	19	27	51	12	Salto-Sciliar
58	27	32	30	72	27	Valle Isarco
30	9	12	18	41	10	Alta Valle Isarco
121	55	67	67	171	48	Val Pusteria
765	353	388	404	1.025	346	Totale Provincia
Ohne Baukonzession: absolute Werte / Senza concessione edilizia: valori assoluti						
9	1	4	3	11		Val Venosta
68	6	9	3	106		Burgraviato
38	3	1	4	60		Oltradige-Bassa Atesina
403	26	23	43	658		Bolzano
1	-	-	-	1		Salto-Sciliar
1	-	-	-	1		Valle Isarco
-	-	1	1	4		Alta Valle Isarco
11	3	9	9	34		Val Pusteria
531	39	47	63	875		Totale Provincia

(a) An derselben Liegenschaftseinheit können mehrere Arbeiten durchgeführt werden.
Sulla stessa unità immobiliare possono essere eseguiti più interventi.

(b) Wiedergewinnungsarbeiten mit und ohne Baukonzession
Recuperi edilizi con e senza concessione edilizia

Fonte: ASTAT

Tab. 15.18

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 2004
Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2004

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Vinschgau / Val Venosta							
Wohngebäude: Wohnungen	66	9.403	31,4	71	10.230	33,9	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	7	301	1,0	8	217	0,7	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	30	2.135	7,1	23	1.394	4,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	15	2.677	8,9	15	2.509	8,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	8	3.529	11,8	6	3.279	10,9	Industria
Handel	5	1.597	5,3	5	1.977	6,5	Commercio
Gastgewerbe	6	3.218	10,8	8	3.336	11,1	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige private Dienstleistungen	5	2.044	6,8	5	2.192	7,3	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	6	5.029	16,8	6	5.052	16,7	Amministrazione pubblica
Insgesamt	148	29.933	100,0	147	30.186	100,0	Totale
Burggrafenamt / Burgraviato							
Wohngebäude: Wohnungen	100	12.989	34,5	104	15.226	40,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	22	1.027	2,7	19	881	2,3	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	48	4.328	11,5	49	3.120	8,3	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	10	593	1,6	10	549	1,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	7	1.675	4,5	5	1.250	3,3	Industria
Baugewerbe	1	107	0,3	-	-	-	Costruzioni
Handel	20	3.542	9,4	23	5.404	14,4	Commercio
Gastgewerbe	17	3.984	10,6	14	3.005	8,0	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	5	4.949	13,2	4	4.447	11,8	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	11	3.012	8,0	15	2.438	6,5	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	5	1.410	3,7	4	1.316	3,5	Amministrazione pubblica
Insgesamt	246	37.616	100,0	247	37.636	100,0	Totale
Überetsch-Südt.Unterland / Oltradige-Bassa Atesina							
Wohngebäude: Wohnungen	170	31.802	33,9	198	40.777	42,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	37	3.859	4,1	42	4.396	4,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	114	13.225	14,1	77	5.750	6,0	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	28	24.252	25,9	24	23.754	24,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10	3.867	4,1	10	4.052	4,2	Industria
Baugewerbe	1	285	0,3	1	363	0,4	Costruzioni
Handel	13	1.922	2,1	11	1.904	2,0	Commercio
Gastgewerbe	10	5.451	5,8	12	5.884	6,1	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	2	529	0,6	1	424	0,4	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	5	4.091	4,4	7	3.908	4,1	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	4	4.447	4,7	4	4.651	4,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	394	93.730	100,0	387	95.863	100,0	Totale
Bozen / Bolzano							
Wohngebäude: Wohnungen	33	5.530	15,9	40	6.925	19,6	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	2	142	0,4	2	156	0,4	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	12	854	2,4	7	547	1,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	6	704	2,0	6	813	2,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	9	15.565	44,6	4	14.026	39,8	Industria
Handel	19	2.608	7,5	15	1.710	4,8	Commercio
Gastgewerbe	4	645	1,8	6	1.134	3,2	Alberghi e pubblici esercizi
Kreditwesen und Versicherung	-	-	-	2	1.144	3,2	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	4	197	0,6	2	81	0,2	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	6	8.626	24,7	7	8.738	24,8	Amministrazione pubblica
Insgesamt	95	34.871	100,0	91	35.274	100,0	Totale
Salten-Schlern / Salto-Sciliar							
Wohngebäude: Wohnungen	29	4.049	39,0	34	5.858	52,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	6	226	2,2	5	509	4,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	18	1.481	14,3	17	1.073	9,6	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	5	1.006	9,7	5	921	8,2	Agricoltura

Tab. 15.18 - Fortsetzung / Segue

Arbeiten an den Liegenschaften für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach Zweckbestimmung des Gebäudes und Bezirksgemeinschaften - 2004**Interventi sulle unità immobiliari per recuperi edilizi con concessione edilizia per destinazione d'uso del fabbricato e comunità comprensoriale - 2004**

ZWECKBESTIMMUNG	Vor den Bauarbeiten Prima dell'intervento			Nach den Bauarbeiten Dopo l'intervento			DESTINAZIONE D'USO
	N	m²	%	N	m²	%	
Handel	3	751	7,2	4	964	8,6	Commercio
Gastgewerbe	7	2.872	27,7	5	1.839	16,5	Alberghi e pubblici esercizi
Insgesamt	68	10.385	100,0	70	11.164	100,0	Totale
Eisacktal / Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	44	6.945	22,4	46	8.298	26,1	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	8	157	0,5	9	393	1,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	25	1.792	5,8	22	1.117	3,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	3	780	2,5	3	670	2,1	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	3	2.097	6,8	2	1.932	6,1	Industria
Baugewerbe	1	5.347	17,3	1	5.347	16,8	Costruzioni
Handel	7	6.077	19,6	5	5.334	16,8	Commercio
Gastgewerbe	4	3.457	11,2	4	3.676	11,6	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige private Dienstleistungen	6	1.647	5,3	6	2.202	6,9	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	3	2.676	8,6	3	2.828	8,9	Amministrazione pubblica
Insgesamt	104	30.975	100,0	101	31.797	100,0	Totale
Wipptal / Alta Valle Isarco							
Wohngebäude: Wohnungen	20	3.290	35,8	23	4.240	45,8	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4	123	1,3	3	97	1,0	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	11	1.036	11,3	6	390	4,2	Residenziale: depositi e cantine
Baugewerbe	1	2.940	32,0	1	2.940	31,8	Costruzioni
Handel	6	586	6,4	5	343	3,7	Commercio
Gastgewerbe	2	348	3,8	2	368	4,0	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr- und Nachrichtenübermittlung	2	420	4,6	2	420	4,5	Trasporti e comunicazioni
Sonstige private Dienstleistungen	4	451	4,9	4	451	4,9	Altri servizi destinabili alla vendita
Insgesamt	50	9.194	100,0	46	9.249	100,0	Totale
Pustertal / Val Pusteria							
Wohngebäude: Wohnungen	99	15.106	39,7	106	17.875	45,5	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	27	894	2,4	24	845	2,2	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	55	4.215	11,1	43	2.540	6,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	9	1.470	3,9	8	1.147	2,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	5	937	2,5	5	1.104	2,8	Industria
Handel	9	1.645	4,3	8	1.637	4,2	Commercio
Gastgewerbe	16	11.704	30,8	16	11.941	30,4	Alberghi e pubblici esercizi
Sonstige private Dienstleistungen	7	702	1,8	7	797	2,0	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	5	1.369	3,6	5	1.401	3,6	Amministrazione pubblica
Insgesamt	232	38.042	100,0	222	39.287	100,0	Totale
Südtirol insgesamt / Totale Provincia							
Wohngebäude: Wohnungen	561	89.114	31,3	622	109.429	37,7	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	113	6.729	2,4	112	7.494	2,6	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	313	29.066	10,2	244	15.931	5,5	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	76	31.482	11,1	71	30.363	10,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	42	27.670	9,7	32	25.643	8,8	Industria
Baugewerbe	4	8.679	3,0	3	8.650	3,0	Costruzioni
Handel	82	18.728	6,6	76	19.273	6,6	Commercio
Gastgewerbe	66	31.679	11,1	67	31.183	10,7	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr- und Nachrichtenübermittlung	2	420	0,1	2	420	0,1	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	7	5.478	1,9	7	6.015	2,1	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	42	12.144	4,3	46	12.069	4,2	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	29	23.557	8,3	29	23.986	8,3	Amministrazione pubblica
Insgesamt	1.337	284.746	100,0	1.311	290.456	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 15.19

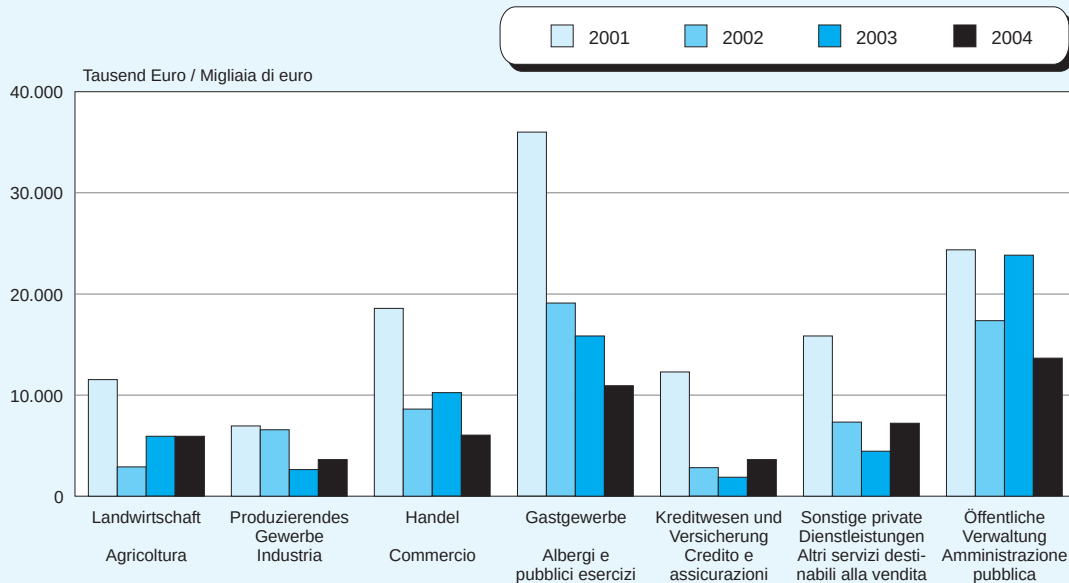
Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung des Gebäudes - 2001-2004**Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato - 2001-2004**

ZWECKBESTIMMUNG	2001	2002	2003	2004	DESTINAZIONE D'USO
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Wohngebäude: Wohnungen	124.391	57.264	77.291	69.269	Residenziale: abitazioni
Wohngebäude: Garagen	4.090	1.985	3.164	3.557	Residenziale: autorimesse
Wohngebäude: Lagerräume und Keller	15.771	6.232	9.704	7.702	Residenziale: depositi e cantine
Landwirtschaft	11.540	2.909	5.910	5.936	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	6.948	6.579	2.649	3.624	Industria
Baugewerbe	2.416	478	750	20	Costruzioni
Handel	18.591	8.626	10.233	6.042	Commercio
Gastgewerbe	35.999	19.098	15.864	10.926	Alberghi e pubblici esercizi
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	1.460	25	-	200	Trasporti e comunicazioni
Kreditwesen und Versicherung	12.300	2.819	1.888	3.612	Credito ed assicurazioni
Sonstige private Dienstleistungen	15.853	7.335	4.460	7.197	Altri servizi destinabili alla vendita
Öffentliche Verwaltung	24.355	17.368	23.818	13.637	Amministrazione pubblica
Insgesamt	273.713	130.719	155.732	131.723	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 15.j

Ausgaben für Wiedergewinnungsarbeiten mit Baukonzession nach der häufigsten Zweckbestimmung der Nicht-Wohngebäude - 2001-2004**Spesa per recuperi edilizi con concessione edilizia per la principale destinazione d'uso del fabbricato non residenziale - 2001-2004**

© astat 2005 - sr



Tab. 15.20

Öffentliche Arbeiten nach Finanzierungskörperschaften - 2000-2004**Opere pubbliche per ente finanziatore - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Zentralverwaltung / Amministrazione Centrale			Lokalverwaltungen	Insgesamt
	Ministerien Ministeri	Autonome Staatsbetriebe Aziende autonome dello Stato	Zusammen Totale	Amministrazioni locali	Totale
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate					
2000	16.422	15.647	32.069	607.862	639.931
2001	2.298	18.934	21.232	394.952	416.184
2002	9.959	9.763	19.722	728.838	748.560
2003	....	....	....	735.152	....
2004	....	....	....	1.584.578	....
Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate					
2000	6.285	17.186	23.471	512.611	536.082
2001	2.830	18.233	21.063	507.423	528.486
2002	4.818	9.763	14.581	665.753	680.334
2003	....	....	....	(a) 672.249	....
2004	....	....	....	(a) 898.700	....

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

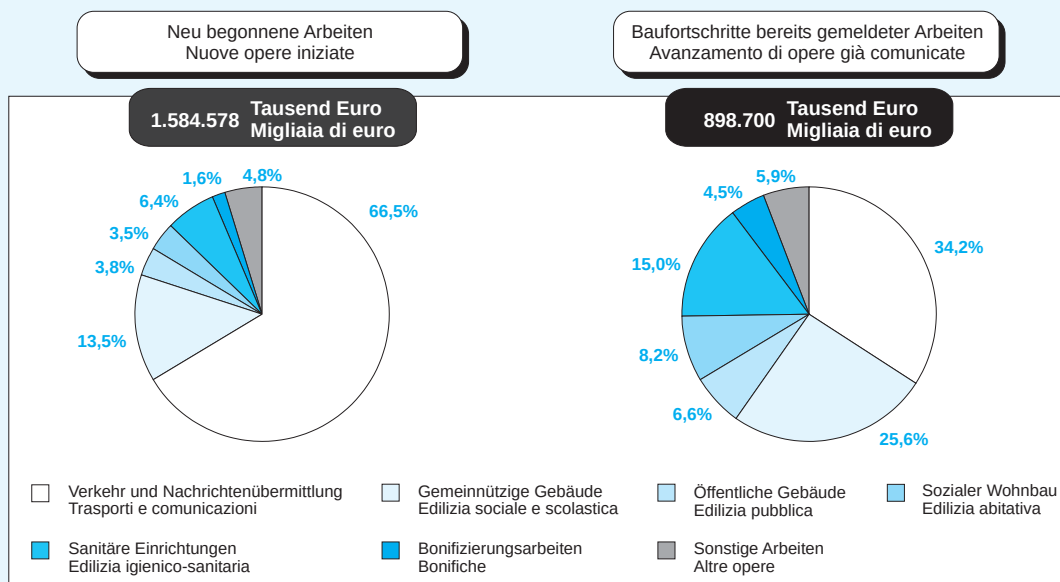
Graf. 15.k

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen - 2004

Kosten der neu begonnenen Arbeiten und Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche delle Amministrazioni locali per settore di intervento - 2004

Importi per nuove opere iniziate e avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale



© astat 2005 - sr



Tab. 15.21

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 2004
Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente finanziatore - 2004

FINANZIERUNGS- KÖRPERSCHAFTEN	Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale

Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate

Anzahl / Numero

Autonome Provinz	539	6	19	-	7	62	9	642
Gemeinden	195	230	58	33	126	8	82	732
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	9	-	-	4	-	10	23
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	38	-	-	-	38
Sanitätsbetriebe	-	-	-	-	45	-	-	45
Bezirksgemeinschaften	4	5	-	1	7	1	-	18
Andere Lokalkörperschaften	16	22	2	-	14	148	48	250
Insgesamt	754	272	79	72	203	219	149	1.748

Tausend Euro / Migliaia di euro

Autonome Provinz	980.407	62.841	14.631	-	6.963	3.248	15.230	1.083.321
Gemeinden	57.724	142.464	45.010	19.471	53.779	1.289	24.157	343.894
Versorgungsbetriebe der Gemeinden	-	113	-	-	552	-	14.919	15.584
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	35.358	-	-	-	35.358
Sanitätsbetriebe	-	-	-	-	23.676	-	-	23.676
Bezirksgemeinschaften	9.019	4.898	-	634	12.656	244	-	27.451
Andere Lokalkörperschaften	6.228	3.263	225	-	4.087	20.428	21.062	55.293
Insgesamt	1.053.378	213.579	59.866	55.463	101.712	25.210	75.368	1.584.578

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
 Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

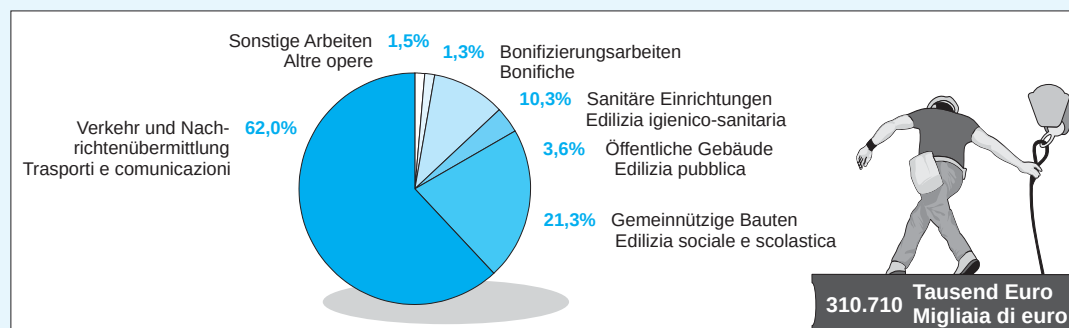
(b) Institut für den sozialen Wohnbau
 Istituto per l'edilizia sociale

Quelle: ASTAT

Graf. 15.I

Öffentliche Arbeiten der Autonomen Provinz Bozen nach Verwendungsbereichen - 2004
 Kosten der Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche della Provincia Autonoma di Bolzano per settore di intervento - 2004
 Importi dell'avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale



© astat 2005 - sr



Tab. 15.21 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Finanzierungskörperschaften - 2004**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento ed ente finanziatore - 2004**

Verkehr und Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni	Gemeinnützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrichtungen Edilizia igienico-sanitaria	Bonifizierungsarbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale	ENTI FINANZIATORI

Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate

Anzahl / Numero

871	73	41	-	19	65	34	1.103	Provincia Autonoma
406	465	132	86	381	21	167	1.658	Comuni
1	9	-	-	17	1	23	51	Aziende Municipalizzate
-	-	-	146	-	-	-	146	Ipes (b)
-	1	-	-	83	-	1	85	Azienda sanitaria locale
15	5	1	1	28	1	-	51	Comunità comprensoriali
34	40	4	-	21	256	72	427	Altri enti locali
1.327	593	178	233	549	344	297	3.521	Totale

Tausend Euro / Migliaia di euro

192.664	66.108	11.293	-	31.926	4.101	4.618	310.710	Provincia Autonoma
57.819	138.670	44.280	11.888	61.160	5.446	22.881	342.144	Comuni
43.916	113	-	-	3.734	13	9.043	56.819	Aziende Municipalizzate
-	-	-	57.208	-	-	-	57.208	Ipes (b)
-	336	-	-	20.084	-	47	20.467	Azienda sanitaria locale
8.000	424	7	59	13.475	118	-	22.083	Comunità comprensoriali
4.857	24.482	3.904	4.689	4.133	31.073	16.130	89.269	Altri enti locali
307.257	230.132	59.484	73.844	134.512	40.751	52.720	898.700	Totale

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

(b) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

Fonte: ASTAT

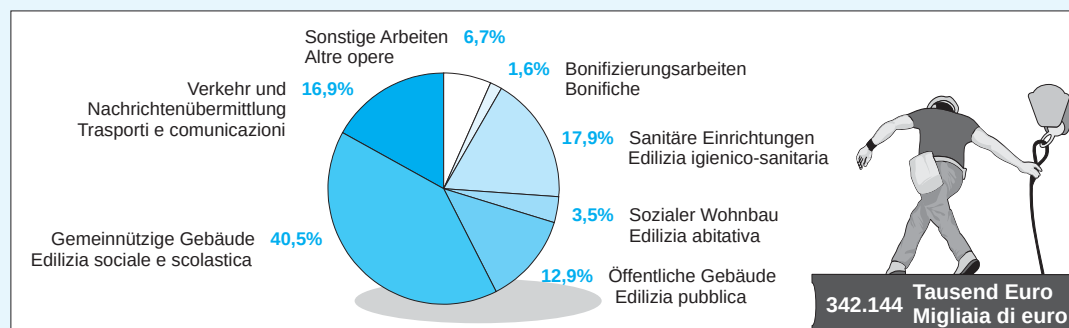
Graf. 15.m

Öffentliche Arbeiten der Gemeinden nach Verwendungsbereichen - 2004

Kosten der Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten - Prozentuelle Verteilung

Opere pubbliche dei Comuni per settore di intervento - 2004

Importi dell'avanzamento di opere già comunicate - Composizione percentuale



© astat 2005 - sr



Tab. 15.22

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1995-2004**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1995-2004**

	Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale
Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate								
Tausend Euro / Migliaia di euro								
Jahre								
1995	19.229	78.352	12.806	44.965	111.508	33.228	37.170	337.258
1996	58.478	97.581	17.003	22.991	92.679	32.426	16.258	337.416
1997	35.089	95.305	27.520	27.696	118.398	30.300	11.771	346.079
1998	44.777	69.944	37.568	18.019	95.859	34.492	24.875	325.534
1999	98.146	176.572	89.745	20.972	108.640	34.921	20.084	549.080
2000	204.007	181.297	44.009	48.967	72.739	35.607	21.236	607.862
2001	93.682	87.737	11.991	47.940	79.931	41.829	31.842	394.952
2002	189.937	183.027	97.165	22.329	166.471	34.792	35.117	728.838
2003	203.931	199.128	43.471	76.890	124.131	46.847	40.755	735.152
2004	1.053.378	213.579	59.866	55.463	101.712	25.210	75.368	1.584.578
nach Bezirken 2004 / per comprensorio 2004								
Bezirks- gemeinschaften								
Vinschgau	64.175	7.213	4.034	2.089	4.651	2.524	1.572	86.258
Burggrafenamt	288.435	80.510	27.338	22.761	11.320	7.380	7.939	445.684
Überetsch-Südt. Unterland	130.614	12.965	7.865	4.729	15.674	2.406	11.206	185.459
Bozen	7.510	84.346	10.599	6.521	9.013	4.080	18.541	140.610
Salten-Schlern	138.111	10.090	2.189	10.001	6.784	2.020	2.350	171.545
Eisacktal	263.075	5.453	5.454	2.320	24.519	1.603	19.668	322.092
Wipptal	58.710	8.187	592	809	1.450	1.359	76	71.183
Pustertal	102.748	4.815	1.795	6.232	28.301	3.838	14.016	161.746
Funktionale Kleinregionen								
Statistische Bezirke								
Mals	20.128	4.728	-	855	1.142	751	898	28.502
Schlanders	4.545	1.627	1.622	1.034	2.951	1.277	15	13.071
Naturns	41.106	1.674	2.412	200	1.990	1.049	1.936	50.368
Meran	253.068	44.847	22.292	12.680	6.141	2.634	4.757	346.419
Lana	14.023	31.574	3.926	8.381	1.825	2.871	950	63.550
St.Martin in Passeier	19.709	3.274	1.119	1.700	1.750	1.322	955	29.830
Meran-Schlanders	352.579	87.723	31.372	24.851	15.799	9.904	9.511	531.740
Bozen	259.059	91.739	18.773	19.992	25.217	5.504	29.214	449.499
Auer-Neumarkt	16.844	8.282	824	793	3.477	2.276	2.000	34.496
St.Ulrich	4.662	7.522	1.650	556	3.001	756	4.008	22.155
Bozen	280.565	107.543	21.247	21.342	31.695	8.536	35.222	506.150
Brixen	260.709	5.637	5.843	2.230	25.306	2.343	16.542	318.610
Sterzing	57.336	8.187	592	809	1.450	1.274	76	69.724
Brixen-Sterzing	318.045	13.824	6.434	3.039	26.756	3.617	16.619	388.333
Bruneck	41.055	607	150	4.583	19.512	1.944	6.113	73.962
Sand in Taufers	32.807	3.576	560	699	271	525	420	38.859
Innichen	3.090	122	82	-	5.265	429	7.150	16.138
Abtei	25.236	185	21	950	2.414	257	334	29.396
Bruneck	102.189	4.489	812	6.232	27.462	3.153	14.016	158.355
Südtirol insgesamt	1.053.378	213.579	59.866	55.463	101.712	25.210	75.368	1.584.578

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

Quelle: ASTAT

Tab. 15.22 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Verwendungsbereichen und Bezirken - 1995-2004**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per settore di intervento e comprensorio - 1995-2004**

Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale	
Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate								
Tausend Euro / Migliaia di euro								
								Anni
18.891	50.532	12.778	35.501	134.000	27.880	21.170	300.752	1995
46.137	65.852	13.620	29.630	121.273	25.421	20.375	322.308	1996
40.776	76.651	13.825	19.432	106.673	29.584	22.348	309.289	1997
49.479	114.316	26.051	28.856	114.527	29.678	15.232	378.139	1998
66.282	147.233	44.595	23.843	109.974	28.081	16.543	436.551	1999
119.737	159.765	38.552	22.750	120.891	27.342	23.574	512.611	2000
131.655	153.910	29.743	39.712	88.224	31.663	32.516	507.423	2001
231.657	165.340	47.880	42.893	105.687	32.832	39.464	665.753	2002
163.835	217.307	35.330	68.133	113.368	36.457	37.819	672.249	2003
307.257	230.132	59.484	73.844	134.512	40.751	52.720	898.700	2004
nach Bezirken 2004 / per comprensorio 2004								
62.545	16.641	2.692	1.988	16.690	5.411	2.391	108.358	Comunità Comprensoriali
43.843	44.941	10.804	15.107	32.162	6.582	8.603	162.042	Val Venosta
32.637	35.566	5.157	4.005	13.597	2.918	6.785	100.664	Burgraviato
16.240	66.608	13.661	33.985	22.367	7.926	8.751	169.539	Oltradige-Bassa Atesina
38.980	12.973	5.708	5.564	10.446	3.230	2.215	79.116	Bolzano
30.276	27.027	7.091	5.366	11.323	4.507	7.117	92.707	Salto-Sciliar
11.952	5.735	843	1.329	5.170	1.292	441	26.762	Valle Isarco
70.783	20.642	13.528	6.499	22.757	8.884	16.417	159.511	Alta Valle Isarco
								Val Pusteria
9.617	9.525	1.856	839	4.331	687	1.060	27.915	Piccole aree funzionali Comprensori statistici
49.091	6.713	260	1.012	11.871	4.060	430	73.438	Malles
14.904	5.299	1.705	1.120	1.591	1.506	2.584	28.709	Silandro
17.709	29.295	6.139	10.528	24.947	2.282	4.845	95.744	Naturno
8.575	7.417	665	2.935	2.816	2.043	1.076	25.527	Merano
6.462	3.333	1.293	642	3.101	1.416	664	16.913	Lana
106.358	61.582	11.918	17.076	48.658	11.993	10.660	268.245	S.Martino in Passiria
								Merano-Silandro
78.758	96.228	22.170	41.684	35.987	11.883	14.417	301.126	Bolzano
12.120	17.234	1.209	1.004	6.774	1.605	3.411	43.355	Ora-Egna
4.796	2.037	3.317	992	5.009	712	1.572	18.434	Ortisei
95.673	115.499	26.696	43.680	47.770	14.199	19.399	362.916	Bolzano
25.995	27.168	7.582	5.985	12.156	5.554	5.862	90.302	Bressanone
9.173	5.735	843	911	3.990	1.160	383	22.194	Vipiteno
35.169	32.903	8.425	6.896	16.145	6.714	6.244	112.496	Bressanone-Vipiteno
21.959	7.055	11.217	4.427	11.791	5.031	7.543	69.023	Brunico
8.752	6.964	49	1.328	1.580	918	936	20.527	Campo Tures
14.683	867	712	96	4.362	397	6.058	27.176	S.Candido
24.664	5.263	467	340	4.206	1.498	1.880	38.317	Badia
70.057	20.149	12.445	6.192	21.939	7.844	16.417	155.043	Brunico
307.257	230.132	59.484	73.844	134.512	40.751	52.720	898.700	Totale Provincia

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)
Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

Fonte: ASTAT

Tab. 15.23

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 2004**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 2004**

STATISTISCHE BEZIRKE	Verkehr und Nachrichten- übermittlung	Gemein- nützige Gebäude	Öffentliche Gebäude	Sozialer Wohnbau	Sanitäre Einrich- tungen	Bonifi- zierungs- arbeiten	Sonstige Arbeiten (a)	Insgesamt
FINANZIERUNGS- KÖRPERSCHAFTEN	Trasporti e comuni- cazioni	Edilizia sociale e scolastica	Edilizia pubblica	Edilizia abitativa	Edilizia igienico- sanitaria	Bonifiche	Altre opere (a)	Totale
Neu begonnene Arbeiten / Nuove opere iniziate								
Tausend Euro / Migliaia di euro								
Meran-Schlanders								
Autonome Provinz	325.685	99	5.161	-	3.321	2.087	60	336.412
Gemeinden	25.880	86.947	26.211	4.182	10.341	852	6.779	161.192
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	20.668	-	-	-	20.668
Andere (c)	1.015	677	-	-	2.138	6.966	2.672	13.467
Insgesamt	352.579	87.723	31.372	24.851	15.799	9.904	9.511	531.740
Bozen								
Autonome Provinz	251.504	59.694	8.378	-	450	333	13.586	333.945
Gemeinden	20.590	44.917	12.744	9.934	18.924	329	14.365	121.803
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	11.407	-	-	-	11.407
Andere (c)	8.472	2.931	125	-	12.321	7.875	7.271	38.994
Insgesamt	280.565	107.543	21.247	21.342	31.695	8.536	35.222	506.150
Brixen-Sterzing								
Autonome Provinz	307.340	2.708	870	-	909	353	1.584	313.764
Gemeinden	5.063	6.563	5.464	2.045	3.625	-	2.465	25.225
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	360	-	-	-	360
Andere (c)	5.643	4.553	100	634	22.222	3.264	12.569	48.985
Insgesamt	318.045	13.824	6.434	3.039	26.756	3.617	16.619	388.333
Bruneck								
Autonome Provinz	95.879	340	222	-	2.283	476	-	99.200
Gemeinden	6.192	4.037	590	3.309	20.890	109	547	35.674
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	2.923	-	-	-	2.923
Andere (c)	118	112	-	-	4.290	2.569	13.469	20.557
Insgesamt	102.189	4.489	812	6.232	27.462	3.153	14.016	158.355
Südtirol insgesamt								
Autonome Provinz	980.407	62.841	14.631	-	6.963	3.248	15.230	1.083.321
Gemeinden	57.724	142.464	45.010	19.471	53.779	1.289	24.157	343.894
Institut für sozial. Wohnbau (b)	-	-	-	35.358	-	-	-	35.358
Andere (c)	15.248	8.273	225	634	40.971	20.673	35.981	122.003
Insgesamt	1.053.378	213.579	59.866	55.463	101.712	25.210	75.367	1.584.578

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)

Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

(b) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

(c) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri Enti locali

Quelle: ASTAT

Tab. 15.23 - Fortsetzung / Segue

Öffentliche Arbeiten der Lokalverwaltungen nach Finanzierungskörperschaften, Verwendungsbereichen und statistischen Bezirken - 2004**Opere pubbliche delle amministrazioni locali per ente finanziatore, settore di intervento e comprensorio statistico - 2004**

Verkehr und Nachrichten- übermittlung Trasporti e comuni- cazioni	Gemein- nützige Gebäude Edilizia sociale e scolastica	Öffentliche Gebäude Edilizia pubblica	Sozialer Wohnbau Edilizia abitativa	Sanitäre Einrich- tungen Edilizia igienico- sanitaria	Bonifi- zierungs- arbeiten Bonifiche	Sonstige Arbeiten (a) Altre opere (a)	Insgesamt Totale	COMPENSORI STATISTICI ENTI FINANZIATORI
Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten / Avanzamento di opere già comunicate								
Tausend Euro / Migliaia di euro								
Merano-Silandro								
38.373	12.790	412	-	26.496	1.349	345	79.766	Provincia Autonoma
20.935	46.645	11.506	2.817	15.811	683	7.086	105.482	Comuni
-	-	-	14.260	-	-	-	14.260	Ipes (b)
47.050	2.147	-	-	6.352	9.961	3.229	68.738	Altri (c)
106.358	61.582	11.918	17.076	48.658	11.993	10.660	268.245	Totale
Bolzano								
65.238	32.616	9.495	-	5.056	1.954	4.000	118.359	Provincia Autonoma
27.818	59.874	13.391	4.905	23.962	3.398	12.345	145.693	Comuni
-	-	-	34.085	-	-	-	34.085	Ipes (b)
2.616	23.009	3.811	4.689	18.752	8.848	3.054	64.779	Altri (c)
95.673	115.499	26.696	43.680	47.770	14.199	19.399	362.916	Totale
Bressanone-Vipiteno								
23.532	14.938	873	-	47	210	224	39.824	Provincia Autonoma
4.647	17.850	7.452	2.255	7.301	-	1.609	41.113	Comuni
-	-	-	4.582	-	-	-	4.582	Ipes (b)
6.989	115	100	59	8.798	6.504	4.412	26.977	Altri (c)
35.169	32.903	8.425	6.896	16.145	6.714	6.244	112.496	Totale
Brunico								
65.520	5.764	514	-	327	588	49	72.762	Provincia Autonoma
4.419	14.301	11.932	1.911	14.087	1.366	1.842	49.857	Comuni
-	-	-	4.281	-	-	-	4.281	Ipes (b)
118	84	-	-	7.525	5.891	14.526	28.144	Altri (c)
70.057	20.149	12.445	6.192	21.939	7.844	16.417	155.043	Totale
Totale Provincia								
192.664	66.108	11.293	-	31.926	4.101	4.618	310.710	Provincia Autonoma
57.819	138.670	44.280	11.888	61.160	5.447	22.882	342.145	Comuni
-	-	-	57.208	-	-	-	57.208	Ipes (b)
56.773	25.355	3.911	4.748	41.427	31.204	25.221	188.638	Altri (c)
307.257	230.132	59.484	73.844	134.512	40.751	52.720	898.700	Totale

(a) Meliorierungsarbeiten (Bodenregulierung, Bewässerungsanlagen, landwirtschaftliche Gebäude, Infrastrukturen usw.) und verschiedene Arbeiten (Methanleitungen, Gasleitungen, Infrastrukturen für den Tourismus, zivile Infrastrukturen für Handwerks-, Handels- und Industriezonen usw.)

Trasformazione fondiaria (sistemazione del terreno, impianti irrigui, fabbricati rurali, infrastrutture civili, ecc.) e varie (metanodotti, gasdotti, infrastrutture per il turismo, infrastrutture civili per aree artigianali, commerciali ed industriali, ecc.)

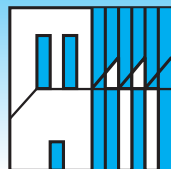
(b) Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale

(c) Sanitätsbetriebe, Bezirksgemeinschaften, Versorgungsbetriebe der Gemeinden, andere Lokalkörperschaften
Aziende Sanitarie Locali, Comunità comprensoriali, Aziende municipalizzate, altri Enti locali

Fonte: ASTAT

Handel

Commercio



In diesem Kapitel sind die Daten zur Handelstätigkeit in Südtirol zusammengefasst. Es handelt sich um Daten zum Einzelhandel sowie zum Außenhandel.

Unter **stationären Einzelhandel** versteht man den berufsmäßigen Einkauf von Waren in eigenem Namen und auf eigene Rechnung und den Weiterverkauf an einer festen Verkaufsstelle auf privatem Grund an den Endverbraucher.

Die im Zusammenhang mit dem **Außenhandel** veröffentlichten Daten beziehen sich nur auf den Spezialhandel. Nicht dazugezählt werden Waren, die aus dem Ausland kommen und wieder ins Ausland gebracht werden, ohne einer Verzollung unterzogen worden zu sein, und die nicht den Importeuren zur Verfügung gestellt wurden (Transithandel). Ebenso nicht dazugezählt werden Importwaren, die in ein Zoll- oder Zollfreilager eingebracht wurden und nicht zum Konsum oder zum zeitweiligen Import entnommen wurden, sowie ausländische Waren, die den Zoll- und Zollfreilagern entnommen wurden, um ins Ausland zurückgebracht zu werden.

In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird der **Export von Gütern und Dienstleistungen** nach dem Wert FOB (free on board) berechnet, der dem Marktpreis der Güter an der Grenze des Exportlandes entspricht. Fracht- und Versicherungsspesen vom Produktionsort zur Grenze sind inbegriffen, Warencoll und andere Gebühren sind ausgeschlossen.

Der **Import von Gütern und Dienstleistungen** wird hingegen nach dem Wert CIF (cost, insurance, freight) berechnet, der dem Wert FOB der Waren zuzüglich Fracht- und Versicherungsspesen bis zur Grenze des Importlandes entspricht.

All'interno del presente capitolo sono raccolti i dati riguardanti l'attività commerciale in provincia di Bolzano. Vengono proposti dati riguardanti il commercio al dettaglio e gli scambi con l'estero.

Per **commercio al dettaglio** con sede fissa si intende l'attività svolta da chiunque professionalmente acquista merci in nome e per conto proprio e le rivende su aree private in sede fissa direttamente al consumatore finale.

Per quanto riguarda gli **scambi con l'estero**, i dati pubblicati sono riferiti al solo commercio speciale. Non sono incluse: le merci che, giunte dall'estero, tornano all'estero senza essere state sottoposte ad alcuna operazione di sdoganamento e senza essere state messe, comunque, a disposizione degli importatori (commercio di transito); le merci all'importazione introdotte nei depositi doganali o nei depositi franchi e non estratte per consumo o per temporanea importazione; le merci estere estratte dai depositi doganali o dai depositi franchi per essere rispediti all'estero.

Nella contabilità nazionale **le esportazioni di beni e servizi** sono calcolate al valore FOB (free on board) che corrisponde al prezzo di mercato dei beni alla frontiera del paese esportatore, compresi quindi i noli e i costi di assicurazione dal luogo di produzione alla frontiera, con esclusione del dazio doganale e degli altri diritti.

Le importazioni di beni e servizi sono invece valutate al valore CIF (cost, insurance, freight) che comprende il valore FOB dei beni più i noli e le assicurazioni fino alla frontiera del paese importatore.

Die statistischen Daten **innerhalb der EU** stammen aus der INTRASTAT-Erklärung, die von den Wirtschaftssubjekten bei den Zollämtern abgegeben wird, sobald sie innerhalb der Europäischen Union Einkäufe bzw. Verkäufe tätigen.

Für die **Nicht-EU-Staaten** werden die Statistiken über den Import-Export auf der Basis der vorgesehenen Formblätter bei der Zollanmeldung oder Mehrwertsteuererklärung ermittelt.

Der Handelsverkehr mit dem Ausland betrifft nicht nur Waren, sondern auch Kapital. Das „Ufficio Italiano Cambi“ sammelt die Informationen über die Bewegungen der Bankkapitale und der Nicht-Bankkapitale. Die Daten über die Bewegungen der Bankkapitale können auf Provinzebene nicht aufgeschlüsselt werden. Die Bewegungen der Nicht-Kapitale bestehen in den Beteiligungsinvestitionen und den direkten Investitionen. Da das „Ufficio Italiano Cambi“ bei den Beteiligungsinvestitionen nur etwa 45% der Geldgeschäfte vom Ausland nach Italien auf Provinzebene zuordnen kann, werden in diesem Kapitel nur die direkten Investitionen von und nach Südtirol angegeben.

Die **direkten Investitionen** bestehen in Investitionen in Immobilien, in notierten Aktien, wenn sie eine dauerhafte Verbindlichkeit mit einschließen, im Erwerb von nicht notierten Aktien und Obligationen und in Beteiligungen, die jedoch nicht in Wertpapieren bestehen.

Von einem **Kapitalzufluss** vom Ausland spricht man, wenn ein im Ausland ansässiges Rechtssubjekt in Südtirol eine Investition tätigt oder wenn ein in Südtirol ansässiges Subjekt eine Veräußerung im Ausland vornimmt.

Ein **Kapitalabfluss** findet statt, wenn ein in Südtirol ansässiges Rechtssubjekt eine Investition im Ausland oder ein im Ausland ansässiges Subjekt eine Veräußerung in Südtirol vornimmt.

I dati statistici **intra-UE** sono desunti dalle dichiarazioni INTRASTAT dei soggetti che hanno effettuato operazioni di acquisto/vendita all'interno dell'Unione Europea; a tal fine viene compilato l'apposito modello conferito agli uffici doganali.

Per i paesi **extra-UE** le statistiche dell'import-export vengono determinate sulla base dei formulari previsti per la dichiarazione doganale o fiscale IVA.

Gli scambi con l'estero non riguardano solo le merci ma coinvolgono anche i capitali. L'Ufficio Italiano Cambi raccoglie le informazioni sul movimento di capitali bancari e non bancari. I dati sui movimenti di capitali bancari non possono essere disaggregati a livello provinciale. I movimenti di capitale non bancari sono costituiti dagli investimenti di portafoglio e dagli investimenti diretti. Dato che per gli investimenti di portafoglio l'Ufficio Italiano Cambi riesce a ripartire a livello provinciale solo il 45% circa delle operazioni finanziarie dall'estero verso l'Italia, nel presente capitolo vengono proposti i soli dati riguardanti gli investimenti diretti da e per la provincia di Bolzano.

Gli **investimenti diretti** consistono in investimenti immobiliari, in investimenti in titoli azionari quotati se sottintendono un impegno duraturo nel tempo, in acquisti di azioni e di obbligazioni non quotate e in partecipazioni non rappresentate da titoli.

Si registra un **afflusso di capitali** dall'estero nel caso in cui un soggetto residente all'estero realizza un investimento in provincia di Bolzano oppure se un soggetto residente in provincia di Bolzano opera un disinvestimento all'estero.

Si ha un **deflusso di capitali** se un soggetto residente in provincia di Bolzano effettua un investimento all'estero oppure se un soggetto residente all'estero opera un disinvestimento sul territorio della provincia di Bolzano.

Tab. 16.1

Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen nach Verkaufsflächenklassen - 2004

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita per classe di superficie - 2004

Situazione al 31.12.

FLÄCHENKLASSE (m²)	Verkaufsstellen Punti di vendita		CLASSI DI SUPERFICIE (m²)
	N	%	
0 - 100	4.846	69,8	0 - 100
101 - 150	665	9,6	101 - 150
151 - 400	686	9,9	151 - 400
401 - 500	80	1,2	401 - 500
500 und mehr	163	2,3	500 e oltre
Nicht erhobene Fläche	498	7,2	Superficie non rilevata
Insgesamt	6.938	100,0	Totale

Quelle: Handelskammer Bozen

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano

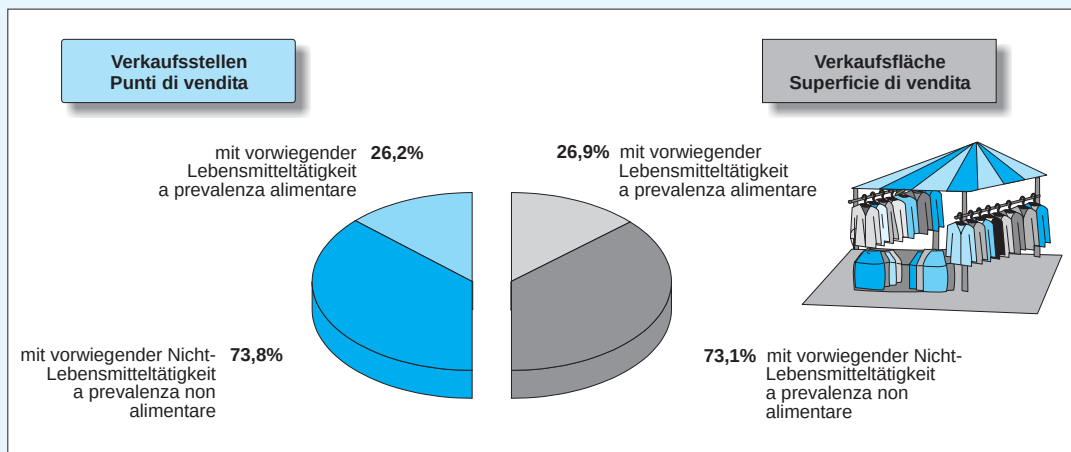
Graf. 16.a

Stationärer Einzelhandel - 2004

Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio con sede fissa - 2004

Situazione al 31.12.



© astat 2005 - sr



Tab. 16.2

Stationärer Einzelhandel: Verkaufsstellen und Verkaufsfläche nach Warenbereichen und Ausrichtung - 2004
 Stand am 31.12.

Commercio al dettaglio con sede fissa: punti di vendita e superficie di vendita per comparti merceologici e tipo di attività - 2004

Situazione al 31.12.

WARENBEREICHE	Insgesamt Totale		davon Haupttätigkeit di cui attività principale		COMPARTI MERCEOLOGICI
	Verkaufsstellen Punti vendita	Verkaufsfläche (m ²) Superficie di vendita (m ²)	Verkaufsstellen Punti vendita	Verkaufsfläche (m ²) Superficie di vendita (m ²)	
Spezialisierte Betriebe	5.347	525.245	3.136	317.660	Esercizi specializzati
Obst und Gemüse	149	7.416	100	5.148	Frutta e verdura
Fleisch und Fleischprodukte	151	8.165	32	1.447	Carne e prodotti a base di carne
Fisch, Krebstiere, Muscheln	11	326	6	200	Pesci, crostacei, molluschi
Brot, Backwaren, Süßigkeiten	158	6.831	88	4.359	Pane, pasticceria, dolciumi
Getränke	184	11.101	84	5.532	Bevande
Sonstiger Fachlebensmittelh	85	3.768	59	2.882	Altri esercizi specializzati alimentari
Medizinische und orthopädische Artikel	46	3.328	23	1.484	Articoli medicali e ortopedici
Kosmetik- und Parfümerieartikel	246	12.752	109	7.788	Cosmetici e articoli di profumeria
Textilien	215	27.337	125	13.848	Prodotti tessili
Bekleidungsartikel	923	100.673	860	95.780	Articoli di abbigliamento
Kurzwaren	54	2.800	52	2.744	Merceria
Schuhe und Lederartikel	274	22.878	212	18.052	Calzature e articoli in cuoio
Möbel	272	86.461	114	44.888	Mobili
Haushaltsartikel	159	15.756	44	5.434	Casalinghi
Beleuchtungsartikel	99	12.094	50	7.429	Articoli per l'illuminazione
Elektrogeräte, Schallplatten	216	23.231	114	13.033	Elettrodomestici, dischi
Musikinstrumente	16	1.257	13	1.030	Strumenti musicali
Eisenwaren	190	21.388	66	8.021	Ferramenta
Farben, Lacke, Baumaterialien, Gartenartikel	295	41.804	71	9.478	Colori, vernici, materiali edili, articoli per il giardinaggio
Thermohydraulische, Hygiene- und Sanitärartikel	66	6.892	10	777	Materiali termoidraulici, articoli igienico-sanitari
Bücher, Zeitungen, Papierwaren	180	13.326	149	10.037	Libri, giornali, articoli di cartoleria
Büromaschinen	59	5.896	35	4.274	Attrezzature per ufficio
Optik, Foto, Film	145	8.262	50	3.102	Ottica, fotografia, cinematografia
Uhren, Schmuck	161	5.082	59	2.138	Orologi, gioielleria
Spielwaren	46	4.445	45	4.377	Giocattoli
Sport- und Freizeitartikel	510	44.834	287	25.799	Articoli sportivi e tempo libero
Kunst- und Dekorationsgegenstände	149	8.952	95	6.145	Oggetti d'arte e di decorazione
Gebrauchtwaren	20	1.535	14	1.207	Articoli di seconda mano
Sonstiger spezialisierter Einzelhandel	268	16.655	170	11.227	Altri esercizi specializzati
Nicht spezialisierte Betriebe	1.147	176.841	929	160.018	Esercizi non specializzati
Supermärkte (über 400 m ² - Self service)	104	63.861	100	59.842	Supermercati (con più di 400 m ² - self service)
Betriebe mit vorwiegender Lebensmittel-tätigkeit bis zu 400 m ² (Minimarket)	977	87.347	779	76.722	Esercizi con prevalenza di prod. alimentari fino a 400 m ² (minimarket)
Warenhäuser über 400 m ²	16	19.717	15	19.197	Grandi mag. con più di 400 m ²
Betriebe mit vorwiegender Nicht-Lebensmittel-tätigkeit bis zu 400 m ²	50	5.916	35	4.257	Esercizi con prevalenza di prodotti non alimentari fino a 400 m ²
Betriebe mit Sondertabellen (a)	444	....	353	....	Esercizi con tabelle speciali (a)
Tabak und andere Monopolwaren	154	....	130	....	Tabacco ed altri generi di monopolio
Apotheken	101	....	100	....	Farmacie
Tankstellen	189	....	123	....	Distributori di carburanti
Einzelhandel insgesamt	6.938	702.086	4.418	477.678	Totale commercio al dettaglio
<i>mit vorwiegender Lebensmittel-tätigkeit</i>	<i>1.819</i>	<i>188.815</i>	<i>1.248</i>	<i>156.132</i>	<i>a prevalenza alimentare</i>
<i>mit vorwiegender Nicht-Lebensmittel-tätigkeit</i>	<i>5.119</i>	<i>513.271</i>	<i>3.170</i>	<i>321.546</i>	<i>a prevalenza non alimentare</i>

(a) Die Verkaufsfläche wird nicht erhoben.
La superficie di vendita non viene rilevata.

Quelle: Handelskammer Bozen

Fonte: C.C.I.A.A. di Bolzano

Tab. 16.3

Umsatz an Tabakwaren und Streichhölzern - 1997-2001**Ammontare delle vendite di tabacchi e fiammiferi - 1997-2001**

JAHRE	Tabakwaren Tabacchi								Streichhölzer Fiammiferi	
	Menge Quantità					Einnahmen der Monopolverwaltung (b) Introiti dei Monopoli di Stato (b)			Stück Quantità	Ein- nahmen Introiti
ANNI	Inländische / Nazionali			Aus- ländische Esteri	Ins- gesamt Totale	Ins- gesamt Totale	Je Einwohner / Per abitante			
	Tabak (a) Tabacco (a)	Zigarren Sigari	Zigaretten Sigarette				Südtirol Provincia	Italien Italia		
	100 kg					1.000 Euro	Euro		Mio.	1.000 Euro
1997	38	22	2.867	5.026	7.953	82.954	181,37	160,14	78	190
1998	34	22	2.819	5.100	7.975	87.588	190,54	172,28	70	183
1999	31	23	2.758	5.428	8.241	92.248	199,82	185,21	61	187
2000	19	21	2.562	5.477	8.079	91.447	197,71	196,02	61	215
2001	22	21	2.349	5.331	7.723	94.558	205,26	208,87	47	185

(a) Schnupf- und starker Rauchtabak
Da fiuto e trinciati

(b) Nach Abzug der Handelsspanne der Wiederverkäufer
Al netto degli aggi spettanti ai rivenditori

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.4

Handelsverkehr mit dem Ausland - 1990-2004

In Tausend Euro

Scambi con l'estero - 1990-2004

In migliaia di euro

JAHRE ANNI	Einfuhr Importazioni	Ausfuhr Esportazioni	Saldo Saldo
1990	1.391.500	909.231	- 482.269
1991	1.496.765	1.034.788	- 461.977
1992	1.609.483	1.227.136	- 382.348
1993	1.372.147	1.318.940	- 53.208
1994	1.529.617	1.632.768	+ 103.151
1995	1.810.203	2.092.339	+ 282.136
1996	1.715.624	1.856.610	+ 140.987
1997	1.890.085	1.875.429	- 14.656
1998	2.009.674	1.939.031	- 70.643
1999	2.265.401	2.036.695	- 228.706
2000	2.553.302	2.227.151	- 326.151
2001	2.696.654	2.278.389	- 418.265
2002	2.934.061	2.391.375	- 542.686
2003	2.951.759	2.434.048	- 517.711
2004	2.977.957	2.557.130	- 420.827

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.5

Einfuhr nach Herkunftsländern - 2002-2004

In Tausend Euro

Importazioni per paese di provenienza - 2002-2004

In migliaia di euro

HERKUNFTSLÄNDER (a)	2002		2003		2004	
	Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%
PAESI DI PROVENIENZA (a)						
Belgien	116.629	4,0	93.024	3,2	102.357	3,4
Dänemark	17.451	0,6	16.602	0,6	15.955	0,5
Deutschland	1.304.028	44,4	1.362.727	46,2	1.322.207	44,4
Finnland	20.847	0,7	19.060	0,6	18.712	0,6
Frankreich	165.036	5,6	135.869	4,6	135.157	4,5
Griechenland	701	..	2.180	0,1	2.799	0,1
Großbritannien (Vereinigtes Königreich)	37.191	1,3	33.004	1,1	28.343	1,0
Irland	3.105	0,1	4.286	0,1	1.440	..
Luxemburg	5.454	0,2	5.423	0,2	3.681	0,1
Niederlande	142.066	4,8	137.358	4,7	117.475	3,9
Österreich	715.712	24,4	751.443	25,5	711.636	23,9
Portugal	7.180	0,2	4.796	0,2	8.950	0,3
Schweden	18.949	0,6	20.660	0,7	22.192	0,7
Spanien	28.730	1,0	32.028	1,1	37.741	1,3
EU-Staaten (15) insgesamt	2.583.079	88,0	2.618.460	88,7	2.528.645	84,9
Polen	5.446	0,2	5.028	0,2	14.853	0,5
Slowenien	12.190	0,4	29.598	1,0	49.560	1,7
Tschechien	9.721	0,3	11.825	0,4	15.906	0,5
Ungarn	4.277	0,1	4.371	0,1	8.159	0,3
Andere Länder	5.946	0,2	7.432	0,3	13.428	0,5
EU-Beitrittsländer (2004)	37.580	1,3	58.254	2,0	101.906	3,4
Kroatien	13.340	0,5	2.756	0,1	2.385	0,1
Liechtenstein	13.180	0,4	13.554	0,5	15.137	0,5
Rumänien	10.678	0,4	11.425	0,4	8.006	0,3
Schweiz	73.333	2,5	81.090	2,7	83.644	2,8
Andere Länder	8.968	0,3	9.938	0,3	12.464	0,4
Andere europäische Länder	119.499	4,1	118.763	4,0	121.637	4,1
China	38.186	1,3	47.402	1,6	69.522	2,3
Indien	5.178	0,2	5.043	0,2	6.170	0,2
Israel	428	..	465	..	427	..
Japan	3.735	0,1	3.036	0,1	4.004	0,1
Malaysia	1.592	0,1	1.153	..	3.490	0,1
Saudi-Arabien	2.045	0,1	892	..	2.129	0,1
Süd-Korea	2.475	0,1	2.475	0,1	14.080	0,5
Taiwan	5.278	0,2	8.496	0,3	8.117	0,3
Vietnam	6.946	0,2	1.851	0,1	2.015	0,1
Andere Länder	11.989	0,4	11.531	0,4	15.409	0,5
Asien insgesamt	77.852	2,7	82.343	2,8	125.365	4,2
Libyen	10.956	0,4	2.110	0,1	-	..
Andere Länder	10.974	0,4	15.907	0,5	19.099	0,6
Afrika insgesamt	21.930	0,7	18.016	0,6	19.099	0,6
Brasilien	8.642	0,3	7.442	0,3	10.038	0,3
Kanada	46.681	1,6	4.815	0,2	4.971	0,2
USA	26.480	0,9	24.472	0,8	32.975	1,1
Andere Länder	9.984	0,3	15.641	0,5	32.341	1,1
Amerika insgesamt	91.788	3,1	52.369	1,8	80.325	2,7
Ozeanien insgesamt	2.332	0,1	3.550	0,1	981	..
Verschiedene (b)	..	..	..	..	..	..
Insgesamt	2.934.061	100,0	2.951.759	100,0	2.977.957	100,0

(a) Für die italienischen Bezeichnungen siehe Tab. 16.6
Per le denominazioni italiane vedi tab. 16.6

(b) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Tab. 16.6

Ausfuhr nach Bestimmungsländern - 2002-2004

In Tausend Euro

Esportazioni per paese di destinazione - 2002-2004

In migliaia di euro

2002		2003		2004		BESTIMUNGSLÄNDER (a)
Wert Valore	%	Wert Valore	%	Wert Valore	%	PAESI DI DESTINAZIONE (a)
41.216	1,7	24.119	1,0	24.380	1,0	Belgio
17.049	0,7	18.195	0,7	18.396	0,7	Danimarca
1.147.909	48,0	1.122.057	46,1	1.091.317	42,7	Germania
6.398	0,3	7.589	0,3	5.881	0,2	Finlandia
122.052	5,1	140.695	5,8	153.815	6,0	Francia
30.642	1,3	24.017	1,0	19.315	0,8	Grecia
113.135	4,7	121.776	5,0	121.168	4,7	Gran Bretagna (Regno Unito)
6.070	0,3	5.432	0,2	5.275	0,2	Irlanda
2.838	0,1	3.935	0,2	2.189	0,1	Lussemburgo
58.198	2,4	69.918	2,9	55.162	2,2	Paesi Bassi
256.422	10,7	277.861	11,4	265.712	10,4	Austria
10.010	0,4	10.747	0,4	11.679	0,5	Portogallo
25.784	1,1	26.977	1,1	21.723	0,8	Svezia
81.541	3,4	93.502	3,8	162.045	6,3	Spagna
1.919.265	80,3	1.946.820	80,0	1.958.057	76,6	Totale paesi UE (15)
9.873	0,4	12.898	0,5	23.528	0,9	Polonia
11.698	0,5	13.779	0,6	14.747	0,6	Slovenia
9.686	0,4	16.693	0,7	17.927	0,7	Repubblica Ceca
7.963	0,3	8.291	0,3	10.323	0,4	Ungheria
10.959	0,5	11.096	0,5	11.171	0,4	Altri paesi
50.179	2,1	62.757	2,6	77.696	3,0	Paesi entrati nella UE nel 2004
8.259	0,3	6.963	0,3	10.192	0,4	Croazia
4.809	0,2	7.060	0,3	12.425	0,5	Liechtenstein
13.296	0,6	18.598	0,8	15.408	0,6	Romania
115.841	4,8	115.923	4,8	122.880	4,8	Svizzera
42.976	1,8	53.106	2,2	69.275	2,7	Altri paesi
185.181	7,7	201.650	8,3	230.179	9,0	Altri Paesi europei
2.616	0,1	4.323	0,2	9.752	0,4	Cina
1.894	0,1	923	..	1.080	..	India
7.381	0,3	5.698	0,2	4.880	0,2	Israele
30.681	1,3	28.445	1,2	30.108	1,2	Giappone
21.307	0,9	18.748	0,8	24.277	0,9	Malaysia
6.240	0,3	5.050	0,2	4.725	0,2	Arabia Saudita
14.102	0,6	6.741	0,3	10.443	0,4	Corea del Sud
1.056	..	739	..	1.368	0,1	Taiwan
67	..	97	..	177	..	Vietnam
22.613	0,9	22.304	0,9	30.496	1,2	Altri paesi
107.957	4,5	93.069	3,8	117.305	4,6	Totale Asia
1.707	0,1	2.174	0,1	2.404	0,1	Libia
4.997	0,2	5.414	0,2	10.105	0,4	Altri paesi
6.704	0,3	7.588	0,3	12.509	0,5	Totale Africa
2.268	0,1	3.847	0,2	4.639	0,2	Brasile
6.419	0,3	12.961	0,5	15.175	0,6	Canada
97.601	4,1	91.037	3,7	122.748	4,8	USA
8.396	0,4	7.349	0,3	10.091	0,4	Altri paesi
114.685	4,8	115.195	4,7	152.652	6,0	Totale America
7.404	0,3	6.967	0,3	8.711	0,3	Totale Oceania
..	..	1	..	23	..	Diversi (b)
2.391.375	100,0	2.434.048	100,0	2.557.130	100,0	Totale

(a) Für die deutschen Bezeichnungen siehe Tab. 16.5
Per le denominazioni tedesche vedi tab. 16.5

(b) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Graf. 16.b

Ein- und Ausfuhr nach Herkunfts- und Bestimmungsländern - 2004

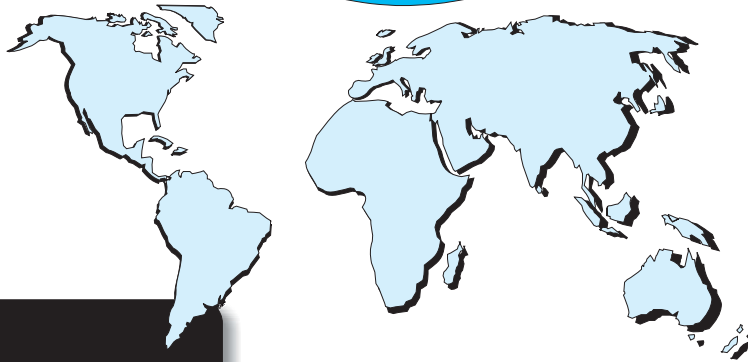
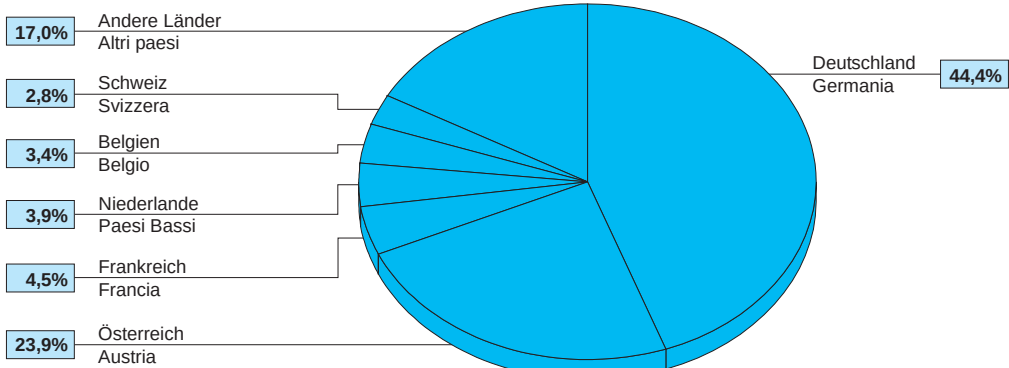
Prozentuelle Verteilung

Importazioni ed esportazioni per paesi di provenienza e destinazione - 2004

Composizione percentuale

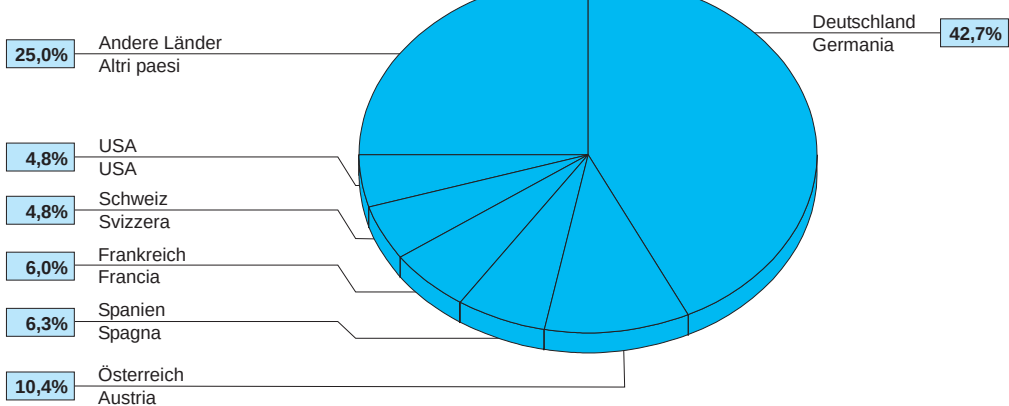
EINFUHR IMPORTAZIONI

2.978,0 Millionen Euro / Milioni di euro



AUSFUHR ESPORTAZIONI

2.557,1 Millionen Euro / Milioni di euro



Tab. 16.7

Saldo zwischen Ausfuhr und Einfuhr nach Ländern - 2002-2004

In Tausend Euro

Saldo tra esportazioni e importazioni per paese - 2002-2004

In migliaia di euro

LÄNDER	2002	2003	2004	PAESI
Belgien	-75.413	-68.905	-77.977	Belgio
Dänemark	-402	1.593	2.441	Danimarca
Deutschland	-156.119	-240.670	-230.890	Germania
Finnland	-14.449	-11.471	-12.831	Finlandia
Frankreich	-42.984	4.826	18.658	Francia
Griechenland	29.941	21.837	16.516	Grecia
Großbritannien (Vereinigtes Königreich)	75.944	88.772	92.825	Gran Bretagna (Regno Unito)
Irland	2.965	1.146	3.835	Irlanda
Luxemburg	-2.616	-1.488	-1.492	Lussemburgo
Niederlande	-83.868	-67.440	-62.313	Paesi Bassi
Österreich	-459.290	-473.582	-445.924	Austria
Portugal	2.830	5.952	2.730	Portogallo
Schweden	6.835	6.316	-469	Svezia
Spanien	52.811	61.474	124.304	Spagna
EU-Staaten (15) insgesamt	-663.814	-671.640	-570.588	Totale UE (15)
Polen	4.427	7.870	8.675	Polonia
Slowenien	-492	-15.820	-34.812	Slovenia
Tschechien	-35	4.868	2.021	Repubblica Ceca
Ungarn	3.686	3.920	2.164	Ungheria
Andere Länder	5.013	3.664	-2.258	Altri paesi
EU- Beitrittsländer (2004)	12.599	4.503	-24.210	Paesi entrati nella UE (2004)
Kroatien	-5.081	4.207	7.806	Croazia
Liechtenstein	-8.371	-6.495	-2.712	Liechtenstein
Rumänien	2.618	7.173	7.402	Romania
Schweiz	42.508	34.832	39.236	Svizzera
Andere Länder	34.008	43.169	56.811	Altri paesi
Andere europäische Länder	65.682	82.886	108.542	Altri Paesi europei
China	-35.570	-43.079	-59.771	Cina
Indien	-3.284	-4.120	-5.090	India
Israel	6.953	5.234	4.453	Israele
Japan	26.946	25.410	26.104	Giappone
Malaysia	19.715	17.596	20.787	Malaysia
Saudi-Arabien	4.195	4.158	2.596	Arabia Saudita
Süd-Korea	11.627	4.266	-3.638	Corea del Sud
Taiwan	-4.222	-7.757	-6.750	Taiwan
Vietnam	-6.879	-1.753	-1.839	Vietnam
Andere Länder	10.624	10.773	15.087	Altri paesi
Asien insgesamt	30.105	10.726	-8.060	Totale Asia
Libyen	-9.249	65	2.404	Libia
Andere Länder	-5.977	-10.493	-8.994	Altri paesi
Afrika insgesamt	-15.226	-10.428	-6.590	Totale Africa
Brasilien	-6.374	-3.594	-5.399	Brasile
Kanada	-40.262	8.146	10.204	Canada
USA	71.121	66.565	89.773	USA
Andere Länder	-1.588	-8.292	-22.250	Altri paesi
Amerika insgesamt	22.897	62.825	72.327	Totale America
Ozeanien insgesamt	5.072	3.416	7.730	Totale Oceania
Verschiedene (a)	..	1	23	Diversi (a)
Insgesamt	-542.686	-517.711	-420.826	Totale

(a) Nicht bekannte Herkunfts- und Bestimmungsländer; zollfreie Handelszonen (nur bei der Ausfuhr)
Provenienze e destinazioni non accertate; punti e depositi franchi (solo all'esportazione)

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 16.8

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 2004**Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 2004**

WARENGRUPPEN	Einfuhr Importazioni		Ausfuhr Esportazioni		Saldo	BRANCHE
	1.000 Euro	%	1.000 Euro	%	1.000 Euro	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei	116.651	3,9	277.120	10,8	160.469	Prodotti dell'agricoltura, silvicoltura, pesca e caccia
Produkte aus Bergwerken und Gruben	50.109	1,7	12.966	0,5	-37.144	Prodotti delle miniere e delle cave
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	464.248	15,6	376.171	14,7	-88.077	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Textilien	147.651	5,0	52.897	2,1	-94.754	Prodotti tessili
Bekleidung und Pelze	46.874	1,6	12.335	0,5	-34.539	Articoli di abbigliamento e pellicce
Holz und Holzprodukte	198.505	6,7	78.803	3,1	-119.702	Legno e prodotti in legno
Papier und Papierwaren, Druckereierzeugnisse und Verlagsprodukte	70.035	2,4	52.633	2,1	-17.403	Carta e prodotti di carta, stampa ed editoria
Chemische Produkte, Erdölprodukte, synthetische Fasern und Kunstfasern	235.167	7,9	90.555	3,5	-144.612	Prodotti chimici, petroliferi, fibre sintetiche e artificiali
Gummi- und Plastikartikel	116.001	3,9	96.684	3,8	-19.317	Articoli in gomma e in materie plastiche
Produkte aus der Verarbeitung von nichtmetallhaltigen Mineralien	88.882	3,0	46.898	1,8	-41.983	Prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Metalle und Metallprodukte	388.190	13,0	297.303	11,6	-90.887	Metalli e prodotti in metallo
Maschinen und mechanische Geräte	433.769	14,6	407.822	15,9	-25.947	Macchine e apparecchi meccanici
Elektro- und Feinmessgeräte	259.355	8,7	134.750	5,3	-124.606	Apparecchi elettrici e di precisione
Fahrzeuge	165.459	5,6	510.791	20,0	345.332	Mezzi di trasporto
Möbel und andere Produkte der verarbeitenden Industrie	121.460	4,1	105.135	4,1	-16.325	Mobili e altri prodotti delle industrie manifatturiere
Strom, Gas, Wasser	67.471	2,3	-	-	-67.471	Energia elettrica, gas, acqua
Andere Produkte	8.131	0,3	4.270	0,2	-3.861	Altri prodotti
Insgesamt	2.977.957	100,0	2.557.130	100,0	-420.826	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.9

Wert der Ein- und Ausfuhr nach Warengruppen - 2003 und 2004

In Tausend Euro

Valore delle importazioni e delle esportazioni per branche di prodotti - 2003 e 2004

In migliaia di euro

WARENGRUPPEN	Einfuhr Importazioni			Ausfuhr Esportazioni			BRANCHE
	2003	2004	% Veränd. Variaz. %	2003	2004	% Veränd. Variaz. %	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei	114.664	116.651	1,7	335.212	277.120	-17,3	Prodotti dell'agricoltura, silvicoltura, pesca e caccia
Produkte aus Bergwerken und Gruben	47.114	50.109	6,4	10.700	12.966	21,2	Prodotti delle miniere e delle cave
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	475.782	464.248	-2,4	386.316	376.171	-2,6	Prodotti alimentari, bevande e tabacco
Textilien	138.814	147.651	6,4	64.431	52.897	-17,9	Prodotti tessili
Bekleidung und Pelze	39.319	46.874	19,2	14.961	12.335	-17,5	Articoli di abbigliamento e pellicce
Holz und Holzprodukte	182.083	198.505	9,0	74.538	78.803	5,7	Legno e prodotti in legno
Papier und Papierwaren, Druckereierzeugnisse und Verlagsprodukte	63.781	70.035	9,8	51.215	52.633	2,8	Carta e prodotti di carta, stampa ed editoria
Chemische Produkte, Erdölprodukte, synthetische Fasern und Kunstfasern	208.642	235.167	12,7	87.548	90.555	3,4	Prodotti chimici, petroliferi, fibre sintetiche e artificiali
Gummi- und Plastikartikel	108.358	116.001	7,1	96.511	96.684	0,2	Articoli in gomma e in materie plastiche
Produkte aus der Verarbeitung von nichtmetallhaltigen Mineralien	83.980	88.882	5,8	42.522	46.898	10,3	Prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Metalle und Metallprodukte	353.198	388.190	9,9	247.748	297.303	20,0	Metalli e prodotti in metallo
Maschinen und mechanische Geräte	397.172	433.769	9,2	288.951	407.822	41,1	Macchine e apparecchi meccanici
Elektro- und Feinmessgeräte	207.312	259.355	25,1	127.170	134.750	6,0	Apparecchi elettrici e di precisione
Fahrzeuge	153.086	165.459	8,1	418.488	510.791	22,1	Mezzi di trasporto
Möbel und andere Produkte der verarbeitenden Industrie	112.481	121.460	8,0	108.895	105.135	-3,5	Mobili e altri prodotti delle industrie manifatturiere
Strom, Gas, Wasser	43.029	67.471	56,8	113	-	-100	Energia elettrica, gas, acqua
Andere Produkte	222.944	8.131	-96,4	78.729	4.270	-94,6	Altri prodotti
Insgesamt	2.951.759	2.977.957	0,9	2.434.048	2.557.130	5,1	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 16.10

In und von Südtirol getätigte direkte Kapitalbewegungen (ausgenommen Bankbewegungen) - 2004

In Tausend Euro

Movimenti di capitali non bancari diretti da e verso la provincia di Bolzano - 2004

In migliaia di euro

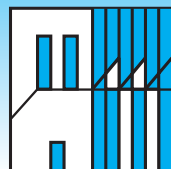
LÄNDER	Auslandskapitale Capitali esteri		Kapitale Südtirols Capitali della provincia di Bolzano		Kapital- abflüsse	Kapital- zuflüsse	Gesamtsaldo der Kapital- zuflüsse und -abflüsse	PAESI
	Investi- tionen in Südtirol Investi- menti in provincia di Bolzano	Veräuße- rungen in Südtirol Disinvesti- menti in provincia di Bolzano	Investi- tionen im Ausland Investi- menti all'estero	Veräuße- rungen im Ausland Disinvesti- menti all'estero	Deflussi di capitali	Afflussi di capitali	Saldo complessivo tra afflussi e deflussi di capitali	
EU-25-Länder	301.835	63.741	74.924	80.200	138.665	382.035	243.370	Paesi UE 25
Europäische Nicht- EU-Länder	8.511	9.545	10.846	25.200	20.391	33.711	13.320	Paesi europei non UE
Amerika	238	-	2.112	789	2.112	1.027	-1.085	America
Asien	-	20	240	18	260	18	-242	Asia
Afrika	-	-	898	-	898	-	-898	Africa
Ozeanien	-	-	-	-	-	-	-	Oceania
Insgesamt	310.584	73.306	89.020	106.207	162.326	416.791	254.465	Totale

Quelle: Ufficio Italiano Cambi

Fonte: Ufficio Italiano Cambi

Fremdenverkehr

Turismo



Das vorliegende Kapitel beinhaltet die Daten zum Fremdenverkehr in Südtirol. Es handelt sich vorwiegend um Informationen zur Beherbergungskapazität und zu den Ankünften und Übernachtungen inländischer und ausländischer Touristen in Südtirol.

Unter **Beherbergungskapazität** versteht man die Gesamtzahl der Betriebe und der Betten, die den Touristen in einem bestimmten Gebiet zur Verfügung stehen.

Die **Ankünfte** geben die Anzahl der Personen an, die im Bezugsjahr in Südtirol übernachtet haben.

Stellt man die gesamten **Übernachtungen** in Verhältnis zu den Ankünften, erhält man die **mittlere Aufenthaltsdauer** in Tagen der Touristen in Südtirols Beherbergungsbetrieben.

Zu den **Beherbergungsbetrieben** zählen all jene (gastgewerblichen und nicht-gastgewerblichen) Unternehmen, die den Touristen Unterkunft bieten.

Zu den **gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** gehören Garnis, Pensionen, Gasthöfe, Hotels, Motels, Residences und Hoteldörfer.

Zu den **nicht-gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben** zählen Berggasthäuser, Schutzhütten, Campingplätze, Feriendörfer, Privatquartiere sowie Jugendferienheime und -herbergen.

Zu den **Privatquartieren** zählen jene Betriebe, die möblierte Zimmer oder Wohnungen an Feriengäste vermieten.

Il presente capitolo raccoglie i dati sull'attività turistica in provincia di Bolzano. Si tratta essenzialmente di informazioni che riguardano la capacità ricettiva, gli arrivi e le presenze di turisti italiani e stranieri sul territorio provinciale.

Con **capacità ricettiva** si intende il numero complessivo di esercizi e di letti a disposizione dei turisti sul territorio.

Gli **arrivi** indicano il numero di persone che hanno soggiornato in provincia di Bolzano nel corso dell'anno di riferimento.

Le **presenze** corrispondono al numero di pernottamenti effettuati negli esercizi. Facendo il rapporto tra le presenze e gli arrivi si ottiene la **permanenza media** in giorni presso gli esercizi della provincia di Bolzano da parte dei turisti.

Per **esercizi ricettivi** si intendono quelle imprese (sia alberghiere che extralberghiere) che forniscono un alloggio ai turisti.

Gli **esercizi ricettivi alberghieri** comprendono i garni, le pensioni, gli alberghi, gli hotel, i motel, i residence, i villaggi albergo.

Sono **esercizi ricettivi extralberghieri** i rifugi albergo, i rifugi alpini, i campeggi, i villaggi turistici, alloggi privati, le case per ferie e gli ostelli per la gioventù.

Sono **alloggi privati** gli esercizi che affittano camere od appartamenti ammobiliati per le ferie.

Der **Index der Fremdenverkehrsattraktivität** ergibt sich aus dem Verhältnis zwischen den Übernachtungen, die von den Urlaubern eines bestimmten Herkunftsgebietes im Beobachtungszeitraum verbracht wurden, und der Wohnbevölkerung desselben Herkunftsgebietes (z.B. Übernachtungen der sizilianischen Urlauber in Südtirol gemessen an der Wohnbevölkerung Siziliens).

Der **Auslastungsindex** eines Beherbergungsbetriebes misst die Wahrscheinlichkeit, mit der im beobachteten Zeitraum ein Bett von einem Urlauber belegt wird. Es ist das Verhältnis zwischen den von jedem Betrieb im Beobachtungszeitraum tatsächlich verbuchten Übernachtungen und dem maximalen Auslastungspotential. Das maximale Potential kann auf zweierlei Wege berechnet werden: Wird die Bettenanzahl mit den Tagen des Berichtszeitraums multipliziert, erhält man die **Brutto-Auslastung**; wird sie mit der Anzahl der Tage multipliziert, an denen jeder Betrieb geöffnet hat, ergibt sich die **Netto-Auslastung**.

L'**indice di attrattività turistica** viene determinato dal rapporto tra i pernottamenti (presenze) effettuati - nel territorio considerato - dai clienti di una data regione di provenienza rispetto alla popolazione residente della stessa regione (p. es. pernottamenti in Alto Adige di turisti siciliani rispetto alla popolazione residente della Sicilia).

L'**indice di utilizzazione** (o di occupazione) di un esercizio ricettivo è una misura che rappresenta la probabilità che un generico posto letto ha di essere occupato da un cliente durante il periodo considerato. Esso è il rapporto tra i risultati, in termini di presenze, effettivamente conseguiti da ogni struttura in un determinato periodo e le sue potenzialità massime. Il massimo teorico è ottenibile in due modi: si può infatti moltiplicare il numero dei posti letto per i giorni del periodo (**utilizzo lordo**) oppure per il numero di giornate di apertura del singolo esercizio ricettivo (**utilizzo netto**).

Tab. 17.1

Beherbergungskapazität und Fremdenverkehrsströme in den Beherbergungsbetrieben - 2003 und 2004**Capacità ricettiva e flussi turistici negli esercizi ricettivi - 2003 e 2004**

	2003	2004	
Betriebe			Esercizi
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	4.414	4.412	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	5.456	5.530	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	231	238	Altri esercizi (a)
Insgesamt	10.101	10.180	Totale
Betten			Letti
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	146.640	148.336	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	45.530	45.136	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	19.613	20.958	Altri esercizi (a)
Insgesamt	211.783	214.430	Totale
Ankünfte			Arrivi
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	3.888.735	3.942.113	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	483.765	477.948	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	286.092	296.477	Altri esercizi (a)
Insgesamt	4.658.592	4.716.538	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>2.883.703</i>	<i>2.951.381</i>	<i>di cui stranieri</i>
Übernachtungen			Presenze
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	20.715.853	20.758.848	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	3.493.776	3.465.320	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	1.466.979	1.474.026	Altri esercizi (a)
Insgesamt	25.676.608	25.698.194	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>16.370.866</i>	<i>16.426.257</i>	<i>di cui stranieri</i>
Mittlere Aufenthaltsdauer (in Tagen)			Permanenza media (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	5,3	5,3	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	7,2	7,3	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	5,1	5,0	Altri esercizi (a)
Insgesamt	5,5	5,4	Totale
<i>davon Ausländer</i>	<i>5,7</i>	<i>5,6</i>	<i>di cui stranieri</i>
Brutto-Auslastung der Betten (in Tagen)			Utilizzo lordo dei letti (in giorni)
Gastgewerbliche Beherbergungsbetriebe	141,3	139,9	Esercizi alberghieri
Privatquartiere u. Urlaub auf dem Bauernhof	76,7	76,8	Alloggi privati ed esercizi agrituristici
Andere Unterkunftsarten (a)	74,8	70,3	Altri esercizi (a)
Insgesamt	121,2	119,8	Totale

(a) Jugendherbergen, Campingplätze, Feriendörfer, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Fremdenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, campeggi, villaggi turistici, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.2

Beherbergungskapazität der gastgewerblichen Beherbergungsbetriebe nach Kategorien bzw. Bezirksgemeinschaften - 2004

Stand am 01.11.

Capacità ricettiva degli esercizi alberghieri per categoria e comunità comprensoriale - 2004

Situazione al 01.11.

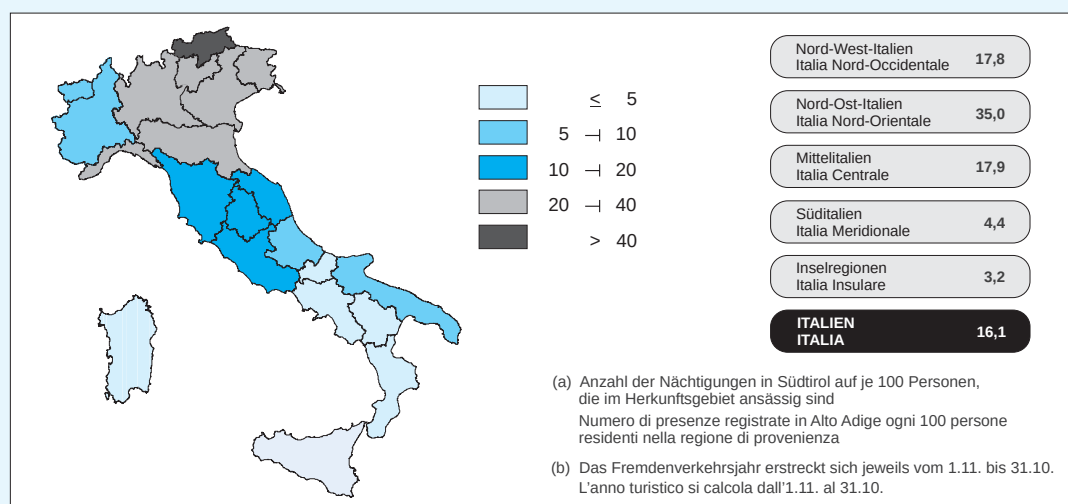
	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	Betriebe Esercizi	Zimmer Camere	Betten Letti	Bäder (a) Bagni (a)	
	Anzahl Numero				Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale				
Kategorien									Categoria
4-5 Sterne	257	9.729	18.374	9.752	5,8	13,3	12,4	13,6	4-5 Stelle
3 Sterne	1.474	32.750	63.196	32.597	33,4	44,7	42,6	45,3	3 Stelle
2 Sterne	1.389	17.750	35.176	17.540	31,5	24,2	23,7	24,4	2 Stelle
1 Stern	588	6.213	13.062	5.159	13,3	8,5	8,8	7,2	1 Stella
Residence	704	6.794	18.528	6.858	16,0	9,3	12,5	9,5	Residence
Bezirks- gemeinschaften									Comunità comprensoriali
Vinschgau	369	6.254	13.050	6.131	8,4	8,5	8,8	8,5	Val Venosta
Burggrafenamt	1.077	16.131	31.451	15.968	24,4	22,0	21,2	22,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	354	5.852	11.665	5.717	8,0	8,0	7,9	8,0	Oltradige-Bassa At.
Bozen	47	1.601	2.871	1.528	1,1	2,2	1,9	2,1	Bolzano
Salten-Schlern	775	12.868	26.022	12.681	17,6	17,6	17,5	17,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	427	7.153	14.679	6.890	9,7	9,8	9,9	9,6	Valle Isarco
Wipptal	150	2.972	6.168	2.930	3,4	4,1	4,2	4,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	1.213	20.405	42.430	20.061	27,5	27,9	28,6	27,9	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	4.412	73.236	148.336	71.906	100,0	100,0	100,0	100,0	Totale provincia

(a) Die Werte betreffend Bäder beinhalten nur die Privatbäder.
I dati dei bagni comprendono solo i bagni privati.

Quelle: Landesamt für Tourismus, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ufficio provinciale turismo, elaborazione ASTAT

Graf. 17.a

Index der Fremdenverkehrsattraktivität (a) nach Herkunftsgebieten - Fremdenverkehrsjahr (b) 2003/04**Indice di attrattività turistica (a) per regione di provenienza - Anno turistico (b) 2003/04**

© astat 2005 - Ir



Tab. 17.3

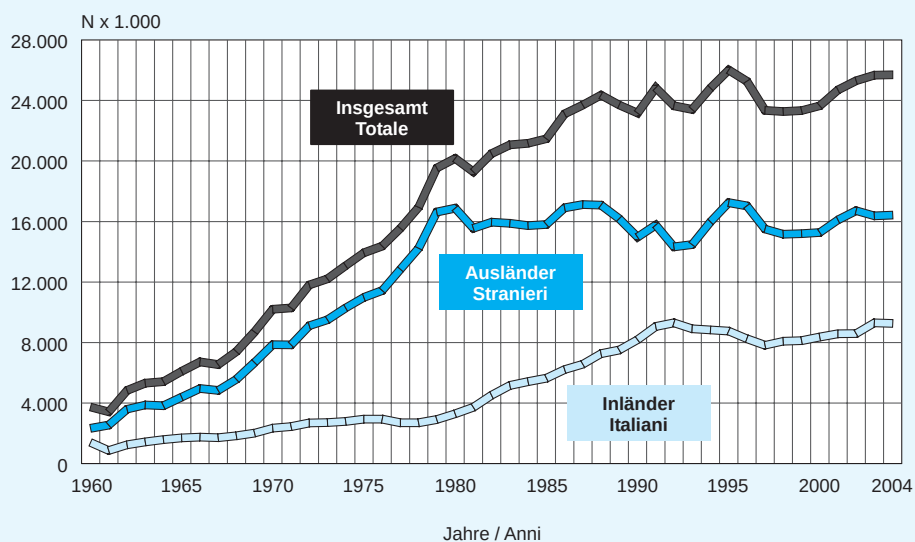
Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2004**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2004**

JAHRE ANNI	Ankünfte Arrivi			Übernachtungen Presenze		
	Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri		Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri	
		N	%		N	%
1960	713.682	496.408	69,6	3.738.061	2.338.192	62,6
1965	900.618	641.776	71,3	6.111.330	4.402.507	72,0
1970	1.187.856	854.775	72,0	10.206.377	7.860.029	77,0
1975	1.623.653	1.230.914	75,8	13.935.088	10.992.058	78,9
1980	2.675.668	2.167.473	81,0	20.169.330	16.873.053	83,7
1985	3.089.817	2.235.924	72,4	21.470.927	15.813.508	73,7
1990	3.605.914	2.311.006	64,1	23.167.146	14.977.581	64,7
1995	4.089.108	2.699.014	66,0	26.011.774	17.247.937	66,3
2000	4.113.125	2.621.524	63,7	23.649.699	15.283.546	64,6
2001	4.328.202	2.795.302	64,6	24.699.070	16.118.678	65,3
2002	4.453.099	2.905.897	65,3	25.308.264	16.708.810	66,0
2003	4.658.592	2.883.703	61,9	25.676.608	16.370.866	63,8
2004	4.716.538	2.951.381	62,6	25.698.194	16.426.257	63,9

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.b

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben - 1960-2004**Presenze negli esercizi ricettivi - 1960-2004**

© astat 2005 - Ir



Tab. 17.4

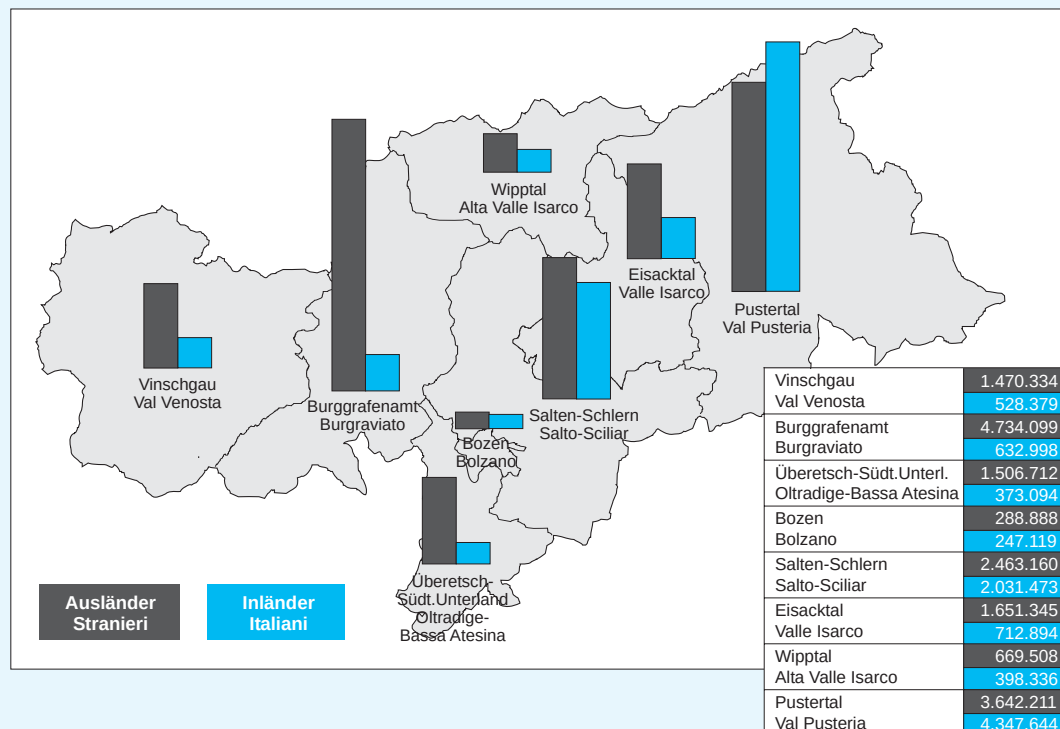
Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 2004**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2004**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze			Mittlere Aufent- haltungsdauer (Tage)	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente		COMUNITÀ COMPRESORIALI	
		Insgesamt Totale	Davon Ausländer Di cui stranieri			Perma- nenza media (giorni)	Ankünfte Arrivi		Übernach- tungen Presenze
			Anzahl Numero	%					
Vinschgau	375.091	1.998.713	1.470.334	73,6	5,3	..	-1,2	Val Venosta	
Burggrafenamt	878.314	5.367.097	4.734.099	88,2	6,1	2,2	-0,2	Burgraviato	
Überetsch-Südt. Unterl.	391.257	1.879.806	1.506.712	80,2	4,8	-1,3	-1,8	Oltradige-Bassa Ates.	
Bozen	206.913	536.007	288.888	53,9	2,6	3,8	5,1	Bolzano	
Salten-Schlern	737.221	4.494.633	2.463.160	54,8	6,1	1,1	0,6	Salto-Sciliar	
Eisacktal	480.135	2.364.239	1.651.345	69,8	4,9	0,6	0,1	Valle Isarco	
Wipptal	258.121	1.067.844	669.508	62,7	4,1	5,2	1,1	Alta Valle Isarco	
Pustertal	1.389.486	7.989.855	3.642.211	45,6	5,8	1,0	0,3	Val Pusteria	
Südtirol insgesamt	4.716.538	25.698.194	16.426.257	63,9	5,4	1,2	0,1	Totale provincia	

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.c

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Bezirksgemeinschaften - 2004**Presenze negli esercizi ricettivi per comunità comprensoriale - 2004**

© astat 2005 - Ir



Tab. 17.5

Ankünfte und Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Herkunftsländern - 2004**Arrivi e presenze negli esercizi ricettivi per paese di provenienza - 2004**

HERKUNFTS-LÄNDER	Ankünfte Arrivi		Übernachtungen Presenze		Mittlere Aufenthaltsdauer (Tage) Permanenza media (giorni)	% Veränderung gegenüber 2003 Variazione % rispetto al 2003		PAESE DI PROVENIENZA
	Anzahl Numero	%	Anzahl Numero	%		Ankünfte Arrivi	Übernachtungen Presenze	
Inländer	1.765.157	37,4	9.271.937	36,1	5,3	-0,5	-0,4	Italiani
Ausländer	2.951.381	62,6	16.426.257	63,9	5,6	2,3	0,3	Stranieri
Beneluxländer	131.107	2,8	773.086	3,0	5,9	5,5	4,2	Benelux
Deutschland	2.219.381	47,1	12.872.450	50,1	5,8	0,9	-1,1	Germania
Frankreich	29.508	0,6	132.939	0,5	4,5	5,1	2,5	Francia
Großbritannien	26.998	0,6	139.568	0,5	5,2	13,9	8,6	Gran Bretagna
Österreich	185.171	3,9	658.698	2,6	3,6	1,7	1,1	Austria
Schweiz	172.904	3,7	828.724	3,2	4,8	8,3	8,1	Svizzera
USA	25.958	0,6	77.594	0,3	3,0	21,3	17,8	USA
Andere Länder	160.354	3,4	943.198	3,7	5,9	10,5	7,9	Altri paesi
Insgesamt	4.716.538	100,0	25.698.194	100,0	5,4	1,2	0,1	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.6

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Kategorien - 2004**Presenze negli esercizi ricettivi per categoria - 2004**

KATEGORIEN	Anzahl Numero			% Veränderung gegenüber 2003 Variazione % rispetto al 2003			CATEGORIE
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Insgesamt Totale	
Gastgewerbliche Betriebe							Esercizi alberghieri
4-5 Sterne	1.180.328	2.352.731	3.533.059	8,9	4,6	6,0	4-5 Stelle
3 Sterne	3.284.826	6.451.296	9.736.122	1,9	2,4	2,2	3 Stelle
2 Sterne	1.456.172	2.547.986	4.004.158	-9,2	-6,8	-7,7	2 Stelle
1 Stern	457.867	796.033	1.253.900	-9,0	-6,1	-7,1	1 Stella
Residence	991.034	1.240.575	2.231.609	3,0	3,0	3,0	Residence
Zusammen	7.370.227	13.388.621	20.758.848	-0,1	0,4	0,2	Totale
Nicht-gastgewerbliche Betriebe							Esercizi extralberghieri
Campingplätze	248.596	760.517	1.009.113	-9,3	2,1	-1,0	Campeggi
Privatquartiere	891.812	1.198.721	2.090.533	-2,0	-8,8	-6,0	Alloggi privati
Urlaub a. d. Bauernhof	452.547	922.240	1.374.787	5,3	1,1	2,4	Agriturismo
Andere (a)	308.755	156.158	464.913	5,2	-4,9	2,5	Altri (a)
Zusammen	1.901.710	3.037.636	4.939.346	-1,4	0,2	-0,4	Totale
Insgesamt	9.271.937	16.426.257	25.698.194	-0,4	0,3	0,1	Totale

(a) Jugendherbergen, Ferienheime, Berghütten und ähnliche Fremdenunterkünfte
Ostelli per la gioventù, case per ferie, rifugi alpini e simili

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.7

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Monaten - 2004**Presenze negli esercizi ricettivi per mese - 2004**

MONATE	Nach Herkunft Per provenienza		Nach Betriebsart Per tipo di esercizio		Insgesamt Totale		MESI
	Inländer Italiani	Ausländer Stranieri	Gastgewerblich Alberghiero	Nicht-gastgew. Extralberghiero	Anzahl Numero	% Veränderung gegenüber 2003 Variazione % rispetto al 2003	

Absolute Werte / Dati assoluti

Jänner	1.011.248	1.349.933	1.966.724	394.457	2.361.181	15,5	Gennaio
Februar	928.449	1.703.811	2.156.259	476.001	2.632.260	12,3	Febbraio
März	621.296	1.231.565	1.605.672	247.189	1.852.861	-12,8	Marzo
April	231.957	1.168.997	1.170.554	230.400	1.400.954	33,9	Aprile
Mai	164.833	1.137.394	1.098.288	203.939	1.302.227	-9,6	Maggio
Juni	307.850	1.545.709	1.538.141	315.418	1.853.559	3,6	Giugno
Juli	1.425.229	1.835.512	2.488.001	772.740	3.260.741	-2,2	Luglio
August	2.913.066	1.927.485	3.593.020	1.247.531	4.840.551	1,2	Agosto
September	458.757	2.235.065	2.179.930	513.892	2.693.822	-0,7	Settembre
Oktober	198.834	1.477.050	1.430.246	245.638	1.675.884	-10,7	Ottobre
November	156.089	230.823	341.622	45.290	386.912	2,0	Novembre
Dezember	854.329	582.913	1.190.391	246.851	1.437.242	0,4	Dicembre

Jahr	9.271.937	16.426.257	20.758.848	4.939.346	25.698.194	0,1	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Herkunft und Betriebsart / Composizione percentuale per provenienza e tipo di esercizio

Jänner	42,8	57,2	83,3	16,7	100,0	Gennaio
Februar	35,3	64,7	81,9	18,1	100,0	Febbraio
März	33,5	66,5	86,7	13,3	100,0	Marzo
April	16,6	83,4	83,6	16,4	100,0	Aprile
Mai	12,7	87,3	84,3	15,7	100,0	Maggio
Juni	16,6	83,4	83,0	17,0	100,0	Giugno
Juli	43,7	56,3	76,3	23,7	100,0	Luglio
August	60,2	39,8	74,2	25,8	100,0	Agosto
September	17,0	83,0	80,9	19,1	100,0	Settembre
Oktober	11,9	88,1	85,3	14,7	100,0	Ottobre
November	40,3	59,7	88,3	11,7	100,0	Novembre
Dezember	59,4	40,6	82,8	17,2	100,0	Dicembre

Jahr	36,1	63,9	80,8	19,2	100,0	Anno

Prozentuelle Verteilung nach Monaten / Composizione percentuale per mese

Jänner	10,9	8,2	9,5	8,0	9,2	Gennaio
Februar	10,0	10,4	10,4	9,6	10,2	Febbraio
März	6,7	7,5	7,7	5,0	7,2	Marzo
April	2,5	7,1	5,6	4,7	5,5	Aprile
Mai	1,8	6,9	5,3	4,1	5,1	Maggio
Juni	3,3	9,4	7,4	6,4	7,2	Giugno
Juli	15,4	11,2	12,0	15,6	12,7	Luglio
August	31,4	11,7	17,3	25,3	18,8	Agosto
September	4,9	13,6	10,5	10,4	10,5	Settembre
Oktober	2,1	9,0	6,9	5,0	6,5	Ottobre
November	1,7	1,4	1,6	0,9	1,5	Novembre
Dezember	9,2	3,5	5,7	5,0	5,6	Dicembre

Jahr	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Anno

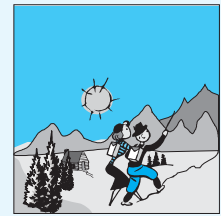
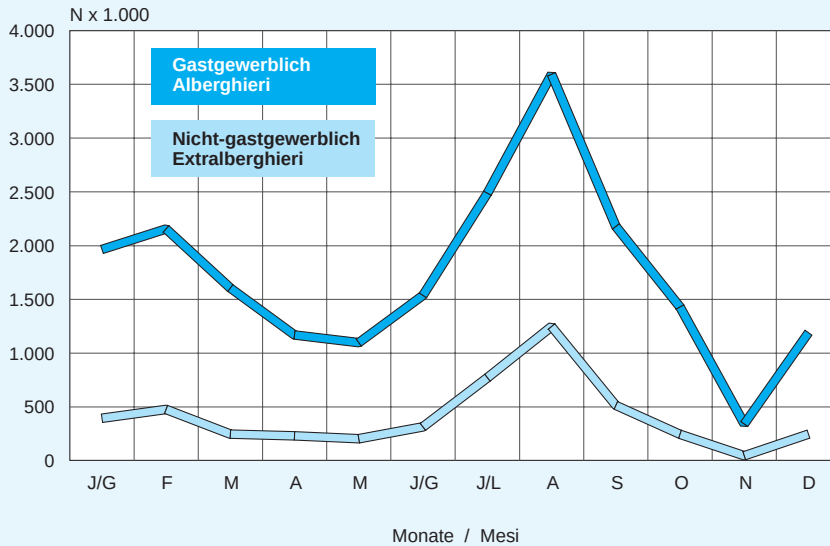
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 17.d

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Betriebsart und Monaten - 2004

Presenze negli esercizi ricettivi per tipologia e mese - 2004



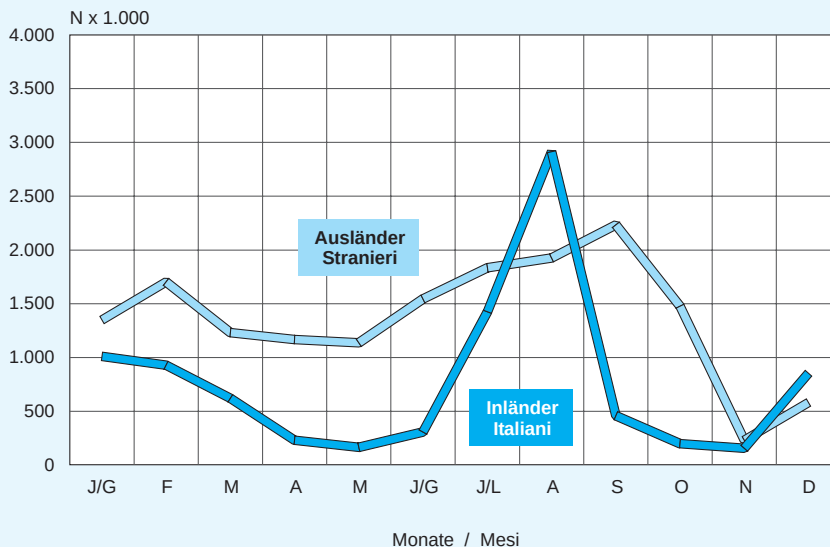
© astat 2005 - Ir



Graf. 17.e

Übernachtungen in Beherbergungsbetrieben nach Herkunft und Monaten - 2004

Presenze negli esercizi ricettivi per provenienza e mese - 2004



© astat 2005 - Ir



Tab. 17.8

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen - Fremdenverkehrsjahre (a) 1999/2000-2003/04**Presenze negli esercizi ricettivi per stagione - Anni turistici (a) 1999/2000-2003/04**

FREMDENVERKEHRSJAHRE (a) ANNI TURISTICI (a)	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale	
	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri
1999/2000	8.662.022	7.162.434	14.832.604	11.636.287	23.494.626	18.798.721
2000/01	9.325.285	7.717.133	15.268.754	12.001.690	24.594.039	19.718.823
2001/02	9.338.809	7.781.540	15.936.986	12.548.928	25.275.795	20.330.468
2002/03	9.716.722	8.084.656	15.846.068	12.531.586	25.562.790	20.616.242
2003/04	10.172.174	8.491.099	15.626.784	12.327.626	25.798.958	20.818.725

(a) Das Fremdenverkehrsjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 17.9

Übernachtungen in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen und Bezirksgemeinschaften - Fremdenverkehrsjahr (a) 2003/04**Presenze negli esercizi ricettivi per stagione e comunità comprensoriale - Anno turistico (a) 2003/04**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Winter / Inverno		Sommer / Estate		Insgesamt / Totale		COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri	Insgesamt Totale	davon gastgewerblich di cui alberghieri	
Vinschgau	842.445	728.782	1.174.333	863.541	2.016.778	1.592.323	Val Venosta
Burggrafenamt	1.037.401	889.004	4.318.007	3.634.346	5.355.408	4.523.350	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	400.025	319.818	1.476.510	1.052.755	1.876.535	1.372.573	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	219.926	206.260	302.900	265.375	522.826	471.635	Bolzano
Salten-Schlern	2.162.736	1.819.382	2.358.474	1.888.024	4.521.210	3.707.406	Salto-Sciliar
Eisacktal	905.144	817.017	1.466.920	1.232.640	2.372.064	2.049.657	Valle Isarco
Wipptal	494.587	438.660	572.773	486.914	1.067.360	925.574	Alta Valle Isarco
Pustertal	4.109.910	3.272.176	3.956.867	2.904.031	8.066.777	6.176.207	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	10.172.174	8.491.099	15.626.784	12.327.626	25.798.958	20.818.725	Totale provincia

(a) Das Fremdenverkehrsjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

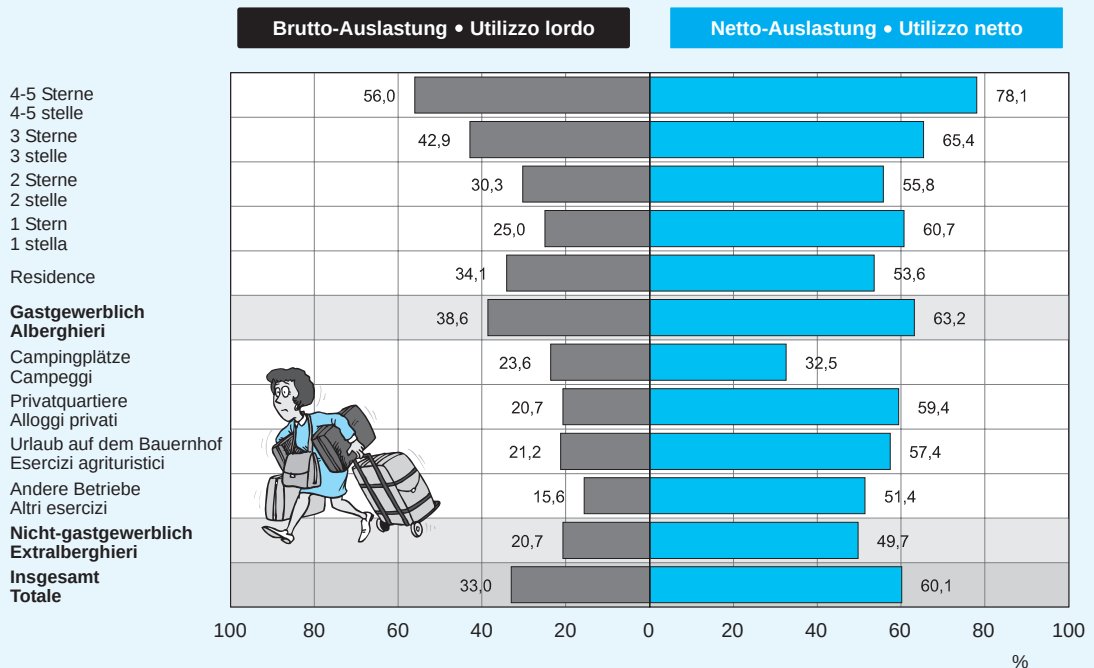
Graf. 17.f

Bettenauslastung nach Betriebskategorien - Fremdenverkehrsjahr (a) 2003/04

Prozentwerte

Utilizzo dei posti letto per categoria - Anno turistico (a) 2003/04

Valori percentuali



(a) Das Fremdenverkehrsjahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.

© astat 2005 - Ir

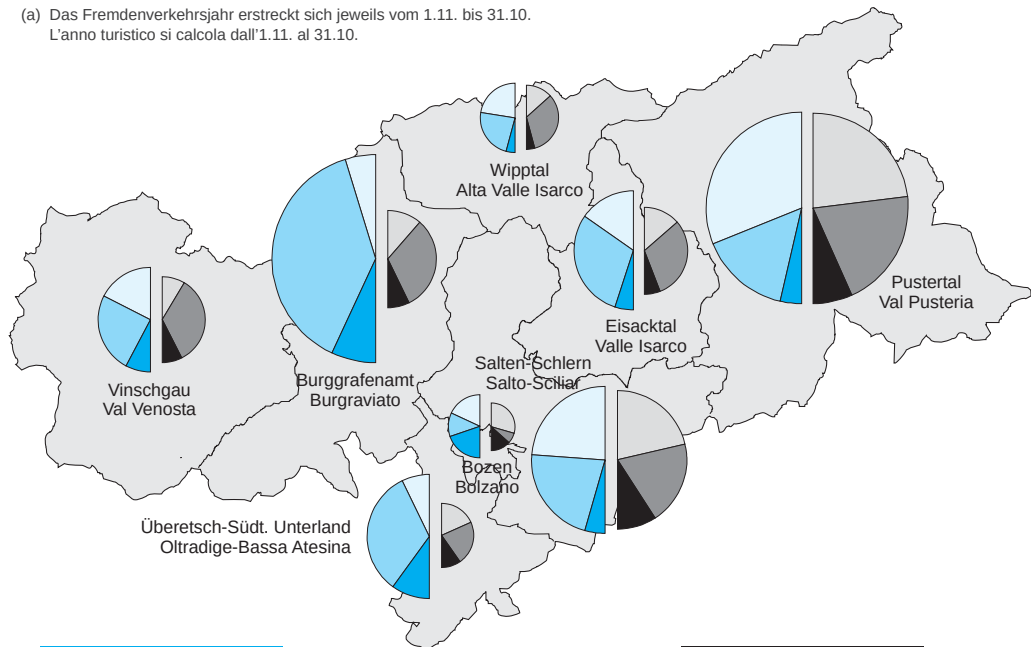


Graf. 17.g

Übernachtungen der Gäste in den Beherbergungsbetrieben nach Saisonen, Herkunftsländern und Bezirks- gemeinschaften - Fremdenverkehrs-jahr (a) 2003/04

Presenze dei clienti negli esercizi ricettivi per stagione, paese di provenienza e comunità comprensoriale
- Anno turistico (a) 2003/04

(a) Das Fremdenverkehrs-jahr erstreckt sich jeweils vom 1.11. bis 31.10.
L'anno turistico si calcola dall'1.11. al 31.10.



Sommerhalbjahr
Stagione estiva



■ Italiener
Italiani
■ Deutsche
Germanici
■ Andere Ausländer
Altri stranieri

Winterhalbjahr
Stagione invernale



■ Italiener
Italiani
■ Deutsche
Germanici
■ Andere Ausländer
Altri stranieri

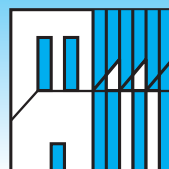
	Deutsche Germanici	Inländer Italiani	Andere Ausl. Altri stranieri	Insgesamt Totale
Vinschgau Val Venosta	581.580	402.405	190.348	1.174.333
Burggrafenamt Burgraviato	3.272.714	392.754	652.539	4.318.007
Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	953.845	219.696	302.969	1.476.510
Bozen Bolzano	76.982	109.461	116.457	302.900
Salten-Schlern Salto-Sciliar	1.005.105	1.122.099	231.270	2.358.474
Eisacktal Valle Isarco	852.514	463.473	150.933	1.466.920
Wipptal Alta Valle Isarco	261.766	261.619	49.388	572.773
Pustertal Val Pusteria	1.159.776	2.497.062	300.029	3.956.867
Insgesamt Totale	8.164.282	5.468.569	1.993.933	15.626.784

	Deutsche Germanici	Inländer Italiani	Andere Ausl. Altri stranieri	Insgesamt Totale
Vinschgau Val Venosta	581.861	130.111	130.473	842.445
Burggrafenamt Burgraviato	636.236	248.857	152.308	1.037.401
Überetsch-Südt. Unterland Oltradige-Bassa Atesina	172.399	154.445	73.181	400.025
Bozen Bolzano	31.673	128.937	59.316	219.926
Salten-Schlern Salto-Sciliar	822.001	927.450	413.285	2.162.736
Eisacktal Valle Isarco	537.527	247.597	120.020	905.144
Wipptal Alta Valle Isarco	322.393	132.336	39.858	494.587
Pustertal Val Pusteria	1.641.918	1.899.765	568.227	4.109.910
Insgesamt Totale	4.746.008	3.869.498	1.556.668	10.172.174

© astat 2005 - Ir



Verkehr- und Nachrichtenübermittlung Trasporti e comunicazioni



In diesem Kapitel werden Daten und Informationen zum Verkehrsaufkommen, zur Fortbewegung von Personen und Gütern auf dem Schienennetz in Südtirol, Statistiken zur Verkehrslage und zu den Verkehrsunfällen, Informationen zu den öffentlichen Verkehrsmitteln sowie einige Daten zur Benutzung des Post- und Telefondienstes dargestellt.

Bei den **Statistiken zu den Verkehrsunfällen** muss das Erhebungsfeld genauer definiert werden.

Es werden nur jene Verkehrsunfälle erhoben:

- a) die sich auf öffentlichen Straßen zutragen,
- b) bei denen als Folge eine oder mehrere Personen verletzt oder getötet werden,
- c) in die wenigstens ein Fahrzeug verwickelt ist.

Unfälle, die nur Sachschaden zur Folge haben, werden nicht erhoben.

Nach Ablauf einer Frist von 31 Tagen werden die Verunglückten entweder als „verletzt“ oder als „gestorben“ eingestuft. Eine nach dem 31. Tag eintretende Veränderung wird nicht mehr berücksichtigt.

In Südtirol wurde die Erhebung einst von der Gesamtstaatlichen Autonomen Straßenverwaltung (ANAS) durchgeführt. Begleitet vom Übergang der Zuständigkeiten für die Staatsstraßen vom Staat auf die Provinzen wird sie seit dem 1. Juli 1998 von der Abteilung „Straßendienst“ der Südtiroler Landesverwaltung durchgeführt.

Bis Ende 2001 behielt die Landesverwaltung die von der ANAS verwendete **händische Erhe-**

In diesem Kapitel werden vorgeschlagen Daten und Informationen hinsichtlich der Zirkulation von Fahrzeugen, der Bewegung von Waren und Passagieren auf dem Schienennetz des territorialen Provinzialen, die Statistiken über den Verkehr und über die Unfälle auf Straßen, die Informationen über den öffentlichen Transport, sowie einige Daten über die Nutzung der Post- und Telekommunikationsdienste.

Per le **statistiche sugli incidenti stradali** occorre definire il campo di osservazione.

Sono rilevati come incidenti stradali quelli:

- a) che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica,
- b) in seguito ai quali una o più persone sono rimaste ferite od uccise,
- c) nei quali almeno un veicolo in movimento è rimasto implicato.

Sono pertanto esclusi i sinistri che hanno determinato solo danni alle cose.

Viene stabilito, inoltre, un termine di 31 giorni per considerare gli infortunati o come feriti o come morti. I cambiamenti di status dell'infortunato avvenuti dopo il 31° giorno non sono presi in considerazione.

In Alto Adige a partire dal 1° luglio 1998, in concomitanza con il passaggio delle competenze sulle strade statali dallo Stato alle Province autonome, l'attività di rilevamento del traffico sulle strade statali, svolta fino ad allora dall'Ente Nazionale per le Strade (ANAS), è passata di competenza alla Ripartizione Servizio Strade della Provincia Autonoma di Bolzano.

Fino al 2001 l'Amministrazione provinciale aveva mantenuto invariato il **metodo manuale** di ri-

hebungsmethode bei. Dabei wurden die Fahrzeuge durch einen mechanischen Zähler erfasst.

Seit dem 1. Jänner 2002 werden die Verkehrsdaten mittels eines automatischen Erhebungssystems an 61 Zählstellen entlang der Staats- und Landesstraßen registriert. Es hat sich herausgestellt, dass die Erhebung gründlicher und rascher erfolgte und noch zusätzliche Informationen über die vorbeifahrenden Fahrzeuge erlangt werden konnten.

Der **durchschnittliche Tagesverkehr (DTV)** wird mit einer neuen Methode berechnet: die Summe aus dem im Laufe des Jahres täglich erfassten Verkehr wird durch die Anzahl der effektiv erhobenen Tage dividiert (365 Tage, wenn die Erhebungsapparate ohne Unterbrechungen funktionierten). **Es darf nicht vergessen werden, dass die im Jahr 2002 erhobenen Daten nicht mit denen der Vorjahre verglichen werden können**, da die Erhebungsmethoden ganz unterschiedlich sind.

Die Daten zu den an **Südtirols Bahnhöfen verkauften Fahrkarten** geben kein vollständiges Bild der Realität wieder. Sie enthalten nämlich nicht jene Fahrgäste, die eine Fahrkarte außerhalb Südtirols für die Hin- und Rückfahrt zu einer Ortschaft in Südtirol kaufen. Nicht enthalten sind außerdem die in den Reisebüros verkauften Zugfahrkarten. Die Anzahl der verkauften Fahrkarten kann nicht mit den Fahrgästen in Verbindung gebracht werden, da mit einer einzigen Fahrkarte mehrere Personen reisen können.

Zusätzlich gibt es seit dem 01.01.1994 für bestimmte Strecken (z.B. für die Strecke Bozen-Meran) die Möglichkeit, mit derselben Fahrkarte wahlweise die Eisenbahn oder den öffentlichen Autobus zu benutzen (siehe Tabelle 18.11).

Was die **Statistiken zu den Seilbahnen** betrifft, wird darauf hingewiesen, dass als Umlaufbahnen Einseilumlaufbahnen mit betrieblich lösbaren Kabinen oder Sesseln gelten, bei denen der Ein- und Ausstieg bei sich langsam bewegenden Fahrzeugen erfolgen.

Als Zweiseilpendelbahnen gelten Anlagen, bei denen die Fahrzeuge durch ein Zugseil auf Tragseilen im Pendelbetrieb bewegt werden, wobei Ein- und Ausstieg bei stehendem Fahrzeug erfolgen.

Sessel-, Gondel- und Korblifte sind Einseilumlaufbahnen mit ständig am Förderseil befestigten Fahrzeugen.

Levamento utilizzato dall'ANAS. Tale metodo si basava sul conteggio dei veicoli con l'impiego dei contatori meccanici.

Dal 1° gennaio 2002 i dati vengono registrati mediante un **sistema di rilevamento automatico** del traffico su 61 postazioni, attivo su strade statali e provinciali, che ha reso più accurate e rapide le procedure di rilevamento e la raccolta di informazioni supplementari riguardanti i veicoli circolanti.

Il **TGM (Traffico Giornaliero Medio)** viene calcolato con un metodo nuovo, dividendo la somma del traffico registrato giorno per giorno nell'arco dell'intero anno per il numero dei giorni effettivamente rilevati (365 se i dispositivi di rilevamento hanno funzionato senza interruzioni). **È importante ricordare che i dati relativi al 2002 non sono confrontabili con quelli degli anni precedenti**, in quanto i metodi di rilevamento sono completamente differenti.

Per quanto riguarda i dati relativi ai **biglietti venduti nelle stazioni ferroviarie** della provincia di Bolzano, occorre specificare che la rilevazione non è esaustiva. Nei dati esposti non sono infatti compresi i biglietti di andata e ritorno per una località della Provincia ma acquistati fuori dal territorio altoatesino, così come non rientrano i biglietti ferroviari venduti presso le agenzie viaggi. Il numero dei biglietti venduti non può nemmeno essere messo in relazione ai passeggeri, dato che con un unico biglietto possono viaggiare più persone.

Inoltre a partire dall'01.01.1994 è possibile percorrere particolari tragitti (vedi la tratta Bolzano-Merano) utilizzando lo stesso biglietto sia per il treno sia per l'autobus pubblico (vedasi tabella 18.11).

Nelle **statistiche sugli impianti a fune**, per funivie ad aggancio automatico si intendono le funivie monofune con collegamento temporaneo delle cabine o delle seggiole, sulle quali la salita e la discesa dei passeggeri avvengono mentre i veicoli si muovono lentamente.

Vengono definite funivie bifuni i veicoli mossi da una fune traente su una fune portante con movimento a va e vieni; la salita e la discesa dei passeggeri avvengono a veicoli fermi.

Le seggiovie e cabinovie sono impianti monofune con collegamento permanente dei veicoli.

Bei Schiliften werden die Schifahrer mit am Zugseil befestigten Schleppgeräten längs einer sich am Boden befindlichen Auffahrtsspur geschleppt.

Bei Standseilbahnen wird das Fahrzeug durch ein Zugseil auf Schienen im Pendelbetrieb bewegt.

Der Schrägaufzug wird durch Zugseile auf Schienen bewegt. Ein- und Ausstieg erfolgen bei stehendem Fahrzeug.

Le sciovie sono impianti in cui gli sciatori vengono trainati lungo la pista di risalita mediante attacchi collegati ad una fune traente.

La funicolare consiste in un veicolo che viene mosso su binari da una fune traente con movimento a va e vieni.

L'ascensore inclinato viene mosso da funi traenti su binari; salita e discesa dei passeggeri avvengono a veicolo fermo.

Tab. 18.1

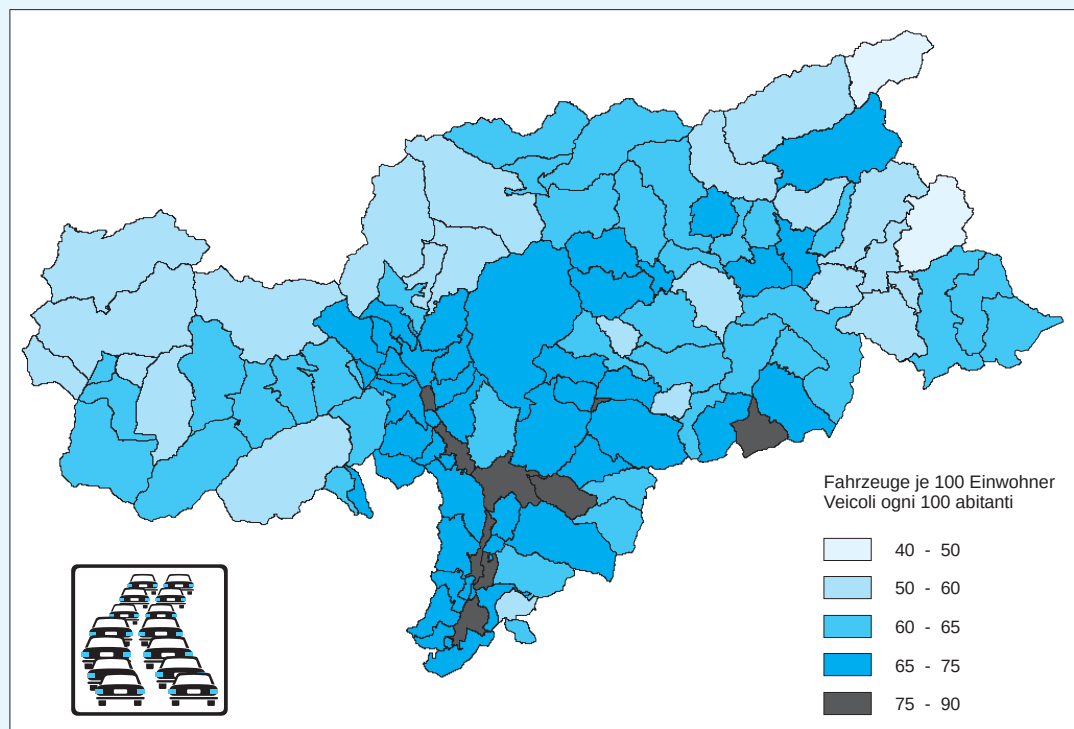
Straßen- und Eisenbahnnetz - 2004**Rete stradale e ferroviaria - 2004**

STRASSENARTEN	Kilometer	Prozentuelle Verteilung	km je 1.000 km² Fläche km per 1.000 km² di territorio		TIPO DI STRADA
	Chilometri	Composizione percentuale	Südtirol Prov. Bolzano	Italien Italia	
Autobahnen	130	1,6	18	21	Autostrade
Staatsstraßen	869	10,7	117	150	Strade statali
Landesstraßen	1.225	15,1	166	376	Strade provinciali
Gemeindestraßen unter Wartung der Provinz	494	6,1	67	....	Strade comunali in manuten- zione della Provincia
Gemeindestraßen	1.980	24,4	268	....	Strade comunali
Forststraßen	3.401	42,0	460	....	Strade forestali
Insgesamt	8.099	100,0	1.094	....	Totale
Eisenbahnlinien	297	-	56	65	Rete ferroviaria

Quelle: Amt für raumbezogene und statistische Informatik

Fonte: Ufficio informatica geografica e statistica

Graf. 18.a

Bestand der Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist - 2003**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà - 2003**

© astat 2005 - sr



Tab. 18.2

Kraftfahrzeuge, für welche die Besitzsteuer bezahlt worden ist: Bestand und Neuzulassungen - 1999-2003**Veicoli per i quali è stata pagata la tassa di proprietà e nuove immatricolazioni - 1999-2003**

FAHRZEUGARTEN	Bestand Consistenza					Neuzulassungen 2003	TIPO DI VEICOLO
	1999	2000	2001	2002	2003	Nuove immatri- colazioni 2003	
Absolute Werte / Dati assoluti							
Kraftwagen							Autoveicoli
Personenkraftwagen	233.100	236.049	239.044	241.501	245.198	14.708	Autovetture
Omnibusse	762	771	789	811	822	19	Autobus
Lastkraftwagen	26.289	27.461	28.713	30.116	31.530	3.008	Autocarri
Zugmaschinen	1.608	1.477	1.572	1.671	1.740	224	Trattrici
Zusammen	261.759	265.758	270.118	274.099	279.290	17.959	Totale
Krafträder (a)							Motoveicoli (a)
Motorräder	23.998	26.476	28.238	29.771	31.555	2.258	Motocicli
Dreiradlieferwagen	1.646	1.608	1.559	1.504	1.473	35	Motocarri
Zusammen	25.644	28.084	29.797	31.275	33.028	2.293	Totale
Insgesamt	287.403	293.842	299.915	305.374	312.318	20.252	Totale
Anhänger	9.127	9.170	9.618	9.986	10.141	492	Rimorchi
Werte je 100 Einwohner / Valori per 100 abitanti							
Kraftfahrzeuge	62	63	64	65	66		Veicoli
Personenkraftwagen	51	51	51	52	52		Autovetture
Lastkraftwagen	6	6	6	6	7		Autocarri
Motorräder	5	6	6	6	7		Motocicli

(a) Ohne Mopeds
Esclusi i motorini

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.3

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV): wichtige Kennzahlen nach Zählstellen - 2004**Traffico giornaliero medio (TGM): valori caratteristici per posto di osservazione - 2004**

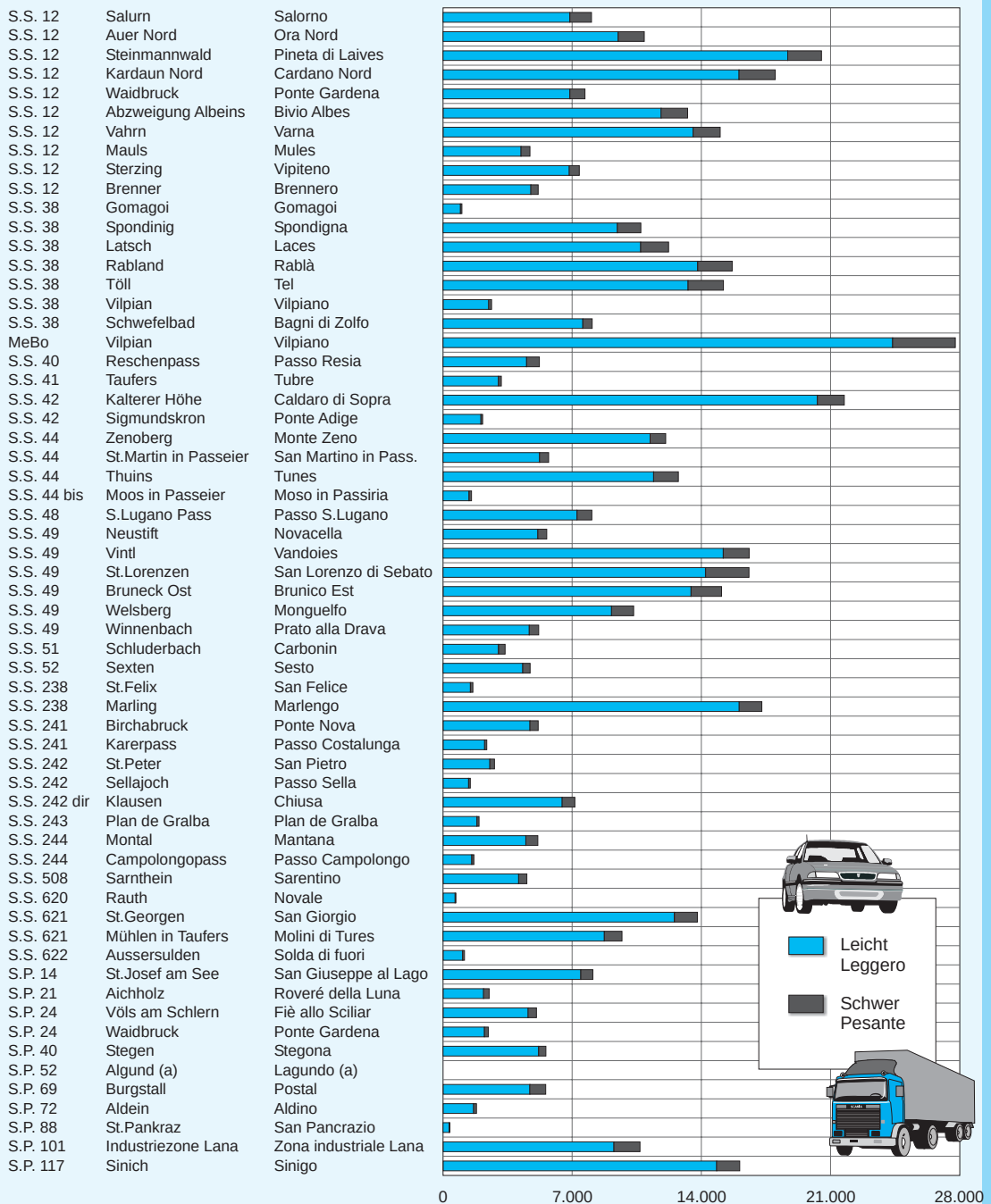
STRASSE STRADA	ZÄHLSTELLEN	Tagesverkehr Diurno	Nachtverkehr Notturno	Sommerverkehr Estivo	Winterverkehr Invernale	Insgesamt Totale	POSTO DI OSSERVAZIONE
S.S. 12	Salurn	6.669	1.368	8.725	7.343	8.038	Salorno
S.S. 12	Auer Nord	9.104	1.794	11.617	10.172	10.898	Ora Nord
S.S. 12	Steinmannwald	16.400	4.108	20.905	20.106	20.508	Pineta di Laives
S.S. 12	Kardaun Nord	15.288	2.712	19.071	16.917	18.000	Cardano Nord
S.S. 12	Waidbruck	6.541	1.137	8.412	6.936	7.678	Ponte Gardena
S.S. 12	Abzweigung Albeins	11.163	2.093	13.922	12.582	13.256	Bivio Albes
S.S. 12	Vahrn	12.989	2.025	16.433	13.580	15.014	Varna
S.S. 12	Mauls	4.132	564	5.579	3.805	4.697	Mules
S.S. 12	Sterzing	6.536	847	8.376	6.377	7.382	Vipiteno
S.S. 12	Brenner	4.632	521	6.341	3.954	5.154	Brennero
S.S. 38	Gomagoi	938	72	1.491	524	1.010	Gomagoi
S.S. 38	Spondinig	9.335	1.389	12.626	8.801	10.724	Spondigna
S.S. 38	Latsch	10.562	1.669	14.292	10.147	12.231	Laces
S.S. 38	Rabland	13.406	2.255	17.887	13.411	15.662	Rablà
S.S. 38	Töll	12.934	2.252	17.499	12.847	15.186	Tel
S.S. 38	Vilpian	2.079	553	2.900	2.361	2.632	Vilpiano
S.S. 38	Schwefelbad	6.810	1.267	8.342	7.808	8.076	Bagni di Zolfo
MeBo	Vilpian	23.275	4.490	29.752	25.755	27.765	Vilpiano
S.S. 40	Reschenpass	4.627	587	6.579	3.834	5.214	Passo Resia
S.S. 41	Taufers	2.775	370	3.733	2.551	3.145	Tubre
S.S. 42	Kalterer Höhe	18.065	3.678	22.286	21.195	21.743	Caldaro di Sopra
S.S. 42	Sigmundskron	1.882	256	2.971	1.296	2.138	Ponte Adige
S.S. 44	Zenoberg	10.376	1.695	13.968	10.153	12.071	Monte Zeno
S.S. 44	St.Martin in Passeier	4.897	824	6.711	4.720	5.721	San Martino in Pass.
S.S. 44	Thuius	11.136	1.615	13.615	11.878	12.751	Tunes
S.S. 44 bis	Moos in Passeier	1.335	198	2.078	983	1.534	Moso in Passiria
S.S. 48	S.Lugano Pass	6.851	1.202	8.511	7.589	8.052	Passo S.Lugano
S.S. 49	Neustift	4.735	875	4.741	6.489	5.610	Novacella
S.S. 49	Vintl	13.981	2.603	17.535	15.622	16.583	Vandoies
S.S. 49	St.Lorenzen	14.145	2.427	17.533	15.599	16.571	San Lorenzo di Sebato
S.S. 49	Bruneck Ost	13.002	2.087	16.382	13.782	15.089	Brunico Est
S.S. 49	Welsberg	9.030	1.302	11.825	8.821	10.332	Monguelfo
S.S. 49	Winnenbach	4.589	597	6.128	4.233	5.186	Prato alla Drava
S.S. 51	Schluderbach	3.045	310	4.504	2.194	3.355	Carbonin
S.S. 52	Sexten	4.176	546	5.348	4.088	4.722	Sesto
S.S. 238	St.Felix	1.423	180	2.047	1.156	1.604	San Felice
S.S. 238	Marling	14.706	2.567	17.726	16.814	17.273	Marlengo
S.S. 241	Birchabruck	4.473	672	5.486	4.798	5.145	Ponte Nova
S.S. 241	Karerpass	2.185	187	3.095	1.642	2.372	Passo Costalunga
S.S. 242	St.Peter	2.354	431	2.972	2.596	2.785	San Pietro
S.S. 242	Sellajoch	1.395	71	2.203	721	1.466	Passo Sella
S.S. 242 dir	Klausen	6.119	1.012	7.559	6.698	7.131	Chiusa
S.S. 243	Plan de Gralba	1.759	183	2.559	1.317	1.942	Plan de Gralba
S.S. 244	Montal	4.496	631	5.056	5.197	5.126	Mantana
S.S. 244	CampolongoPASS	1.499	165	2.023	1.302	1.664	Passo Campolongo
S.S. 508	Sarnthein	3.655	879	4.859	4.205	4.534	Sarentino
S.S. 620	Rauth	653	43	807	583	696	Novale
S.S. 621	St.Georgen	11.544	2.231	15.635	11.894	13.775	San Giorgio
S.S. 621	Mühlen in Taufers	8.061	1.637	10.479	8.909	9.698	Molini di Tures
S.S. 622	Aussersulden	1.023	135	1.254	1.060	1.158	Solda di fuori
S.P. 14	St.Josef am See	6.877	1.234	9.276	6.934	8.112	San Giuseppe al Lago
S.P. 21	Aichholz	2.128	367	2.766	2.221	2.495	Roveré della Luna
S.P. 24	Völs am Schlern	4.362	701	5.706	4.371	5.063	Fiè allo Sciliar
S.P. 24	Waidbruck	2.044	394	2.625	2.249	2.438	Ponte Gardena
S.P. 40	Stegen	4.714	854	5.755	5.380	5.569	Stegona
S.P. 52	Algund (a)	....	....	....	....	....	Lagundo (a)
S.P. 69	Burgstall	4.670	891	5.755	5.366	5.561	Postal
S.P. 72	Aldein	1.567	240	2.091	1.520	1.807	Aldino
S.P. 88	St.Pankraz	314	46	427	293	360	San Pancrazio
S.P. 101	Industriezone Lana	9.167	1.501	11.343	9.985	10.668	Zona industriale Lana
S.P. 117	Sinich	13.330	2.741	16.512	15.627	16.072	Sinigo

(a) Die Daten bezüglich dem Jahre 2004, können nicht veröffentlicht werden, da die Straße für mehrere Monaten aufgrund von Arbeiten geschlossen war.
Il dato relativo al 2004 non è pubblicabile, in quanto la strada è stata chiusa per diversi mesi per lavori.

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Graf. 18.b

Durchschnittlicher Tagesverkehr (DTV) nach Verkehrsart - 2004**Traffico giornaliero medio (TGM) per tipo di traffico - 2004**

(a) Die Daten bezüglich dem Jahre 2004, können nicht veröffentlicht werden, da die Straße für mehrere Monaten aufgrund von Arbeiten geschlossen war.
 Il dato relativo al 2004 non è pubblicabile, in quanto la strada è stata chiusa per diversi mesi per lavori.

Tab. 18.4

Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten und Mautstellen - 2004**Flusso veicolare sull'autostrada del Brennero per tipo di veicolo e per casello - 2004**

MAUTSTELLE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	CASELLI AUTOSTRADALI
Einfahrten / Entrate				
Brenner	2.955.265	1.553.828	4.509.093	Brennero
Sterzing	697.875	202.093	899.968	Vipiteno
Brixen	1.884.681	528.788	2.413.469	Bressanone
Klausen	1.294.250	306.056	1.600.306	Chiusa
Bozen Nord	1.310.398	258.324	1.568.722	Bolzano nord
Bozen Süd	3.738.146	1.102.837	4.840.983	Bolzano sud
Auer	2.011.590	477.070	2.488.660	Ora
Ausfahrten / Uscite				
Brenner	2.858.030	1.542.232	4.400.262	Brennero
Sterzing	770.733	195.830	966.563	Vipiteno
Brixen	1.938.652	513.679	2.452.331	Bressanone
Klausen	1.361.179	319.235	1.680.414	Chiusa
Bozen Nord	1.326.399	254.835	1.581.234	Bolzano nord
Bozen Süd	3.714.803	1.015.855	4.730.658	Bolzano sud
Auer	2.081.117	463.639	2.544.756	Ora

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse.
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a 1,3 m.

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse.
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza al primo asse superiore a 1,3 m.

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.5

Verkehrsaufkommen auf den einzelnen Abschnitten der Brennerautobahn nach Fahrzeugarten - 2004**Frequenza veicolare nei singoli tratti dell'autostrada del Brennero per tipo di veicolo - 2004**

STRECKENABSCHNITTE	Leichte Fahrzeuge (a) Veicoli leggeri (a)	Schwerfahrzeuge (b) Veicoli pesanti (b)	Insgesamt Totale	TRATTI DI STRADA
Absolute Werte / Dati assoluti				
Brenner/Sterzing	5.815.057	3.045.224	8.860.281	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	6.498.468	3.208.977	9.707.445	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Klausen	7.456.814	3.597.054	11.053.868	Bressanone/Chiusa
Klausen/Bozen	8.278.988	3.743.507	12.022.495	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	7.577.447	3.692.934	11.270.381	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	10.420.789	4.436.493	14.857.282	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	10.167.832	4.379.174	14.547.006	Ora/Salorno
Fahrzeuge pro Stunde / Veicoli per ora				
Brenner/Sterzing	663,8	347,6	1.011,4	Brennero/Vipiteno
Sterzing/Brixen	741,8	366,3	1.108,2	Vipiteno/Bressanone
Brixen/Klausen	851,2	410,6	1.261,9	Bressanone/Chiusa
Klausen/Bozen	945,1	427,3	1.372,4	Chiusa/Bolzano nord
Bozen Nord/Bozen Süd	865,0	421,6	1.286,6	Bolzano nord/Bolzano sud
Bozen Süd/Auer	1.189,6	506,4	1.696,0	Bolzano sud/Ora
Auer/Salurn	1.160,7	499,9	1.660,6	Ora/Salorno

(a) Leichte Fahrzeuge sind Motorräder und Fahrzeuge mit zwei Achsen mit einer Höhe von weniger als 1,3 m bei der ersten Achse.
I veicoli leggeri comprendono i motocicli e i veicoli a due assi con altezza al primo asse inferiore a 1,3 m.

(b) Schwerfahrzeuge sind Fahrzeuge mit drei Achsen und mehr sowie Fahrzeuge mit zwei Achsen und einer Höhe der Fahrzeug von mehr als 1,3 m bei der ersten Achse.
I veicoli pesanti comprendono i veicoli a tre o più assi e i veicoli a due assi con altezza del veicolo al primo asse superiore a 1,3 m.

Quelle: Brennerautobahn AG

Fonte: Autostrada del Brennero SpA

Tab. 18.6

Straßenverkehrsunfälle und Verunglückte nach Straßenarten - 2003**Incidenti stradali e persone infortunate per tipo di strada - 2003**

STRASSENARTEN	Verkehrs- unfälle Incidenti	Verunglückte Persone infortunate		Je 100 km Ogni 100 km			TIPO DI STRADA
		Tote Morti	Verletzte Feriti	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	
Autobahnen und Staatsstraßen	706	42	975	72,3	4,3	99,8	Autostrade e Strade statali
Landesstraßen	230	11	296	19,2	0,9	24,6	Strade provinciali
Gemeindestraßen: im Freiland	63	5	74	....	....	....	Strade comunali: Extraurbane
im Ortsbereich	717	7	831	....	....	....	Strade urbane
Insgesamt	1.716	65	2.176	21,7	0,8	27,5	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.7

Straßenverkehrsunfälle nach Art des Unfalls - 1999-2003**Incidenti stradali per tipo di incidente - 1999-2003**

ART DES UNFALLS	1999	2000	2001	2002	2003	TIPO DI INCIDENTE
Zwischen 2 oder mehr Fahrzeugen	1.507	1.415	1.490	1.489	1.250	Tra 2 o più veicoli
Zwischen Fahrzeugen und Fußgängern	201	210	158	150	115	Tra veicoli e pedoni
Einzelne Fahrzeuge	388	449	442	421	351	Singoli veicoli
Insgesamt	2.096	2.074	2.090	2.060	1.716	Totale

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.8

Verunglückte (a) im Straßenverkehr nach Kategorien und Geschlecht - 1999-2003**Persone infortunate (a) nel traffico stradale per categoria e sesso - 1999-2003**

JAHRE ANNI	Fahrer Conducenti		Beifahrer Persone trasportate		Fußgänger Pedoni		Insgesamt Totale	
	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Insgesamt Totale	Männer Maschi
Tote / Morti								
1999	48	45	14	6	12	3	74	54
2000	46	42	20	9	20	13	86	64
2001	52	44	34	23	11	3	97	70
2002	50	49	16	6	22	12	88	67
2003	54	48	6	3	5	3	65	54
Verletzte / Feriti								
1999	1.691	1.226	703	309	201	85	2.595	1.620
2000	1.835	1.337	655	263	197	92	2.687	1.692
2001	1.914	1.413	713	322	166	86	2.793	1.821
2002	1.876	1.375	638	286	160	80	2.674	1.741
2003	1.544	1.105	485	195	146	72	2.175	1.372
Insgesamt / Totale								
1999	1.739	1.271	717	315	213	88	2.669	1.674
2000	1.881	1.379	675	272	217	105	2.773	1.756
2001	1.966	1.457	747	345	177	89	2.890	1.891
2002	1.926	1.424	654	292	182	92	2.762	1.808
2003	1.598	1.153	491	198	151	75	2.240	1.426

(a) Aus methodologischen Gründen stimmt die Anzahl der Verunglückten nicht mit der angegebenen Anzahl in der Tab. 18.6 überein
Per una questione metodologica il numero di persone infortunate differisce da quanto riportato nella Tab. 18.6

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 18.9

Verunglückte (a) im Straßenverkehr nach Altersklassen - 1999-2003**Persone infortunate (a) nel traffico stradale per classi di età - 1999-2003**

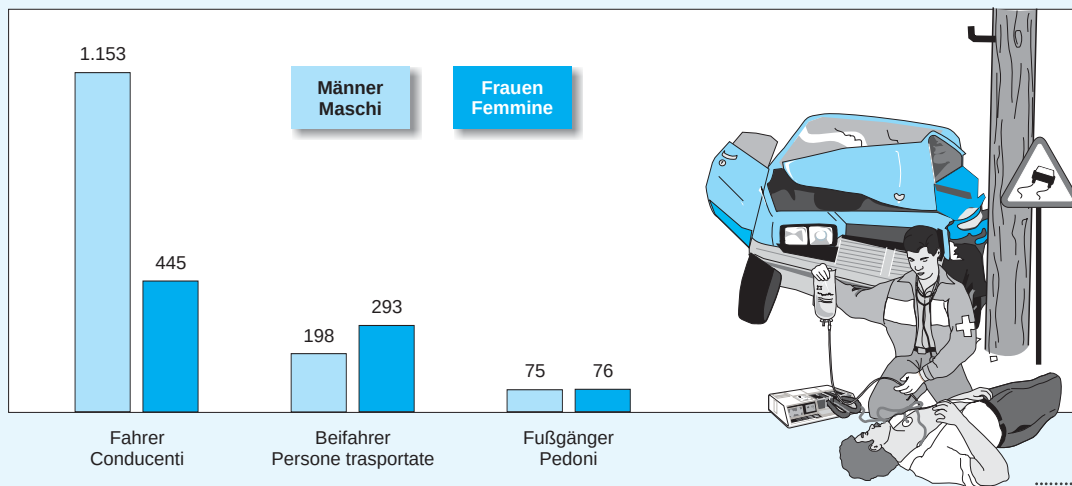
ALTERSKLASSEN (Jahre)	1999	2000	2001	2002	2003		CLASSI DI ETÀ (anni)
					N	%	
0 - 14	124	127	128	110	110	4,9	0 - 14
15 - 24	719	749	768	700	551	24,6	15 - 24
25 - 44	1.088	1.071	1.196	1.159	927	41,4	25 - 44
45 - 54	251	285	276	303	223	10,0	45 - 54
55 - 64	189	210	201	222	189	8,4	55 - 64
65 und mehr	220	231	218	216	186	8,3	65 ed oltre
Unbekannt	78	100	103	52	54	2,4	Imprecisata
Insgesamt	2.669	2.773	2.890	2.762	2.240	100,0	Totale

(a) Aus methodologischen Gründen stimmt die Anzahl der Verunglückten nicht mit der angegebenen Anzahl in der Tab. 18.6 überein
Per una questione metodologica il numero di persone infortunate differisce da quanto riportato nella Tab. 18.6

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

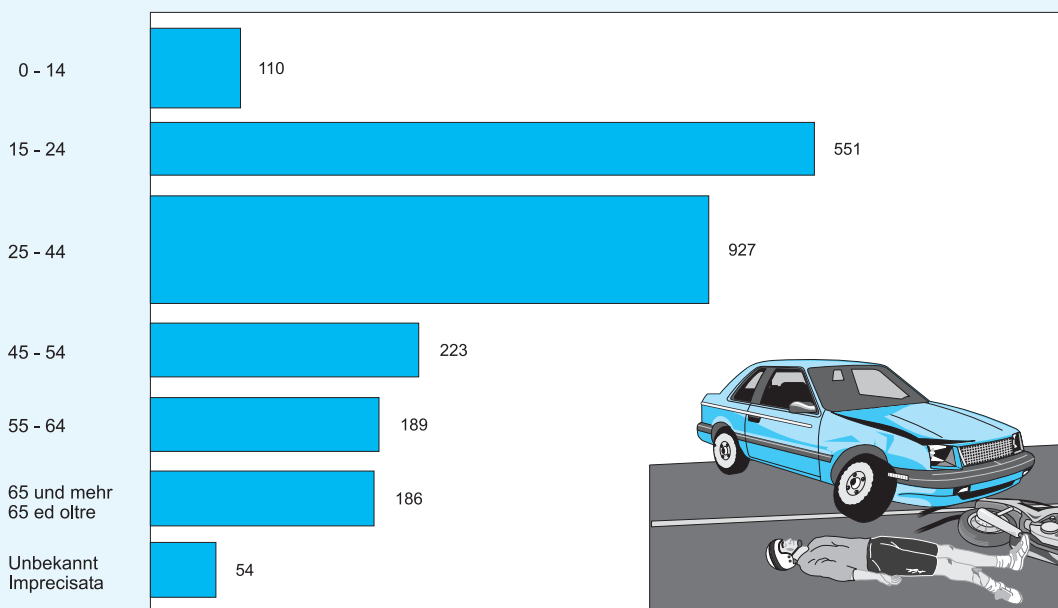
Graf. 18.c

Verunglückte im Straßenverkehr nach Geschlecht - 2003**Persone infortunate nel traffico stradale per sesso - 2003**

© astat 2005 - sr



Graf. 18.d

Verunglückte im Straßenverkehr nach Altersklassen - 2003**Persone infortunate nel traffico stradale per classi di età - 2003**

© astat 2005 - sr



Tab. 18.10

Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen der italienischen Staatsbahnen - 2003**Movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni delle ferrovie statali - 2003**

BAHNHÖFE	Verkaufte Fahr- karten 2003	Güter (in Tonnen) Merci (in tonnellate)		STAZIONI
	Biglietti ven- duti 2003	Versand Spedizioni	Empfang Arrivi	
Bahnlinie Bozen-Meran				Linea ferroviaria Bolzano-Merano
Meran	209.386	8.444	33.101	Merano
Zusammen	209.386	8.444	33.101	Totale
Bahnlinie Pustertal				Linea ferroviaria Val Pusteria
Vintl	-	-	817	Vandoies
Bruneck	121.234	627	56.131	Brunico
Welsberg-Taisten	-	957	17.688	Monguelfo-Tesido
Innichen	40.808	310	575	S.Candido
Zusammen	162.042	1.894	75.211	Totale
Bahnlinie Brenner-Salurn (a)				Linea ferroviaria Brennero-Salorno (a)
Brenner	-	33.289	-	Brennero
Sterzing	48.979	-	-	Vipiteno
Brixen	329.270	1.870	30.999	Bressanone
Bozen	(b) 126.746	276.867	364.523	Bolzano
Auer	47.741	-	-	Ora
Zusammen	552.736	312.026	395.522	Totale
Südtirol insgesamt	924.164	322.364	503.834	Totale Provincia

(a) Die Bahnhöfe Bozen und Franzensfeste wurden ausschließlich der Bahnlinie Brenner-Salurn zugeordnet. Die Daten vom Bahnhof Bozen schließen auch jene von Franzensfeste ein.
Le stazioni di Bolzano e Fortezza sono state attribuite unicamente alla linea Brennero-Salorno. I dati della stazione di Bolzano includono anche quelli di Fortezza.

(b) Die verkauften Fahrkarten beziehen sich auf Abonnements und Wertkarten.
I biglietti venduti rilevati riguardano solo gli abbonamenti e le carte valore.

Quelle: Staatliche Eisenbahnen

Fonte: Ferrovie dello Stato

Tab. 18.11

Öffentlicher Nahverkehr auf der Straße und auf der Schiene nach Art der Fahrkarte - 2002-2004

Beförderte Personen

Trasporto locale su strada e su rotaia per tipologia di biglietto - 2002-2004

Passeggeri trasportati

ART DER FAHRKARTE	2002	2003	2004	TIPOLOGIA DI BIGLIETTO
Gewöhnliche Fahrkarte	2.872.163	2.812.607	2.675.890	Biglietti ordinari
Wertkarte	7.520.702	6.731.889	6.646.340	Carta valore
Überlandabonnements	5.178.255	5.495.006	5.806.805	Abbonamenti extraurbani
Allgemeine	4.234.436	4.479.015	4.397.323	Ordinari
Senioren	943.819	1.015.991	1.409.482	Anziani
Städtische Abonnements	5.981.823	6.336.004	6.710.585	Abbonamenti urbani
Allgemeine	3.382.565	3.186.013	3.279.037	Ordinari
Senioren	2.599.258	3.149.991	3.431.548	Anziani
Schüler	6.987.766	7.013.922	7.573.698	Studenti
Wochenkarte	37.295	25.198	26.822	Carta settimanale
Gebietskarte	241.448	265.222	271.700	Carta di area
Touristpass	2.187.732	2.283.666	2.101.249	Carta turistica
Insgesamt	31.007.184	30.963.514	31.813.089	Totale
Staatliche Eisenbahnen	2.908.435	3.038.813	2.783.868	Ferrovie dello Stato

Quelle: Landesamt für Personenverkehr

Fonte: Ufficio provinciale trasporto locale di persone

Tab. 18.12

Seilbahnen nach Anlagearten - 2001-2004

Stand am 31.12.

Impianti a fune per tipo - 2001-2004

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	2001	2002	2003	2004		TIPO DI IMPIANTO
				N	%	
Umlaufbahnen	79	92	95	98	25,9	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (a)	23	22	22	23	6,1	Funivie bifune (a)
Sessel-, Gondel- oder Korblifte	107	105	105	106	28,0	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	172	159	153	149	39,3	Sciovie
Schrägaufzüge	1	1	1	1	0,3	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	1	1	1	2	0,5	Funicolari
Insgesamt	383	380	377	379	100,0	Totale

(a) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.13

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Anlagearten - 2004

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per tipo - 2004

Situazione al 31.12.

ANLAGEARTEN	Anlagen Impianti	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b)		TIPO DI IMPIANTO
		Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett Per letto in eserc. turistico	
Umlaufbahnen	98	201.506	2.056	82.524	385	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen (c)	23	10.075	438	7.108	33	Funivie bifune (c)
Sessel-, Gondel- oder Korblifte	106	141.578	1.336	32.931	154	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	149	112.637	756	14.571	68	Sciovie
Schrägaufzüge	1	800	800	17	..	Ascensori inclinati
Standseilbahnen	2	2.410	1.205	616	3	Funicolari
Insgesamt	379	469.006	1.237	137.768	642	Totale

(a) Personen je Stunde
Persone a ora(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto(c) Inklusive vier Zweiseilpendelbahnen mit staatlicher Konzession
Incluse quattro funivie bifune con concessione statale

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.14

Förderleistung und Transportkapazität der Seilbahnen nach Bezirksgemeinschaften - 2004

Stand am 31.12.

Portata oraria e capacità di trasporto degli impianti a fune per comunità comprensoriale - 2004

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Anlagen Impianti	Förderleistung (a) Portata oraria (a)		Transportkapazität (b) Capacità di trasporto (b)		COMUNITÀ COMPRENSORIALI
		Insgesamt Totale	je Anlage per impianto	Insgesamt Totale (in 1.000)	je Gästebett per letto in eserc. Turistico	
Vinschgau	56	60.364	1.078	19.741	1.015	Val Venosta
Burggrafenamt	31	22.776	735	7.809	188	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	7	4.381	626	1.184	63	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	3	668	223	576	169	Bolzano
Salten-Schlern	110	139.253	1.266	36.233	971	Salto-Sciliar
Eisacktal	29	33.754	1.164	10.660	521	Valle Isarco
Wipptal	18	28.687	1.594	10.261	1.184	Alta Valle Isarco
Pustertal	125	179.123	1.433	51.303	793	Val Pusteria
Insgesamt	379	469.006	1.237	137.767	642	Totale

(a) Personen je Stunde
Persone a ora(b) Förderleistung multipliziert mit dem Höhenunterschied der Anlage
Portata oraria moltiplicata per il dislivello dell'impianto

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

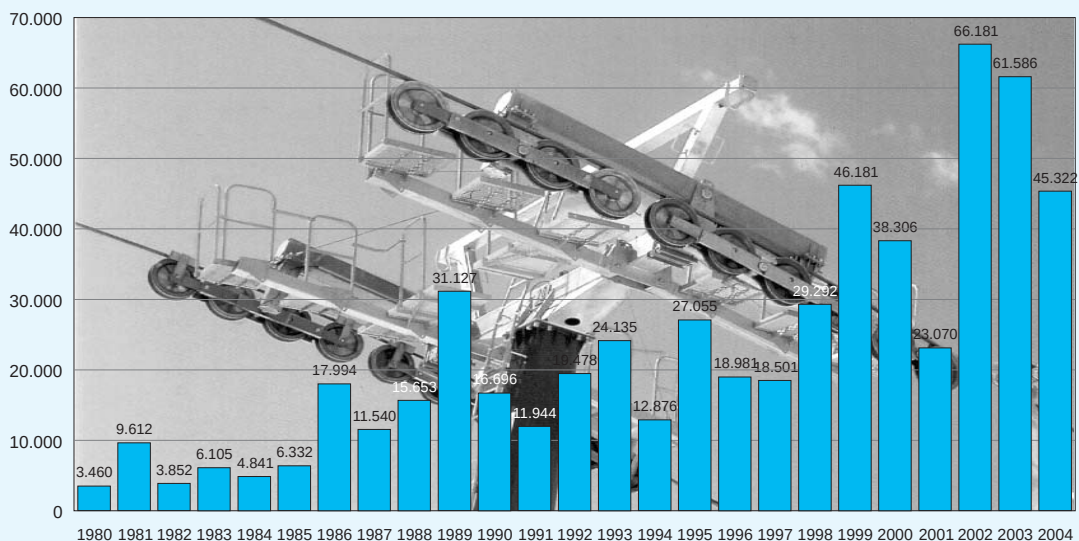
Graf. 18.e

Technische Investitionen in Seilbahnanlagen - 1980-2004

In Tausend Euro

Investimenti tecnici in impianti a fune - 1980-2004

In migliaia di euro



© astat 2005 - sr



Tab. 18.15

Beförderte Personen nach Anlagearten (a) - Winterhalbjahre 2001/02- 2003/04

In Tausend

Persone trasportate secondo il tipo d'impianto (a) - Stagioni invernali 2001/02- 2003/04

In migliaia

ANLAGEARTEN	Winterhalbjahre / Stagione invernale			TIPO DI IMPIANTO
	2001/02	2002/03	2003/04	
Umlaufbahnen	46.962	56.275	62.027	Funivie ad aggancio automatico
Zweiseilpendelbahnen	2.802	3.101	2.331	Funivie bifune
Sessellifte, Gondel- oder Korblifte	27.434	31.778	31.241	Seggiovie e cabinovie
Schilifte	23.205	24.072	24.170	Sciovie
Schrägaufzüge und Standseilbahnen	336	634	332	Ascensori inclinati e funicolari
Insgesamt	100.739	115.861	120.102	Totale

(a) In dieser Tabelle sind nur jene Seilbahnen enthalten, welche für den entsprechenden Zeitraum statistische Daten geliefert haben.
In questa tavola sono contenuti solo gli impianti a fune che per il periodo in questione hanno fornito dati statistici.

Quelle: Landesamt für Seilbahnen

Fonte: Ufficio provinciale trasporti funiviari

Tab. 18.16

Gestartete und angekommene Flüge und Fluggäste - 2000-2004**Voli e passeggeri in partenza e in arrivo - 2000-2004**

JAHRE ANNI	Abflüge / Partenze		Ankünfte / Arrivi		Insgesamt / Totale	
	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri	Flüge Voli	Fluggäste Passeggeri
Rom / Roma						
2000	578	13.380	574	12.536	1.152	25.916
2001	575	12.485	570	11.744	1.145	24.229
2002	886	14.743	874	14.540	1.760	29.283
2003	1.084	18.788	1.081	18.624	2.165	37.412
2004	1.060	18.880	1.049	18.381	2.109	37.261
Frankfurt / Francoforte						
2000	346	5.801	337	5.505	683	11.306
2001	348	6.587	340	6.436	688	13.023
2002 (a)	85	1.574	85	1.428	170	3.002
2003 (a)	-	-	-	-	-	-
2004 (a)	-	-	-	-	-	-
Andere Flüge / Altri voli						
2000	294	5.405	290	5.271	584	10.676
2001	38	1.234	47	1.247	85	2.481
2002	253	3.368	257	3.601	510	6.969
2003	188	2.322	164	2.741	352	5.063
2004	485	6.210	470	5.990	955	12.200
Insgesamt / Totale						
2000	1.218	24.586	1.201	23.312	2.419	47.898
2001	961	20.306	957	19.427	1.918	39.733
2002	1.224	19.685	1.216	19.569	2.440	39.254
2003	1.272	21.110	1.245	21.365	2.517	42.475
2004	1.545	25.090	1.519	24.371	3.064	49.461

(a) Seit dem 31.03.2002 gibt es keine Flüge nach Frankfurt mehr.
Dal 31.03.2002 non è più attivo il volo su Francoforte.

Quelle: Flughafen Bozen

Fonte: Aeroporto di Bolzano

Tab. 18.17

Abgefertigte Briefsendungen und Pakete, empfangene Telegramme - 2000-2004**Corrispondenza e pacchi postali spediti, telegrammi accettati - 2000-2004**

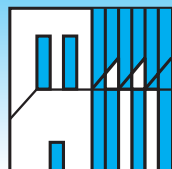
JAHRE ANNI	Briefsendungen (1.000) Corrispondenza (1.000)					Pakete	Eilkurier	Telegramme
	Ordentliche	Einge- schriebene	Versicherte	Prioritäre	Insgesamt	Pacchi	Corriere espresso	Telegrammi
	Ordinaria	Raccomandate	Assicurate	Prioritaria	Totale			
2000	70.772	2.187	74	-	73.033	384.898	-	287.487
2001	74.999	2.110	69	2.669	79.847	427.756	60.814	....
2002	72.418	2.167	58	4.086	78.729	264.672	114.103	290.299
2003	69.604	2.224	52	4.897	76.777	283.575	140.905	306.486
2004	66.647	2.191	50	9.443	78.332	316.671	146.844	156.254

Quelle: Poste Italiane A.G.

Fonte: Poste Italiane S.p.A.

Kreditwesen und Versicherungen

Credito e assicurazioni



Die in diesem Kapitel vorgeschlagene Einteilung der Banken erfolgt nach Größe und territorialer Verbreitung und wurde von der Banca d'Italia festgelegt.

Nach ihrer **Größe** lassen sich die Banken wie folgt einteilen:

- **Hauptbanken:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Banca di Roma S.p.A., Banca Intesa S.p.A., Unicredit Private Banking S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;
- **Große Banken:** in Südtirol nicht vertreten;
- **Mittlere Banken:** Bipop Carire S.p.A., Banca Popolare di Sondrio srl, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Kleine Banken:** Banca Agrileasing S.p.A., Bank für Trient und Bozen A.G., Banca Fideuram S.p.A., Raiffeisen Landesbank Südtirol A.G., Südtiroler Volksbank Gen.m.b.H., Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A.;
- **Kleinstbanken:** Banca Bovio Calderari S.p.A., BHW Bausparkasse A.G., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank A.G.;
- **Sparkassen:** Südtiroler Sparkasse A.G.;
- **Raiffeisenkassen.**

Nach **territorialer Verbreitung** lassen sich die Banken wie folgt einteilen:

- **Gesamtstaatlich:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Banca di Roma S.p.A., Banca Intesa S.p.A., Unicredit Private Banking S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;

Le classificazioni delle banche proposte in questo capitolo sono quelle per dimensione e per diffusione territoriale, determinate dalla Banca d'Italia.

La classificazione per **dimensione** risulta essere la seguente:

- **Maggiore:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Banca di Roma S.p.A., Banca Intesa S.p.A., Unicredit Private Banking S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;
- **Grande:** non presente in provincia;
- **Media:** Bipop Carire S.p.A., Banca Popolare di Sondrio srl, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Piccola:** Banca Agrileasing S.p.A., Banca di Trento e Bolzano S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige srl, Mediocredito Trentino Alto Adige S.p.A.;
- **Minore:** Banca Bovio Calderari S.p.A., BHW Bausparkasse A.G., Alpenbank A.G., Hypo Tirol Bank A.G.;
- **Cassa di risparmio:** Cassa di risparmio di Bolzano S.p.A.;
- **Cassa rurale.**

La classificazione per **diffusione territoriale** risulta essere la seguente:

- **Nazionale:** Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Banca Monte dei Paschi di Siena S.p.A., Unicredit Banca S.p.A., Banca di Roma S.p.A., Banca Intesa S.p.A., Unicredit Private Banking S.p.A., Unicredit Banca d'Impresa S.p.A.;

- **Überregional:** in Südtirol nicht vertreten;
- **Regional:** Bank für Trient und Bozen A.G., Banca Popolare di Sondrio srl, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Überprovinzial:** Banca Bovio Calderari S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Bipop Carire S.p.A., Südtiroler Volksbank Gen.m.b.H., Raiffeisenkasse Gadertal Gen.m.b.H., Raiffeisenkasse Welschnhofen Gen.m.b.H., Cassa Rurale Centrofiemme srl;
- **Provinzial:** Südtiroler Sparkasse A.G. und folgende Raiffeisenkassen: Branzoll-Auer, Bruneck, Unteres Eisacktal, Lana, Deutschnhofen-Aldein, Wipptal, Prad am Stilfserjoch, Salurn, Ulten-St.Pankraz-Laurein, Wölkenstein in Gröden, Überetsch, Tauferer-Ahrntal, Vintl, Eisacktal;
- **Örtlich:** alle restlichen Banken.

Im Kapitel beziehen sich einige Tabellen nur auf die **örtlichen Banken** und erfassen somit nur jene Banken, die ihren Sitz in Südtirol haben.

Einlagen: Bankeinlagen von Kunden (Banken ausgenommen) in Form von freien und gebundenen Spareinlagen, Kassenobligationen, Sparbriefen, freien und gebundenen Kontokorrenteinlagen.

Mittelbeschaffung: Einlagen und von der Bank ausgegebene Obligationen.

Ausleihungen: von Banken an Kunden (Banken ausgenommen) gewährte Finanzierungen, wie z.B. Bevorschussungen, Darlehen, Ausleihungen usw.

Not leidende Forderungen: Kredite gegenüber zahlungsunfähigen Personen (auch nicht gerichtlich festgestellt) oder in grundsätzlich vergleichbaren Situationen.

Obligationen: Werte für die Aufnahme mittel- und langfristiger Sparmittel. Sie werden mit Fälligkeit oder gemäß einem Tilgungsplan zurückerstattet.

Pensionsgeschäft: „Sofortverkauf“ von Wertpapieren durch einen Rechtsträger an einen anderen und damit verbundener „Auf-Zeit-Kauf“ derselben Wertpapiere durch den Abtretenden.

Barkredite: Gesamtheit der Barkforderungen abzüglich der Not leidenden Forderungen, die von den Finanzvermittlern gewährt oder ausbezahlt und der „Centrale dei rischi“ gemeldet werden. Die ausgenützten Barkredite unterscheiden sich von den „Gesamtausleihungen“ dadurch, dass sie nicht die Sofferenzen, sondern die Pensionsgeschäfte beinhalten.

- **Interregionale:** non presente in provincia;
- **Regionale:** Banca di Trento e Bolzano S.p.A., Banca Popolare di Sondrio srl, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo S.p.A.;
- **Interprovinciale:** Banca Bovio Calderari S.p.A., Banca Fideuram S.p.A., Bipop Carire S.p.A., Banca Popolare dell'Alto Adige srl, Casse Raiffeisen della Val Badia e di Nova Levante srl, Cassa Rurale Centrofiemme srl;
- **Provinciale:** Cassa di Risparmio di Bolzano S.p.A., e le seguenti Casse Rurali: Bronzolo-Ora, Brunico, Bassa Valle Isarco, Lana, Nova Ponente-Aldino, Wipptal, Prato allo Stelvio, Salorno, Ultimo-San Pancrazio-Lauregno, Selva di Val Gardena, Oltradige, Tures-Aurina, Vandoies, Valle Isarco;
- **Locale:** tutte le restanti banche.

Nel capitolo alcune tabelle sono dedicate alle sole **banche locali** comprendenti tutte le banche che hanno sede nel territorio provinciale.

Depositi: Raccolta delle banche da soggetti non bancari effettuata sotto forma di: depositi a risparmio liberi e vincolati, buoni fruttiferi, certificati di deposito, conti correnti liberi e vincolati.

Raccolta: Comprende, oltre ai depositi, le obbligazioni emesse dalla banca.

Impieghi: Finanziamenti erogati dalle banche a soggetti non bancari quali ad es.: finanziamenti per anticipi, mutui, sovvenzioni, ecc.

Sofferenze: Crediti nei confronti di soggetti in stato d'insolvenza (anche non accertato giudizialmente) o in situazioni sostanzialmente equiparabili.

Obbligazioni: Titoli di credito emessi per la raccolta di risparmio a medio e lungo termine. Vengono rimborsati a scadenza ovvero secondo un piano di ammortamento.

Pronti contro termine: Vendite di titoli "a pronti" da parte di un soggetto a un altro e contestuale acquisto "a termine" degli stessi titoli da parte del cedente.

Finanziamenti per cassa: Complesso dei crediti per cassa, censiti dalla Centrale dei rischi, al netto delle sofferenze, accordati o erogati dagli intermediari segnalanti. L'utilizzato dei "finanziamenti per cassa" si differenzia dagli "impieghi totali" per l'assenza delle sofferenze e per la presenza dei "pronti contro termine".

Genehmigter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der für den Kunden sofort verfügbar ist, da er von einem abgeschlossenen und voll wirksamen Vertrag herrührt.

Ausgenützter Kreditrahmen: Kreditbetrag, der dem Kunden tatsächlich ausbezahlt wird.

Finanzierung per cassa accordato operativo: Ammontare del credito direttamente utilizzabile dal cliente in quanto derivante da un contratto perfezionato e pienamente efficace.

Finanzierung per cassa utilizzato: Ammontare del credito effettivamente erogato al cliente.

Tab. 19.1

Bankschalter nach Größengruppen der Banken - 2000-2004

Stand am 31.12.

Sportelli bancari per gruppi dimensionali - 2000-2004

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Haupt- banken Banche maggiori	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinst- banken Banche minori	Spar- kassen Casse di Risparmio	Raiffeisen- kassen Casse Rurali	Insgesamt Totale
2000	21	2	95	8	83	191	400
2001	22	2	99	8	85	191	407
2002	25	2	99	9	81	189	405
2003	27	3	99	9	81	189	408
2004	22	7	101	10	78	189	407

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.2

Gemeinde mit Bankschaltern und Schalter je Einwohner - 2000-2004

Stand am 31.12.

Comuni con sportelli bancari e sportelli per abitante - 2000-2004

Situazione al 31.12.

JAHRE ANNI	Südtirol / Provincia di Bolzano			Italien / Italia	
	Gemeinden mit Bankschaltern Comuni con sportelli		Bankschalter je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti	Gemeinden mit Bankschaltern % Comuni con sportelli %	Bankschalter je 10.000 Einwohner Sportelli per 10.000 abitanti
	N	%			
2000	111	95,7	8,6	73,3	4,9
2001	111	95,7	8,8	73,4	5,1
2002	111	95,7	8,7	73,3	5,2
2003	111	95,7	8,7	73,2	5,2
2004	111	95,7	8,5	73,0	5,4

Quelle: ISTAT, Banca d'Italia

Fonte: ISTAT, Banca d'Italia

Tab. 19.3

Bankschalter nach Größengruppen der Banken und Bezirksgemeinschaften - 2004

Stand am 31.12.

Sportelli bancari per gruppi dimensionali e comunità comprensoriale - 2004

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Haupt-Banken Banche maggiori	Mittlere Banken Banche medie	Kleine Banken Banche piccole	Kleinst-banken Banche minori	Spar-kassen Casse di Risparmio	Raiffeisen-kassen Casse Rurali	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	-	-	5	-	6	24	35	Val Venosta
Burggrafenamt	4	2	14	2	11	40	73	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2	-	11	-	11	30	54	Oltradige-
Bozen	13	5	27	6	19	12	82	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	-	7	-	7	24	38	Bolzano
Eisacktal	1	-	15	1	6	15	38	Salto-Sciliar
Wipptal	-	-	5	-	4	4	13	Valle Isarco
Pustertal	2	-	17	1	14	40	74	Alta Valle Isarco
Insgesamt	22	7	101	10	78	189	407	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.4

Bankschalter nach territorialer Verbreitung und Bezirksgemeinschaften - 2004

Stand am 31.12.

Sportelli bancari per diffusione territoriale e comunità comprensoriale - 2004

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Gesamt-staatlich Nazionale	Regional Regionale	Über-provinzial Inter-provinciale	Provinzial Provinciale	Örtlich Locale	Insgesamt Totale	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	-	1	4	11	19	35	Val Venosta
Burggrafenamt	4	4	13	24	28	73	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	2	5	6	30	11	54	Oltradige-
Bozen	13	14	20	19	16	82	Bassa Atesina
Salten-Schlern	-	2	7	9	20	38	Bolzano
Eisacktal	1	3	12	19	3	38	Salto-Sciliar
Wipptal	-	2	3	7	1	13	Valle Isarco
Pustertal	2	6	19	35	12	74	Alta Valle Isarco
Insgesamt	22	37	84	154	110	407	Totale

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

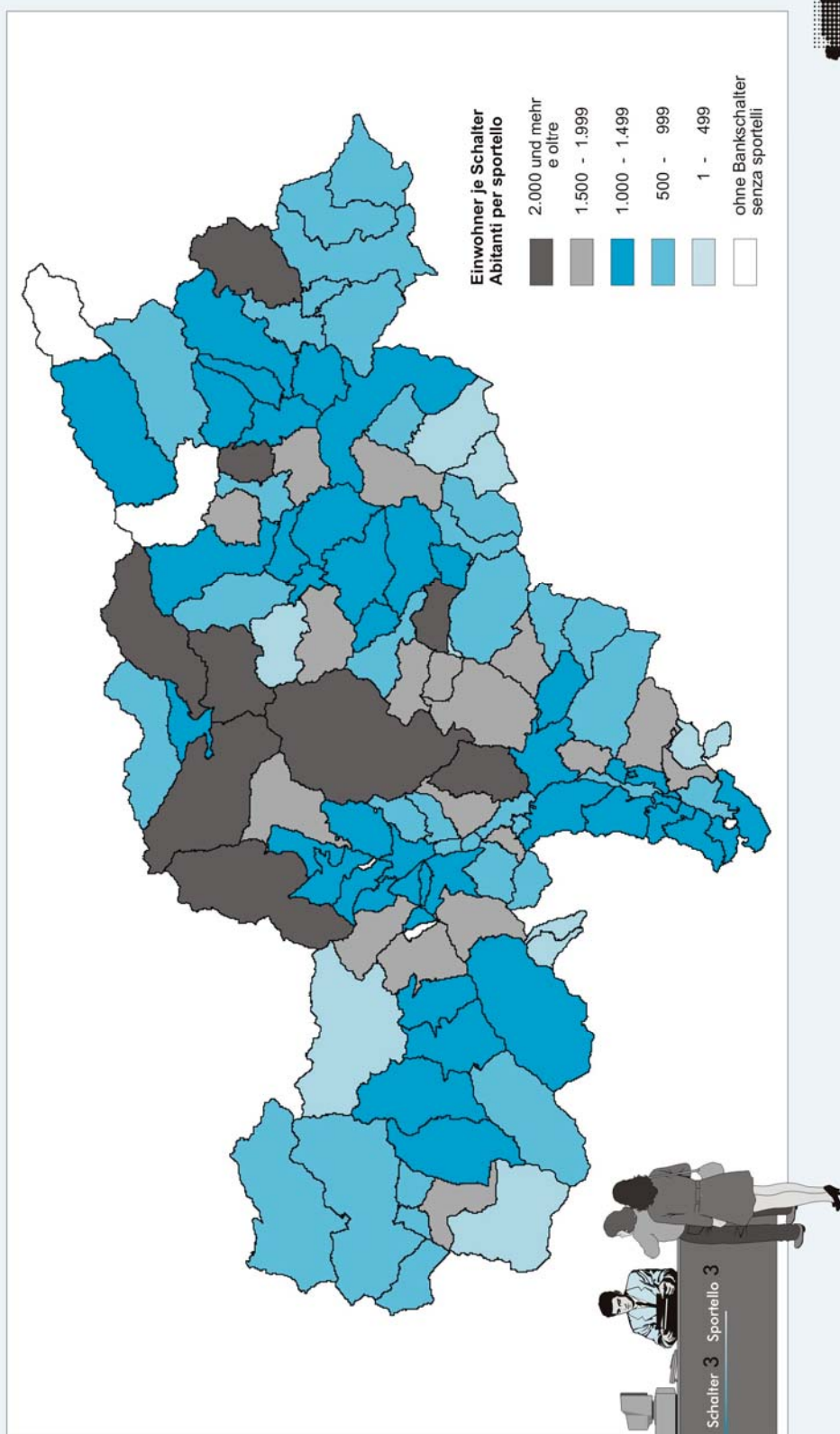
Graf. 19.a

Bankschalter in den einzelnen Gemeinden - 2004

Einwohner je Schalter - Stand am 31.12.

Sportelli bancari nei singoli comuni - 2004

Abitanti per sportello - Situazione al 31.12.



Tab. 19.5

Einlagen bei den Banken nach territorialer Verbreitung - 2003-2004**Depositi presso le banche per diffusione territoriale - 2003-2004**

TRIMESTER	Gesamtstaatlich	Regional	Überprovinzial	Provinzial / Provinciale		Insgesamt (a)
TRIMESTRE	Nazionale	Regionale	Interprovinciale	Insgesamt Totale	davon örtlich di cui locale	Totale (a)
Absolute Werte (Millionen Euro) / Dati assoluti (milioni di euro)						
31.03.2003	343	313	1.192	4.620	1.852	6.544
30.06.	361	297	1.197	4.877	1.956	6.813
30.09.	368	292	1.232	4.913	1.977	6.886
31.12.	353	381	1.231	4.961	2.108	7.017
31.03.2004	366	274	1.227	4.928	2.068	6.896
30.06.	363	397	1.198	4.961	2.083	7.035
30.09.	373	332	1.247	5.098	2.135	7.162
31.12.	317	435	1.276	5.166	2.187	7.337
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2003	5,2	4,8	18,2	70,6	28,3	100,0
30.06.	5,3	4,4	17,6	71,6	28,7	100,0
30.09.	5,3	4,2	17,9	71,3	28,7	100,0
31.12.	5,0	5,4	17,5	70,7	30,0	100,0
31.03.2004	5,3	4,0	17,8	71,5	30,0	100,0
30.06.	5,2	5,6	17,0	70,5	29,6	100,0
30.09.	5,2	4,6	17,4	71,2	29,8	100,0
31.12.	4,3	5,9	17,4	70,4	29,8	100,0

(a) Die Gesamtsumme stimmt nicht mit der Summe der Detailpunkte überein, da die Daten in einigen Fällen territorial nicht eindeutig zugewiesen werden konnten.
Il totale non corrisponde alla somma delle voci di dettaglio, in quanto in alcuni casi i dati non possono essere correttamente ripartiti per localizzazione degli sportelli.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.6

Ausleihungen von Banken nach territorialer Verbreitung - 2003-2004**Impieghi delle banche per diffusione territoriale - 2003-2004**

TRIMESTER	Gesamtstaatlich	Regional	Überprovinzial	Provinzial / Provinciale		Insgesamt (a)
TRIMESTRE	Nazionale	Regionale	Interprovinciale	Insgesamt Totale	davon örtlich di cui locale	Totale (a)
Absolute Werte (Millionen Euro) / Dati assoluti (milioni di euro)						
31.03.2003	604	427	2.179	8.548	3.004	12.881
30.06.	745	464	2.267	8.754	3.088	13.453
30.09.	735	457	2.289	8.880	3.144	13.698
31.12.	591	433	2.395	9.316	3.302	14.222
31.03.2004	564	473	2.420	9.476	3.374	14.483
30.06.	568	458	2.481	9.788	3.469	14.948
30.09.	559	447	2.522	9.941	3.482	15.221
31.12.	485	545	2.613	10.362	3.639	15.903
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale						
31.03.2003	4,7	3,3	16,9	66,4	23,3	100,0
30.06.	5,5	3,4	16,9	65,1	23,0	100,0
30.09.	5,4	3,3	16,7	64,8	23,0	100,0
31.12.	4,2	3,0	16,8	65,5	23,2	100,0
31.03.2004	3,9	3,3	16,7	65,4	23,3	100,0
30.06.	3,8	3,1	16,6	65,5	23,2	100,0
30.09.	3,7	2,9	16,6	65,3	22,9	100,0
31.12.	3,0	3,4	16,4	65,2	22,9	100,0

(a) Die Gesamtsumme stimmt nicht mit der Summe der Detailpunkte überein, da die Daten in einigen Fällen territorial nicht eindeutig zugewiesen werden konnten.
Il totale non corrisponde alla somma delle voci di dettaglio, in quanto in alcuni casi i dati non possono essere correttamente ripartiti per localizzazione degli sportelli.

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.7

Einlagen bei den Banken nach Gemeinden - 2001-2004**Depositi presso le banche per comune - 2001-2004**

GEMEINDEN	2001	2002	2003	2004	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro					
004 Eppan a.d.Weinstr.	147	166	169	187	Appiano s.s.d.vino
006 Abtei	40	43	46	44	Badia
008 Bozen	1.744	2.034	2.171	2.323	Bolzano
011 Brixen	299	320	327	357	Bressanone
013 Bruneck	253	282	290	300	Brunico
015 Kaltern a.d.Weinstr.	72	77	83	87	Caldaro s.s.d.vino
017 Freienfeld	66	70	69	68	Campo Tures
019 Kastelruth	86	102	102	100	Castelrotto
021 Kiens	30	36	35	37	Chienes
022 Klausen	63	63	69	63	Chiusa
028 Toblach	45	50	50	47	Dobbiaco
029 Neumarkt	59	71	69	69	Egna
040 Leifers	122	124	134	135	Laives
041 Lana	144	155	161	173	Lana
046 Mals	42	47	47	43	Malles Venosta
051 Meran	434	456	506	510	Merano
056 Naturns	65	71	74	80	Naturno
059 Deutschnofen	31	35	39	40	Nova Ponente
060 Auer	41	44	43	47	Ora
061 St.Ulrich	53	55	54	56	Ortisei
074 Mühlbach	29	29	31	31	Rio di Pusteria
076 Salurn	37	47	48	51	Salorno
077 Innichen	34	35	38	39	S.Candido
085 St.Christina in Gröden	19	22	25	25	S.Cristina Val Gardena
089 Wolkenstein in Gröden	42	47	48	53	Selva di Val Gardena
093 Schlanders	70	78	83	85	Silandro
098 Tramin a.d.Weinstr.	32	37	35	38	Termeno s.s.d.vino
108 Ahrntal	47	54	60	65	Valle Aurina
115 Sterzing	109	123	135	125	Vipiteno
Andere Gemeinden	1.723	1.853	1.976	2.059	Altri comuni
Südtirol insgesamt	5.978	6.626	7.017	7.337	Totale Provincia

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.8

Ausleihungen von Banken nach Gemeinden - 2001-2004**Impieghi delle banche per comune - 2001-2004**

GEMEINDEN		2001	2002	2003	2004	COMUNI
Millionen Euro / Milioni di euro						
004	Eppan a.d.Weinstr.	284	325	403	446	Appiano s.s.d.vino
006	Abtei	163	187	212	234	Badia
008	Bozen	3.761	4.526	5.308	6.147	Bolzano
011	Brixen	419	474	542	631	Bressanone
013	Bruneck	473	526	603	638	Brunico
015	Kaltern a.d.Weinstr.	120	134	154	170	Caldaro s.s.d.vino
017	Freienfeld	147	163	160	183	Campo Tures
019	Kastelruth	219	267	300	324	Castelrotto
021	Kiens	77	76	78	80	Chienes
022	Klausen	152	135	145	141	Chiusa
028	Toblach	57	61	57	61	Dobbiaco
029	Neumarkt	190	205	226	266	Egna
040	Leifers	165	174	180	220	Laives
041	Lana	255	278	290	302	Lana
046	Mals	85	93	98	111	Malles Venosta
051	Meran	731	796	896	1.004	Merano
056	Naturns	120	148	160	167	Naturno
059	Deutschnofen	84	93	98	103	Nova Ponente
060	Auer	85	96	100	108	Ora
061	St.Ulrich	85	105	120	139	Ortisei
074	Mühlbach	62	69	74	78	Rio di Pusteria
076	Salurn	59	76	83	90	Salorno
077	Innichen	70	77	91	99	S.Candido
085	St.Christina in Gröden	37	37	36	37	S.Cristina Val Gardena
089	Wolkenstein in Gröden	91	108	120	137	Selva di Val Gardena
093	Schlanders	135	141	147	157	Silandro
098	Tramin a.d.Weinstr.	57	60	66	82	Termeno s.s.d.vino
108	Ahrntal	93	97	108	115	Valle Aurina
115	Sterzing	242	267	292	309	Vipiteno
Andere Gemeinden		2.536	2.827	3.075	3.324	Altri comuni
Südtirol insgesamt		11.054	12.621	14.222	15.903	Totale Provincia

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.9

Ausleihungen und Mittelbeschaffung der Lokalbanken (a) - 2002-2005**Impieghi e raccolta delle banche locali (a) - 2002-2005**

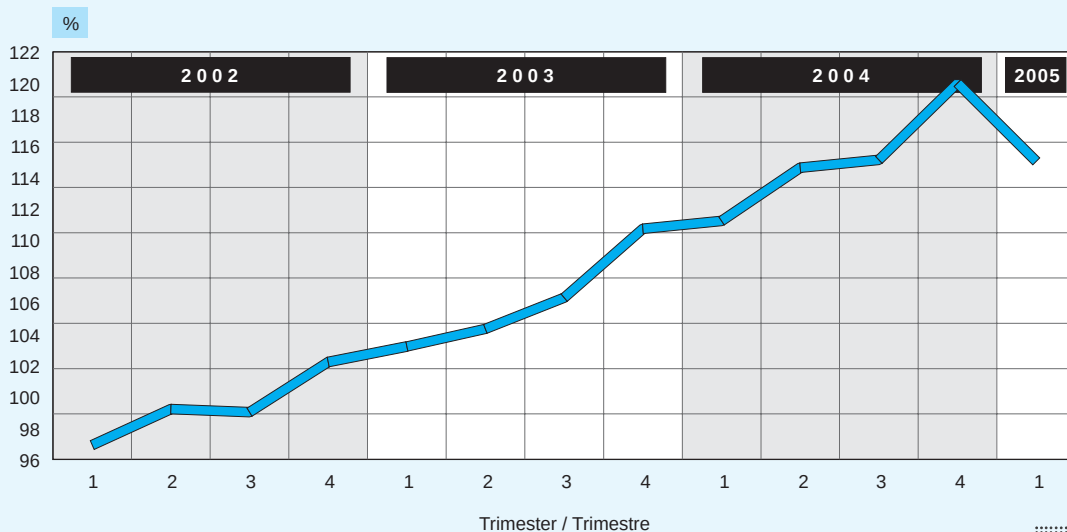
TRIMESTER	Ausleihungen	Mittelbeschaffung Raccolta			
		Insgesamt	davon Einlagen	davon Pensionsgeschäfte	davon ausgegebene Obligationen
TRIMESTRE	Impieghi	Totale	di cui depositi	di cui pronti contro termine	di cui obbligazioni emesse
Millionen Euro / Milioni di euro					
31.03.2002	10.233	10.558	5.617	776	4.097
30.06.	10.731	10.815	5.635	780	4.330
30.09.	10.998	11.104	5.757	778	4.502
31.12.	11.729	11.472	6.051	701	4.634
31.03.2003	12.056	11.686	6.013	763	4.838
30.06.	12.456	11.937	6.276	673	4.913
30.09.	12.798	12.043	6.351	672	4.955
31.12.	13.534	12.226	6.415	631	5.112
31.03.2004	13.821	12.431	6.403	667	5.299
30.06.	14.407	12.569	6.425	609	5.462
30.09.	14.783	12.846	6.626	642	5.527
31.12.	15.549	12.958	6.773	575	5.554
31.03.2005	15.798	13.733	6.999	623	6.064

(a) Zweigniederlassung der Auslandsbanken inbegriffen
Incluse le filiali di banche estere

Quelle: Banca d'Italia - Niederlassung Bozen

Fonte: Banca d'Italia - Filiale di Bolzano

Graf. 19.b

Verhältnis Ausleihungen/Mittelbeschaffung der Lokalbanken - 2002-2005**Rapporto Impieghi/Raccolta delle banche locali - 2002-2005**

© astat 2005 - Ir



Tab. 19.10

Not leidende Forderungen der Bankkunden - 2002-2005**Sofferenze della clientela bancaria - 2002-2005**

TRIMESTER	Not leitende Forderungen	Kassafinanzierungen Finanziamenti per cassa		Not leitende Forderungen auf verwendete Finanzierungen Sofferenze su finanzia- menti utilizzati %	Verwendung der verein- barten Finanzierungen Utilizzo dei finanzia- menti accordati %
TRIMESTRE		vereinbart accordato	verwendet utilizzato		
Millionen Euro / Milioni di euro					
31.03.2002	196	14.933	10.951	1,8	73,3
30.06.	196	15.359	11.361	1,7	74,0
30.09.	207	15.834	11.440	1,8	72,2
31.12.	202	16.760	12.060	1,7	72,0
31.03.2003	210	17.025	12.320	1,7	72,4
30.06.	222	17.366	12.888	1,7	74,2
30.09.	233	17.828	13.087	1,8	73,4
31.12.	241	16.728	11.697	2,1	69,9
31.03.2004	243	17.077	12.202	2,0	71,5
30.06.	267	18.045	13.037	2,0	72,2
30.09.	281	17.823	12.550	2,2	70,4
31.12.	287	18.287	13.128	2,2	71,8
31.03.2005	299	18.386	13.290	2,2	72,3

Quelle: Banca d'Italia

Fonte: Banca d'Italia

Tab. 19.11

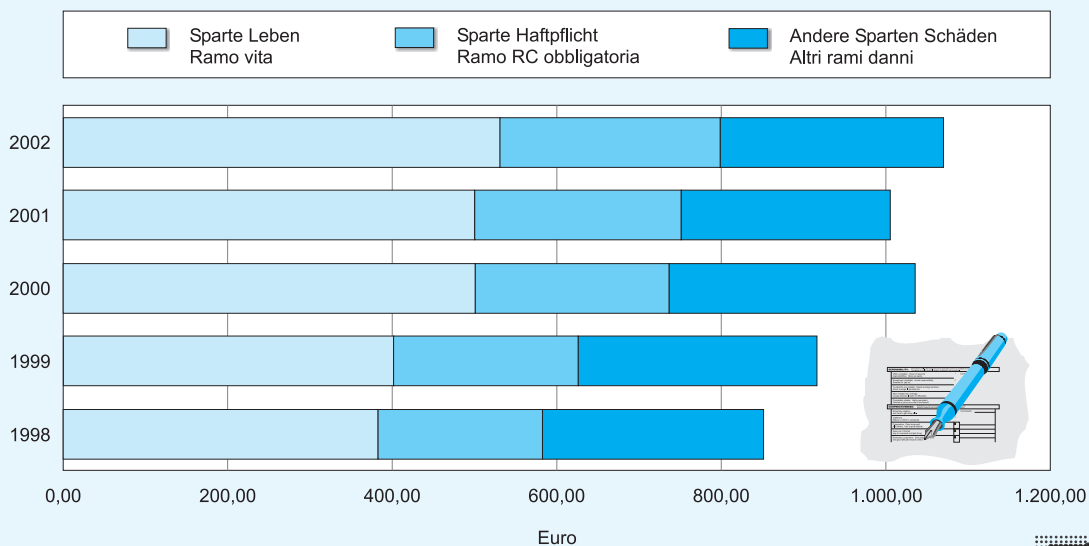
Prämienaufkommen nach Versicherungssparten - 1990-2002**Premi incassati per ramo assicurativo - 1990-2002**

JAHRE	Sparte Leben	Sparte Schäden Ramo danni		Insgesamt
ANNI	Ramo vita	Sparte Haftpflicht Ramo RC obbligatoria	Andere Sparten Schäden Altri rami danni	Totale
Tausend Euro / Migliaia di euro				
1990	32.916	50.667	78.429	162.012
1991	41.526	58.777	85.551	185.853
1992	52.132	66.884	98.031	217.046
1993	81.855	71.421	101.282	254.558
1994	74.172	75.353	104.161	253.686
1995	84.435	77.233	106.297	267.965
1996	107.297	84.187	119.204	310.688
1997	132.693	91.778	126.593	351.065
1998	191.541	99.832	134.390	425.763
1999	200.923	112.176	145.101	458.200
2000	250.553	117.739	149.451	517.743
2001	250.069	125.568	126.976	502.613
2002	265.600	133.792	135.631	535.023

Quelle: ANIA (Dachverband der italienischen Versicherungsgesellschaften)

Fonte: ANIA (Associazione nazionale fra le imprese assicuratrici)

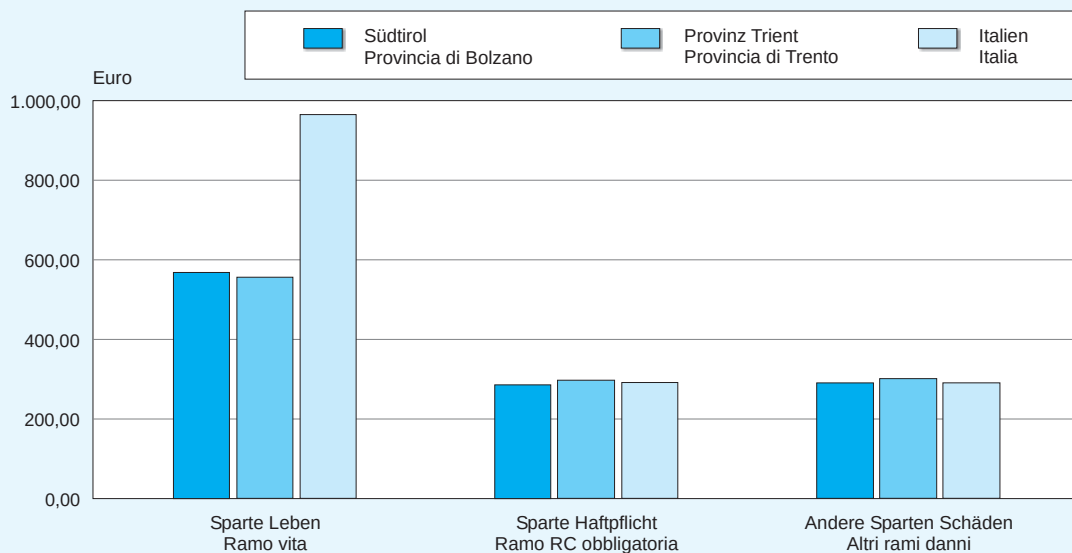
Graf. 19.c

Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 1998-2002**Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 1998-2002**

© astat 2005 - Ir



Graf. 17.d

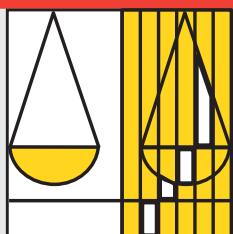
Durchschnittliches Prämienaufkommen je Einwohner nach Versicherungssparten - 2002**Premi incassati medi per abitante per ramo assicurativo - 2002**

© astat 2005 - Ir



IV

**Verwaltung,
Recht und
Politik**



**Pubblica
amministrazione,
giustizia e
politica**

Öffentliche Haushalte

Finanze pubbliche



Aufgabe der Statistik der öffentlichen Haushalte ist es, einen umfassenden Überblick über die **Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften** zu vermitteln. Ab 1990 wird die **Konsolidierte Haushaltsrechnung** für die örtlichen öffentlichen Körperschaften in Südtirol erstellt, indem ihre Einnahmen und Ausgaben vielfältig strukturiert wiedergegeben werden. Mit Beginn des Jahres 1993 werden zusätzlich die konsolidierten Ausgaben des gesamten öffentlichen Bereichs (örtliche und zentrale Körperschaften) analysiert.

Für die Konsolidierte Haushaltsrechnung der örtlichen öffentlichen Körperschaften (Körperschaften öffentlichen Rechts) werden die Rechnungsabschlüsse jährlich erhoben. Für sehr kleine Körperschaften wird eine Stichprobenerhebung und anschließend eine Hochrechnung durchgeführt. Für die zentralen Körperschaften werden hingegen andere Quellen verwendet. Zu den wichtigsten zählt dabei eine Publikation des zentralen Rechnungsamtes, die die Ausgaben des Staates aufgeteilt auf die einzelnen Regionen enthält.

Unter den örtlichen öffentlichen Körperschaften werden nur jene berücksichtigt, die ihren Sitz in der Provinz Bozen haben, wobei die wichtigsten die **Autonome Provinz**, die **Gemeinden**, die **Sanitätsbetriebe** und die **Bezirksgemeinschaften** sind. Es werden nur Wohlfahrtseinrichtungen öffentlichen Rechts erfasst. Darunter fallen Altersheime, Stiftungen, Institute und Heime für Schüler. Die Grundfürsorgekonsortien und Gemeindefürsorgestellen wurden mit 31.12.1992 aufgelöst.

Konsortien sind Zusammenschlüsse mehrerer Gemeinden, die - auch mit möglicher Beteiligung der Landesverwaltung - für die Erfüllung übergemeindlicher Aufgaben zuständig sind. Die wich-

Compito della statistica sulla finanza pubblica è di fornire una visione di insieme sull'**attività degli enti pubblici**. Dal 1990 viene redatto il **conto consolidato** degli enti pubblici locali della provincia di Bolzano, in cui vengono esaminati in dettaglio le entrate e le uscite di tali enti. A partire dal 1993, inoltre, viene effettuata un'analisi della spesa consolidata del settore pubblico nel suo complesso (enti locali ed enti centrali).

Per i principali enti pubblici locali vengono rilevati annualmente i bilanci consuntivi, mentre fra gli enti di piccole dimensioni viene effettuata una rilevazione campionaria con conseguente riporto all'universo. Per quanto concerne gli enti statali, invece, si utilizzano altre fonti: la più importante è la Ragioneria Generale dello Stato che pubblica dati sulla spesa statale regionalizzata.

Fra gli enti pubblici locali vengono presi in considerazione solo quelli che hanno sede in provincia di Bolzano, tra i quali i più rilevanti sono la **Provincia Autonoma**, i **Comuni**, le **Aziende Sanitarie Locali** e le **Comunità comprensoriali**. Vengono compresi solo gli enti di assistenza di diritto pubblico: tra questi vi sono case di riposo, fondazioni, istituti e case per studenti. I consorzi per l'assistenza di base e gli enti comunali di assistenza sono stati sciolti in data 31.12.1992.

I consorzi sono associazioni di più comuni, eventualmente con la partecipazione dell'amministrazione provinciale, volte alla realizzazione di compiti sovracomunali. I principali sono i consorzi di

tigsten Arten sind Abwasserverbände, Trinkwasser- und Müllentsorgungskonsortien und die Schulkonsortien.

Zu den sonstigen öffentlichen Körperschaften gehören: die Handels-, Handwerks-, Industrie- und Landwirtschaftskammer, das Institut für den Sozialen Wohnbau, die Bonifizierungskonsortien, die Verkehrsämter (sie wurden im Jahr 1993 in private Tourismusvereine umgewandelt) und die Körperschaft Bozner Messe.

Zu den zentralen öffentlichen Körperschaften gehören: der Staat, die wichtigsten Fürsorgekörperschaften und andere staatliche Körperschaften, darunter die ehemaligen autonomen Betriebe (Staatsmonopole, Staatsbahnen, Darlehens- und Depositenkasse), die öffentlichen Wirtschafts-, Nichtwirtschafts- und Fürsorgekörperschaften (ENEL, ACI, Nationalinstitut für den Außenhandel, CNR, CONI, Rotes Kreuz) und die Körperschaften für die Verwaltung von Staatsbeteiligungen (ENI und IRI).

Die autonome Region Trentino-Südtirol geht in der konsolidierten Haushaltsrechnung der öffentlichen Körperschaften als örtliche Körperschaft ein, obwohl sich ihre territorialen Kompetenzen außerhalb der Provinz Bozen erstrecken.

In der konsolidierten Haushaltsrechnung der örtlichen Körperschaften werden die **Kassaeinnahmen bzw. Kassaausgaben** publiziert. Das sind die im Rechnungsjahr effektiv eingehobenen bzw. bezahlten Beträge, unabhängig davon, ob diese in die Gebarung des laufenden Jahres oder vorhergehender Jahre fallen. Für die öffentlichen Körperschaften in ihrer Gesamtheit hingegen werden nur die Ausgaben berücksichtigt.

Wenn die Einnahmen oder Ausgaben mehrerer öffentlicher Körperschaften zusammengefasst werden, müssen die **untereinander gewährten Beiträge konsolidiert** werden, da die Ströme zwischen den Körperschaften zu Doppelzahlungen führen würden.

Konsolidierte Einnahmen bzw. Ausgaben sind die Gesamtsumme der Einnahmen bzw. Ausgaben nach Abzug der Beiträge an öffentliche Körperschaften oder der Beiträge von öffentlichen Körperschaften.

Berichtigungs- und Durchgangsposten sind Einnahmen und Ausgaben, die nur aus buchhalterischen Gründen entstehen. Es sind keine tatsächlichen Einhebungen bzw. Zahlungen. Jeder Einnahme dieser Kategorie entspricht eine Ausgabe in derselben Höhe. Berichtigungsposten sind Scheinmieten, Abschreibungen und Stornierungen.

smaltimento delle acque di scarico, i consorzi per l'acqua potabile e per lo smaltimento dei rifiuti e i consorzi scolastici.

I rimanenti enti locali sono rappresentati dalla Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, l'Istituto per l'edilizia sociale, i consorzi di bonifica, le aziende di soggiorno (nel corso del 1993 sono state trasformate in associazioni turistiche di natura privata) e l'Ente Fiera di Bolzano.

Fra gli enti pubblici centrali sono compresi lo Stato, i principali enti di previdenza nazionali e altri enti statali fra cui le ex aziende autonome (Monopoli di Stato, Ferrovie dello Stato, Cassa depositi e prestiti), gli enti economici, gli enti non economici e assistenziali (ENEL, ACI, Istituto nazionale per il commercio con l'estero, CNR, CONI, Croce Rossa) ed enti per la gestione di partecipazioni statali (ENI ed IRI).

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, pur avendo competenze territoriali che si estendono oltre la Provincia di Bolzano, viene compresa, nell'ambito dell'analisi della spesa del settore pubblico complessivo, fra gli enti locali.

Nel Conto consolidato degli enti locali vengono pubblicate le **entrate e le spese di cassa**. Si tratta degli importi effettivamente riscossi o spesi nel corso dell'esercizio indipendentemente dal fatto che riguardino l'esercizio in corso o esercizi precedenti. Lo studio relativo al settore pubblico tout court, invece, focalizza l'attenzione soltanto sul lato delle uscite.

Nel caso in cui le entrate e le uscite di più enti pubblici vengano sommate, devono essere **consolidati gli importi reciproci**, poiché altrimenti i flussi tra enti porterebbero a calcolare la stessa voce due volte.

Le spese e le entrate consolidate sono determinate dai totali delle entrate e delle spese dopo aver sottratto i contributi ad enti pubblici o i contributi da enti pubblici.

Le poste correttive e le partite di giro sono entrate e spese che sorgono solo per motivi contabili. Non si tratta di riscossioni o pagamenti effettivi. Ad ogni riscossione di questa natura corrisponde una spesa del medesimo ammontare. Poste correttive sono i fitti figurativi, gli ammortamenti e gli storni.

Effektive Einnahmen und Ausgaben beinhalten die einnahmen- und ausgabenwirksamen Posten. Es fehlen die Berichtigungs- und Durchgangsposten. Zählt man diese zu den effektiven Einnahmen und Ausgaben hinzu, erhält man die Bilanzeinnahmen bzw. Bilanzausgaben.

Le entrate e le spese effettive comprendono le poste di bilancio che non hanno riflesso monetario. Mancano le poste correttive e le partite di giro. Se queste ultime vengono aggiunte alle entrate e alle spese effettive si ottengono le entrate e le spese di bilancio.

Tab. 20.1

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2000

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2000

Dati di cassa in migliaia di euro

	Allgemeine Verwaltung	Rechtswesen	Öffentliche Sicherheit	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	Wohnungs- wesen	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen
	Ammini- strazione generale	Giustizia	Difesa e sicurezza pubblica	Istruzione e cultura	Edilizia	Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	557.952	28.743	158.371	896.442	34.588	2.413.739
Ausgaben für institutionelle Organe	47.486	-	-	214	174	2.113
Personalausgaben	227.136	21.172	97.608	659.267	14.108	486.116
Sozialbeiträge	63.874	507	3.990	166.647	2.910	100.924
Steuereinbehalt	6.362	236	1.743	64.890	545	73.617
Erwerb von Gütern und Diensten	128.119	6.720	48.867	137.211	15.010	380.111
Laufende Zuweisungen an Private	3.519	11	6.271	80.500	2.744	1.489.431
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	21.671	-	136.411
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	3.512	11	6.271	53.959	82	1.352.530
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	7	-	-	4.871	2.662	490
Passivzinsen	146.358	22	647	12.471	2.551	22.997
Steuern und Gebühren	3.618	-	-	273	-	21.663
Sonstige laufende Ausgaben	1.715	819	4.978	6.506	1	11.307
Investitionsausgaben insgesamt	98.626	1.219	30.848	358.439	251.703	315.050
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	73.101	238	26.003	298.752	54.896	152.232
Kauf von beweglichen Gütern	17.681	981	1.732	20.295	235	19.853
Beteiligungen und Einlagen	4.571	-	1.185	359	-	100.011
Gewährung von Krediten	52	-	-	1	35.343	26.686
Kapitalzuweisungen an Private	2.763	-	1.928	38.994	158.294	14.330
<i>an Haushalte</i>	309	-	-	-	158.200	-
<i>an private Organisationen</i>						
<i>ohne Erwerbscharakter</i>	459	-	1.918	21.302	51	13.801
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	1.995	-	10	17.692	43	529
Sonstige Investitionsausgaben	459	-	-	38	2.935	1.939
Tilgung von Darlehen und Anleihen	1.771.811	-	39	753	9.235	313.157
Effektive Ausgaben insgesamt	2.428.390	29.962	189.258	1.255.635	295.526	3.041.946
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-10,7	-5,1	-34,5	26,3	15,9	2,6
Berichtigungs- und Durchgangsposten	207.823	10	1.704	61.454	95	115.519
Bilanzausgaben insgesamt	2.636.212	29.972	190.962	1.317.089	295.621	3.157.465
Konsolidierte Beträge	734.474	84	25.951	75.460	206.428	2.366.368

Quelle: ISTAT, ASTAT

Tab. 20.1 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2000

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la classificazione funzionale ed economica - 2000

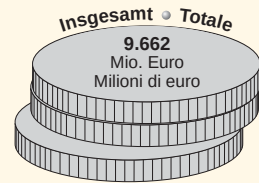
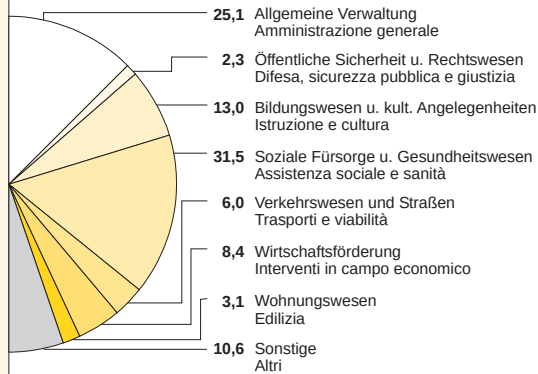
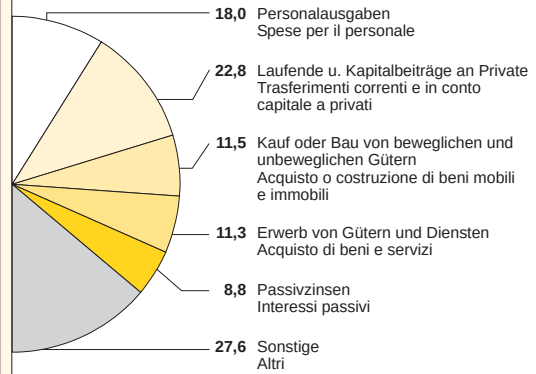
Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	
Transporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
277.637	410.885	75.088	18.747	710.201	5.582.392	Totale spese correnti
506	657	194	-	1.004	52.348	Spese per gli organi istituzionali
96.890	103.813	14.911	6.451	8.337	1.735.809	Spese per il personale
25.124	23.513	1.541	2.157	16.699	407.886	Contributi sociali
7.591	4.466	340	983	28.893	189.666	Ritenute erariali
104.706	213.231	44.866	6.705	10.639	1.096.186	Acquisto di beni e servizi
61.477	73.195	663	5.142	47.959	1.770.913	Trasferimenti correnti a privati
1.018	4	-	-	-	159.104	alle famiglie
						alle istituzioni senza
1.340	25.777	403	2.548	8.364	1.454.797	scopo di lucro
59.119	47.415	260	2.594	39.595	157.013	alle imprese private, cooperative, ecc.
12.376	7.558	12.707	384	635.963	854.033	Interessi passivi
391	1.716	1.634	-	6.222	35.517	Imposte e tasse
1.291	10.715	113	65	77	37.587	Altre spese correnti
263.517	392.218	115.938	4.519	48.049	1.880.126	Totale spese in conto capitale
192.444	94.512	99.845	919	27.260	1.020.202	Beni ed opere immobiliari
7.204	11.435	8.818	1.363	-	89.598	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
30.484	14.781	149	-	4.262	155.802	Partecipazioni e depositi
1.950	83.217	6.135	-	10.738	164.122	Concessione di crediti
31.184	176.548	657	2.237	5.019	431.954	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	7.047	-	3	-	165.559	alle famiglie
						alle istituzioni senza
2.175	4.655	600	-	503	45.464	scopo di lucro
29.009	164.846	57	2.234	4.516	220.931	alle imprese private, cooperative, ecc.
250	11.725	333	-	770	18.449	Altre spese in conto capitale
37.801	3.969	8.833	877	53.428	2.199.903	Rimborsi di mutui e prestiti
578.954	807.072	199.859	24.143	811.678	9.662.422	Totale delle spese effettive
37,0	-8,6	-2,2	26,3	-4,8	0,3	Variazione % rispetto all'anno precedente
565	10.830	4.987	-	334.104	737.091	Partite di giro e poste correttive
579.519	817.902	204.846	24.143	1.145.782	10.399.513	Totale spese di bilancio
51.157	104.353	82.674	2.963	381.905	4.031.816	Importi consolidati

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 20.a

Konsolidierte Ausgaben der öffentlichen Körperschaften in Südtirol - 2000
 Prozentuelle Verteilung

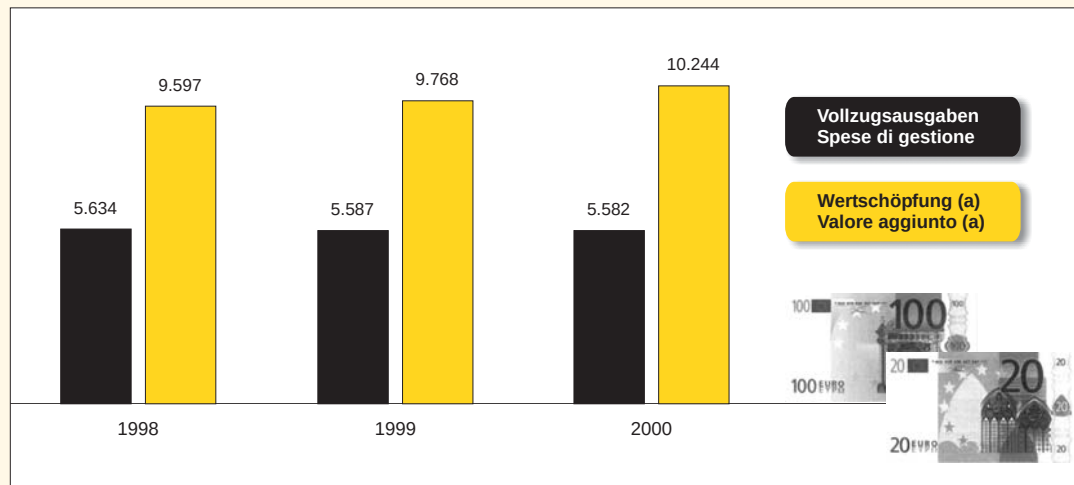
Spese consolidate degli enti pubblici in provincia di Bolzano - 2000
 Composizione percentuale

nach funktionaler Gliederung
per classificazione funzionale

nach ökonomischer Gliederung
per classificazione economica


© astat 2005 - sr



Graf. 20.b

Vollzugsausgaben der öffentlichen Körperschaften und Wertschöpfung (a) in Südtirol - 1998-2000
 Kassenmäßige Beträge (in Millionen Euro)

Spese di gestione degli enti pubblici e valore aggiunto (a) in provincia di Bolzano - 1998-2000
 Dati di cassa (in milioni di euro)

 (a) Wertschöpfung zu Herstellungspreisen für die Gesamtheit der Wirtschaftstätigkeiten
 Valore aggiunto ai prezzi di base per il totale delle attività economiche;

© astat 2005 - sr



Tab. 20.2

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2000

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali - 2000

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz-einnahmen Entrate di bilancio	Zu konsolidierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Einnahmen Entrate effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTI PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	25	3.984.733	225.126	3.454.788	10,2	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Sanitätsbetriebe	4	1.079.381	667.250	308.088	57,9	Aziende Sanitarie Locali
Gemeinden	116	1.073.431	501.726	478.809	2,5	Comuni
Gemeindebetriebe	8	130.704	1.042	120.703	-5,8	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	8	118.866	84.624	24.805	17,9	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	48	65.978	26.840	34.045	3,8	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	27	57.627	17.835	37.654	8,6	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	169	20.675	17.018	3.388	6,7	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	10.755	1.220	8.991	-58,1	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	6	64.269	5.288	58.475	-10,5	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	521	6.606.419	1.547.969	4.529.746	10,4	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.3

Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften - 2000

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese degli enti pubblici locali - 2000

Dati di cassa in migliaia di euro

KÖRPERSCHAFTEN	Anzahl Verwaltungen Numero Amministrazioni	Bilanz-ausgaben Spese di bilancio	Zu konsolidierende Beträge Importi da consolidare	Effektive konsolidierte Ausgaben Spese effettive consolidate	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr Variazione % rispetto all'anno precedente	ENTI PUBBLICI
Autonome Provinz Bozen-Südtirol (a)	25	3.990.612	1.529.925	2.206.684	13,1	Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a)
Sanitätsbetriebe	4	1.091.940	4	978.962	17,9	Aziende Sanitarie Locali
Gemeinden	116	1.082.651	54.698	929.818	5,6	Comuni
Gemeindebetriebe	8	137.057	155	129.797	13,7	Aziende municipalizzate
Bezirksgemeinschaften	8	115.015	2.489	103.294	1,4	Comunità comprensoriali
Wohlfahrtseinrichtungen	48	64.307	-	64.144	0,9	Enti assistenziali
Verschiedene Konsortien	27	52.971	8.493	42.811	-12,0	Consorzi vari
Öffentliche Schulen	169	19.050	-	18.751	9,6	Scuole pubbliche
Eigenverwaltungen (Fraktionen)	110	10.645	184	9.964	-6,7	Amministrazioni separate (frazioni)
Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	6	78.421	-	78.059	-10,1	Altri enti pubblici locali
Insgesamt	521	6.642.669	1.595.948	4.562.284	11,2	Totale

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 20.4

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2000

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2000

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Bezirks- gemeinschaften Comunità comprensoriali	Gemeinden Comuni	Eigen- verwaltungen (Fraktionen) Amministrazioni separate (frazioni)	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Eigene Abgaben	470.803	942	117.676	26	-	-
Steuern	406.124	-	75.600	-	-	-
Gebühren und andere Abgaben	64.679	942	42.076	26	-	-
Ungebundene Zuweisungen	2.667.694	11.131	259.971	-	642	-
vom Staat und staatl. Institutionen	2.667.694	259	26	-	-	-
von der Region	-	-	7	-	-	-
von der Provinz	-	10.872	259.938	-	642	-
Zweckgebundene laufende Zuweisungen	342.378	56.988	47.629	363	619.898	23.154
vom Staat und staatl. Institutionen	82.414	35	4.799	-	-	-
von der Region	37.001	-	45	-	-	-
von der Provinz	214.995	49.683	36.899	306	608.610	692
von den Gemeinden	7.132	4.056	53	48	-	4.415
von den Gemeindebetrieben	-	-	2.220	-	-	-
von den Bezirksgemeinschaften	68	-	-	-	11.288	-
von den Sanitätsbetrieben	313	11	1.340	-	-	18.047
von sonstigen örtlichen Körperschaften	455	3.203	2.274	9	-	-
Sonstige laufende Zuweisungen und Beiträge	21.074	5	441	60	1.026	25.504
von Privaten	4.193	5	441	60	1.026	25.504
von der Europäischen Gemeinschaft	16.881	-	-	-	-	-
Erwerbseinkünfte	36.873	16.523	126.227	4.377	11.037	6.854
Verkauf von Gütern und Dienstleistungen	18.078	16.439	105.259	2.728	10.779	221
Aktivzinsen	2.470	77	6.384	345	258	104
Vermögenserträge aus Sachkapital	15.678	7	14.585	615	-	96
Sonstige Erwerbseinkünfte	647	-	-	689	-	6.433
Andere laufende Einnahmen	1.853	-	-	14	-	8
Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen	11.016	339	33.481	1.484	-	500
Kapitalzuweisungen	13.865	20.047	232.472	897	46.735	3.686
Öffentliche Kapitalzuweisungen	13.217	19.165	199.390	878	46.710	3.686
<i>vom Staat und staatl. Institutionen</i>	<i>11.054</i>	<i>-</i>	<i>183</i>	<i>21</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>von der Region</i>	<i>-</i>	<i>2.366</i>	<i>169</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>von der Provinz</i>	<i>674</i>	<i>16.063</i>	<i>192.321</i>	<i>830</i>	<i>46.710</i>	<i>3.652</i>
<i>von den Gemeinden</i>	<i>1.131</i>	<i>736</i>	<i>1.222</i>	<i>27</i>	<i>-</i>	<i>34</i>
<i>von den Gemeindekonsortien</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>3.497</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>von den Sanitätsbetrieben</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>129</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>von sonstigen örtlichen Körperschaften</i>	<i>358</i>	<i>-</i>	<i>1.869</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Kapitalzuweisungen von Privaten	646	882	33.082	19	25	-
Kapitalzuweisungen von der Europäischen Union	2	-	-	-	-	-
Andere Kapitaleinnahmen	108.403	342	3.816	2.989	15.895	94
108.403	342	3.816	2.348	15.895	94	
Sonstige Kapitaleinnahmen	-	-	-	641	-	-
Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen	5.955	3.112	158.856	1	280.105	1.085
Effektive Einnahmen insgesamt	3.679.914	109.429	980.571	10.211	975.338	60.885
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	9,7	17,1	4,1	-57,2	17,4	2,8
Berichtigungs- und Durchgangsposten	304.819	9.437	92.861	544	104.043	5.093
Bilanzeinnahmen insgesamt	3.984.733	118.866	1.073.431	10.755	1.079.381	65.978

Quelle: ASTAT

Tab. 20.4 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2000

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Entrate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2000

Dati di cassa in migliaia di euro

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	Gemeindebetriebe	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
-	105	7.703	-	597.255	0,8	Imposte, tributi e tasse
-	-	4	-	481.728	2,1	Imposte e tributi
-	105	7.699	-	115.527	-4,0	Tasse
11.593	-	-	-	2.951.031	8,7	Trasferimenti non finalizzati
-	-	-	-	2.667.979	8,7	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	-	7	-81,1	dalla Regione
11.593	-	-	-	283.045	8,7	dalla Provincia
4.920	5.722	3.798	10.826	1.115.676	7,9	Trasferimenti correnti finalizzati
196	225	-	22	87.691	50,1	dallo Stato e altri enti statali
-	-	72	10.500	47.618	45,3	dalla Regione
3.499	2.335	3.642	-	920.661	3,1	dalla Provincia
1.225	3.162	84	304	20.479	21,7	dai Comuni
-	-	-	-	2.220	-53,6	dalle aziende municipalizzate
-	-	-	-	11.356	254,7	dalle Comunità comprensoriali
-	-	-	-	19.711	-3,9	dalle Aziende Sanitarie Locali
-	-	-	-	5.941	25,3	da altri enti pubblici locali
2.206	3.591	1.392	-	55.299	-5,0	Altri trasferimenti e contributi correnti
2.206	3.591	1.392	-	38.418	1,9	dai privati
-	-	-	-	16.881	-17,7	dalla Comunità Europea
791	8.617	46.215	107.152	364.666	8,2	Proventi
274	7.389	19.321	104.660	285.148	3,6	Vendita di beni e servizi
457	755	691	617	12.158	-3,4	Interessi attivi
-	66	22.531	5	53.583	34,8	Rendite patrimoniali
60	407	3.672	1.870	13.778	44,0	Altri proventi
190	295	428	659	3.447	-10,9	Altre entrate correnti
5	3.686	456	46	51.013	3,8	Alienazione di beni patrimoniali
701	13.696	1.562	2.004	335.665	-3,7	Trasferimenti in conto capitale
701	12.338	1.562	2.004	299.651	-4,5	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	11.258	17,7	dallo Stato e altri enti statali
-	-	-	1.266	3.801	276,7	dalla Regione
701	12.257	310	738	274.256	-5,7	dalla Provincia
-	81	1.252	-	4.483	-25,9	dai Comuni
-	-	-	-	3.497	-21,2	dai Consorzi dei comuni
-	-	-	-	129	5,7	dalle Aziende Sanitarie Locali
-	-	-	-	2.227	28,8	da altri enti pubblici locali
-	1.358	-	-	36.012	3,7	Trasferimenti in conto capitale da privati
-	-	-	-	2	-80,0	Trasferimenti in conto capitale dalla Comunità Europea
-	9.065	2.157	141	142.902	3,5	Entrate diverse in conto capitale
-	9.065	2.157	141	142.261	3,9	Riscossione di crediti vari
-	-	-	-	641	-44,6	Altre entrate in conto capitale
-	10.712	52	917	460.795	38,5	Accensioni di mutui ed anticipazioni
20.406	55.489	63.763	121.745	6.077.751	8,3	Totale entrate effettive
10,3	4,6	-38,5	-6,6	8,3		Variazione % rispetto all'anno precedente
269	2.138	506	8.959	528.669	6,1	Partite di giro e poste correttive
20.675	57.627	64.269	130.704	6.606.419	8,2	Totale entrate di bilancio

Fonte: ASTAT

Tab. 20.5

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2000

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2000

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Amministrazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	301.995	4.115	35.705	726.540	30.475	978.503
Ausgaben für institutionelle Organe	21.772	-	-	214	174	2.113
Personalausgaben	185.474	2.114	22.661	508.714	14.095	419.087
Sozialbeiträge	63.874	507	3.990	166.621	2.910	100.924
Steuereinbehalt	6.362	236	1.743	64.885	545	73.617
Erwerb von Gütern und Diensten	88.785	2.002	6.057	129.285	14.961	368.388
Laufende öffentliche Zuweisungen	230	-	-	44	-	305
an den Staat u.a. staatliche Institutionen	190	-	-	44	-	4
an die Region	40	-	-	-	-	301
Laufende Zuweisungen an Private	1.154	-	6.210	75.608	82	157.693
an Haushalte	-	-	-	21.629	-	133.123
an private Organisationen ohne Erwerbscharakter	1.147	-	6.210	51.794	82	24.547
an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.	7	-	-	2.186	-	23
Passivzinsen	961	-	619	12.253	1.163	7.161
Steuern und Gebühren	3.618	-	-	273	-	21.663
Sonstige laufende Ausgaben	-	-	158	149	-	2.092
Investitionsausgaben insgesamt	75.955	61	26.706	352.806	251.641	183.021
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	61.038	36	23.502	297.849	54.877	149.028
Kauf von beweglichen Gütern	12.725	25	1.286	19.508	235	19.785
Beteiligungen und Einlagen	966	-	-	359	-	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	35.343	408
Öffentliche kapitalzuweisungen	-	-	-	-	-	-
an den Staat u.a. staatliche Institutionen	-	-	-	-	-	-
Kapitalzuweisungen an Private	768	-	1.918	35.052	158.251	13.782
an Haushalte	309	-	-	-	158.200	-
an private Organisationen ohne Erwerbscharakter	459	-	1.918	21.251	51	13.774
an Unternehmen, Genossenschaften u.ä.	-	-	-	13.801	-	8
Sonstige Investitionsausgaben	459	-	-	38	2.935	19
Tilgung von Darlehen und Anleihen	253	-	-	281	253	281.473
Effektive Ausgaben insgesamt	378.204	4.176	62.411	1.079.628	282.369	1.442.997
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-2,4	51,1	7,3	10,0	11,8	13,1
Berichtigungs- und Durchgangsposten	2.623	10	815	15.765	95	115.495
Bilanzausgaben insgesamt	380.827	4.186	63.226	1.095.393	282.464	1.558.492
Konsolidierte Beträge	141	-	7.758	62.138	193.291	793.522

Quelle: ASTAT

Tab. 20.5 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2000

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale ed economica - 2000

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrswesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Umwelt- schutz	Unteilbare Lasten	Insgesamt	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Transporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Tutela dell'ambiente	Spese non attribuibili	Totale	
129.948	271.058	73.925	17.325	35.679	2.605.267	Totale spese correnti
506	657	194	-	1.004	26.634	Spese per gli organi istituzionali
40.266	73.793	14.845	6.190	7.611	1.294.850	Spese per il personale
18.893	18.029	1.541	2.157	16.560	396.006	Contributi sociali
7.364	4.466	340	983	28.893	189.434	Ritenute erariali
53.324	121.804	44.804	5.930	7.836	843.177	Acquisto di beni e servizi
4.076	-	21	86	-	4.762	Trasferimenti correnti a enti pubblici
4.076	-	-	86	-	4.400	allo Stato ed altri enti statali
-	-	21	-	-	362	alla Regione
29.081	70.766	656	5.119	6.734	353.104	Trasferimenti correnti a privati
1.018	4	-	-	-	155.774	alle famiglie
173	24.543	403	2.548	5.185	116.632	alle istituzioni senza
27.890	46.220	253	2.571	1.549	80.699	scopo di lucro
2.177	1.414	11.684	-	6.271	43.702	alle imprese private, cooperative, ecc.
391	1.716	1.634	-	6.222	35.517	Interessi passivi
127	908	87	-	1	3.522	Imposte e tasse
						Altre spese correnti
202.806	362.940	115.858	3.174	36.495	1.611.463	Totale spese in conto capitale
172.467	75.980	99.827	114	27.251	961.969	Beni ed opere immobiliari
2.666	11.154	8.813	1.271	-	77.469	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
132	13.033	149	-	3.752	18.391	Partecipazioni e depositi
1.704	83.217	6.135	-	-	126.807	Concessione di crediti
-	322	-	-	-	322	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	322	-	-	-	322	allo Stato ed altri enti statali
25.716	167.600	600	1.789	4.722	410.198	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	7.047	-	3	-	165.559	alle famiglie
324	4.631	600	-	237	43.245	alle istituzioni senza
25.392	155.922	-	1.786	4.485	201.394	scopo di lucro
120	11.634	333	-	770	16.308	alle imprese private, cooperative, ecc.
						Altre spese in conto capitale
-	2.756	7.109	-	53.428	345.553	Rimborsi di mutui e prestiti
332.753	636.754	196.892	20.499	125.602	4.562.284	Totale delle spese effettive
34,9	13,5	-2,7	10,0	7,6	11,2	<i>Variazione % rispetto all'anno precedente</i>
510	9.931	4.987	-	334.104	484.335	Partite di giro e poste correttive
333.263	646.685	201.879	20.499	459.706	5.046.619	Totale spese di bilancio
17.482	59.272	81.632	464	380.245	1.595.944	Importi consolidati

Fonte: ASTAT

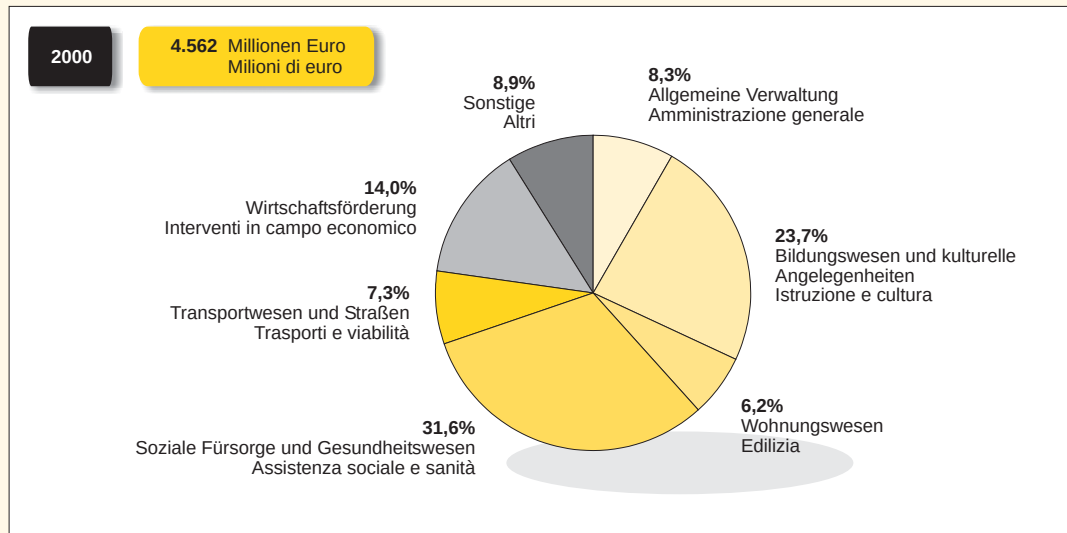
Graf. 20.c

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1994-2000

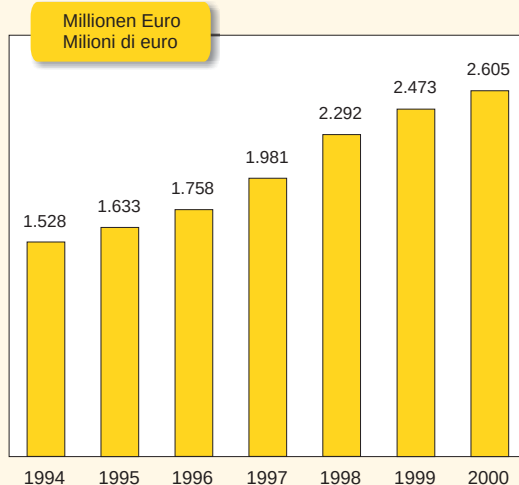
Kassenmäßige Beträge (in Tausend Euro)

Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1994-2000

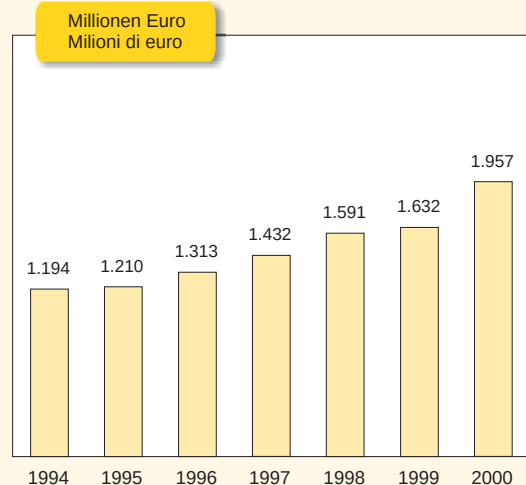
Dati di cassa (in migliaia di euro)



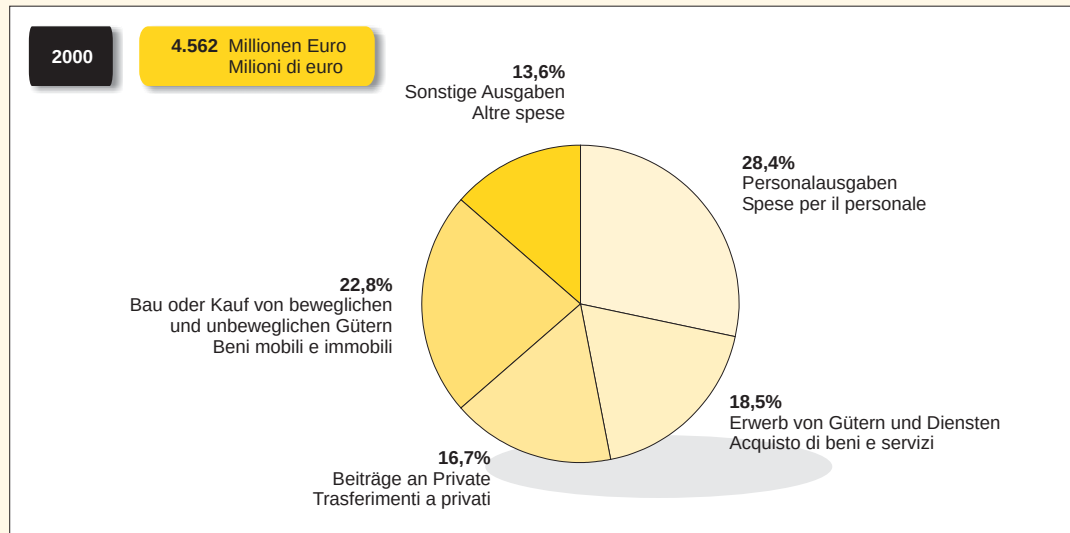
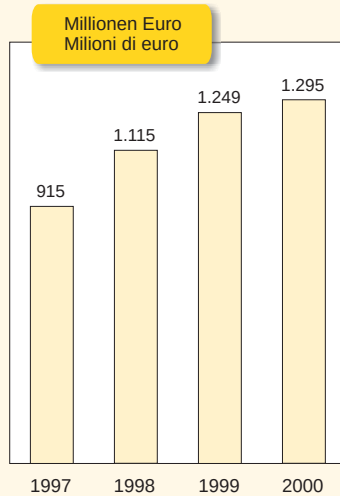
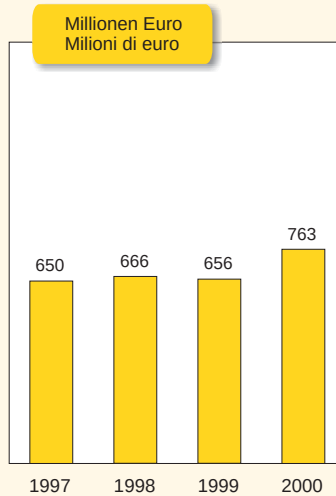
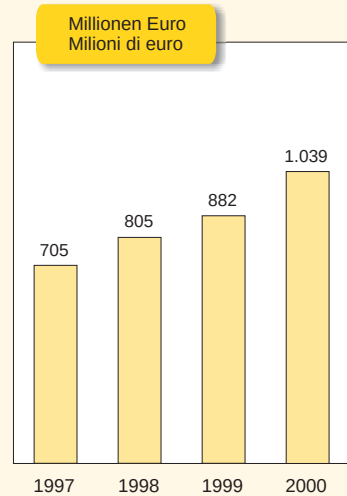
Laufende Ausgaben Spese correnti



Investitionsausgaben und Tilgung von Darlehen Spese in conto capitale e rimborso di mutui e prestiti



Graf. 20.d

**Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach ökonomischer Gliederung
- 1997-2000**
Spese consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione economica - 1997-2000

**Personalausgaben
Spese per il personale**

**Beiträge an Private
Trasferimenti a privati**

**Bau oder Kauf von beweglichen und unbeweglichen Gütern
Beni mobili e immobili**


Tab. 20.6

Konsolidierte effektive Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach funktionaler Gliederung - 1998-2000

Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese effettive consolidate degli enti pubblici locali secondo la classificazione funzionale - 1998-2000

Dati di cassa in migliaia di euro

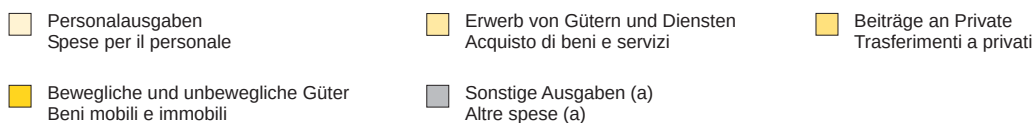
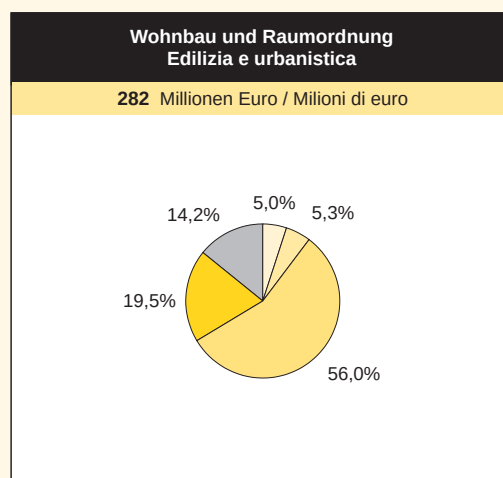
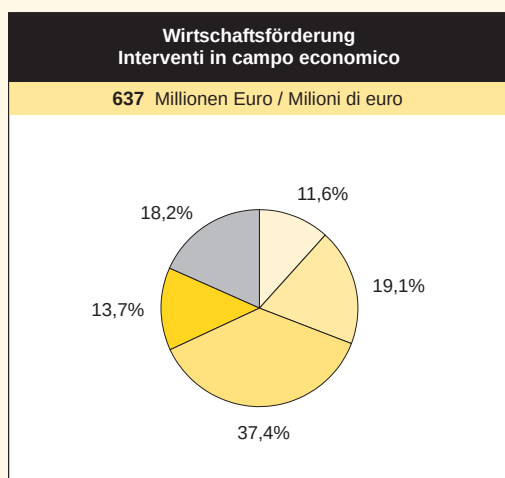
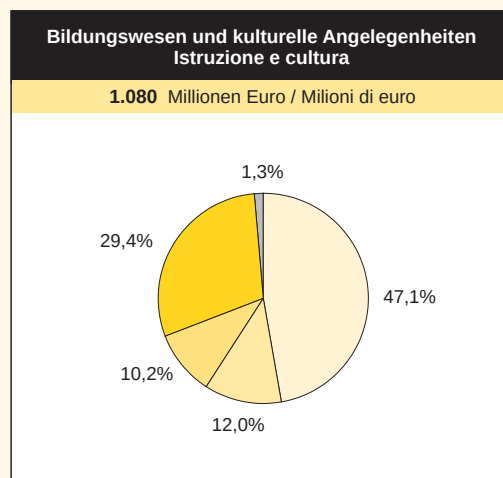
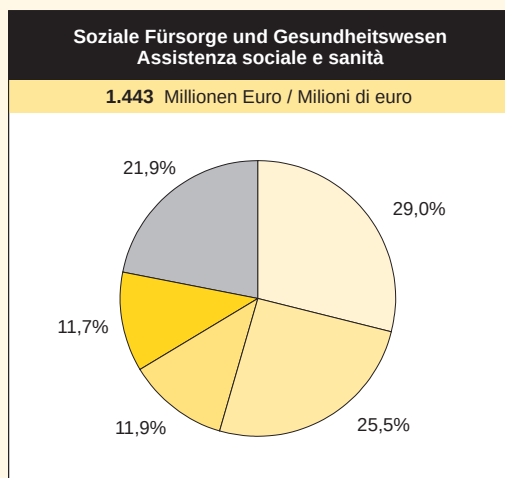
FUNKTIONEN (Aufgabenbereiche)	1998	1999	2000	% Veränderung Variazione % 2000 1999	FUNZIONI (Settori di intervento)
Allgemeine Verwaltung und institutionelle Organe	319.755	387.624	378.204	-2,4	Amministrazione Generale
Öffentliche Sicherheit	50.765	58.149	62.411	7,3	Difesa e sicurezza pubblica
Orts- und Verwaltungspolizei	11.297	12.035	12.104	0,6	Polizia locale e amministrativa
Feuerwehrdienste	38.136	41.644	45.735	9,8	Servizi antincendi
Sonst. Maßnahmen für die öff. Sicherheit	1.332	4.470	4.572	2,3	Altri interventi per la difesa
Rechtswesen	2.998	2.763	4.176	51,1	Giustizia
Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten	846.050	981.499	1.079.628	10,0	Istruzione e cultura
Kindergärten	70.528	86.775	93.086	7,3	Scuola materna
Grund- und Sekundarschulen	461.643	567.165	596.665	5,2	Scuola primaria e secondaria
Schulfürsorge	36.668	29.561	36.706	24,2	Assistenza scolastica
Berufsausbildung und Weiterbildung	88.215	105.216	144.061	36,9	Orientamento e formazione profess.
Wissenschaftliche Forschung	1.793	2.976	2.362	-20,6	Ricerca scientifica
Kulturelle Institutionen und Tätigkeiten	106.074	106.952	108.836	1,8	Cultura e relative strutture
Sport und Freizeit	81.129	82.854	97.912	18,2	Sport e tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	285.396	252.541	282.369	11,8	Edilizia e urbanistica
Wohnbau	275.070	239.251	268.035	12,0	Edilizia abitativa
Raumordnung	10.326	13.290	14.334	7,9	Urbanistica
Soziale Fürsorge u. Gesundheitswesen	1.258.100	1.276.376	1.442.997	13,1	Assistenza sociale e sanità
Gesundheitswesen	960.817	954.970	1.134.280	18,8	Sanità
Soziale Fürsorge	224.897	232.630	249.730	7,4	Assistenza sociale
Pensionen (Altersvorsorge)	10.828	5.067	6.876	35,7	Pensioni
Lohnausgleich	1.558	587	-	-100,0	Integrazioni salariali
Beschäftigung	6.570	8.343	7.708	-7,6	Occupazione
Sonstige soziale Maßnahmen	53.430	74.779	44.403	-40,6	Altre spese sociali
Verkehrswesen und Straßen	242.135	246.738	332.753	34,9	Trasporti e viabilità
Öffentliche Transporte auf der Straße	80.320	63.274	73.820	16,7	Trasporto pubblico su strada
Sonstiges öffentliches Transportwesen	13.718	18.407	19.743	7,3	Altro trasporto pubblico
Bau und Instandhaltung von Straßen	145.839	163.313	237.487	45,4	Viabilità
Güter- und Warentransport	2.258	1.744	1.704	-2,3	Trasporto merci
Wirtschaftsförderung	579.949	561.141	636.754	13,5	Interventi in campo economico
Land- und Forstwirtschaft	172.123	177.208	199.297	12,5	Agricoltura e foreste, caccia e pesca
Energiewirtschaft	113.458	106.307	118.437	11,4	Fonti di energia
Bergbau und produzierendes Gewerbe	41.292	59.493	98.621	65,8	Estrazione e industria
Handwerk	43.567	43.123	43.036	-0,2	Artigianato
Fremdenverkehr und Gastwirtschaft	57.849	53.089	57.081	7,5	Turismo
Handel, Messen und Märkte	60.001	38.669	27.540	-28,8	Commercio, fiere e mercati
Sonstige Wirtschaftsförderung	91.659	83.252	92.742	11,4	Altre spese per l'economia
Müll- und Abwasserentsorgung	185.695	202.356	196.892	-2,7	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Entsorgung fester Abfälle	48.565	53.610	51.596	-3,8	Smaltimenti rifiuti solidi
Kanalisation und Kläranlagen	104.816	119.982	109.452	-8,8	Fognature e depurazione acque
Andere Maßnahmen in diesem Bereich (a)	32.314	28.764	35.844	24,6	Altri interventi igienico sanitari (a)
Maßnahmen für den Umweltschutz	15.169	18.629	20.499	10,0	Tutela dell'ambiente
Nicht zuteilbare Ausgaben	97.214	116.752	125.602	7,6	Oneri non ripartibili
Nicht zuteilbare öffentliche Bauten (b)	33.840	39.789	37.613	-5,5	Opere pubbliche non ripartibili (b)
Sonstige nicht zuteilbare Ausgaben	63.374	76.963	87.989	14,3	Altri interventi non ripartibili
Effektive konsolidierte Ausgaben	3.883.227	4.104.568	4.562.284	11,2	Spese effettive consolidate

(a) Einschließlich Wasserversorgung und öffentlicher Bäder
Compresi acquedotti e bagni pubblici(b) Enthalten sind Bauvorhaben, die nicht den einzelnen Funktionen zugeordnet werden können.
Sono qui considerate le opere pubbliche che non possono essere attribuite alle singole funzioni.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 20.e

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften für die wichtigsten Aufgabenbereiche - 2000**Spese consolidate degli enti pubblici locali per i principali settori funzionali - 2000**

(a) Im Bereich "Wohnungswesen" ist hier vor allem die Gewährung von Wohnbaudarlehen enthalten
Il settore "edilizia" è determinato in massima parte dalla concessione di prestiti

Tab. 20.7

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2000

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2000

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Autonome Provinz Bozen- Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Bezirksge- meinschaften Comunità comprensoriali	Gemeinden Comuni	Eigenver- waltungen (Fraktionen) Amministra- zioni separate (frazioni)	Sanitäts- betriebe Aziende Sanitarie Locali	Wohlfahrts- einrichtungen Enti assistenziali
Laufende Ausgaben insgesamt	1.203.804	76.364	412.977	3.414	673.464	58.933
Ausgaben für institutionelle Organe	6.314	640	16.311	231	2.070	15
Personalausgaben	688.960	33.298	148.823	895	322.473	44.938
Sozialbeiträge	264.696	2.595	12.477	160	95.164	173
Steuereinbehalt	86.489	4.065	24.104	54	71.171	-
Erwerb von Gütern und Diensten	216.544	34.442	174.054	1.081	292.895	12.816
Laufende öffentliche Zuweisungen	4.172	365	221	-	4	-
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	4.172	10	214	-	4	-
<i>an die Region</i>	-	355	7	-	-	-
Laufende Zuweisungen an Private	282.877	4.976	28.246	650	33.023	-
<i>an Haushalte</i>	122.929	-	-	4	32.531	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	82.660	4.913	27.482	605	492	-
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	77.288	63	765	41	-	-
Passivzinsen	1.513	179	38.358	8	663	-
Steuern und Gebühren	3.027	2.464	6.964	274	21.359	47
Sonstige laufende Ausgaben	397	-	1	275	977	1.117
Investitionsausgaben insgesamt	982.682	23.513	465.881	6.505	45.455	3.965
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	444.903	19.502	405.161	1.669	31.401	1.430
Kauf von beweglichen Gütern	17.358	3.293	25.928	121	14.054	2.010
Beteiligungen und Einlagen	4.117	476	6.065	2.990	-	131
Gewährung von Krediten	105.473	14	14.783	25	-	394
Öffentliche Kapitalzuweisungen	322	-	-	-	-	-
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	322	-	-	-	-	-
Kapitalzuweisungen an Private	399.745	-	9.556	897	-	-
<i>an Haushalte</i>	165.507	-	-	52	-	-
<i>an private Organ. ohne Erwerbscharakter</i>	33.839	-	8.880	526	-	-
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	200.399	-	676	319	-	-
Sonstige Investitionsausgaben	10.764	228	4.389	803	-	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	20.198	3.417	50.959	45	260.043	1.246
Effektive Ausgaben insgesamt	2.206.684	103.294	929.818	9.964	978.962	64.144
Berichtigungs- und Durchgangsposten	254.003	9.232	98.029	497	112.978	163
Ausgaben insgesamt	2.460.687	112.526	1.027.847	10.461	1.091.940	64.307

Quelle: ASTAT

Tab. 20.7 - Fortsetzung / Segue

Konsolidierte Ausgaben der örtlichen öffentlichen Körperschaften nach Körperschaftsgruppen und ökonomischer Gliederung - 2000

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese consolidate degli enti pubblici locali per gruppi di enti e classificazione economica - 2000

Dati di cassa in migliaia di euro

Öffentliche Schulen	Verschiedene Konsortien	Sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	Gemeindebetriebe	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Scuole pubbliche	Consorzi vari	Altri enti pubblici locali	Aziende municipalizzate	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
17.493	8.473	41.649	108.696	2.605.267	5,4	Totale spese correnti
-	358	216	479	26.634	-5,4	Spese per gli organi istituzionali
479	1.993	16.855	36.136	1.294.850	3,7	Spese per il personale
121	787	3.379	16.454	396.006	4,0	<i>Contributi sociali</i>
18	144	-	3.389	189.434	3,1	<i>Ritenute erariali</i>
16.677	4.345	20.290	70.033	843.177	5,5	Acquisto di beni e servizi
-	-	-	-	4.762	-56,3	Trasferimenti correnti a enti pubblici
-	-	-	-	4.400	-31,1	<i>allo Stato ed altri enti statali</i>
-	-	-	-	362	-92,0	<i>alla Regione</i>
310	275	2.746	1	353.104	18,1	Trasferimenti correnti a privati
310	-	-	-	155.774	20,4	<i>alle famiglie</i>
-	22	458	-	116.632	6,3	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	253	2.288	1	80.699	34,8	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
8	1.292	976	705	43.702	1,5	Interessi passivi
19	126	543	694	35.517	-11,6	Imposte e tasse
-	84	23	648	3.522	8,9	Altre spese correnti
1.258	27.346	35.734	19.124	1.611.463	16,4	Totale spese in conto capitale
-	14.244	34.542	9.117	961.969	21,1	Beni ed opere immobiliari
1.258	3.373	70	10.004	77.469	-11,3	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	3.490	1.122	-	18.391	-50,4	Partecipazioni e depositi
-	6.115	-	3	126.807	22,1	Concessione di crediti
-	-	-	-	322	..	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	-	-	-	322	..	<i>allo Stato ed altri enti statali</i>
-	-	-	-	410.198	15,0	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	-	-	-	165.559	30,7	<i>alle famiglie</i>
-	-	-	-	43.245	-4,5	<i>alle istituzioni senza scopo di lucro</i>
-	-	-	-	201.394	8,9	<i>alle imprese private, cooperative, ecc.</i>
-	124	-	-	16.308	217,0	Altre spese in conto capitale
-	6.992	676	1.977	345.553	39,8	Rimborsi di mutui e prestiti
18.751	42.811	78.059	129.797	4.562.284	11,2	Totale delle spese effettive
299	1.667	362	7.105	484.335	-4,0	Partite di giro e poste correttive
19.050	44.478	78.421	136.902	5.046.619	9,5	Totale spese

Fonte: ASTAT

Tab. 20.8

Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2000
 Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2000

Dati di cassa in migliaia di euro

ÖKONOMISCHE GLIEDERUNG	Allgemeine Verwaltung Ammini- strazione generale	Rechtswesen Giustizia	Öffentliche Sicherheit Difesa e sicurezza pubblica	Bildungswesen und kulturelle Angelegenheiten Istruzione e cultura	Wohnungs- wesen Edilizia	Soziale Fürsorge und Gesund- heitswesen Assistenza sociale e sanità
Laufende Ausgaben insgesamt	171.904	1.401	20.363	635.832	4.324	852.452
Ausgaben für institutionelle Organe	6.012	-	-	202	-	29
Personalausgaben	106.093	1.401	11.379	479.129	3.500	16.354
Sozialbeiträge	63.874	507	3.990	166.311	1.229	5.760
Steuereinbehalt	6.362	236	1.743	64.859	545	2.446
Erwerb von Gütern und Diensten	57.229	-	4.027	69.122	824	26.027
Laufende öffentliche Zuweisungen	-	-	-	25.988	-	692.552
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	-	-	-	10	-	-
<i>an die Region</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	-	6.895	-	2.513
<i>an die Konsortien der Gemeinden</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Gemeindebetriebe</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	-	79.217
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	609.490
<i>an sonstige örtliche Körperschaften</i>	-	-	-	19.083	-	1.332
Laufende Zuweisungen an Private	130	-	4.799	61.225	-	116.714
<i>an Haushalte</i>	-	-	-	21.319	-	100.592
<i>an private Organisat. ohne Erwerbscharakter</i>	130	-	4.799	38.093	-	16.099
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	-	-	-	1.813	-	23
Passivzinsen	-	-	-	4	-	774
Steuern und Gebühren	2.440	-	-	17	-	2
Sonstige laufende Ausgaben	-	-	158	145	-	-
Investitionsausgaben insgesamt	31.393	-	13.914	229.602	225.160	151.532
Bau oder Kauf von unbeweglichen Gütern	23.280	-	8.685	169.154	325	70.250
Kauf von beweglichen Gütern	7.804	-	-	5.651	-	483
Beteiligungen und Einlagen	-	-	-	-	-	-
Gewährung von Krediten	-	-	-	-	28.351	-
Öffentliche Kapitalzuweisungen	-	-	5.229	22.853	38.284	68.753
<i>an den Staat u.a. staatliche Institutionen</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Gemeinden</i>	-	-	5.229	17.635	-	16.892
<i>an die Konsortien der Gemeinden</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Gemeindebetriebe</i>	-	-	-	-	-	-
<i>an die Bezirksgemeinschaften</i>	-	-	-	-	-	4.178
<i>an die lokalen Sanitätsbetriebe</i>	-	-	-	-	-	45.437
<i>an sonstige örtliche Körperschaften</i>	-	-	-	5.218	38.284	2.246
Kapitalzuweisungen an Private	309	-	-	31.944	158.200	12.046
<i>an Haushalte</i>	309	-	-	-	158.200	-
<i>an private Organisat. ohne Erwerbscharakter</i>	-	-	-	18.206	-	12.046
<i>an Unternehmen, Genossenschaften u. ä.</i>	-	-	-	13.738	-	-
Sonstige Investitionsausgaben	-	-	-	-	-	-
Tilgung von Darlehen und Anleihen	-	-	-	-	-	20.092
Effektive Ausgaben insgesamt	203.297	1.401	34.277	865.434	229.484	1.024.076
% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	-7,6	299,1	3,2	10,1	17,7	10,1
Berichtigungs- und Durchgangsposten	-	-	33	763	-	21
Bilanzausgaben insgesamt	203.297	1.401	34.310	866.197	229.484	1.024.097

 (a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
 Compresa le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Quelle: ASTAT

Tab. 20.8 - Fortsetzung / Segue

Ausgaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) nach funktionaler und ökonomischer Gliederung - 2000
 Kassenmäßige Ausgaben in Tausend Euro

Spese della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) secondo la classificazione funzionale ed economica - 2000

Dati di cassa in migliaia di euro

Verkehrs- wesen und Straßen	Wirtschafts- förderung	Müll- und Abwasser- entsorgung	Lokal- finanzen	Uneilbare Lasten	Insgesamt	% Veränderung gegenüber dem Vorjahr	CLASSIFICAZIONE ECONOMICA
Trasporti e viabilità	Interventi in campo economico	Smaltimento rifiuti, acque di scarico	Finanza locale	Spese non attribuibili	Totale	Variazione % rispetto all'anno precedente	
100.131	114.289	1.130	218.560	37.104	2.157.490	6,0	Totale spese correnti
28	43	-	-	-	6.314	1,9	Spese per gli organi istituzionali
27.891	31.560	1.130	-	10.523	688.960	5,6	Spese per il personale
9.102	9.893	385	-	3.645	264.696	6,2	Contributi sociali
3.982	4.405	204	-	1.707	86.489	2,2	Ritenute erariali
26.964	18.959	-	-	13.392	216.544	10,5	Acquisto di beni e servizi
16.468	1.539	-	218.560	2.751	957.858	2,1	Trasferimenti correnti a enti pubblici
4.076	-	-	-	86	4.172	-31,4	allo Stato ed altri enti statali
-	-	-	-	-	-	-100,0	alla Regione
2.067	4	-	218.560	2.524	232.563	-4,3	ai Comuni
-	-	-	-	15	15	-99,0	ai consorzi dei comuni
10.325	-	-	-	-	10.325	63,2	alle aziende municipalizzate
-	-	-	-	48	79.265	26,4	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	609.490	2,0	alle Aziende Sanitarie Locali
-	1.535	-	-	78	22.028	30,2	a altri enti pubblici locali
28.716	61.589	-	-	9.704	282.877	19,6	Trasferimenti correnti a privati
1.018	-	-	-	-	122.929	22,4	alle famiglie
-	17.955	-	-	5.584	82.660	6,5	alle istituzioni senza scopo di lucro
27.698	43.634	-	-	4.120	77.288	32,2	alle imprese private, cooperative, ecc.
1	-	-	-	734	1.513	-60,5	Interessi passivi
40	528	-	-	-	3.027	8,8	Imposte e tasse
23	71	-	-	-	397	46,5	Altre spese correnti
130.234	328.712	59.783	-	188.382	1.358.712	13,9	Totale spese in conto capitale
97.380	45.051	5.243	-	25.535	444.903	18,9	Beni ed opere immobiliari
813	1.336	-	-	1.271	17.358	-27,6	Beni mobili (macchine, attrezzature, ecc.)
-	4.117	-	-	-	4.117	-72,0	Partecipazioni e depositi
1.704	75.418	-	-	-	105.473	34,0	Concessione di crediti
4.945	26.469	54.540	-	155.279	376.352	6,6	Trasferimenti pubblici in conto capitale
-	322	-	-	-	322	..	allo Stato ed altri enti statali
2.875	10.702	25.501	-	154.703	233.537	4,8	ai Comuni
-	-	16.326	-	-	16.326	-20,7	ai consorzi dei Comuni
2.070	133	92	-	78	2.373	70,6	alle aziende municipalizzate
-	2.597	12.621	-	498	19.894	7,3	alle comunità comprensoriali
-	-	-	-	-	45.437	28,1	alle Aziende Sanitarie Locali
-	12.715	-	-	-	58.463	7,4	a altri enti pubblici locali
25.392	165.557	-	-	6.297	399.745	14,9	Trasferimenti in conto capitale a privati
-	6.995	-	-	3	165.507	30,7	alle famiglie
-	3.564	-	-	23	33.839	-8,4	alle istituzioni senza scopo di lucro
25.392	154.998	-	-	6.271	200.399	8,7	alle imprese private, cooperative, ecc.
-	10.764	-	-	-	10.764	-	Altre spese in conto capitale
-	-	-	-	106	20.198	544,5	Rimborsi di mutui e prestiti
230.365	443.001	60.913	218.560	225.592	3.536.400	9,4	Totale delle spese effettive
45,1	14,1	-26,3	-5,5	9,4	9,4		Variazione % rispetto all'anno precedente
238	315	-	-	252.633	254.003	5,5	Partite di giro e poste correttive
230.603	443.316	60.913	218.560	478.225	3.790.403	9,1	Totale spese di bilancio

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
 Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia

Fonte: ASTAT

Tab 20.9

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (a) - 1998-2000

Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (a) - 1998-2000

Dati di cassa in migliaia di euro

BEITRAGSLEISTUNGEN	1998	1999	2000	% Veränderung Variazione %	TRASFERIMENTI
				$\frac{2000}{1999}$	
Beiträge an öffentliche Körperschaften	1.174.718	1.291.244	1.334.210	3,3	Trasferimenti a enti pubblici
an den Staat und staatliche Institutionen	2.929	6.091	4.494	-26,2	allo Stato e altri enti statali
an die Region	9.296	4.110	-	-100%	alla Regione
an die Bezirksgemeinschaften	72.061	81.247	99.159	22,0	alle comunità comprensoriali
an die Gemeinden	377.715	465.802	466.100	0,1	ai comuni
an die Eigenverwaltungen (Fraktionen)	391	228	531	132,9	alle amministrazioni separate dei beni di uso civico
an die Sanitätsbetriebe	608.178	632.831	654.927	3,5	alle Aziende Sanitarie Locali
an öffentliche Wohlfahrtseinrichtungen	2.513	2.605	10.357	297,6	a enti pubblici assistenziali
an öffentliche Schulen	12.042	14.669	17.431	18,8	alle scuole pubbliche
an verschiedene Konsortien	27.880	23.716	18.993	-19,9	a consorzi vari
an Gemeindebetriebe	17.795	7.716	12.698	64,6	ad aziende municipalizzate
an sonstige örtliche öffentliche Körperschaften	43.918	52.229	49.520	-5,2	ad altri enti pubblici locali
Beiträge an private Haushalte für	255.007	227.075	288.436	27,0	Trasferimenti alle famiglie per
Unterricht, Kultur, Sport und Freizeit	16.446	10.468	21.319	103,7	Istruzione, cultura, sport e tempo libero
Wohnbau und Raumordnung	137.394	118.809	158.200	33,2	Edilizia e urbanistica
Gesundheitswesen	34.759	33.899	35.819	5,7	Sanità
Soziale Fürsorge	55.402	54.486	58.497	7,4	Assistenza sociale
Andere soziale Maßnahmen	2.168	372	6.276	..	Altri interventi sociali
Öffentliches Transportwesen	1.037	1.201	1.018	-15,2	Trasporti pubblici
Sonstige Zwecke	7.801	7.840	7.307	-6,8	Altri interventi
<i>Durchschnittliche Beitragsleistung je Einwohner</i>	<i>0,55</i>	<i>0,49</i>	<i>0,62</i>	<i>26,5</i>	<i>Trasferimento medio per abitante</i>
Beiträge an private Vereine und Verbände	103.076	114.535	116.499	1,7	Trasferimenti a istituzioni senza scopo di lucro
für wirtschaftliche Zwecke	20.688	22.188	32.055	44,5	per iniziative economiche
für andere Zwecke (b)	82.388	92.347	84.444	-8,6	per altri scopi (b)
Beiträge an Unternehmen	237.240	242.876	277.687	14,3	Trasferimenti alle imprese
Landwirtschaft	74.753	72.248	88.231	22,1	Agricoltura
Energie, Bergbau, produz. Gewerbe	41.795	48.479	44.636	-7,9	Energia, estrazione, industria
Handwerk	33.959	33.997	35.985	5,8	Artigianato
Fremdenverkehr	9.371	10.762	20.115	86,9	Turismo
Handel, Messen und Märkte	6.573	6.350	8.474	33,4	Commercio, fiere, mercati
Transportwesen	60.396	47.943	53.090	10,7	Trasporti
Sonstige Wirtschaftsförderung	10.393	23.097	27.156	17,6	Altri interventi economici
<i>Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen (c)</i>	<i>6,73</i>	<i>6,89</i>	<i>7,88</i>	<i>14,4</i>	<i>Trasferimento medio per impresa (c)</i>
Beitragsleistungen insgesamt	1.770.041	1.875.730	2.016.832	7,5	Totale trasferimenti

(a) Einschließlich Sonderverwaltungen, -betrieben und -fonds der Provinz
Comprese le amministrazioni, le aziende e i fondi speciali della Provincia(b) Vor allem soziale, sportliche und kulturelle Zwecke
Soprattutto per scopi sociali, sportivi e culturali(c) Anzahl der Unternehmen aus der Zwischenzeitlichen Betriebszählung 1996
Numero delle imprese al Censimento intermedio 1996

Quelle: ASTAT

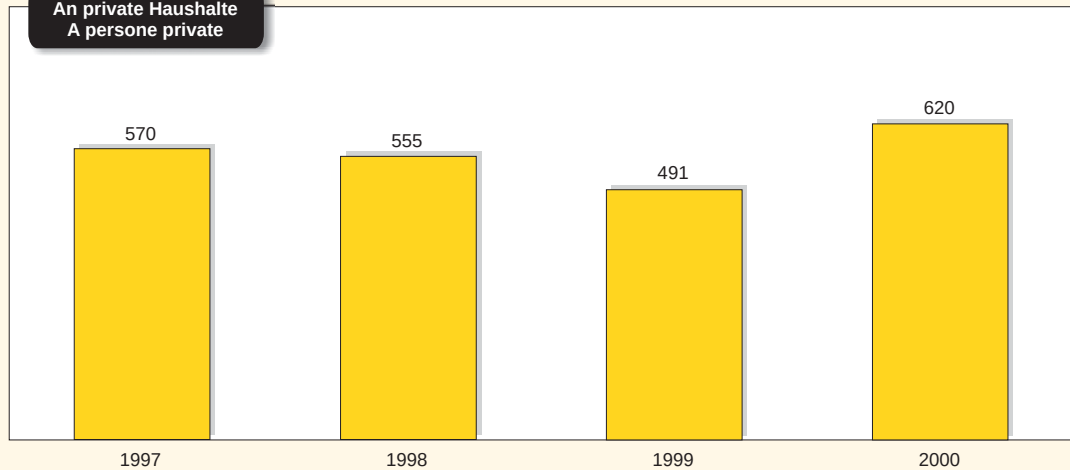
Fonte: ASTAT

Graf. 20.f

Beitragsleistungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol - 1997-2000**Trasferimenti della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige - 1997-2000**

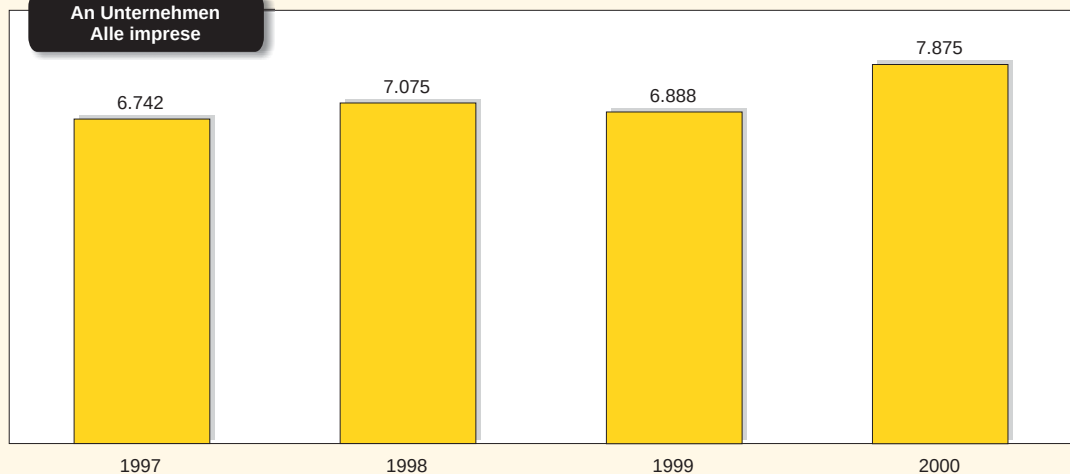
Durchschnittlicher Beitrag je Einwohner in Euro
Contributo medio per abitante in euro

An private Haushalte
A persone private



Durchschnittlicher Beitrag je Unternehmen in Euro
Contributo medio per impresa in euro

An Unternehmen
Alle imprese



© astat 2005 - sr



Tab. 20.10

Rechnungsabschlüsse der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 2001-2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Dati generali del rendiconto dei comuni secondo la classificazione funzionale - 2001-2004

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

BILANZPOSTEN	2001	2002	2003	2004	VOCI DI BILANCIO
Einnahmen / Entrate					
Eigene Einnahmen (a)	550.161	575.579	566.450	628.548	Entrate proprie (a)
Laufende Zuweisungen	298.242	360.047	297.091	339.228	Entrate per trasferimenti correnti
Schuldenaufnahmen	168.385	167.022	131.222	165.715	Entrate per accensione prestiti
Durchgangsposten	67.193	74.859	72.613	71.393	Partite di giro
Einnahmen insgesamt	1.083.981	1.177.508	1.067.376	1.204.884	Totale entrate
Ausgaben / Spese					
Laufende Ausgaben					Spese di parte corrente
Allgemeine Verwaltung	136.820	145.238	150.751	152.185	Amministrazione generale
Rechtspflege	2.428	2.245	2.361	1.831	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	16.967	18.195	18.603	19.672	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	100.720	110.726	113.685	114.253	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	3.803	4.038	4.193	5.201	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	65.757	71.331	75.655	80.022	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	32.120	33.046	34.036	36.591	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	24.242	19.424	20.314	21.140	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	61.613	61.899	62.545	60.219	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Unteilbare Lasten	54.457	58.399	61.887	63.903	Oneri non ripartibili
Zusammen	498.927	524.542	544.031	555.017	Totale
Ausgaben der Kapitalrechnung					Spese in conto capitale
Allgemeine Verwaltung	50.425	48.067	42.040	59.654	Amministrazione generale
Rechtspflege	58	262	210	729	Giustizia
Öffentliche Sicherheit und Ordnung	23.213	26.837	29.381	33.444	Sicurezza pubblica e difesa
Bildungswesen u. kulturelle Angelegenheiten	145.816	138.884	122.709	140.446	Istruzione e cultura
Wohnungswesen	29.627	77.802	58.573	51.712	Interventi nel campo delle abitazioni
Soziale Fürsorge und Gesundheitswesen	41.503	57.068	36.328	45.832	Interventi nel campo sociale
Verkehrswesen und Straßen	79.228	89.591	75.138	89.894	Trasporti e viabilità
Wirtschaftsförderung	34.030	35.870	41.523	40.124	Interventi in campo economico
Müll- und Abwasserversorgung	59.753	59.818	53.657	65.470	Smaltimento rifiuti, acque di scarico
Unteilbare Lasten	5.718	6.264	5.446	9.561	Oneri non ripartibili
Zusammen	469.372	540.463	465.005	536.867	Totale
Schuldentilgung	50.348	57.999	60.659	67.104	Spese per rimborso di prestiti
Durchgangsposten	12.621	14.650	23.161	21.211	Spese per partite di giro
Ausgaben insgesamt	1.031.267	1.137.655	1.092.856	1.180.199	Totale spese

(a) Steuereinnahmen, andere laufende Einnahmen, Veräußerung von Vermögen, Krediteinhebungen
Entrate tributarie, extra-tributarie, alienazioni, riscossione di crediti

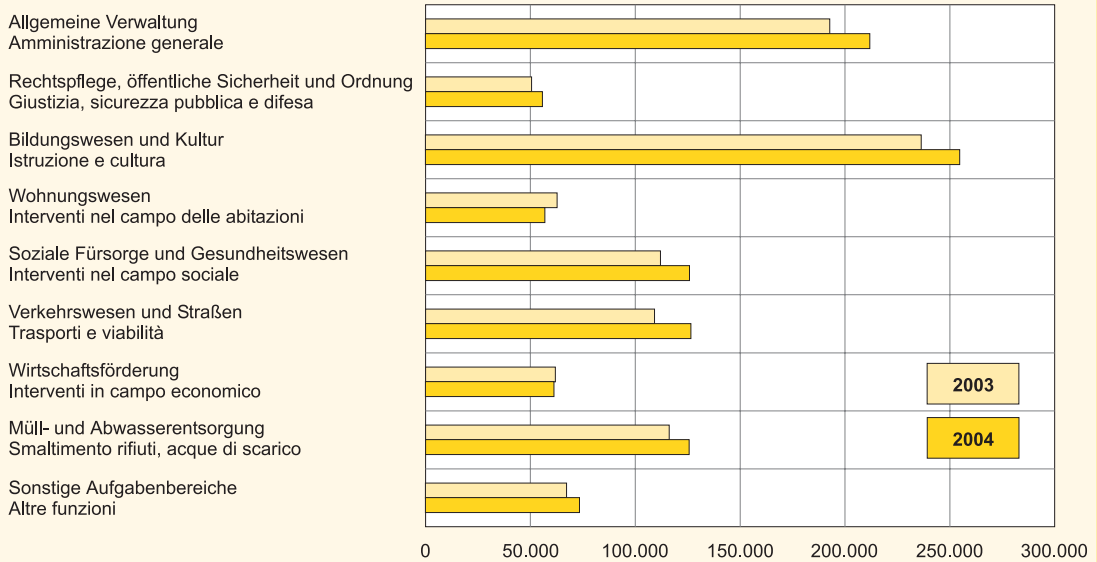
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 20.g

Laufende und Kapitalausgaben der Gemeinden nach funktionalen Gesichtspunkten - 2003 und 2004
 Kassenmäßige Beträge in Tausend Euro

Spese correnti e in conto capitale dei Comuni secondo la classificazione funzionale - 2003 e 2004
 Dati di cassa in migliaia di euro



© astat 2005 - sr



Tab. 20.11

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN	Eigene	Laufende	Erwerbs-	Kapitalzuweisungen u.	Durchgangs-	Insgesamt	% Veränderung
	Abgaben (a)	Zuweisungen	einkünfte (b)	sonstige Einnahmen (c)	posten		Variazione %
	Imposte, tributi e tasse (a)	Trasferimenti correnti	Proventi (b)	Entrate in conto capi- tale e altre entrate (c)	Partite di giro	Totale	<u>2004</u> 2003
Einnahmen / Entrate							
001 Aldein	167	967	653	2.286	288	4.361	+ 17,4
002 Andrian	149	616	380	749	108	2.001	+ 41,1
003 Altrei	47	419	139	296	79	980	– 22,7
004 Eppan a.d.Weinstr.	2.635	7.531	4.034	14.368	1.933	30.502	+ 16,4
005 Hafling	221	402	231	550	85	1.489	– 16,1
006 Abtei	1.470	2.376	1.392	5.055	554	10.847	– 13,3
007 Barbian	265	811	198	1.300	245	2.819	– 7,9
008 Bozen	24.054	106.806	34.489	57.982	17.675	241.005	+ 9,0
009 Prags	100	304	175	329	115	1.023	– 4,4
010 Brenner	463	1.024	707	3.305	192	5.691	+ 15,4
011 Brixen	6.019	11.873	4.112	15.491	3.067	40.562	+ 10,4
012 Branzoll	469	1.564	579	1.832	232	4.677	– 3,3
013 Bruneck	4.125	10.434	9.275	22.786	1.835	48.455	+ 12,7
014 Kuens	42	139	55	97	21	355	– 15,5
015 Kaltern a.d.Weinstr.	1.415	5.362	2.605	12.386	880	22.649	+ 34,8
016 Freienfeld	299	1.431	692	3.218	342	5.982	– 23,0
017 Sand in Taufers	1.229	1.875	3.736	3.138	446	10.425	– 27,7
018 Kastelbell-Tschars	380	772	675	1.986	245	4.058	+ 35,0
019 Kastelruth	2.954	4.225	2.699	7.713	840	18.432	+ 25,4
020 Tscherms	339	448	372	1.331	185	2.675	+ 39,5
021 Kiens	419	1.985	629	2.601	178	5.811	+ 15,1
022 Klausen	1.010	3.056	1.356	8.839	841	15.102	+ 34,2
023 Karneid	559	2.361	1.355	4.914	657	9.846	+ 24,0
024 Kurtatsch a.d.Weinstr.	282	1.477	1.555	6.099	379	9.792	+ 54,1
025 Kurtinig a.d.Weinstr.	55	372	93	1.474	83	2.077	+ 48,5
026 Corvara	1.210	1.200	1.522	1.937	264	6.133	+ 23,9
027 Graun im Vinschgau	341	1.793	1.388	4.392	265	8.181	+ 29,9
028 Toblach	913	2.059	1.477	2.698	362	7.509	– 9,7
029 Neumarkt	1.132	3.005	1.443	5.657	650	11.887	+ 20,6
030 Pfalzen	349	893	476	2.838	288	4.845	+ 10,2
031 Völs am Schlern	766	1.330	1.067	3.250	319	6.733	– 8,7
032 Franzensfeste	124	517	442	1.262	106	2.451	+ 10,2
033 Villnöß	368	1.063	653	1.826	248	4.158	+ 29,9
034 Gais	497	1.231	569	2.642	340	5.280	– 2,5
035 Gargazon	231	855	290	651	106	2.133	– 8,5
036 Glurns	128	529	322	1.375	121	2.475	+ 80,7
037 Latsch	908	1.872	1.581	4.730	488	9.579	+ 1,4
038 Algund	1.226	2.255	2.099	5.476	470	11.526	+ 5,5
039 Lajen	514	1.217	649	3.151	248	5.778	+ 31,9
040 Leifers	3.044	5.384	5.538	17.138	1.631	32.735	+ 31,4
041 Lana	2.304	5.791	2.862	8.704	986	20.648	+ 5,2
042 Laas	435	2.307	1.239	3.745	385	8.111	+ 56,3
043 Laurein	17	324	230	996	135	1.701	+ 58,4
044 Lüsen	111	847	1.743	1.895	328	4.924	+ 48,2
045 Margreid a.d.Weinstr.	236	612	406	2.342	151	3.747	+ 117,7
046 Mals	675	2.992	1.247	8.292	470	13.675	+ 4,8
047 Enneberg	1.067	1.552	1.016	2.810	470	6.916	+ 32,1
048 Marling	452	1.129	723	1.805	261	4.370	+ 9,8
049 Martell	75	891	429	1.775	170	3.341	+ 9,4
050 Mölten	155	976	562	2.611	295	4.598	+ 33,2
051 Meran	9.049	28.558	10.995	30.917	8.588	88.107	+ 37,1
052 Welsberg-Taisten	319	1.843	986	2.958	377	6.483	– 25,0
053 Montan	200	1.168	459	3.329	170	5.326	+ 40,3
054 Moos in Passeier	175	1.081	939	2.386	361	4.942	– 22,8
055 Nals	268	814	424	5.483	228	7.216	+ 69,4
056 Naturns	1.438	3.901	2.668	9.102	705	17.813	+ 21,5
057 Natz-Schabs	452	1.140	644	2.154	289	4.679	– 17,2
058 Welschnofen	962	1.355	1.218	3.654	378	7.567	+ 51,2
059 Deutschnofen	676	2.657	1.252	6.855	672	12.111	+ 25,0
060 Auer	992	2.357	795	3.746	377	8.267	+ 20,0

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden-tilgung	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung	Variazione %	COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso prestiti	Partite di giro	Totale		<u>2004</u> 2003	
Ausgaben / Spese							
1.543	2.858	167	35	4.603	+	5,6	Aldino
989	1.045	42	10	2.085	+	36,5	Andriano
623	450	68	11	1.152	+	8,5	Anterivo
13.871	13.101	1.160	263	28.395	+	10,7	Appiano s.s.d.vino
843	1.104	23	13	1.983	+	24,9	Avelengo
4.197	7.450	422	54	12.124	+	20,4	Badia
1.084	1.175	15	52	2.326	–	1,2	Barbiano
154.067	61.767	9.040	11.737	236.612	–	0,3	Bolzano
757	267	43	37	1.104	+	10,8	Braies
2.175	3.414	297	22	5.909	+	25,0	Brennero
19.965	13.895	1.661	574	36.095	–	8,2	Bressanone
2.304	2.165	388	32	4.889	+	0,2	Bronzolo
19.335	26.030	3.051	219	48.635	+	11,3	Brunico
275	14	3	2	294	–	25,2	Caines
8.126	11.030	1.973	185	21.314	+	27,7	Caldaro s.s.d.vino
2.490	3.782	297	21	6.590	–	8,6	Campo di Trens
6.474	4.255	440	26	11.195	–	14,8	Campo Tures
1.986	1.719	200	36	3.942	+	3,4	Castelbello-Ciardes
7.864	6.041	1.012	112	15.029	–	6,2	Castelrotto
1.242	1.083	259	26	2.610	+	32,2	Cermes
2.073	2.014	309	4	4.401	–	12,3	Chienes
4.946	8.351	644	21	13.962	+	16,5	Chiusa
3.925	5.522	472	126	10.046	+	22,0	Cornedo all'Isarco
3.246	5.468	293	27	9.034	+	39,6	Cortaccia s.s.d.vino
663	166	108	18	955	–	31,7	Cortina s.s.d.vino
2.743	2.359	462	29	5.593	+	4,8	Corvara in Badia
2.749	4.074	1.150	56	8.028	+	27,1	Curon Venosta
3.786	2.200	847	54	6.887	–	14,1	Dobbiaco
5.142	5.455	837	176	11.610	+	12,6	Egna
1.787	2.674	83	24	4.567	+	5,5	Falzes
2.765	2.952	492	33	6.242	–	18,9	Fiè allo Sciliar
927	1.532	44	16	2.519	+	7,1	Fortezza
1.919	1.943	183	27	4.072	+	18,9	Funes
2.713	2.377	225	80	5.395	–	5,0	Gais
1.115	627	150	10	1.902	–	22,8	Gargazzone
978	1.603	93	12	2.686	+	8,2	Glorenza
4.260	5.145	582	73	10.059	+	13,3	Laces
4.800	5.631	712	23	11.165	+	9,6	Lagundo
1.781	3.890	122	64	5.857	+	45,8	Laion
14.335	19.471	2.733	151	36.691	+	50,0	Laives
8.792	11.245	1.015	78	21.129	+	19,4	Lana
2.527	5.029	203	49	7.808	+	29,7	Lasa
704	807	12	42	1.565	+	10,7	Lauregno
2.077	2.722	154	23	4.975	+	41,0	Luson
1.128	1.018	382	11	2.540	+	16,1	Magrè s.s.d.vino
3.274	10.751	623	48	14.696	+	19,1	Malles Venosta
3.053	3.365	643	80	7.141	+	14,9	Marebbe
1.951	2.803	154	34	4.941	+	5,3	Marlengo
1.209	1.818	299	14	3.341	+	9,4	Martello
1.311	2.197	841	14	4.364	+	19,6	Meltina
42.927	40.392	3.209	2.122	88.650	+	21,4	Merano
2.798	2.785	660	92	6.334	–	27,0	Monguelfo-Tesido
1.479	3.518	485	36	5.518	+	33,6	Montagna
1.966	3.259	166	128	5.519	–	15,2	Moso in Passiria
1.449	3.239	1.573	13	6.273	+	40,9	Nalles
6.579	11.132	878	55	18.644	+	33,8	Naturno
1.957	2.437	236	23	4.652	+	1,0	Naz-Sciaves
3.099	3.847	359	38	7.344	+	49,7	Nova Levante
4.057	6.833	676	152	11.718	+	16,0	Nova Ponente
3.401	4.366	392	87	8.246	+	27,1	Ora

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

GEMEINDEN		Eigene Abgaben (a) Imposte, tributi e tasse (a)	Laufende Zuweisungen Trasferimenti correnti	Erwerbs-einkünfte (b) Proventi (b)	Kapitalzuweisungen u. sonstige Einnahmen (c) Entrate in conto capitale e altre entrate (c)	Durchgangs-posten Partite di giro	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2004 2003
Einnahmen / Entrate								
061	St.Ulrich	1.805	2.898	2.065	3.379	541	10.689	- 14,6
062	Partschins	596	1.777	2.185	3.433	1.007	8.998	+ 23,8
063	Percha	202	602	254	1.254	170	2.481	+ 31,1
064	Plaus	147	377	230	880	86	1.720	- 25,8
065	Waidbruck	43	180	168	379	75	844	- 2,3
066	Burgstall	240	890	373	1.051	186	2.740	+ 9,5
067	Prad am Stilfer Joch	425	1.505	668	2.334	366	5.299	- 10,4
068	Prettau	42	484	198	649	88	1.461	+ 120,0
069	Proveis	16	307	114	829	66	1.332	+ 47,5
070	Ratschings	415	2.015	1.104	5.357	379	9.269	+ 9,8
071	Rasen-Antholz	498	1.324	808	3.148	304	6.082	- 27,2
072	Ritten	2.264	5.255	1.683	10.311	776	20.289	+ 27,2
073	Riffian	159	792	279	1.645	144	3.019	+ 3,1
074	Mühlbach	595	717	2.167	7.038	339	10.855	+ 36,8
075	Rodeneck	158	977	385	1.023	113	2.656	+ 73,1
076	Salurn	608	1.831	1.089	2.688	275	6.490	+ 6,0
077	Innichen	971	2.197	1.680	6.019	460	11.328	+ 8,1
079	Jenesien	309	1.338	480	1.465	219	3.811	+ 10,4
080	St.Leonhard in Passeier	557	2.319	2.247	3.183	477	8.783	- 2,8
081	St.Lorenzen	569	1.286	884	3.213	228	6.180	- 9,7
082	St.Martin in Thurn	321	943	354	2.024	246	3.888	- 16,8
083	St.Martin in Passeier	451	3.017	1.295	4.475	459	9.697	+ 27,1
084	St.Pankraz	117	598	377	2.235	240	3.567	- 5,5
085	St.Christina in Gröden	837	878	1.078	2.523	243	5.559	+ 7,0
086	Sarnthal	1.091	3.489	1.206	8.945	1.118	15.849	+ 14,2
087	Schnenna	936	1.841	1.245	2.250	389	6.662	- 9,8
088	Mühlwald	93	620	266	1.632	203	2.814	+ 7,9
089	Wolkenstein in Gröden	1.628	2.154	2.162	4.897	454	11.295	+ 32,9
091	Schnals	288	901	569	1.905	247	3.910	- 3,3
092	Sexten	657	980	858	2.792	289	5.576	+ 6,6
093	Schlanders	943	4.166	1.848	4.950	729	12.635	+ 31,4
094	Schluderns	244	1.241	503	1.437	212	3.636	- 16,3
095	Stilfs	417	846	510	2.090	185	4.048	+ 25,0
096	Terenten	212	825	553	1.587	70	3.248	- 12,1
097	Terlan	948	1.834	1.329	5.402	502	10.015	+ 30,0
098	Tramin a.d.Weinstr.	592	2.647	1.103	6.583	335	11.259	+ 21,3
099	Tisens	270	1.023	341	2.213	175	4.022	+ 18,0
100	Tiers	167	694	1.830	1.756	259	4.706	+ 41,4
101	Tirol	831	1.195	1.704	2.378	463	6.571	- 1,4
102	Truden	130	804	219	1.136	146	2.436	+ 15,9
103	Taufers im Münstertal	95	902	219	1.796	159	3.171	+ 29,2
104	Ulten	293	1.643	653	5.022	407	8.019	+ 45,7
105	Pfatten	101	399	408	518	97	1.522	+ 8,3
106	Olang	500	2.079	1.148	2.911	229	6.868	+ 24,8
107	Pfitsch	360	1.073	657	2.352	273	4.715	+ 17,3
108	Ahrntal	851	3.334	1.086	6.398	560	12.229	+ 7,5
109	Gsies	270	1.121	443	2.207	221	4.261	+ 24,2
110	Vintl	483	2.156	955	3.123	325	7.042	- 14,1
111	Vahrn	800	1.401	890	3.168	291	6.551	- 20,6
112	Vöran	101	669	471	1.821	148	3.210	+ 7,7
113	Niederdorf	303	936	688	1.367	171	3.466	+ 3,6
114	Villanders	236	1.210	432	3.130	176	5.185	+ 36,1
115	Sterzing	2.050	3.656	4.293	3.326	1.364	14.689	- 17,0
116	Feldthurns	313	1.505	543	2.622	211	5.194	+ 25,9
117	Wengen	200	544	312	1.569	148	2.774	- 31,5
118	U.L.Frau i.W.-St.Felix	68	698	197	1.602	141	2.707	+ 14,0
Südtirol insgesamt		109.793	339.221	174.345	510.127	71.391	1.204.884	+ 12,9

(a) Steuern, Gebühren und andere Abgaben

(b) Verkauf von Gütern und Dienstleistungen, Aktivzinsen und Vermögenserträge aus Sachkapitel

(c) Kapitalzuweisungen, Einnahmen aus der Veräußerung von Vermögen und Aufnahme von Darlehen und Vorschüssen

Quelle: ASTAT

Tab. 20.11 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der einzelnen Gemeinden - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen (Tausend Euro)

Entrate e spese dei comuni per singolo comune - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti (migliaia di euro)

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Schulden-tilgung	Durchgangs-posten	Insgesamt	% Veränderung	Variazione %	COMUNI
Spese correnti	Spese in conto capitale	Rimborso prestiti	Partite di giro	Totale		<u>2004</u> 2003	
Ausgaben / Spese							
5.610	3.995	820	78	10.502	–	10,5	Ortisei
4.605	4.059	305	303	9.273	+	13,2	Parcines
1.173	740	257	48	2.217	+	11,1	Perca
550	909	213	35	1.708	–	22,4	Plaus
419	506	-	31	956	+	40,8	Ponte Gardena
1.313	979	187	18	2.497	–	5,8	Postal
2.574	2.269	96	26	4.965	–	33,7	Prato allo Stelvio
724	766	146	10	1.646	+	89,0	Predoi
526	629	30	17	1.201	+	29,8	Proves
3.385	5.677	493	35	9.590	+	23,3	Racines
2.486	3.105	323	59	5.973	–	24,1	Rasun Anterselva
6.659	10.619	1.515	68	18.860	+	12,6	Renon
1.181	1.601	135	6	2.923	–	10,7	Rifiano
2.952	5.660	616	155	9.382	+	12,3	Rio di Pusteria
966	782	124	13	1.885	–	4,5	Rodengo
2.817	2.762	308	14	5.900	+	15,7	Salorno
4.382	6.062	966	133	11.543	+	16,1	S.Candido
2.199	1.305	301	19	3.825	+	21,2	S.Genesio Atesino
3.565	4.722	367	88	8.742	+	6,2	S.Leonardo in Passiria
2.546	2.396	603	29	5.574	–	8,6	S.Lorenzo di Sebato
1.584	1.842	322	68	3.816	–	16,5	S.Martino in Badia
3.648	5.326	468	31	9.473	+	26,7	S.Martino in Passiria
1.149	1.504	133	91	2.876	–	15,9	S.Pancrazio
2.333	3.754	145	54	6.286	+	15,3	S.Cristina Val Gardena
6.049	6.557	1.816	322	14.743	+	6,3	Sarentino
2.970	4.037	250	46	7.303	+	3,4	Scena
1.147	2.043	30	23	3.243	+	43,9	Selva dei Molini
4.628	5.850	668	69	11.215	+	25,4	Selva di Val Gardena
1.611	1.757	500	41	3.910	–	3,7	Senales
2.397	2.129	254	222	5.003	–	3,4	Sesto
5.696	4.397	637	174	10.904	–	2,3	Silandro
1.618	1.586	465	25	3.694	–	0,8	Sluderno
1.472	2.195	263	28	3.957	+	16,7	Stelvio
1.310	1.857	232	24	3.423	–	14,8	Terento
3.591	5.064	901	121	9.676	+	12,3	Terlano
3.437	7.148	709	35	11.330	+	32,5	Termeno s.s.d.vino
1.417	2.267	154	26	3.865	+	14,8	Tesimo
2.350	2.078	115	30	4.573	+	44,7	Tires
3.378	3.342	365	44	7.128	+	20,2	Tirol
1.231	1.081	166	20	2.499	+	18,3	Trodena
1.129	1.421	189	22	2.761	+	8,2	Tubre
2.290	4.651	171	81	7.193	+	34,0	Ultimo
783	266	11	13	1.073	–	23,9	Vadena
2.777	2.565	555	14	5.911	+	6,8	Valdaora
2.069	2.819	303	22	5.212	+	38,4	Val di Vizze
5.085	5.456	1.165	74	11.780	+	2,8	Valle Aurina
1.673	2.252	166	24	4.115	+	4,3	Valle di Casies
3.148	3.984	649	57	7.838	+	3,7	Vandoies
2.911	2.807	615	19	6.351	–	24,6	Varna
1.279	1.839	81	25	3.223	+	10,9	Verano
1.458	1.410	208	15	3.092	–	6,6	Villabassa
1.583	2.303	233	16	4.134	+	14,0	Villandro
8.778	5.252	754	466	15.250	–	9,7	Vipiteno
1.986	1.581	867	19	4.452	–	20,1	Velturno
993	1.873	88	20	2.974	–	12,6	La Valle
830	1.371	588	17	2.805	+	25,3	Senale-S.Felice
555.021	536.867	67.103	21.213	1.180.199	+	8,0	Totale Provincia

(a) Imposte, tributi e tasse

(b) Vendita di beni e servizi, interessi attivi e rendite patrimoniali

(c) Trasferimenti in conto capitale, alienazione di beni patrimoniali e accensione di mutui e prestiti

Fonte: ASTAT

Tab. 20.12

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti

GEMEINDEN MIT ... BIS UNTER ... EINWOHNERN (a)	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Steuer- einnahmen Entrate tributarie	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti correnti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2004 2003
Einnahmen / Entrate					
Tausend Euro / Migliaia di euro					
unter 1.000	20	1.868	39.135	41.003	+ 19,0
1.000 - 2.000	28	9.097	104.991	114.088	+ 17,2
2.000 - 3.000	28	13.830	161.842	175.672	+ 11,1
3.000 - 5.000	24	19.853	208.091	227.944	+ 0,5
5.000 - 10.000	9	13.915	130.249	144.164	+ 25,7
10.000 - 20.000	5	18.127	154.774	172.901	+ 14,9
Meran	1	9.049	79.059	88.107	+ 37,1
Bozen	1	24.054	216.951	241.005	+ 9,0
Südtirol insgesamt	116	109.793	1.095.091	1.204.884	+ 12,9
Euro je Einwohner / Euro per abitante					
unter 1.000	20	136	2.852	2.988	+ 18,2
1.000 - 2.000	28	212	2.446	2.658	+ 16,3
2.000 - 3.000	28	194	2.268	2.462	+ 10,2
3.000 - 5.000	24	222	2.324	2.546	+ 4,8
5.000 - 10.000	9	254	2.377	2.631	+ 13,0
10.000 - 20.000	5	250	2.138	2.389	+ 13,0
Meran	1	258	2.251	2.509	+ 35,5
Bozen	1	247	2.231	2.479	+ 7,7
Südtirol insgesamt	116	230	2.295	2.526	+ 11,6

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.

Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT

Tab. 20.12 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Gemeindegrößenklassen - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per classe di ampiezza demografica - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben	Ausgaben der Kapitalrechnung	Andere Ausgaben	Insgesamt	% Veränderung Variazione %	CLASSE DI AMPIEZZA DEMOGRAFICA DA ... FINO A ... ABITANTI (a)		
Spese correnti	Spese in conto capitale	Altre spese	Totale	<u>2004</u> 2003			
Ausgaben / Spese							
Tausend Euro / Migliaia di euro							
17.788	19.673	2.668	40.129	+ 13,6	meno di	1.000	
42.974	55.264	9.606	107.843	+ 8,9	1.000 -	2.000	
70.004	90.662	11.789	172.455	+ 8,1	2.000 -	3.000	
91.865	119.739	15.378	226.982	+ 2,6	3.000 -	5.000	
59.095	65.628	11.859	136.582	+ 17,0	5.000 -	10.000	
76.297	83.742	10.907	170.946	+ 13,4	10.000 -	20.000	
42.927	40.392	5.331	88.650	+ 21,4	Merano		
154.067	61.767	20.778	236.612	– 0,3	Bolzano		
555.017	536.867	88.315	1.180.199	+ 8,0	Totale Provincia		
Euro je Einwohner / Euro per abitante							
1.296	1.434	194	2.925	+ 12,9	meno di	1.000	
1.001	1.288	224	2.513	+ 8,1	1.000 -	2.000	
981	1.271	165	2.417	+ 7,2	2.000 -	3.000	
1.026	1.337	172	2.535	+ 7,1	3.000 -	5.000	
1.078	1.198	216	2.492	+ 5,1	5.000 -	10.000	
1.054	1.157	151	2.362	+ 11,5	10.000 -	20.000	
1.222	1.150	152	2.524	+ 20,0	Merano		
1.584	635	214	2.433	– 1,4	Bolzano		
1.163	1.125	185	2.474	+ 6,8	Totale Provincia		

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT

Tab. 20.13

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti

	Anzahl der Gemeinden Numero Comuni	Steuer- einnahmen Entrate tributarie	Zuweisungen und sonstige Einnahmen Entrate per trasferi- menti correnti e altre	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2004 2003
Einnahmen / Entrate					
Tausend Euro / Migliaia di euro					
Bezirksgemeinschaften					
Vinschgau	13	5.354	76.766	82.120	+ 15,6
Burggrafenamt	26	20.544	213.477	234.021	+ 19,2
Überetsch-Südt. Unterland	18	13.201	157.522	170.723	+ 25,7
Bozen	1	24.054	216.951	241.005	+ 9,0
Salten-Schlern	13	14.173	117.313	131.486	+ 18,5
Eisacktal	13	10.884	98.425	109.309	+ 16,7
Wipptal	6	3.712	39.085	42.798	- 5,1
Pustertal	26	17.872	175.552	193.423	..
Statistische Bezirke					
Meran-Schlanders	38	25.630	283.295	308.925	+ 17,4
Bozen	36	52.518	507.355	559.872	+ 16,6
Brixen-Sterzing	17	14.257	135.450	149.707	+ 7,6
Bruneck	25	17.388	168.992	186.381	+ 0,7
Südtirol insgesamt	116	109.793	1.095.091	1.204.884	+ 12,9
Euro je Einwohner (a) / Euro per abitante (a)					
Bezirksgemeinschaften					
Vinschgau	13	153	2.200	2.354	+ 14,8
Burggrafenamt	26	224	2.331	2.555	+ 18,0
Überetsch-Südt. Unterland	18	198	2.359	2.557	+ 23,9
Bozen	1	247	2.231	2.479	+ 7,7
Salten-Schlern	13	308	2.545	2.853	+ 17,2
Eisacktal	13	233	2.104	2.336	+ 14,5
Wipptal	6	203	2.139	2.342	- 6,0
Pustertal	26	237	2.327	2.563	- 0,8
Statistische Bezirke					
Meran-Schlanders	38	205	2.269	2.475	+ 16,4
Bozen	36	243	2.350	2.594	+ 15,2
Brixen-Sterzing	17	222	2.113	2.335	+ 5,9
Bruneck	25	241	2.338	2.579	- 0,2
Südtirol insgesamt	116	230	2.295	2.526	+ 11,6

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Quelle: ASTAT

Tab. 20.13 - Fortsetzung / Segue

Einnahmen und Ausgaben der Gemeinden nach Bezirken - 2004

Kassenmäßige Beträge in jeweiligen Preisen

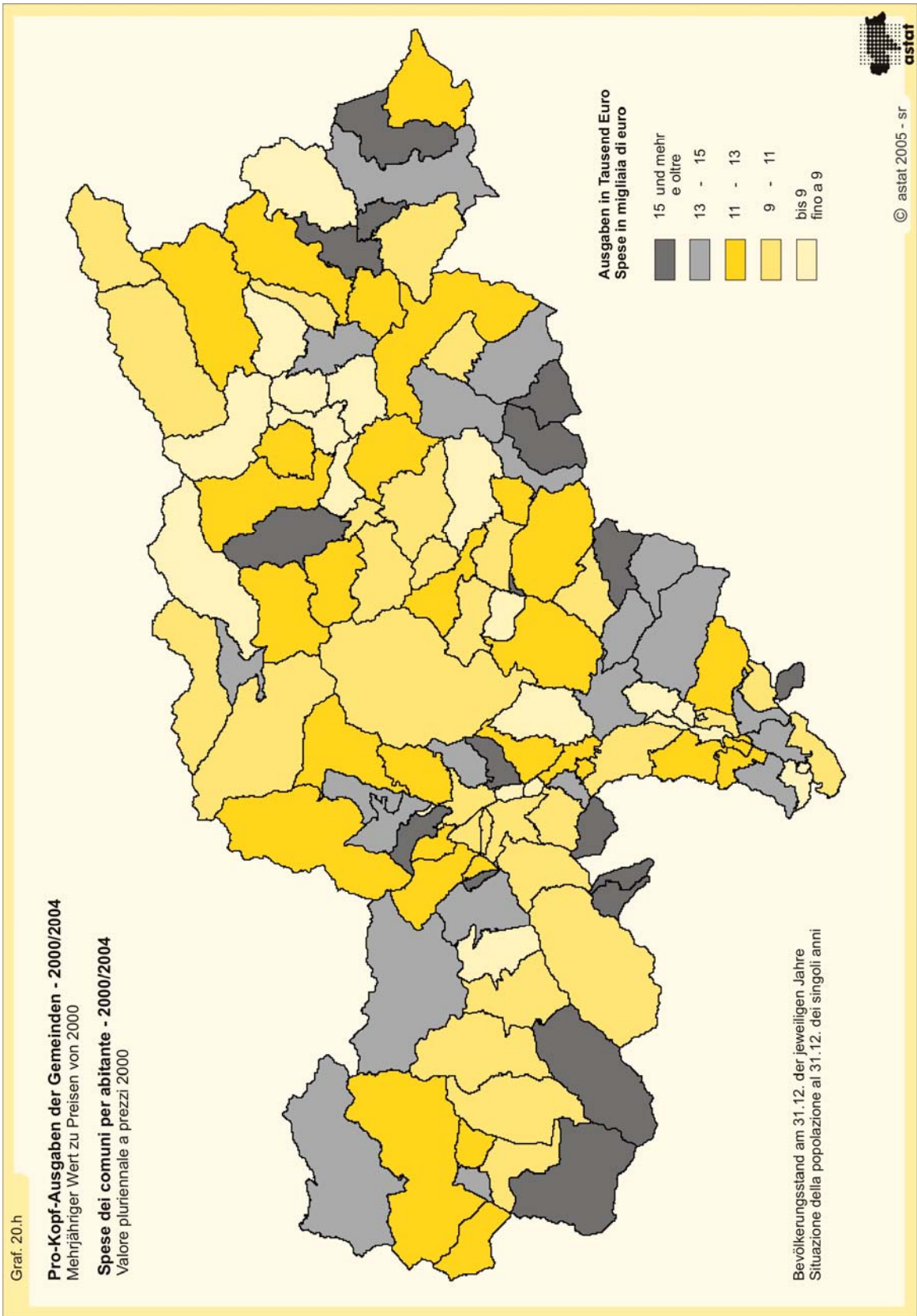
Entrate e spese dei comuni per comprensorio - 2004

Dati di cassa a prezzi correnti

Laufende Ausgaben Spese correnti	Ausgaben der Kapitalrechnung Spese in conto capitale	Andere Ausgaben Altre spese	Insgesamt Totale	% Veränderung Variazione % 2004 2003	
Ausgaben / Spese					
Tausend Euro / Migliaia di euro					
					Comunità comprensoriali
31.085	43.763	5.905	80.753	+ 7,3	Val Venosta
101.341	118.570	14.973	234.883	+ 16,5	Burgraviato
68.709	86.434	12.368	167.511	+ 23,7	Oltradige-Bassa Atesina
154.067	61.767	20.778	236.612	- 0,3	Bolzano
52.849	61.550	10.347	124.746	+ 9,7	Salto-Sciliar
44.544	48.050	6.505	99.099	+ 1,3	Valle Isarco
19.823	22.476	2.770	45.069	+ 5,5	Alta Valle Isarco
82.598	94.257	14.669	191.524	+ 1,2	Val Pusteria
					Comprensori statistici
130.977	159.094	19.292	309.364	+ 13,6	Merano-Silandro
280.358	218.560	45.363	544.281	+ 9,3	Bolzano
64.231	68.940	9.698	142.868	+ 1,3	Bressanone-Vipiteno
79.451	90.273	13.962	183.686	+ 1,1	Brunico
555.017	536.867	88.315	1.180.199	+ 8,0	Totale Provincia
Euro je Einwohner (a) / Euro per abitante (a)					
					Comunità comprensoriali
891	1.254	169	2.315	+ 6,5	Val Venosta
1.107	1.295	163	2.565	+ 15,4	Burgraviato
1.029	1.295	185	2.509	+ 22,0	Oltradige-Bassa Atesina
1.584	635	214	2.433	- 1,4	Bolzano
1.147	1.335	225	2.707	+ 8,6	Salto-Sciliar
952	1.027	139	2.118	- 0,6	Valle Isarco
1.085	1.230	152	2.467	+ 4,5	Alta Valle Isarco
1.095	1.249	194	2.538	+ 0,4	Val Pusteria
					Comprensori statistici
1.049	1.274	155	2.478	+ 12,6	Merano-Silandro
1.299	1.013	210	2.521	+ 8,0	Bolzano
1.002	1.075	151	2.229	- 0,4	Bressanone-Vipiteno
1.099	1.249	193	2.542	+ 0,2	Brunico
1.163	1.125	185	2.474	+ 6,8	Totale Provincia

(a) Bevölkerungsstand am 31.12.
Situazione della popolazione al 31.12.

Fonte: ASTAT



Rechtspflege

Giustizia



Aufgabe der Statistik zur Rechtspflege ist es, Rechtsakte, Verfahren und Straftaten verschiedener Art zu erfassen. Die Ergebnisse dienen teilweise der Beurteilung der wirtschaftlichen Lage, wie z.B. die Daten zu den Konkursöffnungen, Effektenprotesten, Gesellschaftsverträgen usw. Andere Teile dieser Statistik betreffen die Verfahren im Wohnungsbereich sowie die unterschiedlichen Straftaten.

In der Statistik der **Effektenproteste** werden die Proteste wegen mangelnder Zahlung von Wechseln und Bankschecks sowie die Proteste für nicht erfolgtes Akzept von Tratten erfasst. Vom Gerichtsschreiberamt werden die Listen der Proteste, die von den ermächtigten Beamten (Gerichtsbeamte, Notare, Gemeindesekretäre) erstellt werden, gesammelt und an die Statistikämter weitergeleitet.

Eine **Konkursöffnung** erfolgt beim Landesgericht auf Antrag des betroffenen Unternehmers, eines oder mehrerer Gläubiger, durch die Staatsanwaltschaft oder von Amts wegen, wenn beim Unternehmer Zahlungsunfähigkeit eingetreten ist. Die Erhebung der Konkursöffnungen und der Abschlüsse von Konkursverfahren erfolgt mittels zwei unterschiedlichen Formblättern des Nationalinstituts für Statistik (ISTAT).

Gegenstand der Statistik der **angezeigten Straftaten** sind die Handlungen, die Überschreitungen der Strafprozessordnung darstellen, sowie die Personen, denen diese Handlungen zur Last gelegt werden.

Compito della statistica sulla giustizia è di rilevare gli atti giuridici, i procedimenti e i delitti in vari ambiti. I risultati di queste statistiche possono essere utilizzati in parte come indicatori della situazione economica (ad esempio: fallimenti, protesti, atti costitutivi di società, ecc.). Altre statistiche riguardano i procedimenti in materia abitativa e i diversi delitti.

Nella statistica sugli **effetti protestati** vengono rilevati i protesti per mancato pagamento di cambiali e assegni bancari e i protesti per tratte non accettate. Gli Uffici della Cancelleria dei tribunali raccolgono le liste dei protesti redatte dai funzionari autorizzati (funzionari di tribunale, notai, segretari comunali) e provvedono a inviarle agli uffici di statistica.

L'**apertura del procedimento di fallimento** avviene presso il tribunale su richiesta dell'imprenditore interessato, di uno o più creditori, della procura della Repubblica oppure d'ufficio, nel caso in cui sia subentrato lo stato di insolvenza dell'imprenditore. La rilevazione dei fallimenti dichiarati e di quelli chiusi avviene mediante due modelli distinti dell'Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT).

Oggetto della statistica sui **delitti denunciati** sono sia gli atti che costituiscono violazioni del codice di procedura penale sia gli individui ai quali sono attribuiti questi atti.

Tab. 21.1

Anzahl und Betrag der Effektenproteste - 1975-2004

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti - 1975-2004

Ammontare in migliaia di euro

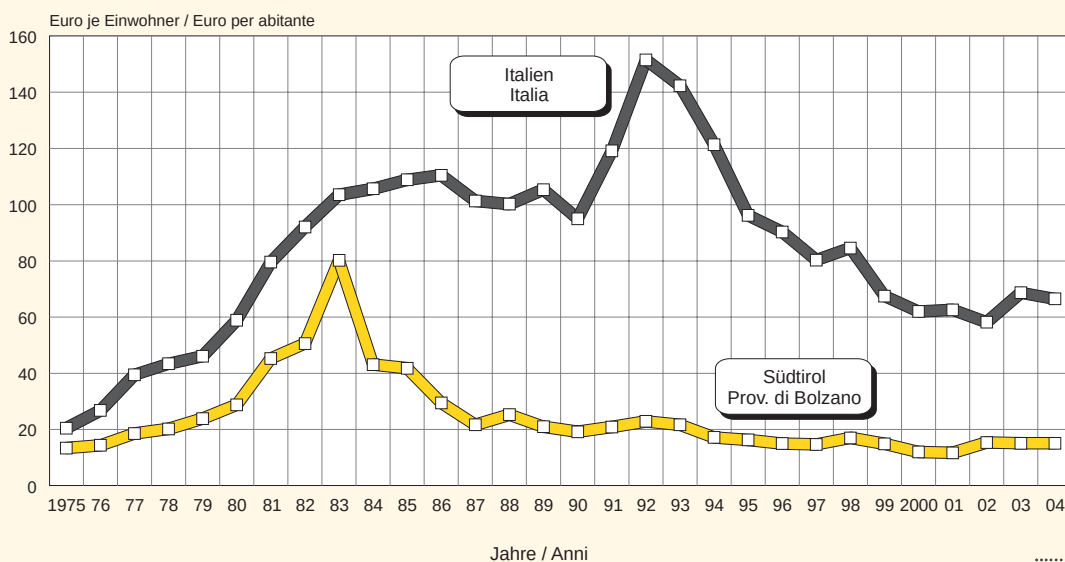
JAHRE ANNI	Anzahl Numero	Anzahl je 1.000 Einwohner Numero per 1.000 abitanti		Betrag Ammontare	Betrag je 1.000 Einwohner Ammontare per 1.000 abitanti	
		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia		Südtirol Prov. di Bolzano	Italien Italia
1975	36.568	85,8	176,4	5.717	13,4	20,5
1980	24.300	56,5	145,9	12.385	28,8	58,9
1985	18.790	43,4	146,7	18.097	41,8	108,8
1990	9.170	20,9	94,0	8.417	19,2	95,0
1995	5.378	11,9	69,2	7.371	16,3	96,2
2000	2.777	6,0	36,0	5.577	12,0	62,0
2001	2.630	5,7	33,9	5.434	11,7	62,6
2002	3.721	8,0	29,5	7.210	15,4	58,2
2003	3.323	7,0	28,8	7.132	15,1	68,7
2004 (a)	3.256	6,8	28,9	7.213	15,1	66,5

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können.
Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito.

Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.a

Betrag der Effektenproteste - 1975-2004**Ammontare dei protesti - 1975-2004**

© astat 2005 - sr



Tab. 21.2

Anzahl und Betrag der Effektenproteste (a) nach Monaten - 2004

Beträge in Tausend Euro

Numero e ammontare dei protesti (a) per mese - 2004

Ammontare in migliaia di euro

MONATE	Wechsel Cambiali		Tratten Tratte		Schecks Assegni		Insgesamt Totale		MESI
	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	Anzahl Numero	Betrag Ammontare	
Januar	224	308	8	5	42	394	274	707	Gennaio
Februar	192	275	20	25	78	545	290	845	Febbraio
März	187	281	11	13	19	129	217	422	Marzo
April	209	251	10	5	41	337	260	594	Aprile
Mai	231	320	9	21	34	248	274	588	Maggio
Juni	247	292	16	45	54	435	317	772	Giugno
Juli	227	392	21	48	28	314	276	754	Luglio
August	141	263	16	18	13	42	170	323	Agosto
September	210	341	9	9	34	78	253	428	Settembre
Oktober	219	354	13	20	23	125	255	499	Ottobre
November	291	394	23	32	25	140	339	566	Novembre
Dezember	283	468	12	16	36	230	331	715	Dicembre
Insgesamt	2.661	3.938	168	257	427	3.018	3.256	7.213	Totale

(a) Vorläufige Daten, da einige Effektenproteste erst nachträglich eingegeben werden können.
 Dati provvisori, perché alcuni protesti possono essere inseriti solo in seguito.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 21.3

Eröffnete und abgeschlossene Konkursverfahren - 1975-2004**Fallimenti dichiarati e chiusi - 1975-2004**

JAHRE ANNI	Eröffnete Verfahren Fallimenti dichiarati			Abgeschlossene Verfahren Fallimenti chiusi	
	Anzahl Numero	Je 1.000 Unternehmen (a) Per 1.000 imprese (a)		Anzahl Numero	(b)
		Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia		
1975	19	0,6	1,6	32	30
1980	28	0,9	1,9	13	11
1985	75	2,5	4,0	23	21
1990	30	0,9	3,9	102	100
1995	61	1,8	4,9	33	33
2000	67	1,7	2,7	72	66
2001	64	1,6	2,6	67	63
2002	57	1,4	2,4	67	67
2003	54	1,4	2,6	93	92
2004	69	1,7	....	75	74

(a) Bis zum Jahr 1985 wurde die Anzahl der Unternehmen aus der Betriebsstättenzählung 1981 verwendet, ab 1986 jene der Arbeitsstättenzählung 1991 (auf vergleichbarer Basis 1981), ab 1996 die Anzahl der Unternehmen aus der Arbeitsstättenzählung 2001 (auf vergleichbarer Basis 1981).
Fino all'anno 1985 per il numero delle imprese è stato considerato il Censimento industria e servizi 1981, dal 1986 quello del Censimento industria e servizi 1991 (su base omogenea 1981) e dal 1996 il numero delle imprese del Censimento industria e servizi 2001 (su base omogenea 1981).

(b) Davon mit Zwangsausgleich, Liquidation und Aufteilung der Aktiva, vollständiger Begleichung der Forderungen, fehlender Konkursmasse.
Di cui concordato, liquidazione e ripartizione attivo, pagamento integrale, mancanza d'attivo.

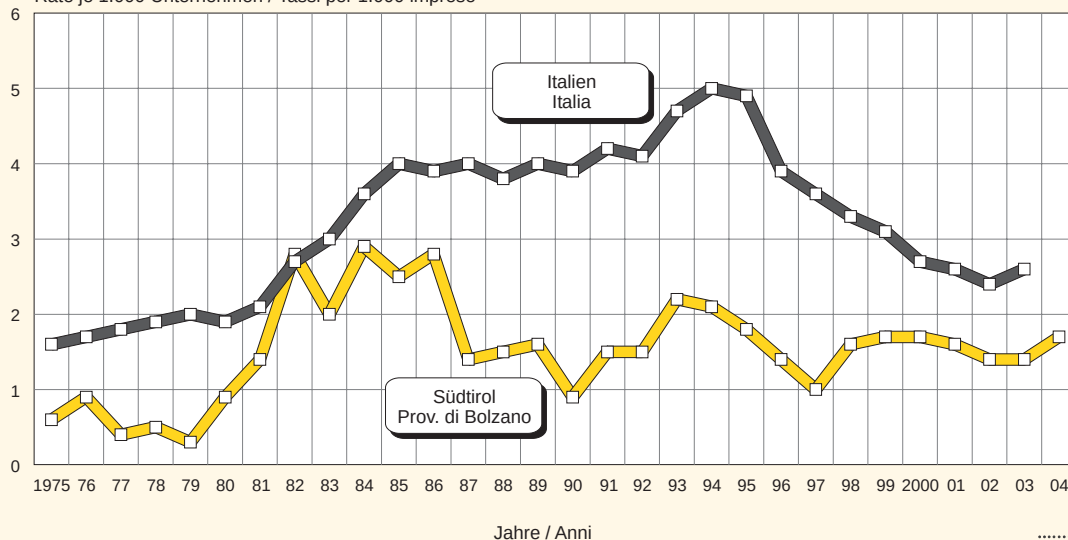
Quelle: ISTAT, ASTAT

Fonte: ISTAT, ASTAT

Graf. 21.b

Eröffnete Konkurse - 1975-2004**Fallimenti dichiarati - 1975-2004**

Rate je 1.000 Unternehmen / Tassi per 1.000 imprese



© astat 2005 - sr



Tab. 21.4

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 2000-2004**Fallimenti dichiarati per settore economico - 2000-2004**

WIRTSCHAFTSBEREICHE	2000	2001	2002	2003	2004	SETTORI ECONOMICI
Verarbeitendes Gewerbe	5	9	6	4	10	Attività manifatturiere
Bauwesen	11	15	9	10	12	Costruzioni
Handel	29	18	17	19	21	Commercio
Gastgewerbe	10	9	13	14	12	Alberghi e pubblici esercizi
Andere Wirtschaftsbereiche	12	13	12	7	14	Altri settori economici
Insgesamt	67	64	57	54	69	Totale
<i>davon Gesellschaften</i>	<i>64</i>	<i>59</i>	<i>52</i>	<i>52</i>	<i>64</i>	<i>di cui società</i>

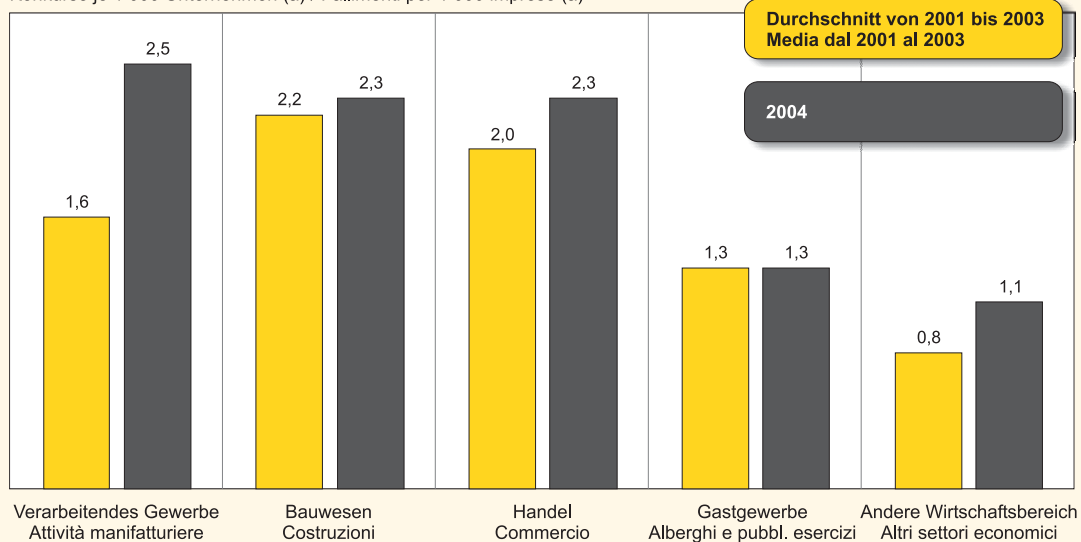
Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Graf. 21.c

Eröffnete Konkursverfahren nach Wirtschaftsbereichen - 2001/03 und 2004**Fallimenti dichiarati per settore economico - 2001/03 e 2004**

Konkurse je 1.000 Unternehmen (a) / Fallimenti per 1.000 imprese (a)



(a) Unternehmen gemäß Arbeitsstättenzählung 2001
Imprese secondo il Censimento industria e servizi 2001

© astat 2005 - sr



Tab. 21.5

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften und Alter des Betriebes - 2000-2004**Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale e età dell'impresa - 2000-2004**

	2000		2001		2002		2003		2004		
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
Bezirks-gemeinschaften											Comunità comprensoriali
Vinschgau	-	-	1	1,6	1	1,8	6	11,1	7	10,1	Val Venosta
Burggrafenamt	13	19,4	14	21,9	12	21,1	10	18,5	9	13,0	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterland	8	11,9	4	6,3	4	7,0	4	7,4	12	17,4	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	27	40,3	26	40,6	27	47,4	17	31,5	22	31,9	Bolzano
Salten-Schlern	1	1,5	1	1,6	2	3,5	2	3,7	3	4,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	5	7,5	5	7,8	4	7,0	4	7,4	4	5,8	Valle Isarco
Wipptal	6	9,0	5	7,8	-	-	1	1,9	5	7,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	7	10,4	8	12,5	7	12,3	10	18,5	7	10,1	Val Pusteria
Alter des Betriebes											Età dell'impresa
1 - 3 Jahre	18	26,9	12	18,8	10	17,5	9	16,7	14	20,3	1 - 3 anni
4 - 6 Jahre	21	31,3	23	35,9	16	28,1	11	20,4	21	30,4	4 - 6 anni
7 - 9 Jahre	7	10,4	9	14,1	11	19,3	7	13,0	10	14,5	7 - 9 anni
10 - 15 Jahre	10	14,9	10	15,6	10	17,5	12	22,2	12	17,4	10 - 15 anni
mehr als 15 Jahre	11	16,4	10	15,6	10	17,5	15	27,8	12	17,4	più di 15 anni
Insgesamt	67	100,0	64	100,0	57	100,0	54	100,0	69	100,0	Totale

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

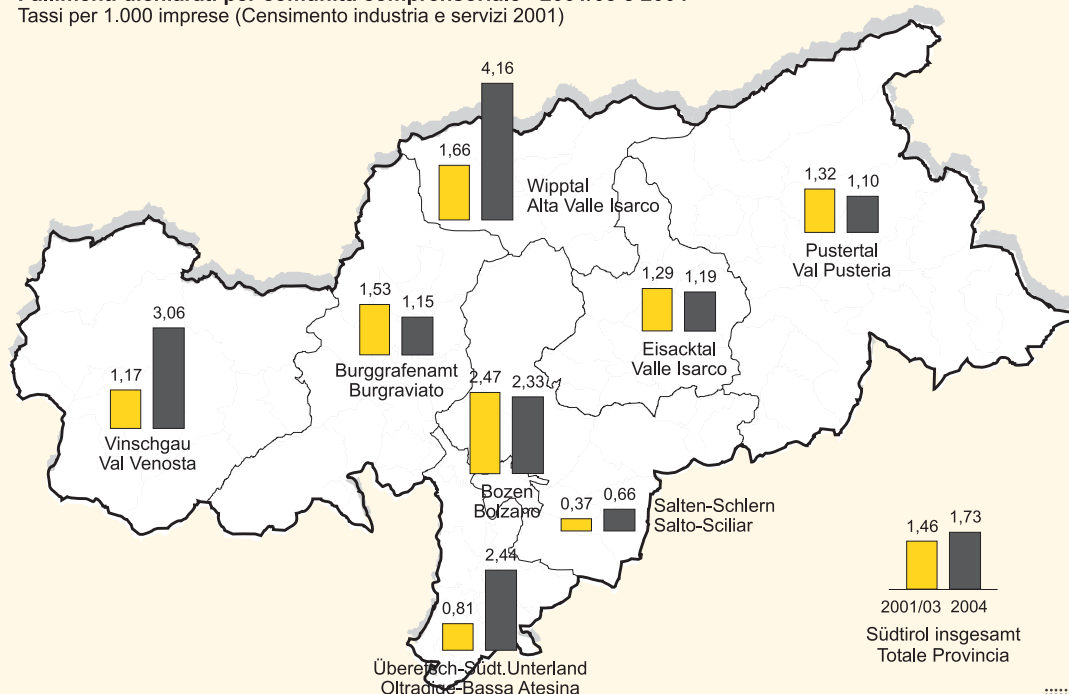
Graf. 21.d

Eröffnete Konkursverfahren nach Bezirksgemeinschaften - 2001/03 und 2004

Rate je 1.000 Unternehmen (Arbeitsstättenzählung 2001)

Fallimenti dichiarati per comunità comprensoriale - 2001/03 e 2004

Tassi per 1.000 imprese (Censimento industria e servizi 2001)



© astat 2005 - sr



Tab. 21.6

Beglaubigte Urkunden und Vereinbarungen (a) - 1998-2002**Atti e convenzioni notarili (a) - 1998-2002**

JAHRE ANNI	Notariatsakte Atti notarili		In Notariatsakten enthaltene Vereinbarungen Convenzioni contenute negli atti						
	Insgesamt	davon öffentliche Urkunden	Gesell- schafts- verträge	Verkäufe von Immobilien Vendite di immobili		Darlehen	Verkäufe von Kraft- fahrzeugen	Sonstige	Insgesamt
		di cui pubblici		Insgesamt	davon Gebäude di cui fabbricati				
	Totale		Società	Totale		Mutui	Vendite di autoveicoli	Altre	Totale
Absolute Werte / Dati assoluti									
1998	91.951	10.472	2.775	6.808	5.044	5.231	59.960	20.493	95.267
1999	100.818	10.707	3.153	7.265	5.579	5.605	68.038	20.954	105.015
2000	96.125	9.842	3.435	7.866	6.015	4.597	67.050	19.565	102.513
2001	99.539	11.592	3.858	7.788	6.014	5.545	67.686	20.731	105.608
2002	99.985	12.488	3.581	9.146	7.054	5.620	68.857	21.608	108.812

(a) Ausgenommen Proteste
Esclusi i protesti

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.7

Verfahren betreffend die Vermietung von Wohnungen nach Streitgegenständen - 1999-2003**Procedimenti relativi a locazioni di abitazioni, secondo la natura delle controversie - 1999-2003**

JAHRE ANNI	Räumung wegen Vertrags- brüchigkeit des Mieters Rilascio per inadempimento del conduttore	Räumung wegen Ablauf des Mietvertrages Rilascio per finita locazione	Andere Streitfragen Altre controversie	Insgesamt Totale
Neu hinzugekommene Verfahren / Procedimenti sopravvenuti				
1999	105	163	79	347
2000	113	110	78	301
2001	120	130	143	393
2002	137	110	102	349
2003	162	118	76	356
Durch Stattgabe erledigte Verfahren / Procedimenti esauriti con accoglimento				
1999	77	137	41	255
2000	78	103	25	206
2001	95	114	30	239
2002	100	90	37	227
2003	117	102	32	251

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.8

Angezeigte Delikte nach Art des Deliktes (a), angezeigte Personen - 1999-2003**Delitti denunciati per tipo di delitto (a), persone denunciate - 1999-2003**

JAHRE ANNI	Delikte (b) Delitti (b)							Angezeigte Personen Persone denunciate	
	Gegen die Person Contro la persona	Gegen die Familie Contro la famiglia	Vermögens- delikte Contro il patrimonio	Wirtschafts- delikte Contro l'economia	Andere Delikte Altri delitti	Insgesamt Totale	Davon Täter unbekannt Di cui autore ignoto	Insgesamt Totale	Jugendliche unter 18 Jahr. Minori di 18 anni

Absolute Werte / Dati assoluti

1999	438	46	12.502	1.161	876	15.023	13.146	2.059	118
2000	921	65	10.111	988	565	12.650	10.379	2.291	187
2001	1.344	111	11.992	1.468	1.092	16.007	12.240	3.733	204
2002	1.015	124	11.130	1.027	1.070	14.366	11.018	3.564	224
2003	1.406	142	11.065	845	1.285	14.743	10.803	3.843	196

Prozentuelle Verteilung 2003 / Composizione percentuale 2003

9,5	1,0	75,1	5,7	8,7	100,0	73,3	100,0	5,1

(a) Für die die Gerichtsbehörde das Strafverfahren eingeleitet hat
Per i quali l'autorità giudiziaria ha iniziato l'azione penale

(b) Begangen in Südtirol
Commessi in provincia di Bolzano

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Tab. 21.9

Angezeigte Delikte und Personen: Vergleich Südtirol/Italien - 1999-2003**Delitti e persone denunciate: confronto provincia di Bolzano/Italia - 1999-2003**

JAHRE ANNI	Delikte je 1.000 Einwohner Delitti per 1.000 abitanti		Angezeigte Personen je 100 Delikte Persone denunciate per 100 delitti		Delikte unbekannter Täter (in %) Delitti di autore ignoto (in %)		Angezeigte Personen (in %) unter 18 Jahren Persone denunciate sotto i 18 anni (in %)	
	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia	Südtirol Provincia di Bolzano	Italien Italia
1999	32,5	58,7	13,7	15,5	87,5	84,8	5,7	4,8
2000	27,2	44,3	18,1	13,3	82,0	86,2	8,2	5,2
2001	34,6	50,5	23,3	17,8	76,5	82,0	5,5	3,7
2002	30,7	49,9	24,8	19,0	76,7	80,9	6,3	3,5
2003	31,3	49,8	26,1	18,6	73,3	80,7	5,1	3,6

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Wahlen Elezioni



Bekanntlich werden die italienischen Staatsbürger alle fünf Jahre zu den Wahlen gerufen, um ihre Vertreter in das italienische Parlament (Abgeordnetenversammlung und Senat), in das Europäische Parlament, in den Regionalrat, Landtag und Gemeinderat zu wählen.

Die letzten Regionalratswahlen, aus denen die Abgeordneten des **Regionalrats** und des **Landtags** hervorgingen, wurden am 26. Oktober 2003 abgehalten. Es wurde dabei nach dem Verhältniswahlrecht gewählt, so wie es vom Autonomiestatut und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen vorgesehen ist.

Bei der letzten Wahl des italienischen **Parlaments**, durchgeführt am 13. Mai 2001, wurde sowohl die Abgeordnetenversammlung als auch der Senat nach einem gemischten System aus Mehrheits- und Verhältniswahlrecht gewählt. Für die Wahl zur Abgeordnetenversammlung wurden zwei Wahlzettel verwendet: einer zur Wahl von 75% der Abgeordneten nach dem Mehrheitswahlrecht in Einmannwahlkreisen und der zweite zur Wahl der restlichen 25% der Abgeordneten nach dem Verhältniswahlrecht.

Das aktive Wahlrecht kann von allen italienischen Staatsbürgern nach Erreichen der Volljährigkeit ausgeübt werden. Für die Wahlen zum Senat muß der Wahlberechtigte das fünfundzwanzigste Lebensjahr erreicht haben.

Die Gesetzgebung zu den verschiedenen Wahlarten wurde in den letzten Jahren abgeändert und befindet sich derzeit in einer Diskussionsphase, die weitere Änderungen wahrscheinlich macht.

Come è noto i cittadini italiani vengono chiamati alle urne ogni cinque anni, in via ordinaria, per eleggere i propri rappresentanti al Parlamento nazionale (Camera e Senato), al Parlamento europeo, nei Consigli regionali, provinciali e comunali.

Per le ultime elezioni del **Consiglio regionale e provinciale**, svoltesi il 26 ottobre 2003, è stato utilizzato il sistema proporzionale, come previsto dallo Statuto di autonomia e dalle relative norme di attuazione.

In occasione delle ultime elezioni del **Parlamento nazionale**, svoltesi il 13 maggio 2001, è stato utilizzato il sistema misto, maggioritario-proporzionale, sia per la Camera che per il Senato. Per l'elezione dei rappresentanti alla Camera sono state utilizzate due schede: una per l'elezione con il sistema maggioritario-uninominali del 75% dei deputati ed una per l'elezione con il sistema proporzionale del restante 25%.

L'elettorato attivo viene esercitato da tutti i cittadini italiani che abbiano raggiunto la maggiore età. Gli elettori al Senato devono aver superato il venticinquesimo anno di età.

Le leggi che regolano i vari tipi di elezione sono state riviste negli ultimi anni e sono attualmente ancora in corso di revisione.

Tab. 22.1

Wahlbeteiligung, gültige und ungültige Stimmen bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaften**Votanti, voti validi e non validi alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale**

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			COMUNITÀ COMPRESORIALI
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Vinschgau	28.722	23.595	82,15	22.671	924	3,92	356	Val Venosta
Burggrafenamt	73.198	59.023	80,63	56.787	2.236	3,79	746	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterland	51.433	43.030	83,66	41.193	1.837	4,27	531	Oltradige-Bassa Atesina
Bozen	79.995	61.235	76,55	58.889	2.346	3,83	569	Bolzano
Salten-Schlern	35.479	30.917	87,14	29.959	958	3,10	306	Salto-Sciliar
Eisacktal	36.086	30.758	85,24	29.812	946	3,08	340	Valle Isarco
Wipptal	14.663	12.420	84,70	12.010	410	3,30	143	Alta Valle Isarco
Pustertal	59.585	51.251	86,01	49.469	1.782	3,48	676	Val Pusteria
Südtirol insgesamt	379.161	312.229	82,35	300.790	11.439	3,66	3.667	Totale Provincia

Quelle: Landesamt für institutionelle Angelegenheiten, Regierungskommissariat

Fonte: Ufficio provinciale affari istituzionali, Commissariato del Governo

Tab. 22.2

Stimmenverteilung bei den Landtagswahlen am 26.10.2003 nach Bezirksgemeinschaften**Voti alle liste dei partiti alla elezione del Consiglio provinciale 26.10.2003 per comunità comprensoriale**

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Bezirksgemeinschaften / Comunità comprensoriali								Südtirol Provincia
	Vinschgau Val Venosta	Burggrafenamt Burgraviato	Überetsch-Südt. Unt. Oltradige-Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten-Schlern Salto-Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	
Absolute Werte / Dati assoluti									
Unitalia	18	363	579	3.208	51	104	56	120	4.499
UFS	2.649	5.095	2.501	1.293	1.829	1.712	1.245	4.230	20.554
SVP	16.398	34.141	22.779	12.034	22.013	18.147	7.580	34.261	167.353
Verdi-Grüne-Vërc	1.333	4.128	3.381	4.847	2.101	3.646	894	3.378	23.708
PC	34	376	487	1.369	50	129	43	126	2.614
Die Freiheitlichen	1.616	2.874	1.443	512	1.683	2.859	879	3.255	15.121
LN AA-S	17	242	396	681	73	91	50	76	1.626
AN	151	3.977	3.656	15.215	225	952	509	697	25.382
PI / FG	121	1.602	1.695	7.223	189	268	227	250	11.575
Alt. Rosa	102	396	520	1.381	109	135	44	194	2.881
Ladins	14	129	156	316	1.221	139	19	2.118	4.112
Forza Italia	117	1.835	1.636	5.076	276	557	249	440	10.186
Unione Autonomista	101	1.629	1.964	5.734	139	1.073	215	324	11.179
Insgesamt Totale	22.671	56.787	41.193	58.889	29.959	29.812	12.010	49.469	300.790
Prozentuelle Verteilung / Composizione percentuale									
Unitalia	0,08	0,64	1,41	5,45	0,17	0,35	0,47	0,24	1,50
UFS	11,68	8,97	6,07	2,20	6,11	5,74	10,37	8,55	6,83
SVP	72,33	60,12	55,30	20,44	73,48	60,87	63,11	69,26	55,64
Verdi-Grüne-Vërc	5,88	7,27	8,21	8,23	7,01	12,23	7,44	6,83	7,88
PC	0,15	0,66	1,18	2,32	0,17	0,43	0,36	0,25	0,87
Die Freiheitlichen	7,13	5,06	3,50	0,87	5,62	9,59	7,32	6,58	5,03
LN AA-S	0,07	0,43	0,96	1,16	0,24	0,31	0,42	0,15	0,54
AN	0,67	7,00	8,88	25,84	0,75	3,19	4,24	1,41	8,44
PI / FG	0,53	2,82	4,11	12,27	0,63	0,90	1,89	0,51	3,85
Alt. Rosa	0,45	0,70	1,26	2,35	0,36	0,45	0,37	0,39	0,96
Ladins	0,06	0,23	0,38	0,54	4,08	0,47	0,16	4,28	1,37
Forza Italia	0,52	3,23	3,97	8,62	0,92	1,87	2,07	0,89	3,39
Unione Autonomista	0,45	2,87	4,77	9,74	0,46	3,60	1,79	0,65	3,72

(a) Reihenfolge, in der die Listen eingereicht wurden
In ordine di presentazione delle liste

Abkürzungen:
Abbreviazioni:

Unitalia: Unitalia - Movimento Sociale Fiamma Tricolore
UFS: Union für Südtirol
SVP: Südtiroler Volkspartei
PC: Partito dei Comunisti Italiani
LN AA-S: Lega Nord Alto Adige-Südtirol
AN: Alleanza Nazionale
PI / FG: Pace e Diritti - Insieme a Sinistra / Frieden und Gerechtigkeit - Gemeinsam Links
Alt. Rosa: Alternativa-Rosa-Alternative-Enrosadira

Quelle: Landesamt für institutionelle Angelegenheiten

Fonte: Ufficio provinciale affari istituzionali

Tab. 22.3

Stimmen- und Mandatsverteilung bei den Landtagswahlen 1998 und 2003**Voti alle liste dei partiti e distribuzione dei seggi alle elezioni del Consiglio provinciale 1998 e 2003**

PARTEIEN (a)	Stimmen / Voti		Mandate / Seggi		1998		2003	
	2003	Diff. 1998-2003	2003	Diff. 1998-2003	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi	% Stimmen % Voti	% Mandate % Seggi
SVP	167.353	- 4.480	21	=	56,60	60,00	55,64	60,00
AN (b)	25.382	- 3.910	3	=	9,65	8,57	8,44	8,57
Verdi-Grüne-Vörc	23.708	+ 4.012	3	+ 1	6,49	5,71	7,88	8,57
UFS	20.554	+ 3.947	2	=	5,47	5,71	6,83	5,71
Die Freiheitlichen	15.121	+ 7.578	2	+ 1	2,48	2,86	5,03	5,71
PI / FG	11.575	+ 11.575	1	+ 1	-	-	3,85	2,86
Unione Autonomista	11.179	+ 11.179	1	+ 1	-	-	3,72	2,86
Forza Italia (c)	10.186	- 1.159	1	=	3,74	2,86	3,39	2,86
Unitalia	4.499	- 920	1	=	1,78	2,86	1,50	2,86
Ladins (d)	4.112	- 6.916	-	- 1	3,63	2,86	1,37	-
Alt. Rosa	2.881	+ 2.881	-	=	-	-	0,96	-
PC	2.614	+ 2.614	-	=	-	-	0,87	-
LN AA-S	1.626	- 980	-	=	0,86	-	0,54	-
PCS / MLP	-	- 10.530	-	- 1	3,47	2,86	-	-
Pop.-AAD	-	- 8.239	-	- 1	2,71	2,86	-	-
Il Centro-UDA	-	- 5.340	-	- 1	1,76	2,86	-	-
Rif. Com.	-	- 4.129	-	=	1,36	-	-	-
Insgesamt Totale	303.607	- 4.231	35	=	100,00	100,00	100,00	100,00

(a) Abkürzungen: siehe Fußnote (a) Tabelle 22.2, außerdem:
Abbreviazioni: vedi nota (a) tavola 22.2, inoltre:

PCS / MLP: Progetto Centro Sinistra / Mitte Links Projekt
Pop.-AAD: Popolari - Alto Adige Domani
Il Centro-UDA: Il Centro - Unione Democratica Altoatesina
Rif. Com.: Rifondazione Comunista

(b) Im Jahr 1998 unter der Bezeichnung "Polo degli Italiani - i Liberali - Alleanza Nazionale"
Nel 1998 sotto il nome di "Polo degli Italiani - i Liberali - Alleanza Nazionale"

(c) Im Jahr 1998 unter der Bezeichnung "Lista Civica per l'Alto Adige - Forza Italia - Centro Cristiano Democratico"
Nel 1998 sotto il nome di "Lista Civica per l'Alto Adige - Forza Italia - Centro Cristiano Democratico"

(d) Im Jahr 1998 unter der Bezeichnung "Ladins - Demokratische Partei Südtirols"
Nel 1998 sotto il nome di "Ladins - Demokratische Partei Südtirols"

Quelle: Landesamt für institutionelle Angelegenheiten

Fonte: Ufficio provinciale affari istituzionali

Tab. 22.4

Mandatsverteilung im Landtag nach Sprachgruppen - Landtagswahlen 1993, 1998 und 2003**Suddivisione dei seggi secondo il gruppo linguistico - Elezioni del Consiglio provinciale 1993, 1998 e 2003**

SPRACH-GRUPPEN	1993		1998		2003 (a)		Wohnbevölk. laut Volkszählung % Verteilung		GRUPPO LINGUISTICO
	Mandate	%	Mandate	%	Mandate	%	Popol. residente al censimento Composizione %		
	Seggi		Seggi		Seggi		2001	1991	
Deutsch	24	68,6	25	71,4	26	74,3	69,1	68,0	Tedesco
Italienisch	10	28,6	9	25,7	8	22,9	26,5	27,6	Italiano
Ladinisch	1	2,9	1	2,9	1	2,9	4,4	4,4	Ladino
Insgesamt	35	100,0	35	100,0	35	100,0	100,0	100,0	Totale

(a) Stand in Juni 2004: Ein Landtagsabgeordneter der deutschen Sprachgruppe trat zurück, nachdem er einen Sitz im EU-Parlament erhalten hatte, und wurde durch einen Landtagsabgeordneten der italienischen Sprachgruppe ersetzt.
Situazione al luglio 2004, conseguente alle dimissioni di un consigliere di lingua tedesca, eletto in Parlamento europeo, sostituito da un consigliere di lingua italiana.

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Tab. 22.5

Wahlbeteiligung an den verschiedenen Wahlen - 1948-2004**Partecipazione al voto in elezioni diverse - 1948-2004**

WAHLEN	Wahl- berechtigte Aventi diritto al voto	Stimmen insgesamt Totale voti		Gültige Stimmen Voti validi	Ungültige Stimmen Voti non validi			ELEZIONE
		N	%		N	%	davon weiß di cui bianche	
Landtagswahlen								Elezioni del Consiglio provinciale
1948	183.190	160.781	87,77	158.646	2.135	1,33	691	1948
1952	200.102	176.128	88,02	173.874	2.254	1,28	816	1952
1956	211.778	194.721	91,95	192.795	1.926	0,99	874	1956
1960	226.139	209.437	92,61	207.246	2.191	1,05	920	1960
1964	242.132	221.525	91,49	218.998	2.527	1,14	1.330	1964
1968	255.375	231.269	90,56	227.349	3.920	1,69	1.783	1968
1973	259.457	239.744	92,40	234.302	5.442	2,27	2.506	1973
1978	294.264	274.291	93,21	266.864	7.427	2,71	3.376	1978
1983	318.314	294.760	92,60	286.215	8.545	2,90	3.781	1983
1988	340.481	315.042	92,53	305.906	9.136	2,90	3.219	1988
1993	359.030	321.539	89,56	307.838	13.701	4,26	4.758	1993
1998	369.417	316.617	85,71	303.607	13.010	4,11	4.329	1998
2003	379.161	312.229	82,35	300.790	11.439	3,66	3.667	2003
Parlamentswahlen								Elezioni parlamentari
2001: Kammer								2001: Camera
Verhältnismäßigwahlrecht	378.917	323.339	85,33	300.138	23.201	7,18	16.712	Proporzionale
Mehrheitswahlrecht	378.917	323.334	85,33	299.515	23.819	7,37	15.627	Uninomiale
Europawahlen 2004	385.293	266.542	69,2	251.726	14.593	5,47	6.862	Elezioni Europee 2004

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Tab. 22.6

Stimmenverteilung bei den Parlamentswahlen (Kammer) am 13.05.2001**Voti alle liste dei partiti alle elezioni parlamentari (Camera) 13.05.2001**

PARTEIEN (a) PARTITI (a)	Mehrheitswahlrecht nach Wahlkreisen (b) Uninominal per collegio (b)					Verhältniswahlrecht
	Wahlkreis 1 Collegio 1	Wahlkreis 2 Collegio 2	Wahlkreis 3 Collegio 3	Wahlkreis 4 Collegio 4	Insgesamt Totale	Proporzionale
SVP	-	53.083	55.784	64.868	173.735	181.629
Casa delle Libertà Berlusconi presid.	32.164	6.676	9.987	6.863	55.690	-
L'Ulivo per Rutelli - SVP	37.574	-	-	-	37.574	-
L'Ulivo per Rutelli	-	7.458	9.001	7.783	24.242	-
Lista Di Pietro - Italia dei Valori	4.003	-	1.350	-	5.353	6.491
Lista Marco Pannella - Emma Bonino	2.921	-	-	-	2.921	4.050
AN	-	-	-	-	-	30.984
Forza Italia	-	-	-	-	-	22.455
La Margherita	-	-	-	-	-	19.477
Il Girasole	-	-	-	-	-	16.646
Democratici di Sinistra	-	-	-	-	-	9.073
Rifondazione Comunista	-	-	-	-	-	4.424
Lega Nord	-	-	-	-	-	1.918
CCD-CDU	-	-	-	-	-	1.300
Partito dei Comunisti Italiani	-	-	-	-	-	834
Democrazia Europea	-	-	-	-	-	735
Per l'abolizione dello scorporo	-	-	-	-	-	122
Insgesamt Totale	76.662	67.217	76.122	79.514	299.515	300.138
Ungültige Stimmen (c) Voti non validi (c)	4.894	5.028	7.446	6.451	23.819	23.201
Ungültige Stimmen (c) in % Voti non validi (c) in %	6,00	6,96	8,91	7,50	7,37	7,18
Wahlbeteiligung Percentuale votanti	86,12	87,19	82,54	85,87	85,33	85,33

(a) Abkürzungen: siehe Fußnoten Tabellen 22.2 und 22.3, außerdem:
Abbreviazioni: vedi note tavole 22.2 e 22.3, inoltre:

AN: Alleanza Nazionale
CCD-CDU Centro Cristiano Democratico - Cristiani Democratici Uniti

(b) Die Zuordnung der Gemeinden zu den einzelnen Wahlkreisen ist Folgende:

L'aggregazione dei comuni ai singoli collegi è la seguente:

Wahlkreis 1 / Collegio 1: 008, 040
Wahlkreis 2 / Collegio 2: 001, 002, 003, 004, 006, 007, 012, 015, 019, 023, 024, 025, 026, 029, 031, 045, 047, 050, 053, 058, 059, 060, 061, 072, 076, 079, 082, 085, 086, 089, 097, 098, 100, 102, 105, 117
Wahlkreis 3 / Collegio 3: 005, 014, 018, 020, 027, 035, 036, 037, 038, 041, 042, 043, 046, 048, 049, 051, 054, 055, 056, 062, 064, 066, 067, 069, 073, 080, 083, 084, 087, 091, 093, 094, 095, 099, 101, 103, 104, 112, 118
Wahlkreis 4 / Collegio 4: 009, 010, 011, 013, 016, 017, 021, 022, 028, 030, 032, 033, 034, 039, 044, 052, 057, 063, 065, 068, 070, 071, 074, 075, 077, 081, 088, 092, 096, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 113, 114, 115, 116

(c) Einschließlich der weißen Stimmen; die Prozentwerte geben jeweils den Anteil der ungültigen Stimmen an der Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen an.
Comprese le schede bianche; il valore percentuale si riferisce alla quota dei voti non validi sul totale dei votanti.

Quelle: Regierungskommissariat

Fonte: Commissariato del Governo

Sachregister

A

Abschlussprüfungen:	
in den Schulen	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
Abwanderungen	3.6, 3.7
Ackerland	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Anbau und Ernte der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
Alkoholiker	4.9
Allein lebende Personen	3.11 - 3.13, 3.15
Altersheime	9.10, 9.12
Anbau	
- der Futterpflanzen	13.7
- der wichtigsten Feldfrüchte	13.8
- im Obst- und Weinbau	13.10
Ankünfte in den Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.5
Anzeigen: Delikte	21.8, 21.9
Äpfel	
- Kulturlfläche und Ernte	13.10
- Produktion nach Sorten	13.11
- Verwendung	13.12
Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Arbeitskonflikte	7.20
Arbeitslose	
- registrierte Arbeitslose	7.15 - 7.18
- nach Wirtschaftsbereichen	7.15
- nach Bezirken	7.17
- nach Berufsgruppen	7.18
Arbeitslosenquote	7.9
Arbeitsstätten: Kapitel 10	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.3 - 10.5, 10.7, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.7
- Handwerksbetriebe	10.4
- nach Bezirksgemeinschaften	10.5, 10.9
Arbeitssuchende	
- nach Altersklassen	7.4
- nach Geschlecht	7.3 - 7.6
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
Aufenthaltsdauer, mittlere in Beherbergungsbetrieben	17.1
Aufforstungen: Neu- und Wieder-	13.23
Aufkommens- und Verwendungskonto	12.1
Aufnahmekapazität der Einrichtungen für Minderjährige	9.3
Aufstiegsanlagen: siehe Seilbahnen	
Aufwertungskoeffizienten	11.6
Ausfuhr	16.6 - 16.9

Ausgaben	
- im Sozialbereich	9.19
- Betreuung von Zivilinvaliden, Zivilblinden und Taubstummen	9.13, 9.14
- finanzielle Sozialhilfe	9.15 - 9.17
- Ergänzungsvorsorge	9.18
- privater Haushalte	9.21, 12.4
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- für Wiedergewinnungsarbeiten	15.19
- der öffentlichen Körperschaften	20.1
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.3, 20.5 - 20.7
- der Autonomen Provinz	20.3, 20.7, 20.8
- der Gemeinden	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Ausländer:	
- ansässige	3.10
- registrierte Arbeitslose	7.15
- Beschäftigte	7.25
Ausleihungen von Banken	19.6, 19.8, 19.9
Ausrichtung der landwirtschaftlichen Betriebe	13.4
Außenhandel	16.4 - 16.10
Autobahnen	
- Netz	18.1
- Unfälle	18.6
- Brenner-Verkehrsaufkommen	18.4, 18.5

B

Bäche	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.8
Bäder in Beherbergungsbetrieben	17.2
Bahnhöfe: Personen- und Güterverkehr	18.10
Banken	19.1 - 19.10
- Bankschalter	19.1 - 19.4
- Einlagen	19.5, 19.7, 19.9
- Ausleihungen	19.6, 19.8, 19.9
- Mittelbeschaffung	19.9
- Pensionsgeschäfte	19.9
- ausgegebene Obligationen	19.9
- Not leidende Forderungen	19.10
Bankschalter der Banken	19.1 - 19.4
Baugewerbe	
- Arbeitskonflikte	7.20
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- Wertschöpfung	12.2

- Bruttoanlageinvestitionen 12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit 12.6
- Erwerbstätige 12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie 14.3
- Wiedergewinnungsarbeiten 15.18, 15.19
- Konkursverfahren 21.4
- Baukonzessionen
 - abgeholte 15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
 - für Wiedergewinnungsarbeiten 15.13 - 15.19
- Baukosten
 - Preisindex 11.9, 11.10
 - für den geförderten Wohnbau 11.10
- Bauperiode: Wohnungen und Gebäude 8.2, 15.16
- Bautätigkeit: Kapitel 15
- Bauten
 - Bruttoanlageinvestitionen 12.5
 - Neu- und Erweiterungsbauten 15.1, 15.2, 15.4
 - siehe auch: Öffentliche Arbeiten
- Bauzonen: Wohn- und Nicht-Wohngebäude 15.3
- Beförderte Personen
 - Öffentlicher Personenverkehr 18.11
 - Seilbahnen 18.13 - 18.15
- Beglaubigte Urkunden 21.6
- Beherbergungsbetriebe
 - gewerbliche 17.1, 17.2
 - nichtgewerbliche 17.1
- Beherbergungskapazität 17.1, 17.2
- Behinderte:
 - registrierte Arbeitslose 7.15
 - Betreuung 9.5, 9.6, 9.12
- Bekleidung
 - Verbrauchsausgaben 9.21
 - Inlandsverbrauch 12.4
 - Arbeitsstätten 14.1
 - Ein- und Ausfuhr 16.8, 16.9
- Benzin: für landwirtschaftlichen Gebrauch 13.25
- Bergbau
 - Arbeitsstätten und
- Beschäftigte 10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
 - im Handelsregister eingetragene Betriebe 10.13, 10.14
 - Produktion 14.6
- Berggruppen 1.1
- Berufsgruppen
 - registrierte Arbeitslose 7.18
- Berufsschüler 5.14 - 5.16, 5.17
- Beschäftigte
 - in Unternehmen, Institutionen und Arbeitsstätten 10.1 - 10.5, 10.9 - 10.11, 14.1
 - siehe auch: Erwerbstätige
- Besitzsteuer für Kraftfahrzeuge 18.2
- Betreute:
 - in Familienberatungsstellen 9.1, 9.12
 - in Kinderhorten 9.2, 9.12
 - Minderjährige 9.3, 9.12
 - sozialpädagogische Grundbetreuung 9.4, 9.12
 - Behinderte 9.5, 9.6, 9.12
 - Hauspflegedienst 9.9, 9.12
 - in Alters- und Pflegeheimen 9.10 - 9.12
 - Zivilinvaliden, Zivilblinde und Taubstumme 9.13, 9.14
 - finanzielle Sozialhilfe 9.15, 9.17
- Betriebe
 - im Handelsregister eingetragen 10.12 - 10.14
 - nach Wirtschaftszweigen 10.13, 10.14
 - Land- und Forstwirtschaft 13.2 - 13.4
 - siehe auch: Arbeitsstätten
- Betriebsfläche: Land- und Forstwirtschaft 13.1, 13.2
- Betten
 - in Krankenanstalten 4.10, 4.11
- in Einrichtungen für Minderjährige 9.3
- in Einrichtungen für Behinderte 9.5
- in Altersheimen 9.10, 9.11
- in Beherbergungsbetrieben 17.1, 17.2
- Auslastung in Beherbergungsbetrieben 17.1
- Bevölkerung: Kapitel 3
 - Dichte 1.5
 - Bewegung der anwesenden 3.20
- Bewohner: Wohnungen 8.1, 8.5
- Bezirke
 - Wohnbevölkerung 1.5, 3.3, 3.4
 - Sprachgruppen 3.19
 - Schüler 5.9
 - Zweisprachigkeitsprüfungen 5.24
 - Erwerbstätige 7.2
 - registrierte Arbeitslose 7.17
 - Wohnungen 8.1 - 8.4, 15.5, 15.8, 15.9
 - sozialpädagogische Grundbetreuung 9.4
 - Behindertenbetreuung 9.5, 9.6
 - Altersheime und Pflegeheime 9.10, 9.11
 - finanzielle Sozialhilfe 9.16, 9.17
 - Arbeitsstätten und Beschäftigte 10.5, 10.9, 10.10
 - im Handelsregister eingetragene Betriebe 10.14
 - Wohngebäude 15.2
 - Nicht-Wohngebäude 15.2, 15.12
 - Wiedergewinnungsarbeiten 15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
 - öffentliche Arbeiten 15.22, 15.23
 - gewerbliche Beherbergungsbetriebe 17.2
 - Ankünfte 17.4
 - Übernachtungen 17.4, 17.9
 - Bankschalter 19.3, 19.4
 - Einnahmen 20.2, 20.4
 - Ausgaben 20.3, 20.7
 - eröffnete Konkursverfahren 21.5
 - Wahlbeteiligte und Stimmenverteilung 22.1, 22.2
- Bibliotheken 6.1
- Bienenstöcke 13.3
- Bildung: Kapitel 5
 - Verbrauchsausgaben 9.21
 - Ausgaben und Zuweisungen 20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
- Biotope 2.1
- Birnen
 - Kulturfläche und Ernte 13.10
 - Birnenernte nach Sorten 13.11
 - Verwendung 13.12
- Bodennutzungsarten
 - Fläche der landwirtschaftlichen Betriebe 13.1, 13.2
- Briefsendungen 18.17
- Bruttoanlageinvestitionen 12.1, 12.5
- Bruttobetriebsergebnis 12.3
- Bruttoinlandsprodukt (BIP) 12.1 - 12.3
- Bücher: Bestand in Bibliotheken 6.1
- Bücher: Lektüre 6.3
- Butter 13.18

D

- Dauerkulturen
 - Betriebsfläche 13.1
 - Ernte 13.9
- Dauerwiesen
 - Gesamtfläche des Betriebes 13.1, 13.2
 - Anbau und Ernte 13.7
- Delikte, angezeigte 21.8, 21.9
- Deponien 2.11
- Dichte der Bevölkerung 1.5

Dienste für Kleinkinder	9.2, 9.12
Dienstleistungen	
- Berufsbildung	5.15, 5.17
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.15
- Arbeitskonflikte	7.20
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Dieselöl für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25
Drogenabhängige	4.9
Düngemittel	13.27

E

Effektenproteste	21.1, 21.2
Eheschließungen	3.20, 3.27, 3.28
Ehelsungen	3.27
Ehescheidungen	3.27, 3.28
Ehetrennungen	3.28
Einfuhr	16.5, 16.7 - 16.9
Einkommen	
- der Haushalte	9.22, 9.23
- aus Unternehmertätigkeit und Vermögen	12.3
- aus unselbstständiger Arbeit	12.3, 12.6
Einlagen bei den Banken	19.5, 19.7, 19.9
Einnahmen	
- volkswirtschaftliche Gesamtrechnung	12.3
- der örtlichen öffentlichen Körperschaften	20.2, 20.4
- der Gemeinden	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
Eintragungen im Handelsregister	10.11
Eintrittskarten für Vorstellungen	6.5
Einzelhandel	16.1, 16.2
Eisenbahn	
- Netz	18.1
- Personen- und Güterverkehr in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
Elektrische Energie	
- Verbrauchsausgaben	9.21
- Verbrauch	14.2, 14.3
- Erzeugung	14.5
Energie- und Wasserversorgung	
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
Entlassungen aus Krankenanstalten	4.7
Entlohnung pro Stunde (kollektivvertraglich): Index	11.7
Entwicklung der Wohnbevölkerung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
Erdgas: Verbrauch	14.4
Ergänzungsvorsorge	9.18
Erholung	
- Verbrauchsausgaben	9.21
Ernte	
- Futterpflanzen	13.7
- Feldfrüchte	13.8
- Obst- und Weinbau	13.9, 13.10
- Äpfel und Birnen nach Sorten	13.11

- Wein	13.13
Erweiterungsbauten	15.1, 15.2, 15.4, 15.11
Erwerbspersonen	
- Personen, die Sport betreiben	6.9
- nach Geschlecht	7.3 - 7.7
- nach Altersklassen	7.4
- nach Familienstand	7.5
- nach Bildungsgrad	7.6
- nach Erwerbsstellung	7.7
Erwerbstätige	
- nach Wirtschaftsbereichen	7.1, 7.2, 7.8, 7.25, 7.26, 12.7
- nach Geschlecht	7.1, 7.3 - 7.8
- nach Stellung im Beruf	7.1, 7.8
- nach Gemeinden	7.2
- neu aufgenommene Beschäftigten	7.24
- nach Staatsbürgerschaft	7.25
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Arbeitskräfte in der Landwirtschaft	13.5
Erwerbstätigkeit: Kapitel 7	
Erzeugerpreise gewerblicher Produkte: Index	11.11

F

Fahrzeuge	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Verkehrsteuerbezahlung und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4
- siehe auch: Kraftfahrzeuge	
Familien: siehe Haushalte	
Familienberatungsstellen	9.1, 9.12
Familiengeld	9.18
Familienstand	
- Wohnbevölkerung	3.8
- Personen, die Sport betreiben	6.9
- Erwerbspersonen	7.5
Fehlgeburten	4.7
Feldfrüchte	13.8
Fernsehgenehmigungen	6.6
Finanzierungskörperschaften:	
öffentliche Arbeiten	15.20, 15.21, 15.23
Fläche	
- der Seen und Stauseen	1.3
- der Gemeinden	1.5
- der Schutzgebiete	2.1
- der Naturparke	2.2
- der Wohnungen	8.1
- der landwirtschaftlichen Betriebe	13.1, 13.2, 13.4 - 13.6
- des Futterpflanzenbaues	13.7
- des Ackerlandes	13.8
- des Obst- und Weinbaues	13.10
- forstwirtschaftliche Fläche	13.19
- der Schlägerungen	13.20
- der Waldbrände	13.22
- der Aufforstungen	13.23
- Nettowohnfläche der Wohnungen	15.4, 15.5, 15.9
- der Wiedergewinnungsarbeiten	15.18
- Verkaufsfläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Flüge	18.15
Flüsse	
- Länge	1.2
- Wasserqualität	2.8
Förderleistung: der Seilbahnen	18.13, 18.14
Fremdenverkehr: Kapitel 17	
- Ausgaben und Zuweisungen	20.5, 20.6, 20.8, 20.9

Fungizide	13.28
Futterpflanzen: Anbau und Ernte	13.7
Futterschläge	13.7

G

Gastgewerbe	
- Berufsbildung	5.15, 5.17
- Lehrverträge	7.23
- Lehrlinge	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.7
- Wertschöpfung	12.2
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Konkursverfahren	21.4
Gebäude	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Wohn-	15.1 - 15.3
- Nicht-Wohn-	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- Neu- und Erweiterungsbauten	15.1, 15.2
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- abgeholte Baukonzessionen	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- Anzahl der Wohnungen	15.4 - 15.10
- Nicht-Wohngebäude nach Zweckbestimmung ..	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.20 - 15.23
Geburtenbilanz	3.1, 3.4, 3.5
Geflügel	13.3
Geförderter Wohnbau: Baukosten	11.10
Gemeinden	
- Fläche	1.5
- Höhenlage	1.5
- Wohnbevölkerung	1.5, 3.3, 3.4
- Aufteilung in Ortschaften	1.6
- Sprachgruppen	3.19
- Erwerbstätige	7.2
- Wohnungsbestand	8.1, 8.4, 8.5, 15.5
- Wohn- und Nicht-Wohngebäude	15.2
- Arbeitsstätte und Beschäftigte	10.11
- Einlagen bei den Banken	19.7
- Ausleihungen von Banken	19.8
- Einnahmen	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
- Ausgaben	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Genehmigungen	
- Fernsehen	6.6
- siehe auch: Baukonzessionen	
Gesellschaftsverträge	21.6
Gestorbene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- im 1. Lebensjahr	3.20
- nach Todesursachen	4.1 - 4.3
- bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8
Gesundheit: Kapitel 4	
Gesundheitspflege	
- Verbrauchsausgaben	9.21
Grundschulen	5.2, 5.5
Güterverkehr	
- in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10

H

Handel: Kapitel 16

- Berufsbildung	5.15, 5.19
- Arbeitskonflikte	7.20
- Lehrverträge	7.23
- Lehrlinge	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Einzelhandel	16.1, 16.2
- mit dem Ausland	16.4 - 16.10
- Konkursverfahren	21.4
Handelsregister	10.12 - 10.14
Handwerk	
- Berufsbildung	5.15, 5.19
- Ausbildungs- und Arbeitsverträge	7.21
- Lehrverträge	7.23
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.4
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.12
Handwerksbetriebe	10.4, 10.12
Hausgärten: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Haushalte	
- nach Mitgliederzahl	3.11, 3.12
- nach Gemeindegrößenklassen	3.12 - 3.14
- nach Haushaltstypen	3.13
- nach Anzahl der Kinder	3.14
- Familienberatungsstelle	9.1
- finanzielle Sozialhilfe	9.15, 9.17
- Verbrauchsausgaben privater Haushalte	9.21
- Einkommen	9.22, 9.23
- Inlandsverbrauch der privaten Haushalte	12.4
- Verbrauch der öffentlichen Haushalte	12.4
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2
- öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
Hauspflegedienst	9.9, 9.12
Herbizide	13.28
Höhenlage der Gemeinden	1.5
Holzeinschlag	
- Waldart	13.20
- Nutzungsart	13.21

I

Immobilien: Verkäufe	21.6
Index	
- der Verbraucherpreise für Haushalte von	
Arbeitern und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4
- der kollektivvertraglichen Entlohnung pro Stunde	11.7
- der Baukostenpreise	11.8, 11.9
- der Erzeugerpreise gewerblicher Produkte	11.11
Industrie und Handwerk	
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- siehe auch: Produzierendes Gewerbe	
Infektionskrankheiten	4.8
Inflationsrate	11.1 - 11.3
Inlandsverbrauch, privater	12.4
Inlandsverwendung	12.1
Insektizide	13.28
Investitionen von Kapital	16.10

K

Kapital: Investitionen	16.10
Kartoffeln	
- Verbrauch	9.21
- Anbau und Ernte	13.8
Käse	
- Verbrauchsausgaben	9.21
- Erzeugung	13.18
Kindergärten	5.1
Kinderhorte	9.2, 9.12
Kino	6.4, 6.5
Klassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5
- Mittelschulen	5.3, 5.6
- Oberschulen	5.4, 5.7
Koeffizienten zur Umwandlung der Preise	11.6
Konkursverfahren	
- eröffnete	21.3 - 21.5
- abgeschlossene	21.3
Konzentrationen in der Luft	
- C ₆ H ₆ (Benzol)	2.3
- Feinstaub PM10	2.4
- NO ₂ (Stickstoffdioxid)	2.5
- CO (Kohlenmonoxid)	2.6
- O ₃ (Ozon)	2.7
Konzessionen: siehe Baukonzessionen	
Kraftfahrzeuge	
- Bestand und Neuzulassungen	18.2
- Verkehr	18.4, 18.5
- Vereinbarungen über Verkauf	21.6
Krafträder	18.2
Kraftwagen	
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
- Anzahl	18.2
Krankenhäuser	4.10 - 4.13
Krankheiten	
- Todesursachen	4.1 - 4.3
- Infektionskrankheiten	4.8
Kreditwesen: Kapitel 19	
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.7
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Kühe	
- Bestand an Milchkühen	13.14
- Schlachtungen	13.16
Kultur: Kapitel 6	
- Verbrauchsausgaben	9.21
Kulturlfläche: Obst- und Weinbau	13.10

L

Land- und Forstwirtschaft: Kapitel 13	
- Berufsbildung	5.15 - 5.17
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.15
- Arbeitskonflikte	7.20
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.7
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2

- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Land- und forstwirtschaftliche Betriebe	
- Betriebsfläche nach Bodennutzungsart	13.1, 13.2
- nach Größenklassen	13.2, 13.3
- Tierhaltung	13.3
- nach betriebswirtschaftlicher Ausrichtung	13.4
Landwirtschaftliche Maschinen	13.24
Laubwald	
- Holzeinschlag	13.21
- Wiederaufforstung	13.23
Lebendgeborene	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
Lebensminimum: siehe Soziales Mindesteinkommen	
Lebensmittel	
- Verbrauchsausgaben	9.21
- privater Inlandsverbrauch	12.4
- Erzeugungsunternehmen	14.1
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Lehrer in den Schulen	7.13
Lehrlinge	5.15, 7.22 - 7.24
Lehrverträge nach Wirtschaftsbereichen	7.23
Lohnausgleichskasse	7.19
Löschungen im Handelsregister	10.12
Lufttemperatur	1.7, 1.8
Luftverschmutzung	2.3 - 2.7

M

Mandate im Landtag	22.3, 22.4
Maschinen, Geräte und andere Ausrüstungen	
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Meteorologie	
- Lufttemperatur	1.7, 1.8
- Niederschläge	1.9
- Schneefall und Schneebedeckung	1.10
Mieten	
- Verbrauchsausgaben	9.21
- Verfahren betreffend Vermietung von Wohnungen	21.7
Milch	
- Verbrauchsausgaben	9.21
- Erzeugung	13.16
- Produkte	13.17
Minderjährige	
- Einrichtungen für	9.3, 9.12
- Betreute	9.3, 9.4, 9.12
- angezeigte Personen	21.8, 21.9
Mittelbeschaffung der Lokalbanken	19.9
Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
Mittelschüler	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
Möbel	
- Verbrauchsausgaben	9.21
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Müll	
- nach Abfallart	2.10
- nach Entsorgungsart	2.11
- getrennte Sammlung	2.12
- Deponien	2.11
- Entsorgung: Ausgaben	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Mutterschaftsgeld	9.18

N

Nachrichtenübermittlung	
- Briefe und Pakete	18.17
- siehe auch: Verkehr und Nachrichtenübermittlung	
Nadelwald	
- Holzeinschlag	13.21
- Aufforstungen	13.23
Naturparke	2.1, 2.2
Nettoimporte	12.1
Neuaufforstungen	13.23
Neuzulassungen von Kraftfahrzeugen	18.2
Nicht-Wohngebäude	
- abgeholte Baukonzessionen und Bauabschlüsse	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- nach Bauzonen	15.3
- nach Zweckbestimmung	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Niederschläge	1.9
Niederwald	
- Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.20
- Waldbrände	13.21
Notariatsakte	21.6
Not leidende Forderungen	19.10

O

Oberschulen	5.4
Oberschüler	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
Obligationen der Lokalbanken	19.9
Obst- und Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
- Ernte	13.9 - 13.11
- Kulturfläche	13.10
Öffentliche Arbeiten	
- begonnene	15.20 - 15.23
- Baufortschritte bereits gemeldeter Arbeiten	15.20 - 15.23
- nach Finanzierungskörperschaften	15.20, 15.21, 15.23
- nach Verwendungsbereichen	15.21 - 15.23
Öffentliche Haushalte: Kapitel 20	
- Verbrauch	12.1
Öffentliche Urkunden	21.6
Öffentliche Verwaltung	
- Bedienstete	7.10 - 7.12, 7.14
- Arbeitskonflikte	7.20
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.7
Öffentlicher Personenverkehr	18.11
Ökologie: siehe Umwelt und Ökologie	
Organisationen ohne Erwerbszweck	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.1, 10.4, 10.6
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4
Ortschaften	1.6

P

Parteien	
- Stimmenverteilung	22.2, 22.3, 22.6
- Mandate	22.3, 22.4
Passübergänge	1.4

Pensionsgeschäfte der Lokalbanken	19.9
Personal	
- in Kinderhorten	9.2, 9.12
- in Einrichtungen für Minderjährige	9.3, 9.12
- in sozialpädagogischer Grundbetreuung	9.4, 9.12
- in Wohneinrichtungen für Behinderte	9.5, 9.12
- in Behindertenwerkstätten	9.6, 9.12
- für den Hauspflagedienst	9.9, 9.12
- in Altersheimen und Pflegeheimen	9.10 - 9.12
Personen	
- alleinlebende	3.13, 3.15
- angezeigte	21.8, 21.9
Personenkraftwagen	18.2
Personenverkehr	
- Flugverkehr	18.16
- in den wichtigsten Bahnhöfen	18.10
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Petroleum: für landwirtschaftlichen Gebrauch	13.25
Pferde	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Pflanzenschutzmittel	13.28
Pflegeheime	9.11, 9.12
Pflegepersonen in Krankenhäusern	4.10 - 4.13
Postpakete	18.17
Praktika: Ausbildung und Orientierung	7.21
Preise: Kapitel 11	
Privatzimmer	17.1
Produktion	
- Milch	13.17
- Milchprodukte	13.18
- Holzeinschlag	13.20, 13.21
- elektrische Energie	14.5
- Bergbau	14.6
- siehe auch: Ernte	
Produzierendes Gewerbe: Kapitel 14	
- Berufsbildung	5.15, 5.17
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- registrierte Arbeitslose	7.15
- Arbeitskonflikte	7.20
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.11, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.7
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
Proteste: siehe Effektenproteste	
Prüfungen	
- Abschlussprüfungen an den Grundschulen	5.2, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.12, 5.13
- Zweisprachigkeit	5.22 - 5.25

Q

Qualitätsindikatoren der Oberflächengewässer, Verschmutzung	
- Flüsse und Bäche	2.8
- Badeseen	2.9

R

Raum und Meteorologie: Kapitel 1	
Reben: Betriebsfläche	13.1, 13.2
Rechnungsabschluss der Gemeinden	20.10
Rechtspflege: Kapitel 21	
Renten	9.20
Rinder	
- Bestand	13.3, 13.14, 13.15
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17

S

Saatgut: Verteilung	13.26
Schadstoffe: Konzentration in der Luft	2.3 - 2.7
Schafe	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Schecks	21.2
Scheidungen: Ehe	3.28
Schilfte	18.12, 18.13, 18.15
Schlachtungen	13.16
Schlägerungsfläche	13.20
Schneefall	1.10
Schulen	5.2 - 5.4
- Einnahmen	20.2, 20.4
- Ausgaben	20.3, 20.7
Schüler	
- in den Kindergärten	5.1, 5.14
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- Oberschulen	5.4, 5.7, 5.8, 5.12 - 5.14
- berufsbildende Schulen	5.14 - 5.16
- berufliche Weiterbildung	5.17
Schulklassen	
- Grundschulen	5.2, 5.5, 5.10
- Mittelschulen	5.3, 5.6, 5.11
- Oberschulen	5.4, 5.7
Schutzgebiete, landschaftliche	2.1
Schwangerschaftsabbrüche (freiwillige)	4.5, 4.6
Schweine	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
Seehöhe	
- Berge	1.1
- Seen und Stauseen	1.3
- Straßenübergänge	1.4
Seen	
- Fläche	1.3
- Wasserqualität	2.9
Seilbahnen	18.12 - 18.15
Selbstmorde	4.4
Sessellifte	18.12, 18.13, 18.15
Sozialfürsorge:	
Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Soziales Mindesteinkommen	9.15, 9.17
Sozialhilfe	9.15 - 9.17
Sozialpädagogische Grundbetreuung	9.4, 9.12
Sozialstatistik: Kapitel 9	
Sport	
- Veranstaltungen	6.8
- Aktivitäten	6.9
Sprachgruppen	
- Erklärungen	3.20 - 3.21

- Personen, die Sport betreiben	6.9
- öffentlich Bedienstete	7.11
- Mandatsverteilung im Landtag	22.4
Stauseen	1.3
Steuern	
- indirekte Nettosteueren	12.3
- der öffentlichen Körperschaften	20.4
- Einnahmen der Gemeinden	20.4, 20.10 - 20.13
Stimmen bei Landtagswahlen	
- gültige und ungültige	22.1, 22.5
- Verteilung nach Parteien	22.2, 22.3
Straßen	
- Netz	18.1
- Fahrzeuge	18.2
- Unfälle	18.6, 18.7
- öffentlicher Personenverkehr	18.11
Streichhölzer	16.3
Studenten	
- an Universitäten	5.18, 5.19
- Personen, die Sport betreiben	6.9

T

Tabakwaren	
- Verbrauchsausgaben	9.21
- Umsatz	16.3
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Tage mit Schneebedeckung	1.10
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tageszeitungen: Lektüre	6.2
Tankstellen	16.2
Taubstumme	9.13, 9.14
Telegramme	18.17
Textilien	
- Handel	16.2
- Ein- und Ausfuhr	16.8, 16.9
Theater	6.4
Tierbestand	13.3, 13.14
Todesursachen	4.1 - 4.3
Totgeborene	3.20
Traktoren	13.24
Transporter: Landwirtschaft	13.24
Transportkapazität	18.13, 18.14
Tratten	21.2
Trauben: Ernte	13.9, 13.10, 13.13
Treibstoff	
- Verbrauchsausgaben	9.21
- Landwirtschaft	13.25
Trennungen: Ehe	3.28

U

Übernachtungen:	
in Beherbergungsbetrieben	17.1, 17.3 - 17.9
Umrechnungskurse der Währungen in Euro	11.5
Universitätsstudenten	5.18, 5.19
Unternehmen und Arbeitsstätten: Kapitel 10	
Unternehmen	
- nach Wirtschaftsbereichen	10.1, 10.4, 10.6, 10.13, 10.14, 14.1
- nach Anzahl der Beschäftigten	10.2, 10.4
Unterrichtssprache in den	
Schulen	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Urkunden, beglaubigte	21.6
Urlaubsreisende	6.10

V

Veranstaltungen	6.4
- Verbrauchsausgaben	9.21
Verarbeitendes Gewerbe	
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- Wertschöpfung	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Erwerbstätige	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.3
- Konkursverfahren	21.4
Verbrauch	
- Nahrungsmittel	9.21
- letzte Inlandsverwendung	12.1, 12.4
- privater Haushalte	12.4
- elektrische Energie	14.2, 14.3
- Erdgas	14.4
Verbraucherpreise: für Haushalte von Arbeitern	
und Angestellten	11.1, 11.2, 11.4
Verbrauchsausgaben privater Haushalte	9.21
Vereinstätigkeiten: Aktive Teilnahme	6.7
Verfahren	
- Vermietung von Wohnungen	21.7
- Konkurse	21.3 - 21.5
Vergehen: siehe Delikte	
Verkaufsstelle und -fläche des Einzelhandels	16.1, 16.2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung: Kapitel 18	
- Arbeitskonflikte	7.20
- Verbrauchsausgaben	9.21
- Arbeitsstätten und Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- kollektivvertragliche Entlohnung pro Stunde	11.7
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Nicht-Wohngebäude	15.11, 15.12
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- öffentliche Arbeiten	15.21 - 15.23
- Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Verkehr: durchschnittlicher Tagesverkehr	
auf den Straßen	18.3
Verkehrsaufkommen auf der Brennerautobahn	18.4, 18.5
Verkehrsunfälle: Straße	18.6, 18.7
Vermietung: Verfahren nach Streitgegenständen	21.7
Verschmutzung	
- Luft	2.3 - 2.7
- Wasser	2.8, 2.9
Versicherungen	19.11
Verunglückte: bei Straßenverkehrsunfällen	18.6, 18.8, 18.9
Viehbestand	13.3, 13.14, 13.15
Viehhaltung	
- Betriebe mit Vieh	13.3
- betriebswirtschaftliche Ausrichtung	13.4
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Kapitel 12	
Vollzeitäquivalente	12.7
Vornamen	3.16
Vorratsveränderungen	12.1
Vorstellungstage	6.5

W

Wahlbeteiligte: Stimmen bei den Wahlen	22.1 - 22.6
Wahlen: Kapitel 22	
Wald	
- Gesamtfläche der Betriebe	13.1, 13.2
- forstwirtschaftliche Fläche	13.19
- Schlägerungsfläche	13.20
- Brände	13.22
- Neu- und Wiederaufforstungen	13.23
Wanderungen	
- Saldo	3.1, 3.4, 3.5
- landesinterne	3.6
- Zu- und Ab-	3.6, 3.7
Wasserverschmutzung	2.8, 2.9
Wechsel	21.2
Wechselkulturen	13.7
Wechselwiesen	13.7
Weiden	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemengen	13.7
Weiler	1.6
Weinbau	
- Betriebsfläche	13.1, 13.2
- Ernte	13.9, 13.10, 13.13
- Kulturlfläche	13.10
- siehe auch: Obst- und Weinbau	
Weiterbildungskurse	6.8
Wertschöpfung	12.2
Wiederaufforstungen	13.23
Wiedergewinnungsarbeiten	15.13 - 15.19
Wiesen	
- Fläche der Betriebe	13.1, 13.2
- Fläche und Erntemenge	13.7
Wirtschaftsbereiche und -zweige	
- Erwerbstätige	7.1, 7.2, 7.8
- Arbeitskonflikte	7.20
- Arbeitsstätten und	
Beschäftigte	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- im Handelsregister eingetragene Betriebe	10.13, 10.14
- Wertschöpfung und Bruttoinlandsprodukt	12.2
- Bruttoanlageinvestitionen	12.5
- Einkommen aus unselbstständiger Arbeit	12.6
- Vollzeitäquivalente	12.7
- Verbrauch von elektrischer Energie	14.2, 14.3
Wirtschaftsförderung	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Wohnbevölkerung	
- in den Gemeinden und Bezirken	1.5, 3.3, 3.4
- in den Ortschaften	1.6
- Entwicklung	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- nach Familienstand	3.8
- nach Altersklassen	3.8, 3.9, 5.20, 5.21
- nach Geschlecht	3.8, 5.20, 5.21
- nach Geburtsregionen	3.9
- nach Sprachgruppen	3.17
- nach Bildungsgrad	5.20, 5.21
Wohngebäude	
- abgeholte Baukonzessionen	15.1, 15.3
- Bauabschlüsse	15.1 - 15.3
- nach Bauzonen	15.3
Wohnungen: Kapitel 8	
- Wohnfläche	8.1
- nach Gemeinden	8.1, 8.4, 8.5, 15.5
- nach Bezirken	8.1 - 8.4, 15.5, 15.8, 15.9
- ständig bewohnte	8.1 - 8.5
- nicht ständig bewohnte	8.5

- Ausgaben	9.21
- Nettowohnfläche	15.4, 15.5
- Bauabschlüsse	15.4 - 15.10
- abgeholte Baukonzessionen	15.4, 15.6 - 15.10
- Wiedergewinnungsarbeiten	15.18, 15.19
- Verfahren betreffend die Vermietung	21.7
Wohnungswesen:	
Ausgaben und Zuweisungen	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9

Z

Zeitungen: Lektüre	6.2
Zentren für Geistige Gesundheit	4.12
Ziegen	
- Bestand	13.3, 13.14
- Schlachtungen	13.16
- Milch	13.17
Zigaretten	16.3
Zimmer	
- in Wohnungen	8.1, 8.5
- in Beherbergungsbetrieben	17.2
Zivilblinde	9.13, 9.14
Zivilinvaliden	9.13, 9.14
Zuwanderungen	3.6, 3.7
Zuweisungen zwischen örtlichen öffentlichen	
Körperschaften	20.4, 20.5, 20.7 - 20.9
Zweisprachigkeitsprüfungen	5.22 - 5.25

Indice analitico

A

Abbigliamento

- spesa per	9.21
- consumi finali interni	12.4
- unità locali	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Abbonamenti: alla radio e alla televisione

6.6

Abitazioni: capitolo 8

- superficie	8.1
- per comune	8.1, 8.4, 8.5, 15.5
- per comprensorio	8.1 - 8.4, 15.5, 15.8, 15.9
- occupate (abituale)	8.1 - 8.5
- non (abituale) occupate	8.5
- spesa per	9.21
- consumi finali interni	12.4
- superficie utile abitabile	15.4, 15.5
- concessioni ritirate	15.4, 15.6 - 15.10
- opere ultimate	15.4 - 15.10
- recuperi edilizi	15.17 - 15.19
- procedimenti relativi a locazioni	21.7

Aborti: vedi interruzioni della gravidanza

Aborto spontaneo

4.7

Addetti

- nelle imprese, istituzioni e unità locali	10.1 - 10.5, 10.9 - 10.11, 14.1
- vedi anche: occupati	

Affitto

- spese per	9.21
- procedimenti relativi a locazioni di immobili	21.7

Agricoltura e foreste: capitolo 13

- corsi di formazione professionale	5.15 - 5.17
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati registrati	7.15
- conflitti di lavoro	7.20
- retribuzioni contrattuali orarie	11.7
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- consumi di gas naturale	14.4
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9

Alberghi e pubblici esercizi

- corsi di formazione professionale	5.15 - 5.17

- occupati	12.7
- apprendisti	7.21 - 7.23
- contratti di apprendistato	7.22, 7.23
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.13, 10.14
- retribuzioni contrattuali orarie	11.7
- valore aggiunto	12.2
- consumi finali interni	12.4
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Alcoldipendenti	4.9
Alimentari	
- spese per	9.21
- consumi finali interni	12.4
- imprese di produzione	14.1
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Allevamenti avicoli	13.3
Alloggi privati	17.1
Altitudine	
- monti	1.1
- laghi e bacini artificiali	1.3
- valichi stradali	1.4
- comuni	1.5
Alunni	
- scuole materne	5.1, 5.14
- elementari	5.2, 5.5, 5.9, 5.10, 5.14
- medie	5.3, 5.6, 5.9, 5.11, 5.14
- secondarie superiori	5.4, 5.7, 5.8, 5.12, 5.14
- corsi per apprendisti	5.15
- corsi di formazione professionale	5.14, 5.16
- corsi di formazione continua sul lavoro	5.17
Alveari	13.3
Amplimenti di fabbricati	15.1, 15.2, 15.4, 15.11
Andamento demografico	3.2
Anticrittogamici	13.28
Apprendistato	
- alunni partecipanti ai corsi per apprendisti	5.15
- contratti per gruppi di professioni	7.22, 7.23
Apprendisti	7.22, 7.23
Arrivi negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.5
Artigianato	
- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17
- contratti di apprendistato	7.23
- imprese ed addetti	10.4
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.12

Asili nido	9.2, 9.12
Assegno di maternità	9.18
Assegno al nucleo familiare	9.18
Assegni	21.2
Assicurazioni: premi incassati	19.11
Assistenza economica sociale	9.15 - 9.17
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Assistiti:	
- in consultori familiari	9.1, 9.12
- in asili nido	9.2, 9.12
- minori	9.3, 9.12
- del servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- disabili	9.5, 9.6, 9.12
- servizio assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.13, 9.14
- assistenza economica sociale	9.15 - 9.17
Associazioni: Partecipazione attiva	6.7
Atti notarili	21.6
Attività edilizia: capitolo 15	
Autostrade	
- rete	18.1
- incidenti	18.6
- autostrada del Brennero	18.4, 18.5
Autovetture, autoveicoli	
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
- pagamenti tassa di proprietà e nuove immatricolazioni ..	18.2
- traffico sull'autostrada del Brennero	18.4, 18.5
- atti di vendita	21.6
Aziende agricole e forestali	
- per forma di utilizzazione	13.1, 13.2
- per classi di superficie	13.2, 13.3
- per specie di bestiame	13.3
- per orientamento tecnico-economico	13.4

B

Bacini artificiali	1.3
Bagni in esercizi ricettivi	17.2
Banche	19.1 - 19.10
- sportelli	19.1 - 19.4
- depositi	19.5, 19.7, 19.9
- impieghi	19.6, 19.8, 19.9
- raccolta	19.9
- pronti contro termine	19.9
- obbligazioni emesse	19.9
- sofferenze	19.10
Benzina: per uso agricolo	13.25
Bestiame	
- consistenza	13.14
- macellato	13.16
Biblioteche	6.1
Biglietti per lo spettacolo	6.5
Bilinguismo: esami	5.22 - 5.25
Biotopi	2.1
Boschi	
- superficie aziendale	13.1, 13.2
- superficie boschiva	13.19
- superficie delle tagliate	13.20
- incendi	13.22
- rimboschimenti	13.23
Bovini	
- consistenza	13.3, 13.14, 13.15
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Burro	13.18

C

Cambiali	21.2
Camere	
- in abitazioni	8.1, 8.5
- in esercizi ricettivi	17.2
Cancellazioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.12
Capacità di trasporto: degli impianti a fune	18.13, 18.14
Capacità ricettiva	
- delle strutture per minori	9.3
- degli esercizi turistici	17.1, 17.2
Capitale: investimenti di	16.10
Caprini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16
- latte	13.17
Casa di riposo	9.10, 9.12
Caselli autostradali	18.4, 18.5
Cassa integrazione	7.19
Cause: di morte	4.1 - 4.3
Cedui	
- superficie	13.19
- superficie delle tagliate	13.20
- incendi	13.22
Centri di degenza	9.11, 9.12
Centri di salute mentale	4.12
Ciechi civili	9.13
Cinema	6.4, 6.5, 6.8
Classi scolastiche	
- elementari	5.2, 5.5
- medie	5.3, 5.6
- secondarie superiori	5.4, 5.7
Clima	1.7 - 1.10
- vedi: Territorio e climatologia	
Coefficienti di rivalutazione della lira	11.6
Coltivazioni	
- foraggiere	13.7
- erbacee	13.8
- legnose	13.1, 13.9, 13.10
Combustibili	
- spesa per	9.21
- per uso agricolo	13.25
Commercio: capitolo 16	
- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17
- conflitti di lavoro	7.20
- contratti di apprendistato	7.23
- apprendisti	7.22, 7.23
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.13, 10.14
- retribuzioni contrattuali per operai ed impiegati	11.8
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- al dettaglio	16.1, 16.2
- con l'estero	16.4 - 16.10
- fisso	16.1, 16.2
- fallimenti	21.4
Compressori	
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- gruppi linguistici	3.19
- alunni	5.9
- esami di bilinguismo	5.24
- occupati	7.2
- disoccupati registrati	7.17
- abitazioni	8.1 - 8.3, 15.5, 15.8, 15.9
- servizio socio-pedagogico	9.4

- assistenza ai disabili	9.5, 9.6
- case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11
- assistenza economica sociale	9.16, 9.17
- unità locali e addetti	10.5, 10.9, 10.10
- imprese iscritte al registro delle imprese	10.14
- fabbricati residenziali	15.2
- fabbricati non residenziali	15.2, 15.12
- recuperi edilizi	15.13 - 15.16, 15.17, 15.18
- opere pubbliche	15.22, 15.23
- esercizi alberghieri	17.2
- arrivi e presenze	17.4
- presenze	17.4, 17.9
- sportelli bancari	19.3, 19.4
- entrate	20.2, 20.4
- spese	20.3, 20.7
- fallimenti dichiarati	21.5
- votanti e voti alle elezioni	22.1, 22.2
Comuni	
- superficie	1.5
- altitudine	1.5
- popolazione residente	1.5, 3.3, 3.4
- suddivisione in località abitate	1.6
- gruppi linguistici	3.19
- occupati	7.2
- abitazioni	8.1, 8.4, 15.5
- unità locali e addetti	10.11
- fabbricati residenziali e non	15.2
- depositi bancari	19.7
- impieghi delle banche	19.8
- entrate	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
- spese	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Comunicazioni	
- corrispondenza	18.17
- vedi: Trasporti e comunicazioni	
Concentrazioni nell'aria	
- di C ₆ H ₆ (benzene)	2.3
- di polveri sottili PM10	2.4
- di NO ₂ (biossido di azoto)	2.5
- di CO (monossido di carbonio)	2.6
- di O ₃ (ozono)	2.7
Concessioni edilizie	
- ritirate	15.1, 15.3, 15.4, 15.6 - 15.12
- per recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Concimi chimici	13.27
Conflitti di lavoro	7.20
Consistenza: del bestiame	13.3, 13.14
Consultori familiari	9.1, 9.10
Consumi	
- delle famiglie	9.21
- finali interni	12.1, 12.4
- di energia elettrica	14.2, 14.3
- di gas naturale	14.4
Conto economico: capitolo 12	
Conto	
- economico delle risorse e degli impieghi	12.1
- della distribuzione del prodotto interno lordo	12.3
Contratti	
- di apprendistato	7.22, 7.23
- negli atti notarili	21.6
Convenzioni notarili	21.6
Corrispondenza	18.17
Corsi d'acqua	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.8
Costruzioni	
- indice del costo	11.8, 11.9
- investimenti fissi lordi	12.5
- costo nell'edilizia abitativa	11.10

- vedi anche: industria costruzioni	
Credito: capitolo 19	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.13, 10.14
- retribuzioni contrattuali orarie	11.7
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Cultura: capitolo 6	
- spese per	9.21

D

Degenti: negli istituti di cura	4.10 - 4.13
Delitti denunciati	21.8, 21.9
Densità della popolazione	1.5
Depositi bancari	19.5, 19.7, 19.9
Dimesse dagli istituti di cura	4.7
Dipendenti: pubblici	7.10 - 7.12, 7.14
Disabili:	
- disoccupati registrati	7.15
- assistenza	9.5, 9.6, 9.12
Discariche	2.11
Disoccupati	
- iscritti (registrati)	7.15 - 7.18
- per settore economico	7.15
- per comprensorio	7.17
- per gruppi di professioni	7.18
Disoccupazione: tasso di	7.9
Distributori di carburante	16.2
Ditte risultanti nel Registro delle imprese	
- per settore di attività economica	10.13
- artigiane	10.12
- vedi anche: unità locali	
Divorzi	3.27, 3.28

E

Edilizia: capitolo 15	
- abitativa	11.10
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Educazione permanente: corsi per	6.8
Elezioni: capitolo 22	
Energia elettrica	
- spese per	9.21
- consumo	14.2, 14.3
- produzione	14.5
Energia, gas e acqua	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.13, 10.14
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
Entrate	
- Conto Economico	12.3
- degli enti pubblici locali	20.2, 20.4
- dei Comuni	20.2, 20.4, 20.10 - 20.13
Epoca di costruzione: abitazioni ed edifici	8.2, 15.16
Equini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16

Erbai	13.7
Erbicidi	13.28
Esami	
- abilitativi nelle scuole	5.2 - 5.4, 5.10 - 5.13
- di bilinguismo	5.22 - 5.25
Esercizi alberghieri	17.1, 17.2
Esercizi extralberghieri	17.1
Esercizi pubblici: unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11
Esportazioni	16.6 - 16.9

F

Fabbricati	
- residenziali	15.1 - 15.3
- non residenziali	15.1 - 15.3, 15.11, 15.12
- concessioni ritirate	15.1, 15.3, 15.11, 15.12
- opere ultimate	15.1 - 15.2, 15.11, 15.12
- per comune e comprensorio	15.2
- per zona edilizia	15.3
- non residenziali per settore di destinazione	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.13 - 15.19
- opere pubbliche	15.20 - 15.23
Fallimenti	
- dichiarati	21.3 - 21.5
- chiusi	21.3
Famiglie	
- per numero di componenti	3.11, 3.12
- per ampiezza dei comuni	3.12 - 3.14
- per tipo di famiglia	3.13
- per numero di figli	3.14
- consultori familiari	9.1
- assistenza economica sociale	9.15, 9.17
- consumi delle famiglie	9.21
- spesa delle famiglie	9.21
- reddito familiare	9.22, 9.23
- consumi finali interni	12.4
- consumi di energia elettrica	14.2
Ferrovie	
- rete	18.1
- movimento passeggeri e merci nelle principali stazioni	18.10
Fertilizzanti	13.27
Fiammiferi	16.3
Finanze pubbliche: capitolo 20	
Fitosanitari	13.28
Fiumi	
- lunghezza e bacino	1.2
- qualità delle acque	2.8
Flusso veicolare: sull'autostrada del Brennero	18.4
Foraggiere coltivazioni	13.7
Formaggio	
- spesa per consumo	9.21
- produzione	13.18
Forze di lavoro	
- persone che praticano sport	6.9
- per sesso	7.3 - 7.7
- per classi di età	7.4
- per stato civile	7.5
- per grado di istruzione	7.6
- per condizione professionale	7.7
Frequenza: veicolare sull'autostrada del Brennero	18.5
Frutta	
- spesa per consumo	9.21
- produzione	13.9 - 13.11
Frutti- e viticoltura	

- superficie aziendale	13.1, 13.2
- produzione	13.9 - 13.12
- superficie	13.10
- orientamento tecnico-economico	13.4
Fruttiferi: superficie aziendale	13.1, 13.2
Fungicidi	13.28
Funivie	18.12 - 18.15

G

Gas naturale: consumo	14.4
Gasolio: uso agricolo	13.25
Giornali: lettura	6.2
Giorni con neve al suolo	1.10
Giorni di spettacolo	6.8
Giustizia: capitolo 21	
Gruppi linguistici	
- dichiarazioni	3.17 - 3.19
- lettura di quotidiani	6.2
- persone che praticano sport	6.9
- dipendenti pubblici	7.11
- seggi nel consiglio provinciale	22.4

I

Immatricolazioni	18.2
Immobili, vendita di	21.6
Impianti a fune	18.12 - 18.15
Impieghi	
- Conto Economico	12.1
- bancari	19.6, 19.8, 19.9
Importazioni	16.5, 16.7 - 16.9
Importazioni nette	12.1
Imposte	
- indirette	12.3
- degli enti pubblici locali	20.4
- entrate dei Comuni	20.4, 20.10 - 20.13
Imprese ed unità locali: capitolo 10	
Imprese	
- per settore di attività economica	10.1, 10.4, 10.6, 10.13, 10.14, 14.1
- per numero di addetti	10.2, 10.4
- artigiane	10.4, 10.12
Incendi boschivi	13.22
Incidenti stradali	18.6, 18.7
Indicatori di qualità delle acque, inquinamento	
- corsi d'acqua	2.8
- laghi balneabili	2.9
Indice	
- dei prezzi al consumo	11.1, 11.2, 11.4
- delle retribuzioni contrattuali orarie	11.7
- del costo di costruzione di un fabbricato residenziale	11.8, 11.9
- dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali	11.11
Industria: capitolo 14	
- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati registrati	7.15
- conflitti di lavoro	7.20
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.13, 10.14
- retribuzioni contrattuali orarie	11.7
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5

- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
Industria costruzioni	
- conflitti di lavoro	7.20
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese.....	10.13, 10.14
- valore aggiunto	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- occupati	12.7
- consumi di energia elettrica	14.3
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Industria estrattiva	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese.....	10.13, 10.14
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- produzione	14.6
Industria manifatturiera	
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1
- ditte risultanti nel Registro delle imprese.....	10.13, 10.14
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.3
- fallimenti	21.4
Inflazione: tasso tendenziale	11.1 - 11.3
Inquinamento	
- atmosferico	2.3 - 2.7
- idrico	2.8, 2.9
Insegnanti nelle scuole	7.13
Insetticidi agricoli	13.28
Interruzioni volontarie della gravidanza	4.5, 4.6
Interventi in campo economico	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Invalidi civili	9.13, 9.14
Investimenti di capitale	16.10
Investimenti fissi lordi	12.1, 12.5
Iscrizioni	
- anagrafiche	3.6, 3.7
- nel Registro delle imprese	10.12
Istituzioni	
- per settore di attività economica	10.1, 10.4, 10.6
- per numero di addetti	10.2, 10.4
Istruzione: capitolo 5	
- spesa per	9.21
- spese e trasferimenti per	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9

L

Laghi	
- superficie	1.3
- qualità delle acque	2.9
Latifoglie	
- produzione legname	13.21
- rimboschimenti	13.23
Latte	
- spesa per consumo	9.21
- produzione e trasformazione	13.17
- produzione industriale	13.18
Lavoro: capitolo 7	
Legname	13.21
Letti (posti letto)	
- negli istituti di cura	4.10, 4.11
- in strutture per minori	9.3
- in strutture per disabili	9.5
- nelle case di riposo e centri di degenza	9.10, 9.11

- negli esercizi ricettivi	17.1, 17.2
Libri: nelle biblioteche	6.1
Libri: lettura	6.3
Lingua d'insegnamento nelle	
scuole	5.1, 5.5 - 5.13, 5.15, 5.16
Località abitate	1.6
Locazioni: relativi procedimenti	21.7

M

Macchine agricole	13.24
Macchine:	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Malattie	
- cause di morte	4.1 - 4.3
- infettive e diffusive	4.8
Manodopera agricola	13.5
Matrimoni	3.20, 3.27, 3.28
Melo	
- superficie e produzione	13.10
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Merci: traffico nelle stazioni principali	18.10
Mezzi di trasporto	
- investimenti fissi lordi	12.5
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Minimo vitale: vedi Reddito minimo di inserimento	
Minori	
- strutture per	9.3, 9.12
- assistiti	9.3, 9.4, 9.12
- persone denunciate	21.8, 21.9
Mobili	
- spesa per	9.21
- commercio	16.2
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Monti	1.1
Morti	3.1, 3.4, 3.5, 3.20, 3.25, 3.26
- nel 1° anno di vita	3.20
- per cause di morte	4.1 - 4.3
- in incidenti stradali	18.6, 18.8
Motoagricole	13.24
Motoveicoli	18.2
Movimento	
- della popolazione residente	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.6, 3.7
- della popolazione presente	3.20
- di passeggeri e merci nelle principali stazioni	
ferroviarie	18.10

N

Nati	
- vivi	3.1, 3.4, 3.5, 3.20 - 3.24
- morti	3.20
Neve: nevicate e giorni con	1.10
Nomi di battesimo	3.16
Notaio: atti e convenzioni notarili	21.6
Nuclei abitati	1.6

O

Obbligazioni emesse dalle banche locali	19.9
Occupanti: in abitazioni	8.1, 8.5
Occupati	
- per settore di attività	
economica	7.1, 7.2, 7.8, 7.25, 7.26, 12.7
- per sesso	7.1, 7.3 - 7.8
- per posizione nella professione	7.1, 7.8
- per comune	7.2
- occupazioni iniziate	7.24
- per cittadinanza	7.25
- unità di lavoro	12.7
- manodopera agricola	13.5
Opere pubbliche	
- iniziate	15.20 - 15.23
- avanzamenti di opere già comunicate	15.20 - 15.23
- per ente finanziatore	15.20, 15.21, 15.23
- per settore di intervento	15.22, 15.23
Opere ultimate in edilizia	15.1 - 15.12
Orientamento tecnico-economico delle aziende agricole ..	13.4
Orti familiari: superficie delle aziende a	13.1, 13.2
Ospedali	4.10 - 4.13
Ovini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16

P

Pacchi postali	18.17
Parchi naturali	2.1, 2.2
Partiti	
- voti	22.2, 22.3, 22.6
- seggi	22.3, 22.4
Pascoli	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Passeggeri	
- trasporto aereo	18.16
- trasporti pubblici	18.11
- impianti a fune	18.13, 18.14
Patata	
- consumo	9.21
- superficie e produzione	13.8
Pensioni: per gestione e tipo	9.20
Permanenza media	
- in esercizi alberghieri ed extralberghieri	17.1
Pero	
- superficie e produzione	13.10
- produzione per varietà	13.11
- utilizzo	13.12
Personale	
- negli asili nido	9.2, 9.12
- nelle strutture per minori	9.3, 9.12
- nel servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
- nelle strutture residenziali per disabili	9.5, 9.12
- nelle strutture per disabili	9.6, 9.12
- per il servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
- in case di riposo e centri di degenza	9.10 - 9.12
Persone	
- che vivono sole	3.13, 3.15
- andate in vacanza	6.10
- trasportate su impianti a fune	18.13, 18.14
- denunciate	21.8, 21.9

Persone in cerca di lavoro	
- per classi di età	7.4
- per sesso	7.3 - 7.6
- stato civile	7.5
- grado di istruzione	7.6
Persone infortunate: in incidenti stradali	18.6, 18.8, 18.9
Petrolio per uso agricolo	13.25
Popolazione: capitolo 3	
Popolazione presente: movimento della	3.20
Popolazione residente	
- dei comuni e comprensori	1.5, 3.3, 3.4
- delle località abitate	1.6
- movimento della	3.1, 3.2, 3.4, 3.5
- per stato civile	3.8
- per sesso	3.8, 5.20, 5.21
- per classi di età	3.8, 3.9, 5.20, 5.21
- per regione di nascita	3.9
- per gruppo linguistico	3.17
- per grado di istruzione	5.20, 5.21
Portata oraria: degli impianti a fune	18.13, 18.14
Prati permanenti	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione	13.7
Precipitazioni	1.9
Precipitazioni nevose	1.10
Premi assicurativi	19.11
Presenze negli esercizi ricettivi	17.1, 17.3 - 17.9
Previdenza integrativa	9.18
Prezzi: capitolo 11	
- al consumo per le famiglie di operai	
ed impiegati	11.1, 11.2
- alla produzione dei prodotti industriali	11.11
Procedimenti: per locazioni di abitazioni	21.7
Prodotto interno lordo (PIL)	12.1 - 12.3
Produzione	
- coltivazioni foraggere	13.7
- principali coltivazioni erbacee	13.8
- coltivazioni legnose	13.9, 13.10
- mele e pere per varietà	13.11
- vino	13.13
- latte e altri prodotti zootecnici	13.17, 13.18
- boschiva per tipo di legno	13.21
- energia elettrica	14.5
- industria estrattiva	14.6
Professioni: gruppi di	
- disoccupati registrati	7.18
Pronti contro termine	19.9
Protesti	21.1, 21.2
Pubblica amministrazione	
- dipendenti	7.10, 7.11, 7.12
- conflitti di lavoro	7.20
- retribuzioni contrattuali orarie	11.7
Punti di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

Q

Quotidiani: lettura	6.2

R

Raccolta delle banche locali	19.9
Recuperi edilizi	15.13 - 15.19
Redditi da lavoro dipendente	12.3, 12.6

Reddito delle famiglie	9.22, 9.23
Reddito minimo di inserimento	9.15, 9.17
Registro delle imprese	10.12 - 10.14
Registrazioni nel Registro delle imprese	10.12
Rendiconto dei Comuni	20.10
Resinose	
- produzione legname	13.21
- rimboschimenti	13.23
Rete stradale e ferroviaria	18.1
Retribuzioni contrattuali orarie: indice	11.7
Ricostituzioni boschive	13.23
Ricreazione	
- spese per	9.21
- consumi finali interni	12.4
Rifiuti	
- per tipologia	2.10
- per tipo di trattamento	2.11
- discariche	2.11
- raccolta differenziata	2.12
- spese per smaltimento	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Rimboschimenti	13.23
Rimorchi	18.2
Risorse: Conto Economico	12.1
Risultato lordo di gestione	12.3

S

Saldo	
- naturale	3.1, 3.4, 3.5
- migratorio	3.1, 3.4, 3.5
Sanità: capitolo 4	
Scambi con l'estero	16.4 - 16.10
Scioglimenti di matrimonio	3.27
Sciovie	18.12, 18.13, 18.15
Scuole	5.1 - 5.4
- entrate	20.2, 20.4
- spese	20.3, 20.7
Seggi nel consiglio provinciale	22.3, 22.4
Seggiovie e cabinovie	18.12, 18.13, 18.15
Sementi: distribuite al consumo	13.26
Seminativi	
- superficie delle aziende	13.1, 13.2
- superficie e produzione delle principali coltivazioni erbacee	13.8
Separazioni legali	3.28
Servizi	
- corsi di formazione professionale	5.15, 5.17
- occupati	7.1, 7.2, 7.8, 12.7
- disoccupati registrati	7.15
- conflitti di lavoro	7.20
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- consumi di energia elettrica	14.2
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- fallimenti	21.4
Servizi per la prima infanzia	9.2, 9.12
Servizi sanitari	
- spesa per	9.21
Servizio di assistenza domiciliare	9.9, 9.12
Servizio socio-pedagogico	9.4, 9.12
Settori e rami di attività economica	
- occupati	7.1, 7.2, 7.8
- persone in cerca di occupazione	7.15
- conflitti di lavoro	7.20
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11, 14.1

- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.13, 10.14
- valore aggiunto e prodotto interno lordo	12.2
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- unità di lavoro	12.7
- consumi di energia elettrica	14.2, 14.3
Sezioni delle scuole materne	5.1
Sigarette	16.3
Sofferenze bancarie	19.10
Sordomuti	9.13, 9.14
Spese	
- nel settore sociale	9.19
- assistenza a invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	9.13, 9.14
- assistenza economica sociale	9.15 - 9.17
- previdenza integrativa	9.18
- per i consumi famigliari	9.21, 12.4
- conto economico	12.3
- per recuperi edilizi	15.18
- per i tabacchi	16.3
- degli enti pubblici	20.1
- degli enti pubblici locali	20.3, 20.5 - 20.7
- dei Comuni	20.3, 20.7, 20.10 - 20.13
Spettacoli	6.4
- spesa per	9.21
Sport	
- attività	6.9
Sportelli bancari	19.1 - 19.4
Stanze	
- in abitazioni	8.1, 8.5
- negli esercizi ricettivi	17.2
Statistiche sociali: capitolo 9	
Stato civile	
- popolazione residente	3.8
- persone che praticano sport	6.9
- forze di lavoro	7.5
Stazioni ferroviarie: movimento passeggeri e merci	18.10
Strade	
- rete	18.1
- incidenti	18.6, 18.7
- traffico giornaliero	18.3
- trasporto pubblico	18.11
Stranieri:	
- residenti	3.10
- disoccupati registrati	7.15
- occupati	7.25
Studenti	
- universitari	5.18, 5.19
- persone che praticano sport	6.9
Suicidi	4.4
Suini	
- consistenza	13.3, 13.14
- macellazioni	13.16
Superficie	
- dei laghi e bacini artificiali	1.3
- dei comuni	1.5
- dei territori sotto tutela	2.1
- dei parchi naturali	2.2
- delle abitazioni	8.1
- delle aziende agricole	13.1, 13.2, 13.4 - 13.6
- delle coltivazioni foraggere	13.7
- delle principali coltivazioni erbacee	13.8
- delle coltivazioni legnose	13.10
- forestale	13.19
- delle tagliate	13.20
- interessata dagli incendi boschivi	13.22
- interessata da rimboschimenti	13.23
- utile abitabile delle abitazioni	15.4, 15.5, 15.9
- di vendita del commercio al dettaglio	16.1, 16.2

T

Tabacco	
- consumo	9.21
- consumi finali interni	12.4
- vendita	16.3
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tagesmutter	9.2, 9.12
Tagliate dei boschi	13.20
Tassa di proprietà dei veicoli	18.2
Tasso	
- di conversione delle valute in euro	11.5
- di disoccupazione	7.9
- tendenziale dell'inflazione	11.1 - 11.3
Teatro	6.4
Telegrammi	18.17
Televisione: abbonamenti	6.6
Temperatura dell'aria	1.7, 1.8
Territori sotto tutela	2.1
Territorio e climatologia: capitolo 1	
Terziario:	
- consumi di energia elettrica	14.2
Tessuti	
- commercio	16.2
- importazioni ed esportazioni	16.8, 16.9
Tirocini di formazione e orientamento	7.21
Torrenti	
- lunghezza	1.2
- qualità delle acque	2.8
Tossicodipendenti	4.9
Traffico	
- sull'autostrada del Brennero	18.4, 18.5
- di passeggeri e merci nelle principali stazioni ferroviarie	18.10
giornaliero medio sulle strade	18.3
Trasferimenti	
Trasferimenti fra enti pubblici locali	20.4, 20.5, 20.7 - 20.9
Trasporti e comunicazioni: capitolo 18	
- conflitti di lavoro	7.20
- spesa per	9.21
- unità locali e addetti	10.1, 10.3 - 10.8, 10.11
- ditte risultanti nel Registro delle imprese	10.13, 10.14
- retribuzioni contrattuali orarie	11.7
- investimenti fissi lordi	12.5
- redditi da lavoro dipendente	12.6
- fabbricati non residenziali	15.11, 15.12
- recuperi edilizi	15.18, 15.19
- opere pubbliche	15.21 - 15.23
- spese e trasferimenti	20.1, 20.5, 20.6, 20.8, 20.9
Trasporti pubblici	18.11
Tratte	21.2
Trattrici	13.24
Turismo: capitolo 17	
- spese e trasferimenti per	20.5, 20.6, 20.8, 20.9

U

Uscite: Conto Economico	12.3
Unità di lavoro	12.7
Unità locali: capitolo 10	
- per settore di attività economica	10.3 - 10.5, 10.7, 14.1
- artigiane	10.4
- per numero di addetti	10.7
- per comunità comprensoriale	10.5, 10.9

Università: studenti	5.18, 5.19
Utensileria: spesa per	9.21
Utilizzazione del suolo: superficie delle aziende agricole	13.1, 13.2
Uva	
- superficie delle aziende a vite	13.1, 13.2
- produzione	13.9, 13.10, 13.13

V

Vacanza: persone andate in	6.10
Vacche	
- consistenza delle lattifere	13.14
- macellazioni	13.16
Valichi stradali	1.4
Valore aggiunto: ai prezzi di mercato	12.2
Variazioni delle scorte	12.1
Veicoli	18.2
Vestitario	
- spesa per	9.21
- consumi finali interni	12.4
Vite: vedi uva	
Voli aerei	18.16
Votanti	22.1, 22.5, 22.6
Voti alle elezioni del Consiglio provinciale	
- validi e non validi	22.1, 22.5
- ai partiti	22.2, 22.3

Z

Zone edilizie: fabbricati residenziali e non residenziali	15.3

Statistisches Jahrbuch für Südtirol

2002, zweisprachige Ausgabe, 489 Seiten, 2002
 2003, zweisprachige Ausgabe, 504 Seiten, 2003
 2004, zweisprachige Ausgabe, 506 Seiten, 2004
 2005, zweisprachige Ausgabe, 506 Seiten, 2005

Demographisches Jahrbuch für Südtirol

1990, zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 1990
 1991, Band 1, zweispr. Ausgabe, 135 Seiten, 1991
 1991, Band 2, zweispr. Ausgabe, 103 Seiten, 1991

Demographisches Handbuch für Südtirol

1995, zweisprachige Ausgabe, 143 Seiten, 1997
 2002, zweisprachige Ausgabe, 204 Seiten, 2003

Südtirol in Zahlen

2002, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2002
 2003, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2003
 2004, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2004
 2005, zweispr. und lad. Ausgabe, 48 Seiten, 2005

„ASTAT - Schriftenreihe“

- Nr. 103 **Die Konten der öffentlichen Verwaltung in Südtirol - 1997-2000**
 zweisprachige Ausgabe, 64 Seiten, 2003
- Nr. 104 **Seilbahnen in Südtirol - 2002**
 zweisprachige Ausgabe, 90 Seiten, 2003
- Nr. 105 **Fremdenverkehr in einigen Alpengebieten - 2002**
 zweisprachige Ausgabe, 58 Seiten, 2003
- Nr. 106 **Sozialprodukt und Wirtschaftsentwicklung in Südtirol - 1990-2001**
 zweisprachige Ausgabe, 133 Seiten, 2003
- Nr. 107 **Verkehrsstatistik in Südtirol - 2002**
 zweisprachige Ausgabe, 178 Seiten, 2003
- Nr. 108 **Dauersiedlungsgebiet in Südtirol - 2002**
 zweisprachige Ausgabe, 90 Seiten, 2004
- Nr. 109 **Fremdenverkehr in Südtirol - Fremdenverkehrs-jahr 2002/03**
 zweisprachige Ausgabe, 138 Seiten, 2004
- Nr. 110 **Seilbahnen in Südtirol - 2003**
 zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2004
- Nr. 111 **Verkehrsstatistik in Südtirol - 2003**
 zweisprachige Ausgabe, 182 Seiten, 2004

Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2002, edizione bilingue, 489 pagine, 2002
 2003, edizione bilingue, 504 pagine, 2003
 2004, edizione bilingue, 506 pagine, 2004
 2001, edizione bilingue, 506 pagine, 2004

Annuario Demografico della prov. di Bolzano

1990, edizione bilingue, 236 pagine, 1990
 1991, Tomo 1, edizione bilingue, 135 pagine, 1991
 1991, Tomo 2, edizione bilingue, 103 pagine, 1991

Manuale demografico della prov. di Bolzano

1995, edizione bilingue, 143 pagine, 1997
 2002, edizione bilingue, 204 pagine, 2003

Alto Adige in cifre

2002, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2002
 2003, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2003
 2004, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2004
 2005, edizione bilingue e ladina, 48 pagine, 2005

"Collana - ASTAT"

- Nr. 103 **I conti dell'amministrazione pubblica della provincia di Bolzano - 1997-2000**
 edizione bilingue, 64 pagine, 2003
- Nr. 104 **Impianti a fune in Alto Adige - 2002**
 edizione bilingue, 90 pagine, 2003
- Nr. 105 **Turismo in alcune regioni alpine - 2002**
 edizione bilingue, 58 pagine, 2003
- Nr. 106 **Conti economici e attività produttiva in provincia di Bolzano - 1990-2001**
 edizione bilingue, 133 pagine, 2003
- Nr. 107 **Statistiche del traffico in provincia di Bolzano - 2002**
 edizione bilingue, 178 pagine, 2003
- Nr. 108 **Territorio insediativo in provincia di Bolzano - 2002**
 edizione bilingue, 90 pagine, 2004
- Nr. 109 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2002/03**
 edizione bilingue, 138 pagine, 2004
- Nr. 110 **Impianti a fune in Alto Adige - 2003**
 edizione bilingue, 86 pagine, 2004
- Nr. 111 **Statistiche del traffico in provincia di Bolzano - 2003**
 edizione bilingue, 182 pagine, 2004

- Nr. 112 **Sozialprodukt und Wirtschaftsentwicklung in Südtirol - 1990-2002**
zweisprachige Ausgabe, 134 Seiten, 2004
- Nr. 113 **Arbeitnehmer und Entlohnungen in der Südtiroler Privatwirtschaft - 1990-2001**
zweisprachige Ausgabe, 134 Seiten, 2004
- Nr. 114 **Jugendstudie 2004**
zweisprachige Ausgabe, 214 Seiten, 2004
- Nr. 115 **Sportorganisationen in Südtirol - 2003**
zweisprachige Ausgabe, 124 Seiten, 2005
- Nr. 116 **Sozialporträt Südtirol - 2004**
zweisprachige Ausgabe, 230 Seiten, 2005
- Nr. 117 **Einkommens- und Vermögensverhältnisse der Haushalte in Südtirol - 2003-2004**
zweisprachige Ausgabe, 104 Seiten, 2005
- Nr. 118 **Die voraussichtliche Entwicklung der Schülerzahlen in Südtirol - 1995-2015**
zweisprachige Ausgabe, 66 Seiten, 2005
- Nr. 119 **Fremdenverkehr in Südtirol - Fremdenverkehrs-jahr 2003/04**
zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2005
- Nr. 120 **Seilbahnen in Südtirol - 2004**
zweisprachige Ausgabe, 90 Seiten, 2005
- Nr. 121 **Nachnamen in Südtirol - 2004**
zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005
- Nr. 122 **Sozialprodukt und Wirtschaftsentwicklung in Südtirol - 1990-2003**
zweisprachige Ausgabe, 130 Seiten, 2005

- Nr. 112 **Conti economici e attività produttiva in provincia di Bolzano - 1990-2002**
edizione bilingue, 134 pagine, 2004
- Nr. 113 **Lavoro dipendente e retribuzioni in provincia di Bolzano nel settore privato - 1990-2001**
edizione bilingue, 134 pagine, 2004
- Nr. 114 **Indagine sui giovani 2004**
edizione bilingue, 214 pagine, 2004
- Nr. 115 **Organizzazioni sportive in provincia di Bolzano - 2003**
edizione bilingue, 124 pagine, 2005
- Nr. 116 **Quadro sociale della provincia di Bolzano - 2004**
edizione bilingue, 230 pagine, 2005
- Nr. 117 **Situazione reddituale e patrimoniale delle famiglie in provincia di Bolzano - 2003-2004**
edizione bilingue, 104 pagine, 2005
- Nr. 118 **Previsione sull'andamento scolastico in provincia di Bolzano - 1995-2015**
edizione bilingue, 66 pagine, 2005
- Nr. 119 **Turismo in Alto Adige - Anno turistico 2003/04**
edizione bilingue, 142 pagine, 2005
- Nr. 120 **Impianti a fune in Alto Adige - 2004**
edizione bilingue, 90 pagine, 2005
- Nr. 121 **Cognomi in provincia di Bolzano - 2004**
edizione bilingue, 118 pagine, 2005
- Nr. 122 **Conti economici e attività produttiva in provincia di Bolzano - 1990-2003**
edizione bilingue, 130 pagine, 2005

„ASTAT - Information“

2005

- 6 Schulischer Misserfolg an Südtirols Schulen - Schuljahre 1994/95-2003/04
- 7 Preise 2004
- 8 Bankbedingungen - Situation am 31.12.2004
- 9 Freiwillige Schwangerschaftsabbrüche und Fehlgeburten in Südtirol - 2004
- 10 Südtirols Außenhandel - 2004
- 11 Erwerbstätige und Arbeitsuchende in Südtirol - 2000-2004
- 12 Bevölkerungsentwicklung in Südtirol - 2004
- 13 Fremdenverkehr in einigen Alpengebieten - 2004
- 14 Ausländer in Südtirol - 2004

"ASTAT - Informazioni"

2005

- 6 Insuccesso scolastico nelle scuole dell'Alto Adige - Anni scolastici 1994/95-2003/04
- 7 Prezzi 2004
- 8 Condizioni bancarie - Situazione al 31.12.2004
- 9 Interruzioni volontarie di gravidanza e aborti spontanei in provincia di Bolzano - 2004
- 10 Commercio estero della provincia di Bolzano - 2004
- 11 Occupati e disoccupati in provincia di Bolzano - 2000-2004
- 12 Andamento demografico in provincia di Bolzano - 2004
- 13 Turismo in alcune regioni alpine - 2004
- 14 Gli stranieri in provincia di Bolzano - 2004

- 15 Fremdenverkehr in Südtirol - Winterhalbjahr 2004/05
- 16 Öffentliche Arbeiten - 2004
- 17 Präventionskampagnen im Gesundheitswesen - 2005
- 18 Die öffentlich Bediensteten in Südtirol - 2000-2004
- 19 Radio- und Fernsehgewohnheiten in Südtirol - 2005
- 20 Unterrichtendes Personal an Südtirols Oberschulen - 2004
- 21 Ehrenamtliche Organisationen in Südtirol - 2004
- 22 Bautätigkeit 2004
- 23 Verkehrsunfälle in Südtirol - 2004

- 15 Turismo in Alto Adige - Stagione invernale 2004/05
- 16 Opere pubbliche - 2004
- 17 Campagne di prevenzione in campo sanitario - 2005
- 18 I dipendenti pubblici in provincia di Bolzano - 2000-2004
- 19 Indagine sull'ascolto radiotelevisivo in Alto Adige - 2005
- 20 Gli insegnanti delle scuole superiori in provincia di Bolzano - 2004
- 21 Organizzazioni di volontariato in Alto Adige - 2004
- 22 Attività edilizia 2004
- 22 Incidenti stradali in provincia di Bolzano - 2004

Andere Publikationen

Gemeindedatenblatt 1998

zweisprachige Ausgabe, 40 Seiten je Gemeinde, 2000

Gemeindedatensammlung 1998

zweisprachige Ausgabe, 112 Seiten, 2000

Tirol Südtirol Trentino 2000

zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2000

5. Landwirtschaftszählung 2000

zweisprachige Ausgabe, 235 Seiten, 2002

5. Landwirtschaftszählung 2000

- Ausgewählte Themen
zweisprachige Ausgabe, 137 Seiten, 2002

ATECO 2002 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten

zweisprachige Ausgabe, 581 Seiten, 2004

Klassifikation der Berufe 2001

zweisprachige Ausgabe, 236 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1

zweisprachige Ausgabe, 90 Seiten, 2004

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen

zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung

zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005

Hörer- und Seherbefragung 2005

zweisprachige Ausgabe, 131 Seiten, 2005

8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino

zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005

Altre pubblicazioni

Dati comunali 1998

edizione bilingue, 40 pagine per ogni comune, 2000

Raccolta dati comunali 1998

edizione bilingue, 112 pagine, 2000

Tirol Alto-Adige Trentino 2000

edizione bilingue, 14 pagine, 2000

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

edizione bilingue, 235 pagine, 2002

5° Censimento generale dell'agricoltura 2000

- Aspetti particolari
edizione bilingue, 137 pagine, 2002

ATECO 2002 - Classificazione delle attività economiche

edizione bilingue, 581 pagine, 2004

Classificazione delle professioni 2001

edizione bilingue, 236 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1

edizione bilingue, 90 pagine, 2004

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni

edizione bilingue, 76 pagine, 2005

14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione

edizione bilingue, 78 pagine, 2005

Indagine sull'ascolto radiotelevisivo 2005

edizione bilingue, 131 pagine, 2005

8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirol, Alto Adige e Trentino

edizione bilingue, 188 pagine, 2005

Statistiksammlung 2005/II (CD-Rom)

Raccolta statistica 2005/II (CD-rom)